

# سپرزور

گۇفارىكىن مېتروپولىس ۋەزىيەت، كۆمەلەن رۇشنىيىرىي مېتروپولىس كوردستان دەرىدەكات

خاۋىنى ئىمتىياز

پروفېسسور د. ئەرسىن موسا رەشىد

سەرنوسەر

پ.ى.د. مەھمەد ئەبىدوللا كاكەسور

۴۷۸۰۵۲۸

makakasur@yahoo.com

دەستەي نوسەران

پ.ى.د. دلپىر ئەھمەد (زانكۆي سلىمانى)

پ.ى.د. نەبەز مەجىد

پ.ى.د. سەلام جەسەن خۇشناۋ (زانكۆي سەلاھەددىن)

پ.ى.د. ئەھمەد ئەبىدولھەمزىز مەھمۇد (زانكۆي سەلاھەددىن)

پ.ى.د. ئاگۇ برھان مەھمەد (زانكۆي سەلاھەددىن)

پ.ى.د. فەرسەت مەرعى (زانكۆي دھۆك)

پ.ى.د. جەككىم ئەھمەد مام بەگەر (زانكۆي سەلاھەددىن)

د. دلپىر فرحان ئىسماعىل (زانكۆي سەلاھەددىن)

م.ى. شوان مەھمەد ئىسماعىل خۇشناۋ (زانكۆي سەلاھەددىن)

بەرگ و نەخشەساز

ھېمەداد مەھمەد نەزگوشى



### راویژکاران

پ.د.د. جەبار قادر

پ.د.د. جەسەن جاف

پ.ی.د. جوسامەدین عەلى نەقشەبەندى (زانکۆى سلیمانى)

پ.ی.د. شەوکەت عارف (زانکۆى دەۋك)

پ.ی.د. نىسماعیل جەساف (زانکۆى سەلاخەددىن)

ھەممۇ ئەو بابەتانەى لە گۆڤارى مېژوو بلاۋدەنبەنەو نوسەردگانىان لىيان بەرپەرسىارن  
تەنیا سەروتار نەببەت كە گۆڤارى مېژوو لىي بەرپەرسىارە

● گۆڤار : مېژوو

● ژمارە : ( ۲۷ )

● تىراژ : ( ۵۰۰ ) دانە

● چاپخانىە : رۆژھەلات

كوردستان / ھەولېر - پەشت سەروڤاگەتەى زانکۆى سەلاخەددىن

[g.mezhu@yahoo.com](mailto:g.mezhu@yahoo.com)

[g.mezhu@hotmail.com](mailto:g.mezhu@hotmail.com)

## پښت

### ◀ سهروتار

میژوو و تمکنه لوجیا

### ◀ تویرینه وه

|     |                             |  |
|-----|-----------------------------|--|
| ۹   | د. نازاد عوبید صالح         | میژووی نالای کوردستان  |
| ۶۵  | نا: فارمان حیدر رحمان       | کارپگری ریځموتنامی زهاو لسم کوردستان   |
| ۹۲  | نا: فاخر عالی عیابکر        | میژووی بارزان و راهبرنه کانی له نیوی په کمه سدهی بیستم دا                        |
| ۱۴۲ | نا: ناشنا علی               | سمرنجیکی گشتی له په یو وضعیه کانی بهریتانیا و نیران بهر له کودتای فبرایه ری ۱۹۲۱ |
| ۱۸۲ | اومید خطاب                  | گوندی چه رمووی نزیك جم جمال وک کونترین گوندی کشتو کانی له روزه لای ناوراست       |
| ۲۰۱ | نوزاد خالد رؤوف             | دهسه می کوری نیراهیمی کوردی شهرمانی موای نازهر بیجان (۳۱۵ - ۱۳۲۶ / ۹۲۶ - ۱۹۵۶ ز) |
| ۲۱۵ | نا: نسماعیل نیراهیم نسماعیل | رؤزه لاتناسی و نامانچه کانی  |

### ◀ القسم العربي

|     |                               |  |
|-----|-------------------------------|--|
| ۲۳۷ | د. ا. د. احمد عبدالعزیز محمود | کردستان العراق والدروس الاستفادة من التجربة اليابانية في التحديث |
| ۲۵۵ | د. هوشيار مظفر علي امين       | عن الاعلام الحديث ولفته وخطابه                                   |
| ۲۵۷ | د. عماد عبدالسلام رؤوف        | تحقيق المخطوطات العلمية  |
| ۲۷۷ | اوميد خطاب وهاب               | اصل و اساس تسمية كركوك وجغرافيتها                                |
| ۲۸۷ | د. هوشيار مظفر علي امين       | الثورة السورية ال اين؟   |

## ◀ كەشكۈنى گۇنار

|     |                                |  |
|-----|--------------------------------|--|
| ۲۹۱ | نامادىگىردىنى: بەناز زوهر جوهر | كۈشەي كۆپت   |
| ۳۰۵ | م. شوان حمدامىن تەھا           | سەربوردەي لىكۆلەرنىكى مېزۇۋىيى لە كورته سەفەرنىكى بۇ بەغدا                     |
| ۳۰۹ | م.كەلسومە جەمىل                | كورتهپەك لە مېزۇۋىي بودىپەت Buddhism   |
| ۳۲۵ | نامادىگىردىنى: عبدالرەقىب يوسف | مېرانى بەدىلىس   |
| ۳۴۵ | نوسىنى: كاروان عبدالكريم سەبىل | كورته باسنىكى شۇرشى سانى ۱۹۲۰ لە عىراق   |
| ۳۵۵ | دئاز صالح                      | ناۋى كوردو كوردستان لە كىتەپى گەپىدەو گەشتەومرى ناۋدار نىتالى (بېترو دىلالانى) |
| ۳۶۳ | نامادە كىردىنى: قارەمان مستەھا | نادر شاي نەھشبار   |

## میژوو و تہکنہ لوجیا

### سہرنووسہر

تہکنہ لوجیا بہ بہردہوامی لہ پیشکہ و تندایہ، خۆشبہختانہ بہ شیوہیہکی گشتی پیشکہ و تنی تہکنہ لوجی لہ خزمہتی میژوو و میژوونوسان دایہ. لہم پوہوہوش دہکریت ناماژہ بہ چہند سہرہ قہلہمیکی سہرہکی بدہین.

بوونی کۆمپیوتہر و کتیبخانہی ئہلیکترۆنی تا پارادہیہکی باش کاری میژوونوسی لہ بہدہستہینانی سہرچاوہ ئاسان دہکات ہہرہہا تارادہیہک گرفتی جینگاش لہ کۆل میژوونوس دہکاتوہ بہتایبہتی ئہوہی پہیوہندی بہ کتیبخانہی مالوہ ہہیہ گرنگی ئہم لایہنہ پتر بہدیاردہکہویت کاتیک مالّ یان ٹوفیسی ئہو کہسہ بچووک بیت.

لہ پووی ہاتووچۆ ئاسان بوونی ہاتووچۆی وشکانی و دہریایی و ئاسمانی بہ بہراورد لہگہلّ سہردہمانی پیشووتر بہ بہردہوامی دہرفہتی ئہوہی بہ میژوونوس داوہ ئاسانتر و خیراتر بگات بہ شوینی ئہو پروداوہ میژووییانہی توژیئہوہیان لہسہر دہکات ہہرچہندہ دووریش بن.

تہکنہ لوجیا رۆلّیکی گرنگی ہہیہ لہ پہرہسہندنی زانستی شوینہوار، دیارہ کہ زانستی شوینہواریش کہرستہیہکی خاوی باش دہخاتہ بہردہم میژوونوس بہتایبہتی لہ بواری میژووی کۆن و ناوہراست، ئہمہش نمونہیہکی ترہ لہ بارہی خزمہتکردنی تہکنہ لوجیا بہ میژوو.

ئىنتەرنېت ۋە تەنھەت فەيسبوك بۇونە بە دوو ئامرازی گرنىگ كە مېژوونوسان بابەتى خۇيانى تىادا بلأوبكەنەوہ لە ھەمان كاتىشدا، سوود لە ھەندىك بابەت ۋە رېگرن كە لە م دوو رېگايەوہ بە دەستيان بگات.

پېشكەوتنى بواری وینەگى فۆتوگرافى ۋە فېدېۋىيى كە دەستكەوتى تەكنەلۇجىن خزمەتېكى يەكجار زۇريان بە مېژوونوسان گە ياندوۋە چونكە وینە دەكرىت لە بواری مېژووی كۆن ۋە سەدەكانى ناوہ پاست تارادەيەك ۋە لە بواری مېژووی نوئى تارادەيەكى زۆر خزمەت بە نوسىنە مېژوویبەكان بگەن.

فېلمى دەكىۋمىنتارى ۋە فېلمى سىنەمايى مېژوویيى كە لە سەدەيى بېست پەيدا بوون خزمەتى بلأوكردنەوہى رۇشنىبىرى مېژوویيان كردوۋە، چونكە بواری كارىگە رېيان لە سەر خەلك لە بواری كىتېب پترە.

**تویژینه وه**

## مىژوۋى ئالاي كوردستان

د. نازاد عوبىد سالىح

بەشى مىژوو - كۆلىزى ئەدەبىيات - زانكۆى سەلاھەددىن

پىشەكى

ئالاي نىشانى سەرورەرى و شىكۆمەندى و شانازى ھەر ولات و دەولەتتە .  
ئەركى ھەر ھاۋولاتىيەكە خىزمەتى ئالاي نىشمانەكەى بىكات، گەل و نەتەۋەكان،  
ھەمىشە لە ھەۋلى بەرز راگرتىدىان. ئالاي بۇ نەتەۋەپەكى بى قەۋارەى سىياسىي  
ۋەك كورد، ئامرازىكى كارىگەرە بۇ بىزۋاندنى ھەستى نەتەۋەپەتى و نىشمانى.  
لەبەر ئەۋەى زۆر لايەنى مىژوۋى ئالاي ئىمە زانستانە لىي نەكۆلدرارەتەۋە، بۇپە  
باپەخپىدانى ئەركى نىشمانى رۆلەكانىيەتى كارى بۇ بىكەن.

لەم رەۋەۋە باپەخدان بە مىژوۋى ئالاي كوردستان و سەر و سۆراخكردن و  
بەۋادىچوۋنى ۋەك كارىكى زانستى مىژوۋى كورد بە ئەركىكى پىۋىست زانرا،  
بەتايىپەتى كە تا ئىستا لىكۆلئىنەۋەپەكى زانستى لەبارەپەۋە نەكراۋە، جگە  
لەۋەش ھىشتا خەلكانىكى زۆر، نەنەت نەك ئاسايى، بەلكو رەۋوناكىبران و  
نەۋسەرەن و خەلكى خەۋىندەۋارىش، شتىكى ۋاي لى نازانن.

گىرۋىگرفتى ئەم تۆزۈلۈشەۋەپە نەبۋونى زانىارى و كەمى سەرچاۋەى  
باۋەپىكراۋە رەسەنە، ئەۋىش لەبەر بارۋدۆخى تايپەتى كوردستان داگىر كوردنى،  
نەتوانراۋە، زانىارى و بەلگەنامەكان ھەلبىگىرەن و بىپارىزىن. ئەۋەى نا  
ئىستاكەش لە بارەى ئەۋەپەتە لەبەر دەستە ۋەپە، زۆرەپە ھەرە زۆرى  
دوۋبارە كوردنەۋەى زانىارىيەكانى بەكدىيە و زۆرەپەيان بى سەرچاۋەن.

ئەم بابەتە سەرەتا لە پىئاسە و جۆرەكانى ئالاي و دروستکردنى، مىژوۋى دىرىنى لاي نەتەوگەلى جياواز دەخاتەپوۋ، ھەر لە دىزەمانەوہ تا رۇزگارى نوي، پاشان باسى ئو راپەرىن و شوپشانەى كورد، كە ئالايان ھەلكردوۋە، لە سەدەى بىستەم، لە سەرەتاي دروستبوۋنى كۆمەلەو رىكخراۋە سىياسىيەكانى كوردستان، چونكە ئەمانە بە پلەى يەكەم بايەخيان بە دروستکردنى ئالاي لە رۇزگارە جياجياكاندا داۋە، شوپشى مەلا سەلىم بەتلىسى، قۇچگىرى، شىخ مەحمود، سەكۆى شاك، شىخ سەئىدى پىران، كۆمەلەى خۇببون، كۆمەلەى ھىوا، ژىكاف و كۆمارى كوردستان ۱۹۴۶... ھتد.

بەتايەتەش كۆمەلەى تەشكىلاتى ئىجتىماعى كورد لە ئەستەمبۆل لە كۆتايى سالى ۱۹۱۹ سەرەتاي سالى ۱۹۲۰، كە بۆ يەكەم جار ئو ئالايەى ئىستاي داھىناۋە. ئو سەرچاۋانەى بەشئوۋىيەكى سەرەكى كارى لەسەر كراۋە: (الموسوعة العربية) بۆ پىئاسە و كورە مىژوۋىيەكى سەرەلدانى ئالاي بە گشتى و (الموسوعة العربية العالمية) ھەرۋەھا (ئەحمەد قەلقەشەندى) (صبح الاعشى في صناعة الانشاء).

(زىار سەلۋى، قەدرى جەمىل پاشا)، لە يادەوۋەرىيەكانى بە ناۋى (دۆزى كوردستان) سەرچاۋەيەكى زۆر بە نرخە و زانىارى زۆر گىرنگى سەبارەت بە رەوشى سىياسى كوردستان لە سەدەى بىستەم تىدايە. كۆبەرھەمى ژمارە ھوتى (جەمال نەبەن) وتارىكى سەبارەت بە ئالاي كوردستان بە ناۋى (سەرنجىك لە بارەى دىرۆكى ئالاي كوردستانەوہ) تىدايە و زانىارى گىرنگى دەربارەى ئالاي تىدايە. ھەرۋەھا كەلك لە ژمارەبەك گۇفار و رۇژنامەى كوردى ۋە رىگراۋە، كە زانىارى گىرنگيان لە ۋە بارەيەوۋە تىدايە.

ئەمە و چەندىن سەرچاۋەى دىكەى گىرنگ كە لە لىستى سەرچاۋەكاندا نامازەى پىكراۋە.

## پېئاسەي ئالاي

ئالاي Flag: لە پۈۋى زامانەۋە شتېكە ھەلدەدرېت بە مەبەستى رېئوتېنىكىردى نەشارەزايان، يان ئەۋەي لە تەنېشت رېگايان دادەنرېت بۇ رېئوتېنىكىردن لەسەر زەۋى، يان شاخى درېژ. ئالاي ئەۋەيە كە سەربازەكان لەسەرى كۆدەبنەۋە يان ئەۋەي بەسەرى پەمەۋە دەكرېت ، ئالاي، ئالاي شەرە، لە ناۋەكانى دېكەي ئالاي دورفس ئالايەكى مەزن بوۋە، بەند، بەيرەق، سىنچق ، ...ھتد. رەنگ دروشم، ھېمان لە شەرۋەگەران و مېرئىنىدا<sup>(۱)</sup>.

لە فەرھەنگە كوردېيەكانىشدا، ئالاي: "۱- پارچە يەك قوماش ھەرچېكى بى و ھەر چەندېك بېت. ۲- پارچە قوماش يا كەۋلېك بوە، بە سەرى رەمب و نېزەۋە دەكرا و شىكلى گياندار يان شتېكى تىرى لە سەر دەكېشرا. زەمانى كۆن نېشانەي لە شىكر و ئۆردۈۋى جياجيا بوە، ھەر لە شىكرى ھەۋلى دەدا، لە شەپرا ئالاي لە شىكرى دوژمن بگرى يا بېخا ، كەۋتن يا گېرانى ئالاي لە شىكرىك شىكسى تېدەخست، لە چەرخى ئۆزدە ھەمرا، ئالاي بۆتە نېشانەي گەلى رېكخراۋ يا دەزگاي تىرىش، لە ھەموۋان موھىمتر بۆتە نېشانەي سەربەخۆي نەتەۋەكان و رەنگا و رەنگىش بوە."<sup>(۲)</sup> ھەرۋەھا بەيداغ، بەيداغ، ئالاي، بەندىر، بەيرەق، بېراق، ئالە، درەۋىش، تېپىك پېشمەرگەي ۴۰۰۰ كەسى، قەلەمى نووسىن ، بە كار ھېنراۋن.<sup>(۳)</sup>

ئالاي ناۋىكى گىشتىيە بە ھەر شىۋە و جۆرىك دەگوتىت، ئالاي نېشىتمانىش لە دابى دېلۇماسېدا ھېماي دەۋلەت و نېشانەي سەرۋەرى و كەرامەتتېيەتى، بەزۆرى لە قوماشىكى تايبەت دروست دەكرېت، چەندىن پەنگ و دروشمى ديارىكراۋى تېدەيە، بە پېتى قانون يان فەرمانىكى ياساى تايبەت. پېۋانە مامناۋەندىيەكانى

نالای په سمی گوره ۸۰×۱۲۰ یان ۲۲۵×۱۵۰سم، پانیسی سټیکی درټیبه که یه تی.<sup>(۴)</sup>

نالای: ده ولت وک هیما و نیشانه یه ک به رزی ده کاتوه بو نه وهی له ده ولت ته کانی دیکه ی جودا بکاتوه، په نگه بریقه داره کانی و نه خشه ی سه رنچراکیشه، که هیمای خاکی نیشتمان، گل و حکومت، له گل نه و به ها و رومه تانه ی که پوله کانی نه توه بپویان پی هیه. نالای نیشتمان هستی کامرانی خه لک ده جوولینی یان گبانی نازابه تییان تیدا ده وروژینی و به ره و گیانفیدیان ده بات، خه لکیکی زور له پیناو پاراستنی نالای نیشتمانی مردن، بو نه وهی دوچار ی نوشستی و پيسوابوون نه بیټ.<sup>(۵)</sup>

### گورته میژوویه ک

به پی سهرچاوه کان زه حمه ته بزاندريت که ی یه کم جار نالای به کارهاتوه ، ده کری بلین نه وه بنده به تیگه یشتن له چمکی نالای و پیناسه کردنی ... نه گره مه به ست په نگ و دروشم و نه و نیشانانه بن که نالاکانی لی ده رهټنراون، په نگه نه وکاته پیناسه که هه مه لایه نتر بیټ.... په نگه میسریبه کونه کان سهره تا نالایان به کاریان هیټابیت.<sup>(۶)</sup>

له سهر نه و نووسراوه ی سهر به رده که ی سهریل له نزيك شاری زه هاو سده ی بیست و شه شه می پیش زاینی، لولوییه کان له نیوه ی دووه می هه زاره ی سټیهمی پیش زاین، ده ولت تیگ بوون و بریتی بوون له چند چینیکی کومه لایه تی ، به لام وه کو سهرچاوه ناشوورییه کان باسی ده کن، نالای دامه زاندنی یاسای ده ولت ی له ناو نه و هوزانه دا تنیا له سهره تای هه زاره ی یه که می پیش زایندا بینراوه.<sup>(۷)</sup>

"ئیرانییه‌کان ئه‌و به‌یداخه‌یان (دره‌فشی کاویان - توتیژه‌ر) به‌ه‌ی پوژگارانی که‌ونارای میژووی خویان ده‌زانی وه‌ختایه‌ک هه‌زار ساله‌ به‌سه‌ر زوئم و زوژداری (ده‌هاگ - ضحاک) ی داگیرکه‌را تیبه‌ری، ئاسنگه‌ریک به‌ناوی (کاوگ) به‌روانکه‌ی چه‌رمینی خوی به‌سه‌ره‌ نیه‌وه‌ کرد و پیتی نایه‌ مه‌یدانی شوپش. راپه‌ریوان ده‌هاگیان سه‌ره‌ونخون کرد و (فه‌ره‌یدوون)یان له‌ جینی دانا، که‌ شازاده‌یه‌کی تازه‌ لاوی توره‌مه‌ی پادشایانی پینشو بوو، له‌وده‌می پا به‌روانکه‌ی کاوگی ئاسنگه‌ر بوو به‌ نالای سولتانه‌کانی ئیران و ناویان نا (دره‌فشی کاویان - نالای کاوه‌می)<sup>(۸)</sup>. سه‌بهرت به‌ نالای ئیرانی کۆن له‌ سه‌رده‌مه‌ جیاجیاکاندا، عه‌بدولپه‌رهمان مزووری توتیژه‌ر، ورده‌کاری له‌و باره‌یه‌وه‌ کردووه‌و نیتیدا باسی "میژوا ئالایین ئیرانی ژده‌سپیکێ تا که‌تئا ساسانیان" ی کردووه‌.<sup>(۹)</sup> له‌ باسی نالای (دره‌فشی کاویان)یش، چه‌ند میژوونووسیکێ عه‌ره‌ب و ئیرانی باسی ئه‌و ئالایه‌یان کردووه‌، که‌ سه‌ره‌نجام له‌ شه‌ری قادسیه‌دا که‌وته‌ ده‌ست عه‌ره‌بان و به‌ فه‌رمانی خه‌لیفه‌ی دووه‌م پارچه‌ پارچه‌ کرا و سووتیندرا<sup>(۱۰)</sup>.

له‌ شارستانییه‌تی دووشاوان (میسوپۆتامیا) و ولاتی شامیشدا، نالای له‌و شیوه‌یه‌ هه‌بووه‌، ئالاکان هه‌ر ته‌نیا واتای ئایینی یان هیمایی نه‌بووه‌، به‌لکو فینیقییه‌کان و یونانییه‌کان به‌ مه‌به‌ستی گۆرینه‌وه‌ی هیمای و زانیاری له‌ کاری ده‌ریاییدا و بۆ دیاریکردنی شوینی سه‌رکرده‌ به‌کار هینراون. پۆمانییه‌کان شه‌ش جوړ نالایان بۆ هیزه‌ وشکانی و ده‌ریاییه‌کان به‌کارهیناوه‌، ئالایه‌کیان هه‌بووه‌ چوارگۆشه‌یی بووه‌ له‌ قوماشیکێ چه‌سپاو لیواره‌کانی دانه‌ دانه‌ بووه‌ په‌نگی ئه‌رخه‌وانی، سووریان شین بووه‌ و به‌ شیشه‌یه‌کی پانه‌وه‌ ده‌کرا، له‌سه‌ر نووکی پمیک هه‌لۆیه‌کی کانه‌زایی به‌سه‌ره‌وه‌ بووه‌، هه‌روه‌ها ئالایه‌کی دیکه‌شیان هه‌بووه‌ به‌ ناوی (ته‌نپین حواته‌ ماریکی مه‌زن) له‌ قوماشیکێ شیوه‌ لووله‌یی پیک هاتبوو،

ۋەك تەننىك باي تى دەكرا، لە ماری دەكرد و دوژمىنى دەترساند، ئەۋەيان لە پارسەكان ۋەرگرتىۋو، پىرىش بە داھىننى چىنىيەكان دەچىت، تا دۋاي پوۋخانى پۇماش لە ئەۋروپا ھەر باۋ بوۋ. بەرىتانىيەكانىش تا سالى ۱۴۸۵ز بەكارىان ھىناۋە، بەلام دواتر فەرەنسى ۋ ئەلمانەكانىش ھەلۋ كانزايىپەكەيان ۋەرگرتىۋو<sup>(۱۱)</sup>.

ئالاي پارچە قوماشىكى رەنگاۋرەنگە، ھەندى ھىماۋ نىشانەى پىۋەپە نامازە بە مانايەكى تايىتەى دەكات، سەربازەكان لە پىشەۋەى سوپا ھەلىدەگرن، لە جەژن ۋ بۆنەكانىشدا لەسەر خانوۋەكان ھەلىدەدەن. ئالاي ۋەك لاپەرەپەك ۋاپە كە شەرەف ۋ سەرۋەرى ۋ شكۆمەندى ۋ مىژوۋى نەتەۋەكەى لەسەر نووسرايىتەۋە، گەلە كۆنەكان بەكارىان ھىناۋە، بەتايىتەىش مىسىرى ۋ ئاشورىيەكان. لە كىتەبە ئاسمانىيەكانى بەر لە ئىسلامدا ھاتوۋە. گرىك ۋ پۇمانەكان بەكارىان ھىناۋە. ئالاي ھىما ۋ مەبەستى ئايىنى ۋ سەربازى ھەبوۋە، ھەلۋ ۋ باز (النسر والعقاب) دروشمى پۇمانەكان بوۋە، لەسەر نوۋكى پمەكانىان قايمىان دەكرد، لە ژىرەۋەش ئالاي پۇمانەكان شۇر دەكرايەۋە<sup>(۱۲)</sup>.

عەرەبەكانىش لە پۇژگارى نەزانى (الجاهلية) دا ئالاي جۇراۋجۇرىان ھەبوۋە، شىۋە ۋ رەنگەكانىان جىاۋاز بوۋە ۋ بەسەر پمەكانىانەۋە دەكرد ۋ سۋارىك لە ناۋەرەستى جەنگاۋرەكاندا رايىدەگرت، پىيان دەگوت ئالاي شەر، ئالاي پارچەپەكى دىراۋى كراس بوۋ ۋ لوۋل دەدرا ۋ بەدارى پمەكانەۋە گرىدەدرا، تەنيا لە كاتى پىۋىستى دەكرايەۋە، ناۋىان لەۋانە نابوۋ عەسائىب (العصائب) كۆى (عصابة) چۈنكە بەسەر پمەكانەۋە لەسەر پا دەبەسترا، واتە (بەستراۋەكان). پىنقەمبەر (د.خ) ئالاي بۇ ئەمىرى لقا (سرىة) كان دەبەست كە دەيناردن، خۇشى ئالايەكى سىپى ھەبوۋ لە كاتى شەرەكاندا ھەلىدەدا ۋ ئالايەكى رەشىشى

هه بوو ناوی (العقاب) بووه، عه لی کوړی ئه بی تالیب له پوړی به دری گه وړه هه لیگرتبوو<sup>(۱۳)</sup>.

سه بارهت به نالای خه لیفه کانیش ئه وا دروشمی نالایان هه بوو، دروشمی ئه مه و بیه کان که سک بووه، هه رچی عه باسییه کانن، ئه وا دروشمیان په نگی رهش بوو به سپی ناوی خه لیفه ی له سه ر نووسراوه. فاتییه کانیش دروشمه کانی تاییهت به مه لیکیان به کارده هیتا، وه ک که ژاوه ی گه وړان بوو، له وانهش تاج و شیشه ی ناسن و چه تر و نالا، به رزترینیان دوو بوون پټیان ده گوترا دوو نالای سپاسگوزاری (الحمد) له سه ریان نووسرابوو ﴿نصر من الله و فتح قریب﴾ ژماره یان (۲۱) نالا بووه بیست و یه ک سواره ی میرد منداله کانی خه لیفه هه لیان ده گرت. له هه ردووه ده ولته ی زه نگی و ئه یووبیشدا چه تر هه بووه، گومه زیکي ناویریشمی بووه به زیړ رازیندراوه ته وه و له سه رووشییه وه بالنده یه کی زیوی به زیړ داپوشراو هه بووه، هه رچی نالا که یانه چند نالایه ک بووه، وه ک نالای مه زن له ناویریشمی زهره د و به زیړ نه خیشیتنراوه و ناو و نازناوه کانی سولتانی له سه ر بووه، پټیان گوتووه (العصابة) به ستراو، نالای مه زن له سه ره که ی که زییه (خصله) یه کی به مووی هه یه پتی ده لټن (جالیش) له گه ل نالای زه ردی بچووک پټیان گوتووه (سه ناجق - کوی سنجق) ئه وه ی هه لیشی گوتووه پټیان گوتووه (سه نجقدار)، یه که مین که س له مه لیکه کان که سنجقی له سه ر سه ری داناوه غازی کوړی زه نگی برای سولتان نوره ددین بووه. جهوت په ننگ دروشمی زا هیر بیبرس مه لیک بووه و نالایه که شی زهره د بووه.<sup>(۱۴)</sup>

نالای سه لاهه ددینی ئه یووی (۱۱۳۸-۱۱۹۳ز) زهره د بووه، له ناوه راسته که یدا وینه ی بالنده ی هه لئو (النسر) هه یه، که نیشانه ی هیزو بروا یوونه به سه ره که و تن. له نیو نالا کاندا ((نالای مه زن له ناویریشمی زهره د به زیړ

نه خشیندرا بوو، ناو و نازناوه کانی سولتانی له سهر بوو، پټیان دهگوت (العصابه)، نالای مه زن له سهره که ی که زیبه کی پرچی هه بوو پټیان دهگوت (جالیش)، نالای زهرده بچوکه کانیش پټیان دهگوت (سه ناجق).<sup>(۱۵)</sup>

### نالای له سه دهگانی ناوه راست

له گه ل به ره و پیشچوونی دهره به گی، به کاره پټانی نالاش له ناههنگ و بۆنه جیاجیاکاندا زنده بووه، له ده سپنکی سه ده ی دوا زده مه دا هه رکه سپنکی دیار و به پوومه ت نالای و دروشمیک هه بوو که نیشانه ی پله و پایی ی بوو له کۆمه ل یان هیزه چه کداره کان یان له ناوچه ی بن ده سلات و مه لبه نده که یدا. له هه مان کاتدا خه ریک بوو نالای ده بووه هیمای شار و ده ولت به گشتی به تایبه تیش له نه وروپادا، هه موو شاره کۆماریه کانی ئیتالیا نالای خۆیان هه بوو، شاره کانی هانزای نه لمانیا نالایان هه بوو، که تا هه نووکه ش هه ندیکیان به کار دیت، هه روه ها سوپا و هیزه چه کداره کان نالای تایبه ت به خۆیان هه بوو، بیجگه له نالای سه رکرده کان.<sup>(۱۶)</sup>

له پۆژگاری ناوه راستدا له نه وروپا، نالای زۆر به کاره اتوون، له هه موویان کۆنتر نالای سووری دانیمارکیه خاچیک سپی پتویه و هه تا نه مپۆکه ش هه ر به کار دیت، فه ره نساش نالایه کی کۆنی به کاره پټاوه، که هیمای بۆسان دنیس، دواتر نالای سپی بوربونی جینگای گرته وه، دواتریش نالای سینگۆشه ی په نگا و په نگ. هه رچی نالای به ریتانیا شه، هه ردوو خاچه که ی ئاماژه یه بۆ سان جۆرج، سان نه ندرو سان باتریک، که هه رسیکیان فه شه ی نیشتمانپه روه ی ئینگلته را و نه سکوتله نده و ئیترله نده بوون. له ولاته یه کگرتووه کانی نه مه ریکادا له کانوونی دووه می ۱۷۷۶ جۆرج واشنتۆنی به که مین سه روکی ولاته یه کگرتووه کانی

ئەمىرىكا، يەكەمىن ئالاي ئەو ولاتەي لە شارى كىمېرېج لە ولايەتى ماساشوستس ھەلدا، كۆنگرېسش لە سالى ۱۷۷۷ پەزەمەندى لە سەر شىۋەي ئالاي ئىستىساي ئەمەرىكا دەربېرى<sup>(۱۷)</sup>.

عوسمانىيەكان لە سەرەتاي دامەزاندنى دەولەتەكەياندا، ئالاي سىپيان بەكارھىناۋە و پاشان كوردىانە سەوز و دواترىش سوور، كە تا كۆتايى ماۋە، لە سەرەتاۋە ھەر بە تەنبا سوور نەبوو، بەلكو لەناۋەپاستىدا بازنەيەكى سەوزى ھىلكەيى ھەبوو، سى مانگى تىدابوۋە، ئەو ھەيان ئالاي سولتان بوو. ئالاي دىكەشىان ھەبوۋە تايبەت بوو بە ۋەزىرەكان و كەتتەبەكانى سەربازى و پەنگەكانىش جۆراۋجۆر بوونە، سوور و زەرد، ئەو كەسانەي نازناۋى پاشاشيان ھەبوۋە، ئالاکەيان سىپى بوو. مانگىش دروشمى ولاتانى پۆزھەلات بوو، ھەرۋەھا دروشمى سەلجوقى و عوسمانىيەكانىش بوو. دوا ئالاي عوسمانى، ئالاي سوور و مانگ و ئەستىرەي سىپى تىدابوۋە، كە دەولەتى توركىش دامەزراپەۋە ھەر ئەو ئالايەيان بەكارھىنا، ھەرچەندە ھەموو شتىان كۆپى، بەلام ئەو ئالايەيەي سەردەمى عوسمانى ھەر ماپەۋە<sup>(۱۸)</sup>.

سەبارەت بە ئالاي ولاتانى عەرەبىش بە نمونە مىسر ۋەك ديارترىن ولاتى عەرەبى، ھەر لە پۆزگارى محمدەد ەلى (۱۷۶۰-۱۸۴۹) يەۋە دە جار ئالاکەي كۆراۋە و ھەوت ئالاي جۆراۋجۆرى ھەبوۋە، سەرەتاي سەرھەلدانى ئالا لە مىسر لە سوپاۋە بوو. لەسەر دىۋارى پەرسنگاكانى مىسرىيە كۆنەكانىش، ۋىنەي ئالاکەلگەر ھەن و زۆر بە جوانى ۋەك كار و شۆيئەۋارىكى بەرز نامازھى پى كراۋە و كۆپەكانىيان پى پازىندراۋەتەۋە. ئەمەش ھەر يەك ئالا نەبوۋە، بەلكو ئالاي جيا جيا بوو، بەپىيى ھەرىم و لەشكرەكانى سوپا، ديارە ھەر پەنگ نەبوو، بەلكو نەخشىشيان جيا بوو، ھەيانە بەرانتىك تاجىكى پۆزئاساي بەسەرەۋەيە....

كاتىك مىسر داگرىر، ئالاي ھەلۋى پۇمانى ئى ھەلكرتا تا موسلمانان لە ۱۸ى رەبىعى دوۋەمى سالى ۲۰ك/ ۱۶ى نىسانى ۱۶۴۱ز، فەتھيان كىرد و مىسر بوۋە بەشيك لە دەۋلەتى ئىسلامى. لە پۇژگارى پىغەمبەر (د.خ)دا، ئالاكەى رەش بوۋە، دواتر ئەمەۋىيەكان سېى و عەباسىيەكانىش رەش و تا سەردەمى فاتىمىيەكان لە ۱۶ى شەعبانى ۳۵۸ك - ۵ تەمموزى ۹۶۹ز) رەنگەكەى گۇرا بۇ سەوز، كە فاتىمىيەكان كىردبوۋىانە ئالاي دەۋلەتەكەيان. لە ئەيلۈۋى ۱۱۷۱ز كە سەلاھەددىن ئەبۇبى كۆتايى بە دەۋلەتى فاتمى ھىنا، سەلاھەددىن ھەر ئالاي رەشى عەباسى بەكارھىنا، بەر لەۋەى دانى پىداپىرى وەك سولتانى مىسر و شام لە سالى ۱۲۵۲ز، كە مەمالىكىش ھاتن، ئەوان ئالاي زەردىان ھەلكرى<sup>(۹)</sup>.

كاتى عوسمانىيەكان لە سالى ۱۵۱۷ز مىسرىان داگرىرد، ئالاي زەردىان داگرىر، ئالاي خۇيان بەرركىدەۋە كە سۈر بوۋ، رەنگەكەى لە سەلجۇقىيەكان و مانگەكەشى لە بىزەنتىيەكان وەرگىرابوۋ، ماۋەيەكى دىرئ ئەۋە ئالاي مىسر بوۋە، بە ھەنگاۋنانى بەرەو سەرىخۇيى لە پۇژگارى محەمەد عەلى، ئالاكەشى ھەموار كرا، بەپىي ئەۋ دانپىدانانەى دەۋلەتى عوسمانى بە بنەمالەى محەمەد عەلى وەك حاكىمى دەۋلەتەكە، ئەۋەبوۋ لە سالى ۱۸۲۶ز شىۋەى ئەستىرەكەيان گۇرپى لە شەش لايىۋە بۇ پىنج لايى، ئەمەش گۇرپانىكى گۈرە بوۋ، دواترىش بەپىي سەردەمەكان، گۇرپانى دىكەى بە سەرداھات<sup>(۱۰)</sup>.

### نالای نه ته وهی

له گهڼه د هسپنیکي سدهی شازده ییم، له وکانهی نه ورو پاییه کان دهستیان به گهړان به دهریاکاندا کرد له دهره وهی ناوی ههریمی خویندا، له پیتناو بازرگانی و دوزینه وه و شهریان چه ته گهری دهریایی، که شتییه کان پیویستیان به شتیك هه بوو جیایان بکاته وه و پیتی بناسرینه وه، نالای پاشایه تی تاییه ت به بنه مالهی بوربونى فره نسى و نه سپانی ژور نالوز بوو، ده ولته کانی دیکه ش لاساییان کردنه وه هر به که و رهنگیک و دروشمیکى جیاوازی بوخوی دانابوو، شهریتی شین و سپی بو فره نسا بوو، سوور و سپی بو ئینگلته ره بوو، که سک و سپی بو پورتگال بوو، له وهه نالای نه ته وایه تی سه ری هه لدا، که زقریه یان تاکو ئیستا به کاری ده هیتن. به ره به ره نالای شوینیکى سوزداری و هرگرت به پیتی گورانی چمکی نالای پتر قبول بووه و بووه هیماى سه رجه م نه ته وه، بزووتنه وه شوپشگېریه کانیش رهنگى سوور و سپی و شین و سه وزیان به کارده هیتنا، له هه مان کاتدا نه و نالایانه ی که دروشمه کانی هیز و ده سه لاتیان هه لگرتبوو وه ک شیر و هه لوز و نه وانی دیکه شوین و پایه ی خوینان به ره به ره له ده ست دها به ده سته پیکردنی سده ی هه زده یه م<sup>(۲۱)</sup>.

### مېژووی نالای کوردی

نه وه ی جینی سه رنجه هیچ به ک له میرنشینه کوردیه کان باسی بوونی نالایان ناکریت، بو نمونه که باسی سه ربه خوئی و لیدانی دراو و خویندنه وه ی خوتبه ی هه یینی به ناوی میره کانیا نه وه ده کریت، به لام باسی هه لکردنی نالای و بوونی نالای ناکریت، که نه ویش به شینکی گرنگی شکومه ندی و سه ربه خوئییه<sup>(۲۲)</sup>.

لەو بارەيەۋە بە پىيى سەروسۇراخ و پىرس و راۋىيى تۆزەر، سەرجاۋەكان ئاماژە بە بوۋنى ئالاكانيان ئاكان. بۇ نىمۇنە غەبدولپە قىب يوسىف ئاماژە بە دروشمى دەۋلەتى دۆستەكى دەكات كە شىر بوۋە، لەسەر شۈيىنەۋارەكانى ئەو پۈژگارە نەخش كراۋن، ۋەك ئەۋەى سەر پىردى ئامەد (دىاربەك) و لەسەر دەرگاي خەرىپوت ھەر لە ئامەد<sup>(۲۳)</sup>.

ئەۋلىيا چەلەبى (سەدەى حەقدەم)، گەپىدەى عوسمانى، لە ۋەسفى قايمەكارى قەلى بەدلىسا ئاماژەى بە بورج و شورەكانى كىرۋە، كە تۈپى ئى دامەزراۋە و غەسكەرى بى ئمارەيان ئى بوۋە و ھەموو ((دانە بورجەكانى بە ئالاي پەنگاۋ رەنگ رازاۋەتەۋە))<sup>(۲۴)</sup>.

سەرجاۋە ھەپە باسى رەنگەكانى سوۋد و زەرد و سەۋز و لە ناۋ زەردەكەشدا پۈژ ھەپە، واتە ئالاي ئەمپۇرى كوردستان - دەكات، گوايە ئەم ئالايە بۇ سالى ۱۸۲۱ز پۈژگارى مىر بەدرخان مىرى بۇتانى دەباتەۋە، بى ئەۋەى ئاماژە بە سەرجاۋەيەك بىكات<sup>(۲۵)</sup>.

بە پىيى بەلگەنامەيەك لە شۆپشى يەزدان بىتىردا لە سالانى ۱۸۵۲-۱۸۵۶، ئالاي ھەبوۋە، ئەۋىش لە بەيتىكى فۆلكۆرىدا، كە لە سەر زارى جوۋلەكەيەكى كوردستان، لە سالى ۱۸۸۷ تۆمار كراۋە و دەلئىت:

گۆ ئە و زاخۆيى ب روت و كەقۇتان

بەپىراق بوۋنە جۆت ب جۇتان

بەرى خۇ دانە جىزىرا بۇتان<sup>(۲۶)</sup>

## كورد و ئالای عێراق

سه‌بارهت به دروشم و ئالای عێراقیش، به‌پیتی یاسای دروشمی ده‌وله‌تی عێراق ژماره (٢٥)ی سالی ١٩٢١، هیمای هه‌ردوو نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب و کوردی تێدایه‌و به‌پیتی مادده‌ی چواری ده‌روازه‌ی یاسای بنه‌ره‌تی عێراق، له‌ باسی شیوه‌ی ئالای عێراقدا ئاماژه‌ به‌ بوونی دوو نه‌ستتیره‌ ده‌کات، که هیمان بۆ هه‌ردوو نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب و کورد له‌ عێراقدا<sup>(٢٧)</sup>. هه‌ر له‌و پووه‌وه‌ له‌ به‌لگه‌نامه‌کانی وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی به‌ریتانیا شادا داواکراوه، ((هه‌ستی کورده‌کان له‌ به‌رچاو بگه‌ڕێ و هیمایه‌کی کورد بۆ ئالای عێراق زیاد بکری))<sup>(٢٨)</sup>.

له‌ پۆزگاری دوا‌ی ١٤ ی ته‌ممووزی ١٩٥٨دا، به‌پیتی یاسای ئالای کۆماری عێراقی نوێ ئاماژه‌ به‌ هاوبه‌شیی کورد و عه‌ره‌ب کراوه<sup>(٢٩)</sup>. له‌و ئالایه‌دا که له‌ شیوه‌ی لاکیشه‌دا بووه، دابه‌شی سه‌ر سی لاکیشه‌ی یه‌کسان کراوه به‌ په‌نگه‌کانی: په‌ش و سه‌وز و سپی و سوور و زه‌رد، له‌ ناوه‌پاراستی لاکیشه‌ سه‌پیه‌که‌دا، نه‌ستتیره‌یه‌کی عه‌ره‌بی به‌ په‌نگی سوور هه‌یه، که هیمای شوێرشی ١٤ ی ته‌ممووزه، هه‌رچی په‌نگه‌کانن ئه‌وا به‌ ریز ئاماژه‌ن بۆ ئالای پێغه‌مبه‌ر (د.خ)، عه‌له‌وبیه‌کان، عه‌ره‌بی شام له‌ ئه‌نده‌لووس، سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یوبی، هه‌رچی په‌نگه‌ هه‌شت سووچه‌ سووره‌که‌ و بازنه‌ زه‌رده‌که‌ن هیمان بۆ عه‌ره‌ب و کورد<sup>(٣٠)</sup>.

### میژووی ئالای کوردستان له‌ سه‌رده‌می نوێدا

#### ئالای راپه‌ڕینی بتلیس سالی ١٩١٤

راپه‌ڕینی سالی بتلیس ١٩١٤ که به‌ رابه‌ری پێکخراوی نه‌ینی (ئیرشاد) بووه، ئامانجی راپه‌ڕینه‌که‌ دامه‌زراندنی میرنشینیکی کوردی سه‌ربه‌خۆ بووه، له‌و راپه‌ڕینه‌دا ((پێشمه‌رگه‌ کورده‌کان بانگه‌واز و به‌یاننامه‌یان له‌ دژی زوڵم و نقدی

توركان بلاۋ دەكردە، لە كۆماچ ۋەكو رەمىزى سەربەخۆيى ئالاي كوردستانىيان ھەلكرىبوو<sup>(۳۱)</sup>. يەككە لە پياۋەكانى مەلا سەلىم بە ناۋى زەينەددىن، كە لەگەن شۆپشگىرپان ھاتوونەتە ناۋ شار، ئالاي كوردستانىيان لە ۋەگەرەكەي كە لىيى بوونە ھەلكرىبوو<sup>(۳۲)</sup>). لە پىرەۋى پووداۋەكانى شۆپشدا ئالاي شۆپشگىرەكان كەوتە دەست توركەكان، ((ئەم ئالايە لە قوماشنىكى زىر دروست كرابوو، بە ئايەنى قورئان رازىندرابوو<sup>(۳۳)</sup>)). لە سەرچاۋەيەكى دىكەشدا ئاماژە بە ھەلكرى ئالاي كوردستان لەسەر قەلايى بتلىس دەكات، لە ناۋى گرتنى شارى بتلىس لە نۆي مايسى ۱۹۱۴، لە لايەن راپەريوان بە رابەرى مەلا سەلىم ھىزانى<sup>(۳۴)</sup>.

### ئالاي شۆپشى قۇچگىرى (۱۹۱۹-۱۹۲۱)

لە شۆپشى (قۇچگىرى)<sup>(۳۵)</sup> دا كە لە ناۋچەي دەرسىم و خوزات بەرپابوو، بانگى سەربەخۆيى كوردستان درا و لە خوزات و عىمرانىدا ئالاي كورد ھەلكرى<sup>(۳۶)</sup>. لە پووداۋىكى دىكەشدا ((ئالاي كوردستان لەسەر بنكەي پۇلىسى ناۋەراستى ئومرانيە بەرز كرايەۋە)، ھەروەھا ئالاي كوردستان لەسەر ئاغدانى دەشەكايەۋە كە جىگاي سەيد رەزا (۱۸۶۲-۱۹۲۷) بوو<sup>(۳۷)</sup>.

### ئالاي سەردەمى شىخ مەحمۇدى جەفلىد (۱۹۱۹-۱۹۲۷)

لە سەردەمى شىخ مەحمۇد (۱۸۸۱-۱۹۰۶) دا، ئالايەكى دىكەي كوردى ھەلكرى، ھەروەك سەرچاۋەكان ئاماژەي پىدەكەن، جارى يەكەم ئەو ئالايە لە سالى ۱۹۱۹ لەسەر بىنايەي فەرمانگەي ئەفسەرى سىياسى بەرىتانيادا، كە پىشتەر ئالاي بەرىتانياي بەسەرەۋە بوو ھەلكرى، ئالاکەش لە مانگىكى سوور و زەمىنەيەكى كەسكدا بوو<sup>(۳۸)</sup>.

دەسلەپكى شېخ مەحمۇد دروشمىشى ھەبۇۋە، كە گۈلە گەنم و گۈلە جۆ و گەلاتووتن بوۋە و لە سالى ۱۹۱۹ پەسەند كراۋە. ھەمان ئالاي جارائىشى جارىكى دىكەش لە كاتزمىرى ۱۲ى نيوەپۇى پۇى ۱۷ى ئەيلوۋى ۱۹۲۲، لەسەر قىشەى سوپا ھەلكراۋە، چەكىشى تىدا ناگردراۋە<sup>(۳۹)</sup>.

رەفىق حىلمى (۱۸۹۸-۱۹۶۰) سەبارەت بە ئالاي رۇژگارى شېخ مەحمۇد بەسەر ناۋى (ھەلكرانى ئالاي كوردستان) نووسىۋىيە:

كۆبۈنە ۋە يەككى گەۋرە لە مالى شېخ قادر (۱۸۹۵-۱۹۵۹) سەرۋىكى ئەنجومەنى مىللى رىك خرا، دواى گىتوگۈيەكى دوردىرئىز بىرئار درا، كۆنگرە يەككى گەۋرە لە مزگەۋتى گەۋرە رىك بىخەن بۆشەۋەى "بە دەستورۋىكى رەسمى ئالاي مىللى كورد" ھەلكرى، لە رۇژەدا نىكەى دە ھەزار كەس لەۋ شۆپنە كۆبۈنە تەۋە و لەۋ رىۋپە سەمەدا، لە دىرئەى وتەكانىدا، رەفىق حىلمى دەنووسىت: "پىاوم ئەۋىست كە لەۋ ساتەدا فرمىسكى شادمانى نەرىئى، من بەسەر دونياۋە نەمابووم. لە ئاسمانى خەيالاً پەپ بازىم شەكرد و ئەفرىم. لە پىر سەرگەۋتە سەر كورسى يەك، ووتارىكى دوردىرئىز خويندەۋە. لە بەر نەك لەسەر كاغەز. ووشەكانى ۋەكو (تەرزە) لە دەم ئەھاتە دەرى، بەلام تەرزە يەككى ۋا بەراستى كە لە ناۋەندى ووتارەكەدا موچرىكى سارد بە لەشما ھات. دانەكانم كەۋتە چۆقە و ئەژنۆكانم ھاتە لەرزىن. ئەۋەندە نەمابوو كە لە كورسى يەكە بىكەۋمە خوارەۋە. بەلام دانم بە خۇما گرت و ھەر چۆنى بى ووتارەكەم گە ياندا دەۋاى. ئىنجا لەگەل گۆرانى تايبەتى قوتابىيان و دەنگى (مۇزىقە) ى عەسكەر ئالاي كوردستانى بەرىز وورده وورده بەرىز بوۋە ۋە ھەلكرا..."<sup>(۴۰)</sup>. لە ۋىنە يەككى شەۋ رۇژگارەى لەشكرى كوردستانى سەردەمى شېخ مەحمۇد، (ئالاي كوردستان) بەرىز كراۋە تەۋە<sup>(۴۱)</sup>.

ھەر سەبارەت بە ئالاي پۇژگارى شىخ مەحمود، د.عزەددىن مستەفا رەسول دەلىت ئالاي تايىبەتى نەبوو، بەلكو شىخ گوتىبووى: "با حاجى مەلا رەسول لە مزگەوتى گەرەو نە ئالايەى كاك ئەحمەد بىنى كە بۇ شەرى شوعەبىيە و غەزاي پووس داىە دەستم ، بەلى نە ئالايە مینرا و ئالاكەى ئىنگلیز لەسەر شارەوانى فېئدراو نە ئالاسەوزە دانرا"<sup>(۴۷)</sup>. بەلام وەك لە سەرەو بەس كرا ديارە ئالاي تايىبەتى مەبوو.

بەكۆك لە و تۆمەتانەى خرابوو پال شىخ مەحمود لە دىوانى عورق لە بەغدا، كە مەموو حاكەمانى ئىنگلیز بوونە، لە دواى بە دىلگرتنى شەرى دەربەندى بازيان لە نزيك سلیمانى لە مايسى ۱۹۱۹ "داگرتنى بەبىياخى برىتانىاي گەرە و دراندنى و لەجنى نە وەلكردنى بەبىياخى كوردستان" بوو<sup>(۴۸)</sup>.

### ئالاي و كۆمەلەى كوردستان (۱۹۱۷)

ئەكرەم جەمیل پاشايە (۱۸۹۱-۱۹۷۴) باسى دامەزاندنى كۆمەلەيەك دەكات بەناوى (كوردستان)<sup>(۴۹)</sup>. لە دياربەكر كە بە يەكەم كۆمەلەى سياسى كوردى دادەنیت، كە بە هەشت تۆ مانگ پيش دامەزاندنى جەمعیەتى تەعالى كوردستان كەوتوو<sup>(۵۰)</sup>. جەمعیەتى تەعالى كوردستان لە ۱۷ ی كانوونى يەكەمى (۱۹۱۸) دامەزراو<sup>(۵۱)</sup>. كەوانە كۆمەلەى كوردستان لەمەر ئەكرەم جەمیل پاشا دەبى لە نیووى يەكەمى سالى ۱۹۱۷ دامەزرايیت، بەلام ئەكرەم جەمیل پاشا لە گێزانەوى بېرەوهریپەكانیدا باسى بارودۆخى دواى ئاگرېستى مودروس دەكات<sup>(۵۲)</sup>. ديارە ئاگرېستى ناوبراويش لە ۲۰ى تشرینی يەكەمى ۱۹۱۸ بوو<sup>(۵۳)</sup>. بە ھەر حال نەو كۆمەلەيە لەسەر بارەگاكەى ئالاي كوردى سى پەنگى سوور و سپى و سەوز و خۆرى، ھەلكردوو<sup>(۵۴)</sup>.

### جەمئىيەتى تەعالى كوردستان و ئالاي كوردستان

لە پىرەوى دادگايىكىردنى شىخ عبدولقادىرى نەھرى (۱۸۵۷-۱۹۲۵)، كە لە ۱۹۱۵ى مابىسى ۱۹۲۵ لە رۆژنامەى (وھقتى) ئوركىدا بالو كراونەتەو، ئەندامىكى دادگا ئەو پىرسىيارەى لى كىردوھ: "لە كاتى {كارتى} پىناسى جەمئىيەتدا (مەبەست جەمئىيەتى تەعالى كوردستانە)، لە خوارەو پەنگى سەوز ھەيەو لە ناوھراستىشدا خۆرىكى زەرد ئايا ئەمە ئالايە؟ ئە عبدولقادىرىش بە توورەپىيەو ەتى: (وا ديارە دەپتە ئالاي كورد)."<sup>(۵۰)</sup>

ھەر لە پەيوەندى بەو ئالايەو، لە ئىفادەى كۆر سەئىدشدا ھاتوھ: "...ئالاي سەوزەكەى سەر كارتى پىناسەى جەمئىيەتى تەعالى كورد، بە واتى خودمۆختارى كوردە و جەمئىيەتەكە بۆ خودمۆختارى ھەولى داوھ"<sup>(۵۱)</sup>.

سەئىد مەھمەدى كورپى سەئىد عبدولقادىرىش لە ئىفادەكەيدا دەلئىت: "كاتى عمومى (نوسەرى گىشتى) زەئىنەلەابدىن ئالاي سەوزەكەى سەر كارتى پىناسى جەمئىيەتى دروست كىردوھ. ئالاي عوسمانى كوژايەوھ. ئالاي كوردستانىشمان لە باتى ئەو دروست كىرد وەك خۆر بىدەرەوشىتەوھ."<sup>(۵۲)</sup>

ئەوھى جىنى سەرنجە ئەوھ لەگەل ئالاي كۆمەلەى تەشكىلاتى ئىجتىماعى كورد، جىاوازە.

### ئالاي كۆمەلەى تەشكىلاتى ئىجتىماعى كورد

لە ۲۰ى گولانى سالى ۱۹۲۰ كۆمەلەى تەشكىلاتى ئىجتىماعى كورد لە كۆمەلەى تەعالى كوردستان جىابۆتەوھ، ئەوھش لە ئاكامى جىاوازى ھەلۆئىستىيان بەرانبەر تورك و دەولەتى عوسمانى كە ئەنجامەكەى بە لىكترازانى كۆمەلەى تەعالى كوردستان كەوتەوھ و كۆمەلەى تەشكىلاتى ئىجتىماعى كوردى لى

كەتتە بەسەرۆكايەتى ئەمىن ئالى بەدرخان (۱۸۵۱-۱۹۲۶) ۋە ژمارە يەككى دىكە بون<sup>(۵۲)</sup>.

كۆنترىن سەرچاۋە سەبارەت بە ئالاي ئىستى كوردستان زىنار سلۆپى (قەدرى جەمىل پاشا) (۱۸۹۲-۱۹۷۲) يە، كە لە بىرەۋەرىيە كانىدا نامازەي بە ئالاي كوردستان ۋە پەنگە كانى كوردوۋە:

((كۆمەلەي ھاۋىبەندى كۆمەلەيەتى ئالاي سى پەنگى كوردستانى دانائە لەسەرەۋە تەختە يەككى سوور لە ناۋە پاستدا تەختە يەككى سىپى ، پۇژىكى پىشنگدارى تىدايە ۋە تەختەي خوارەۋەشى سەۋزە ، ۋەك ئالاي نىشتىمانى كوردان بلاۋ كرايەۋە)<sup>(۵۱)</sup>.

بەلام زانىيارىيە كانى زىنار سلۆپى بىنەماي ھەموو بۆچۈنە كانى دوستكردى ئالاي كوردستانە ، دانەرى كىتېپى (جەمىيەتى ئەالى كوردستان) ىش ھەمان زانىيارى دووبارە كوردتەۋە ، كەۋا جەمىيەتى تەشكىلاتى ئىجتىماعى داھىنەرى ئالاگەيە ۋە بە يەكەم ئالاي كوردىشى دانائە<sup>(۵۰)</sup>.

جەمال نەبەز لەسەر زارى كامەران بەدرخان (۱۸۹۵-۱۹۷۸) ىش گوتوۋىپە ئەۋ ئالايە لە سەرۋەندى ھاتنە كاپەي پەيمانى سىقەر ۱۹۲۰ لاي جەنرال شەرىف پاشا بوۋە<sup>(۵۶)</sup>.

لە پىرەۋى دادگايىكردى سەيد عەبدولقادر ۋە ھاۋرىكانى لە ۱۹ ئايارى ۱۹۲۵ دا، لە سەر زارى سەيد مەمەدى كورپى سەيد عەبدولقادر دا، ناۋى زەينەددىن عابدىن ۋەك سىكرىتېرى يانە (مەبەست كۆمەلەي تەالى كوردستانە - تۆزەر)، ھاتوۋە، كە "ئالاي داھىنا، ئالاي عوسمانى داگىرا ، ئىمە ئالاي كوردىمان ھەلدا تا ۋەك خۇر بىرەۋىشەۋە"<sup>(۵۷)</sup>.

لە پىرەۋى دادگايبىكردىنى كەمال فەۋزىش (۱۸۸۴، ۱۸۸۲-۱۹۲۵) دا،  
پرسىياري لى كراۋە كەوا<sup>۹۸</sup> لە جەمەيەتە كە تاندا - مەبەستى جەمەيتى  
تەشكىلاتى نىجىتيماعىيەي كورده - تۆزەن) ئالايەكى كوردستان دروست كراۋە،  
بىنيوتانە؟<sup>۹۸</sup>.

سەبارەت بە دانانى ئەو رەنگانە ئامازە بەۋە دەكرىت كە زەين لەعبىدىن  
دروستكەرى ئالاي كوردستان، نىشانەي ئالاكى ۋەك ئىرانىيەكان، ھىندىيەكان،  
ئىتالىيەكان و زۆر ۋلاتى تر لە رەنگ و نىشانەي ئالاي مادەكان ۋە رەگرىتوۋە بەۋ  
پىيە كە ھىرۆت و كىتسىياس مېژوۋونوسانى كۆنى يۆنانى گوتوۋيانە، مېتانىيەكان  
ۋە كاۋىيەكان و ئىمپراتورى ماد كە پايتەختە كەي (ئەكبىتانە) (ھەمەدانى ئەمرۆ)،  
خاۋەنى ئالاي سى رەنگى سوور، سېي و سەۋز بوون و نىشانەي جۆراۋجۆرى  
ۋەك تاج، ھەتاۋ و شىرىيان لە ناۋەندى ئالاكەياندا ھەبوۋە<sup>۹۹</sup>.

نوڤتەرىن زانىارى لەۋ بارەيەۋە، ۋتارىكى د. جەمال نەبەزە، لە سەر زارى شاكر  
مەجرۇوم ئەم ئالايە دراۋەتە پال ئەحمەد موختار بەگى جاف (۱۸۹۷-۱۹۲۵) ي  
شاعىر و تىدا دەلىت:

"ئالاي كوردستان لە سەردەمى جەنگى بەكەمى جىھانىدا، لە لايەن ھۆنەرى  
نىشتمانپەرۋەرى كورد، ئەحمەد موختار جافەۋە لە ھەلەبجە نەخشىكىشراۋە و،  
دوایی پاش تەۋابوۋنى جەنگ لە لايەن مېجەر نوئىل ئەدۋار چالز ولىام نوئىل  
براۋە بۆ سەر كورده كوردەكانى باكورى كوردستان، لە كاتىكدا كە مېجەر نوئىل  
بە دزىيەۋە گەشتىكى بەۋىدا كوردوۋە<sup>۱۰۰</sup>.

ئەم بۆچۈنە رەخنى لى دەگىرىت، چۈنكە ئەحمەد موختار جاف لە سالانى  
جەنگى بەكەمى جىھانى تەمەنى بەۋ جۆرە نەپوۋەبىر لە دانانى ئالايەكەتەۋە،

له پالیشیدا وهك شاعیریش، تهنا نهت وشه‌ی (ئالای، به‌یداخ، په‌رچه‌م) ی له شیعره‌كانیدا به‌كار نه‌هێناوه.<sup>(١١)</sup>

سه‌بارهت به‌ گه‌شته‌كه‌ش، له‌ رۆژانه‌كه‌ی نوێیلدا هیچ ئاماژه‌یه‌ك بۆ بردنی ئالای تێدا نییه.<sup>(١٢)</sup>

چه‌مال نه‌بەز له‌ سه‌ر زاری ره‌شید شه‌وقی (١٨٩٢-١٩٦٧)، ده‌لێت: ئالای كوردستان له‌ رۆژگاری جه‌نگی به‌كه‌می جیهانییه‌وه هه‌یه.<sup>(١٣)</sup>

له‌ لایه‌کی دیکه‌وه هه‌ر چه‌مال نه‌بەز له‌ سه‌ر زاری مه‌لا مه‌مه‌دی قزنجی (١٨٩٥-١٩٥٩)، ده‌لێت: "كه‌ ئه‌و ئالایه‌ له‌ رۆژه‌لاتی كوردستان، له‌ سه‌رده‌می سمكۆدا هه‌بووه، پاشان كه‌وتوو ته‌ لای عه‌زیز زهن‌دی، كه‌ له‌ كۆتایی سالی ١٩٢٧دا "كۆمه‌له‌ی ئازادیه‌خوازی كوردستان" ی دامه‌زراند، به‌ تێكچوونی حیزبه‌كه‌ی و ها‌تته‌ كایه‌ی كۆمه‌له‌ی ژێكاف، كه‌وته‌ لای دامه‌زرێنه‌رانی ژێكاف، به‌لام كۆمه‌له‌ی ژێكاف له‌ به‌ر ئه‌وه‌ی دُنیا نه‌بوو، له‌وه‌ی هه‌ل بۆ كورد هه‌لده‌كه‌وی، "قه‌واره‌یه‌ك بۆ خۆیان ساز بکه‌ن، جاری ئالاکه‌یان له‌ گۆڤاره‌كه‌یاندا "نیشتمان" چاپه‌ن کرد، به‌لكو ته‌نێ (خۆر) هه‌كه‌یان چاپ کرد له‌ نیو بازنه‌یه‌كدا، دوا‌یی كه‌ كۆماری كوردستان داخو‌یانیکرد، ئه‌وجا پێشه‌وای شه‌هید قازی مه‌مه‌دی ئه‌و ئالایه‌ی کرد به‌ ئالای كۆماری كوردستان"<sup>(١٤)</sup>. به‌لام ئه‌وه‌ی عه‌زیز زهن‌دی جوړیکی دیکه‌یه، دواتر باسی ده‌که‌ین.

سه‌بارهت به‌ لێكدانه‌وه‌ی په‌نگه‌کانی ئالای كوردستان (سپی به‌رانبه‌ر به‌فره‌، كه‌سك به‌رانبه‌ر كشتوكال، سوور به‌رانبه‌ر خوینی شه‌هیدان، زه‌ردیش واته‌ خۆر)<sup>(١٥)</sup>.

چه‌مال نه‌بەز له‌ سه‌ر زاری شاکر مه‌جرووم ده‌لێت: په‌نگه‌کانی ئالای كوردستان له‌ په‌نگه‌کانی سروشتی كوردستان وه‌رگیراون.<sup>(١٦)</sup>

### زهینه لعابیدین کێیه؟

زانباری له باره‌ی که سایه‌تی زهینه لعابیدین زۆر که مه ، ئه‌وه‌ی تا ئیستا بۆ ئییه ده‌رکه‌وتوو ، ناوبراو کورێ (مه‌مه‌د فانی)یه ، له شاری سلێمانی نیشه‌جی بووه و دوو برای به‌ ناوه‌کانی دکتۆر مه‌سه‌عود فانی (۱۸۸۹-۱۹۷۹) و عه‌لی عیلمی (۱۸۸۹-۱۹۶۴) هه‌بووه<sup>(۶۷)</sup>.

سه‌باره‌ت به‌ زهینه‌لعابیدین هه‌ندێ زانیاریش لای حوزنی موکریانی (۱۸۹۳-۱۹۴۷) تو‌مارکراوه ، کاتی له‌ ناوه‌پاستی سیبه‌کاندا حوزنی له‌ هه‌ولێ ده‌رکردنی رۆژنامه‌یه‌کدا بووه ، داوای لێ کراوه ده‌بێ زهینه‌لعابیدین وه‌ک به‌رپوه‌به‌ری به‌رپرس له‌ گه‌لیدا بێت ، به‌لام کاره‌که له‌ گه‌ل ئه‌و سه‌ری نه‌گرتوووه<sup>(۶۸)</sup>. زهینه‌لعابیدین ئه‌ندامی کۆمه‌له‌ی ته‌عالی کوردستان بووه<sup>(۶۹)</sup>. زهینه‌ لعابیدین رۆله‌ی رواندزه و مامۆستای یاسا و کاتبی گشتی پارتی حوریه‌ت و ئینتیلاف بووه ، به‌ ئه‌ده‌نه‌لی زهینه‌لعابیدین ناسراوه ، ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ میسر ماوه‌ته‌وه ، برای عه‌لی عیلمی و مه‌سه‌عود فانییه ، خه‌لکی سلێمانیه‌یه ، له‌ رواندز مردوووه<sup>(۷۰)</sup>. هه‌روه‌ها به‌رپوه‌به‌ری قوتابخانه‌ی قه‌لای که‌رکووکیش بووه<sup>(۷۱)</sup>.

### راپه‌رینی سمکۆ و ئالای

راپه‌رینی سمکۆ (۱۸۹۵-۱۹۳۰) که له‌ رۆژه‌لاتی کوردستان به‌ریا بوو ، هه‌ندێ سه‌رچاوه‌ ناماژه به‌هه‌لکردنی ئالایه‌ک ده‌که‌ن ، له‌وانه‌ حوزنی موکریانی (۱۸۹۳-۱۹۴۷) ده‌لێت: ((سه‌ید ته‌ها که سه‌ید عه‌بدووللای نارده سه‌ر عه‌لی زه‌مانیان ، مولاچه‌زه‌ی فه‌رموو تو‌پی داشا مه‌جید نایه‌لێت بجوولێته‌وه ، ئالای خۆی ، که نیشانه‌ی ره‌ش بوو دا به‌ شیخ عه‌بدووللا فه‌رمووی ئیستا که ده‌بێ داشا مه‌جید بگرن .... ئالای سه‌ید ته‌ها له‌ سه‌ر ته‌پلی سه‌ری داشا مه‌جید

چە قاندا...<sup>(۷۳)</sup> . پىدە چى ئە و ئالايە ھەربى خۇناسىنە وە بىت ، نەك ئالاي نەتە وەبى . ((... عەجەم لە تە و رىزدا تە شویشىكى تىكەوت ، لاهووتى خان بە ئاشكرا ئالاي سمكۆيان ھەلدا))<sup>(۷۴)</sup> . ((... ھەرچەندە ھەموو كوردستان تاكو دەچىتە لورستان و لەك ، ئامادە بوونە لە عەجەم بلىند بن و ئالاي سمكۆ ھەلەكەن....))<sup>(۷۵)</sup> .

لە دىدارىكى مستەفا پاشا يامولكى (۱۸۶۶-۱۹۳۶)، كاتى پرسىياري ھەلەكەردى ئالاي تايبەتى لى دەكەت، لە وەلامدا سمكۆ گوتوۋىبە:  
"....سەبارەت بە ئالائە واپىم وانىبە پىويست بە بوونى بىكات، بەلام ديارە شكاكەكان ئالاي جۇراوجۇريان ھەيە، وەك دەبىنى ھەرتىبى شەركەرە و ئالاي خۇيان ھەيە"<sup>(۷۶)</sup> .

".... ئالاي تايبەتى خۇي ھەلەكە. ئالايە سمكۆ بىرتى بوو لە دوو نامىرى شاخاۋى كە بە شىۋەي خاچ لەيەكىان داۋە و لەسەرى نووسرابوو (كوردستانى ئازاد)، ئەويش لەسالى ۱۹۲۲"<sup>(۷۷)</sup> .

بەلام سەرچاۋەيەكى دىكە سەبارەت بە ئالاي سمكۆ دەلەت " ئالاي كوردى بىرتى بوو لە دوو تۇپى چىايى لىك تىپەرىبو بوو كە كوردستانى سەربەخۇي لە سەرنەخش كرابوو"<sup>(۷۸)</sup> .

سەبارەت بە بوونى ئالاي تايبەتى سمكۆ، ئەوا لەبەردەم وەلامەكەي سمكۆ بۇ يامولكى ھىچيان خۇ ناگرن، پاشان ئەو تىكەلاۋىبە لە وەسفى جۇرى ئالايە، شتىكى وادەن بە دەستەوہ .

### ئالاي كوردستان لە شۆرشى سالى ۱۹۲۵

لە شۆرشى سالى ۱۹۲۵ ى باكووردى كوردستان بە رابەرى شىخ سەئىدى پىران (۱۸۶۵-۱۹۲۵)، ئالاي كوردستان ھەلكرائە و ژمارە بەك نووسەر ئامازە پان بە ھەلكرى ئالاي كوردستان كرىوۋە .

لە ھەوائىكى خىرادا كە باس لە دادگايىكرى شۆرشگىراني كورد دەكات رۆژنامەى (العراق) باس لە ئالاي كوردستان دەكات كە پارچە قوماشىكى سەوزە و پۆزىكى پىشنگدار لە ناوھەپاستىدايە ، ۋەك دەئىت: (( ھەموو كوردىك تامەرزۆى ھەلكرىتەى ))<sup>(۷۸)</sup> .

لە ئىفادەكانى ناو دادگاي ئىستقلالى شەرقدا كە لە پۆزەكانى ۱۵ و ۱۹ ى مايسى ۱۹۲۵ لە رۆژنامەى (وقت)دا بلاوكراوھەتوۋە و پەيامنيزەكەى (ناشيت ھەقى) بوۋە، لە كاتى پىرسىاركردن لە سەيد ەبدولقادى نەھرى (۱۸۵۷- ۱۹۲۵) باسى ئەو ئالايە كراوھە كە جەمئىتەى تەشكىلاتى ئىجتىمائىەى كورد دروستى كرىوۋە<sup>(۷۹)</sup> .

لە پىرەوى دادگايىكرى سەيد ەبدولقادردا، باسى پىناسەى كارتى جەمئىتەى تەعالى كوردستان كراوھە، كە رەنگى سەوز لە خوارەوۋە لە ناوھەپاستىدا خۆرىكى زەرد بوۋە<sup>(۸۰)</sup> . ئەم ئالايە پىناسەى جەمئىتەكەيە كە رەنگى سەوزە<sup>(۸۱)</sup> . لە ئىفادەى سەيد مەھەدى كورى سەيد ەبدولقادردا ھاتوۋە، كە ئەم ئالايە نووسەرى كشتى (كاتب عمومى) دروستى كرىوۋە<sup>(۸۲)</sup> .

بەپىئى سەرچاۋە بەكى دىكە لە ھەمان دادگايىكرى سەيد ەبدولقادرى سەيد عوبىدوللاى شەمزىنى سەركى پىشوى كۆمەلەى تەعالى كوردستان، لە دادگاي ئىستقلالدا نووشى گەلەك لىپىچىنەوۋە بوۋە و گوتوۋى: "بىرمان لە دامەزاندنى كوردستانىكى سەربەخۆ و ئالايەكى كوردى پىكھاتوۋە لە رەنگەكانى (سوورد و

زەرد و سېي) و خۆرىكى پېشىنگدار لە ناوہ پاستیدا دەکرده وە کہ لەگەل مىژۋو و گيانى نەتەوايەتى کورددا بگونجیت ئەمەش مافىكى کوردەکانە<sup>(۸۳)</sup>.

ئەوہى جىيى سەرنجە باسى پەنگى زەرد بۆ ئالاگە کراوہ لە جياتى سەوز ، کہ چى لە سەرچاوەیەكى دیکەدا دەلەت: لە دانىشتنى پۆزى ۱۶ ى مایس، سەرۆكى دادگای سەربەخۆ (ئىستقلال) ئەو پەرسىارەى کردووە ، کہ هەندى پۆزنامە بلایان کردۆتەوہ ....<sup>(۸۴)</sup> ئەو ئالایە کہ لاتان بوو (ئالاگەى نیشان دا کہ پارچەبەكى کەسک لە ناوہ پاستى پۆزىک تیشکەکانى بلو کردبووہ ) وەلامى شىخ سەعید ئەوہ بوو: ئەوہ ئالای کوردەو هەموو کوردیک دەخوایى لە ولاتەكى بەرزى بکاتەوہ<sup>(۸۵)</sup>. لێرەدا جۆزىک تىکەلاوى لە وەسفى ئالاگاندا هەبە.

### ئالای و کوردستانى سوور

لە باسى کوردستانى سوور لە بەکىتى سۆفیهى جارانىشدا، کہ لە بیستەکاندا لە ئەرمینیا دامەزراوە، لەو کارەدا مستەفایىف کہ کوردیکە لە ئۆزباکستان دەژیا و پۆلیسى لەوى تەواو کردووە و خانەنشین کراوە، دواتریش چۆتە ئەرمینیا و لەگەل (۱۵-۲۰) پیاویدا (کۆمارى سوور)یان پاگەیاندووە، هەر لەوى ئالاگەیان هەلواسى و کۆمارىکیان دامەزراندووە و دیارى کرد و لەژىر ئالاگە سەرکۆماریان دانا و چەند وەزارەتیکیان ناو لیتاوانان و چایەکیان خواردۆتەوہ و چوونەتەوہ مالى خویان و هەر ئەو پۆزەش کۆمارەکە تىک چوو، ئەمەش لەبەر ئەوہى مستەفایىف گوتبووى ۲۰ ھەزار چەکدار نامادە دەکات و ئەمەش ترسى لای ئەرمەتەکان دروست کردووە و لەنێو خویان هەولەکیان لەناویرد<sup>(۸۶)</sup>. بەلام باسى شىوہى ئالاگەى نەکراوە.

## ئالاي كوردستان لە رۆژگارى كۆمەلەي خۇيىووندا (۱۹۲۷-۱۹۳۲)

يەككە لە كارە ديار و بەرچاۋەكانى كۆمەلەي خۇيىون ھەلكردى ئالاي كوردستان بوۋە، لە سەرچاۋە بەكدا ئاۋا باسى ئالاي خۇيىوون كراۋە بەيى ناۋەيتانى سەرچاۋەي زانباريەكانى: "ئەم ئالايە لە سەرۋە بۆ خوارى لە سى پەنگان پىك ھاتوۋە ، سوور، زەرد ۋە سەوز ۋە لە ناۋ پەنگە زەردەكەيدا وىنەي پۇژ ھەيە... ئەم ئالايە لە ۱۸۲۱ ى ميلادى دا دەرکوت كە امير (بەدرخان) لە تەمەنى ۱۸ سالى دا سەزكايەتى امارەتى دوورگە (جزيرە) ى ناۋچەي (بۆتان)ى بەدەستەۋە گرت." (۸۶).

كۆمەلەي خۇيىوون لە پۇژى ۵ ى تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۷ لە شارۋچكەي بىمدون لە لوبنان دامەزراۋە (۸۷)، ئەۋ رېكخراۋە دروشمى تايبەتى خۇي ھەبوۋە و ئالاي كوردستانىشى ھەلكردوۋە. دروشمى كۆمەلەي خۇيىوون خەنجەريك بوۋە لە ناۋەپاستى گولە گەنمىك و پەپە موۋچەيەكى نووسىن و خۇرىكى پېشنگدارىش لە سەرۋە ھەموۋانى داگرتوۋە ، ئالاکەشى ، ئالاي سى پەنگى كوردستان لە سەر لوتكەي ئازارات ھەلكردوۋە ، ئەم ئالايە لاكىشەيەك بوۋە بە درىزايى كراۋەتە سى بەشى يەكسان سوور و سېي و كەسك لە خوارەۋە خۇرىكى پېشنگدارىش لە ناۋەپاستىدايە (۸۸). ئەۋەي جىتى سەرنجە لەۋ سەرچاۋەيەدا ئامازە بە دروستكردى ئالاکە لە لايەن ئەمىن عالى بەدرخان و ھاورپىكانى دەكات (۸۹).

سەرچاۋەي ئەۋ زانباريەش بېرەۋەريەكەنى ئىحسان نورى پاشا (۱۸۹۸-

۱۹۷۶)ى سەركردەي پاپەپىنى ئاگرى خۇيەتى كە ئامازەي بە ھەلكردى ئالاي كوردستان كوردوۋە لە رۆژگارى پاپەپىنەكەدا (۹۰)، تەنانت وىنەشى ھەيە (۹۱).

ديارە لە بلاۋكراۋەكانى خۇيىوونىشدا ئامازە بە ئالايەكەيان كراۋە و وىنەشى بلاۋكراۋەتەۋە (۹۲). وىنەي ئەۋ ئالايە كاتى خۇي لە سەر بەرگى بلاۋكراۋەي ژمارە

(۱) خۇبېيون بە زامانى ئىنگلىزى بلاوكراۋەتەۋە، بە ناۋى The Case Of (Kurdistan Against Turkey)، كە لە سالى ۱۹۲۸ لە فلادلفيا بە زامانى ئىنگلىزى دەرچۈۋە<sup>(۹۳)</sup>.

لە سەرچاۋە بەكى دىكە شدا ھەر ئەمە دوپپات كراۋەتەۋە<sup>(۹۴)</sup>. ئەۋەى جىي سەرنجە ھەر ئاماژە بە سى رەنگى ئالاكە كراۋە ، بى ئەۋەى ئاماژە بە خۆرە زەردەكەى ناۋە پاستى بىكرىت.

بەلای تۆيۈرەۋە ئو زانبارىيانە دروست نىن ، تەنيا قسەى سەر زارى خەلك بوۋە ، بى ئەۋەى سەرچاۋەى متمانە پىكراۋ لە بەردەست دابن ، چونكە ئەۋ سەردەمە سەرچاۋە لە بارەى مۆزۈلۈش كورد زۆر دەگمەن بوۋە. لە بەنجاكاندا ۋەك د. عىزەدىن مستەفا رەسول نووسىۋىيە: ((بەيداخەكەى خۇبېيون لە سوريا و لوبنانەۋە لە سەر ئاسن دەھات ، خەلك دەيانكرد بە بەخەى خۇيانەۋە ، تەنانەت لە ھەلۋىستىكدا بە مىستەر شۆتەرى حاكىمى بەرىتانيا وتراۋە: "ئەمە بەيداخى كوردستانە، ئەگەر ئۆتۈە بۆمان ھەلناكەن ، پووس بۆمان ھەلدەكات"<sup>(۹۵)</sup>.

### حىزبى ھىۋا و ئالائى كوردستان

لەگەل دامەزاندنى حىزبى ھىۋا لە سالائى سىيەكانى سەدەى بىستەمدا، بۆ چۈنە رىزى ئەم حىزبە دەۋا سوئند بە قورئان و خەنجەر و ئالائى كوردستان بخورىت، كە خىيانەت لە نەتەۋەكەى نەكات و خۆى بكانە قوربانى كوردستان<sup>(۹۶)</sup>. وپراى ئەۋە لە سەر بەكىك لە بلاوكراۋەكانى گۆقارتىكى حىزبى ھىۋادا وئىنەى ئالائى كوردستانى بە سەر بەكىك لە ژمارەكانىيەۋە لە لائى چەپى ژمارە (T) بە رەنگاۋ رەنگى كىشراۋە<sup>(۹۷)</sup>.

### حېزىبى ئازادى كوردستان و ئالاي كوردستان

ئەم حېزىبە لە سالى ۱۹۲۸ لە لايەن عەزىز زەندى (۱۸۹۸-۱۹۷۲) لە رۆژە لاتى كوردستان دامەزراوە و تا سالى ۱۹۴۲ ، ئەم حېزىبە دروشمى ھەبوو، كوردەكانى ورمى لە راپەرىنەكەى سالى ۱۹۴۱-۱۹۴۲ بە رىابوو، راپەريوان ئالايەكيان ھەبوو، بىرىتى بوو لە: "دووخەنجەرى راست و چەپ، سى ئەستىرە لە سەر تەختىكى سەوز لە شووعارى حېزىبى ئازادى كوردستانەو ھەرگىراو" (۹۸). كەواتە حېزىبى ئازادى كوردستانىش ئالاي ھەبوو.

### ئالاي سەردەمى كۆماری كوردستان

كۆمەلەى ژيانەو ھى كوردستان (۹۹). ھەمان ئالاي كۆمەلەى تەشكىلاتى ئىجتىماعى ھەك ئالاي نەتەو ھى ناسىو ھ (۱۰۰) كۆمەلە لە پۆژى ۹ ماى ۱۹۴۵ بە بۆنەى سەركەوتنى ھاوپەيمانان بە سەرفاشىزما لە شارى مەھاباد جەژنى گرت و ئالاي نەتەوايەتى كوردىيان ھەلكرىو ھ (۱۰۱).

كۆماری كوردستان لە مەھاباد لە ۲۲ كانونى دووھى ۱۹۴۶ بە پىشەوايەتى قازى محەمەد (۱۹۰۱-۱۹۴۷) دامەزرا (۱۰۲). بەر لە راگەياندى دامەزراندنى كۆمار ، ئالاي كوردستان ھەلكرىو ھ، ئەويش: " لە سەعات (۱۰) پۆژى ۲۴ / ۹ / ۲۶ ) ( ۱۹۴۵ / ۱۱ / ) دا ئالاي پىرۆزى كوردستان، بە قەدر و عەزەتتىكى بەگجار رۆر لە سەربانى يانەى (ھىنەتى رىيسەى مىللى) و يانەى پىشمەرگان لە مەھاباد ھەلكرىو ھ. لە لايەك قوتابيان كچ و كور قامى ملان دەخویندەو ھ لە لايەكيش موزىك لىدەدرا ، لە لايەكى كەشەو پىشمەرگان شىلېنگيان دەكرد. دە ھەزار نەفەر ھورىيان دەكیشا و چەپلەيان لىدەدا ، پىشەواى بەرز و مەزنى كوردستان جەنابى قازى محەمەد پىرۆزىيانى لە مىللەتى

كورد كرد و قەرموۋى: مىژۈو نیشان نادا هیچ مىللەتتەك تۈنۈيۈپتەن بى خۈيۈن پۈژى ئالاي پۈژگارى خۈي ھەلگا، بەلام مىللەتتە كورد تۈنۈي بەبى ئەۋەي خۈيۈن لە كەپۈي كەس بىت بە ھۈي لياقەت و كارزانيەۋە ئالاي ئازادى ھەلگا و خۈي بە دۈنيای تەمەدون بىناسىتەن<sup>(۱۰۲)</sup>.

لە پۈژى ۱۷ى كانۈنۈي بەكەمى ۱۹۴۵ لە شارى مەھاباد، لە سەعات ۱۰ى بەپانى بە ئامادەبۈۈنى خەلگىكى تۈرى چىنە جياجياكانى كوردستان و لە بارەگای حىزبى دىموكراتى كوردستان، لە پۈرەسمىكى شىكۈدار و بە ئامادەبۈۈنى پىشەۋا قازى مەمەد ، بە خۈيۈندى سىرۈدى نەتەۋەيى<sup>(۱۰۴)</sup> ، ئالاي كوردستان ھەلگراۋە، دواترىش ئەۋ ئالايە لە شارهكانى دىكەي ۋەك: بۆكان ، نەغەدە ، شىز و مىاندۈۋ، ھەلگراۋە<sup>(۱۰۵)</sup>.

"ئالاي كۆمارى كوردستان ھەمان ئالاي كۆمەلەي تەشىكىلاتى ئىجتىماعى كوردىيە بە ھەندى دەستكارىۋە، ھەرۋەھا كۆمار ھىمايەكى ھەبۈۋە كە بىرتى بوۋ لە ئالاي كوردستان ھەلگراۋە، لە ناۋەندىدا دوو گۈلە گەنم كە قوماشىكى سۈۋر و بارىكى لە دەۋر ئالۋە ، لە ناۋەندى گۈلە گەنمەكەدا تىشىكى ھەتاۋەكە نوكى قەلەمىكى لى دەركەتۈۋە ، ئەۋ ھىمايە لە بۆنەكاندا لەگەل ئالاي كوردستان دادەنرا"<sup>(۱۰۶)</sup>.

سەبارەت بە ئالاي كۆمارى كوردستان ، لە سەرچاۋەيەكدا ھاتۈۋە ، ئەۋ كاتەي قەدرى جەمىل پاشا سەردانى كۆمارى كوردستانى كىردۈۋە لە مەھاباد چەند دانەيەكى لە ئالاي كوردستانى پى بوۋە ، كە لەۋ سالانەدا لە بەيروت دىرۈست كرابۈۈن ، دانەيەكى لەۋ ئالايە بە يەخەي پىشەۋا قازى مەمەد كىردۈۋە ئەمىش گۈتۈۋەيە: "بە راستى ئالايەكى جوانە و با ھەر ئەۋە ئالاي جەمھورىيەت بى

، به لām با قه له میك و گوله جۆیان گه نمێك له مالاو نه ولای پۆژه كه دابنری<sup>11(107)</sup>.  
 به لām وهك بینیمان نهو ئالایه بهر له هاتنی قه دری جه میل پاشا، هه لکراوه.  
 له وتاریکی کورتدا له پاشای نهو ئالایه دا نووسراوه: ئالاکه سی پهنگه، سوور  
 و سپی و سهوز و له ناو سپیه که دا دروشمی کۆماری تێدایه، که بریتی بوو له دوو  
 گوله گهنم و جۆ و وینهی خۆر و له ناو خۆره که شدا وینهی قه له مه، که نه ویش  
 بریتی بوو له په ره مووچه په ک، سووره که: خوین، سپیه که: کفن، سه وزه که ش:  
 سروشتی سهوزی کوردستانه، گهنم و جۆیه که شی به پیتی خاکی کوردستانه و  
 خۆره که ش نیشانهی خۆشه بیستی و دیرینی کوردانه، قه له مه که ش خویندن و  
 زانسته<sup>11(108)</sup>.

له دوا دیداری پیشه ووا قازی محمهد و مه لا مسته فای بارزانی (1903-1979)،  
 له ئیواره ی پۆژی 1966/12/16 قازی محمهد دوا ی نه وه ی پازی نابیت له گه لی  
 بروت، ئالای کوردستان له گهرفانی ده رده هینیت و ده ی داته ده ست مه لا مسته فا  
 بارزانی و پیتی ده لیت نه وه په رمزی کوردستانه، به تۆی ده سپهرم، وه ک نه مانه ت  
 له نه ستوت<sup>11(109)</sup>.

له دیداریکی موحسین دزه بی له گه ل میناخانم (1908-1996) ی خیزانی  
 پیشه ووا قازی محمهد، له ئابی 1958 دا، له شاری میوتیخی نه لمانیادا، له سه ر  
 زاری میناخانمدا ده لیت: "... له و کاته دا قازی محمهد ئالای کوردستانی دا به  
 ده ست هه فاتی ریگی تیکۆشانی (مسته فا بارزانی) و وتی، نهو ئالایه ت ته سلیم  
 ده که م و تکا ده که م بیپاریزه، بارزانی ئالایه که ی وه رگرت...<sup>11(110)</sup>  
 هه روه ها فه له که دین کاکه یش له نامه یه کدا هه مان نهو بۆچوونه دووپات  
 ده کاته وه و نووسیویه: "له هه شتا کاندا، مه کته بی سیاسی پارتی له (راژان) بوو،  
 گوندی شیخی نه هریه، له ناوچه ی مه رگه وه ر له رۆژه لاتنی کوردستان.

سەرۆكى بەرىز مەسعود بارزانی چەند ئەندامىكى مەكتەبى سىياسى دەعوەت  
 كرد بۇ بارەگاگە، كە لەوانەى ماون لە يادىم ماون: د. رۆژ نورى شاوھەيس، د.  
 محەمەد سالىح جەمە، د. جىجىس حەسەن، بەندە و يەك دووھە قالى دىكە.  
 گوتى: ديارىكى مىژوۋىيتان پيشانده دەم.

هيناي... بوخچە يەكى بچوك بەسترايوو، باش بەسترايوو، هەلگىرايوو. لە  
 بەرچاومان كرديەو بە سەرسامىەو چاومان بە ئالايەكى بچوكى سەرمىزى  
 كوردستان كەوت. گوتى: ئەمە ئالايەكە پيشەوا قازى محەمەد لە مەھاباد  
 تەسلىمى مەلا مستەفاى كرديوە. " (۱۱۱)

### ئالاي كوردستان لە دواى راپەرىنى ۱۹۹۱

لە دواى راپەرىنى بەھارى ۱۹۹۱، وىراى ئەوھى كە كۆمەلەى جوگرافىيەى  
 سىياسى بەرىتانيا بە رەسمى دانى بەو ئالايەى كوردستاندا ناوھەك ئالاي  
 نىشتمانى خاكى كوردستان (۱۱۲).

لە بارودۆخى نوۋى دواى راپەرىن، باسى ئالاي كەوتە سەر زاران، لە گۆشار و  
 رۆژنامەكاندا مشتومر سەبارەت بە داھىنەرى ئالاي كوردستان ھاتە ئاراوھ.  
 بەپىي ئاگادارىيى نوۋىزەر، سەرھەتا لە وتارىكى بەدران ئەحمەدەو بوو، تىيدا  
 باس لە رەمىزى نافيە رەشىد ھەولتيرى (۱۹۱۷-۱۹۴۷) و گوتفريد ميووللەرى  
 ئەلمانى (۱۹۱۴-۲۰۱۰) كراوھ، كە لە كرديەكى سىياسىيدا لە سالى ۱۹۴۳دا  
 ھاوكار بوونە ئەو دووانە داھىنەرى ئەو ئالايەى كوردستان بووين (۱۱۳).

بەلام ئەو بۆچوونە، بە چەند بەلگە يەك رەت كراوھتەو و سەلمىتاروھ  
 مىژوۋەكەى زۆر لەوھ زووترە (۱۱۴). ھەر ئەم بۆچوونەى بەدران، دووجارى  
 دىكەش دووپات كراوھتەو، كە چى وەلامەكەى پشتنگوى خراوھ. (۱۱۵)

دامەزىراندنى پەرلەمانى كوردستان لە ئاكامى ھەلبىژاردنى ۱۹۹۲/۵/۲۰،  
دواترىش راگە ياندنى فیدرالى لە ۱۹۹۲/۱۰/۴، خالىكى ۋە رچەرخانى نۆز گىرگ  
بوو لە مىژىۋى نۆي ۋە ھاۋچەرخى كورد، لە ۋ بارە يە ۋە نووسەران، داوايان كوردوۋە  
ھەنگاۋى داھاتو ھەلگىردنى ئالاي كوردستان بىت، كە تا ئە ۋ رۆزە جگە لە پارتى  
(پاسۆك) ھىچ لايەنەك بە راشكاوانە داۋاي لە ۋ جۆرە يان نەبوۋە<sup>(۱۱۷)</sup>.

لە ۋ وتارە دا راشكاوانە بە پالپىشتى سەرچاۋە ي پىۋىست ئامازە بە  
لايەنى دىروستكەرى ئالا كراۋە، كە (كۆمەلى تەشكىلاتى ئىجتىماعى) بە،  
دواترىش كورتنە مىژىۋىيەكى ھەلگىردنى ئالاي لە سەردەمە جىاجىياكاندا خراۋە تە  
رو، بۆ ئە ۋ رۆزە زانىيارى نۆي بوون<sup>(۱۱۷)</sup>.

ئە ۋە بوو پەرلەمانى كوردستان بە پىنى بىريارى ژمارە (۲۶) ي ۱۹۹۹/۱۱/۱۱،  
ياساي ژمارە (۱۴) ي سالى ۱۹۹۹، كە تايبە تە بە ئالاي ھەرىمى كوردستانى  
عىراق، دەر كوردوۋە، تىيدا شىۋازى ئالاي ۋ پىۋانەكان ۋ شىۋازى ھەلدانى دىيارى  
كراۋە. بە داخوۋە لە ۋ ئىش لە ۋ ياسايە دا ھەمان بىست ۋ يەك تىشك بۆ خۆرە كە  
دىيارى كراۋە، بە واتاي جەژنى نە ۋ رۆز، كە دىيارە ئەمە سالى زابىبە نەك كوردى،  
كە لە (۱) ي خاكە لىۋە دەست پىدە كات<sup>(۱۱۸)</sup>.

سەرۋاگەيتى ئەنجومەنى ۋە زىرانىش سىستەمى ئالاي كوردستانى بە  
ژمارە (۲) ي سالى ۲۰۰۴ دەر كورد، تىيدا پىۋانە ئالاي ۋ شوپىن ۋ بۆنەكانى  
ھەلگىردنى دىيارى كوردوۋە<sup>(۱۱۹)</sup>. دواترىش سەرۋاگەيتى ھەرىم بە فەرمانى ھەرىمى  
ژمارە (۶۰)، ۲۰۰۶/۷/۶ شوپىنى ھەلگىردنى دىيارى كوردوۋە<sup>(۱۲۰)</sup>.

ئە ۋە ش ھىتانە دى ئاۋاتىكى گە ۋرە ي كوردان بوو. تەنانەت يەككە لە ئەندام  
پەرلەمانەكان لە خۆشى دەر كوردنى ياساي ئالاي ھەرىمى كوردستان،  
بوورابوۋە<sup>(۱۲۱)</sup>.

له باره‌ی ئالای سردستانه‌وه، عه‌بدوڵڵا زه‌نگه‌نه له وتاریکیدا نه‌و پرسیاره‌ی کردووه، "ئالای کوردستان ئایا ده‌بێ هه‌لگه‌پاوه‌ی ئالای ولاتیکی دیکه‌ بووبیت؟" (١٣٢). که‌ گوايه‌ ئالای کوردستان هه‌لگه‌پاوه‌ی ئالای ده‌وله‌تی ئێرانه‌ (١٣٣). به‌لام دواتر هه‌ر خۆی به‌ پالپشتی گۆفاری (هاواری ژماره‌ ١١)، ١٠ی چیریا پاشی ١٩٢٢ی جه‌لاده‌ت به‌درخان (١٨٩٧-١٩٥١)، به‌ روونی سه‌لماندووبه‌تی که‌ ئه‌م ئالایه‌ هه‌لگه‌پاوه‌ی هیچ ئالایه‌ک نییه‌، به‌و مانایه‌ی که‌ له‌ پێش دامه‌زراندنی کۆمار، له‌ سالی ١٩٤٦دا هه‌بووه‌ (١٣٤). جه‌لاده‌ت به‌درخانیش نه‌و ئالایه‌ی به‌ بۆنه‌ی شه‌هیدبوونی شیخ عه‌بدوڵپه‌حمان گارسی له‌و ساڵه‌دا بلاوکردۆته‌وه‌ (١٣٥).

### ئالای کوردستان و رووناکبیرانی کورد

بێگومان ئالایه‌ک هه‌ما و نیشانه‌ی سه‌روه‌ری، هه‌میشه‌ مایه‌ی شانازی و شکۆمه‌ندییه‌، نه‌خوازه‌ بۆ میله‌تیکی که‌ هه‌شتا نه‌بۆته‌ خاوه‌نی قه‌واره‌ی سیاسی خۆی. له‌و رووه‌وه‌، هه‌لگرتن و بینین و دروستکردن و چینی نه‌و ئالایه‌ له‌ لایه‌ن خه‌لکی کوردستان به‌ گشتی و رووناکبیران مایه‌ی شانازی بووه‌.

له‌ نامه‌یه‌کی مسته‌فا خۆشناو (١٩١٢-١٩٤٧) دا، بۆ مه‌لا مسته‌فا بارزانی له‌ ١٨/٢/١٩٤٥دا هاتووه‌، ده‌لێت: ئالایه‌ک (به‌یداخ) یه‌ک له‌ سووریاوه‌ هاتووه‌، له‌ لامانه‌ له‌ مالی شیخ صادق پاراستوومان (١٣٦).

یوسف مه‌له‌ک (١٨٩٩-١٩٥٩) رۆشنبیری دیاری ئاسووری نووسیبویه‌: "هه‌ر بژی کوردستانی ئازاد و سه‌ربه‌ست له‌ ژێر سایه‌ی ئالاسی ره‌نگیه‌که‌ی که‌ هه‌مان بۆ سروشت و ژیان و پاکی"، نه‌و ئالایه‌ جارێک یوسف مه‌له‌ک گه‌یاندۆته‌ فاتیکان (١٣٧).

لە كارىكى سىياسى گەورەى وەك كوردەى مامۇت MAMMOTH كە رەمىزى نافع رەشىد (۱۹۱۷-۱۹۴۷) و گۇتفريد يۆهانز ميوللەر لە سالى ۱۹۴۳ كە لە ئەلمانىاوه بە فرۇكە هاتنەوه كوردستان، بۇ ئەوهى راپەرىنىك لە دىزى ئىنگلىز بەرپا بكن، بەلام سەرى نەگرت، ئەوا سۆيىندخواردن بۇ ناپاكي نەكردن دەبوا بە ئالاي ئەلمانىا و ئالاي كوردستان بووه<sup>(۱۲۸)</sup>.

گۇفار و رۆژنامە كوردىيەكانىش بايەخىان بە ئالاي كوردستان وەك سىماى شىكۆمەندى داوه و چ بە ناوانىان، بۇ نمونە وەك ئەو بلاوكراوانەى كە لە ناوهوه و دەرەوهى كوردستان دەرکراون: ئالا، ئالاي بەرگى، ئالاي پىشمەرگە، ئالاي سوور، ئالاي سوورى كوردايەتى، ئالاي ئىسلام، ئالاي نازادى، ئالا يەكيتىيى و چەندانى دىكەش.<sup>(۱۲۹)</sup>

يان دانانى وىتەكەى لەگەل ناوى بلاوكراوهكانىان، چ بە وتارنوسىن. بۇ نمونە گۇفارى (BULLTIN) بۆلتەنى مەلبەندى تۆزىنەوهى كوردى لە لەندەن كە د. كامەران بەدرخان (۱۸۹۷-۱۹۷۸)، لە سالى ۱۹۴۸، ژمارە (۱)ى دەرکىبووه، لە ژمارە (۹)ى سالى ۱۹۴۹، كە بە زمانى ئىنگلىزى دەرچوووه، ئالاي كوردستانى لە سەر بەرگى داناوه<sup>(۱۳۰)</sup>.

لە دىدارىكى مومتاز حەيدەرەيدا گوتى: يەكەم جار ئالاي كوردستانم لە وىتەيەكى تىكۆشەرى ناسراو ئەحمەد حەمدەمىن دزەيى بىنيوه لە سالى ۱۹۵۶. هەرۆهە يەكەمىن جارىش وەك مەداليا ئالاي كوردستانم لە ئاھەنگى نەودۆزى سالى ۱۹۵۷، بە بەرۆكى مەنمۆن دەباغوه (۱۹۳۶-۱۹۶۳) بىنى كات وتارى خويىندوتەوه<sup>(۱۳۱)</sup>.

لە هەلمەتىكى پۇلىسى عىراق بۇ سەر مالى تىكۆشەرى ناسراو مەنمۆن دەباغ، لە سالى ۱۹۵۷، ناچار دەبىت هەرچى سەرۆكارى بە كارى سىياسىيەوه

ھەيە لە ناويبات، جگە لە مەدالايەك ئالاي كوردستانى لە سەر بوو، لە گەل  
 وینەي رەمزی نافیع رەشىدى تىكۆشەرى ناودارى ھەولپىر <sup>(۱۳۲)</sup>.

جەمال خەزەدارىش دەلئیت: كاتى خۆي كە گوڤارى (دەفتەرى  
 كوردەوارى) مان دەركرد، سى ژمارەي بە سى رەنگ لى دەرچوو، كە مەبەستىش  
 لىي ئالاي كوردستان بوو <sup>(۱۳۳)</sup>.

فەلەكە دىن كاكەيى رووناكپىر و سىياسەتمەدارىش لە بابە تىكىدا لە سالى  
 ۱۹۸۶ باسى ئالاي كوردستانى كردوو <sup>(۱۳۴)</sup>.

رۆژنامەي تەڤگەر TEVGER ئۆرگانى تەڤگەر را رزگاريا كوردستانى، كە لە  
 سوید بە ھەردوو زمانى كوردى و توركى دەرچوو، ئالاي كوردستانى داناو <sup>(۱۳۵)</sup>.  
 لە وروو ەلى جوكل (۱۹۲۲-۲۰۱۲) مامۆستا بە كى رۆشنپىرى ھەولپىر نامازە  
 بەو دەكات، كە بۆ بەكەم جار ئالاي كوردستانى لە مالى كانەبى ەزىز ئاغاي  
 دەزىي بىنوو لە بەغدا و بە دیوارەو ھەلواسرابوو و كچەكانى بە دەست  
 درووبوويان <sup>(۱۳۶)</sup>.

جەوھەر غەمگىنى (۱۹۳۴-۲۰۱۲) رووناكپىرىش سەبارەت بە ئالاي كوردستان  
 دەلئیت: "شەكانەو ەي ئالاي كوردستان بە گەورەترین قازانچ دەزانم <sup>(۱۳۷)</sup>". د.  
 سامىە شاکر (مەسخەل) ى شاعىرىش دەلئیت: "ئالاي كوردستانمان دەكىشا و  
 دەمانھاویشتە مالى نەياران <sup>(۱۳۸)</sup>".

ھەر لە و بوارەدا، ەبدووللا پەشىوى شاعىر لە دىمانە بەكدا گوتوو: بەر لە  
 سى سال بىرى لە ھەلکردنى ئالا كوردتەو ە و پاشان دەلئیت: "كە دانىشتە  
 ھاو بەشەكەي تەلارى پەرلەمانم دىت و ئالاي كوردستانم بىنى دەشەكئتەو، لە  
 خۆشيان گرىام و ھەر ئەو ساتە تەلەفۆنم كرد بلىتى گەرانەو ەم بۆ بىرىن <sup>(۱۳۹)</sup>".

گۆرانیبیژانیش پشکیان له مه دا ههیه، هه ر بۆ نمونه، بورهان مه جید، گۆرانى بۆ ئالای کوردستان گوتروه، به لام فهوتاندوویانه<sup>(14)</sup>. ئەمه جگه له وهى زۆربهى شاعیرانى کورد، شیعریان بۆ ئالای نووسیوه و له و بارهیه وه ههستى خۆیان ده رپرپوه<sup>(15)</sup>. دیاره ئەمانه ته نیا وهك نمونه باس کراون.

به گشتى کوردیش وهك هه ر نه ته وهیه کی سه ر ئەم زه مینه بیری له هه لکردنى ئالای کردۆته وه و به پێى سه رده م و بارو بوخی له باره و ئى داوه، ئالای هه بیته، ئەگه رچی هه لومه رجه کان زۆر ته سکیش بوونه. ده بی ئاماژه به وهش بکه یه کوا پارت و ریکخراوه کانیش زۆربه یان ئالای تایبه ت به خۆیان هه یه.

### ئە نچام

ئالاي مېژۈۈيەكى دېرىنى ھەيە، لەگەن سەرھەلدىنى شارستانىيەكان پەيدابوۈە، ۋەك نىشانەي رىز و روۋەت و شكۈمەندى، سەرچاۋەي بەرايى لە سەريازىيەۋەيە. ھەر شارستانىيەت و دەۋلەت تەنانتە كەسايەتەش ئالايان ھەبوۈە. بە دىزايى مېژۈۈ گۆرانكارى زۆر لە ئالادا روۋى داۋە. ئالاي رەنگاۋرەنگ بوۈە، ھەر رەنگەي ماناي خۆي ھەبوۈە.

بۇ كورد نەۋەي تېببىنى دەكرى، سەرچاۋەكانى بەردەست ھىچ ئامازەيەكان سەبارەت بە ئالاي نىيە بەر لە سەدەي بېستەم. لە ھەموۋشى گىرنگەر ئالاي نەتەۋايەتەيە، كە بە سەرھەلدىنى دەۋلەتى نەتەۋەيى ئەۋىش بەرچەستە بوۈە.

لە سەدەي بېستەم بە سەرھەلدىنى راپەرىن و شوپش و كۆمەل و رىكخراۋ و پارتەكان، كوردەش ئالاي دوست كورد، كە ھەر يەكە و بەپىي بۆچۈۈن و تېرۋانىنى خۆي ئالاي داھىناۋە. بەلام لە ھەموۋيان بەرچەستەتەر ئەۋ ئالايەيە كە كۆمەلەي تەشكىلاتى ئىجتىماعى كورد داھىناۋە و لە سى تەختەي بەرىز :سوز، سېي، سوز، خۆرىكى پىشنگدارى لە ناۋەراستدايە، ھەر رەنگە و ماناي خۆي ھەيە و بەزۆرىش دەرىپى سىرۋىتى كوردستانە.

ئەم ئالايە لە لايەن زۆرىنەي خەلكى كوردستان دانى پىندانراۋە و لە ھەرىمى كوردستانىش ياساي بۇ دەركراۋە و ئىستا ھەلكراۋە و كۆمەلەي جوگرافىناسانى نىۋەدەۋلەتەش دانى پىداناۋە.

تېببىنى: ئەم بابەتە لە بەرگى و لەسەر داۋاي خۆينەران بە باش زاندىرا لە گۆفارى مېژۈۈ بىلەكەتتەۋە، ھەرچەندە پىشتەر لە شوپنىكى تر بىلەكراۋەۋە.

## پەراۋىزە كان:

- (۱) الموسوعة العربية الجمهورية العربية السورية / رئاسة الجمهورية، هيئة الموسوعة العربية، المجلد ۱۲، ۱، دمشق، ۲۰۰۵، ص ۳۹۴، (مادة العلم، محمد وليد الجلاذ).
- (۲) عبدالرحمن محمدامين زهبيحي، قاموسى زمانى كوردى، بەرگى يەكەم، چاپخانى كۆپى زانىارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۷، ل ۵۶.
- (۳) بۆ زانىارى برونه: عبدالرحمن محمدامين زهبيحي، قاموسى زمانى كوردى، بەرگى دووم، چاپخانى كۆپى زانىارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۹، ل ۲۲۸ "گيو موكرىانى، فرەهنگى كوردستان، دەزگای چاپ و بلاكردنه‌وى ئاراس، هەولێر، ۱۹۹۹، ل ۱۳، ۹۹.
- (۴) نفس المصدر .
- (۵) الموسوعة العربية العالمية، مجلد ۱۶، ۲، الرياض، ۱۹۹۹، ص ۳۸۴.
- (۶) الموسوعة العربية الجمهورية العربية السورية / رئاسة الجمهورية، هيئة الموسوعة العربية، المجلد ۱۲، ۱، ص ۳۹۴.
- (۷) ئى.م. دياكوتوف، ميديا، و: بورهان قانع، دەزگای رۆشنېرى و بلاكردنه‌وى كوردى، دار الحرىة، بەغدا، ۱۹۷۸، ل ۱۵۹-۱۶۰.
- (۸) ئارتوور كريستينسين، ئيرانى سەردەمى ساسانىيە كان، لە فارسييە وهەرگيرانى: سەلاھەددين ئاشتى، بنكەي ژين، سلیمانى، ۲۰۰۶، ل ۶۲۲.
- (۹) بۆ زانىارى پتر برونه: عبدالرحمن مزورى، كاوهيئ ناسنگەر ئەفسانە نو هاتيه چيكرن، "هافيبون" (گۆفار)، بەرلين، ژماره (۱۸) ۲۰۰۷، ل ۷-۳۴.
- (۱۰) بۆ زانىارى زياتر برونه: ئارتوور كريستينسين، ئيرانى سەردەمى ساسانىيە كان، لە فارسييە وهەرگيرانى: سەلاھەددين ئاشتى، ل ۶۲۲-۶۲۴، سەرچەمى بەرھەمى حوسين حوزنى، بەرگى يەكەم، كۆرکۆندەوى: دەزگای ئاراس، هيئانه سەر پيتوسى نوئي كوردى: مەحمود زامدار، پېداچوونەوى : عەبدوللا زەنگەنە و فەخرەددين ئامېدى، هەولێر، ۲۰۰۷، ل ۷۱-۷۲.
- (۱۱) الموسوعة العربية الجمهورية العربية السورية / رئاسة الجمهورية، هيئة الموسوعة العربية، المجلد ۱۲، ۱، ص ۳۹۴.
- (۱۲) الموسوعة العربية المعاصرة، المجلد الثاني، دار النهضة للطبع والنشر، لبنان، ۱۹۸۰، ص ۱۲۲.
- (۱۳) الموسوعة العربية الجمهورية العربية السورية / رئاسة الجمهورية، هيئة الموسوعة العربية، المجلد ۱۲، ۱، ص ۳۹۸.

- (۱۴) نفس المصدر.
- (۱۵) احمد بن علي القلقشندي ، صبح الاعشى في صناعة الانشاء ، ج ۴، شرح وعلق عليه وقابل نصوصه: محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية ، بيروت، ۱۹۸۷" د. محسن محمد حسين، الجيش الايوبي في عهد صلاح الدين ، دار اراس للطباعة والنشر(۱۹۰)، اربيل، ۲۰۰۲، ص ۱۰۶.
- (۱۶)، الموسوعة العربية الجمهورية العربية السورية / رئاسة الجمهورية ، هيئة الموسوعة العربية، المجلد ۱۲، ۱ ، ص ۴۰۰.
- (۱۷) الموسوعة العربية الميسرة، المجلد الثاني، ص ۱۲۲۵.
- (۱۸) احمد تيمور ، تاريخ العلم العثماني ، القاهرة ، ۱۳۴۲هـ، ص ۱۹.
- (۱۹) بۆ زانيارى زياتر بېروانه: محمد القدوسي، علم مصر تاريخ القتال والاستقلال، "دبي الثقافية" (مجلة) ، دبي، العدد(۲۷)، أغسطس ۲۰۰۷، ص ۱۲۱-۱۲۴.
- (۲۰) الموسوعة العربية الجمهورية العربية السورية / رئاسة الجمهورية ، هيئة الموسوعة العربية، المجلد ۱۳، ۱ ، ص ۴۰۱.
- (۲۱) نفس المصدر .
- (۲۲) بۆ زانيارى زياتر بېروانه: د. سعد بشير اسكندر ، قيام النظام الاماراتي في كردستان وسقوطه ما بين منتصف القرن العاشر ومنتصف القرن التاسع عشر، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ۲۰۰۵ ، ۱۲۳ ، ص ۳۱۱-۳۲۵.
- (۲۳) بۆ زانيارى زياتر بېروانه: عبدالرقيب يوسف، الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى ، الجزء الثاني ، القسم الحضاري، ط ۲، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل، ۲۰۰۱، ص ۱۲۳-۱۲۵.
- (۲۴) ئەوليا چەلەبى ، كورد له مێژووی درلوسیكانیدا ، و: سه عید ناکام ، له بلاوکراوه کانی کۆری زانيارى كورد، بهغدا، ۱۹۷۹، ل ۲۴۴.
- (۲۵) عبد الحميد اسماعيل، مېژوۋى ئالاي (كۆمهلهى خۆبېسون) له توركييا، "هه تاو" (گۆشان)، (ههولتن)، ژماره (۱۸۰)، ۱۹۶۰/۶/۳۰، ۹.ل.

١١ Dîroka Ala Kurdan

<http://www.xirabetuwa.com/Sections-artid-۱۹.html>

(۱)-Ev stran ji alî Prym û Socin li Kurdistanê ji devê Cano û ,  
Yahudîyekî Zaxoyî ku navê wî Pînhas e, hatiye girtin. Ji bo  
agahdarîyên zêdetin. ên li ser vê sitranê binêre:

*-Prym und Socin, Kurdische Sammlungen, Erzählungen u. Lieder in Dialekt des Tûr 'Abidîn, St. Petersburg, 1887, r. 76*

(۲۷) الدليل العراقي لسنة ۱۹۳۶ ، ص ۱۲۲ " السيد عبدالرزاق الحسيني ، تاريخ الوزارات العراقية ، ط ۷ ، دار الشؤون الثقافية ، بغداد ، ۱۹۸۸ ، ص ۲۳۹ .

(۲۸) كوردستانى عىراق له بهلگه نامه كانى وهزاره تى دهره وهى بهریتانادا ، له ئینگلیزییه وه وهریگیزلوه : سه لمان علی ، پیشه کی و پیداجوونه وهى : سدیق صالح ، یه کم بهرگ ، بنکه ی ژین ، سلیمانى ۲۰۰۵ ، ل ۲۱ .

(۲۹) "ژین" (پۆژنامه) ، سلیمانى ، ژماره (۱۴۵۷) ، ۱۹۵۹/۷/۲ ، ل ۱ .

(۳۰) د. عبدالفتاح علی البوتانی، التطورات السياسية الداخلية في العراق ۱۴ تموز ۱۹۵۸ - ۸ شباط ۱۹۶۳ ، دار سپریرز للطباعة والنشر - دهوك ، مطبعة خانی ، دهوك ، ۲۰۰۷ ، ص ۵۴ .

(۳۱) بۆ زانیاری زیاتر بیوانه : د. جلیلی جهلیل ، هندی سیمای ژیانى کۆمه لایه تى و سیاسى و کولتوروی کورد له کۆتایى سه ده ی تۆزده یه م و سه ره تای سه ده ی بیسته مدا ، وهریگیزلوه : شه نوه قادر محمه د له روسییه وه ، سترکۆلم ، ۱۹۹۲ ، ل ۱۵۴ .

(۳۲) هه مان سه رچاوه ، ل ۱۵۸ .

(۳۳) هه مان سه رچاوه ، ل ۱۶۱ د . صلاح محمد سلیم هروری ، تفکرا ئیرشاد و ئیرتقایا کوردی و سه ره لانا به دبلیسی یا سالا ۱۹۱۴ ، "مه تین" (کۆشان) ، دهۆک ، خولا (۴) ، ژ (۱۳۳) ، تیرمه ها ۲۰۰۵ ، ل ۴۳ .

(۳۴) جه میل توران ، گوله به فرینه ی خویناری ، وهریگیزلوه له یۆنانییه وه : علی فه تى ، چاپخانه ی ده زگای چاپ و بلاکوردنه وه ی ئاراس ، هه ولێر ، ۲۰۰۸ ، ل ۲۳-۳۴ .

(۳۵) هه مو ناوچه هاوسیکانى پۆژناوای دیرسیم به ره و سیواس ده گرتنه وه ، هانز - لوکاس کیسیتر ، راپرینی کورده هه له یه کانی ده رسیم ۱۹۱۹-۱۹۲۱ (قۆچگری) ، له فره نسیمییه وه وهریگیزلوه : نه جاتی هه بدوللا ، بنکه ی ژین ، چ ۲ ، سلیمانى ، ۲۰۰۶ ، ل ۱۷ .

(۳۶) اسماعیل هه قى شاوه یس ، شۆرشگیزى قوچ گیری ، "پۆژى نوئى" (کۆشان) ، سلیمانى ، ژماره (۴) ، ته مووزى ۱۹۶۱ ، ل ۶ " ژماره (۵) تابی سالی ۱۹۶۱ ، ل ۲۳ . وه ک نوری ده رسیمی یه کى له راپه رانی شۆرشى قوچگری سالی ۱۹۲۷/ک ۱۹۲ - نویویه ، نه خشه یان له شۆرشه که دا به ر له هر شتیك ده رکردنى به یاننامه ی ئازادی کوردستان و بهرکوردنه وه ی ئالای کوردستان بووه له سه رشارى هۆزات .

- (۲۷) بۆ زانىياري زياتر سەبارەت بە شۆرشى قۇچكىرى بېروانە: د.نورى دەرسىمى ، دەرسىم لە مېتروپولىتالىق كوردستاندا، و: د.ئەحمەد فەتاح دزەبىسى، دەزگای چاپ و بىلوكردنەوہى موكريانى، چ. وەزارەتى پەرۋەرە، ھەولتېر، ۲۰۰۱، ل. ۱۵۶، ۱۶۷، ۱۹۳ "الاثار الكاملة للدكتور أحمد عثمان أبوبكر، اعداد: ازاد عبید صالح، مركز زين لأحياء التراث الوثائقي والصحفي، مطبعة شقان، سليمانية، ص. ۴۰.
- (۲۸) س.ج. ادومندز، كرد و ترك و عرب ، ترجمة: جرجيس فتح الله ، دار الناخي، بغداد، (۱۹۷۱)، ص. ۳۴ "ئەحمەد خواجه ، بەرگى يەكەم، چ. شەفيق بغداد، ۱۹۶۸، ل. ۵۵.
- (۲۹) ئەحمەد خواجه، چىم دى، بەرگى يەكەم ، ل. ۹۹ "بەرگى سىنيەم، لە دىۋان لاپەرە ۱۰۰ لاپەرەكە خۆى ژمارەى بەسەرۋە نىيە دىيارە ئەو ئالايە لە گەل ئالاي جەمعيەتى تەشكىلاتى نىجتماعى كورد جىايە.
- (۴۰) بۆ زانىياري پىتر بېروانە: رەفيق حىلمى، يادداشت، چ. ۲، ل. ۵۱۲-۵۱۳.
- (۴۱) رەفيق حىلمى، يادداشت، چ. ۲، ل. ۵۲۰.
- (۴۲) بېروانە: د.عيزەدين مستەفا رەسول ، ديسان ئالاي كوردستان ، ساينى خەندان ، پۆزى ۲۰۱۰/۸/۳۱.
- (۴۳) رەفيق حىلمى، يادداشت، بەشى يەكەم، چاپى دووہم، چاپخانەى رۇشنىرى و لاوان، ھەولتېر، ۱۹۸۸، ل. ۱۲۷-۱۶۵.
- (۴۴) ئەو كۆمەلە يە چاپخانە يەكى بچووكى نوئى لە پەترياكىبەى كلدانى لە ديار بەكر كرىۋە كە بە يەكەم چاپخانەى كوردى لە كوردستان دانرلۋە ، بەو چاپخانە يە پۆزنامە يە كيان بە ناۋى (گازى) بە چوار لاپەرە دەركردوۋە . بۆ زانىياري پىتر بېروانە: اكرم جمىل باشا، مذكراى، ت: د.قدري الدىيارىكرى، ط. ۳، دىيارىكرى، ۲۰۰۷ ص. ۲۵.
- (۴۵) اكرم جمىل باشا ، مذكراى ، ص. ۲۴-۲۵.
- (۴۶) بۆ زانىياري پىتر بېروانە: ئىسماعىل گوئىلداش، جەمعيەتى تەعالىى كوردستان، ۋەرگىراني: زىيان رۆژمەلانى، بنگەى زىن، ز(۱۲۷)، سليمانى، ۲۰۱۱، ل. ۱۳.
- (۴۷) اكرم جمىل باشا ، مذكراى، ص. ۲۱.
- (۴۸) بيار مصطفى سيف الدين، السياسة البريطانية تجاه تركيا وأثرها في كوردستان ۱۹۲۳-۱۹۲۶، دار سىپريز للطباعة و النشر ، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ۲۰۰۴، ص. ۲۱.
- (۴۹) اكرم جمىل باشا، مذكراى، ص. ۴۰.

- (<sup>٤</sup>) مالمبسانژ، پێگهی که مال فهوژی بتلیسی له رێکخراوهکانی کورددا، له تورکییهوه وهرگێڕانی: زریان رۆژهلاشی، پیداجوونهوهی: سدیق صالح، بنکهی ژین، چ. شقان، سلیمانی، ٢٠٠٧، ل. ٢٠٢، ٢٠٦.
- (<sup>٥</sup>) هه مان سه رچاوه، ل. ٢٠٦-٢٠٧.
- (<sup>٦</sup>) هه مان سه رچاوه، ل. ٢١٠.
- (٥٣) بۆ زانیاری پتر بپوانه: عه له ته ته ر نۆیه یی ، بزافا سیاسی ل کوردستان ١٩٠٨-١٩٢٧، چاپخانه وه زاره تا په روهردی - هه ولێر ، ده زگه می سپیریژ یا چاپ وه وه شانی ، ده وک. کۆمه له ی ته عالی کوردستان له ٢٠ کانوونی یه که می سالی ١٩١٨ به سه رۆکایه تی شیخ عه بدولقادی نه هری دامه زاره . بۆ زانیاری زیاتر بپوانه: نۆیه یی ، ل. ١٥٠.
- (٥٤) زنار سلوپی فی سه یل کوردستان، ترجمه: رضوان علی بادینی، رابطه کماوه للثقافة الكوردية ، بیروت ، ١٩٨٧، ص ٦٩. فه دری جه میل پاشا (زنار سلوپی) ده وژی کوردستان، وه فه یزولا برایم خان وه بارزان وه ساب، له بلاوکراوه کانی وه زاره تی رۆشنیری هه رێمی کوردستان ، ده زگای چاپ وه بلاوکردنه وه ی بیر (١٢) چ ٢، دیار به کر، ٢٠٠٧ ، ل. ٧١. منذر الموصلی ، الحیاة السیاسیة والحزبیة فی کوردستان ، ١٩٩٢، ص ٢٥٨. نه وه ی ( موصلی ) یش هه ره له سلوپی وه رگێراوه .
- (٥٥) بپوانه: ئیسماعیل گوێلداش، جه مه یبه تی ته عالیی کوردستان، وه رگێڕانی: زریان رۆژه لاشی، ل. ٢٦٤-٢٦٥.
- (<sup>٥٦</sup>) جه مال نه به ز، کۆبه ره هه م ، ژماره (٧) زنجیره ی وتاری وتویژ له گه ل ده زگه ی راگه یاندنی گه شتی، ژماره (٢)، چ ١، چاپخانه ی مفاره، هه ولێر، ٢٠٠٧، ل. ٤٠٢.
- (٥٧) فه تلوعامی کورد له تورکیا ، له فه پانسیبه وه وه رگێڕانی ، پێشه کی وه په راویژنووسینی: نه جانی عه بدوللا، له بلاوکراوه کانی جقاتا وه لاتینی کوردا (خووییوون)، ژماره (٢) بنکه ی ژین، چ، شقان، سلیمانی، ٢٠٠٨، ل. ٥٢.
- (٥٨) مالمبسانژ، پێگهی که مال فهوژی بتلیسی له رێکخراوه کانی کورددا، له تورکییهوه وه رگێڕانی : زریان رۆژه لاشی، ل. ٩٩.
- (<sup>٥٩</sup>) حامید گه وه ری، کۆماری کوردستان، ل. ١٥١-١٥٢.
- (<sup>٦٠</sup>) جه مال نه به ز، کۆبه ره هه م ، ژماره (٧) زنجیره ی وتاری وتویژ له گه ل ده زگه ی راگه یاندنی گه شتی، ژماره (٢)، چ ١، چاپخانه ی مفاره، هه ولێر، ٢٠٠٧، ل. ٤٠١.
- (<sup>٦١</sup>) بۆ زانیاری پتر بپوانه: دیوانی ئه حمه د موختار جاف، ئاماده کردن وه به راوردکردن و لیکدانه وه وه پێشه کی بۆ نووسینی: پڕۆفسیۆر دوکتور عیزه دین مسته فا په سه ول، چ. الادیب، به غدا، ١٩٨٦.

- ٦٢ بېروانە: يادداشتەكانى مەبجەر نوئىل لە كوردستان، وەرگىزىنى: حسين احمد جاف و حسين عثمان نىرگسە جارى، چ. ئوقسىت حسام، بەغدا، ١٩٨٤.
- (٦٣) جەمال نەبەز، س. پ، ل ٤٠٢.
- (٦٤) بېروانە: جەمال نەبەز، ه. س، ل ٤٠٢.
- (٦٥) بېروانە: هلىين محەممەدىن العزوزى، حزىبى هىوا - الامل - ١٩١٩-١٩٤٦، دراسة تاريخية سياسية، دار سپريز للطباعة والنشر، مطبعة حاجى هاشم، اربيل، ٢٠٠٨، ص ٦١هـ.
- (٦٦) جەمال نەبەز، س. پ، ل ٤٠١.
- (٦٧) روھات الاكوم: خوويون و ثورە اگرى، الترجمة العربية: باشراف رابطة كاوة للثقافة الكردية، مراجعة: شكور محسنى، مطبعة لوفىست هتولير، اربيل، ٢٠٠٠، ص ٢٢. سەبارەت بە و بنەمالە بە عەبدوللا زەنگەنە وردەكارى باشى بۆ كوردووە و زۆرتەين ئاگادارى لە بارە يەو نووسىووە و وەك خووشى نووسىووە، وردەكارى و سەرووسۆراخ و بە دواداچوونى پترى دەوئيت. بۆ زانىارى پتر بېروانە: بۆزى كورد، ئامادە كردن و لىكۆلېنەوئى: عەبدوللا زەنگەنە، پيشەكى: د. ئىسماعيل شوكر، بنكەى ژين، چ. شىغان، سلىمانى، ٢٠٠٥، ل ٩٦-١٠٠.
- (٦٨) بۆ زانىارى پتر بېروانە: سەرچەمى بەرھەمى حسين حوزنى، كۆكردنەو و لە چاپدانى دەزگای ئاراس، بە سەرپەرشتى: د. كوردستان موكرىانى، هينانە سەر پىنووسى نوئى كوردى: مەحمود زامدار، پىداچوونەوئى: عەبدوللا زەنگەنە و فەخرەدين ئامىدى، بەرگى دووهم، هەولېر، ٢٠٠٧، ل ٦٠٦-٦٠٧، (لېزەدا خاكى لە جىياتى فانى نووسراوہ)، هەمان سەرچاوہ.
- (٦٩) بېروانە: عەلى تەتەر نىزوئى، ل ١٥٠.
- (٧٠) ئىسماعيل گوئىلداش، جەمئەتى تەعالىي كوردستان، وەرگىزىنى زويان رۆژنەلاش، ل ٦٦.
- ٧١ "ژيان" (رۆژنامە)، سلىمانى، ژمارە (٢٤١)، ٢٩/مايسى/١٩٢٠.
- (٧٢) سەرچەم بەرھەمى حوزنى موكرىانى، ل ٥٢٤-٥٢٥.
- (٧٣) هەمان سەرچاوہ، ل ٥٢٨-٥٢٩.
- (٧٤) هەمان سەرچاوہ، ل ٥٣١.
- (٧٥) بەلگەنامەى بەرىتانىيى ژمارە (٧٧٨١ / ٢٧١ F.O) سلىمانى ١٢/١٢/١٩٢١ بە وەرگرتن لە (د. عثمان علي)، دراسات في الحركة الكردية المعاصرة ١٨٢٣-١٩٤٦، منشورات مكتبة النفس، اربيل، ٢٠٠٢، ص ٣٦٧ كريس كۆچىرا، وەرگىزىنى: محەمەد رەيانى، چاپخانەى صدف تاران، ١٢٦٩ (١٩٩٠)، ل ٩٤.

- (۷۷) لاهوتی، کوردستان و کورد، د. جەبار قادر لە روسیەووە کردووێ بە کوردی و تیبینی لەسەر نووسیو، "هەزارمێرد" (گۆزار)، سلێمانی، ژمارە (۳) ناداری ۱۹۹۸، ل ۱۷۲.
- (۷۸) "العراق" (جريدة)، بغداد، العدد (۱۵۴۳)، ۱/۶/۱۹۲۵.
- (۷۹) مالمیسائز، پێگەى كەمال فەوژى بە تلبسى لە رێكخووەكانى كورد دا، ل ۹۹.
- (۸۰) هەمان سەرچاوە، ل ۲۰۶.
- (۸۱) هەمان سەرچاوە، ل ۲۰۷.
- (۸۲) مالمیسائز، ل ۲۱۰.
- (۸۳) عەبدولەزیز یامولكى، كوردستان و پاپەرىنەكانى كورد، و: شىزىزاد كەرىم، ئامادەكردنى: سدیق سالىح، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم (۳۷)، سلێمانى ۱۹۹۹، ل ۷۹.
- (۸۴) د. كمال مظهر احمد، انتفاضة ۱۹۲۵ في كردستان تركيا، رابطة كاوة للثقافة الكردية (۶۶)، ص ۹۰-۹۱.
- (۸۵) دیدارتێك لەگەڵ بەشیر سەبرى "میدیا" (پۆژنامە)، هەولێر، ژمارە (۸۲)، ۱۵/۱۲/۲۰۰۰، ل ۵.
- نایبواو ۲۰ ساڵ لیکۆلینەوێ لە مەزگەر کورد لە پووسیا کردوو و ئەندامى لیکۆلینەوێ کوردییە لە پووسیا. بە وەرگرتن (لە غازى حەسەن، خۆیندەواری، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۰، ل ۲۴۴-۲۴۵).
- (۸۶) عبدالحمید اسماعیل، مېژووی ئالای (کۆمەلەى خۆببۆون) لە تورکیادا "هەتاو" (گۆزار)، هەولێر، ژ (۱۸۰)، ۳۰ حوزەیران ۱۹۶۰، ل ۹.
- (۸۷) بۆ زانیاری زیاتر سەبارەت بە خۆببۆون، بیوانە: کۆنى رەش، جمعیە خۆببۆون ۱۹۲۷ وقائع ثورة ارارات ۱۹۳۰، تقدیم ومراجعة: الدكتور عبدالفتاح علي بوتاني، مؤسسة موکریانی للطباعة والنشر، اربیل، ۲۰۰۰.
- (۸۸) کۆنى رەش، المصدر السابق، ص ۴۶-۴۷.
- (۸۹) نفس المصدر، ص ۴۷.
- (۹۰) بېرەووەریەكانى ئیحسان نوری پاشا، و: وریا قانع، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ موکریانی، چاپخانەى وەزارەتى پەرەوەرە، هەولێر، (۲۰۰۱)، ل ۵۹، ۸۵.
- "Dr.BLTCH CHIRGUH,Kurt Sorunu,Kokeni Ve Nedenleri. avesta [KURDOLOJ], Istanbul, ۲۰۰۹, p.۱۱۵.

لە ۋىتەنكە دا دور پىشەمە رگە لە سەر شاخىن، يەكيان بە دورىيەن سەير دەگات و ئەو ەى دىكەش پادەستاۋە و لە پىشتە ۋە شىيان ئالامى كوردستان ەلكرائە. لە ئۆر ۋىتەنكە دا بە توركى نووسراۋە:

(۹۲) بېوانە: قەتلوعامى كورد لە توركىيا، ۲۰۰۸، ل ۸۲، د. ب. ل. ج. شىركۆ، الفضية الكوردية، ماضى الكورد وحاضرهم، دار اراس للطباعة والنشر، ط ۲، مطبعة اراس، اربيل، ۲۰۱۱، ص ۱۹-۲۱-۴۰-۷۰-۱۰۰.

(۹۳) بېوانە: قەتلوعامى كورد لە توركىيا، لە فرانسىيە ۋە ەرگىزانى و پىشەكى و پەراۋىز نووسىنى: نەجائى ە بىدوللا، بىكەى ئۆن، سلىمانى، ۲۰۰۷، ل ۹، ۱۶، ۸۲.

(۹۴) بېوانە: kone Res, Ala Kurdan di Nevbera Bedirxani u (Barzaniyande, "Digle" Govara, Hewler) Jrt. Adar ۲۰۰۰، ژوئە ۲۰۰۰، ل ۱۲۴-۱۲۵.

مسأله كرد برسى تاريخى و جامعه شناسى، ترجمه: دكتور پرويز امين، چ ۱، تهران ۱۳۷۹، ص ۴۵. (۹۵) بۆ زانىارى پتر بېوانە: د. عىزە دىن مستەفا رەسول، بە شىك لە يادداشتە كانم، بەرگى يەكەم، چاپخانى ە دەزگای ەمدى، سلىمانى، ۲۰۰۶، ل ۱۲۴-۱۲۵.

(۹۶) ەلبىن محمدامىن الموزى، حزبى ەوا - الامل - ۱۹۱۹-۱۹۴۶، ص ۶۱، كەرىم زەند، گەشتى زەند، تۆمارى نەمەن، بەرگى يەكەم، دەزگای سىپىرىز يا چاپ و ەشانى، چاپخانى ە زارەتە پەروەردى، ەولتېر، ۲۰۰۴، ل ۱۴۴، مذكرات نوري شاوريس، من منشورات حزب الشعب الديموقراطي الكردستاني، ص ۲۴.

(۹۷) طارق جامباز، ەفتەنامەى (گۆڤار) لە بلاوكرائە كانى ە زارەتە پۆشنىبىرى - لىژنەى چاپەمەنى ژمارە (۳۶)، چاپخانى كرىستال، ەولتېر، ۱۹۹۸، ل ۱۲، ۱۲، ۹.

(۹۸) بۆ زانىارى پتر بېوانە: د. ياسىن سەردەشتى، چەند راستىيەكى مىژوۋى سەبارەت بە ەزىبى ئازادى كوردستان. [www.dimane.com](http://www.dimane.com)

(۹۹) بۆ زانىارى دەربارەى بېوانە: حامىد گە ەرى: كۆمەلەى ژيانە ەى كوردستان، دەزگای چاپ و بلاوكرائە ەى ئاراس (۲۴۶)، ەولتېر، ۲۰۰۴، نەرشىفى پاپۆرتى كونسول سۆڤىت لە ەرمى.

(۱۰۰) ە زارەتەى دەروە ەى پورسىيەى فېدراىف، ئومر، ۲۲۷/، پ ۳۶۹، لاپە رەكانى ۵۱-۵۴. بە ەرگرتن لە: (حامىد گە ەرى: كۆمەلەى ژيانە ەى كوردستان، ل ۱۵۱).

(۱۰۱) پاپۆرتى بالوۋىزى سۆڤىت لە ئىران پۆزى ۱۲/۱۰/۱۹۴۵ لە بە شىك لە پاپۆرتى پەوانكرائە لە ئىران و بۆ گ.م، دىمىترۆف، سكرتېرى كۆمىتەى ناۋەندى ەزىبى كۆمۇنىستى يەكئىتى سۆڤىت،

لەسەر پۈتۈم كۆرۈنۈشى كوردستان و پارتى ئىككە ، لە ۱۲/۱۰/۱۹۴۵ ، ئەرشىفى ئاۋەندى ھەلگىزىتىن ،  
ئىككۈلۈنمە ھەلگە نامە مىژۋىيە كۆرۈنۈشى سەردەم ، ف ۱۷/ نو ۱۲۸ / ۴۴د / لاپەرە كۆرۈنۈشى ۷۲-۷۹ ، بە  
ۋەرگىزىن لە : ( ھامىد گەۋھەرى ، كۆمەلەى زىانەۋەى كوردستان ، ل ۱۵۱).

(۱۰۲) سەبارەت بە دامەزىلدىنى كۆرۈنۈشى كوردستان و قازى مەھمەد. بېۋانە : د. ياسىن سەردەشتى ،  
كوردستانى ئىيران ئىككۈلۈنمە ھەلگە مىژۋىيە لە جولانەۋەى پىزگارىخۋانى نەنەۋەى گەل كورد  
۱۹۲۹-۱۹۷۹ ، زىجىرە كىتابى دەزگای چاپ و بلاۋكردنەۋەى سەردەم (۲۲۱) سىلئامى ، ۲۰۰۲ .

(۱۰۳) ھەلەل (گۇفان) ، بۆكان ، ژمارە (۱) ، رەشەمەى ۱۹۴۵ ، ۱۳۲۴ ، ل ۱۱ ، بە ۋەرگىزىن لە ( د. ھىمداد  
ھوسىن ، پۇتنامەۋانى كوردى ، ل ۷۲۷).

(۱۰۴) بۆ زانىبارى پىر بېۋانە : ھەلگىزىن ئالامىتى كوردستان لە مەھاباد "كوردستان" گۇفان ،  
مەھاباد ، ژمارە (۳) خاكەلىۋەى ۱۳۲۵ (۱۹۴۵) ، د. ھىمداد ھوسىن ، پۇتنامەۋانى كوردى لە  
سەردەمى كۆرۈنۈشى دىموكراتى كوردستان ۱۹۴۳-۱۹۴۷ ، دەزگای چاپ و بلاۋكردنەۋەى ئاراس  
(۷۷۱) ، ھەلۋىر ، ۲۰۰۸ ، ل ۵۲۳ ، ھامىد گەۋھەرى ، كۆرۈنۈشى كوردستان ۱۹۴۶/۱/۲۲ - ۱۹۴۶/۱۲/۱۷ ،  
ج. حاجى شەھاب ، ھەلۋىر ، ۲۰۱۱ ، ل ۱۴۴ .

(۱۰۵) بېۋانە : "كوردستان" پۇتنامە ، مەھاباد ، ژمارە (۱) ، ۱۱ ژانۋىيە ۱۹۴۶ ، ل ۲ ، ژمارە (۵) ، ۲۰  
ژانۋىيە ۱۹۴۶ ، ل ۲ ، ژمارە (۳۷) ، ۲۰ ئاۋرېل ۱۹۴۶ ، ل ۲ ، ژمارە (۴۳) ، ۴مە ۱۹۴۶ ، ل ۳ .

(۱۰۶) بېۋانە : ھامىد گەۋھەرى ، كۆرۈنۈشى كوردستان ، ل ۲۵ ، ۋىنەى ھەپتە .

(۱۰۷) بېۋانە : د. عىزەدىن مستەفا رەسول ، دىسان ئالامىتى كوردستان ، سايتى خەندان ، ۲۰۱۰/۸/۳۱ .

(۱۰۸) بېۋانە : عبدالحامىد اسماعىل ، مىژۋى ئالامىتى كۆرۈنۈشى كوردستانى ئىيران ، ھەتار (گۇفان) ،  
ھەلۋىر ، ژمارە (۱۸۱) ، ۱۵ تەمۋىزى ۱۹۶۰ ، ل ۴۲ .

(۱۰۹) بۆ زانىبارى زىاتىر بېۋانە : مسعود بارزانى ، بارزانى و بزۋىنەۋەى پىزگارىخۋانى كورد ۱۹۲۱-  
۱۹۵۸ ، ۱۹۵۸ ، ۋەرگىزىن : سەئىد ناكام ، چاپخانەى خەبات ، دھۆك ، ۱۹۹۸ ، ل ۱۶۹ .

بۆ زانىبارى پىر بېۋانە : موحسىن دزەبى ، ۋىستەگە كۆرۈنۈشى ، تارىق ئىبراھىم شەرىف بە ھەرەبى  
گفتۈگۈيە كەسى سازداۋە ، ئىسماعىل بەرزىجى كوردۋىيەنى بە كوردى ، دەزگای چاپ و بلاۋكردنەۋەى  
ئاراس ژمارە (۸۸۰) ، ھەلۋىر ، ۲۰۰۹ ، ل ۱۰۱۰۰۰ .

نامەى فەلەكە دىن كاكەبى لە رۇۋى ۲۰۱۲/۸/۸ .

(۱۱۰) بېۋانە : بلاۋكراۋەى دەزگای رۇشنىبىرى و راگە ياندنى پاسۆك لە ۱۹۹۱/۱۲/۱۰ .

(<sup>113</sup>) بېھتەر: بەدىران ئەھمەد ھەبىب، رەمىزى نافع رەشىد، ئەو كوردەي ئالامىتى كوردستانى داھىنا، "ئالامىتى ئازادى" (ئۆزگەرتىش)، ھەلىقى، ئامارە ۲۱، ۱۹۹۲/۴/۲۶، ل ۵-۶.

(<sup>114</sup>) بۇ زاتىي پىر بېھتەر: ئازاد عوبىد سالى، ئالامىتى كوردستان، "ئالامىتى ئازادى"، ئامارە (۲۴)، ۱۹۹۲/۵/۲۴، ل ۵. ئازاد عوبىد، دىسان كى ئالامىتى كوردستانى داھىنا، "K۲۱" (كۇفان)، ھەلىقى، ئامارە (۷)، ۲۰۱۰، ل ۴۷-۴۸.

(<sup>115</sup>) بېھتەر: مەھمەد گۇران، نەرىمان خۇشناو، رەمىزى نافع رۆلەيەكى ھەلىقى فېداكارى سەرىيەخۇي كوردستان، "بەدىرخان" (مانگنامە)، ھەلىقى، ئامارە ۱۲۵، مەھمەد گۇران، نەرىمان خۇشناو، رەمىزى نافع، رۆلەيەكى ھەلىقى فېداكارى سەرىيەخۇي كوردستان، لە بىلگەكارەكانى دەزگەي چاپ و بىلگەدەھەي بەدىرخان، چاپخانى ئەو، ھەلىقى، ۲۰۰۸ "بەدىلستار ئەھمەد سەعدون، ئالامىتى كوردستان لە نىوان شەرىيەت و ياسادا، لە بىلگەكارەكانى وەزەرىي رۇشنىقى، چاپخانى وەزەرىي رۇشنىقى، ھەلىقى، ل ۲۹-۴۱. ھىچ ئامارەيەك بەو وەلامەي سەروە نەكارە.

(<sup>116</sup>) بېھتەر: ئازاد عوبىد سالى، ئىنجا نۇرەي ھەلكردى ئالامىتى، "ئالامىتى ئازادى"، ئامارە (۴۴)، ۱۹۹۲/۱۰/۱۸، ل ۲.

(<sup>117</sup>) بېھتەر: ئازاد عوبىد سالى، ئىنجا نۇرەي ھەلكردى ئالامىتى، "ئالامىتى ئازادى"، ئامارە (۴۴)، ۱۹۹۲/۱۰/۱۸، ل ۲.

(<sup>118</sup>) "پەرلەمان"، (ئۆزگەرتىش)، ھەلىقى، ئامارە (۵۲)، ۱۹۹۹/۱۱/۲۴.

(<sup>119</sup>) "وەقايى كوردستان" (ئۆزگەرتىش رەسمى كوردستان)، ھەلىقى، ئامارە (۵۱)، ۲۰۰۴/۱۰/۲۸، ل ۱۹.

(<sup>120</sup>) "وەقايى كوردستان"، ئامارە (۶۲)، ۲۰۰۶/۸/۲۷، ل ۱۱.

(<sup>121</sup>) "مەرتەم"، (كۇفان)، ئامارە (۳۸۰)، ۲۰۰۶/۹/۱۲.

(<sup>122</sup>) بېھتەر: بەدىللا زەنگەنە، "زىنۇ"، (كۇفان)، لەندەن، ئامارە (۲۸)، كانونى يەكەمى ۲۰۰۱، ل ۷-۱۱.

(<sup>123</sup>) ولىم ايفلتان الابن، جەمورىيە مەھاباد، تەرجەمە و تەلىق: جەرىس فەتخ اللە، ط ۲، مەطبعە وزارة التربية، ارپىل، ۱۹۹۹، ص ۷۶-۷۷.

(<sup>124</sup>) بەدىللا زەنگەنە، ئالامىتى كوردستان ھەلگەپاوەي ھىچ ئالامىتى دىكە نىيە، "ئۆزگەرتىش" (كۇفان)، ھەلىقى، ئامارە (۱۲)، پايىزى ۲۰۰۷، دوابەرگى ناوہو.

- (<sup>۱۲۵</sup>) بېروانە: موسەدەق توشى، ئالامىتى كوردستانى دىپلوماتىكا، "دھۆك" (گۇفان)، ژمارە (۲۲) چىريا ئىككى ۲۰۰۶، ل. ۷.
- (<sup>۱۲۶</sup>) بېروانە: فەيسەل دەباغ، ھىزىسى ھىوا و شوپشى "۱۹۴۳-۱۹۴۵"ى بارزان، دەزگى بىلاۋكردنە ھى گولان، چ. رۇشنىرى، ھەولتېر، ۱۹۹۷، ل. ۶۷.
- (<sup>۱۲۷</sup>) يوسىف ملك، كوردستان لو بىلاڭ الكورد: مراجعة ومقدمة: د.عزالدين مصطفى رسول، ط۲، منشورات مكتب الفكر والتوعية في الاتحاد الوطني الكردستاني، السليمانية، ۲۰۰۶، ص ۳۵-۴۴.
- (<sup>۱۲۸</sup>) بۇ زانىيارى زىائر بېروانە: گۇتفريد يۆھانز ميوللەر، لە رۆژلەنى گۇگرتوودا، بەدران ئەحمەد ھەبىب لە ئىنگلىزچە كوردىيە بە كوردى، د. مارف خەزىنە دار پىداچوونە ھە و پىشەكى و تىبىنى لەسەر نووسىۋە، ھەولتېر، ۱۹۹۲ بەدران ئەحمەد ھەبىب، رەزمى نافع رەشىد ئە و كوردەي ئالامىتى كوردستانى داھىنا، "ئالامىتى ئازادى"، ژمارە (۲۱)، ۱۹۹۲/۴/۲۶، ل. ۵-۶.
- (<sup>۱۲۹</sup>) بۇ زانىيارى پىتر بېروانە: جەمال خەزىنە دار، ئىنسىكلوپىدىيە رۆژنامە گەزىتى كوردى ۱۸۹۸-۲۰۱۰، پىداچوونە ھە و پوختە كردن: عەبدوللا زەنگەنە، لە بىلاۋكراۋە كانى سەندىكە رۆژنامە نووسانى كوردستان/گۇفارى رۆژنامە نووس (۴)، ھەولتېر، ۲۰۱۱، ل. ۵۵۲-۵۵۳.
- (<sup>۱۳۰</sup>) بېروانە: فەرھاد پىربال، بزافى رۆژنامە گەزىتى كوردى لە ئەوروپا و ئەمىرىكا ۱۸۹۷-۱۹۹۲، "سەنتەرى بىرايتى" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە (۵)، ۱۹۹۸، ل. ۱۳۹.
- (<sup>۱۳۱</sup>) دىدار لەگەل مومتاز ھەيدەرى رۆژى ۲۰۱۲/۷/۱۷، ھەولتېر.
- (<sup>۱۳۲</sup>) د. ئازاد عوبەيد سالىح، مەنمۇن دەباغ: زىيان و خەباتى سىياسى ۱۹۳۶-۱۹۶۳، "زانكۆ" (گۇفارى) زانستە مۇقاپە تىببە كانى زانكۆ سەلاھە دىن/ھەولتېر، ژمارە (۴۲)، سالى ۲۰۰۹، ل. ۵۲.
- (<sup>۱۳۳</sup>) دىدار لەگەل جەمال خەزىنە دار، لە دايكىبونى ھەولتېر، رۆژنامە نووسىكى دىيارە، ھەولتېر، ۲۰۱۰/۱۲/۵.
- (<sup>۱۳۴</sup>) بۇ زانىيارى پىتر بېروانە: فلك الدين كاكەبى، القذافي والقضية الكردية، منشورات دار آراس للطباعة والنشر (۷۵۹)، ارپيل، ۲۰۰۸، ص ۱۶۲-۱۶۵.
- (<sup>۱۳۵</sup>) بېروانە: "TEVGER" (رۆژنامە)، سوید، ژمارە (۲)، سالى (۱)، ئادارى ۱۹۸۹، ل. ۱.
- (<sup>۱۳۶</sup>) بېروانە: دىدار لەگەل ھەلى جوكل، "ھەولتېر" (ھەفتە نامە)، ھەولتېر، ژمارە ۲۲، ۲۰۰۷/۵/۳، ل. ۶.
- (<sup>۱۳۷</sup>) بېروانە: نافع دىبەگەبى، دىدار لەگەل جەھەر غەمگىن، "ھەولتېر"، ژمارە ۲۹، ۲۰۰۷/۶/۴، ل. ۶.
- (<sup>۱۳۸</sup>) بېروانە: نافع دىبەگەبى، دىدار لەگەل سامىيە شاكەر (مەشخەل)، "ھەولتېر"، ژمارە ۲۴، ۲۰۰۷/۵/۱، ل. ۶.

(<sup>۱۳۹</sup>) بېۋانە: ئەبۇللا پەشئو: خەۋنەكان مەمۇىيان لە دەۋرى سەربەخۇى دەسۋوئە، دىمانە: ئاسۇ خەسەن - مەمەد خەرمەلوود، "مەرىم" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە (۱)، ۲۰۰۲/۱۱/۱، ل ۱۴۱.

(<sup>۱۴۰</sup>) بېۋانە: "رەۋدلو" (نۇزنامە)، دىمانە لەگەن بورھان مەجىد، ژمارە (۳۰)، ۲۰۰۸/۱۱/۲، ل ۱۰۱.

(<sup>۱۴۱</sup>) بۇ زانىارى پتر بېۋانە: ئازاد مزوورى، ئالاي كوردستانى سىمبولا مەيا نەتەۋى دناۋ شەرىن شاعران دە، لە بلوكرادەكانى يەكئىتى قوتابىيانى كوردستان، ژمارە (۱۹)، چاپخانەى ھوسەر، ھەولتېر، ۲۰۰۷ "فەرھاد پېربال، ئالاي كوردستان، "واتە" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە (۱۶)، تشرىنى دوۋەمى ۲۰۱۱.

### لىستى سەرچاۋەكان:

#### سەرچاۋە بە زمانى كوردى:

#### بەلگەنامە

- (۱) بلوكرادەى دەزگای رۆشنىبرى و راگە ياندنى ياسۆك لە ۱۹۹۱/۱۲/۱۰.
- (۲) ئەرشىفى راپۇرتى كونسولى سۆفەت لە زىمى، ۋەزارەتى دەروەى روسىاي فېدراتىف، ئومر، ۲۲۷، ۳۶۹، لاپەرەكانى ۵۱-۵۴ (بە ۋەركرتن لە ھامىد گەۋھەرى: كۆمەلەى ژيانەۋەى كوردستان، ھەولتېر، ۲۰۰۴).
- (۳) راپۇرتى بالوئىزى سۆفەت لە ئىران رۆزى ۱۲/۱۰/۱۹۴۵ لە بەشەك لە راپۇرتى رەۋانكراۋ لە ئىرانەۋە بۇ گ.م، دىمىترۆف، سكرتېرى كۆمىتەى ناۋەندى حىزىى كۆمۇنىستى يەكئىتى سۆفەت، لە سەر رەۋادەكانى كوردستان و پارتى ژىكاف، لە ۱۲/۱۰/۱۹۴۵، ئەرشىفى ناۋەندى ھەلگرتن، لىكۆلنەۋەى بەلگەنامە مىژۈىيەكانى سەردەم، ف ۱۷/ نو ۱۲۸ / د ۴۴ / لاپەرەكانى ۷۲-۷۹، (بە ۋەركرتن لە ھامىد گەۋھەرى، كۆمەلەى ژيانەۋەى كوردستان، ھەولتېر، ۲۰۰۴).
- (۴) بەلگەنامەى بەرىتانىايى ژمارە (F.O ۳۷۱ / ۷۷۸۱) سلىمانىيە ۱۲/۱۲/۱۹۳۱ بە ۋەركرتن لە (د. عثمان علي، دراسات في الحركة الكوردية المعاصرة ۱۸۳۲-۱۹۴۶، منشورات مكتبة التفسير، اربيل، ۲۰۰۳، ص ۳۶۷).

#### كئىب بە زمانى كوردى

- (۱) ئارتوور كرېستېئىس، ئىرانى سەردەمى ساسانىيەكان، لە فارسييەۋە ۋەركرتانى سەلاھەدىن ناشتى، سلىمانى، ۲۰۰۶.

- (۲) ئازاد مىزورى، ئالايى كوردستانى سىبولا مەيا نەتەوى دىناڭ شەرىن شاعران دە، لە بلۆكرادەكانى يەككىتى قوتابىيانى كوردستان، ژمارە (۱۹)، چاپخانەى ھاوسەر، ھەولتېر، ۲۰۰۷.
- (۳) ئەحمەد خواجە، چىم دى، بەرگى يەكەم، چ. شەفىق بىفاد، ۱۹۶۸.
- (۴) -----، چىم دى، بەرگى سىيەم، چ. راپەرىن، سلىمانى، ۱۹۷۰.
- (۵) ئەوليا چەلبى، كورد لە مېتروپىي دراوسىكانىدا، و: سەئىد ناكام، لە بلۆكرادەكانى كۆپى زانىبارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۹.
- (۶) ئى.م. دىياكۆتوف، مىدىيا، و: بورھان قانع، دەزگای رۇشنىبرى و بلۆكرادەھەى كوردى، دار الحرىة، بەغدا، ۱۹۷۸.
- (۷) بىرەھەرىيەكانى نىحسان نورى پاشا، و: ورىيا قانع، دەزگای چاپ و بلۆكرادەھەى موكرىيانى، چاپخانەى ھەزارەتى پەرەردە، ھەولتېر، ۲۰۰۱.
- (۸) جىلىلى جەلىل (د)، ھەندى سىمەى ژيانى كۆمەلەيتى و سىياسى و كولتورى كورد لە كوتايى سەھەى تۆزدەھەم و سەرەتاي سەھەى بىستەمدا، ھەرگىزى: ئەنۋەر قادر مەھمەد لە روسىيەھە، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۳.
- (۹) جەمىل نوران، گولە بەفرىنەى خويىناوى، ھەرگىزى لە يۇنانىيەھە: ھەلى فەتى، دەزگای چاپ و بلۆكرادەھەى ئاراس، ھەولتېر، ۲۰۰۸.
- (۱۰) جامىد گەھەرى، كۆمارى كوردستان ۱۹۴۶/۱/۲۲ - ۱۹۴۶/۱۲/۱۷، چ حاجى شەھاب، ھەولتېر، ۲۰۱۱.
- (۱۱) -----، كۆمەلەى ژيانەھەى كوردستان، دەزگای چاپ و بلۆكرادەھەى ئاراس (۲۴۶)، ھەولتېر، ۲۰۰۴.
- (۱۲) پۆزى كورد، ئامادەكردن و لىتۆلەينەھەى: ھەبدوللا زەنگەنە، پىشەكى: د. ئىسماعىل شوكر، بىنكەى ژىن، چ. شقان، سلىمانى، ۲۰۰۵.
- (۱۳) سەرجمەى بەرھەمى حوزنى، كۆكرادەھەى و لەچاپدانى دەزگای ئاراس، بە سەرپەرشتى: د. كوردستان موكرىيانى، ھىنانە سەر پىنۋوسى نوپى كوردى: مەحمود زامدار، پىداچوونەھەى: ھەبدوللا زەنگەنە و فەخرەدىن ئامىدى، بەرگى دووھەم، ھەولتېر، ۲۰۰۷.
- (۱۴) طارق جامباز، ھەفتەنامەى (گوفار)، لە بلۆكرادەكانى ھەزارەتى پۇشنىبرى - لىژنەى چاپمەنى ژمارە (۳۶)، چاپخانەى كرېستال، ھەولتېر، ۱۹۹۸.

- (۱۵) عبدولمەزىز يامولكى، كوردستان و پاپەينەكانى كورد، و: شىرزاڭ كەرىم، ئامادە كەردنى: سىدىق سالىح ، دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم (۳۷)، سلىمانى ۱۹۹۹.
- (۱۶) عبدالرحمن محمدامىن زەبىجى، قاموسى زمانى كوردى، بەرگى يەكەم، چاپخانەى كۆرى زانىارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۷.
- (۱۷) -----، قاموسى زمانى كوردى، بەرگى دووم، چاپخانەى كۆرى زانىارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۹.
- (۱۸) عبدولستار ئەحمەد سەعدون، ئالاي كوردستان لە نىوان شەرىعت و ياسادا، لە بلاوكراوهكانى وەزارەتى رۇشنىبرى، چاپخانەى وەزارەتى رۇشنىبرى ، ھەولتېر
- (۱۹) ەلى ئەتەر نىروەيى، بزافا سىياسى ل كوردستانى ۱۹۰۸-۱۹۲۷، چاپخانا وەزارەتا پەروەردى - ھەولتېر ، دەزگەي سىپىرىز يا چاپ و وەشانى ، دھۆك.
- (۲۰) عىزەدەين مستەفا رەسول (د)، بەشىك لە ياداشتەكانم ، بەرگى يەكەم، چاپخانەى دەزگاي ھەمدى ، سلىمانى، ۲۰۰۶.
- (۲۱) قەتلوعامى كورد لە توركيا، لە فەپەنسىيەو ەرگىپانى، پىشەكى و پەراويز نووسىنى: نەجانى ەبدوللا، لە بلاوكراوهكانى جفاتا وەلاتىنى كوردا (خۆبىبون)، ژمارە (۲) بىكەى ژىن، ج، شىمان سلىمانى، ۲۰۰۸.
- (۲۲) غازى ھەسەن، خۆپىندەوارى ، دەزگاي چاپ و بلاوكردنەوہى ئاراس، ھەولتېر، ۲۰۰۰ .
- (۲۳) قەدرى جەمىل پاشا (زىنار سلوپى) دۆزى كوردستان ، و: فەيزوللا بىرايم خان و بارزان وھاب، لە بلاوكراوهكانى وەزارەتى رۇشنىبرى ھەرىمى كوردستان ، دەزگاي چاپ و بلاوكردنەوہى بىر (۱۲) چ، ديار بەكر، ۲۰۰۷.
- (۲۴) كرىس كۆچىرا، وەرگىپانى: محمد رەيانى، چاپخانەى ھىداف تاران، (۱۳۶۹)، (۱۹۹۰).
- (۲۵) كەرىم زەند، گەشتى زەند، تۆمارى ئەمەن ، بەرگى يەكەم، دەزگاي سىپىرىز يا چاپ و وەشانى ، چاپخانا وەزارەتا پەروەردى ، ھەولتېر، ۲۰۰۴.
- (۲۶) كوردستانى عىراق لە بەلگەنامەكانى وەزارەتى دەرەوہى بەرىتانىادا ، لە ئىنگلىزىيەو ەرىگىپاوه : سەلمان ەلى، پىشەكى و پىداچوونەوہى : سىدىق سالىح، يەكەم بەرگ، بىكەى ژىن، سلىمانى، ۲۰۰۵.
- (۲۷) گىو موكرىيانى، فەرھەنگى كوردستان، دەزگاي چاپ و بلاوكردنەوہى ئاراس، ھەولتېر، ۱۹۹۹.

(۲۸) مالميسانژ، بېنگەي كەمال فەزى بىلىسى لە پىكىراۋەكانى كورددا، ۋەركىپى ۋە: زىيان پۇژھەلاى، پىداچوونەۋەي: سىدىق سالىح، بىنگەي ژىن، سلىمانى، ۲۰۰۷.  
 (۲۹) مسعود بارزىنى، بارزىنى ۋە بىزوتتەۋەي پىكارىخۋانى كورد، ۱۹۲۱-۱۹۵۸، ۋەركىپى: سەئىد ناكام، چاپخانى خەبات، دەۋك، ۱۹۹۸.

(۳۰) مەمەد گۇران، نەرىمان خۇشناۋ، رەمىزى نافعى رۇلەبەكى ھەۋلىرى فىداكارى سەربەخۇي كوردستان، "بەدرخان" (مانگنامە)، ھەۋلىرى، ژمارە ۱۲۵. مەمەد گۇران، نەرىمان خۇشناۋ، رەمىزى نافعى، رۇلەبەكى ھەۋلىرى فىداكارى سەربەخۇي كوردستان، لە بىلاۋكراۋەكانى دەزگاي چاپ ۋە بىلاۋكردنەۋەي بەدرخان، چاپخانى نەۋا، ھەۋلىرى، ۲۰۰۸ "سەئىدولستار نەحمەد سەئىد، ئالاي كوردستان لە نىۋان شەرىئەت ۋە ياسادا، لە بىلاۋكراۋەكانى ۋەزارەتى رۇشنىپىرى، چاپخانى ۋەزارەتى رۇشنىپىرى، ھەۋلىرى.

(۳۱) نورى دەرىسى (د)، دەرىسى لە مېژۋى كوردستاندا، ۋ: د. نەحمەد فەتاح دزەي، دەزگاي چاپ ۋە بىلاۋكردنەۋەي موكرىانى، چ. ۋەزارەتى پەروەردە، ھەۋلىرى، ۲۰۰۱.

(۳۲) ھانز- لۇكاس كىپىتىر، راپەپنى كوردە ەلەۋبەكانى دەرىسى ۱۹۱۹-۱۹۲۱ (قۇچكىرى)، لە فەرنەسىيە ۋە ۋەركىپى: نەجاتى ەبىدوللا، بىنگەي ژىن، چ، سلىمانى، ۲۰۰۶.

(۳۳) ھىمدادى حوسىن (د)، رۇژنامەۋانى كوردى لە سەردەمى كۆمارى دىموكراتى كوردستان ۱۹۴۳-۱۹۴۷، دەزگاي چاپ ۋە بىلاۋكردنەۋەي ئاراس (۷۷۱)، دەزگاي چاپ ۋە بىلاۋكردنەۋەي بەدرخان، ھەۋلىرى، ۲۰۰۸.

(۳۴) ياسىن سەردەشتى (د)، كوردستانى نىيران لىكۆلېنەۋەيەكى مېژۋى لە جۈۋلانەۋەي پىكارىخۋانى نەۋەي گەل كورد ۱۹۲۹-۱۹۷۹، زىچىرە كىتپى دەزگاي چاپ ۋە بىلاۋكردنەۋەي سەردەم (۲۲۱) سلىمانى، ۲۰۰۲.

### وتارى كۆتار ۋە رۇژنامەكان

- (۱) ئازاد عوبىد سالىح، ئىنجا تۇرەي ھەلكردى ئالاي، "ئالاي ئازادى"، ژمارە (۴۴)، ۱۹۹۲/۱۰/۱۸.
- (۲) \_\_\_\_\_، ئالاي كوردستان، "ئالاي ئازادى"، ژمارە (۳۴)، ۱۹۹۲/۵/۳۴.
- (۳) \_\_\_\_\_، دىسان كى ئالاي كوردستانى داھىنا؟، "K۲۱" (كۆتار)، ھەۋلىرى، ژمارە (۷)، ۲۰۰۰، ۴۷.

- (۴) د. ئازاد عوبېد سالىح، مەنمۇن دەباغ: ژيان و خەياتى سىياسى ۱۹۶۳-۱۹۶۶، "زانكۆ" (گۇفارى زانستە مۇقاپا تىببەكانى زانكۆ سەلاھەددىن/ ھەولتېر)، ژمارە (۴۲)، سالى ۲۰۰۹.
- (۵) اسماعىل ھەقى شاۋەبىس، شۇرشىگىرى قوچ گىرى "يۇنى نوئ" (گۇفان)، سلىمانى، ژمارە (۴)، تەموزى ۱۹۶۱ "ژمارە (۵) تابى سالى ۱۹۶۱.
- (۶) بەدران ئەھمەد ھەبىب، رەزى نافع رەشىد، ئەو كوردەئى ئالامىتى كوردستانى داھىنا، "ئالامىتى ئازادى" (يۇنئامە)، ھەولتېر، ژمارە ۲۱، ۱۹۹۲/۴/۲۶.
- (۷) "TEVGER" (يۇنئامە)، سوئد، ھۇمار (۲)، سالى (۱)، ئادارى ۱۹۸۹.
- (۸) "پەرلەمان"، (يۇنئامە)، ھەولتېر، ژمارە (۵۳)، ۱۹۹۹/۱۱/۲۴.
- (۹) خالىد دەرىبەندى، دىدارك لەگەل د. بەشىر سەبىرى "مىدىا" (يۇنئامە)، ھەولتېر، ژمارە (۸۲)، ۲۰۰۰/۱۲/۱۵، ل "غازى ھەسەن، خۇندەۋارى، دەزگای ئاراس، ھەولتېر، ۲۰۰۰، ل ۲۴۴-۲۴۵.
- نابىراۋ ۲۰ سال لىكۆلنەۋەئى لەمەپ كورد لە پووسىا كوردوۋە و ئەندامى لىكۆلنەۋەئى كوردىيە لە پووسىا.
- (۱۰) دىمانە لەگەل بورھان مەجىد، "روداو" (يۇنئامە)، ھەولتېر، ژمارە (۳۰)، ۲۰۰۸/۱۱/۳.
- (۱۱) "ژيان" (يۇنئامە)، سلىمانى، ژمارە (۲۴۱)، ۱۹۲۰/مايىسى/۲۹.
- (۱۲) "ژىن" (يۇنئامە)، سلىمانى، ژمارە (۱۴۵۷)، ۱۹۵۹/۷/۲.
- (۱۳) صلاح ھوروى (د)، تەفگرا ئىرشاد و نىرتقايا كوردى و سەرھەلدا نا بەدلىسى يا سالا ۱۹۱۴، "مەتىن" (گۇفان)، دھۆك، خولا (۴) ژ (۱۳۲)، تىرمەھا ۲۰۰۵.
- (۱۴) عبدالحمىد اسماعىل، مىژۋى ئالامىتى كۆمارى كوردستانى ئىران، "ھەتاۋ" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە ۱۸۱، ۱۵ تەموزى ۱۹۶۰.
- (۱۵) \_\_\_\_\_، مىژۋى ئالامىتى (كۆمەلەئى خۇبىيون) لە ئوركىادا "ھەتاۋ"، ژمارە (۱۸۰)، ۳۰ حوزەيران ۱۹۶۰.
- (۱۶) عبدالرحمەن موزى، كاۋەبى ئاستىگەر ئەفسانە نوھاتىبە چىكىن، "ھافىيون" (گۇفان)، بەرلەن، ژمارە (۱۸) ۲۰۰۷.
- (۱۷) عەبدوللا پەشىۋو: خۇنەكانم ھەمويان لە دەۋرى سەرىبەخۇبى دەسپورنەۋە، دىمانە: ئاسق ھەسەن - مەھمەد خدر مەولوود، "ھەزىم" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە (۱)، ۲۰۰۲/۱۱/۱.
- (۱۸) عەبدوللا زەنگەنە، ئالامىتى كوردستان ھەلگە پراۋەئى ھىچ ئالامىتى دىكە نىبە، "يۇنئامە نووس" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە (۱۲)، پايىزى ۲۰۰۷.

- (۱۹) عەبدوللا زەنگەنە، "زىنۇ"، (گۇفان)، لەندەن، ژمارە (۲۸)، كانوونى يەكەمى ۲۰۰۱.
- (۲۰) فەرھاد پېرىيال، ئالاي كوردستان، "واتە" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە (۱۶)، تىشرىنى دوۋەمى ۲۰۱۱.
- (۲۱) فەرھاد پېرىيال، بىزاقى رۇژنامەگىرىي كوردى لە ئەوروپا و ئەمىرىكا ۱۸۹۷-۱۹۹۲، "سەنتەرى بىرايتى" (گۇفان)، ھەولتېر، ژمارە (۵)، ۱۹۹۸.
- (۲۲) "كوردستان" رۇژنامە، مەھاباد، ژمارە (۱)، ۱۱ ژانۋىيە ۱۹۴۶، ژمارە (۵) ۲۰ ژانۋىيە ۱۹۴۶، ژمارە (۳۷)، ۲۰ ئاۋرېل ۱۹۴۶، ژمارە (۴۳)، ۴ مە ۱۹۴۶.
- (۲۳) لاھوتى، كوردستان و كورد، د. جەبار قادر لە روسىيەو كوردوۋىيە بە كوردى و تىببىنى لەسەر نوۋىسۈپە، "مەزىمىد" (گۇفان)، سلىمانى، ژمارە (۳) ئادارى ۱۹۹۸.
- (۲۴) مۇسەدەق توفى، ئالاي كوردستانى د دىرۇكىدا، "دەۋك" (گۇفان)، ژمارە (۳۲) چىريا ئىكىسى ۲۰۰۶.
- (۲۵) نافع دىبەگىي، دىدار لەگەن جەۋھەر غەمگىن، "ھەولتېر"، ژمارە ۲۹، ۲۰۰۷/۶/۴.
- (۲۶) نافع دىبەگىي، دىدار لەگەن ئەلى جوكىل، "ھەولتېر" (ھەفتەنامە)، ھەولتېر، ژمارە ۲۳، ۲۰۰۷/۵/۳.
- (۲۷) نافع دىبەگىي، دىدار لەگەن سامىيە شاكىر (مەشخەل)، "ھەولتېر"، ژمارە ۲۴، ۲۰۰۷/۵/۱.
- (۲۸) "ھەرىم"، (گۇفان)، ژمارە (۳۸۰)، ۲۰۰۶/۹/۱۲.
- (۲۹) "ھەلالە" (گۇفان)، بۆكان، ژمارە (۱)، رەشەمەي ۱۹۴۵، ۱۳۲۴، (بەۋەرگىن لە د. ھىمداد حوسىن، رۇژنامەۋانى كوردى لە سەردەمى كۆمىرى دىموكراتى كوردستان ۱۹۴۳-۱۹۴۷، دەزگای چاپ و بلاكردنەۋەي ئاراس (۷۷۱)، ھەولتېر، ۲۰۰۸).
- (۳۰) ھەلكردىنى ئالاي مقدسى كوردستان لە مەھاباد، "كوردستان" (گۇفان)، مەھاباد، ژمارە (۳) خاكەلتىۋەي ۱۳۲۵ (۱۹۴۵).

كىتېپ بە زمانى عەرەبى:

- (۱) الدليل العراقي لسنة ۱۹۲۶.
- (۲) الموسوعة العربية الجمهورية العربية السورية / رئاسة الجمهورية ، هيئة الموسوعة العربية، المجلد ۱۳، ط ۱، دمشق، ۲۰۰۵، (مادة العلم ، محمد وليد الجلاذ).

- (٣) الموسوعة العربية العالمية ، مجلد ١٦ ، ط٢ ، الرياض ١٩٩٩ .
- (٤) الموسوعة العربية الميسرة، المجلد الثاني .
- (٥) احمد بن علي القلقشندي، صبح الاعشى في صناعة الانشاء، ج٤، شرح وعلق عليه وقابل نصوصه ، محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية ، بيروت، ١٩٨٧، د. محسن محمد حسين، الجيش الايوبي في عهد صلاح الدين ، دار أراس للطباعة والنشر (١٩٠) ، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٣ .
- (٦) احمد تيمور ، تأريخ العلم العثماني ، القاهرة ، ١٣٤٢هـ .
- (٧) الاثار الكاملة للدكتور أحمد عثمان أبو بكر ، اعداد: ازاد عبيد صالح، مركز زين لأبحاث التراث الوثائقي والصحفي ، مطبعة شقان، سليمانية، ٢٠٠٩ .
- (٨) اكرم جميل باشا ، مذكراتي ، ت: د.قديري الدياريكري، ط٢، دياربكر، ٢٠٠٧ .
- (٩) بيار مصطفى سيف الدين ، السياسة البريطانية تجاه تركيا وأثرها في كردستان ١٩٢٣-١٩٢٦ ، دار سبريز للطباعة والنشر ، مطبعة وزارة التربية اربيل .
- (١٠) بلهج شيركو (د.)، القضية الكردية ، ماضي الكورد وحاضرهم ، دار اراس، ط٢، مطبعة اراس ، اربيل، ٢٠١١ .
- (١١) رومات الاكوم : خويبون وثورة اكرى ، الترجمة العربية: باشراف رابطة كاوة للثقافة الكردية ، مراجعة: شكور مصطفى، مطبعة اوفيس٥٥ولير، اربيل، ٢٠٠٠ .
- (١٢) زنار سلوي، في سبيل كردستان، ترجمة: رضوان علي باديني، رابطة كاوة للثقافة الكردية، بيروت ، ١٩٨٧ .
- (١٣) س.ج. ادموندز، كرد و ترك و عرب ، ترجمة: جرجيس فتح الله، دار التأخي، بغداد، ١٩٧١ .
- (١٤) سعد بشير اسكندر (د) ، قيام النظام الاماراتي في كردستان وسقوطه ما بين منتصف القرن العاشر ومنتصف القرن التاسع عشر، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ٢٠٠٥ .
- (١٥) السيد عبدالرزاق الحسني ، تأريخ الوزارات العراقية ، ط٧، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٨ .
- (١٦) عبدالرقيب يوسف الدولة دوستكية في كردستان الوسطى ، الجزء الثاني ، القسم الحضاري، ط٢، دار أراس للطباعة والنشر، اربيل، ٢٠٠١ .
- (١٧) عبدالفتاح علي البيوتاني (د.)، التطورات السياسية الداخلية في العراق ١٤ تموز ١٩٥٨ - ٨ شباط ١٩٦٣ ، دار سبريز للطباعة والنشر دهوك، مطبعة خاني ، دهوك، ٢٠٠٧ .
- (١٨) عثمان علي (د.)، دراسات في الحركة الكردية المعاصرة ١٨٣٣-١٩٤٦، منشورات مكتبة التفسير، اربيل، ٢٠٠٣ .

- (۱۹) فلك الدين كاكه بىي، القذافي والقضية الكردية، منشورات دار آراس للطباعة والنشر (۷۵۹)، اربيل، ۲۰۰۸.
- (۲۰) كمال مظهر احمد (د)، انتفاضة ۱۹۲۵ في كردستان تركيا، رابطة كلوة للثقافة الكردية (۶۶)، ۲۰۰۱.
- (۲۱) كۆنى رەش، جمعیه خۆبۆن ۱۹۲۷ وقائع ثورة آارات ۱۹۳۰، تقديم ومراجعة: الدكتور عبدالفتاح علي بوتاني، مؤسسة موكراني للطباعة والنشر، اربيل، ۲۰۰۰.
- (۲۲) منذر الموصلی، الحياة السياسية والحزبية في كردستان، دار رياض الرئيس للكتب والنشر، لندن، ۱۹۹۱.
- (۲۳) هلبین محمدامین المزوري، حزبي هیوا - الامل - ۱۹۱۹-۱۹۴۶ دراسة تاريخية سياسية - دار سپيريز للطباعة والنشر، مطبعة حاجي هاشم، اربيل، ۲۰۰۸.
- (۲۴) يوسف ملك، كردستان او بلاد الكرد: مراجعة ومقدمة: د.عزالدين مصطفى رسول، ط۲، منشورات مكتب الفكر والتوعية في الاتحاد الوطني الكردستاني، السليمانية، ۲۰۰۶.
- (۲۵) ژوبس بلو، مسأله كرد برسی تاریخی وجامعه شناسی، ترجمه: دکتر برویز امین، چ۱، تهران ۱۳۷۹.
- (۲۶) مذكرات نوري شاويس، منشورات حزب الشعب الديمقراطي الكردستاني.

### گۆڤار و رۆژنامە بە زمانی عەرەبی

- (۱) "العراق" (جريدة)، بغداد، العدد (۱۵۴۳)، ۱/۶/۱۹۳۵.
- (۲) محمد القدوسي، علم مصر تاريخ القتال والاستقلال، "دبي الثقافية" (مجلة)، دبي، العدد (۲۷)، أغسطس ۲۰۰۷.

### سەرچاوه بە لاتینی:

Kone Res, Ala Kurdan di nebera Bedirxani u Barzaniyande, (۱)  
Govara Digle, J۲۴, Adar ۲۰۰۰

### مالپەر:

- (۱) عیزەدین مستەفا رەسول (د)، ديسان ئالاي كوردستان، سايتى خەندان، رۆژى ۲۶/۸/۲۰۱۰.
- (۲) ياسين سرده شىتى (د)، چەند راستىيەكى مىژۋى سەبارەت بە حيزى ئازادى كوردستان. [www.dimane.com](http://www.dimane.com)

### ئوبدار:

- (۱) ئوبدار لەگەڵ جەمال خەزىنەدار، هەولێر، ۵/۱۲/۲۰۱۰.

(٢) ديدار له گه لى مومتاز حه يدورى، هه ولير، ١٧/٧/٢٠١٢.

### الغلاصة

للعلم تاريخ قديم، تزامن ظهوره واستخدامه مع ظهور الحضارات، واستخدم (العلم) كرمز للاحترام والمكانة والسيادة، ومصدره الاول مستنبط من التقاليد العسكرية، فكان لكل حضارة ودولة حتى الشخصيات (علما).

طوال التاريخ حدثت تغيرات كثيرة على - علم -، والعلم كان دوما ملونا، وكل لون يرمز الى معنى خاص به.

والملاحظ لدى الكورد، وقبل القرن العشرين، بان المصادر المتوفرة، لم تحتوي على اية اشارة للعلم، والاهم هو - العلم القومي - والذي يظهر ويتجسد مع تشكيل الدولة القومية.

في القرن العشرين ومع اندلاع الانتفاضات والثورات وتشكيل المنظمات والجمعيات والاحزاب، ظهر (علم) خاص بالشعب الكوردي، فكان متعدد الاشكال والالوان، فكل جهة وحسب وجهة نظرها حددت هذه الاشكال والالوان، الا ان اكثرهم تجسيدا وتمثيلا، هو العلم الذي قامت جمعية التشكيلات الاجتماعية الكوردية بتحديد الوانه وشكله، محتويا على مستطيلات ثلاثة ذات الوان: (الاحمر، الابيض، الاخضر)، مع (شمس مشع) في الوسط، ويحمل كل لون دلالة الخاصة معبرا على الاكثر عن الطبيعة الكوردستانية.

والعلم هذا، اعترف به معظم ابناء شعب كوردستان، وفي اقليم كوردستان، ثم سن قانون خاص به، ومرفوع حاليا في الاقليم، كما واعترف به جمعية الجغرافيين الدولية.

## كارىگەرى رېگە وتنامەى زەھاو لەسەر كوردستان

ئا: قارەمان حىدر رحمان / قوتابى ماستەر

### پېشەكى

سەرەتاي دەرگە وتنى دەولەتى سەفەوى لە (۱۵۰۱ز) و پرۆسەى بلاو كوردنەوەى نايىزاي شىعەى دوانزە ئىمامى و دروستكردنى مەترسى لەسەر ھەژموني زلھىزى تازە پىگە يىشتووى عوسمانى، لەگەل چەند فاكتە رېكى تر بەس بون بۆ دەولەتى عوسمانى بۆ ئەوەى ناراستەى فراوانخووزىە كانى لە پۆژشاوا بگۆرېت بەرەو پۆژھەلات لە پىناو سەقامگىر كوردنى دەسەلاتەكى و بە دەستھىنانى دەستكەوتى زياتر بۆ دروستكردنى قەوارەى ئىمپراتورىيە تەكەى لە ناوچە كەدا.

دەرئەنجامى ھەولە كانى سەفەوى لە پرۆسەى فراوانخووزىە كەيدا برىتى بوو لە داگىر كوردنى بە شىكى ئۆرى خاكي كوردستان، كە لە پىناو سەپاندنى سىياسەتەكەى بە ئاگرو ئاسن حوكمى ناوچە كوردىە كانى دەكرد، ئەمەش بوو ھۆى ئەوەى كوردەكان ئەوپەرى بىزارىان ھەبىت لە دەسەلات و شىتووزى فەرمانزە وايى سەفەوىەكان بە تايىبەتى دواى لا بردنى دەسەلاتدارانى كورد لەسەر پۆستەكانىان و دانانى سەر كوردە سەربازىە قزلباشەكان لە شوپىنپاندا.

ھەر بۆيە سەيىردە كەين ھاتنى ھىزە كانى عوسمانى بۆ پۆژھەلاتى ناوھەراست بەگشتى بۆ كوردستان بە تايىبەتى گورپانكارىە كانى گەورە دروست دەكات و دەبىتە خالىكى ھەرچەرخان لە مېژووى ناوچەكە، پاش ئەوەى عوسمانىەكان لە شەپىكى يەكلايى كەرەوھە لە دەشتى چالدىران پووبەپووى سەفەوىەكان دەبنەوھە لە سالى (۱۵۱۴ز) و سەرگە وتنىكى سەربازى گەورە بە دەست دەھىتن و دواترىش

له گه ل کورده کان ریکه که ون به ناویژوانی مه لا ئیدریسی به دلپسی و به رده وام ده بن له به دواکه و تنی سه فه ویه کان له و ناوچانه ی نه خشه و پلانیان بۆ دانابوو ده ستیان به سه ردابگرن و زنجیره یه ک سه رکه و تنی یه ک له دوا ی یه ک به ده ست ده هینن به سه ر سه فه ویه کان.

جینگه ی ئاماژه پیکردنه که دروست بوونی ئه م ملعلانییه له نیوان هه ردوو ده ولت تاو نا تاویک بۆته هۆی راگرتنی شه یو راگه یاندنی ئاگر به ست و چه ندان جاریش هه ردوولا په نایان بردۆته به ر ریکه و تن و به ستنی په یماننامه ی سیاسی بۆ دابه شکردنی به رژه وه ندیه کان له نیوان یه کتری به ریکه و تن، زۆرتترین ئه م به رژه وه ندیه کانه ش په یوه ندی هه یووه به خاکی کوردستان که خاوه نی توانایه کی به هیزی ماددی و مرۆیی بوو، هه ربۆیه هه ر له ناو ئه م چوارچۆیه دا ریکه و تنامه ی زه هاو به ستر له نیوان هه ردوو ده ولت له سالی (۱۶۳۹ز)، به و پنییه به رژه وه ندیه کانیا ن له کوردستان له سه ر بنه مای دابه شکردنی خاکی کورد دابه شکرد.

پێویسته بگوتریت که ده میکه له سه رچاوه میژوو ییه کان، ناوی په یماننامه ی زه هاو هاوتا له گه ل مه سه له ی دابه شکردنی کوردستان دیته پیش، بۆ به دیارخستنی کاریگری و ئه نجامه کانی ئه و په یماننامه یه له سه ر کوردستان بیروکه ی به ئه نجام گه یاندنی ئه م تویژینه وه یه دروست بوو.

جینگه ی ئاماژه پیکردنه که وا کاریکی ئاسان نیه که وا کاریگری و ئه نجامه کانی ئه و په یماننامه یه له سه ر کوردستان دیار بخزیت، له به ر ئه وه ی ده قی په سه نی په یماننامه که لای هه ردوو ده ولته ی عوسمانی و سه فه وی وونه، بۆیه تویژینه وه له و بابه ته پێویستی به زانیاری زۆر و وردبونه وه ی له سه ر خۆ هه یه، بۆ ئه وه ی تویژه ره به ئاسانی مامه له له گه ل ئه و بابه تانه بکات و پراست و دروستی زانیاریه کان به دیاربخات.

به هه‌ر جۆریك بێت تۆیژینه‌وه‌كه‌مان له‌سه‌ر ریکه‌وتنامه‌ی زه‌هاو و کاریگه‌ریه‌كانی به‌سه‌ر كوردستان به‌گوێره‌ی نه‌خشه‌و پلانێك دابه‌شمان كردووه بۆ سه‌ر سه‌ت ته‌وه‌ری سه‌ره‌کی جگه‌ له‌ پێشه‌كه‌یه‌كه‌ی، له‌ ته‌وه‌ری به‌كه‌م دا باسی ره‌وشی سیاسی كوردستان پێش به‌ستنی ریکه‌وتنامه‌ی زه‌هاو (١٦٣٩ز) و کاریگه‌ری ململانێی و په‌یماننامه‌كانی عوسمانی و سه‌فه‌وی له‌سه‌ر كوردستان ده‌كه‌ین له‌ ماوه‌ی (١٥١٤-١٦١٨ز)، له‌ ته‌وه‌ری دووه‌میش دا باس له‌ بارودۆخ و زه‌مینه‌ی به‌ستنی په‌یماننامه‌ی زه‌هاو ده‌كه‌ین له‌ سالی (١٦٣٩ز)، له‌ ته‌وه‌ری سێیه‌میشدا باس له‌ کاریگه‌ری سیاسی و ئابووری ریکه‌وتنامه‌كه‌ ده‌كه‌ین له‌سه‌ر كوردستان، له‌ كۆتاییدا ئاماژه‌مان به‌و خاڵانه‌ كردووه‌ كه‌ له‌ ده‌رئه‌نجامی تۆیژینه‌وه‌كه‌ پێگه‌یشتوین.

شایانی باسه‌ بۆ ئه‌نجامدانی ئه‌م تۆیژینه‌وه‌ پشتم به‌ چه‌ندان سه‌رچاوه‌ به‌ستووه‌ به‌لام ئه‌وه‌ی زۆر سوودم لێوه‌رگرتووه‌ : ن. لازاریف، (مێژووی كوردستان). د. سعیدی عوسمان هه‌روتی: كوردستان و الامپراطورية العثمانية (دراسة في تطور سياسة الهيمنة العثمانية في كوردستان ١٥١٤-١٨٥٢م). و كوردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر (دراسة في علاقاتها الادارية والسياسية والاقتصادية مع ابيالتي بغداد والموصل). محمهد سوهدیل ته‌قوش: عوسمانیه‌كان له‌ دامه‌زراندنی ده‌وله‌ته‌وه‌ تا كوده‌تا به‌سه‌ر خه‌لافه‌تدا. صالح هه‌ركی: به‌شێك له‌ په‌یماننامه‌كانی دژ به‌ كورد. و ئه‌حمه‌د حه‌مه‌ده‌مین و دلشاد مه‌حمود: کاریگه‌ری په‌یماننامه‌ی زه‌هاو (١٦٣٩)، له‌سه‌ر كوردستان.

دیاره‌ ئه‌م تۆیژینه‌وه‌ له‌ كه‌م و كورتی به‌دوور نیه‌ بۆیه‌ ده‌خوازم به‌ چاویكی ره‌خنه‌گرانه‌وه‌ سه‌یریكریت بۆ ئه‌وه‌ی له‌ ئه‌زموونی داهاووم سوودی لێوه‌ریگرم.

## تەۋەرەى يەكەم

## رەۋشى سىياسى كوردستان پېش بەستنى پەيماننامەى زەھاو (۱۶۲۹ز)

لە سەرەتای سەدەى شانزەدەھەمدا كاتىك دەۋلەتى سەفەوى لەسەر دەستى شا ئىسماعىل (۱۵۰۱-۱۵۲۴ن) دامەزرا، دەستيان كورد بە چالاكىە فراوانخوازىە كانيان لە كوردستان و ئاسىيائى بچوك، لەو كاتەدا دەۋلەتى عوسمانى سەرقالى شەپەكانى بوو لە بەرەى ئوروپا، بەلام ھەمىشە بەۋوردى چاۋدىرى پېشھاتە سىياسى و سەربازىەكانى لە ناۋچەكە دەكرد، عوسمانىەكان نۆر چاۋەپروانىان نەكرد زوو بېرىياندا بخزىنە ناۋ بازنىەى مەملانى پاش ئوۋەى ھەستيان بە مەترسى فراوانخوازىەكانى سەفەوى كورد لەسەر سنورى پۆزھەلاتياندا، نەمەش بە يەكك لەو ھۆكارانە دادەنرىت لە گۆپىنى ئاراستەى فراوانخوازىەكانيان لە پۆزھەلات<sup>(۱)</sup>.

ھۆكارى سەرھەلدانى مەملانى عوسمانى و سەفەوى بېرۋاپى جياۋازى لە نىۋ سەرچاۋە مېژۋىيەكان لەسەرە، بەلام ھۆكارى سەرەكى سەرھەلدانى مەملانى نىۋانىان دەگەپتەۋە بۇ چاۋنىبېرىنى ھەردوۋ دەۋلەت بۇ دەست بەسەرگرتنى ناۋچە ستراتىژەكەى كوردستان كە مەبەستيان بوو بىخەنە زىر قەلەمپەۋى خۇيان<sup>(۲)</sup>.

بىگومان ھەرىكە لەم دوۋ دەۋلەتە لە ھەندىك لە مەبەستەكانيان بۇ داگېر كوردنى كوردستان خالى ھاۋبەشيان ھەبوۋە ۋەكو سوۋد ۋەرگرتن لە تواناكانى ماددى و مەۋىي كوردستان، لە ھەندىكى تىرىش جياۋازىۋىنە بەتايىبەتى بۇ سەفەۋىەكان كە مەبەستيان بوۋە ئاينزى شىعەى دوانزەدە ئىمامى بەسەر كوردەكاندا بسەپىتن، كە بى شك عوسمانىەكان لەو مەسەلەيەدا دلتىابۋىنە لە كوردەكان چۈنكە لەسەر ئاينزى سۈنە بوۋىنە كە ئاينزى مۇسلمانىەكان بوو،

ھەر ئەم ھۆكارەشە كە دواتر دەبېتتە ھۆى نزيك بوونە ھەي كوردەكان لە دەولەتى  
عوسمانى و شەر لەتەك ھىزەكانيان دەكات لە بەرامبەر سەفەويەكان.

لە دواى پەرەسەندنى يوودا ھەردوو ھىزى عوسمانى و سەفەويەكان لە  
دەشتى چالدېران لە ۲۲ ئابى ۱۵۱۴ز پوويە پووي يەكترى دەبنە ھە و لە  
ئەنجاميشدا عوسمانىەكان سەرکەوتنىكى گەرە لە شەرەكەدا بە دەست دەھىنن،  
دواترىش لە سالى ۱۵۱۵ز لە رېگاي مەلائىدرىسى بە دلىسى<sup>(۱)</sup> لە گەل مېرو سەرۆك  
ھۆزە كوردىەكانى دياربەكرو ماردىن و موسل و شەنگارو ھەسەن كىفاو عمادىەو  
جەزىرەي ئىبن عومەر لەسەر دروستكردنى ھاوپەيمانەتيەك لە دژى سەفەويەكان  
لەسەر چەند خالىكى ديارىكراو لە نىو خوياندا رېك دەكەون، كە رېكەوتنەكە بە  
شىۋەيەكى سەرزەرەكى دەبېت لە نىوان ھەردوولا<sup>(۲)</sup>. لە دواى ئەم رېكەوتنەش  
عوسمانىەكان بە پشتىوانى كوردەكان بەردەوام دەبن لە پروسە سەربازىەكانيان  
دژە سەفەويەكان و زنجىرەيەك سەرکەوتنى يەك لە دواى يەك بە دەست دەھىنن و  
تاوھو تەواوى خاكي كوردستانيان دەكەوتتە ژۆردەست<sup>(۳)</sup>.

شايانى باسە شەپى چالدېران و سەرکەوتنى عوسمانىەكان لەو شەرەدا بە  
خالىكى ھەرچەرخانى گىرنگ دادەنرېت سەبارەت بە پۆژھەلاتى ناوھەراست بە  
گشتى و كوردستانىش بەتايبەتى، لەبەر ئەوھى بەر لە ھەموو شتىك بوو ھۆى  
دابەشكردنى خاكي كوردستان بە شىۋەيەكى پراكتىكى لە نىوان ھەردوو  
دەولەتى عوسمانى و سەفەوي، بەشى تۆرى كەوتە ژۆردەسەلاتى عوسمانىەكان  
و بەشەكەى تىرىش كەوتە دەستى سەفەويەكان، ئەمەش بۆتە ھۆى ئەوھى يەكېك  
لە لىكۆلەرەوھەكان سالى ۱۵۱۴ز بە سالى شوومى كورد ھەسفى بكات، بەلام  
تۆيزەرىكى تر نامازە بۆ ئەوھە دەكات كە كوردەكان بە سەرکەوتنى

عوسمانىيەكان لە شەرى چالدېران ئاسوودە بوون لەبەر ئەوەى لە ژيەر دەسەلاتى سەفەويەكان پىزگارىيان بوو.<sup>(۶)</sup>

شەرى چالدېران بوو سەرەتايەك بۆ مەملانىيى دوورو دريژى نىوان هەردوو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى، لەدواى ئەم شەپە بەردەوام هەردوو لايەن بەدواى دەرڤەت و هەلى رەخساو دەگەرەن و بۆ شەپکردنى زياتر لەگەڵ يەكترى، بەتايبەتى سەفەويەكان كە لە قوناغى دواى چالدېران هەولتى گيژانەوہى ناوچەكانى رۆژئاواى چياكانى زاگروس و كوردستانيان دەدا كە لە شەپەكان لە دەستيان دابوون.<sup>(۷)</sup>

شايانى باسە دواى ئەوەى بۆ ماوہى بيست سال شەپ لە نىوان هەردوو دەولەتى سەفەوى و عوسمانى بەردەوام بوو لە دواتر بە بەستنى پەيماننامەى ئەماسيا لە ۲۹ى مايسى ۱۵۵۵ز كۆتايى هات، ئەم پەيمانەش كە نۆبەرەى پەيمانەكانى ئاشتى نىوان ئەم دوو دەولەتە بوو لە نىوان شاتەماسىيە كەمى سەفەوى و سولتان سەليمانى قانونى عوسمانى بەستراپ و بە سەرەتاي چەسپاندنى دابەشکردنى كوردستان لە نىوان ئييران و دەولەتى عوسمانيداو بە يەكەمىن پەيماننامە دادەنرئ بۆ ديارى كردنى سنوور لە نىوان هەردوو دەولەتدا، ئەوەى زەمىنەى خوشکرد بۆ بەستنى ئەم پەيماننامەى خراپى بارودۆخى ناوہخۆ و ھەرەشەى دەرەكى بوو لەسەر هەردوولا، بە كۆتايە هاتنى ئەم شەپانە سولتان بەشيكى تىرى لە ناوچەكانى كوردستانى خستە ژيەر پكئيفى دەولەتى عوسمانى لەمانەش ناوچەكانى وان و ئەرزەپۆم شارەزور بوون، پشكى كوردستانيش لەو شەپو ناكۆيانە ھەميشە برىتى بووہ لە لەناوبردنى تواناي ماددى و مرقويى، لەبەر ئەوەى بيوہ گۆرەپانى شەپ، بەلام ئەم پەيمانە كيشە سنورىەكانى نىوان ئەو دوو دەولەتەى چارەسەر نەكرد.<sup>(۷)</sup>

دەكرى بلىين زۆرىەى ئەو پەيماننامەنى لە نىوان ھەردوو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى بەستراون پەيوەندى راستەوخۆيان بە كورد ھەبوو، بۆيە سەيردەكەين پەيماننامەى ئەماسيا دواى زنجىرەيەك شەپو ناكۆكى لە نىوان ھەردوو دەولەت لە ناوھەپۆكى دا ھەردوولا جەخت دەكەنەو لەسەر دالەنەدانى نەيارانى يەكتىرى و لە كاتى دەستگىرکردنيان پىئويستە بيان دەنەو دەستى يەكتىرى<sup>(۸)</sup>. ئەمەش جگە لە خالەكانى تىرى ناو پەيماننامەكە رېكەوتنە لە نىوان ھەردوو دەولەت لەسەر پەكخستنى جموجۆلى كوردەكان و دروستكردنى بەر بەست بوو لە بەردەم ئارەزووى كوردەكان بۆ پشت بەستن بە تواناي ماددى و مەزىنى خۆيان بۆ داينكردنى گوزەران و پىادەكردنى پىشەى ھەمىشەبيان كە جگە لە كشتوكالگىردن بە شىئەيەكى سەرەكى پشتيان بەستاو بە كارى شوانكارى و بۆ ئەم مەبەستەش لە نىوان سنوورى ھەردوو دەولەت ھاتوچۆيان كىرەو، چونكە پىكھاتەى سەرەكى كوردەكان كۆچەرى و نىمچە كۆچەرى نىشتەجى بووينە، ھەرەھا ھەردوو دەولەت مەبەستى سەرەكەيان بىرىتى بوو لە كۆنترۆلگىردنى ناوچەكانى ستراتىژى لە كوردستان و سوود ۋە رگرتن لە تواناكانى ماددى و مەزىنى<sup>(۹)</sup>.

 ھەرچۆنكىك بىت جارىكى تر ھەردوو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى كەوتنەو شەپ لە دژى يەكتىرى، ئەمجارە لەگەل ھاتنە سەر حوكمى شاعەباسى يەكەم (۱۵۸۷-۱۶۲۹) ۋە بىر كىردنەو ھى لە چارەسەركردنى بارى ناوھەخۆيى و دەرەكى وولات و يەكلايەكردنەو ھى بەرەى شەپەكان لە پۆزھەلات و پۆزئاوا، ھەلسا بە پەوانەكردنى نوينەرى خۆى بۆ دەولەتى عوسمانى بە مەبەستى ئاشتەوايى  لە ئەنجامدا ھەردوولا بۆ جارىكى تىرىش لە ۲۱ مارتى ۱۵۹۰  پەيماننامەيەكى تىريان بەست كە لە سەرچاوە توركەكان بە پەيماننامەى فەرھاد پاشا و لە سەرچاوە فارسىيەكانىش بە پەيماننامەى نەورۆز ناسراو بەپىئى ئەم پەيماننامەيە

ئێرانیکان دەستێن هەلگرت لە ئازەرباینجان و شارەزور و بەشیک لە کوردستان بۆ تورکەکان، دووبارە هەردوو دەولەت جەختیان دەکردەو لەسەر دالەنەدانی نەیارانی بەکتری، کە هەم دیسان مەبەستیان کورد بوو لەو بەندە لە ناو ریکەوتنەکیاندا، هەمیشە بە گشتی هەردوو دەولەت دەپێژانە سەر مەسەلەیی کوردو دابەشکردنی خێرو بێری خاکی کوردستان و گۆشەگیرکردنی جموجۆلی ئابووریان بۆ سوودی تاییبەتی خۆیان<sup>(۱۱)</sup>.

دەکریت بڵیین ئەم پەیماننامە و چەندان پەیمانی تریش کە لە دواى ئەم پەیمانانە هاتوون وەک پەیماننامەکانی نسوح پاشا (۱۶۱۱ز و ئەستەمبۆل ۱۶۱۳ز و سەراو ۱۶۱۸ز) لە دواى شەرو مەملانێتیەکی نورو درێژ هاتوو، کە لە دواى ئەوێ دیسان سەفەویەکان شەپیان هەلگیرساندەو لە سالی ۱۶۱۲ز و توانیان ئەو ناوچانە بگرنەو کە لە پێشتر لە دەستیان دابوو تەنها شارەزور نەبێت، لە ماوێ نیوان (۱۶۲۳-۱۶۲۴ز) هیزەکانی ئێرانى دەستیان گرت بەسەر بەغداو هەموو عێراقی عەرەبی لەگەڵ هەردوو شاری موسڵ و بەسەر و ئەوانی تریش. لە کاتی شەپەکانی شا عەباسی سەفەویدا کوردهکان لە پیزی پێشەوێ هیزەکانی ئێرانى بوون تەنانت خان ئەحمەد خانى ئێرەلان خۆی دەستی گرت بەسەر بەغدا<sup>(۱۲)</sup>.

سەیردەکەین ئەم پەیماننامانە کاریگەری زۆریان هەبوو لەسەر کوردستان، لەبەر ئەوێ ئەگەر سەیری بەندەکانی بکەین دەبینین باسیان لە چارەسەرکردنی تەنگزەیی سنووری نیوان هەردوولا کراو، ئەوێش بوون و ئاشکرایە کە لەو کاتەدا کوردستان کەوتبوو نیوان هەردوولا دەولەت و کاتیکی باسی سنور دەکەن مەبەستیان دابەشکردنی کوردستان بوو و لە نیوان خۆیاندا، لە کاتی پەیمان بەستنەکەش کامیان بەهیزتر بوایە پشکی زیاتری لە خاکی کوردستان بەردەکەوت<sup>(۱۳)</sup>.

## تەوہەرى دووہەم

رېگە وتنى ھەردو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى ئە زەھاو سالى ۱۶۲۹ز رېگە وتنامەى زەھاو لە ۱۷ مایسى سالى ۱۶۳۹ز لە شارى زەھاوى كوردستانى لە نيوان ھەردو دەولەتى ناکۆكى سەفەوى بە سەرکردايەتى شا عەباسى يەكەم و دەولەتى عوسمانى بە سەرکردايەتى سولتان و مورادى چوارەم مۆرکرا<sup>(۱۳)</sup>.

سەبارەت بە گفتوگۆكانى ئەم دوو دەولەتە لەو رېگە وتنامەى، مەسەلەى سنورى نيوان ھەردوولا بە تايبە تيش ناوچە كوردنشینەكان كە بە دريژايى سەدەيەك بۆتە ھۆكەرى شەرو مەملانئى نيوانيان، تەوہەرى سەرەكى پىكەيتنابوو<sup>(۱۴)</sup>.

ئەم رېگە وتنامەى بە بەردى بناغە دادەنریت لە جىگىرکردنى سنور لە نيوان ھەردو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى وە لە دواییدا بوو رېگا خۆشكەر بۆ دابەشکردنى كوردستان لە نيوانياندا، وە جىاوازى ئەم رېگە وتنامەى و رېگە وتنامەكانى تر ئەو بوو كە ئەم رېگە وتنامەى تەنھا رېگە وتنامەى كە نەبوو بۆ ناشتى بەلكو رېگە وتنىكىش بوو بۆ ديارىکردنى سنور وە ھەردوولا رېگە وتن بە ديارىکردنى ھەندى لە ناوچە خىلەكىەكان و قەلاكان كە سەر بە كام دەولەت دەبن و پەوخاندنى ھەندىك لە قەلاكان لە چوارچىوہى ئەم رېگە وتنە<sup>(۱۵)</sup>.

شايانى باسە دواى ئەوہى ھەردو دەولەت رېگە وتنامەى زەھاو لە سالى ۱۶۱۸ز ئىمزاكرد، ماوہىەك ھىمنى و ئارامى سالى خۆى كيشابوو بەسەر پەيوەندىەكانى نيوانيان، لەبەر ئەوہى لەو كاتەدا بارودۆخى دەولەتى عوسمانى بەوپەرى خراپى تىپەردەبوو لە ئەنجامى ھاتنى كۆمەلىك سولتانى لاواز لە دواى مردنى سولتان قانونى (۱۵۶۶ز)، و دەست تىكخستنى ئىنكشارىەكان لە

كاروبارى ناوەخۆى دەولەت، لە بەرامبەردا بارودۆخى ناوۆخۆى دەولەتى سەفەوى بە ئاستىكى گەشەكردۈى تىپەردەبوو بەھۆى ھەول و كۆششەكانى شا عەباسى بەكەم لە پىناو پىشخستنى بارودۆخى وولات<sup>(۱۷)</sup>. بەم جۆرەش ھەردوولا بە گومانەو سەيرى بارى ناوەخۆى بەكترىان دەكرد و ئەگەرى كەوتنەوھى شەر لە نىوانياندا لە ھەموو كات چاۋەروان دەكرا<sup>(۱۷)</sup>.

شپاوى باسە ھۆكارى سەرھەلدانەوھى شەپرى ئەمجارە ھەلگەرانەوھى بەكر سۆباشى<sup>(۱۸)</sup> بوو لە سالى ۱۶۱۹ز لە بەغدا، چونكە بەكر سۆباشى كاتى بانگى ھەلگەرانەوھى كەيدا ھاناي بۆ شا عەباسى بەكەم بىردو ئەوئىش بە دەرفەتى زانى خۆى لەو مەسەلەيە ھەلبۇرتىنى و دووبارە بەيۋەندىەكانى نىوان ئەم دوو دەولەتە چۈنەوھە قۇناغى ئالتۇزۇ توند، كاتىك شا عەباسى سەفەوى ھىزى سەربازى نامادەو سازكرد بۆ ئەوھى بچىتە ھاناي بەكر سۆباشى، دەولەتى عوسمانى ھەستى بە ناسكى بارودۆخەكە كىردو پاستەوخۆ پەزنامەندى دەرىپى لەسەر دامەزاندنى بەكر سۆباشى ۋەك والى لەسەر وىلايەتى بەغدا، ئەمەش بووھ ھۆى ئەوھى بەكر سۆباشى مەسەلەى ھاوكارى سەربازى سەفەوىەكان پەتبكاتەوھ. بەم جۆرە پلانى سەفەوىەكانى لە گۆر نا بۆ دەستگرتن بەسەر بەغدا، بەلام شا عەباسى سەفەوى ئەم دۆخەى قىبول ئەكردو بىرپارى داگىركردنى بەغداى دا ۋەك تۆلەسەندنەوھەك لە بەكر سۆباشى و لە ۲۸ئى تشرىنى دووھى ۱۶۲۲ سەفەوىەكان چۈنە ناو بەغداو داگىريان كىرد<sup>(۱۸)</sup>.

سوپاى سەفەوىەكان نەيان توانى لە بەغدا خۇپاگىرىن و بىمىننەوھ بۆ ماوھەيەك، لەم ماوھەيەشدا ھەولى زۆر درا بۆ ئاشتەوايى و ۋەستاندنى شەر تەنانت لە لايەن خودى شاعەباسەوھ، بەلام ھىچ سودىكى نەبوو، چونكە ھەردوولا زۆر بە گىرنگىوھ دەيانپوانىيە پىنگەى شارى بەغدا، ھەر بۆيە عوسمانىەكان لە بەرامبەر

دهست درژی سەفه ویه کان بیدەنگ نەبوون، لەو کاتەدا که سولتان مورادی چوارەم (١٦٢٢-١٦٤٠) سولتانی عوسمانی بوو سوپایه کی گەورە ی ناراسته کرد بۆ گە پاندنەوه ی ئەو ناوچانە ی که وا لە دەستیان دابوو، سوپاکەش لە سالی ١٦٢٤ دەستی کرد بە پرۆسه سەریازیە که ی بە هاوکاری و پشتیوانی ژمارە یه ک لە میرانی کورد<sup>(١١)</sup>. دوا ی ئەوه ی سوپای عوسمانی توانی دەستبگریت بە سەر هەردوو شاری موسڵ و کەرکوک، ئینجا پووی کردە شاری بەغداو بۆ ماوه ی نۆ مانگ گە مارۆیی دا، بە لām دواتر سوپای عوسمانی گە مارۆی سەر شارە که ی هەلگرت و هیزه کانی پاشه کشه یان کرد، لە ئەنجامی بەرگری بەهیزو خۆپراگری سوپای سەفهوی، چونکه لە لایەن خودی شاعە باسی سەفهوی سەرپەرشتی دەکر<sup>(١٢)</sup>.

جیگه ی نامازە پیکردنە که هەولە که ی عوسمانیه کان هەرچەندە سەرکه وتوو نەبوو بە لām نەبووه هۆکاریک بۆ ئەوه ی عوسمانیه کان دەست بەرداری بەغدا بن، هەر بۆیه لە هەولە کانیا ن بەردەوام بوون جاریکی تریش سولتان مورادی چوارەم سوپایه کی بە سەرۆکایه تی سەدری ئەعزەم خەسرو پاشاو بە هاوپییه تی هەریه ک لە سەید خانی میری بادینان و میره بەگی میری سۆران و ژمارە یه ک لە خەلکی ناوچه که پەوانه کرد<sup>(١٣)</sup>، لە سالی ١٦٢٨ سولتان مورادی چوارەم دەستی گرت بە سەر بەغدا<sup>(١٤)</sup>.

عوسمانیه کان ئەوپه ری توندوتیژی بە کارهینا بەرامبەر بە سوپای سەفهوی و خەلکی شیعە مەزهه بی بەغداو ئەم هیزشه بە یه کیک لە پووداوه پەشه کانی میژووی بەغدا دادەنریت بەهۆی ئەم پەشه کوژییه ی عوسمانیه کان لە بەغدا ئەنجامیان دا، لە سەر برپاری سولتان مورادی چوارەم سەریازە کانی عوسمانی هەر ئێرانیه کان بینی بوايه راسته وخۆ دەیان کوشتن، بە جۆریک سەرچاوه کان

نامازە بۆ ئوۋ دەكەن كە خەلكى لە بەر بۆنى تەرم و مردوۋەكان نەيدەتوانى لە بەغدا بمىننیتەۋە<sup>(۲۳)</sup>.

شايانى باسە سولتان موراد لە ۱۷ى شىباتى ۱۶۲۹ز بەغداى بەجىھىشت بەرەو تەبرىز و تۋانى دەستبگىت بەسەر تەبرىز، بەلام كەش و ھەۋاى ساردو كەمى خۆراك و پىتاك بوۋنە ھۆى نارەھەتكردنى بارودۆخى سوپاى عوسمانى و كە دواتر بوۋە ھۆكارى ھەلگەرانەۋە، ئەمەش بوۋە ھۆى ئەۋەى سولتان موراد ھىزەكانى بىكىننیتەۋە، دواتر شا سەفى ھەۋلىدا كەۋا عىراق بگىرپتەۋە ژىر پكىفى خۆيان و لە ژىر دەسەلاتى عوسمانىەكان دەرى بەھىننیت، ئەنجامى ئەم ھەۋلەى شا سەفى بوۋە ھۆى ئەۋەى ھەردوۋ لايەن بگەنە رىكە وتنىك بۆ ناشتى و رىكە وتنامەىەكىان بەست كە ناسراۋە بە رىكە وتنامەى زەھاۋ لە ۱۴ى محەرەمى سالى ۱۰۴۹ى كۆچى كە دەكاتە ۱۷مايسى ۱۶۲۹ز، كە جەخت دەكاتەۋە لەسەر ئەۋەى عىراق بمىننیتەۋە ھەك وىلايەتىكى عوسمانى و مانەۋەى ئىروان لە چوارچىۋەى سنورى دەۋلەتى سەفەۋى<sup>(۲۴)</sup>.

بەككە لە خالە ھەرە گزنگەكانى پەيماننامەكە ديارىكردنى سنورى نىۋان ھەردوۋ دەۋلەتى عوسمانى و سەفەۋى بوۋ، لىزەشدا بە گويىرەى ئەۋ پەيماننامەىە سنورى دەۋلەتى عوسمانى لەۋ ناۋچانە پىكەدەھات: جەسان، بەدرە، مەندەلى، درەنە، و دەرەتەنگ كە گشتيان لە ژىر قەلمرەۋى ئەيالەتى بەغدا بوۋن، ھەرۋەھا ئەۋ سنورە درىژ دەبۆۋە تا دەگانە ئەۋ ناۋچەىەى كە پىۋى دەۋترى سەپپىل لە زەۋى و زارەكانى دەۋرۋبەرىيەۋە لەگەل ھەردوۋ تىرەى زىائەددىن و ھارونى لە ھۆزى جاف، ئەمانە ھەمويان دەكەۋنە سنورى قەلمرەۋى عوسمانىيەۋە، جگە لەمانەش ئەۋ دەشتانەى دەكەۋنە پۆژشاۋاى قەلاى زنجىرو قەلاى زەلم گشت چىپاكانى دەۋرۋبەرى تا دەگانە شارەزۋورۇ قەلاى

قرلجه مولکي دوله تي عوسمانيه وه بؤ دوله تي سه فوي نيه دست بخاته نيو کاروباري ناوخوي هيچ کام له و قه لاو گوندو شاخ و ته پؤلکانهي که دهکونه خاکی نه خسخه، قارس، وان، شاره زور، به غداو به سرا، به لام شهوي تايبتداره به سنوري دوله تي سه فوي پيکديت له و قه لايانه ي که دهکونه به شي دوهمه وه له نيوان مهنده ليه وه تاکو دهگاته دهره تنگ له گه ل شه و گوندو باخچه و قه لايانه ي هوره مان و مريوان، له گه ل هردوو تيره ي بيره و زهردوي له هوزي جاف، به مهش بؤ دوله تي عوسمانی نيه دست بخاته نيو کاروباري ناوخوي شه و ناوچانه وه، شه و له لايه ک، له لايه کي تریشه وه له بهنديکي په يماننامه که دا برياره تيکنان و کاولکردني هه ريه ک له قه لاي قوتور و مانکو له نزيک وان و قه لاي مه غازيرد له نزيک قارس و قه لاي زنجير درابوو. شه و سه ره پای شهوي هه نديک به ندي ديکي دووباره وه کو په يماننامه کاني پيشوو له ناوه پوکي په يماننامه که ناماژه ي پيکرابوو<sup>(۳۰)</sup>.

دواي شهوي نيتردراوي هه ردوو دوله تي په زامه ندي خويان له سه ر به نده کاني په يماننامه که دهريري، ئينجا ناوه پوکي که ي بؤ شا سه في په وانه کراو، شه ميش به نامه يه ک په زامه ندي خوي له سه ر پاگه ياندو له ريگاي محمه د قولی خان نامه که ي بؤ سولتاني عوسمانی په وانه کرد، کاتنيکيش محمه د قولی خان گه يشته شه سته مبول پيشوازيه کي گه رمي ليکراو به خزمه تي سولتان گه يشته، به مهش سولتان مورادي چواره م په زامه ندي له سه ر ناوه پوکي په يماننامه که پيشاندا و به نيتردراوي شا دا نامه يه کي بؤ شا په وانه کرد<sup>(۳۱)</sup>. هه روه ها نيتردراوي شا له گه رانه وه شيد نه به غدا نامه يه کي ديکي له مسته فا پاشاوه پي پاسپيدرا تا شهوي<sup>(۳۲)</sup> په نيته دهستي شا.

ئەوھى پەيماننامەسى زەھاو لە پەيماننامەكانى دىكە جىيا دەكاتەوھ، ئەوھىيە  
 كە تەنبا پەيماننامەسى ئاشتەوايەتى لە نىوان ھەردوو دەولەتدا نەبوو، بەلكو  
 پەيماننامەسى بىنېكردنى گىزىمە و كىشەسى سنوورى نىوان ھەردوولا بوو كە لە  
 شەرى چالدېرانەوھ دەستى پىكردبوو<sup>(۲۷)</sup>. سەرھەراي ئەوھى ئەم پەيماننامەيە بوو  
 بەربەردى بناغەسى پەيماننامەكانى دواتر كە لە نىوان دەولەتى عوسمانى و ئىترانى  
 دەبەستران<sup>(۲۸)</sup>، بۆيە يەككە لە سەرچاواھەكان ئەو پەيماننامەيەسى بە  
 پەيماننامەيەكى نىودەولەتى ناوژەند كىرد<sup>(۲۹)</sup>.

ناكرى ئەوھى لە بىر بىكەين كە ئەم رېكەوتنامەيە نەك ھەر تەنبا سنوورى  
 كوردستانى دابەشكرد لە نىوان ئەم دوو دەولەتە بەلكو عەشیرەتە كوردىيەكانىش  
 لە نىوان ئەم دوو ھىزە دابەشكران، ئەم رېكەوتنامەيەش بووھ ھۆى ئەوھى كەوا  
 ئاشتى بالى بىكېشى بەسەر پەيوەندىيەكانى نىوان ئەم دوو دەولەتە بۆ ماوھى  
 نىكەسى ھەشتا سال و بووھ بىنەمايەك بۆ زۆرىيە رېكەوتنەكانى تىرى كەوا لە  
 نىوان ئەم دوو دەولەتە بەستران لە دواتر، لەبەر ئەوھى زىاتر پوونتەر و ووردتر  
 بووھ لە رېكەوتنامەكانى تىرى پېش خۆى<sup>(۳۰)</sup>.

## ته‌وهری سینه‌م

## به‌نده‌کانی ریکه‌وتنامه‌ی زه‌هاو

سه‌بارت به به‌ندو خاله‌کانی ریکه‌وتنامه‌ی زه‌هاو که‌وا له نیوان هه‌ردوو ده‌وله‌تی عوسمانی و سه‌فه‌وی به‌سترا له سالی ۱۶۲۹، نامه‌زه به گرنگترین خاله‌کانی ده‌که‌ین که بریتین له:

یه‌که‌م/ ئەم ناوچانه بۆ ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌بن، به‌ده‌ره، جه‌سان، مه‌نده‌لی، درنه، درتنگ، سه‌رمینل و ئەو گوندانه‌ی ده‌که‌ونه نیوان قه‌لای زنجیر تا قه‌لای زه‌لم له لیواره‌کانی شاره‌زور هه‌موو شاخه‌کانی ده‌ورویه‌ری ئەم قه‌لایه تا ئەو ده‌روازه‌یه‌ی بۆ شاره‌زور ده‌روات و که خالی سنوری هه‌ردوو ده‌وله‌ت پیک دینیت، جگه له قه‌لای قزلجه و ده‌ورویه‌ری.

دووه‌م/ ده‌بن حکومه‌تی ئیران ده‌ست وه‌رنه‌دات و خۆی له قه‌ره‌ی هه‌موو ئەو قه‌لاو زه‌ویانه‌ی ده‌که‌ونه سنوری فارس و وان و شاره‌زور و به‌سره و ئەو قه‌لایانه‌ی دیکه که سنوری عوسمانی ده‌پارین.

سینیه‌م/ ده‌بن حکومه‌تی ئیران ده‌ستی له جنیودان به خه‌لیفه‌ی راشیدین و ئەسحابه‌کان هه‌لبگرێ.

چواره‌م/ ئەو قه‌لایانه‌ی ده‌که‌ونه ئەو به‌ره‌و له نیوان مه‌نده‌ل و ده‌رتنه‌ک و شوینه‌کانی (پیره و یه‌که‌و زومر و ده‌اوا) و گوندو قه‌لاکانی پۆژه‌لاتی قه‌لای زنجیر و میهرابان و ده‌ورویه‌ریان بۆ ئیزانن و نابن ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌ست له کارو باریان وه‌ربدات.

پینجه‌م/ هه‌ردوو تیره‌ی (پیره و زه‌ردووی) عه‌شیره‌تی جاف سه‌ر به ئیران ده‌میننه‌وه.

شەشەم / پوخاندنى قەلەي زنجىر و ھەردو قەلەي قوتور و ماكو كە دەكەونە سەروى وان لە كوردستانى باكورد قەلەي (موغازبرد) كە دەكەوتتە ناوچەي قارس.

ھەوتەم / ھەردو دەولتە دەست لە كاروباروي بەكتر نەدەن<sup>(۳۱)</sup>.

بەپەي ئەم بەيماننامەيە سنووي نىوان ھەردو دەولت لە قەفقازوھە تاكو سەروى كەنداو ئاخسقى، قارس، وان، شارەزور، بەغدا، بەسرە ديارى كرد. لەم دابەشكردنەدا: مەريوان، قەلەي مەريوان، دەرتەنگ، لەگەل ھۆزەكانى پىرەو زەردويى بەر نىران كەوت، بەدرە، جەسان، مەندەل، سەرميل، درنە، قەلەي زەلم، قزلقە، سەرچاوەي چەمى چەقان لەگەل ھۆزەكانى زىائەدين و ھارونى لە ئىلى جاف بەر عوسمانى كەوت، نىران بەلئىنى دا ئىتر لە مەنبەرى مرگەوتەكانەوھە واز لە سوکايەتى بە خەلىفەكانى پاشدين و ئەسحابەكانى پىغەمبەر(د.خ) بەيتن، لە بەرامبەردا عوسمانىەكان بەلئىنداندا كە رەفتارى باش بنويىن لەگەل زيارەتکەرانی پىرۆزگاكانى عىراق و حاجيانى ئىرانی لە كاتى سەردانى كردنى شوين و مەزارگە پىرۆزەكان لە ناوچەكانى ژىر دەسەلات و قەلەمپەروى عوسمانى، لە ھەمان كاتدا ھەردوولا بەلئىنيان بە بەكترىدا كەوا دالەدى نەيارانى بەكترى نەدەن<sup>(۳۲)</sup>، لەو خالەشدا مەبەستى سەرەكيان كوردەكان بوو، چونكە لەو كاتانەي كەوا مېرە كوردەكان پووبەپووي زۆلم و سەركوتكردن دەبوونەوھە لە لاين بەككە لەم دوو دەولتەتە پايان دەكردە سنووي دەولتەكەي تر، ياخود ھەندىك جارىش بە مەبەستى داواكردنى ھاوكارى و يارمەتى پەنايان بۆ دەبردن.

شايانى باسە ھەردو دەولت پىكھاتن كە لە ئاخسقىوھە لە قەفقاس بە ناو مەلبەندەكانى قارس و وان و شارەزور و بەغداو بەسرە تا سەر ئاوي كەنداو

بەناو جەرگەى خاكى كوردستان تىپەرى، بە گویرەى ئەم رىكەوتنە دەبوايە قەلاكانى قووتوور و ماكو و مەغازىرد كاؤل بكرىن و بە چۆلى بهیلدريته وه، كه پىكهاتنى هاوبەش نەيتوانى ناكوكيه كانى نىوان سەفەوى و عوسمانى بە تەواوى چارەسەر بكات، بەلكو دابەشكردى ناپەواى نەتەوى كوردو ئەرمەن و گورجى و عەرەب و دابەشكردى ناين بەپىئى مەزەبە جىاجىاكان بوو، تەنانەت ئەم دابەشكردەنە خىل و هۆزە جىاجىاكان و پىكهاى نەتەوه كانى ناوچە سنورىەكانى بەسەر ئەو دوو دەولەتەدا دابەشكرد<sup>(۳۲)</sup>.

شايانى باسە جگە لەم چەند بەندەى ئاماژەمان پىكرد، چەند خالى تر هەبوون كه هەردوولا لە سەرى رىكەوتنە كه گرنگترینان برىتى بوون لە: يەكەم/ حاجيانى ئىرانى كه لە رىگای بەغداو شام ئەچن بۆ بەيت الله الحرام، ئەو والى و حاكم و مىرانەى لەسەر رىگایاندان ئەبىت ئەمانە بە ئەمىنى و سەلامەتى لە شوینىكەوه بگەيەننە شوینىكى تر.

دووەم/ بۆ بەهیزكردى دۆستايەتى و زیادكردى بەكىتى لە نىوان هەردوو دەولەت دا، هەردوولا بىرارىيان دا هەر سى سال جارىك دەبىت يەككە لە لاين دەولەتى ئىران وەك بارمەتە لە دەولەتى عوسمانى دابنرىت و يەككى تر لە لاينى دەولەتى عوسمانى بە بارمەتە لە لاى دەولەتى ئىرانى دابنرىت، خەرچەكانىشيان لە ئەستۆى هەردوولا دەبىت.

سىيەم/ دىلەكانى هەردوولا ئازادبكرىن، كرىن و فرۆشتىان رەوا نىە، هەر كە سىكيان مەبەستى بىت بگەرىتەوه ولاتى خۆى، نابىت رىگەى لى بگىرىت<sup>(۳۳)</sup>.

چوارەم/ ئەو سنورەى لە سەردەمى سولتان موراد خاندا ديارى كراوه جىبەجى بكرىت:

۱- زه و په کانی که لهرې و لوور و نه رده لان به ته وای ملکچ بوون بۆ ئیران.  
 ۲- زه وی خپله کانی موکری که له سهر سنووری نوئ بوون، دابه شکران بۆ دوو به ش:

أ- نیشتمانی شاره زوور له ژیر فرمانزه وایی عوسمانی مایه وه.  
 ب- چاوخساندنه وه به باری ناوچه کانی تر که وتونه ته پرژه لات دواخرا، وه ک سه قز و زه هاو و درنه و باشووری کرمانشان. هه ردوولا رېکه وتن که به کلایی کردنه وه ی ئه م کاره به جیبه یلدریت بۆ رېکه وتنه ککانی داهاتور.  
 ۲- ناوچه کانی تری که وتونه ته ته نیشته ئه م زه ویانه، له سهر باری به پرتوه بردنی پیشوو مایه وه<sup>(۲۵)</sup>.

یه که م / شوینه کانی نزیك سه قز و سه رده شت و بانه زه هاو تاکو باشووری کرماشان ئه م ناوچانه له پووی کارگېرپه وه وه کو خوی بمینیتته وه.  
 دووه م / هیچ لایه کیان یارمتهی هۆز و تیره یاخی بووه کان نه دن و نه یان به گز به کتریدا.

سینیه م / شای سه فه وی به لئین بدات په لاماری قه لاکانی سه ر سنووری ده ولته تی عوسمانی نه دات<sup>(۲۶)</sup>.

یه کیک له بنده کانی ئه م رېکه و تنامه په نیشانکردنی سنووری نیوان ئه و دوو ده ولته ته بووه، که خاکی کوردستانی کرد به دوو به شه وه، جگه له وهش کاو لکردنی ژماره یه ک قه لا بوو له ناوچه کوردیه کان وه ک قه لای قوتور له ناوچه ی وان، هه روه ها قه لای مه غاربرد و قه لای زنجیر له نزیك فارس، سه ره پای ئه و پینگای له هۆزه کوچه ریه کان قه ده غه کرد له هاموشو کردنی گه رمیان و کوستاندا هۆزی جافیشی کرد به دوو به شه وه<sup>(۲۷)</sup>.

سناجاق باجەلان(سناجاقى زەھاو) كە سەر بە ويلايەتى شارەزۈور بوو بە  
گوپىرەي بەلگەنامەكانى عوسمانى كە دەگەرىتەوۋە بۆ سەدەي شانزەھەم  
ھەرۋەھا شارى مەريوان (مەھريان) ئەو ناوچانەي سەر بەو بوون دەولەتى  
عوسمانى بە گوپىرەي ئەم رېكەوتنامەيە<sup>(۲۸)</sup>.

### تەوۋەرەي چوارەم

#### كارىگەرىي رېكەوتنامەي زەھاو لەسەر كوردستان

سەبارەت بە كارىگەرىي و ئەنجامەكانى پەيماننامەي زەھاو ۋە نەبىت تەنھا  
پازىبوونى ھەردوۋ دەولەت بە دابەشكردنى كوردستان بىت، بەلگو ناۋى  
كوردستانى عوسمانى و كوردستانى سەفەويشى بە وشەي كوردستانەوۋە  
لكاندوۋە، لەبەر ئەوۋەي ھەردوۋلا بەپىنى بەرژەوۋەندى و ستراتىژى ئايدۆلۆژىي  
خۆي گەلى كوردو خاكى كوردستانى لە خزمەتى خۆيدا بەكاردەھىنا، ھەريۆيە  
يەككە لە لىكۆلەرەوۋەكان دەريارەي ئەم پەيماننامەيە دەلتى: "... كارەساتىكى  
گرنگ بوو كە تەئسىرى كرده سەر ھەموو پووداۋەكانى پاشەپۇژى مېژوۋى گەلى  
كورد"<sup>(۲۹)</sup>.

لە لايەكى ترەوۋە ئەگەر سەيرى كارىگەرى پەيماننامە كە بگەين، ئەوا دەبىنين  
كارىگەرى بەسەر دەسەلاتى سياسى ئەو كاتەي مېرە كوردەكانىشەوۋە ھەبوۋە،  
كە ھەريەكەيان مېرنشېنىكى بەرئۆۋەدەبرد و خاۋەن قەلايەكى تۆكەو بەھىز بوو،  
بۆ پارىژگارى و بەرگرىكردنى دەسەلاتەكى دروستى كردبوو، كەچى بە گوپىرەي  
بەندەكانى پەيماننامە كە ھەردوۋ دەولەت پىكھاتبوون لەسەر كاۋلكردن و  
وېرانكردنى ژمارەيەك لەو قەلايانەي كەوتبوۋنە سەر سنوور، بەمەش  
بەديارەكەوېت كە ناۋچە كوردىەكان چ كارەساتىكيان بەسەر ھاتوۋە<sup>(۳۰)</sup>.

دەكرى بلىن پەپرە وكردنى ئەو سىياسەتە بۆ ئەو بووە تاكو مېرە كوردەكان نەتوانن لە كاتى ياخى بوون قەلاكان بكن بە حەشارگەو بانگى جىابوونى خۆيان پابگە يەنن و ھەر ھەھا لەو رېگاپە شەو ھەسە لاتىيان جەو بكن و لە قالبى بدەن، تا ھەر كاتىك ويستىيان لە دەسە لات لايان بدەن و سەر ھەرييان پىشپىل بكن<sup>(۴۶)</sup>.

خالىكى دىكە لە كارىگەرى بەستنى پەيماننامەسى زەھاو برىتى بوو لە دەست بەتال بوونى ھەردوو دەولەت دواى پەيمانكە، بەم شىئو ھەش ھەردوولا دەستىيان كرد بە لىدان و كەمكردنە ھەي دەسە لاتى مېرنشېنە كوردىەكان، لە رېگاپە بەكارھىنانى ھەموو شىئو ھەي بە كوشتن و بېرىن و ئالانكردنى ناوچە كوردىەكان، جگە لە ھەي ھەل دەستان بە نانە ھەي دووبەرەكى لە ناو خودى يەك مېرنشېن و نىوان مېرنشېنەكان بە گشتى، لە چوارچىئو ھەي سىياسەتى پەرتكەو زالبەي كە ھەردوو دەولەت دژى كورد پىدادەيان دەكرد<sup>(۴۷)</sup>.

جگە لە مانەش جىنگاپ خۆپەتى ئامازە بۆ ئەو بكنەن كە بەندەكانى پەيماننامەسى زەھاو كارىگەرى ھەبوو لە سەر بارى ئابوورى و كەمكردنە ھەي پادەي بەرھەمھىنان لە كوردستاندا، چونكە بە پىي بەندەكانى پەيماننامە كە بېرىارى چۆلكردنى بە شىكى زۆر لە ناوچە سنورىەكان درابوو، ئەمەش كارى دەكردە سەر كەمبوونە ھەي رېژەي بەرھەمھىنا كە دانىشتوانەكەي بە كشتوكالكردن و مەرومالات بە خىوكردنە ھەي دەيانگوزەرانند، بۆيە دەتوانرېت بوترى ئەگەر كوردەكان بە تەواو ھەي پابەندى بەندەكانى ئەو پەيماننامە بە بوونايە، ئەوا لە پووى ئابورى شەو زەر ھەمەند دەبوون، چونكە بەندەكانى پەيماننامەسى زەھاو سنورىكى توندوتىژترو دابە شىبوونىكى جىگىرتى لە كوردستان ھىنا بوو ھەراو<sup>(۴۸)</sup>.

کورده‌کان له نه‌نجامی نه‌و په‌وشه و نه‌و سیاسته‌چه‌وتانه‌ی هه‌ردوو زله‌تیزی هه‌ریمی که به کاریان ده‌هینا باریان په‌کچار خراب بوو، ئیتر له توانایاندا نه‌ما چیتر به‌رگه‌ی نه‌و په‌وشه پر له فشاره بگرن بویه گه‌لئیک بزاشی چه‌کداری له ناوچه جیاجیاکانی کوردستان به‌ریابوون که زۆریه‌یان داوای ئازادی و نه‌نجامدانی چاکسازیان له هه‌ریمه‌کاندا ده‌کرد<sup>(٤٤)</sup>.

ده‌کرئ بلین نه‌و ږیکه‌وتنه کاریگه‌ری له‌سه‌ر په‌وشی ئابووری کورد هه‌بووه به شتویه‌یه‌کی زۆر، به جۆرئیک به‌ر له دیاریکردنی سنوور له نیوان هه‌ردوو ده‌وله‌تی عوسمانی و سه‌فه‌وی له داوای ږیکه‌وتنامه‌ی زه‌هاو له سالی ١٦٢٩ز، کورده‌کان به‌تایبه‌تیش خیله‌ کۆچه‌ریه‌کان سویدیان وه‌رده‌گرت له درئیزی و پانایی نه‌و زه‌ویانه‌ی که‌وتبوونه نیوان ده‌سه‌لاتی نه‌م دوو ده‌وله‌ته‌ بۆ گوزهران و ژیانی پۆژانه‌یان به‌تایبه‌تی بۆ مه‌به‌ستی شوانکاری، به‌لام داوای نه‌م ږیکه‌وتنه‌ چالاکي شوانکارانی کورد سنوردارکرد له داوای دابه‌شکردنی سنوره‌که له نیوان نه‌م دوو ده‌وله‌ته<sup>(٤٥)</sup>.

شایانی باسه‌ پرۆسه‌ی دابه‌شکردنی خاکی کوردستان له نیوان هه‌ردوو ده‌وله‌ته‌کانی عوسمانی و سه‌فه‌وی جگه‌ له‌وه‌ی چالاکي شوانکارانی کوردی سنوردارکرد کیشه‌یه‌کی تری ئابووری بۆ کورده‌کان هینایه‌ پيشه‌وه‌ نه‌میش سه‌پاندنی باج بوو به‌سه‌ر جوتیارانی کورد، له به‌رامبه‌ر به‌ره‌مه‌ینانی زه‌وی، که نه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ش باری ژیان و گوزهرانی جوتیاری کوردی زۆر قورس کرد له نه‌نجامی سه‌پاندنی نه‌و ږیژه‌ باجه‌ زۆره‌ی له لایه‌ن هه‌ردوو ده‌وله‌ته‌وه‌ ده‌سه‌پینرا سه‌ری، که کاریگه‌ری دروستکرد له‌سه‌ر ئاستی به‌ره‌مه‌ینان و که‌مبوونه‌وه‌ی ده‌ستی کارکه‌ری کوردی له‌و قوناغه‌دا<sup>(٤٦)</sup>.

دوای زال بوون بەسەر نىمچە سەر بە خۆی ناوچە كوردییه كان، عوسمانییه كان  
 هیزی مرقی و نابوری كوردیان قۆستەو، بە ھەر شىئە پەك كە بۆیان پەخسا جا  
 بۆ شەپە دەركیە كان بیت یان بۆ دامرکاندەو ھى راپەپینە ناوخۆییه كان، ئەم  
 ھۆکارانە كە ئەوان لەسەر خاکی كوردستان ئەنجامیانداو ھە پەپوھەندى بە  
 ھەرىمەكەو ھە نە بە كوردستان و كوردەو ھە بوو، بۆیە ئەو پووداوانە لەگەڵ  
 سروشتى نارىكى خاكەكە كە كۆتى گەرە ھى سەپاند لەسەر گەيشتنى گوندەكان  
 و خىلگەكانى كوردى بەرپۆزە پەك بچووك و پەرتووبلاو ھو ھو ھو  
 دامرکاندەو ھەكى توندو پەكخستنى گەشى كوردستان و رېگريوون لە بەردەم  
 كارى پېشكەوتنى سروشى<sup>(۱۷)</sup>.

دوچار ماو ھەو ھە بلىپن پەيماننامەسى زەھاو كارىگەرى نۆرى بەسەر خاکی  
 كوردستاندا نەخشاندو ھە، بۆیە تا ئەم ھەم ھەم پەيمانە بە شىئە پەكى رەسمى  
 كارىگەرىيەكانى دەداتەو ھە، لە بەر ئەو ھى ئەم پەيمانە بە شىئە پەكى رەسمى  
 كوردستانى لە نىوان ھەردو دەولەتى عوسمانى و ئىراندا دابەشكرد و بوو  
 بناغەسى پەيمانەكانى پاش خۆى، پاش ئەم پەيمانە نۆرى زەو پەكانى  
 كوردستان بە شىئە پەكى رەسمى سەر بە دەولەتى عوسمانى بوون<sup>(۱۸)</sup>.

## ئە نجام

بىگومان پەيماننامەى زەھاو بە تۆبەرە و بناغەى پەيماننامە و رېگە وتنامەكانى نىوان ھەردو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى دادەنزىت سەبارەت بە يەكلایى كوردنەوہى كېشەكانى سنورى نىوانىان، ئىمەش دواى دىراسە كوردنىكى خىراى ئەم رېگە وتنامە پە چەند ئە نجامىكمان بە دەست گە يىشت، ئە مانەش:

۱- ئەو پەيماننامە پە پېشى ھەموو شتېك ئەو ھەمان بۆ پوون دە كاتەوہ كە مەملانئىيەكانى ھەردو دەولەتى عوسمانى و سەفەوى بەر لەوہى مەملانئىيەكى ئاينى بېت، مەملانئىيەكى ساسى و ئابورى بوو، دابە شكردى كوردستانىش لە نىوان خۇياندا باشترىن بە لگە و بورھانە بۆ ئەم مەسەلە پە .

۲- لە مېژووى مەملانئىكانى ھەردو دەولەتدا، ئەم پەيماننامە پە لە ھەموو پەيماننامەكانى تر قورسايى زىاترى ھەبوو، بە جۆرىك تۈنپەتى بۆ ماوہى ھەشتا سال ئاشتى لە نىوانىان مەژگەر بكات.

۳- دابە شكردى كوردستان و خېلە كوردپەكان بە گوپرەى ئەو پەيماننامە پە چەند كېشە پەكى لە سەر سنورى نىوان ھەردو دەولەت دروستكردوہ، وەكو كېشەى ھاتوچۇكردن و خاوەندارىتەى ئەو خېلانە، كە تاكو ئاستىكى زۆر كارىگەرى دروستكردوہ لە سەر ئاستى بەرھەمەتپان و پېشكەوتنى ژيانى ئابورى ناوچەكە، ئەمەش لە گەل خۇيدا تۈنپەتى مەژووشى لاوازكردوہ، كە دواتر بۆتە فاكتەرىكى بە مەيز كوردەكان ھەر خەرىكى بۆتۈى ژيان و گوزەرانى خۇيان بىن و لە مەسەلە سىياسى و نىشتمانىيەكان دور بەكەونەوہ .

۴- بە ھۆى پاوہستانى شەپو ناكۆكپەكانى نىوان ھەردو دەولەتى سەفەوى و عوسمانى كە زۆرەى شەر و ناكۆكپەكان كەوتبۈنە سەر خاكى كوردستان، ماوہى ھەشتا سال ناوچەكانى كوردستان تاكو ئاستىكى ئاسايش و سەقامگىرى بە خۇيەوہ بىنى، ھەر بۆيەش لە قۇناغى دواتر وورە وورە قەوارە كوردپەكان ھەولى سەربەخۆى و رېگارى ئەدەن.

## پەراۋىزەكان

- ۱- د.سەدى عوسمان ھروتى: كوردستان والامبراطورية العثمانية(دراسة في تطور سياسة الهيمنة العثمانية في كردستان ۱۵۱۴-۱۸۵۱م)، ط۱، م.خانى، دھوك، ۲۰۰۸، ص.۳۶.
- ۲- ئەحمەد خەمەدەمىن، دلشاد مەحمود: كارىگەرى پەيماننامەسى زەھاۋ(۱۶۳۹) لەسەر كوردستان، چ:پۆزھەلات، ھولتېر، ۲۰۱۱، ل.۱۴.
- ۳- ئىدرىس بەدلىسى: ئىدرىسى كورپى حسامەدىن كورپى غەلىيە، ناسراۋە بە بەدلىسى لەبەر شەۋەى خەلقى شارى بەدلىس بوۋە، پىنى دەگوترا(مەولانا)و (حكيمه دين)، لە بنەمالەيكى ناين پەروە گوردەبوۋە... بۆ زياتر زانبارى بگە پتوۋە بۆ: د.سەدى عوسمان ھروتى، م.س، ص.۴۹.
- ۴- ن.لازارىف: مېژوۋى كوردستان، و: وشيار غەبدوللا سەنگاۋى، چ.پۆزھەلات، ھولتېر، ۲۰۰۸، ل.۱۲۴.
- ۵- صالح قەفتان: مېژوۋى گەل كورد لە كۆنەۋە تاكو شەمپۆ، بەغدا، ۱۹۶۹، ل.۲۴۰. د.جەلىلى جەلىل: كوردەكانى ئىمپراتورىيەسى عوسمانى، و.كاوس قەفتان، بەغدا، ۱۹۸۷، ل.۲۶. نەجاتى غەبدوللا: كوردستان و كېشەى سنوۋرى عوسمانى-سەفەۋى(۱۶۳۹-۱۸۴۷)، چ.ۋەزارەتسى پەروەردە، ھولتېر، ۲۰۰۱، ل.۲۸.
- ۶- م.س.لازارىف: كېشەى كورد(۱۸۹۶-۱۹۱۷)، و: د.كاروس قەفتان، بەغدا، ۱۹۸۹، ل.۴۴.
- ۷- عبدالله غەلىاۋەبى: كوردستان لە سەردەمى دەۋلەتسى عوسمانى، چ.۱، سەنتەرى لىكۆلىنەۋەى ستراتىجى كوردستان، سلېمانى، ۲۰۰۴، ل.۱۳. خەمىد گەردى: پوختەى مېژوۋنامە، چ.۱، چاپخانەى ئاراس، ھولتېر، ۲۰۰۴، ل.۸۴. صالح ھەركى: بەشىك لە پەيمانەكانى دژى كورد، و: صالح ھەركى، چ.۱، چاپخانەى منارە، ھولتېر، ۲۰۰۸، ل.۱۲. د.سەدى عوسمان ھروتى: م.س، ص.۸۸.
- ۸- نەشېروان مستەفا ئەمىن: مېرايەتى بابان لە نىۋان بەرداشى پۆم و غەجەم دا، چ.۲، سلېمانى، ۱۹۹۸، ل.۳۹.
- ۹- مەھمەد ئەمىن زەكى: خوصلایەكى تارىخى كوردو كوردستان، م.س، چ.۱، سلېمانى، ۲۰۰۴، ل.۱۹۲. د.سەدى عوسمان ھروتى: م.س، ص.۸۹.
- ۱۰- ن.لازارىف: مېژوۋى كوردستان، ل.۱۳۶. صالح ھەركى: م.س، چ.۱، ل.۱۳.
- ۱۱- نەشېروان مستەفا ئەمىن: م.س، چ.۱، ل.۴۰. ن.لازارىف: م.س، چ.۱، ل.۱۳۶.
- ۱۲- ئەحمەد خەمەدەمىن: دلشاد مەحمود: م.س، چ.۱، ل.۲۶.
- ۱۳- كەيوان ئازاد ئەنۋەر: چەردەيەك لە مېژوۋى كورد، چ.۵، چاپخانەى پەھەند، سلېمانى، ۲۰۰۸، ل.۱۰۲.

- ١٤- حميد گهردى: س.پ، ل ٧٦.
- ١٥- كاميران عبدالصمد احمد الدوسكي: كردستان في العهد العثماني، ط١، مطبعة الدار العربية للموسوعات، بيروت، ٢٠٠٦، ص ١٧٨.
- ١٦- محمد فريد بگ: تاريخ الدولة العلية العثمانية، بيروت، ١٩٧٧، ص ١٥٢.
- ١٧- د.سعدى عثمان حسين: كردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر (دراسة في علاقاتها الادارية والسياسية والاقتصادية مع ابيالتي بغداد والموصل)، مطبعة سيما، اربيل، ٢٠٠٦، ص ٢٨٢.
- \* - به كر سوياشي سه روكي هيزي شينكشاري بوو له به غدا سالي ١٦١٩ له ده سلات مه لكه رايه وه، به لام دواتر ده ولته عوسمانى سازشى له گه ل كرد. نه نجام له گه ل گرته وهى شارى به غدا له لايه ن هيزي سه فويه كان له سالي ١٦٢٢ كوژرا. نه جاتى عه بدوللا: س.پ، ل ٢٨.
- ١٨- نه حمه ده مه ده مين، دلشاد مه حموود: س.پ، ل ٢١.
- ١٩- ه.س، ل ٢٢.
- ٢٠- صالح قهفتان: ميژورى نه ته وهى كورد، چاپخانه ي سلمان الأعظم، ب.ش، ب.س. ل ٢٦٠. كورد له شينسكلو پيدايى نيسلامدا، ره رگيتراني: حمه كه ريم عارف، ج ١، هه ولتر، ١٩٩٩، ل ٧٢.
- ٢١- محمدمين زكي: خلاصة تاريخ الكرد والكردستان من اقدم العصور التاريخية حتى الان، ت: علي عوني، مصر، ١٩٢١، ص ١٩٩.
- ٢٢- ن.لازاريف: س.پ، ل ١٢٨.
- ٢٣- د.حسن كريم الجاف: الوجيز في تاريخ ايران، دراسة في التاريخ السياسي من ظهور الدولة الصفوية إلى نهاية الدولة القاجارية، ج ٣، تاراس، اربيل، ٢٠٠٨، ص ٥٠.
- ٢٤- د.حسن كريم الجاف: م.س، ص ٥١.
- ٢٥- نه حمه ده مه ده مين، دلشاد مه حموود: س.پ، ل ٢٩.
- ٢٦- د.سعدى عوسمان هروتي: م.س، ص ١٦٥.
- ٢٧- نه جاتى عه بدوللا: س.پ، ل ٤٢.
- ٢٨- د.سعدى عوسمان هروتي: م.س، ص ١٦٦.
- ٢٩- نه حمه ده مه ده مين، دلشاد مه حموود: س.پ، ل ٤٠.
- ٣٠- د.سعدى عوسمان هروتي: م.س، ص ١٦٦.
- ٣١- عبدالله عه ليا وه يي: س.پ، ل ١٤.

- ۲۲- نەوشىروان مستەفا: كوردو عەجەم: مېژووى سىياسى كوردەكانى ئىيران، چ ۲، چاپخانىەى پوون، سلىمانى، ۲۰۰۵، ل ۵۴۶.
- ۲۳- نەوشىروان مستەفا ئەمىن: مېرايەتى بابان لە نىوان بەرداشى پۆم و عەجەم، ل ۲۵۲.
- ۲۴- نەوشىروان مستەفا ئەمىن: مېرايەتى بابان لە نىوان بەرداشى پۆم و عەجەم، ل ۲۵۲.
- ۳۵- آياد جلال بابان: أسرة بابان الكوردية، ط۱، مطبعة دار الزمان، دمشق، ۲۰۰۸، ص ۲۱.
- ۳۶- كۆمەلەك نووسەر: عوسمانبەكان، و: سەلام عەبدولكەرىم، چ ۲، چاپخانىەى گەنج، سلىمانى، ۲۰۰۸، ل ۲۱۹.
- ۳۷- ئاسۆ كەرىم: تۆزۈنمە (گۆفان)، ۶، چاپخانىەى وەزارەتى پەروەردە، هەولېر، ۲۰۰۶، ل ۱۱.
- ۳۸- سالىح هەركى: س.پ، ل ۱۹.
- ۳۹- د.عبدالرحمن قاسمىلو: كوردستان و كورد "لېكۆلېنە وەبەكى سىياسى و شاپووى"، وەرگېرانى: عبدالله حسن زادە، چ ۲، چاپخانىەى منارە، هەولېر، ۲۰۰۶، ل ۴۰.
- ۴۰- ئەحمەد خەمەدەمىن، دلشاد مەحموود: س.پ، ل ۴۱.
- ۴۱- م.س، ل ۴۲.
- ۴۲- محمدامىن زكى: م.س، ص ۲۱۷.
- ۴۳- ئەحمەد خەمەدەمىن، دلشاد مەحموود: س.پ، ل ۴۲.
- ۴۴- ئاسۆ كەرىم: س.پ، ل ۱۱۲.
- ۴۵- نازناز محمد عبدالقادر: سىياسەتى ئىران بەرامبەر بزوتنە وەبە پزگارىخوانى نەتە وەبەى كورد لە كوردستانى عىراقدا، چ ۲، چاپخانىەى ئاراس، هەولېر، ۲۰۱۰، ل ۲۸.
- ۴۶- عوسمان عەلى، چەند لېكۆلېنە وەبەك دەربارەى بزافى ھاوچەرخى كورد، و: كامران جەمال بابان زادە، چ ۱، چاپخانىەى پىئى نوئى، هەولېر، ۲۰۱۰، ل ۱۵.
- ۴۷- عوسمان عەلى: س.پ، ل ۱۷.
- ۴۸- عبدالله عليا وەبەى: س.پ، ل ۱۵.

## لیستی سه‌رچاوه‌کان

سه‌رچاوه کوردیه‌کان:

- ١- ئه‌حمه‌د حه‌مه‌ده‌مین، نیشاد مه‌حمود: کاریگه‌ری په‌یماننامه‌ی زه‌هاو(١٦٢٩) له‌سه‌ر کوردستان، چ.پۆژه‌ه‌لات، هه‌ولێر.
- ٢- ئه‌حمه‌د مه‌حمود خه‌لیل: مێژووی کورد له‌ شارستانی ئیسلامیدا، و.زوار عه‌لی، چ.په‌یوه‌ند، سلێمانی، ٢٠١٠.
- ٣- ن.لازاریف: مێژووی کوردستان، و.شیار عه‌بدوڵلا سه‌نگاری، چ.پۆژه‌ه‌لات، هه‌ولێر، ٢٠٠٨.
- ٤- صالح فه‌فتان: مێژووی گه‌لی کورد له‌ کۆنه‌وه تا کۆ ئه‌مڕۆ، به‌غدا، ١٩٦٩.
- ٥- د.جه‌لیلی جه‌لیل: کورده‌کانی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی، و.کاوس فه‌فتان، به‌غدا، ١٩٨٧.
- ٦- نه‌جاتی عه‌بدوڵلا: کوردستان و کێشه‌ی سنووری عوسمانی-سه‌فه‌وی(١٦٢٩-١٨٤٧)، چ.وه‌زاره‌ی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ٢٠٠١.
- ٧- م.س.لازاریف: کێشه‌ی کورد(١٨٩٦-١٩١٧)، و: د.کاوس فه‌فتان، به‌غدا، ١٩٨٩.
- ٨- عبدالله عه‌لیاوه‌یی: کوردستان له‌ سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی، چ.١، سه‌نته‌ری لیکۆلینه‌وه‌ی ستراتیجی کوردستان، سلێمانی، ٢٠٠٤.
- ٩- صالح هه‌رکی: به‌شیک له‌ په‌یماننه‌کانی دژی کورد، و: صالح هه‌رکی، چ.١، چاپخانه‌ی مناره، هه‌ولێر، ٢٠٠٨.
- ١٠- حه‌مید گه‌ردی: پوخته‌ی مێژوونامه، چ.١، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ٢٠٠٤.
- ١١- نه‌وشیروان مسته‌فا ئه‌مین: میرایه‌تی بابان له‌ نێوان به‌رداشی پۆم و عه‌جه‌م دا، چ.٢، سلێمانی، ١٩٩٨.
- ١٢- محه‌مه‌د ئه‌مین زه‌کی: خوصه‌یه‌کی تاریخی کوردو کوردستان، مچ.١، چ.٢، سلێمانی، ٢٠٠٨.
- ١٣- که‌یوان ئازاد ئه‌نوه‌ر: چه‌رده‌یه‌ک له‌ مێژووی کورد، چ.٥، چاپخانه‌ی په‌هه‌ند، سلێمانی، ٢٠٠٨.
- ١٤- صالح فه‌فتان: مێژووی نه‌توه‌ی کورد، چاپخانه‌ی سلمان الاعظم، ب.ش، ب.س.
- ١٥- نه‌وشیروان مسته‌فا: کوردو عه‌جه‌م، مێژووی سیاسی کورده‌کانی ئێران، چ.٣، چاپخانه‌ی پوون، سلێمانی، ٢٠٠٥.
- ١٦- کومه‌لێک نووسه‌ر: عوسمانیه‌کان، و: سه‌لام عه‌بدوڵکه‌ریم، چ.٢، چاپخانه‌ی گه‌نج، سلێمانی، ٢٠٠٨.
- ١٧- د.عبدالرحمن قاسملۆ: کوردستان و کورد "لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی سیاسی و ئابووری"، وه‌رگێڕانی: عبدالله حسن زه‌ده، چ.٢، چاپخانه‌ی مناره، هه‌ولێر، ٢٠٠٦.

- ۱۸- نارناز محمد عبدالقادر: سىياسەتى ئىران بەرامبەر بىزوتنەھەي پىزگارپىخوۋازى نەتەھەي كورد ل كوردستانى عىراقدا، ج ۲، چاپخانى ئاراس، ھەولتېر، ۲۰۱۰.
- ۱۹- عوسمان ئەلى: چەند لىكۆلئىنەھەيەك دەربارەھى بىزاقى ھاۋچەرخى كورد، و: كامەران جەماز بايان زادە، ج ۱، چاپخانى پىئى نۆئى، ھەولتېر، ۲۰۱۰.
- سەرچاۋە غەرەببەگان:
- ۱- د.سەدى عوسمان ھەروتى: كوردستان والامپراطورىة العثمانية، دراسة في تطور سياسة الهيمنة العثمانية في كردستان (۱۵۱۴-۱۸۵۱م)، ط ۱، م.خانى، دھوك، ۲۰۰۸.
- ۲- كاميران عبدالصمد أحمد الدوسكى: كردستان في العهد العثماني، ط ۱، مطبعة الدار العربية للموسوعات، بيروت، ۲۰۰۶.
- ۳- محمد فريد بك: تاريخ الدولة العلية العثمانية، بيروت، ۱۹۷۷.
- ۴- د.سەدى عثمان حسين: كوردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر(دراسة في علاقاتها الادارية والسياسية والاقتصادية مع ايلاتي بقداد والموصل)، مطبعة سيما، اربيل، ۲۰۰۶.
- ۵- محمداين زكى: خلاصة تاريخ الكرد والكردستان من اقدم العصور التاريخية حتى الان، ت.علي عوني، مصر، ۱۹۳۱.
- ۶- د.حسن كريم الجاف: الوجيز في تاريخ ايران، "دراسة في التاريخ السياسي من ظهور الدولة الصفوية إلى نهاية الدولة القاجارية"، ج ۲، ئاراس، اربيل، ۲۰۰۸.
- ۷- اياد جلال بايان: أسرة بايان الكردية، ط ۱، مطبعة دار الزمان، دمشق، ۲۰۰۸.

## مىژوۋى بارزان و پاپەرىنەكانى لى نىۋەى يەكەمى سەدەى بىستەم دا

نامادەكردنى: فاخر عالى عبابكر

### پىشەكى

مىژوۋى ھەموو گەلىك بەپىي بارودۇخ و ھەلكەۋتەى جوگرافى و ھەلومەرچى سىياسى، كۆمەلايەتى، ئابورى چارەنوسەكەى دىارى دەكات و ئاراستە دەكرى، كارىگەرى خۆى لى كۆرەپانى ژيان و كاپەكانى تىرى كارگىرى و بەرىۋەبەردن دەسەلمىنىت، ئەمەش لى كارلىكردن و كاردانەۋەكانى پەنگ دەداتەۋە، ھەر چۆنى بى گەلى كورد توانىۋىيەتى بە قوربانىدان و شىۋەكانى تىرى خەبات و تىككۆشان كۆلى لى نەدات، بە پىي تواناكانى خۆى نەچراۋە و لەسەرى بەردەوام بوۋە، ئەم قۇناغەى لى نىۋەى يەكەمى سەدەى بىستەم دەستى پىكرد برىتى بوۋە لى جولانەۋەى بزافى پزگارخوۋى كورد، كە بە شىۋەبەكى پلە بەندى دەستى پىكرد، دواتر گەشەى كورد، بە دروستبۋونى كارى رىكخراۋەى لى چوارچىۋەى حزب و كۆمەلە و رىكخراۋەكان درىژەيان بەكاردا ھەر بەكىكشىيان بە پىي ئاست و قەبارەى جەماۋەرى خۆى لى نىو شارو شاخ توانيان داخوۋى مافەكانى خۆيان بن، بەرامبەر دوژمن بەنگن، ئەۋەى لى سەرەتەى سەدەى بىستەم بەدى دەكرى سەرەتەى جولانەۋەكانى شىخ عبدالسلام بارزانى لى

کوردستانی باشور دواتریش بهره و فراوان بوون دهچۆ و تیکه له به چین و تویژهکانی تری نیو کۆمه لگه دهبی دهسته کۆمه کی له گه له یه کتر دهسه لاتدارانی عیراق به خویانه وه سه رقالم دهکهن، له سه ره ئه م بنه مایه کاری ئه م تویژینه وه یه ش له سنوری روداو هکانی ئه و ماوه یه به ده ره نیه که له نیوه ی یه که می سه ده ی بیست رویانداوه، تویژینه وه که ش له ده روزه که و دوو باس پیکهاته وه، ده روزه ی باسه که به خویندنه وه یه کی خیرا و پوخت، دور له دریز بیژی باس له روداو هکانی پیش ناو نیشانی تویژینه وه که کراوه وه که به رچاو پونیه که بۆ میژووی پیش بابه تی لیکۆلینه وه که، هه روه ها له باسی یه که مدا به شیوه یه کی گشتی باسی شوینی جوگرافی بارزان وه ناو و شیوه و پیکهاته ی هۆنر په یوه ندی کۆمه لایه تی نیوان هۆزه کان باس کراوه، هه روه ها له باسی دووه میشدا باس له سه ره تای دروست بوونی راپه رین و جولانه وه کانی بارزان کراوه که سی جولانه وه ی له خو گرتوه، هه روه ها باسی جولانه وه ی نه ته وه یی کورد و بزوتنه وه ی بارزان کراوه، وه له کۆتایی لیکۆلینه وه که شدا باسی ئه و نه جامانه کراون که به ده ست هاتوون، ئه م تویژینه وه یه به شیوه یه کی بابه تی زانستیانه نوسراوه، دور له لاینگیری به بی مه به ستی به رزکردنه وه یاخود نزم کردنه وه ی ناو و ناوبانگی جولانه وه کان.

ئه و سه رچاوانه ی به شیوه یه کی سه ره کی له م تویژینه وه یه دا به کار هاتوون بریتین له کتیه بانه کی عه لانه دین سه جادی شو رشه کانی کورد و کۆماری عیراق، مه عروف چیاووک کاره ساتی بارزانی زولم لیکراو، مه سعود بارزانی الحریه التحرریه کردیه به رگی یه که م له گه له چه ند سه رچاوه یه کی تری په یوه ستدار به بابه ته که وه، ئه وه ی له سه ره جولانه وه کانی بارزان له رووی سه رچاوه و زانیاریه کان

تېببىنى دەكرى زانىارى نۆرە بەلام نۆرەي كىتىب و سەرچاۋەكان لەو سى سەرچاۋەيان ۋەرگرتۈە كە ئاماژەي بۆكرا، ئەمەش لەكاتى بە دوا گەپانى سەرچاۋە و زانىارى لەسەر لايەنەكانى ئەم بابەتە بەدى كرا، ھەرۋەھا ھەولى ئەو ە دراۋە پەپرەۋى پېيازى لىكۆلېنەۋە بكرى بۆ ئەۋەي شىۋازىكى ئەكادېمىيەنە ۋەرىگرى، لەگەل ئەۋەشدا ماناي ئەۋە نىە كە ھىچ كەم و كورتىەكى نەبى، بەلام نۆر بە دۇنياپەۋە كەم و كورتىەكان لە كەمتەرخەمى و بە ئەنقەست نەبوۋە، ئامانچ بۆ ھەۋلەدان كاركردنە، بى گومان ھىچ كارىكىش بى ھەلە نەبى، لەبەر ئەۋەي ئەگەر كار نەكرى ھەلە چۆن دەكرى.

### دەروازە

كورد بە درىژايى مېژۋو لە شوپىن و پلە و پاىەكانى خۆيدا تۋانىۋىەتى بى بە بزۋىنەرى رۋداۋەكان بە جۆرەھا شىۋە و بە زەبرى ھىزۋ سىياسەتى ئەۋ دەسەلاتەي كە لە ژىر دەستى دابوۋە، بە شىۋەي مېرنشىن و دەسەلاتى خۆجىي ۋەك سەردەمى مېرنشىنە كوردىەكان لە ھەردوۋ دەۋلەتى صفوى و عوسمانى، ھەر چۆن بى كوردەكان بەخۆشى بى يا بەترشى بى تۋانىۋىەتيان لەگەل قۇناغەكانى مېژۋودا گۈزەر بكنە و خۆيان بگونجىنن تاكو قۇناغى ژيانيان گەيشتە سەدەي ۱۹ سەرھەلەدان و جولانى ھەستى نەتەۋايەتى لە دەۋلەتى عوسمانى لە ھەمان كاتىشدا دەۋلەتى عوسمانى توشى سستى دەسەلات و بى ھىزى ھاتىبوو بۆ ئەۋ مەبەستە پلاننىكى خۆ رىكخستەۋەي دارشتىبوو تاكو بتوانى كىشەكانى چارەسەر بكات و دەسەلاتى ناۋەندىش بەھىز بكاتەۋە، دەسەلاتە خۆجىيەكان و مېرنشىنە كوردىەكان بونە قوربانى ئەم پلانەي دەۋلەتى عوسمانى

و كۆتايى بە مىرنشېنەكان ھىناو مىرنشېنى بۆتانىش دوا ھەمىن مىرنشېن بوو كە  
 لە سالى ۱۸۴۷ لە ناوچوو، دواترىش چەند بزوتنە ۋە ۋولانە ۋە يەك سەريان ھەلدا  
 ۋەك بزوتنە ۋە يەزدان شىر سالى ۱۸۵۲ بە تەكتىك و فىلىكى سىياسى  
 بزوتنە ۋە كە لە بار بردرا، ھەرچەندە لە سالى ۱۸۷۹ بزوتنە ۋە يە كورانى بە درخان  
 دەر كەوت بە لام كارىگەر يەكى ئەوتۇى نە بوو بەم جۆرە لە دواى ئەم بزوتنە ۋە يە  
 يەزدان شىر بۇشايبەك لە سەركردايەتى سىياسى كورد دروست بوو تاكو سالى  
 ۱۸۸۰ شۆرشى شىخ عوبەيدوللاى نەھرى لەم سەردەمە ۋە قۇناغىكى نوئى لە  
 بزافى كوردايەتى و گەشە كوردى ھەستى نەتە ۋايبەتى و ھوشيار بونە ۋە يە گەلى  
 كورد چو قۇناغىكى نوئى و تازە ۋە توانى گوروتىن بە توانا و لىھاتوى بزافى  
 رزگار يخواز بدات مەترسى بۇ سەر دەسلەتى مەركەزى عوسمانى و دەولەتى  
 قاجارى و بەرژە ۋە ھىندىيەكانى ولاتە زلھىزەكانى بەرىتانى و روسىا دروست بكات،  
 ھەرچەندە شۆرش چەند دەسكە ۋە تىكى سەرەتايى بە دەست ھىنا بە لام بە  
 پلاننىكى تۆكەم ۋە ھەمەلايەنەى ناوبراوان توانرا شۆرشەكە لە بار بىەن و كۆتايى پى  
 بھىنن، بە كۆتا ھاتنى شۆرشەكە بزوتنە ۋە يە رزگار يخوازى كورد كۆتاي نەھات  
 بەلكو بوو بە چەخماخەى ھەموو شۆرش و بزافە نەتە ۋە يەكانى تر كە خۆى لە  
 دواكارى نازادى و سەر بەخۆى و دادپەر ۋە رى نيوان چىنەكان دەبىنە ۋە، ۋە بوو  
 بە سەرەتايى دروست بوونى چەند رىكخراو كۆمەلە يەكى نەتە ۋە يى لە پىش  
 جەنگى يەكەمى جىھانى و ھاتنە نارايى بزوتنە ۋە ياخود شۆرشى نەتە ۋە يى شىخ  
 عبدالسلام بارزانى كە دواتر باسى لىۋە دەكەين، بە شىۋە يەكى گىشتى ئەۋە  
 دەر خستە يەكى ئەۋ ۋولانە ۋە شۆرشانەى كورد بوو كە لە بەر ئەنجامى  
 بوژانە ۋە يە ھەستى نەتە ۋايبەتى سەريان ھەلدا و بوون بە درىژە پىدەرى خەباتى

نەپساۋەى بىزاقى رىزگاربخۈزى كورد و تاكو ئىستاش ھەر بەردەوامە و بەردەوامىش دەبى تاكو گەبىشەن بە مافە رەۋاكانى گەلى كورد و دروستكردنى دەۋلەتلىكى كوردى ۋەرگرتنى پەزامەندى دانىپىدنانى نىۋ دەۋلەتى لە ئايندەپەكى زۆر نىزىك دا.

### \* شۈينى جوگرافى بارزان

بارزان<sup>(۱)</sup> دەكەۋىتە سەۋى باكورى كوردستان - عىراق لە چوارچىۋەى سنورى كارگىرى پارىزگاي ھەۋلىر ناۋەندەكەشى قەزاي مىرگەسورە، قەزاكەش دابەش كراۋەتە سەر سى ناحىيە ۋەك (مىرگەسور، بارزان، شىروان) سنورى بارزان لە بەشى پۆزھەلاتى قەزاي رۋاندز و لە رۆژئاۋا قەزاي ئامىدى (العمادىيە) لە بەشى باشورى قەزاي ئاكرى (عقرە) لە بەشى باكورىش لەسەر سنورى توركيايە<sup>(۲)</sup>. سۈۋشتى بارزان زۆر كوستان و شاخ و داخە چاندنى گەنم و جۆى كەمە، مېۋەى زۆرە، ھاتوو چۆيان لەگەل موصل دايە<sup>(۳)</sup>. دانىشتوانەكەى بە كشتوكالەۋە خەرىكن، بە ھۆى بونى ناۋچەى شاخاۋىيەۋە ھاموشۇ و پىندا چۈونى ئەستەم و بە ماندوبونە، لە رۆژئاۋاۋە زىيى گەۋرە لەسەرەتاي باشورى بارزانەۋە دىت تا دەگاتە گەلى بىخەمە و لە باشورى موصل تىكەل بە رۋبارى دجلە دەبىت، ۋە رۋبارى روكوكك لە باكورەۋە دەست پى دەكات لە باكورەۋە دەست پى دەكات و بە ناۋەراستى ناۋچەكەدا تى دەپەرىت و دواتر لەگەل زىيى گەۋرە بەيەك دەگەن لە نىزىك رىزان، لە جىيايە ناسراۋەكانى جىياى شىرىن و بوتىن و پىران و قەلەندەرۋە برادۆست و زەردەنەۋە كورى ھورى<sup>(۴)</sup>.

## ناوی بارزان

(به‌رزان) یاخود (بارزان)<sup>(۶)</sup>، به هر دوو شیوه ناوی ده‌به‌ن و ناو ده‌بریت، ناوی به‌رزان له وشه‌ی به‌رزه‌وه هاتوه له‌به‌ر شه‌وه‌ی له شوینیکی جوگرافی به‌رزه‌وه دروست بووه و پیتیان ووتوه به‌رزان، هندی کس ناوی (بارزان) ده‌بیه‌نوه سهر (پارسان) و ئەلین واته (عابدان) و (زاهدان) له‌سهر شه‌وه مانایه‌ی که ئەم شیخانه زاهد و خواناس بونه بیجگه له‌وه ئەم ناوه نه‌بو (پارسان) بوايه به‌لکو شه‌وه (پارسایان) بوايه شه‌وه‌ش بارزانیان بوايه واته تاک (مفردی) وشه‌که بارزانیان بوايه شه‌وه کاته کویه (جمع) ده‌که‌ی ده‌بوو به (بارزانیان کان) شه‌مه‌ش دیاره شتیکی هه‌له‌یه دیسان شه‌وانه له‌سهر شه‌وه مانایه‌دا وا ئەلین که گوايه شه‌مه له خواناسی شیخه‌کانه‌وه هاتوه له‌گه‌ل شه‌وه‌دا ناوه‌که هه‌یه له‌پیش شه‌وه‌ی که شیخه‌کان ده‌ست بکه‌ن به شیخه‌تیه‌وه واته له‌پیش کاتی (شیخ تاج الدین) هوه گوندی بارزان هه‌یه و ناوی بارزان بوه شه‌وه‌ش پتیه‌وانه‌ی شه‌وه نیه که بارزان ئیستا عه‌شیره‌ته‌و چۆن شه‌وه‌ی ئیستا گوند بی چونکه هه‌موو عه‌شیره‌تیک ناوه‌که‌ی سهره‌تا ناوی باپیره گه‌وره‌یه‌تی یا ناوی شه‌وه شوینه بووه که لیتی دانیشتون، ناوی (بارزان) یش سهره‌تا ناوی شه‌وه گونده بوه و به‌تپیه‌پونی کات بلبونه‌ته‌وه تا وای لیها‌توه بووه به‌ناوی عه‌شیره‌ت و ناوچه‌که‌کانی شوینکه‌وته‌ی بارزان<sup>(۷)</sup>. هه‌روه‌ها مه‌عرف چیاوک پتی وایه ناوی بارزان بو عه‌شیره‌تی (برازی) ده‌گه‌ریته‌وه یاخود ناوی باپیره گه‌وره‌ی شه‌وان بویی که مانای هه‌قناس یان له‌وانه‌یه له‌ووشه‌ی "پارسان" هوه ئالوگوری به‌سهر داهاتی که مانای ده‌رویشان یان (برازان) ه واته "اخوان الصفا"<sup>(۸)</sup>

## \* رەچەلەك و پىكھاتەى ھۆزى بارزان

دەكرى بلىين پىكھاتە و سەرھەلدانى ئەم ھۆزە وەكو خانەوادەيەكى ديار و ناسراوى ناوچەكە و دەرکەوتنيان وەك بزوتنەوہيەكى سياسى و چەكدارى و ئاينى و تەريفەتى دەگەریتەوہ بۆ شىخەكان لە زنجيرەى مېرەكانى نامېدى (العمادىە) لە ماوہيەدا باپېرە گەورەى مسعود لە گوتدى ھەفنگا نزيك بارزان نىشتەجى دەبى زواج لەگەل يەك لە كچەكانى گوندەكە دەكات كورنيكيان لە پاش ئەويش كورەكەيان بەناوى (سعيد) دواتريش دەگوازیتەوہ بۆ ئەوہكەى بەناوى (شىخ تاج الدين) ئەوہى كۆتايى واتە شىخ تاج الدين زانايەكى ئاينى بە تەقوا بوو ژمارەيەك مريدى لە دەورە كۆبونەوہ و تەكيەى بارزان دامەزىندرا لە دواى ئەويش كورەكەى بەناوى (شىخ عبدالرحمن) و دواى مردنى ئەويش كورەكەى ھات بەناوى (شىخ عبدالله) كە ناوبانگى بە زوھد و تەقوا دەرکردبوو، كورەكەى خۆى (شىخ عبدالسلام)ى ناردە قوتابخانەى نەھرى بۆ وەرگرتنى زانستە دىنيەكان لەسەر دەستى شىخى گورە (سید تەھای نەھرى) لەدواى مردنى باوكى بەرپۆەبردنى كاروبارى تەكيەى گرتە دەست و ژمارەى مريدەكانى گەلەك زىيادى كرد و قوتابخانەيەكى دىنى لە بارزان دامەزاندو لە ھەموو ناوچەكانەوہ پويان تى كرد و ژمارەى قوتابىەكانى لە زۆربوندا بوو<sup>(۸)</sup> ھەروہا بەھۆى شىخايەتى و تەريفەتەوہ ھەموو ناوچەكانى مېرگەسور موزورى بالا و زۆرتر لە زىيار بوون بە مريد و تۆبەكاريان تا لە كۆتايدا بە ھەموو خەلكى ئەو ناوچەيە ئەوترا بارزان و بارزانىەكان<sup>(۹)</sup>، وە شىخ عبدالسلام پەيوەندىەكى گەرمى لەگەل سەيد تەھای نەھرى دا ھەبوو يەك لە سەردانەكانى ھەزرەتى مەولانا خالدى نەقشبەندى بۆ تەكيەى بارزان بوو، شىخ عبدالسلام يش لەگەلیدا چووتە

نههری بۇ سەردانی سەید تەهای نههری. ههروههها ئه و هۆزانهی کۆک بون و مل کهچی تهواویان بۇ شیخ عبدالسلام ههبوو به ههموو بېریارو پاسپاردهکانی شیخ پازی بوون له م هۆزانه پیک هاتبوون (شېروانی، دۆلۆمهری، مزوری، بهرۆزی، نزاری، گهردی، ههرکی بنهچی) له ههمان کاتدا ناوی بارزان کورانی ئه م هۆزانهش دهگریته خو<sup>(۱۱)</sup> ئه مه بوه هۆی ئهوهی که به کگرتویهک له نیتوان عهشیرهتهکانی دراوسی بیته کایهوه و عهشیرهتی بارزان دابمه زریته<sup>(۱۲)</sup>، بارزانیهکان به هۆی ئهوهی که له ناوچهیهکی وا سهخت و دژواردا نیشهجی بوون له مهلبندی شارستانی بهدوور بوون له پووی پیکهاتهی جهستهیی خهلکی له شساغ و به هیزن له پووی پهوشتیشهوه هیتشتا ههراخواههنی سروشت و داب و نهریتی باوک سالارین<sup>(۱۳)</sup>، کاتی (شیخ عبدالسلام) له سالی ۱۸۷۲ وهفاتی کرد به سی سال پێش وهفاتی کتاییکی به هیزی له سهرفیقهی ئیسلامی داناهه، دواتر دراوه به کورهکهی (شیخ محمد) که ئهویش به زوهد و تهقوا به ناویانگ بوه له سهردهستی باوکی فیتری خویندن بوه دهرسی لای ئه و خویندوه، له سهردهمی ئه ودا تهکیه ی بارزان ده رچهیهک یاخود مه نغه زکی زولم لیکراوان بووه (شیخ محمد) له دوا ی خوی پینج کوی به جی هیتشتوه (شیخ عبدالسلام ی دووه م، شیخ احمد، محمد صدیق، بابو، مه لا موسته فا)، ههروهها ژماره ی گوندهکانی (۴۰۰) گوند ده بی، به پتی ناماری شو رشی ئه لول له کۆنایی شهستهکان ژماره ی دانیشتوانهکانی (۲۵۰۰۰-۴۰۰۰۰) که س ده بی<sup>(۱۴)</sup>. به پتی تهخمینی مارک سایکس به شیک ی گه و ره و گرنگ له بارزانیهکان شېروانیهکانن که به (۱۸۰۰) خیزیانی ئه ژمار کردون له دوا ی ئه وانیش هۆزی مزوریه له باکوری بارزان له نزیک گوندهکانی سنوری تورکیا، وه په یوه ندهشیان له گه ل نیره ودا

ھەبە لە رۆژھەلاتىشەۋە ھۆزەكانى بەرۋۇز و دۆلۈمەرەين<sup>(۱۴)</sup>، ھۆزى بارزان چەند خاسىيەت و تايىبەتمەندى خۆى ھەبە كە پىتى دەناسرىنەۋە بەۋەى زۆر شەپكەر و نازان بە ھەموو مانايەك زۆردەستە و مل كەچن بۇ شىخەكانى خۆيان قسە شكاندى ئەوان بەلاى بارزانىەكانەۋە نابى، شىۋەى قسەكردىيان شىۋەى كوردى بۆتانە مۇسىقاي قسەكردىيان ئاۋازەبەكى ھەبە<sup>(۱۵)</sup> .

### پەيۋەندى نىۋان ھۆزى بارزان و ھۆزەكانى تىرى ناۋچەكە

پەيۋەندى ھۆزى بارزان لەگەل ناۋچەكانى دەۋرۋەبەرى خۆى بە شىۋەبەكى گىشتى پەيۋەندىكى ئاسابى و دۆستايەتى بوە دەكرى ئەۋەش بۇ پايەى ئاينى و تەرىقەت بگەرەتەۋە، ئەمەش واىكردبوو كە خەلكانىكى زۆر لە دەۋرىان كۆبىنەۋە و پەيۋەندى لەگەل شوۋىن وگوندەكانى دەۋرۋەبەردا بېسەن، بىچگە لە دوو ھۆزى ناۋچەكە نەبىت ئەۋانئىش ھۆزى برادۆست و زىبارىەكان بوون، رەنگە ئەۋەش ھۆكارو تايىبەتمەندى خۆى ھەبى بەۋ پىئەى لەبەك كاتدا خاۋەن پايەى ئاينى و دەسلەتدارى ناۋچەى خۆيان بوون و پوۋبەروى بەكتر بوينەۋە لەسەر بەرژەۋەندى ھۆزايەتى لە بەكتر گېر بوون ياخود ئەۋكەسانەى زولم زۆرىان لەلاپەن ھەر بەككە لە ھۆزەكان لىكرابى رەنگە پەناى بۇ لاپەكەى تر بردىبى ئەۋەى لە سەرچاۋەكاندا ئاماژەى پىكراۋە پەيۋەندىەكان لە دۋاى دامەزراندنى تەرىقەتى شىخان و تەرىقەت و ۋەفاتى (شىخ تاج الدىن) بە ديار دەكەۋىت، ئەۋكاتەى شىخ عبدالسلام دەبىتە شىخى تەرىقەت و بارزان ناۋبانگىكى زۆرى دەركرد و مرید و سۆفبەكى زۆرى بۇ پەيدا بوو بەم ھۆبەشەۋە دەسلەتلىكى باشى پەيدا كرد ئەم جۆرە دەسلەتەش لەگەل ئاغاكانى زىبار و ئاغاكانى تىرى

ده وروبر نه ده گونجا به مهش سه ره تاي ناکوکی و مملانی ده رکوت، ثم ناکوکیه ی نیتوان بارزان شیخانی بارزان تا سه رده می شیخ محمدی کوپی شیخ عبدالسلامی گوره به رده وام بوو دواتر زیباریه کان مل که چی شیخانی بارزان بوون، به لام ثم مل که چ بوونه تاسه نه بوو هرکاتی زیباریه کان ده رفته تیکیان بق بره خسایه له پلان و به ربه ره کانی بارزان درتغیان نه ده کرد به و پینگایانه ی که له ده ستیان ده هات، هر هیچ نه بوایه خویان له ده سه لاتدارانی ناوچه که نزیك ده کرده وه و له گه لیان ریك ده که وتن له دژی بارزان و هیرشیان ده کرده سه، هه روه ها دواي فراوانبونی ده سه لاتی بارزان به سه ر هوزه کانی ده وروبر و ناوچه که ورده ورده ده سه لاتیان به هیز تر ده بوو به تاییه تی ناوچه ی میترگه سور که عه شیره تی شیراوانی لی نیشه جی بوو ناوچه که به ته واوی بوو به پارچه یه کی ته واو له بارزان و سنوری ده سه لاته که ی گه یشته بناری رواندز تا نه وکاته له هر لایه که وه یه کیك به ره نگاریان بیایه وه به هوی شیخایه تیه وه لایه نی عه شیره تداریه که یانی به هیز تر نه کرد و نه وانه ی به ره نگاریشیان نه بوونه وه هیچیان پی نه ده کرا که سنوری ده سه لاتی بارزان گه یشته پواندزو برادوست (شیخ ره شیدی لولان) خوی له به ریان پاگرت و بوو به کوسپیکی زل له ریگه ی به ره و پیش چوونی ده سه لاتیان شیخ ره شید خوی به شیخ ده زانی و ناوچه یه کی به هیزی مریدین و مه نسوبینی هه بوو نه و هیزه ی شیخه کانی بارزان داوایان ده کرد وه کو شیخیه تی شیخ ره شیدیش داوای ده کرد و خوی به خاوه نی هه مان هیز نه زانی و قسه ی به سه ر خه لکدا هه بوو شیخ ره شید که زانی له گه ل ثم هه موو شیخایه تیشدا دهستی نه و دهستی شیخه کانی بارزان ناشکینی و بارته قای بارزان ناکات پالی دایه پال حکومت و هیزتکی پشتیوانی بق خوی زیاد کرد که

شىخەكانى بارزان بەمەيان زانى بېرىرى ھېرشكردنە سەرنەوچەى نفوزى شىخ رەشىدىيان داو بەتەواوى داگېرىيان كرد و شىخيان بە جارى كز كرد<sup>(۱۷)</sup>. ھەرۈھە ئەم پەيوەندىە خرابەى نىوان بارزان و برادۆست بۆ ھۆز و ناوچەكانى تىرىش گواستراوہتەوہ و پەلامارى ناوچەكانى تىريان داوہ، ئەم پووداوش لە ھېرشى مرید و سۆفیهكانى شىخ رەشىدى لۆلان بۆ سەر دۆلى (رۆست) دەر دەكەوېت كە بە ھۆى ناكۆكى نىوان ئەم دوو ھۆزەوہ ئەنجام دراوہ زىانىكى زۆريان بە گوندەكە گەپاندوہ و مەپو مالا تىكىكى زۆريان بەتالان بردوہ تەنھا لەبەر ئەوہى گوندى پوست شوپىنى ھەوانەوہ و لانەى پېشمەرگەكان بووہ و لە لاين خەلكەكەوہ پىشتگىرى دەكرا<sup>(۱۸)</sup>. بە شىوہىەكى گىشتى پەيوەندى نىوان بارزان و ھۆزەكانى دەروپەرى گوندى بارزان پەيوەندىەكى ناسابى و توندو تۆل بوہ بە تىكرا مل كەچى بىرارەكانى شىخى ديارىكراوى خۆيان بوہ ھەرۈك لە پېشمەوہ ناماژەمان پىكرد، بەلام ئەوہى تىبىنى دەكرى پەيوەندىەكەيان لە گەل ھۆزى (زىبار) و (برادۆست)<sup>(۱۸)</sup>، پەيوەندىەكى ناكۆك و دوژمنكارانە بوہ ھۆكارى خرابى ئەم پەيوەندىانەشيان دەكرى بۆ فراوانكردنى نفوز و دەسەلات و گەوراپەتى ناوچەكە بەرژەوہندى تايبەت بووبى رەنگە ھەردولاش پاساوى تايبەت بە خۆيان ھەبووبى، ھەرچۆنى بى پەيوەندىەكانىشيان بە پى سەردەم و روداوەكان لە ھەلكشان و داكشان دابووہ لە قۇناغەكانى چارەكى كۆتايى سەدەى بىستەم ناكۆكى نىوانيان بەرەو كالى بوہوہ چوہ و بەلام بەشىوہىەكى بىر كۆتايى پى نەھاتوہ ئەمەش بە ھۆى نا ھاوسەنگى ھىز و دەسەلاتى نىوان ھۆزەكانەوہىە.

\* داۋاكارى سەرھەتايى ۋە دەستپىكى شۇرشى بارزان لە سەرھەتاي سەدەي بېستەم  
 دۋاي نەمانى دەسلەتلى شىخ عوبەيدوللا ۋە نەفى كرانى بۇ حىجاز، ۋە  
 گۈستەنەۋەي ناۋەندى ئاينى شىخان ۋە تەرىقەت لە ناۋچەي نەھرىۋە بۇ ناۋچەي  
 بارزان ناۋچەكە بوژانەۋەيەكى بەخۆيەۋە دى ۋە بوو بە ھىزىكى ديارى ناۋچەكە ۋە  
 خەلك پوويان تى دەكرد، شىخ عبدالسلام لەسەر ھەمان پىيازى باۋكى دەپۇيشت  
 ۋە بە كارو ھەنگاۋەكانى شىخ نشىنى ناۋچەي بارزان زياتر پەرەي سەند ۋە فراوان  
 بوو بەھۆي نەجامدانى چەند چاكسازىيەك لە ناۋچەكە نەۋ دەستكەۋتانەي  
 بەدەست ھىنا كە نەمانەي خوارەۋە بەشىكىان:

۱. ھەلۋەشانەۋەي خاۋەندارىەتى زەۋى.
۲. دابەشكردى زەۋى بەسەر جوتياران.
۳. ھەلۋەشانەۋەي مارەيى بەزۇر ۋە بە شوۋدانى زۇرەملى.
۴. پىكخستەنەۋەي پەيۋەندىيە كۆمەلايەتتەكان لەسەر بئەرەتى دادگەرى ۋە  
 يەكسانى.
۵. دروستكردى مژگەۋت لە گۈندەكان ھەتا بېتتە شوينى خواپەرستى ۋە  
 مەلبەندىكى تازە بۇ ژيانى كۆمەلايەتى ۋە رۇخى ۋە سىياسى خەلكى ناۋچەكە.
۶. نزيك كرىنەۋەي زانايانى زۇرەي ناۋچەكانى بادىنان لەۋ خويىندىگەبەي لە  
 بارزان دا ھەبوو ھەتا كارگەيشتە شۇرشىكى زانستى لە ناۋچەكەدا شىخ پىزى لە  
 زانايان دەنا ۋە لە زۇرەي كاروبارى سىياسى ۋە زانستى شىخنىشەكەي پايۋىزى پى  
 كرىن<sup>(۱۹)</sup>.

ھەرۋەھا ھەر لەسەردەمى شىخ عبدالسلام لە بەھارى ۱۹۰۷ لەگەن پىتەرى  
 تەرىقەتى قادرى ۋە ژمارەكى زۇر لە سەۋكە شىرەتى كورد كۆبونەۋەيەكىيان

كرد لەو كۆبونەوھەدا بۆ يەكەم جار داخوۋى پۆشنىبىرى و بەرپۆھەرايەتى و دىنيان ھىنا گۆرپى و بروسكە رەوانەى لای باب عالی كرا كە خالەكانى بروتى بوون نە:

۱. زمانى كوردى لە ناوچە كوردیەكان بکړیتە زمانى رەسمى.
  ۲. خویندن بە زمانى كوردى بېت.
  ۳. قایمقام و بەرپۆھەرى ناحیە و باقى فرماندەران لەو كەسانە دیارى بکړین كە زمانى كوردى بزائن.
  ۴. ھەموو فرمانیك بە پتی شەریعەتى ئیسلام ئەنجام بدریت، چونكە ئیسلام ئاینى دەولەتە.
  ۵. باج لە برى كارى سەربازى وەكو خۆى بېمىنیتەوہ بەمەرجیك بۆ چاكردى پى و بان و كردهوہى قوتابخانە لە ناوچە كوردیەكان تەرخان بکړیت<sup>(۲)</sup>.
- ھەرۆھە لەسەردەمى توركەكاندا ناوچەى بارزان سالانە باجىكى دیارىكراوى دەدا بە خەزىنەى ویلايەتى موسل و ماوہیەكى درىژ بوو ھىچ چەشنە پشٹیویەكى بە خۆیەوہ نەدى بوو بەلام لە سالانى دوايدا كەمىك پىش جەنگى يەكەمى جیھانى، حكومەتى توركيا دەى ویست ئاماریك بۆ تۆماركردنى ناوى گونذەكان و كەسانى عەشیرەتەكان و سەرزمىریەكى مەرو مالانى ئەوى بكا، شىخەكان پەخنەیان لەوكارە گرت و پونیان كردهوہ كە ئەوانیش لەو عەشیرەتە نا نىشتەجى یانەن كە كەسانیان ناچى بۆ سەربازى ھەرۆھەكو عەشیرەتەكانى جاف و ئەوانى دىكە ئەو گونذەنەش كە ئىستا ئاوەدانن بە گوێرەى ھەل و مەرجى ئىستای چپاكان ناچىگىرن كە زۆر جار ھەل و مەرج وا پىتوسیت دەكا زۆر بەى دانىشتوانەكانى كۆچ بكن بەرەو جىگایەكى تر بەتایبەتى لە پۆزانى قات و قپى

نەھاتى و گرانىدا ئەو باجەي كە ئىستاش دەيدەن زۆر زياتره لەو پادەيەي زياتره كە پىتويستە بىدەن، بەلام حكومەتى توركىا گوتى بەو داخوازيە پەوايەي ئەوان نەدا بەلكو دووجار پەيتا پەيتا سوپاي ناردە سەريان تا كار گەيشتە ئەو پادەيەي شىخ عبدالسلام بە ناچارى خۆي بە دەستەو بەدات<sup>(۳۳)</sup>، ھەرۋەھا عەلانەدىن سەجەدى باس لە ھۆكارتىكى تر دەكات ئەويش پەنا دانى قايمقامى سەريازى بەناوى (سەفوت بەگ) لە لاين شىخ عبدالسلام ھوھ كە بە كوشتنى محمود شەوكت پاشا تۆمەتبار كرابوو، داوى ھەلاتنى لە موسل خۆي گەياندبوھ لاي شىخ عبدالسلام، كە (سليمان نەزىف) لە لاين ئتھادىيەكانەوھ كرا بە والى موسل و ھەموو چۆرە دەسەلاتىكى پىدرا لە كوشتن و بېرىن و ھەپس كردن ئەمە واى لە نەزىف كرد كە داواي نەسليم كردنەوھى سەفوت بەگ لە شىخ عبدالسلام بكات شىخيش سەفوت بەگى بەدەستەوھ نەدا پاش ئەوھى سليمان نەزىف ھىرشى كرده سەر بارزان داوى شەپو شۆپىكى زۆر<sup>(۳۴)</sup>، شىخ عبدالسلام پاش دوو مانگ لە بەرگرى ناچار بوو بارزان جى بىلى و پوو بكاتە لاي (مار شەمعون) لە (تيارى بەرى) كە لەو كاتدا پەيوەندىكى باش و دۆستايەتى لە نىوان بارزان و ئاشورىيەكان پەيدا بېوو لە ھەمان كاتدا لە لاين توركەكان گوندەكانى بارزان توشى سوتان و تالانكردن ھاتن لەو پەشەبگىرەشدا (مەلا مستەفا) كە تەمەنى سى سالان بوو لەگەل داىكى لە لاين ھىزەكانى ئتھادىيە توركەكان بە دىل گىران و لە بەندىخانەي موسل ھەپس كران شىخ عبدالسلام داوى ماوھەك بە نەيتى گەپايەوھ بارزان ھەندى ھىزى كۆ كردهوھ و يەكەم ھىرشى كرده سەر ئوردوگاي توركەكان لە ناوچەي بارزان ئەواوى ناوچەكەي پاكساز كرد و زىانتىكى گەورەي بە سوپاي توركەكان گەياند ھەرچەندە بەھۆي

مورکردنی به لگه نامه یه کی ناشتی له نیوان ده ولت و شیخ عبدالسلام دا نه منیه ت  
 که راپه وه دوخی ناسایی گیراوه کان که رانه وه سه ر مال و حالی خویمان  
 خه ساره تیان داپه وه به خه لکه که به لام نه م بارودوخه زور دریزه ی نه کیشا له  
 سالی ۱۹۱۳ جاریکی تر سوپایه کی گوره به مه بهستی گرتنی شیخ عبدالسلام و  
 ده ست به سه ر داگرتنی بارزان په وانه کرا شیخ نه و جاره ش خو ی به ده ست وه  
 نه دا و پرووی له کوردستانی ئیران کردو چوه (رازان) بو لای (سهید ته های  
 شه مزینی) له ویشه وه سهردانی سمکوی کرد پیکه وه بو دیداری جی نشینی  
 قه یسه ری رووسیا چوونه شاری تفلیس کار به ده ستانی تورک به سه فهره که ی زور  
 تورپه بوون خه لاتیکیان دیاریکرد بو نه و که سانه ی به زیندووی یان به مردووی  
 شیخ عبدالسلام یان راده ست بکات<sup>(۳۳)</sup>، له که رانه وه پیدا هندی که س رتیان پی  
 گرت و بو نه وه ی بچینه لایان و گونده که یان پیروز بکات گوايه له لایه ن (سوفی  
 عه ولا فه نه ک) ه وه نیردراون که له رواله تدا خویمان به یه کی له دوسته کانی شیخ  
 نه زانی شیخ گه لی بیانوی بو نه چون هینایه وه به لام پیاوه کانی وازیان نه هیتا و  
 رتیان کاک عه ولا وتویه تی نه گه ر شیخ نه یه ت ماله ک م پیروز نه کا ماله ک م  
 نه سوتینم گوايه نه م کاک عه ولایه ش سه رۆک هۆزیکمی شکاک بووه له خاکی  
 تورکیادا شیخ دلیان ناشکیینی و ده چینه لایان که شیخ به ناوی بانگه یشت و  
 میوانیه وه ده چی پاش دانیشتن عه ولا پیتی ده لی من توم بو نه وه هینا وه ته ئیره  
 تا وه کو بتگرم و بتده م به حکومتی تورک هه رچه نه ده شیخ له م په وه قسه ی  
 له گه ل کرد و ویستی له و فکره یه ی په شیمانی بکاته وه سوودی نه بوو ناچار  
 ده ست وه ستان خو ی ده دا به ده ست وه پیاوه کانی شیخ ویستیان ده ست  
 بکه نه وه شیخ نه یه یشت له گه ل نه وه ش دوو پیاویان هه ر خویمان نه گرت و چه ند

كەسىكىيان كوشت و ئەوانىش ھەر لەوى كۆژدان، شىخ گىراو برا درابە دەست  
 حكومت و لە وئو بەردىانە وان و لە وانەو بە ديار بەكر و لە دياربەكرەو بە  
 موسل سلىمان نەزىف بە ئاۋاتى خۆى گەيشت پاش دادگاىەكى زارەكى حوكمى  
 خنكاندن بەسەر ئەو و سى لە ھاورىكانى بەكىكىيان (محمد ئاغای ھىشتى) يان  
 پى دەگوت سەرۆكى عەشپرەتى رىكان بوو پىاۋىكى پىر بوو ئەو پىترىان (عەبدى  
 ئاغای مزورى) ئەوئىش چوبو نىو ئەمەنەو ئەوئى سى يەمىيان (على كورى  
 حمدامىن ئاغای مزورى) بوو كورپىكى گەنجى لىھاتوو بوو لە مانگى كانونى  
 دوومى ۱۹۱۴ ئەم چواركەسە لە سىدارە دران<sup>(۲۴)</sup> ھەرۋەھا مسعود بارزانىش لە  
 كىتئەكەيدا بە ھەمان شىۋە ئاماژە بەھەمان پووداۋ دەكات<sup>(۲۵)</sup>، ئەوئى جىگای  
 تىبىنى و ھەلوەستە لەسەر كوردنە ھاو ئەتەوئى و ھاوزمانى و ھاونىشتىمانى  
 بوون نەبونەتە پايەلىكى گىشتى لە نىۋان ھۆزو ناۋچەكانى كوردستان بۆ ئەوئى  
 لە خزمەتى خاك و نىشتىمان دابىن و يەكگرتوۋى نىۋ خۆيان بپارىژىن بەدەر  
 لەمەش دەستىان چۆتە خۆئىنى يەكتر و لە بەرامبەر ۋەرگرتنى ديارى گران بەھاو  
 پلە و پايەى تايبەتى خىانەتى گەرە گەرەيان ئەنجام داۋە، ھەرۋەك لەم پووداۋە  
 بە ديار دەكەوئىت كە شىخ عبدالسلام لە لايەن كوردپىكەو بەناۋى عەولا فەنەك  
 دەستگىر دەكرى و پاشان دەنئىردرئىتە لای كوردپىكى تر لە موسل بەناۋى سلىمان  
 نەزىف و لە بەرژەوئىدى خۆيان و مانەو ۋە سەرکەوتنى دەسلەتەكەيان لە  
 سىدارە دەدرئىن و كۆتايى بە ژىانىان دئىت، ھەر لەم بارەيەو ۋە لەسەر نا تەبايى  
 و خىانەتى كوردان كاۋئىس ئاغای لە ھەيرانىكىدا زۆر پاستى گوتو ۋە دەلى كورد  
 غەياتو!!!؟؟

### جولانەۋەى يەكەمى شۆرشى بارزان ( ۱۹۳۱ - ۱۹۳۳ )

لە راستىدا ئەم ماۋەىيە شۆرشى بارزان گرنگى و تايىبە تەندى خۆى ھەى بە ھۆى بوداۋە كانى و كارىگەرىيان لەسەر كوردستان بە گشتى و ناۋچەى شۆرشەكە بە تايىبەتى لە بەر بوونى ئەو ھەلبەز و دابەزەى يا ئەو ھەورازو نشىۋەى بە خۆىۋە بىنىيەۋە بە تايىبەتى لە قۇناغى سى يەمى شۆرشەكە ۱۹۴۳ - ۱۹۴۵، لە بەر ئەۋە لەم تۆزۈشۈپ ۋە يەدا ھەول دەدەين بە شىۋەىكى بابە تىبانە لايەنە ديارە كانى بزوئتەۋەكە بخەينە پوو، بە شۆۋەىكى گشتى دەچىنە سەر ھۆكارەكان و ئەو كارو ئەنجامانەى شۆرش بە دەستى ھىنانون و بە خۆىۋە دىۋە، ۋە ئەو تەخەدىانەى پوبە پويان بۆتەۋە باسيان لىۋە دەكەين.

دواى مردنى شىخ محمد و لە سىدارەدانى شىخ عبدالسلام، شىخ احمد جىبى ئەۋانى گرتەۋە، ئەو دەمەش ھاۋكاتى لىك ھەلۋە شانەۋەى دەۋلەتى عوسمانى و سەر بەندى دروست بوونى دەۋلەتى عىراقى بوو بە دەستى ئىنگلىز، لەو بارۋدۇخەدا شىخ احمد سنورى ئىدارى ناۋچەى بارزانى تىكداۋ لە ئاكرى جيا كرىۋە و خستىيە سەر رواندز تا مىرگەسورى خستە ژىر دەستى خۆى بى ئەۋەى گوى بدانە ئىنگلىز و دەۋلەتى تازە دامەزۋاى عىراق تا سالى ۱۹۳۰ لەو مەلبەندە بەسەر بە خۆى دەژيا<sup>(۳۳)</sup>، پاش چەند لە يەك گىربونىك لەگەل ھۆزە كانى دەۋرۋبەرۋ ناۋچەكە بە گشتى و بە تايىبەتى برادۆست كە لە پىشەۋە باسما لىۋە كرىۋە، حكومەتى عىراقى گەيشتە ئەو رايە كە بە تەۋاۋى بچىتە مەيدانەۋە، لەگەل ئەۋەشدا نەشى دەتوانى راستەۋخۆ و بەبى ھۆ سوپا بىنيرىتە سەر ناۋچەكە، لە بەر ئەۋە كەۋتە برو بىانۋو گرتن لەو كاتەشدا (بىزانە) ۋەر ئەگىرا، سالانە ناۋچەى بارزان لە گۆترە ھەندى پارەى ئەدا بە حكومەت لە جياتى ھەموو

ئەو بىزىن و مەپو مالاتەي لە ئاۋچەكەدا ھەبوو، بەلام ھۆكۈمەت گوتى دەپى سەرژمىرى تەۋاى ئەو بىزنانەيە بىكەم و بە پىيى سەرژمىرى پارەكە بدرى، لەبەر ئەو دەپى بىكەي پۆلىس و دائىرەي ھۆكۈمەت لە بارزان دروست بىكى شىخ ئەحمەدەش گوتى ئەمە كارىك بوو تا ئىستا نەبوو چ لە دەورى توركيا چ لە دەورى ئىنگلىز ئەم ئاۋچەيە لەبەر گەرميانى و كۆيستانىيەكەي دانىشتوانەكەي ھەر بەچارى كۆچەرەيەتى سەير كراون بەھەمان شىۋەي كۆچەرەكانى تىر عىراق، پىۋىست بە دروست كەردنى بىكەي ھۆكۈمەت ناكات و چىمان داوھ ئەيدەين بە ھىچ جۆرىك لە ھىچ كاتىكدا نافرمانى و سەرپىچى لە ئىمە روونادات، سەرك و ھەزىرانى ئەوكاتەي عىراقىش توفىق سويدى بوو ھۆكۈمەت ئەم ۋەلامەي شىخ ئەحمەدى بە ياخى بوون دانا بۆيەش بە ياخىگەرى دانا ھەروەك لە پىشەۋە ياسىرا لە بىبانو دەگەرا، لەو كاتىشدا عىراق سەرقالى پەيمانى ۱۹۲۰ بوو لە لاپەكى تىرىشەۋە بارودۆخى ۱۹۲۰ سلىمانى و بىزوتنەۋەي شىخ مەحمود واى لە ھۆكۈمەتى عىراقى كەرد واز لە ناردنى ھىز بەئىنى بۆ سەر بارزان تا كۆتابى ۱۹۲۱<sup>(۷۷)</sup>، لە راستىدا ئەم بىرو بىبانوۋەي ھۆكۈمەت بۆ لىدانى بارزان تەنھا بەھانەيەكى پوۋچى لىدانەكە بوو، بەلكو ھۆكۈمەت تىر لە پىشەۋەبوو كە لەلاپەز ئىنگلىزەكان پىشتىگىرى دەكرا ئەۋىش دانانى (فەلەكان) بوو لە ئاۋچەكانى دەۋرەبەرى بارزان، ھەر چۆنى بى دواي خۆ رىكخستەۋەي ھىزەكانى عىراق بۆ دەركەوت كاتى ئەو ھاتوۋە ھىزىش بىكاتە سەر بارزان و ھەلى بۆ ھەلكەوت كە دەستى خۆي بوەشىنى بەم ھۆبەۋە لە تىرىنى دووھى ۱۹۲۱ ئەم بەياننامەبەز دەركەرد:

(( لەبەر ئەۋەي شىخ ئەحمەدى بەرزانى پەلامارى ھەندى دىھاتى ئەو ناۋەز

هوه و له تالانکردن و له کوشتن هیچ درنیغیهکی نهکردوهه حکومت بریاری دا  
 تونهی لی بکاتهوه، بهو بۆنهوه فهرمانی دا به فهوجی ((بله)) بچینه سهریان و  
 تحبیبیان بکات. له پاش نهوه که له رۆژی (۹) ی تشرین بهرهنگاری بهک بوون،  
 ههیزی حکومت (۱۲) سهریاز و نهفسهریک کوژا و (۹) برینداریش هر له  
 سهریازو {پۆلیس} و پهیدا بووه له هیزی شیخ نهحمهه (۲۰) کهس بریندار بوو  
 (۳۰) کهسیش کوژا. حکومت هر خهریکه بۆ لهئاوبردنی نهوانه وه بۆ  
 گیزنهوهی ناسایش لهوئاوهدا.))<sup>(۲۸)</sup>.

نهمه دهقی نهو بهیاننامه رهسمیه بوو که حکومت بلاوی کردهوه له واقعا  
 حکومت هیچ ریو شوینیکی وهرنهگرتبوو تهنیا دواي چهند مانگیک له پاش نهو  
 عوداوه نهو فهوجی که له بلی دامهزرا بوو بهسهه لیشیواویوه بهرهو ئاکری  
 یهشهکشهی کرد و کهرهستهکانیشی له بلی جیههیشت، هۆکاری نهوه دهگهرفیتهوه  
 که حکومت به مهسهلهی شیخ محمود سهرقال بوو که له (پیران) هوه به  
 سهستی سلیمانی دهووپهشتی هاتبوو<sup>(۲۹)</sup>، دواي دامرکاندنهوهی ههراي شیخ  
 محمود له سلیمانی حکومت چاریکی تر به خۆی کهوتهوه بۆ نهوهی به دلنیايي  
 به بی ترس ئاور له پهلاماری بارزان بداتهوه له نیسانی ۱۹۳۲ هیزی پۆلیس و  
 سهریاز به پشتیوانی هیزی ههوايي بهریتانی ههموو دهووبهیری بارزانیان  
 تهیهوه<sup>(۳۰)</sup>، بهریتانیاش بۆ نهه کارهی چهند بیانویهکی خۆی خسته روو که  
 سههی خوارهوه پوختهیهکی بهلاغی سههکردایهتی فرۆکهوانی ئینگلیزیه که له  
 - و ۱۹۳۲ دههچووهو رۆژنامه ناوخۆیهکان بلاویان کردوتهوه:

لهبهر نهوهی سوپای عیراق بۆ ماوهیهکی دریز پینویستی به ریکخستنی  
 سهریازی ههیه حکومتی عیراقی داواي له مهندویی سامی بهریتانی کردوه بۆ

لەناو بردنى شۆرشگېران كە ھېزى ئاسمانى پاشايەتى يارمەتى بدات، جا ھېزى ئاسمانى بەرىتانى بىرارىداوھ لە رۆزى ۲۶ نىسانى ۱۹۳۲ لىيان بدات كە يەك رۆز دواى جولانەوھى سەربازى بوو ئەم فرۆكانە بەياننامەيان بەسەر گوندە بارزانىھكاندا بلاكردۆتەوھ داوايان لى دەكات بەشدازى لەم جولانەوھىدەدا نەكەن) پاش بۆمبارانكردنى ژن و مندال و بى تاوانەكانى ناو گوندەكانى دەوروبەرى بارزان فرۆكەيەك لە لايەن بىزتنەوھەكە بە چالاكىھكى زىرەكانە لە رۆزى ۱۹۳۲/۴/۲۹ تىكشكىنرا كاپتن و چاودىرەكەشيان بە دىل گرت پاش ئەوھى شىخ ئىحمەد جىگاي ھەسانەوھىيان بۆ داپىن دەكات ھەوالى نارد و داواى لە ئىنگلىزھەكان كەرد كە دكتورىك و نەشتەرگەرەك رەوانە بگەن بۆ ئەوھى فرىاى برىندارەكە بگەون لە بەرامبەر ئەوھەدا فرۆكەكان شەرەكەيان راگرت (ھولت) سكرىتېرى بەشى رۆژھەلات لە بالوئىزخانەى بەرىتانىا لەگەل دكتورىك چوون بۆ بارزان و بوون بە مېوانى شىخ احمد دواترىش بوون بە ناوېژىوان دواى چەندىر دانىشتن و سوربۇنى ھكۆمەتى عىراق لەسەر داواكارىيەكانى خۆى لە چەك دانار و دورخستنەوھى شىخ و سەرۆكەكانى بارزان بۆ بغدادا كوردنەوھى بنكەى پۆلىس. ھەر چۆنى بى گفنو گۆكان ھىچ ئەنجامىكىان لى نەكەوتتەوھ بە ھەر ھۆيەكىش بىت ئىنگلىزھەكان بۆ جارىكى تر لە ۲۵ مايسى ۱۹۳۲ گوندەكانىيان بۆمبارر كوردەوھ بە دېندانەترىن شىوھ گوندەكانىيان سوتاند و خەلكى بى تاوانىيان كوشت و سەدان كەس برىندار بوون و ھەزاران كەسىش دەرىدەر بوون، لە ۱۹۳۲/۵/۲۷ ھېزى فرۆكەكان بە پلە يەك چرىبەوھ كە دانىشتوانى ناچار بوون پەنا بىەن بەر ئەشكەوتەكان و خۆيان بشارنەوھ ھېزى ئەم فرۆكانە بە سەختى و توند ر تىزىوھە تا ۹ حوزەبىرانى ۱۹۳۲ بەردەوام بوو لەبەرامبەر ئەم سەر سەختىبەر.

تۆرک تارىخى بى تارزان، شىخ محمد صدیق ناچار بو بۇ راگرتنى ئەم ئۆپە راسپۆنە سەربازىيە داۋاي دەخالت و راگرتنى شەر لە ئىنگلىز بکات بەلام ئىنگلىز بەمە رازى نەبوو وە حکومەتى عىراقىش دەخالتى قبول نەکرد ئەم روداۋە لەسەردەمى حکومەتەكى نوری سعید بوو کہ محمد امین زەكى وەزىرى بەرگرى و جمال بابان وەزىرى ئەو كابينە يە بوون<sup>(۲۱)</sup>، سەرکەوتنى حکومەتى عىراق لەو مېرشەيدا بۇ بەشدارى بەريلاۋى مېزى ئاسمانى بەريتانيا و بۆردومانى بېوچانى شوئىنى بارزانىەکان دەگەرئىتەۋە، ئەم بارودۆخە شىخ احمد ناچار دەکات بە خۆى و ژمارەيەك چەكدارەۋە خۆى تسليم بە حکومەتى تورك بکات<sup>(۲۲)</sup>، مەرۋەها مسعود بارزانى بەم شىۋە يە باس لە چوونى شىخ احمد و هاوکارانى دەکات بۇ توركيا، لە ماۋەى مانگى حوزەيران نامادەكارى دەکرا بە تاراستەى توركياۋ دورکەۋتەۋە لە زەۋىەکانى عىراقى<sup>(۲۳)</sup>، لە ۱۹۳۲/۶/۱۰ كۆبونەۋەى خىزانەکان لە دۆلى زىن و گوندەکانى دەۋرۋەرى نامادە بوون بۇ چوونە ناۋ خاكى توركيا داۋاي چەند گفتو و گۆ و بىننى شىخ احمد لەگەل بەپرسەکانى بارزانى لەسەر چەند خالىك رىكەۋتن كە ئەمانەى لە خۆگرتبوو:

۱. چوونى ژمارەيەك لە خىزانەکان بۇ توركيا.
۲. گەرمانەۋەى ئەو خىزانانەى مەترسيان لەسەر نىە بۇ ژيانى ئاسايى خۆيان و پىندانەۋەى چەكە كۆنەکان بە دەسلەتدارانى عىراقى.
۳. ئەو خىزانانەى مەترسى ژيانىان ھەيە تەنھا بەرەۋ توركيا بچن.
۴. مانەۋەى ژمارەيەك لە چەنگاۋەران لە دەۋرۋەرى (۲۰۰-۲۰۰) كەسى بە سەرکردايەتى خليل خۆشەۋى و احمد نادر و عبدالله كركەموى و حسن محمدامین لە سەر سنور لە نىۋان گوندەکانى گەردى، وە جېھىشتىنى ئەو چەكە زيادانەۋ

شاردنه وهیان بۆ سوود وه رگرتن وکاتی پتویست.

شیخ احمد له ۱۹۲۲/۶/۲۰ چەند نوینەریکی بۆ تورکیا نارد که پتکھاتبوون له محمد صدیق بارزانی و حاجی تەها نامیدی بۆ گوندی گرانه له ناو تورکیا بۆ مەسەلە ی ریکخستنی چوونی خیزانەکانیان حکومەتی تورکیا وه کو پەنابەر وه ریکرتن به و مەرجە ی چە که کانیا ن له گرانه دابنن، به م جۆره خیزانە بارزانیه کان له سنور پەرینه وه چونه ناو گوندی گرانه<sup>(۲۴)</sup>، دوا ی چوونی بارزانیه کان بۆ ناو خاکی تورکیا به ماوه یه کی که م مەلا مستەفا و خەلیل خۆشەوی گرانه وه بۆ شەری پارتیزانی زیانیکی زۆریان له هیزه کانی حکومەت دا ئینگلیز و حکومەتی عیراقی سکالایان له حکومەتی تورکیا کرد، تورکیاش هەستا به دورخستنه وه ی بارزانیه کان بۆ ئەدەنه دوا ی ئەوه ی دەسه لاتدارانی تورک له ریکە ی (وان) ه وه گواستیان ه وه بۆ ئەرزۆم و له وێه شیخ احمد و حاجی تەها نامیدیان گواسته وه بۆ ئەنقەرە خیزانەکانیشیان گواسته وه بۆ ئەرزۆم له ریکادا خیزانەکانیان له به کتره وه جیا کرده وه له نیوانیان خیزانی شیخ احمد و محمد صدیق و بابۆ و مەلا مستەفا و براکانی و کورەکانی عبدالسلام ی برا گەوره یان له گەل وه لی به گ و خیزانی و دە له خیزانەکانی تر له ناویاندا خیزانی حاجی عبدالله نامیدیان گواسته وه<sup>(۲۵)</sup>.

**جولانه وه ی دووه می بارزان له لایه ن خەلیل خۆشەوی<sup>(۲۶)</sup>**

پاش رویشتنی شیخ احمد و دارو دەست و بنه ماله ی بارزان ئەو چاره حکومەت به هەموو دلنیا ییکه وه ئەوه ی ویستی له ناوچه کانی مزوری بالا و به رۆژو بارزان جی به جیی کرد به ئاره زووی خۆی له شکرو قایمکاری خۆی تیا دانا به لام ئەوه ی تاسەر بۆی نه چوو ه سەر له بەر ئەو پە یوه ست بوونه ی خەلکی

ناوچه‌که بوو به شیخان و ئه‌و زولم و زۆریه‌ی حکومت به‌کاری ده‌هیتنا، ئه‌مانه بوونه هۆی راپه‌رینی پارتی زانی له لایه‌ن خلیل خۆشه‌وی که ئه‌م باره‌ی پی هه‌لنه‌گیراو به یادی شیخ ئه‌حمه‌د و مه‌لا مسته‌فا ده‌ستی دایه‌ تهنه‌نگ و له شویتی ئه‌وانه‌وه که‌وته به‌ربه‌ره‌کانی کردن له‌گه‌ڵ حکومه‌تی عێراقی، به‌ره‌ به‌ره خه‌لکی ناوچه‌که‌ش له ده‌وری کۆ ده‌بونه‌وه و له هه‌موو لایه‌که‌وه هیزه‌ی حکومه‌تیان شله‌ژاند، له‌و ماوه‌یه‌ی شیخ احمد و مه‌لا مسته‌فا رۆیشته‌بوون حکومه‌تی عێراقی تا سه‌رده‌می خلیل خۆشه‌وی تو جاره‌ وه‌زاره‌ت گۆرابوو ئه‌وکاتیش سه‌رده‌می حکومه‌ته‌که‌ی یاسین هاشمی بوو ئه‌ویش که‌وته خۆ ئاماده‌کردن و په‌یوه‌ندی به‌ تورکیاوه کرد بۆ گرتنی سنوره‌کان خۆشی بیجگه له‌و هیزه‌ی له‌ناوچه‌که‌دا هه‌ببوو هیزه‌کی هه‌وایی و سه‌رزه‌وی برده‌ بارزان هه‌ر به‌مه‌ش وازی نه‌هیتنا له 5 ئابی 1935 (اعلان احکام عورفی) باری ته‌نگه‌تاوی له‌هه‌موو ناوچه‌ی بارزان راگه‌یاند و که‌وته بواری جی به‌جی کردنه‌وه هه‌رکه‌سێک گومانیان لێ بکردبوایه ئه‌گیرا و حوکمی له‌سه‌ر ئه‌درا بی ئه‌وه‌ی هه‌یچیان له‌سه‌ر بدۆزنه‌وه به‌م هۆیه‌وه له‌سێداره ئه‌دران، ئه‌حکامی عورفی نزیکه‌ی سێ مانگ به‌رده‌وام بوو، هیزه‌کانی پارتی زانی له هه‌موو لایه‌که‌وه، وه له ناکاویدا په‌لاماری هیزه‌ی حکومه‌تی ئه‌دا له‌و کاته‌دا حکومه‌تی عێراقی گه‌یشه ئه‌و رایه‌ی زانی به خۆی چاره‌ی ئه‌م کاره‌ی پی ناکرێ له‌گه‌ڵ تورکیا که‌وته‌ن گه‌فتوگۆ و هاوپه‌یمانی به‌کتر له رۆژی 1936/3/7 به دو قۆلی و هه‌ردولا هه‌رشیان کرده سه‌ر خه‌لیل خۆشه‌وی و هاوڕێکانی له ناو ئه‌و دوو ئاگره‌دا مانه‌وه له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا به‌رگریکی توندیان کرد خۆیان به‌ده‌سته‌وه نه‌دا ئه‌م شه‌ره‌ی مردن و ژیانه‌یان درێژه‌ی کیشا تا رۆژی 1936/3/12 تا خلیل خۆی و سلیم خۆشه‌وی و چه‌ند که‌سێکی تر

كوژران و تەرمەكانيان كەوتە دەست حكومت، لىزە بە دواۋە بۆ ماۋەى چەند سالىك كۆتايى بە جولانەۋەكانى كورد هات<sup>(۳۷)</sup>.

ئەم شەپانەى خەلىل خۆشەۋى لەگەل ھىزىكى زۆر نا بەرامبەردا جىنگاى ھەلوەستە و پىرسىيار كوردنە چۈنكى لە ماۋەكانى راپىردو شىخ ئەحمەد و بنەمالەكەى لەبەر ھىرشە زۆر و توندەكانى حكومتى عىراق بۆ سەر ناۋچەى بارزان نەپانتوانى خۆپاگىن بەم ھۆيەۋە بەرەو توركىيا مىلى پىتيان گرت لەگەل ئەۋەشدا ژمارەى چەكدارەكانى شىخ ئەحمەد زۆر زىاتر بوۋە لە چەكدارەكانى خەلىل خۆشەۋى، ھەلبۇزىدى ئەو جۆرە شەپكردنەى خەلىل خۆشەۋى دەكرى بۆ سىياسەتى حكومتى عىراق بگىرئەۋە، ئەمەش لەو لىبوردنانەى لەو ماۋەيەى كە دەرى كىردوون بە ھىچ شىۋەيەك خەلىل خۆشەۋى نەگرتۆتەۋە، ھەرۋەك لە لىبوردنەكانىۋە بەدى دەكرى، حكومتى عىراق لە ۱۹۳۲/۱۲/۱۸ بەلىنى دا ھەموو ئەۋكەسانەى بەشدارىيان لە راپەرىنى شىخ ئەحمەد كىردوۋە چاۋپۆشيان لىبكرىت و سزا نەدرىن جگە لە خەلىل خۆشەۋى دەبى بەبى مەرج پادەستى حكومتى بگىرئەۋە، ۋە لە ۱۹۳۲/۱/۱۷ حكوتى عىراق لىبوردنىكى بۆ بارزانىەكانى توركىيا دەركرى جگە لە خەلىل خۆشەۋى، ھەرۋەھا لە ۲۰ شوباتى ۱۹۳۳ بە پىنى نوسراۋىكى ۋەزارەتى دەرۋە كە ئاراستەى ۋەزارەتى ناۋخۆى كىردوۋە تىايدا جەختى لەۋە كىردۆتەۋە كە ھەموو پەناپىردوۋە بارزانىەكان بەر لىبوردنى گشتى دەكەون جگە لە خەلىل خۆشەۋى، ھەرۋەھا لە ۱ نىسانى ۱۹۳۳ ئەنجومەنى ۋەزىران بە بىرارى ژمارە (دو) بە كاركرىديان لەسەر نوسراۋى ۋەزارەتى ناۋخۆ ژمارە (۴۷۳۳) لە بەروارى ۱۹۳۳/۲/۱۹ لىبوردنى گشتى بۆ بارزانىەكان دەركرى تەنھا خەلىل خۆشەۋى نەبىت، ئەم مكور بونەى حكومت

له سهر خۆ به دهسته وه دانی خهلیل خۆشهوی بۆ ئه و زیانه زۆرانهی که به هێزو دهسهلاتدارانی گه یاندبوو دهگه پێته وه که له بۆسه یهکی خهلیل خۆشهوی دا قائیمقام و بهرێوه بهری پۆلیسی ئاکری کۆژدان، وه فشاری بهریتانیاش بۆ سهر عێراق له داوا کردنی خهلیل دهویری سه رهکی بینی به هۆی تیوه گلانی له کوشتنی پۆلیسیکی مه سیحی<sup>(28)</sup>.

ههروهها به هۆی هه ندی له بهرژه وه ندیه کانی ئینگلیز له دانانی ئاشوریه کان له سهر سنور و ههست کردن و نیگه رانی تورکیای لێ که وته وه ئه مه وای له تورکیا کرد بنه ماله ی بارزانیه کان به ئاراسته ی سنور جوله پی بکات، بهریتانیه کان کاتی زانیان نیازی کاره که یان بۆ ناچیته سهر له گه ل تورکیا و عێراق رێکه و تنیکیان کرد بۆ ته سلیم کردنه وه ی بارزانیه کان به حکومه تی عێراق نه وه بو په یمانه که مۆرکرا و بارزانیه کان راده ستی عێراق کرانه وه حکومه تیش له جیاتی نه وه ی بیانباته وه شوینی خۆیان له موصل نیشته جیی کردن پاشان بردنی بۆ ناصریه و دواتر بۆ حله و دیوانیه که رکوک و پردی چوار سالیك له م ناوه دا مانه وه دواتر بۆ سلیمانی گواسترانه وه سلیمانی بوو به شوینی ژایانیان، له وی جهوت سالیان به سه ر برد.

### جولانه وه ی سی یه می شۆرشێ بارزان ۱۹۴۲ - ۱۹۴۵

ده کری سه ره تای ئه م قوناغه بۆ ئه و کاته بگێرینه وه که شیخ احمد و مه لا مسته فا و بنه ماله که یان گواسترانه وه بۆ سلیمانی که له پێشه وه باسی لێوه کرا، پاش ماوه یه ک مانه وه ی بارزانی له سلیمانی، له ناوه راستی جهنگی دوهمی جیهانی و حکومه ته که ی نوری سعید و شیخ مسته فا قه ره داغی پارێزگاری

سلیمانی له ۱۷/حوزه‌ییرانی ۱۹۴۲ مەلا مستەفا لەگەڵ مامەند شیروانی و شیخ مستەفا بە پرچەکی و بە نهینی له سلیمانی دەرچوون له ریگی (پینجۆین، بانە، سەردەشت، پەسوێ، لاجان، ناودەشت، سیلکە، سریشمە) بە ماوه‌ی هەفتە‌یک گە‌یشتنە‌وه بارزان، بە‌نەمانی مەلا مستەفا له سلیمانی دە‌سه‌لاتدارانی سلیمانی و حکومه‌ت‌کە‌ی نوری سعیدی هەژاند، ئەم روداوه بوو بە‌هۆی گواستنه‌وه‌ی شیخ احمد و بنە‌ماله‌کە‌ی له سلیمانی‌ه‌وه بۆ حیلله له ترسی ئە‌وه‌ی ئە‌وه‌ک ئە‌وانیش هەمان ریگی ئە‌و بگرنه‌بەر و بچنه لای مەلا مستەفا، پاش ئە‌وه‌ی مەلا مستەفا گە‌یشتە‌وه ناوچه‌ی خۆ‌ی و ماوه‌یک پشودانی دواتر کە‌وته گفتو و گۆ‌و نامە‌ نویسی له‌گە‌ڵ حکومه‌ت کردە‌وه، مە‌به‌ستی هە‌لاتنی خۆ‌ی له‌و نامانه‌دا خسته‌ روو‌ وای نیشاندا که نیازی له‌م هە‌لاتنه‌ پیاو‌ خراپی نیه‌ بە‌لکو‌ ته‌نها پیاو‌ خراپی دە‌سه‌لاتدارانی حکومه‌ت وایان لێ کردووه ئە‌م ریگیه‌ بگرتە‌بەر، ئیستا مە‌به‌ستی ئە‌وه‌یه که له ناوچه‌ی خۆ‌ی له‌ناو‌ خزم و کە‌س و کاریدا به‌ هێمنی و ناسوده‌یی بژی بێ‌جگه‌ له‌مه‌ هیچ مە‌به‌ستیکی تری نیه‌، بە‌لام حکومه‌ت ئە‌م قسانه‌ی ئە‌وی بە‌هەند وەر‌نه‌گرت و فەرمانی به‌ هێزه‌کانی کرد که مەلا مستەفا راو‌ بنین و بیکرن بە‌لام مەلا مستەفا خۆ‌ی به‌ ده‌سته‌وه‌ نه‌دا و خۆ‌شی له‌ شه‌ر ده‌پاراست<sup>(۳۹)</sup>.

چە‌ند سە‌رنجێک له‌باره‌ی بارو‌نۆخی ئە‌وکاته‌ی کوردستان له‌ پووی ئابو‌وی و

### باری کۆمه‌لایه‌تیه‌وه

ئە‌وکاته‌ ره‌وشی ئە‌و به‌شه‌ی کوردستان زۆر مە‌ترسیدار بوو گونده‌کان چۆل و هۆل بوون که‌سیان تێدا نه‌بوو هە‌ندێ له‌و گوندانه‌ وێژانه‌ بوون له‌ سەر‌تاسه‌ری ناوچه‌که‌ شوینه‌‌وارێکی کشتوکالی نه‌بوو کشتوکالی تێدا بکری برسبه‌تیکی له‌ راده‌به‌ده‌ر سه‌ری هە‌لدا بوو، هه‌روه‌ها گە‌نده‌لی کارمه‌ندانی ده‌وله‌ت له‌ ده‌ست

دەرچۈبۈۋ پارىزگارنى ھەولېر و موسل ھەرگىز نەھاتبوونە ناۋچەكە، لەپوۋى رىگاۋيانەۋە شتىكى وا بەدى نەدەكرا كە باشتر وايە مالىاتە رېئ بەۋ رىگايانە بگوتىرئ لەبەر ئەۋەى زۆر خراپ بوون، كەمى قوتابخانە و خەستەخانە گىرفتىكى تر بوو ئەۋەى ھەشبوو زۆربەيان وىزان بوون و خزمەتتىكى وايان نەبوو ئەم باروۆخە تەنھا تايبەت نەبوو بەۋ ناۋچانەى كە پەيوەست بوون بە سىياسەتەۋە، بەلكو رەۋشى پەروەردەۋ تەندروستى لەۋ ناۋچانەى چ پەيوەندىەكيان بە سىياسەتەشەۋە نەبوو بەكجار خراپ بوو بە پىئى گوتەى كوردىك كە نەفى مىسر كرابوۋ لە سالى ۱۹۴۶ دەئى لە ھەر ھەموو ناۋچەكانى كوردستان عىراق دا تەنبا شەست قوتابخانە ھەبوۋە لەۋ شەستە تەنبا دوو قوتابخانەيان ناۋەندى بوون سى قوتابخانە لەۋانە دەرسى قۇناغى سەرەتاييان تىدا دەگوترايەۋە ئەۋانى تر باخچەى ساوايان بوون، ئەمە كورتهيەكى باروۆخى لايەنى ئابورى و بارى كۆمەلايەتى و ژيانى كۆمەلگەى كوردەۋارى ئەۋ سەردەمەى كوردستان بوو.

ھەر چۆنى بىئ لە مانگى ئەيلولى ۱۹۴۲ سەيد بىرۆخى كە بەكك بوو لە كوردە ياخى بوۋەكان لە دژى توركييا دىتە لاي مەلا مستەفا بە ھاتنى ئەۋ پياۋە جولانەۋەكە بە ھىز دەبىئ، ئەمەش ئامازەيەكە بە ھەبوونى پەيوەندى لەگەل كوردەكانى كوردستانى توركييا بەلام ھۆى ھاتن و پەيوەندى ئەم كەسايەتەيە لە سەرچاۋەكاندا باس نەكراۋە، نازانئى لەسەر چ بىنمايەك ئەم پەيوەندىە دروست بوۋە، پاش ماۋەيەكى كەم لە پوداۋىكى ناديارو ئالۆز بىئ ئەۋەى كەس بزانى كىئ يەكەم تەقەى كردوۋە، بارزانىەكان ياخود سەربازە عىراقىەكان، لەۋە بەدواۋە پوداۋەكان بەخىرايى روودەدەن و بارزانى سەربازە عىراقىەكانى نىۋان سنورى توركيياۋ عىراق ناچار دەكات مەخفەرەكانيان چۆل بكن، پاشان لەسەرەتاي

مانگى تشرىنى يەكەمى ۱۹۴۳ لە نىزىكى مىرگە سور لە ھىزىكى سەربازى ۱۵۰ كەسى دەدات و ناچارىان دەكات پاشەكشە بكن و زىانىكى گەورەيان لى بدەن لە كۆتايى ھەمان مانگدا حكومەتى عىراقى ھىزىكى لە پىيادە و سەرباز و نىزى پۆش و ھىزى فرۆكەوانى دەنئىرىتتە شەرى بارزانىھەكان، مەلا مستەفا ئەوكاتە (۲۰۰) كەسى لە گەل دايە، بەم جۆرە لە ۱۹۴۳/۱۱/۹ يەكەمىن شەرو پىكدادان لەو بەرى مىرگەسۆر بە ئامادەبوونى جەنرال (برۆمىلىق) سەروكى شاندى سەربازى بەرىتانيا لە عىراق دا رپودەدات شەركە تا ۱۹۴۳/۱۱/۱۱ لە (ھىنان) ھىزەكانى عىراقى دەشكىن و شەست كۆژاۋ برىندار دەدەن، بەھۆى ئەم شەكستەۋە جەنرال برۆمىلىق محازەرەيەك لە بارەى بى مەشقى ھىزەكانى عىراقى دەدات و باس لە لايەنەكانى بى ھىزى سوپاي عىراقى دەكات، مەلا مستەفا لەسەر جولانەۋەكانى خۆى بەردەوام دەبى، بەلام ئەو كاتەى سەيد بىرۆخى بەدەستى توركەكان دەكۆژى، بى ئومىدىيەك توشى بارزانى دەبى و پىشنىارى ئەۋە دەكات كە خۆى بە دەستەرە بدات بە مەرجى سەفېرى بەرىتانيا زامنى چۆنىەتى تىلىم بوونى ئەۋبى، كە لە راستىدا ھەول دەدات ئىنگلىزەكان لە پوداۋ و مەسەلەكانەۋە بگلىتى، لە ھەمان كاتىشدا ئىنگلىزەكان تەنھا رەچاۋى بەرژەۋەندىيەكانى خۆيان دەكەن لەم سەرو بەندەشدا چەند نامە و نامە كاريەك لە نىۋان مەلا مستەفاۋ (كۆرنوالىس) ى سەفېرى بەرىتانيا دروست دەبى و بارزانى لەو نامانەدا تەنازولىكى لە رادەبەدەرى بۆ دەكات تاكو بىى بە ناۋبىزى نىۋان بارزان و حكومەتى عىراقى، ۋەلامى بەرىتانيا فشار خستەن سەر عىراق بوو كە لە ئەنجامدا بە فشارى بەرىتانيا دانوستانى نىۋان بارزانى و حكومەتى عىراقى لى كەۋتەۋە بە نۆينەرايەتى ماچد مستەفا، بەم ھۆيەۋە نورى سەيد بە فشارى

بەرىتانىيەكان لە ۱۹۴۲/۱۲/۲۵ لە ھەموارکردنىكى ۋەزارىدا ماجد مستەفا كە لە پىياو ماقولانى سەلىمانى بوو ۋەكو راپۆزىكار لە كابىنەى تازەدا دەمەزاند<sup>(۱)</sup>، ھەروەھا دەخالەتى بارزانى بۆ حكومەتى عىراقى دەرفەتەك بوو بۆى چونكە ترسى لە فراوانبۇنى جولانەۋەكە ھەبوو لەبەر ئەو ھەرمىانى بە ماجد مستەفا كرد كە بچىتە باكور و چاوى بە مەلا مستەفا بارزانى بكەوئ و ھەولبدا كىشەو ئاستەنگەكان نەھىلى، لە كەين و بەينى باسەكەدا ماجد مستەفا پىش ئەۋەى سەردانى بارزان بكات دەستى بە خۆ نزيك كەردنەۋە كرد لە "حزبى ھىۋاى كوردى" كە لە لايىن ھەندى لە قوتابىيانى قوتابخانەكانەۋە دامەزرا بوو ئەمەش بۆ ئەۋە بوو كە تۆمەتى خىانەت كەردن لە خۆى دۆر بختەۋە لە پستىشدا توانى ئەم كارە بكات، ھەروەھا توانى پەيوەندى بە لاوانى كورد لە بەغدا بكات و بۆيان پوون بكاتەۋە كە ئەو ئەنبا بۆ خزمەتى كورد ۋەزارەتى قبول كەردوۋە بەم ھۆيەۋە توانى رۆر لە لاوانى كورد بناسى و دواى گەفتوگو كەردن لە گەلپاندا راپۆرتىكى دا بە ۋەزارەت لە راپۆرتەكەدا داواى كەردبوو ھەندى لە ئەفسەرانى كورد لەناو سوپادان بەناونىشانى ئەفسەرانى پەيوەندى لەسەر شىۋازى ئەفسەرانى پەيوەندى ئىنگلىز لە ناوچەى باكور دابمەزىن، ئەۋەبوو بىرپاردا بە دانانى (عزەت عبدالعزىز، عزىز سەيد عبدالله، امىن رواندىزى) دواتر بەرەو بارزان بەرىكەوتن و لە مېرگەسور چاويان بە مەلا مستەفا كەوت پاش گەفتوگو كەردن لەگەلپاندا مەلا مستەفا بەرامبەر چەك دانان ھەندى مەرجى دانا كە ئەمانەى خوارەۋە بوون:

۱. دەر كەردن يا گواستەنەۋەى ئەو ھەرمانبەرانەى كە بە ۋەرگرتنى بەرتىل و خراب بەكارھىتەنى دەسەلات ناوبانگيان ھەيە.

۲. پیکهینانی ولایه تیکی جیاوازی کورد له شیوهی رۆم نیلی رۆژهلات له بولگاریا که له لیواکانی (که رکوک، سلیمانی، ههولیز، درنه، باجه لان، خانه قین و قهزا کوردیهکانی سهر به موسل و دهۆک و زاخۆ و ئامیدی و ئاکری و شهنگار و شیخان پیک دی بگریتهوه.

۳. ناسینی زمانی کوردی به زمانی رهسمی.

۴. دیاریکردنی وهزیریکی کورد له کابینهی وهزارهتدا که به پررسی ولایهتی کوردستان بیت.

۵. دامهزاندنی بریکاریکی کورد بۆ وهزیرهکان له ههموو وهزارهتهکانی دهولهتدا به لام دهبارهی سوپاو دارایی ئهو حالهته وهکو خۆی ده مینیتتهوه چونکه مه بهست له دانانی ئهو مهرجانه پیکهینانی به پیره به رایه تیکی پاک و جیاوازه له ناوچهی کوردستان.

دهکری سهرهتای ههستی تهواو پیکه یشتوی نه تهوهیی لیروه دهست پی بکات له بهر ئهوهی په یوهندی نیوان چین و تویره نه تهوه به کان تیکه له به یهک دهبن، ئهه داواکاریانهش له ژیر ئهه ههسته نه تهوهیه بهرز کرانهوهو کاریان له سهر کراو بونه دروشمی بزوتنهوهی رزگاریخوازی کورد، دواي چونهوهی ئهو نوینه رانهی به مه بهستی دانوستان چووبون، له سهر کارو بنه مای ئهوان ماجد مستهفا له ۱۹۴۴/۱/۷ سهردانی میترگه سوری کرد و چاوی به مه لا مستهفا کهوت بهم شیوهیه ریکه و نیک به نه نجام گه یشت:

۱. گیزانهوهی شیخ احمد له گه له ههموو ئهه و پیاو ئافرهت و مندالانهی له گه لی دایه.

۲. چوونی مه لا مستهفا بۆ به غدا بی مه بهستی پیشاندانی گویرایه لی و مل که چی.

۳. سپاردنى كاروبارى بەرپۈە بىردن لە ناۋچەى بارزان بە ۋەرمانبەرانى كە بەپاكى ۋ خاۋىنى وىژدان ناسراون.

۴. دەست كىردن بە كىردنەۋەى قوتابخانە ۋ خۇش كىردنى رېگاۋ بىناتنانى سەراكانى پۇلىس، ھەرۋەھا رېوشوۋىنى پېۋىستى تر بۇ جى بەجى كىردنى سەقامگىرى ۋ ئاسايشى ناۋچەكە<sup>(۱)</sup>.

دواتر ماجد مستەفا گەراپەۋە بەغدا لە ژىر رۇشنايى پاپۇرتى ئەفسەرە كوردەكان ۋ راپۇرتەكەى خۇى راپۇرتىكى پېشكەش بە ۋ لېژنەپە كىرد كە لە لاين حكومەتۋە بۇ كاروبارى بارزان پېكەيترا بوۋ، راپۇرتەكەى ماجد مستەفا ۋ لېژنە تايپەتەكە حكومەتى ھىناپە سەر ئەۋ راپە كە لە ۱۹۴۴/۱/۲۵ چەند بىرارىكى تايپەت بە كېشەكە دەرىكات، دەريارەى بەرۋارەكە مەعرف چىاۋوك بە ۱۹۴۴/۲/۷ داناۋە، لەبەر ئەۋەى دەئى لەۋ بەرۋارەى پېشتىر سەرۋك ۋەزىران نورى سەئىد بە سەردانىك لە فەلەستىن بوۋە لە بەرۋارى دوۋەم ھاتتەۋە ۋ بىرپارەكانى دەركىدوۋە، بەلام دەكرى لە بەرۋارى يەكەمىشدا ئامادەسازى لە لاين كارپەدەستانى حكومەت كرابى ۋ كلېشەى بىرپارەكان ئامادە كرابن ۋ كاتى ھاتنەۋەى سەرۋك ۋەزىران واژۋى لەسەر كىردى، لەبەر ئەۋە دەكرى ئەۋ بەرۋارەش بەتەۋاۋ دابىرئىت، بەھەر شىۋەپەك بىت بىرپارنامەكەى حكومەت ئەم خالانى لە خۇگرتبوۋ:

۱. ئىدارەپەكى تازە لە قەزاكانى زىبار، رواندى، ئامېدى ۋ دەۋىبەرى مېرگەسور ۋ جىۋان مەزىن ۋ بارزان دروست بىكرى ۋ كارپەدەستانى باشى بۇ دابىرى ئەگەر پېۋىستىش بوۋ بەناۋى ئەفسەرانى پەپۋەندى ئەفسەريان بۇ بىنېرد:

۲. دروست كىرىدىكى بىنكە پۇلىس لە ھەمۇر ئو ناۋچانەدا لە خەلىفان و دىيانە و پىزان و كانى پەش.
  ۳. كىرىنە ھەي رىگاۋ بان لە ئىۋان بىنكە كانى پۇلىس و بەيەك گەياندنىان.
  ۴. دورخستە ھەي مەلا مستەفا لە ناۋچەي بارزان.
  ۵. گەراندىنە ھەي شىخ ئەحمەد و بارزانىە كان بۆ شۆينى خۆيان، ھاتنى مەلا مستەفا بۆ بەغدا بۆ خۆ بەدەستە ھەدان و مل كەچى نواندىن، بەلام بىرپاردان لەسەر ئەم دوۋشتە لە دەستى ھەزارەتى ناۋخۆ و ھەزىرى بى ھەزارەت دا دەبى ھەركاتى ۋىستىان بىرپارى لەسەر ئەدەن.
  ۶. ئەو شت و كەل و پەلانەي مەلا مستەفا و ھاپرىكانى لە حكومەتى داگىر كىرۋە لە گەل چەكە كانى خۆيان بەدەنە ھەي بە حكومەت.
  ۷. دەركىرى لىبوردنىكى گىشتى بۆ بارزانىە كان بىجگە لە چەك ھەلگىرە كان و ئو كار بەدەستانەي كە لە حكومەتدا برون و چۈنەتە لاي مەلا مستەفا كانى لىبوردنەكەش حكومەت بەخۆي دىارى دەكات.
  ۸. ھەزارەتە پەيۋەندارە كان كارە كانى خۆيان جى بەجى دەكەن.
- لە ھەمان كاتدا ماجد مستەفا داۋاي لە حكومەت و حزبى ھىوا كىرد كە ئەفسەرانى پەيۋەندى كەمەن و دەبى زىاد بىرىن ھەموشىيان ئەبى لە حزبى ھىوا بن، ئىنجا بە پەزەمەندى ھەرسى لا واتە حكومەت و ماجد و حزبى ھىوا چەند كەسىك ھەلپىرتىردان و نىردرانە ئو شۆينانەي بۆيان دىارى كرابوو، كەسەكانىش لەمانە پىكھاتىبون: (فوناد عارف، بۆ ناۋچەي پىشدر، مەجىد عەلى، بۆ ناۋچەي ئامىدى، سەيد عەزىز سەيد عەبدوللا بۆ ناۋچەي مىرگە سۆرو برادۆست، ئەمىن پواندىزى بۆ رواندىزى بارزان، مىرھاج ئەحمەد بۆ ئاكىرى، مستەفا خۆشناۋ بۆ

بارزان، له دواى گرتنه بهرى نه و رپو شویتانه شیخ نه حمه د و بنه ماله کهى له حله وه بۆ بارزان گواسترانه وه مه لا مسته فاش له گه ل چه ند که سیک چوو به غذا و له هوتیلی شه تولعه ره ب دابه زین به مه به سستی پیشاندانی خۆبه ده سته وه دان و مل که چى نواندن، چه ند رۆژیک له به غذا مانه وه، رۆژنامه کان شه وه یان بلا کرده وه که پیاوانى بارزانى به چه که وه له شه قامه کاندا ده سورینه وه و خه لکیان نیگه ران کردوه نه م هه واله ش به کاربه ده ستان گه یشت بیرو رایان له سه ر بارزانى ناراسته یه کی تری وه رگرت خه ریک بوو باره که به ئاقاریکی تر دا بگورئ و ژيانى مه لا مسته فا و پیاوه کانی بکه ویتته مه ترسى، به م هۆیه وه مه لا مسته فا گه راپه وه بارزان، نه م بارو دۆخ و گفتو و گوپانه ی نیتوان حکومه ت و بارزان نۆد دریزه ی نه کیشا، له روداویکی کت و پریدا حکومه ته که ی نوری سه عید له (۷/ نیسانی ۱۹۴۴) که وت و پوخا له گه ل شه وشدا به وه کاله ت له حوکم دا مایه وه تاکو له (۲ حوزه بیرانى ۱۹۴۴) همدی پاچه چى بۆ یه که م جار وه زاره تی وه رگرت و ماجد مسته فاش له وه زاره ت ده رچوو هیچ پۆستیکى پى نه درا<sup>(۴)</sup>.

له سه ره تای وه رگرتنى وه زاره ت و حکومه ت له لایه ن همدی پاچه چیه وه هه لویتیکى توندی به رامبه ر بارزانیه کان نیشاندا، پاش دوو مانگ ده سه لانداری له (۸ ئابى ۱۹۴۴) چه ند برپاریکی ده رکرد و له سه ر زمانى به رپۆه به رى گشتى پرپو پاگه نده له رادیبۆه خویندراپه وه که له خو گرتبوو:

۱. پاش سه رنج دان له ناوه رۆکی نه و راپۆرتانه شله ژاوی و ناسایش له زینارو ده وروپشتى راده گه ینى.

۲. به له به ر چاو گرتنى نه و کرده وه تاوانکاریانه و نه و پیشیلکاریانه که مه لا مسته فا بارزانى و ده ست و پتوه نده کانی نه نجامیان داوه نیکدانى ناسایشى گشتیه .

۳. کاروباره‌کان وا پټویست ده‌کەن که دووباره ئاسایش و رژیم بگه‌ریته‌وه و ږینگا به دووباره بوونه‌وه‌ی تاوان نه‌دری، بږیاردره که ناوچه‌ی بارزان به هټرشی سه‌ریازیانه داگیر بکړی و تاوانبارانیش ده‌ستگیر بکړین و بدرینه دادگا.

۴. ده‌سه‌لات به‌خشین به وه‌زیر بو جی به‌جی کردنی شم بږیارانه.

له‌سر شو بنه‌مایه موته‌سریفی هه‌ولټر سه‌عید قه‌زاز به‌یانټکی بلاو کرده‌وه که تیایدا خه‌ک و عه‌شیره‌ته‌کانی هانده‌دا تا له بارزانیه‌کان دور بکه‌ونه‌وه هه‌روه‌ها گوتویه‌تی هه‌رکه‌سیک به پټچه‌وانه‌ی شمه بچولټه‌وه به توندی سزا ده‌دری، له (۱۹۴۴/۸/۱۹) ده‌سه‌لاتدارییه‌تی عورفی له هه‌ولټرو موسل ږاگه‌یاند پاش شو سه‌رکرده‌ی هټزه‌کان ورده‌کارییه‌کانی شم بږیاره‌ی له م قه‌زاییانه‌ی خواره‌وه خوینده‌وه (رواندر، تامیدی، دهوک، ټاکری) ږاگه‌یاند شمه له به‌رواری (۱۹۴۴/۸/۲۸) یوو، هه‌روه‌ها نه‌نجومه‌نی عورفی ناوبراو له (۱۹۴۵/۱۲/۱) حوکمی له سټداره‌دانی به شټوه‌یه‌کی غیابی به‌سر ۲۵ که‌س له شټخان و شه‌سه‌ران و هه‌ندیک له فه‌رمانبه‌ران داږپی و ۷۰ ږیاوی تریش به حوکمی هه‌تا هه‌تایی و کاری سه‌خت ده‌رکرد.

شو هوکارانه‌ی بوونه‌مایه‌ی جولانه‌وه‌ی دووه‌می بارزان شو ده‌کړین به دوو به‌شه‌وه:

۱. هوکاره ږاسته‌قینه‌کان:

۱. ټاره‌زووی ټینگلیز بو لټدانی بارزانیه‌کان بو نه‌وه‌ی ناوچه‌که‌یان ږی چول بکات و نا‌شوریه‌کانی ټیدا نیشته‌جی بکات.

۲. ده‌ست تی وهردانی بی ږه‌رده‌ی ټینگلیز له کټشه‌ی بارزان له سر ده‌ستی "کرنل مید، میجور مور، میجور ولسن، کاپټن ټوستوکس، جاکسن و ..... هی تر"

ھەر شەي بەردەوامى ئىوان و ماتۇرە كانىيان بۇ گەيشتىن بە ئامانجە كانىيان.

ب. ھۆكۈمەت كراۋەكان:

۱. ھۆكۈمەتتىن عىراقى داۋاي لە بارزانىەكان كۆرد دەست بەجى (۵۰۰) تىفەنگ تەسلىم بىكەن.

۲. تەسلىم كۆردنەۋەي ئىۋ ئەفسەرانەي كە پەنايان بۇ بارزان بىردوۋە، لە بابەتتى داھاتوۋدا باسى لىۋە دەكەين.

۳. بىيانوۋ گۆرتن بەۋەي كە بارزانىەكان دۆي ھۆكۈمەت ھاۋپەيمانىەتيان لەگەل عەشیرەتەكاندا بەستوۋە و دەر كۆردنى فەرمانى گۆرتن بۇ ھەر بارزانىەكان كەۋا سەردانى فەرمانگەكانى ھۆكۈمەت بىكات (۴۳).

ھەر چۆنى بى بەھەر بىيانوۋىەكان بىت لە بەروارى (۲۵ ئابى ۱۹۴۵) شەپ دەستى پى كۆرد، شەھەر كانىش بە چەند ناۋىك و لە چەند قۆلىكەۋە ھەلگىرسا، يەكەم شەرىش لە بادلىيان بوۋ پاشان شەپەكانى نەھلە و ھاۋدىيان و مەزەنە و شەپى ھەپنى لە پۆژئاۋا و شەپى چىپى پىرس كە كۆتا شەپ بوۋ بە ناچارى لە بەروارى ۱۹۴۵/۱۰/۱۱ مەلا مستەفاۋ بىنەمالە و ھاۋرپىكانى چۈنە ناۋ خاكى ئىزان<sup>(۴۴)</sup>، لە دەر ئەنجامى شىكستى شۆرشەكە دادگاپەكى سەرىازى لە ھەۋلىر پىك ھىترا و چەند بىرپارىكى بەسەر بەشدار بوانى شۆرشەكەدا سەپاند كە ھۆكى ئامادە نەبوۋ (غىبابى) لە سىدارەدانى بۇ ۲۵ كەس دەر كۆرد لە ناۋىشياندا مستەفا بارزانى و شىخ ئەھمەد بارزانى و ھەوت ئەفسەرەكەي سوپاي عىراق و چەندانى تىرىش ھەروەھا بىرپارى بەند كۆردنى ۸۰ كەسى بە ماۋەي جىيا جىيا دەر كۆرد لەگەل قەدەغە كۆردنى ھەموۋ رىكخراۋە پىشكەۋتنخۋازەكانى كۆردستان<sup>(۴۵)</sup>، بە شىۋەيەكى گىشتى بارزانىەكان و ئىۋ ئەفسەرە كۆردانەي

پەيۋەندىيان پىۋە كرىبۋون لە شەرەكاندا سەرگەوتۋو بۋون و زىيانىكى زۇريان لە ھىزەكانى حكومت دا بەلام ۋەكو نەرىتى ھۆزايەتى خىيانەتكردنى ھەندى لە كورد و سەرۆك ھۆزەكان بە پالپىشتى ھىزەكانى حكومت توانرا ئەو سەرگەوتن و دەسكەوتە سەرەتاييانە لەبار بىەن و بە سەريان دا زال بىن، ۋە لە ناۋچەكانى خۇيان دەرىكەن، دۋاى رۇشتىنى بارزانىەكان ھۆزە نەيارەكان لە پوانگەى ھۆزايەتپەۋە و خىيانەتكارەكانىش لە پوانگەى ھەستى نەتەۋەپپەۋە ياخود تىكەل بۋو بە پەكتەر ھىرشىيان بىرە سەر ئەو ناۋچانە و تالانىان كىردن، ھۆزەكانىش لەمانە پىكھاتبۋون "بەرۋارى، بەراش، شەرەفانى، دۆسكى، برادۆستى، سورچى، زىبارى، و چەند ھۆزىكى تر"، پاشان حكومت بەياننامەپەكى دەركرد لە بارەى رەۋتى جولانەۋەكانى ئەو ماۋەپە كە لە (۱۹۴۵/۸/۸) تاكو (۱۹۴۵/۱۰/۱۳) لە خۇ گرتبۋو خۋىندراپەۋە، بەم شىۋەپە كۆتايى بە جولانەۋەكانى بارزان لە كوردستانى عىراق ھات بى ئەۋەى ھىچ دەستكەۋىتىكى لى بگەۋىتەۋە.

### جولانەۋەى نەتەۋەپى كورد و بزوتنەۋەى بارزان

بارزان لە ناۋچەپەكى ھۆزايەتپەۋە بۇ بزوتنەۋەپەكى سۆفىگەرىى دواترىش بۇ بزوتنەۋەپەكى نەتەۋەپى، بە شىۋەپەكى گىشتى لە سەرەتاي ناۋ دەركردنى بارزان ۋەك جولانەۋە ھىچ نامازەپەك لە سەرچاۋە مىژۋىەكاندا نىە كە جموجۇلى نەتەۋەپىيان ھەبۋى، بە پىنى سەرچاۋەكان ناكۆكى لە نىۋان بارزان و نەرى دا ھەبۋە، تاكو سەردەمى شىخ عبدالسلام ى دوۋەم كە كاروبارى بىنەمالەى بارزان دەگرىتە ئەستۋ لىرە بە دۋاۋە بارزان ھەم ۋەك ناۋەندىكى ئايىنى سۆفىگەرى ھەم ۋەك ناۋەندىكى سەرەتاي بزافى نەتەۋەپى لە چۋار چىۋەى

يەككىتەكى ھۆزايەتى و ناوچىي دەرکەوت، ھەرۈھا پاش جەنگى يەكەمى جىھانى سى ناۋەندى گەرەي بزوتنەۋەي نەتەۋەيى ھەبوو ناۋەندى سلىمانى كە شىخ مەحمود سەرکردايەتى دەکرد، ناۋەندى ورمى كە سىمق سەرکردايەتى دەکرد ناۋەندى كوردەكانى نەستەمبول كە دەستى ھەۋالگىرى كورد سەرکردايەتى دەکرد، دواي ئو ماۋەيە خەباتى چەكدارى لە بىستەكان بەردەوام بوو لە سىپەكانىش ئەم جولانەۋانە وردە وردە بەرەو كالت بونەۋە لە ناۋچون دەچوو ھەرچەندە لە سىپەكانىش جولانەۋەيەك لە لايەن شىخ مەحمود ھە سەرى ھەلدا بەلام ھەزۈو لەبار بردرا، دواتر بە ھەر ھۆيەك بىت جولانەۋەي چەكدارى ۱۹۳۱ بارزان ھەلگىرسا، پاپەرىنەكان و جولانەۋەي ۱۹۳۲ ى بارزان چەند ھەۋرازو نشىۋى بەخۆيەۋەدى كە لە پىشەۋە باسكرا، تاكو سالى ۱۹۴۳ ھەلا مستەفا بەپارمەتى حزىي ھىۋا خۆي دەگەينىتەۋە بارزان، گەرپانەۋەي ھەلا مستەفا بۆ بارزان ھەناسەيەك دەبى بۆ خۆي و ھەستى خىنكاۋى ئو ھەموو ئو كەس و ئەفسەرانى كەوتبۇنە ژىر كارىگەرى ھەستى نەتەۋەيى بەرامبەر ئو سىياسەتى ھكۈمەتى عىراق بەرامبەر بە كورد پىادەي دەکرد حزىي ھىۋاش زۆر بەگەرمى ھەموو كۆمەكچەكى ماددى و مەعنەۋى پىشكەش بە بزوتنەۋەي بارزان كورد، لەم پۈۋە كوردستان پەھەندىكى نەتەۋەيى بەخۆيەۋەدى لە جوغزى ناوچىي ھاتە دەرەۋە و بوو بە جولنەرى ھەستى نەتەۋەيى، دواي زنجىرەيەك شەرى پارتىزانى سەرکەوتۈنە و جولانەۋەكانى چىنى خويندەۋارو پۇشنىبىرەكانى كوردستان ھكۈمەتى عىراق ناچار دەكات مل بۆ گفتۈوگۇ و داۋاكارىيەكانى كورد بدات<sup>(۶۳)</sup>، كە خۆي لەو گفتۈ گۆيانەي نىۋان ھەلا مستەفاۋ ماجد مستەفا دەبىننىتەۋە كە لە ژىر كارىگەرى حزىي ھىۋا كارەكانى دەجولاند.

حزبى ھىوا دەۋرىكى كاريگەرى بىنى لە گرد بونەۋە پالېشتى جەماۋەرى فراۋان بۆ راپەرىنى بارزان، بە دەست ھىنانى سەرگەۋتەنەكانىش بە كاريگەرى ھىزى ھىوا ھەموو نىشتىمان پەرۋەرەكانى كوردەۋە بوو كە خۆي لە گەرم و گۈپرى و ئازايەتيان دا دەبىنىيەۋە، ئەندامەكانى ھىوا ھەلدەستان بە چالاكى بلاۋكردنەۋەي و دروشمەكان لە بەغدا و بەشيك لە شارەكانى تىرى عىراق كە بە دەستى راپەرىۋەكان بە دەست دەھات ھەرۋەھا ئاشكرا كىردى ئەو رېڭايانەي ھۆكۈمەتى عىراق لە نىازە خراپەكانى لە دژى كورد و ئاۋچەي بارزان دەيگرتە بەر، پوختەي ئەو بلاۋكراۋانە ئاگادارىك بوون بۆ ھەردو ھۆكۈمەتى بەرىتانى و عىراقى كە ھەستىيان بە گۆرانكارىيەكى نۆي و گىرنگ كىرد لە بزوتنەۋەي نىشتىمانى كورد، ۋە دركىيان بەۋ بوداۋانە كىرد كە ئەو بوداۋانەي لە كوردستان دەكرىئ ھەلگەرەنەۋەيەكى ھۆزايەتى و ديارىكراۋ نىيە كە لە نىۋان ھەندىئ لە چىايەكاندا دەكرىئ و ئاكرىئ بە ئاسانى لە ئاۋ بچى، بەلكو ئەۋەي ئەو جارەيان واتە (جولانەۋەي دوۋەم) بزوتنەۋەيەكى نەتەۋەيى چەكدارە لە لايەن گەلى كورد پىشتىۋانى دەكرىئ بۆ بەرچەستە كىردى مافەكانى گەلى كورد<sup>(۱۷)</sup>.

بە ھىز بوون و توند و تۆل بوونى پەيۋەندى ياخود زياتر يەكتر ناسىنى ئەندامانى ھىوا و مەلا مستەفا لە كاتى گواستەنەۋەي بىنەمالەي بارزانى بۆ سلىمانى، گەشەي زياترى بەخۆيەۋە دى، ئەم بارو دۆخەي سلىمانى بۆ بارزانى ھەلىكى زىرىن بوو بۆ زياتر خەملىنى بىرو بۆچۈنە سىياسىيەكانى چونكە كاتىك ئەۋ ھاتە سلىمانى كۆمەللەۋ رىكخراۋى سىياسى دەمىك بوو دروست بىون سەرقالى كارى سىياسى چالاكى نىشتىمان پەرۋەرەيان دەنۋاند و خاۋەن بىرى نەتەۋەيى بوون، ئىدى بارزانى لە سلىمانى دەستى بە تىكەل بوون كىرد لە گەل خەلكانى

نتهوه پهروهردا، زناز سلوپی له م باریهوه دهلی ئه و بارودۆخه رۆشنبیری و  
 نتهوایهتی و چالاکیه سیاسیهی که له سلیمانیدا به گورو تین بووه، ههزوو مهلا  
 مستهفا له گه لیدا ئاوێته بوو پاشان بوه پالنه ریک بۆ ئهوهی به شیوهیهکی  
 ریکخراو و فراوانتر درێژه به خهباتی سیاسی و نتهوهیی خۆی بدات تا ئه  
 پادهیهی که له سه رکردهی هۆز و شیخی ناوچهیه که وه بیی به سه رکردهی  
 گه لیکی چهوساوه و ماف خوراو، له راستیدا بارزانی له سلیمانی له گه ل  
 ئه ندانه کانی هیوادا که متر نیکه ل بووه، وه ئه وانیش هینده له گه ل په وتی  
 بیرکردنه وهی ئه ودا گونجاو نه بوون هه رچه نده له گه ل خودی ره فیق حلمی  
 سه رۆکی پارتی هیوا به بنیان خۆش بوو، جه لالی ئه مین له م باریه وه ده لیت  
 کاتی که مه لا مسته فا له سلیمانی بوو له گه ل من و ره فیق حلمی دا پیکه وه له  
 مزگه وتی شیخ بابه علی دانیشتمان ده کرد و باسی هه لگه رساندن شورشمان  
 ده کرد<sup>(18)</sup>. له گه ل ئه و هه موو ناخۆشی و ده ربه ده ریه ی مه لا مسته فا و  
 بنه ماله که ی بینی بویان، وه نیشته جی بونیان له سلیمانی وایکرد هه موو جۆره  
 رینگایه ک بگریته به ر بۆ ده رباز بوون له و باره سه خته ی تیییدا ده ژیان په نگه ئه و  
 خه باته چه کداریه ی هه لی بژارد رینگایه کی گونجاو بو بی هه م بۆ رزگاری ژانیان و  
 هه م بۆ داواکاری و خۆبه پێوه به ر (ئۆتۆنۆمی) یه ی که دواتر له گه ل ئه و چینه  
 خوینده وارو ناسیۆنالیسته ی داویان ده کرد و کردیانه ئامانجی سه ره کی،  
 هه رچۆنی بیته روداوه کانی ئه م قۆناغه ی کوردستان وایکردبوو سه رجه م کۆمه له و  
 ریکخراو که سایه تییه نته وه یه کان که م تا زۆر له یه ک نزیک بکه ونه وه، هه روه ها  
 مه لا مسته فا له شه ره کانییدا بۆ دابین کردنی نازۆخه و چه ک و ته قه مه نی و پاره و  
 زانیاری و خه به ر و هه واله کان پشتی به خه باتکارانی نته وه یی هیوا به ستبوو

بهلام په یوه ندى دۆستایه تی نیتوان ئەم دوو لایه نه ژۆر ئالۆز بووه مه لا مسته فا به په یوه وی ریبازی شیخ عبدالسلام ی برا گه وره ی په یوه ندى دۆستایه تی له گه ل نوینه رانی به ریتانیا دا هه بوو بۆ گه یشتن به داخوازیه کانی به لام حزبی هیوا به خراپه باسی ئیمپریالیزمی به ریتانیای ده کرد ئەگه ر به نیازی هاوکاری وه رگتنیش بوایه ئەوا په نایان بۆ سۆشیه ت ده برد<sup>(۹)</sup>. له سه رو به ندى ئەو بارو دۆخه شدا چه ند نامه یه کی ئالوگۆرکاری له نیتوان مه لا مسته فا و ئەندامانی حزبی هیوا دروست بووه تیایدا را گۆزینه وه و باس و خواسی پوداوه کانی ئەو کاته کراوه و په یوه ندى کانی نیتوانیان گه شه ی کردوه و به ره و پیش چوه<sup>(۱۰)</sup>.

هه روه ها دیشد مه کداول یش له باره ی په یوه ندى نیتوان مه لا مسته فا و ناسیۆالیسته کان که خۆی له ئەندامانی هیوا ده بینیه وه ده ل: (( ئەوه مه لا مسته فا نه بوو ناسیۆالیزمی کوردی هه لبژارد به لکو ناسیۆالیسته کانی کورد بوون ئەویان هه لبژارد. هه لبژاردنی له لایه ن ناسیۆالیسته کان به هۆی شاره زایی یه تاکتیکی یه کانی و ئەو دژاریانه وه بوو که بۆ حکومه ته کانی ده خولقاندن. ئەم هه لبژاردنه پاشان، سه رده می له ئێران گه یشته ناویانگیکی ئەفسانه یی که بارو پیگه ی له ناو هه موو کورد گۆری، به باش زانرا. ئەو ببوه ریبه ری (بلیمه ت) و کاریزمایی ی بزوتنه وه ی نه ته وایه تی کورد))<sup>(۱۱)</sup>، هه رچه نده لیکنۆلینه وه که مان تایبه ت نیه به باس کردنی ئەو ریکخواه کوردیانه ی له و سه رده مه بوونیان هه بووه به لام وه ک به رچاو پونیه ک، وه بۆ باشتر ناسینی کاری سیاسى و نه ته وه بیان بۆ رزگاری کورد و خه باته که یان، ئەگه ر به ناماژه یه کی کورتیش بیته به باشی ده زانین باسیان لیۆه بکه ین، به م جۆره به شیۆه یه کی گشتی ئەوکاته له کوردستان چوار ریکخواه ی کوردی هه بوون که هه مویان بۆ سه ره خۆی

كوردستان ھەوليان دەدا، بەلام بەرھەمى خەبات و تىكۆشانىيان جاروبار لە پىناو بەرپەرھەمى شەخسى خۆيان بە فىرۆ دەچوو، رىكخراوھەكانىش ئەمانە بوون:

### أ. كۆمەلەى ھىوا

سەرکردايەتپەكەى لە بەغدا بوو، لە شارەكانى كەركوك، سلېمانى، ھەولير، چەند شارىكى تر لقى ھەبوو، كۆمەلە رىكخراوئىكى چەپ و لايەنگېرى بېرى كۆمۇنىستى بوو، رۆژنامەى نازادى ئۆرگانى ئەو رىكخراوھە بە راشكاوى پىشتى كۆمۇنىزمى نىو نەتەوھىي دەگرت دژى دەرەبەگايەتى و ئىمپېريالىزم خەباتى دەکرد. لە خەبات و ھەلسورانى خۆيدا زۆر پەيوەست نەبوو بە پرۆگرامەكەيەوھ لە شىوھ تىگەپىشتنەكانى خەباتى ئەوكانە بىزار بوو، مەلا مستەفای بە سەرۆكىكى ھەلسوراوى بزوتنەوھى كورد دەناسى، بەلام لە ھەستى ئابىنى و تاكپەوانەى ئەو بە گومان بوو تەنھا دەيوپىست بۆ گەپىشتن بە ئاواتى خود موختارى ئەو سود وەرپىگرت.

### ب. گروپى نازادى

بە سەرۆكايەتى مەلا مستەفا لە بارزان پىك ھاتبوو، ھەموو ئەندامانى سەرکردايەتپەكەى جگە لە كەسپك نەبى ئەوانى تر سەرۆك ھەشپەرەت، كاسىكار، دوكاندار، جوتيار و ئەندامانى پىشوى سوپاى عىراق بوون، كە لەمانە پىكھاتبوون:

۱. عەزەت عبدالعەزىز خەلكى ئامىدى ئەفسەرى پىشوى سوپاى عىراق.
۲. مستەفا خۆشناو ئەفسەرى پىشوى سوپاى عىراق
۳. عبدالھامىد باقر خەلكى خانەقەين ئەندامى ھەشپەرەت.

۴. محمد محمود قودسی خەلکی سلیمانی.

۵. شوکت نعمان خەلکی ئامیدی.

۶. خیفزولا اسماعیل خەلکی ئاکری.

ئەو گروپە دواى دەست نیشان کردن و پالوتنى مەلا مستەفا لە لایەن کۆمەڵەى هیواوە سەرکردایەتى بزوتنەوہى رزگاربخوازی لە ئەستۆ گرت<sup>(۹۲)</sup>.

### ج. کۆمەڵەى خۆییون

دواى شکستی شۆرشى شیخ سەعیدی پیران لە سالی ۱۹۲۵ تۆرکە کەمالیەکان بە شیوازىکی زۆر توند و تیز کەوتنە پراوەدوان و ئەندامانى کۆمەڵە و ئەندامانى ریکخراوە سیاسیه کوردیهکان بەتایبەتى سەرکردهکانى کۆمەڵەى ئازاد کە سەرکردایەتى شۆرشى سالی ۱۹۲۵ کردبوو، هەرۆهە ئەندامانى کۆمەڵەى تەعالی کوردستان، هەندیک لەو سەرکردهانەیان دەستگیر کرد و لە رنگەى دادگای سەربەخۆییەوہ فرمانى لە سیدارەدانیان بەسەردا سەپاندن، ئەوانى تریش رویانکرده سوریا و عێراق لە پیتا و رزگار بونیان لەو شالاوہ پەشبگیرەى کەمالیەکان دەستیان پى کردبوو، هەلاتوہکانیش کۆمەڵە کەسێکی بە تواناو نەتەوہی بون هەولى کۆکردنەوہ و پەيوەندى نیوان ئەو کەسایەتیانە بون کە بۆ دەرۆه رایان کردبوو، لە ئەنجامى هەولەکان توانرا لە (۱۹۲۷/۱۰/۵) کۆنگرەى دامەزراندنى خۆى لە سوریا ببەستى، بە بەشداری سێزده کەسایەتى و لیژنەیهکیان بۆ سەرکردایەتى پیکهینا، لە دیارترین بەشداربوانى کۆنگرەکە ( جەلادەت ئەمین عالی بەدرخان، مەمدوح سەلیم کە لە دامەزرینەرانى کۆمەڵەى تەعالی کوردستان بوو، لەگەل چەند سەرۆک خێلیکی وەک خێلى هەفیرکی و برازان و رمان و هەسبان و چەند کەسێکی تر)<sup>(۹۳)</sup>.

## ح. کۆمەڵەی ژیاڵەوێ کوردستان (ژیکاف)

کۆمەڵەی ژیاڵەوێ کوردستان کورتکراوەکە (ژ.ک، ز.ک، ه.ک) لە ١٦/١٦ (١٩٤٢) لەسەر داروپەردوی کۆمەڵەی ئازادپەروەزێ کوردستان دامەزرا. لە یەکەم کۆبونەویدا لە چەمی سابلاخ لە باغی حاجی داود بە ئامادە بوونی زیاتر لە دە کەسایەتی بەشداریان کردووە، ئەم کۆمەڵە بە لە چینی و توێژە جیاوێزەکانی شاری مهاباد پینکھاتیون کە تیکرا وێرە بورجوازیون و لەسەر بنەمایەکی نەتەوێ، بە نەینی دەستیان بەخەبات کرد، کۆبونەوێ دوو میان لە مانگی نیسانی ١٩٤٢ بەست نزیکی سەد ئەندام بەشداریان تیدا کرد، کە وە کۆنگرەێ دامەزراندن ئاماژەێ بۆ دەکریت، لە میانیدا بریار لەسەر هەلبژاردنی ئەندامانی کۆمیتەێ ناوەندی کۆمەڵە دراو حسین فروهر کرا بە لێپرسراوی کۆمیتەێ کۆمەڵە و بە بەرپرسی لێژنەکان دانرا<sup>(٤)</sup>.

کاری هاوێش و پەيوەندی نێوان ئەم رێکخراو و کۆمەڵە کوردیانەێ بە شێوێهەکی گشتی نزیکیەتیک لە ئامانج و ستراتێژەستی پێ دەکرێ کە خۆی لە بزافی رزگارپەروەزێ نەتەوێ کورد دەبینیتەو، پەيوەندی و خواستەکانی نێوان (خۆییون و هیوا و ژ.ک) گەیشتە ئاستیک نوینەری نەتەوێهەییەکانی هەموو پارچەکانی کوردستان لە مانگی ئابی ١٩٤٤ دا لە چپای (دالانپەر) کە دەکەوێتە نێوان سنوری ئێران - عێراق - تورکیا کۆبونەو، لەم کۆبونەوێدا پەیمانیک بەناوی پەیمانی (سێ سنور) واژۆ دەکەن کە (١٢) خال پینکھاتیون، گرنگترینیان ئەوێبوو جگە لەمانەوێ لقاکانی ژ.ک لە هەریەک لەم پارچانەدا، سەرکردایەتیەکی یەکگرتوو بۆ هەموو کوردستان پیک بەینریت و ئاراستەێ خەباتی نەتوایەتی کورد بکات پووە سەرکەوتن هەنگاو بێ، بەشدار بوانی ئەم

پەيمانە بە پىي سەرچاۋە جياۋەزەكان بريتى بوون لە ( شىخ عەبدوللاى زىنۋە و ووردى و سەئىد كانى مارانى و سەئىد عەزىز شەمزىنى و ھەمزە عەبدوللا لە باشورى كوردستان و قاسى قادىرى و رەھمانى ئىلخانى زادە لە پۆژھەلات و قازى مەلا ۋەھاب لە باكور و قەدرى جەمىل پاشا زادە لە پۆژئاۋا<sup>(۵۵)</sup> .

### دەرتە نجامە كان:

۱. ناۋدار بوونى گوندېكى بچوك و فراۋانبونى بۆ ناۋچە يەكى گەرە، لە سەر ئاستى كوردستان و عىراق، دواترىش لە جىھاندا.

۲. سەرھەلدانى بزوتنە ۋە يەكى نەتە ۋە يى لە ناۋچە يەكى ھەلقولوى ھۆزايەتى و تەرىقەتى ئاينى.

۳. بەردە ۋامى جولانە ۋە كانى بارزان ئەگەر بە شىۋەى پچر پچرىش بوپى ، بە تىكەل بوون لە گەل كوردە ناسيۇنالىستە كان كە لە ژىر كارىگەرى بىرى چەپى سۆفئەتدا لە سلىمانى و بەغدا دەرگەرتن.

۴. دروست كوردنى كارىگەرى و فشارىكى زۆر بۆ سەر حكومەتە يەك لە دوا يەكە كانى عىراق بەرادە يەك بۆ چەند جارېك داۋاى دانوستانىان لە كورد كوردوۋە .

۵. فراۋانبونى بزوتنە ۋە يى چەكدارى و گەشە كوردنى رەوتى پۆشنىبىرى و كۆمەلايەتى لە چوار چىۋەى حزبى و رىكخراۋەيدا، كە خۆى لە حزب و كۆمەلە و رىكخراۋە كانى ئەو كاتە دەبىننە ۋە ھەرۋەھا چەندىن گۆشارو پۆژنامە بە زمانى كوردى دەرگەرتن.

۶. دۆزى كورد و كوردستان لە پرسىكى ناوخۆى بوە بە پرسىكى جىھانى و بونە جىي قسەو باس و بەرنامەى كارى ولاتە زلھىزە كانى ئەوكاتە كە بەرىتانياۋ

سۆڧىەت بوون.

۷. پەيوەستبۇنى تاكى كورد بەو شۆرش و بزافانەى لەو سەردەمە  
هەلدەگىرسان، بىئەوئەى پەچاوى بەرژەوئەندى تاپبەتى و مەترسى سەر ژيانى  
خۆيان بگەن.

۸. نەبوونى پالپىشتى ھەرىمى و نۆدەولەتى بۆ جولانەوئەكانى ئەوكتە، وە  
دەورىشى ھەبوو لەسەر شىكست و بەردەوام نەبوونى ئەو شۆرش و بزافانەى كە  
دەكران.

۹. ناھاوسەنگى لە نىوان ھىزەكانى عىراق و كورد لەگەل ئەوئەشدا كورد توانى  
زىاننىكى گەورە لە سوپا و ھىرشەكانى عىراق بەدات، ئەگەر بە پالپىشتى ھىزى  
ئاسمانى و يارمەتپە سەربازىەكانى بەرىتانىا نەبوایە نەدەتوانرا وا بە ئاسانى ئەو  
جولانەوانە لە ناو بپەن.

۱۰. بەكار ھىنئانى ھەموو شىوازىكى توند و تىز لە دژى ھەموو جولانەوئە  
كوردپەكان بە ئامانجى لەناو بىردن و قىر كىردن.

سه‌رچاوه و په‌راویزه‌کان:

١. بۆ زیاتر زانیاری بڕوانه‌ه‌لانه‌دین سه‌جادی، شۆرشه‌کانی کورد وه کورد وکۆماری عێراق، نه‌تله‌س چاپ، تاران، ٢٠٠٥، ل ١٤٥.
٢. مسعود بارزانی، البارزانی والحركة التحررية الكردية، مؤسسة كاوا الثقافية، ج ١، الطبعة الثانية، لبنان، بیروت، ١٩٩٧، ص ٢٤.
٣. ه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ١٤٥.
٤. مسعود بارزانی، م.س، ص ٢٤.
٥. ناوی بارزان یا به‌رزان له‌ پوی گوته‌نی شیوه‌زاره‌وه له‌ ناوچه‌یه‌که‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی تر ده‌گوزی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ناوی بارزان له‌ لایه‌ن خودی بینه‌ماله‌ی بارزانه‌وه هه‌ر به‌ بارزان ده‌بدریت ئیتمه‌ش له‌ سه‌ر شیوه‌زاری وان هه‌روا ناوی ده‌به‌ین.
٦. ه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ١٤٦-١٤٧.
٧. مه‌عروف چیاووک، کاره‌سانی (بارزان)ی زولملیکراو، و: نه‌بویه‌کر صالح ئیسماعیل، ده‌زگای تۆیژینه‌وه‌و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی، چ خانی، ده‌وک، ٢٠٠٨، ل ٥٥.
٨. مسعود بارزانی، م.س، ص ٢٢.
٩. ه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ١٤٥.
١٠. مسعود بارزانی، م.س، ل ٢٤.
١١. د. صالح عمر عیسی، قه‌یران و خولقی‌نی زله‌یژه‌کان له‌ کوردستانی عێراق، و: سلیمان تاشان، مه‌کتبه‌ی پێگه‌یاندن و دیراساتی حزبی، چ ١، هه‌ولێر، ٢٠٠٨، ل ٤٤.
١٢. ئه‌بوله‌سه‌ن ته‌فره‌شیان، بارزانیه‌کان، و: به‌ختیاری شه‌مه‌یی، چ ٢، ٢٠٠٤، ئینته‌رنه‌ت، [www.pasok.org](http://www.pasok.org)، ل ١٣.
١٣. مسعود بارزانی، م.س، ص ٢٤.
١٤. ویلیام ایفلتون، القبايل الكردية، ت: د. احمد محمود خليل، مطبعة وزارة تربية، ط ١، اربيل، ٢٠٠٦، ص ١٠٥.
١٥. ه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ١٤٦.
١٦. م.س، ل ١٥١-١٥٢.
١٧. ئینسکۆپییدیای هه‌ولێر، د. عبدالله ه‌لیاوهدی و ئه‌وانی تر، چاپخانه‌ی گرین کالتوری، چاپی په‌که‌م، لوبنان، ٢٠٠٩، ل ٤٢٨.

۱۸. بۆ زیاتر زانیاری بروانه عه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ۱۵۲، هه‌روه‌ها ولیام ایفلتون، م.س، ص ۱۰۶.
۱۹. د. عوسمان علی، چهند لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له بزانی هاوچه‌رخێ کورد، و: کامه‌ران بابان زاده، چاپخانه‌ی رێی نوێ، چ ۱۰۲۰، ل ۲۸۱.
۲۰. حسین مه‌ده‌نی، کوردستان و ستراتژی ده‌وله‌تان، ب چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، چ ۱، مه‌ولێر، ل ۲۸۲.
۲۱. مه‌عروف چیاووک، س.پ، ل ۵۹.
۲۲. ه.س، ل ۱۴۹-۱۵۰.
۲۳. مسعود بارزانی، م.س، ص ۲۷.
۲۴. عه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ۱۵۰-۱۶۹.
۲۵. ه.س، ل ۲۷.
۲۶. حسین مه‌ده‌نی، س.پ، ل ۲۸۷.
۲۷. عه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ۱۵۲.
۲۸. ه.س، ل ۱۶۱-۱۶۲.
۲۹. مه‌عروف چیاووک، س.پ، ل ۱۵۴.
۳۰. عه‌لانه‌دین سه‌جادی، س.پ، ل ۱۶۲.
۳۱. مه‌عروف چیاووک، س.پ، ل ۱۵۸-۱۶۰.
۳۲. کریس کۆچیرا، کورد له سه‌ده‌ی نۆزده‌ه‌م بیسته‌مدا، و: حه‌مه‌ که‌ریم عارف، بلاو که‌ره‌وه‌ی کتێب فرۆشی سۆران، چاپخانه‌ی شقان، چاپی سێیه‌م، سلیمان، ۲۰۰۴، ل ۱۵۰.
۳۳. له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی ناوچه‌ی بارزان له‌ ئار سنوری کوردستان دایه‌ به‌لام مسعود بارزانی به‌ زه‌وی عێراقی ناوی برده‌وه‌، م.س، ه.
۳۴. ن.م، ص ۴۹-۱۵۰.
۳۵. د. عوسمان علی، س.پ، ل ۲۵۱.
۳۶. خه‌لیل خۆشه‌وی له‌ هۆزی مزوری بالایه‌ خه‌لکی گوندی سیلکی به‌ باورپیتکۆلی شینێ بارزان بووه‌ وه‌کو خزمایه‌تی هه‌یج خزمایه‌تیکێ له‌گه‌ڵ بارزان دا نه‌بووه‌ له‌ دای کۆژانی خه‌لیل براگه‌ی ئەسه‌د خۆشه‌وی شوینی ده‌گرتنه‌وه‌ له‌سه‌رده‌می ئەودا خزمایه‌تیک دروست ده‌ینی له‌گه‌ڵ بنه‌ماله‌ی

- بارزان، كچەكەي خۇي (مۇعتەبەر) دەداتە نەۋەي شەيخ عبدالسلامى دوھم بە ناۋى (عبدالواھىد ابراهيم).
۳۷. عەلەئەدەين سەجەدى، س.پ، ل، ۱۶۸-۱۶۹.
۳۸. رۇزۇ عبداللە عادل نەزگوشى، ناۋچەي بارزان لە نىۋان سالانى ۱۹۳۱ - ۱۹۴۶، نامەي ماستەر، كۆلىۋى ئەدەبىيات، زانكۆي صلاح الدىن، بلاۋ نەكرەۋە، ۲۰۰۴، ل، ۵۸.
۳۹. كرىس كۆچىرا، ل، ۱۷۳-۱۷۷.
۴۰. مەعروف چىاۋوك، س.پ، ل، ۱۶۸-۱۷۰.
۴۱. عەلەئەدەين سەجەدى، س.پ، ل، ۱۷۷-۱۷۹.
۴۲. مەعروف چىاۋوك، س.پ، ل، ۱۹۶-۱۹۷.
۴۳. ھ.س، ل، ۲۰۲.
۴۴. لازارىف، مۇژىۋى كوردستان، و: وشيار عەبدوللا سەنگاۋى، چاپخانى يۇژمەلات، ج، ۲، ھەولتېر، ۲۰۱۰، ل، ۲۹۲.
۴۵. راپ رىنەكانى بارزان لە بەلگە نامە نەپتەيكەنى ھەردوۋ حۆكۈمەتى فەرەنسار بەرىتانيادا ۱۹۳۱-۱۹۴۵، ھەرگىرانى لە فەرەنسىيە: د. نەجاتى عبداللە، دەزگاي ئاراس، ب، ۱، چاپى يەكەم، ھەولتېر، ۲۰۱۰، ل، ۹-۱۲.
۴۶. مسعود بارزانى، م.س، ص، ۹۶.
۴۷. د. ئاكتۇر عبدالكريم شولتى، شارى سلېمانى (۱۹۲۲-۱۹۴۵) چاپخانى تېشك، ج، ۱، سلېمانى، ۲۰۰۸، ل، ۷۷-۷۹.
۴۸. كرىس كۆچىرا، س.پ، ل، ۱۸۸-۱۸۹.
۴۹. بۇ زانىنى ناۋە رۆكى نامەكان بىروانە مسعود بارزانى، م.س، ص، ۱۱۱.
۵۰. دىشە مەكدول، مىژىۋى ھاۋچەرخى كورد، و: ئەبۇبەكر خۇشناۋ، چاپخانى ۋەزارەتى پەرۋەردە، چاپى دوھم، ھەولتېر، ۲۰۰۵، ل، ۴۸۱.
۵۱. حسن نەرفەرع، كوردەكان، و: حامىد گەۋھەرى، دەزگاي ۋەزگىران، چاپخانى مىنارە، ج، ۱، ھەولتېر، ۲۰۰۷، ل، ۱۹۰-۱۹۱.
۵۲. مېۋا عزىز سەيد، خۇبىون مېۋا، ك، چاپخانى ياد، بى ژمارەي چاپ، سلېمانى، ل، ۱۱-۱۵.
۵۳. ھ.س، ل، ۶۸-۷۱.
۵۴. ھ.س، ل، ۹۵-۹۶.

سەرچاۋە بەكار ھاتتورەكان:

۱. كوردىيەكان

۱. ئاكر عبدالكريم شوانى، شارى سلیمانى (۱۹۳۲-۱۹۴۵) چاپخانەى نیشك، چ ۱، سلیمانى، ۲۰۰۸.
۲. ئەبولھەسەن تەفرەشىيان، بارزانىيەكان، و: بەختيارى شەمەيى، چ ۲، ۲۰۰۴، ئىتتەرنىت، [www.pasok.org](http://www.pasok.org).
۳. ئىنسىكلۆپىدىيەى ھەولتېر، د. عبدالله عەلىاۋەيى و ئەۋانى تر، چاپخانەى گرېن گالۆرى، چاپى بەكەم، لوپنان، ۲۰۰۹.
۴. د. عوسمان على، چەند لىكۆلېنەۋەيەك لە بزافى ھاۋچەرخى كورد، و: كامەران بابان زادە، چ رىنى نوئى، چ ۱۰، ۲۰۱۰.
۵. حسين مەدەنى، كوردستان و ستراتېژى دەۋلەتان، ب ۱ چاپخانەى رۆژھەلات، چ ۱، ھەولتېر.
۶. حسن ئەرفەرەج، كوردەكان، و: حامىد گەۋھەرى، دەزگای ۋەرگىزان، چاپخانەى منارە، چ ۱، ھەولتېر، ۲۰۰۷.
۷. كرېس كۆچتېرا، كورد لە سەدەى تۆزدە و بېستەمدا، و: حەمە كەرىم عارف، چاپخانەى شقان، چاپى سىيەم، سلیمانى، ۲۰۰۴.
۸. عەلانەدىن سەجادی، شۆرشەكانى كورد ۋە كورد ۋە كۆمارى عىراق، ئەتلەس چاپ، تاران، ۲۰۰۵.
۹. د. صالح عمر عېسى، قەيران و خولقېنى زلھىزەكان لە كوردستانى عىراق، و: سلیمان تاشان، بى شۆينى چاپ، چ ۱، ھەولتېر، ۲۰۰۸.
۱۰. دىفد مەكداول، مىژۈۋى ھاۋچەرخى كورد، و: ئەبۇبەكر خۆشناۋ، چاپخانەى ۋەزارەتى پەرۋەردە، چاپى دووم، ھەولتېر، ۲۰۰۵.
۱۱. لازارىف، مىژۈۋى كوردستان، و: وشيار عەبدوللا سەنگاۋى، چاپخانەى رۆژھەلات، چ ۲، ھەولتېر، ۲۰۱۰.
۱۲. مەعروف چىاۋوك، كارەساتى (بارزان)ى زولملىكراۋ، و: ئەبۇبەكر سالىح ئىسماعىل، دەزگای تۆزۈشۈپ ۋە ۋەلا كۆرۈنەۋەى موكرىانى، چ خانى، دھوك، ۲۰۰۸.
۱۳. راپەرىتەكانى بارزان لە بەلگەنامە نەپتېيەكانى ھەردوۋ حكومەتى فەرەنسار بەرىتانىادا ۱۹۳۱-۱۹۴۵، ۋەرگىزانى لە فەرەنسىيەۋە: د. نەجاتى عبدالله، دەزگای ئاراس، ب ۱، چاپى بەكەم، ھەولتېر، ۲۰۱۰.

١٤. هیوا عزیز سعید، خۆبیون هیوا ژك، چاپخانهی یاد، بی ژماره‌ی چاپ، سلیمانی، ٢٠٠٦.

**ب. عهدیه‌یه‌كان**

١٥. مسعود بارزانی، البارزانی والحركة التحررية الكردية، مؤسسة كاوا الثقافية، ج١، الطبعة الثانية.

لبنان، بیروت، ١٩٩٧

١٦. ویلیام ایفلتون، القبائل الكردية، ت: د. احمد محمود خليل، مطبعة وزارة تربية، ط١، اربیل:

٢٠٠٦.

**ج. نامه‌ی زانکۆیی**

١٧. رۆژ عبدالله عادل نهرگوشی، ناوچه‌ی بارزان له نێوان سالانی ١٩٣١ - ١٩٤٦، نامه‌ی ماستەر،

کۆلیژی نهدهبیات، زانکۆی صلاح الدین - ههولێر، بلاونه‌کراوه، ٢٠٠٤.

## سهرنجیگی گشتی له په یوه نډیبه کانی بهریتانیا و ئیران بهر له کوده تاي فیبرایه ری ۱۹۲۱

ناماده کردنی: ناشنا علی

### باسی په کهم

په یوه نډیبه کانی ئیران و بهریتانیا له کوتایی سده دی نۆزده هه هه هه وه هه تا  
کوتایی جهنگی په کهمی جیهانی

که نداوی فارس و که ناری دهریای ئیران بۆ ئینگلیزه کان گرنگی بازرگانی  
خوی هه بووه، فراوانی کاره کانی کۆمپانیای هندی پۆژه لات و هاتوچوی ئینگلیز  
له بواری بازرگانی بۆ ئیران به په یوه نډیبه کی دیپلوماسی دهستی پیکرد<sup>(۱)</sup>.

له کوتایی سده دی هه ژده هه مدا روسیا و بهریتانیا بوونه دوو ولاتی به هیتی  
پۆژئاوایی له ناوچه که دا، خولیکی سهدو په نجا ساله ی خه بات و بهر بهر کانی ئەم  
دووانه، به مه بهستی پیشره وی سیاسی و بازرگانی و هه روه ها هه ولای ئیران به  
مه بهستی پاراستنی هه بوونی خوی وه ک ولاتیکی سه ره به خۆ، به  
لیکراستکردنه وه ی دوو پکا بهر که دهستی پیکرد<sup>(۲)</sup>.

میژووی په یوه نډیبه کانی ئیران و بهریتانیا له سهرده می (سرجان ملکم)\* هه وه  
دهست پیده کات که بۆ په که مینجار پی ئی نایه ناو خاکی ئیرانه وه له سالی  
۱۸۰۰ز، په یوه نډی ئەم دوو ولاته له م سده یه دا به سه ر چوار لایه ندا دابه ش  
بووه، واته: به شیکي دیپلوماسی، یاسایی، ئیداری، بازرگانی و دامه زاندنی

تەلەگراف، دروستكرىنى تەلەگراف، زياتر مەبەستىكى سىياسى لىكەوتەو بۆ  
ئەو مەبەستە بوو (۷).

حكومتى ئىنگلىز لە سەردەمى سەفەويەكانەو بە ناردنى كۆمپانىيائى  
(براكانى شىرلى) بۆ ئىران، بۆ دۆزىنەوئى شوئىن پى يەكى بە سوود لە ئىراندا.  
بەرەبەرە ئەم ولاتە لە مملانىئى لەگەل تەواوى دەولتە داگرىكەرەكاندا،  
شوتىنكى گونجاوى بۆ خۆى بە دەستەئىنا كە دواتر لە سەردەمى قاجارىيەكاندا  
بە سەرنجدان لە بارودۆخى لاواى شاكانيان بۆشاييەكى فراوان بۆ چوونە  
ناوئەوئى دەولتە ئىنگلىز ھەرەك روسيا چوو پىشەو (۸).

كۆمپانىيائى ھىندى پۆژھەلاتى ئىنگلىز، بە مەبەستى پاراستنى پىگەى خۆى لە  
بەرامبەر پقى توندوتىژى ھۆلەندى و فەرەنسىيەكاندا وورده وورده ناچار بوو  
پۆلتىكى سىياسى لە ئەستۆ بگرى، ئەم كۆمپانىيائە توانى تا كۆتايى سەردەمى  
سەفەوى جىگەو پىگەى خۆى لە ئىران دا پپارزىت (۹).

ئىنگلىزەكان ھىلى تەلەگرافى (ھىند-ئەوروپا)يان دامەزراند، بەم شىوئە:

۱- ھىلى عوسمانى: كە ھەولدىرا ھىلىكى تەلەگراف بە خاكى عوسمانىدا لە  
ئەوروپاوە بگە بە نرىتە ھىندستان.

۲- ھىلى ئىران: دواى ئەوئى عوسمانىيەكان زانىان ھىلى عوسمانى  
سەركەوتونابى، واى لە بەرىتانيا كىرد كە لەگەل ئىراندا بگەوتتە گفتوگو تا لە  
پىگەى تارانەو ھىلىك بىن، ئەمەش لە لايەن بەشېك لە خەلكى ئىرانەو  
دزايەتى دەكراو پىيان وابوو، كە مەبەستىكى تىرى لە ناوئەركدا ھەيە، بەلام دواتر  
لە سالى (۱۸۶۲) گە لالە نامەى ھىلى تەلەگراف لەگەل حكومتى ئىراندا واژوكر.  
پىرارىش درا كە ھىلەكە لە پىگەى تارانەو بگاتە بەرىتانيا، بەلام بە دەستى  
ئىرانىيەكانەو بىن، بەرىتانياش دەبى بەرامبەرېك بدات لە بەرامبەر ناردنى ھەر

پەيامىكىدا كە دەى نىرىت. لە كۆتايى سالى ۱۸۶۴ ھىلە نوپىيە كە تەواوكرا، دواتر پەيمانىكى دىكەش بەسترا، پەيمانىكى تىرىش لە تۆقمبەرى ۱۸۶۵ واژوكرا. كە سودى زۆرى بۇ ئىران ھەبوو، چونكە ھىلى پىشتر سالانە سى ھەزار تەنى بۇ ئىران دەست دەخست<sup>(۶)</sup>.

### سىياسەتى ئىنگلىز لە ئىراندا دوو نامانجى ھەبوو:

بەكەمىان: ئەو بە ھۆى باھى ئەم داگىركارىيەو، نىمچە كىشورەرى ھىند دەبىتە ھۆى پىگىرى لە فراوانخوزىيەكانى ھەموو زلھىزەكان و داگىركەرەكان لە سنورى پۆژئاواى ئىران.

دوومىان: بە دەستھىتائى ئىمتىيازاتى ئابورى بە تايىتەنى نەوت و بەرژەو ەندىيە بەك لە دواى بەكەكانى لە ئىراندا بەلاى خۇيدا پادە كىشى<sup>(۷)</sup>.

لە كۆتايى پۆژگارى سەفەويدا، ھۆلەندىيەكان لە كەنداوى فارسدا بە قازانجى بەرىتانىا بەرە بەرە جىيان پى لىژ بوو، ئەوانىش (بەرىتانىەكان) لە سەدەى تۆزدە ھەمدا، تۈانىان چەتەى دەريايى لە ناوبەرن و دەسەلاتى بەرىتانىايان چەسپاند<sup>(۸)</sup>.

پىشتر نامازەمان كىرد بەو تەلەگرافەى كە ئىنگلىزەكان لە ئىراندا دايانە زىاندبوو، پىويستە ئەوە بوتىرى كە ئەم تەلەگرافە پەيوەندى ئىرانى لەگەل ئەوروپادا دروست كىرد، سەرەنجام ئىران بە پەيوەندىيە جىھانىەكانەو بەسترايەو، پەيوەندىيەكانى ئىنگلىزو ئىران زۆر توندو تۆل بوو. تەنانەت بەرىتانىەكان نامادەى مەراسىمى شىعەكان دەبوون، كارىگەرىيەكى دىكەى ئەم تەلەگرافە ئەوەبوو كە پەيوەندىيەكى دۆستانەى دروستكىرد لە نىوان ئىرانىەكان و ئىنگلىزەكان، تاكەكانى ئىنگلىز لەگەل ھەموو چىن و تۆيزەكانى ئىران دا

تیکه لایوان دروسسردو له‌گه‌ل گوندنشینان دا باش بوون و تهن‌دروستیان ده‌کردن<sup>(۱)</sup>.

هوگری و سه‌رنجی له راده‌به‌دهری به‌ریتانیا بو هندستان و ترسی له روسیا، نیلهم به‌خشی نو بیرویاوهره سیاسیان‌ه‌ی به‌ریتانیا بوو که به‌رده‌وام له خولیا‌ی پیکه‌پنسان‌ی زنجیره‌به‌ک ولات له سنوره‌کانی باکوری هندستان تا زهریا‌ی ناوه‌راست دابوو، وه بتوانی گه‌وه‌ری نیم‌پراتوریه‌ت له قه‌لای پنه‌وی خو‌ی دا بپاریزی، مه‌ترسیه‌ک که هم‌یشه له لایه‌ن هی‌رش به‌ریکی نه‌ریتی، واته روسیا هه‌ره‌ش‌ه‌ی له هندستان ده‌کرد، له پوانگه‌ی به‌ریتانیا‌وه، لاوازترین بازه‌ی په‌یوه‌ندی ولاتانی هندستان و هاوکات گرنگ‌ترینیان و سه‌ره‌کی ترینیان نی‌ران بوو<sup>(۲)</sup>.

به‌ریتانیا له ریگه‌ی کومه‌کی دارایی به ده‌سه‌لاتدارانی نی‌ران، توانیان له نی‌وان سالانی (۱۸۰۹-۱۸۱۲) دوو په‌یمان له‌گه‌ل نی‌ران به‌ستن، له په‌یمانی دووه‌مدا که لایه‌نی نی‌زامی هه‌بوو هاتووه:

((نی‌ران له هه‌رچه‌شنه پیکه‌اتنی‌ک له‌گه‌ل ولاته نه‌وروپیه‌کان، به‌ دزی نینگلستان خو‌ی ده‌پاریزی، هه‌روه‌ها شاش له نه‌ستوی ده‌گری، فه‌رمان‌په‌وایانی خواره‌زم و سیستان، بوخاراو سه‌مه‌رقه‌ند بسپی‌ری، پی له پیش‌په‌وی هه‌ر هی‌زی‌ک بگری، که مه‌به‌ستیان هی‌رش‌کردن بیت. سفوری نی‌وان نی‌ران و روسیاش به‌ هاوکاری نی‌ران و روسیا و به‌ریتانیا نه‌بی)).

سرگوراو‌لی نوینه‌ری به‌ریتانیا له وتوو‌یژتیکدا له سه‌ر ری‌ککه‌وتنه‌که نه‌تی به‌ریتانیا به‌رامبه‌ر به‌ نی‌ران ده‌رده‌خات:

((من به‌ دل‌نیایی‌وه له‌و باوه‌په‌دام، نه‌گه‌ر مه‌به‌ستمان ته‌نیا پاراستنی ناسایشی سنوره‌کانی هیندمانه، باشتروایه که نی‌ران له‌و د‌وخه‌دا رابگرین که

ئۇستا تىيادايە، واتە لە كەنەفتى و وەحشى گەرىدا بەيلىنەو، وە دواى ھىچ گەلە بەكى تر كە پېچەوانەى ئەو تېزە بىن نەكەوین...))<sup>(۱۱)</sup>.

لەو پەيمانە دا ھاتبوو كە ھىچ ولاتىكى ئەوروپى پىنگەى پۆشتىنى لە ئىرانەو بە ھىندستان نىيە، ولاتى ئىران بەلنىدا كە پەيوەندىيە كانى زىانى نەبى بۆ سەر ئىنگلىستان، ولاتى ئىنگلىستانىش پەيمانىدا چارەنوسى ئىران لە كەنداوى فارس بىپارىزىت<sup>(۱۲)</sup>.

لۆرد جورج كرىن، جىگىرى پاشاى ھىند، لە بۆچونىكدا كە لە درىزەى نامە پەكىدايە كە لە سالى ۱۸۹۹ نارىويەتى بۆ وەزارەتى داگىرگە كانى بەرىتانىا دەلەت:

((خالى سەرەكى دەولەتى بالا، بەرىز مەلىكەى ئىنگلىز نەبى ئەو بەنى كە پوخسەت نەدات، ھىچ دەسەلاتىكى ئەوروپا، بەتايبەتى، روسىا چاوبەرىتە پۆزەلاتى ناوہراست و باشورى ئىران، وە لەم رىگايەو دەستى بگاتە كەنداوى فارس، ياخود، تەنەت بەبى بوونى پەيوەندى وشكانى لە كەنداوى فارسدا ئاسانكارى دەريايى بەيىرتىتەدى))، ئەو بوو پاشا سالىك (ولىام دارسى) نۆينەرى بەرىتانىا بە ھاوكارى سەفارەتخانەى ئىنگلىزو مىرزا عالی ئەسفەرخان، بە پىدانی بەرتىل و فرىودانى سەريازى، توانى ئىمتىيازاتى نەوت لە تەواوى ئىراندا، بەتايبەتى پىنج وىلايەتى باكور بە دەست بەيىنى، ئەم بۆچونەى لۆرد كرىن، بوە ماہەى سەرىجىدانى دەولەتى بەرىتانىا زەمىنەى بۆ پەيوەست بوونى ئىران بۆ ناوچە كانى نفوزى ئىنگلىز زىاد كورد<sup>(۱۳)</sup>. ئەمەش لە كۆتايى سەدەى تۆزدەھەم و سەرەتاي سەدەى بىستەم بوو، كە نەوت لە ناوچە سنورىيە كانى عوسمانى و ئىراندا دۆزىايەو، وە ئەو رىكەوتنەى ئىوان ولىام دارسى و دەولەتى قاجارى كە واژۇكرا، بۆ يەكەمجار بوو، نەوت لە ئىران دەدۆزىايەو، بۆ ماوہى

شەست سال جياوكى دەرھىتان و دەبەرھىتانى نەوتى لە باشورى ئىران پى سپىردرا<sup>(۱۱)</sup>، ئەو بوو ئەم كۆمپانىيەى ئىنگلىز بەلنىدا بە حكومەتى ئىران بەپىدانى (۶٪) قازانجى نەوتى دەرھىتراو وەك وتمان بۆ ماوہى شەست سال<sup>(۱۲)</sup>.

ئەو دەسلەت و توانايەى كە ئىنگلىزەكان لە باشورى ئىراندا ھەيان بوو لە سەردەمى (فەتخ عەلى شا) وە دەستى پىكردبوو، بەھۆى چەند ھەنگاويكى دۆستانەو، بەرھەپىش چووبو، پايەى ئىنگلىستان لە باشورى ئىراندا بە جۆرىك پتەوبوو كە توانىويەتى كاريگەرى لەسەر سىياسەتى ناوہندو باشورى ئىراندا ھەبى<sup>(۱۳)</sup>.

ھەرھەشەى ئەلمانى و پەرەسەندنى نفوزى ئەلمانى لە ئەوروپا و ئاسىادا<sup>(۱۴)</sup>، كىشەى سىياسەتى نىۋدەولتەتى ئەوہى دەخواست بەرىتانيا و روسيا مەملانى كانيان بخەنە لاوہ و ئامانجىكى دىيارىكراو بگرنە بەر. ئەو بوو ئەم كارە بە پشتگىرى فەرەنسا، سەرەنجام لە سالى ۱۹۰۷ بە ئىمزاى رىكەوتنامەى (نىكۆل-سۆن-ئىزۆلنسىكى) \* شىۋەى كارى دىيارىكراو<sup>(۱۵)</sup>. ئەم پەيمانە بە پەيمانى (روس-ئىنگلىز) ناوہبەرىت، كە ئىرانى دابەشكرد بەسەر سى بەشدا، باشورى ئىران درا بە ئىنگلىزو باكوريش درا بە روسەكان، ناوہندى ئىرانىش وەك ناوچەبەكى بى لايەن مايەو، كاتى ئەم بىرپارە بلاوبويەو، بوو ھۆى نارەزايى ناوخۆ (عەلى شاى قاچار) ھەلۆىستىكى بەرگىرى كارانەى نەواند، ئەمەش بوو ھۆى داگىركردنى ئىران لە لايەن ولاتە داگىركەرەكان و بە تالانبردنى<sup>(۱۶)</sup>، چونكە ناوہرۆكى پەيمانەكە رىگاي پى دابوون خاكى ئىران بگەن بە شويىنى مانتورپانى ھىزەكانيان، وە لەم دابەشكردەى ئىران لە نىۋان (ئىنگلىزو روس) بەرىتانيەكان

قازانچىكى زۆريان دەستكەوت، چونكى ناوچەكانى باشور لى پووى سامانى ماريپپەو بەتايپەتى پەتروۆل زۆر دەولەمەند بوو<sup>(۱۰)</sup>.

ئەو بوو لى سالى ۱۹۰۹دا كۆمپانىيە نەوتى (ئىران-ئىنگلىن) پىكھات، بەم شىوئە لى دواي تۆزىنەو دەرهئىننى نەوت، ئىران لى كۆرەپانى دەسەلاتدارانى جىھانيدا، گرنگىيەكى زياترى پەيدا كۆر، بەتايپەتى كە بەرىتانىا كە شىتپىيەكانى ھىزى دەريايى خۆي لى خەلۆزى بەدەو بۆ نەوت كۆرى بوو، نىيازى دەستگرتن بەسەر كانگا نەوتپەكانى ئىران و پۆژەلەتتى ناوہ پاست، سىياسەتى پەسىمى بەرىتانىيە لى مەلئەندەدا دىيارى كۆر بوو<sup>(۱۱)</sup>.

دەتوانىن بلىئىن ئىران لى سەدەي تۆزەدەمدا بو بوو بە ولاتىكى وابەستەو نىوہ داگىرگەي روس و ئىنگلىستان، باشترىن بەلگەش نوسراوہكانى ناسرەدىن شايە:

((دەمەوئى سەفەوى باكورى ولات بكم، سەفەرى ئىنگلىستان بە دەنگ دى، دەمەوئى بجمە باشور، سەفەرى روسانم لى پاست دەبىتتەو، خوا ئەو ولاتە پاك بكانتەو، شايەكەي بۆي نىپە سەفەرى باكورو باشورى ولاتەكەي بكا...))<sup>(۱۲)</sup>.

كەواتە لى سەردەمى قاجارىيەكانەو، ئىنگلىزەكان تۈانىان بە چەند پىنگايەكى جىاواز، لەوانە: دەستۈردان لى دەريايى قاجارىيەكان بەتايپەتى لى كاتى سەرهەلدانى شۆرپشى مەشروئە\* ھەرۈھا لى پىنگايى دوستكردنى پىكخستەنە جۆراو جۆر و شاراوہكانى لى ئىراندا (سۆنەرى)، پۆلىكى كارپگەرى لى بنيادنانى بىرپاردان لى ئىراندا بىنى. لى لايەكەو بە جولانەو دە دوستكردنى شۆرپشى ناو خۆيى و ھەرۈھا ھىننى ھىزىكى چەكدار لى باشور ھەلى بەدەستەئىنا، بە شىوئەيەك، كە لى سەردەمى قاجارىيەكان دەولەتى بەرىتانىا لەگەل پوسىادا يەكك بوو لى دوو زلھىزەي كە خاۋەنى نەوزىكى زۆر بوون لى ئىراندا<sup>(۱۳)</sup>.

باسكردنى پەيوەندىيەكانى ئىنگلىز لەگەل ئىرانىەكان، پەيوەندى بازىرگانى  
ياخود دىپلوماتسى لى دەست پىكردىيەو تا سەدەى بىستەم، بابەتى  
ئاشكراكردنى ھەلومەرجى بەستنى ھەندىك لە پەيمانەكان، لەوانە (۱۹۰۷، ۱۹۱۹).  
بەو شىوہ پەيوەندى تەواويان بەم بابەتەو ھەيو ھەندىك لەوانە  
ھاندەرى تەواوى ئەم پەيماننامانە بون<sup>(۲۱)</sup>.

كاتى رىكەوتنامەى (پىتدان) لە ۱۹/ئوت/۱۹۱۱ لە نىوان قەيسەرى ئەلمانىا  
پوسىا بەسترا، دەولەتى ئەلمانىا، مافى پوسىاي لەسەر باكورى ئىراندا بە  
پەسمى ناساند، بەو مەرجى دەولەتى روس ئىمتىيازاتى رىگەى ئاسنى خانەقەن،  
بەسرە، كۆھىت بە ئەلمانىا بەدات. تا ئەلمانەكان بتوانن رىگەى ئاسنى (بەرلەن-  
ئەستانبول-بەغدا) بە كەنداوى فارسەو پەيوەست بەكن و چەند بىكەيەك لەو  
ناوچانە دروست بەكن. دەولەتى بەرىتانىا بەمە توشى شىكستىكى گەورە  
بويەو، لەگەل فەرەنسادا بېرىياندا بە ھەر رىگەيەك بىت دى ئەم رىكەوتنە  
بەستەو ھەو ناپرەزايى لەسەر دەرىپەن، بە شىوہيەك كە ئەم رىكەوتنامە پەيوە  
ھوى ئەوہى كە پەيوەندىيەكانى رىكەوتنامەى سى لايەنە لاوازىي، پوسەكان بە  
پالپشتى ئەلمانىا سىياسەتىكى سنورلادەرانە و توندتر لە ئاسىادا بەتايبەتى لە  
ئىران دا بگىرەتەبەر، لەوانە: گەرانەوہى (مەمەد عەلى شا) لى لەسەر كار لابراو  
دووبارە ھىنانەوہى حكومەتىكى خۆسەپىن لە ئىراندا<sup>(۲۲)</sup>.

لە كۆتايى سالى ۱۹۱۱ ھىزەكانى بەرىتانىا پوسىا ھاتنە ناو شارەكانى باكور  
و باشورى ئىرانەوہ<sup>(۲۳)</sup>. ئەم ھاتنە ناوہوہىيان بوو ھوى سەرھەندانى  
ئالوزىيەكى گەورە لە ئىراندا، بەھيا دەولەت ئابادى لە يادەوہىيەكانىدا  
نوسىويەتى:

((پۇڭزى خەوتەمى موخەپرەمى ۱۹۱۱/۱۲۳۴ ز بوو بە يەككە لى پۇڭزە مېژوويىيە گەرەكانى ئىران، ئەو پۇڭزە بوو پۇڭزى مېلانئىي سىياسى دەولەتى، گەنجى ئىران لى ھەمبەر پوس و بەرىتانيا و ھاوپەيمانەكانى، كەلوپەلى دەربارى پاشايەتى بە مەبەستى گواستەنەو كۆكرابونەو و لى لايەن شاوہ تەلەگرافىك لىندەن و پىترۇگراڭكراو تىايدا ھايتىوو: لى بەر ئەو ھى پوس پىزى لى ئىران نەگرتوو ھو بەرەو پايتەخت كەوتتە رى، بە پىئويستەم زانى پايتەخت بگۇرېم، لى م پۇڭزە بە دواوہ ئىران لى بە رامبەر ھىچ ولاتىك بەرپرسىيار نىيە، ئەو بوو ژمارەيەكى نۇر لى پىاوانى دەولەت و ئەندام پەرلەمانەكان تارانئان بەجىھىشت و شۇرپىكى توند لى تاران دەستى پىكرد. شا ئەندامانى پەرلەمانى ناگادار كردهو كە بەرەو ئەسفەهان دەپوات، باشتروايە ئەوانىش بەرەو ئەوئى بكونە رى، دەنگۇ بلابويەو كە حكومت دۇى پوس و بەرىتانيا پادەگەنى، ژمارەيەك لى زانايان و نىكەى دوو سەد كەس لى كەسايەتە ناسراوہكان كە دۇى سىياسەتى پوس و ئىنگلىز بوون تارانئان بەجىھىشت و بەرەو قوم كەوتنە رى...))<sup>(۳۷)</sup>.

بەرىتانيا بۇ پاراستنى بەرژەو ھەندىيەكانى خۇى لى باشورى ئىراندا (ناصر الملك قراگوزلو)ى دانا بە ناىب سەلتەنە لى سالى ۱۹۱۱، بەھۇى ئەو سىياسەتەو ھو ناوبراوا تا سالى ۱۹۱۴ كە جەنگى جىھانى دەستى پىكرد، نوپنەرى سىياسەتى لىندەن بوو لى ئىران، وە خۇى لى ھەر ھولدانىك بۇ پاراستنى بەرژەو ھەندىيەكانى بەرىتانيا لائەئەدا<sup>(۳۸)</sup>.

بەرىتانيا و روسيا تا سالى ۱۹۱۴ لى سەر دەست تىكە لاو كردن لى گەل دەربارى قاجارى مېلانئىيان دەكرد، بەرىتانيا كە لى نفوزى روسياو ھەپرەشەى دەسەلاتى خۇى لى ھىندستان و ھول و كۆششى فەرەنسا بە مەبەستى دابىن كردنى ھاوكارى

ئىران لە دژى روسيا نىگەرەن بوو، چەندان شاندى سەربازى بۆ بەھىزكردنى بەرگرى ئىران لە بەرامبەر روسيا بۆ دەربارى ئىران نارد<sup>(۳۰)</sup>.

ئەحمەد شای گەنج دەربارەى تىروانىنى پەرلەمان لەسەر پېشكەوتنەكانى ولات، بەرپەرەكانى پوسەكان و ئىنگلىزەكان بە زەحمەت دەى توانى وىنەى خۆى بخاتەپوو، ئەو كە ئارەزىوئىكى زۆرى لە پارە كۆكردنەوہ هەبوو، لەو دىو بنەماى ياساى بنەپەرەتیبەوہ سەنگەرى گرتبوو، هېچ هەنگاوىكى بۆ جەلەوگرتنەوہى دارمانى ولات دانەدەنا<sup>(۳۱)</sup>.

ئىنگلىزەكان لە قەسەكردن لە جولانەوہ ئازادىخوازەكان لە باكورى ئىران بىزاربوو بوون، هەولیان دەدا كە ئەو بزوتنەوانە سەركوت بكن و نەھىلن پرىشكى ئەم بزوتنەوانە بگاتە ناوچەكانى دىكەى ئىران و بگاتە ھندستان، بۆيە خۆيان بۆ داگیركردنى ئىران ئامادەكردبوو<sup>(۳۲)</sup>.

دوو ھۆكەرى ستراتىجى ئىرانى گۆپان بۆ شوئىنى نەخشەى جەنگى لای بەرىتانىەكان:

يەكەم/ بەرگرىكردن لە ئىمپراتورىيەى ھندو دروستكردنى شتەنەيەكى چاك بە نىيازى پىشتگىرى لە پەخنىەى عوسمانىەكان لە ھندستان و دوورخستەنەوہى پوسەكان لەو ناوچەيە.

دووەم/ بەرگرى لە بەرھەمەتپانانى نەوت لە سالى ۱۹۱۲ كە كەشتىبە گەورەكانى بەرىتانىا لە خەلۆزەوہ گۆرپابوون بۆ نەوت، كە ئەمەش بۆ ئىنگلىزەكان گرنىگىيەكى گەورەى هەبوو<sup>(۳۳)</sup>.

ئىران بەر لە جەنگ ھىزىكى چەكدارى ناپىك و پىك و لاوازى هەبوو، خەزىنەكەى خالى بوو، دەربارى قاجارى لەوپەرى گەندەلیدا بوو، ھىزەكانى روسيا لای سەرويان داگیركردبوو، پاش چەند ھەفتەيەك لە جەنگ ھىزەكانى

به ريتانيش لای خواروويان داگيرکرد جگه له وهی پيشتریش هيتيکي له  
 نه افغانستان هه بوو، شويی جيوپوله تیکي \* نيران وا هه که وتووه، له لای  
 سهروه هوسنوری روسی و لای روتشواش هوسنوری عوسمانی، له لای  
 روتشه لاتيش هوسنوری دهسه لاتی به ريتانی بوو، واته نيران به لای نه کانی جهنگ  
 دهوره درابوو<sup>(۳۱)</sup>.

دوای ماوه يه کی کم له به رپايوونی جهنگي يه که می جيهانی حکومتی نيران  
 به فرمی برياری بی لایه نی خوی له جهنگ راگه ياند<sup>(۳۲)</sup>. به لام هيچ دهوله تیک  
 ريزی نه م بی لایه نی نیرانی نه گرت، حکومتی نيران خوشی نه و هتزه  
 توانایه نه بوو پاريزگاری له خوی بکاو بی لایه نی خوی رابگريت<sup>(۳۳)</sup>. نه مه جگه  
 له وهی ديبلوماته کانی نه لمانیاو نينگليرو روس له کاتی هه لگيرسانی جهنگه که دا،  
 چ خویان پاسته وخو، چ له لایه ن دوست و لایه نگره نيرانیه کانبانه وه هه ولتيکی  
 زديان دا که نيران له شهروه بگلينن<sup>(۳۴)</sup>. ههروه ها بارودخوی ناوخوی نيران  
 شپزه بوو، خاوهنی هيتيکی نه ته وهی و حکومتی سقامگيرو کارامه نه بوو  
 که توانای به پيوه بردنی ولاتی هه بی، پياوانی ناودارانی تارانش به بی نه وهی  
 هستی ولاتپاريزی بيان بزوينن، زیاتر بريان له وه ده کرده وه بؤ سودی خویان  
 له چی رینگايه که وه په پوهندی به دهوله ته گوره کانه وه بکن، له دوختی ثارادا  
 شتيکی ناسایی بوو دهوله ته سویندخوره کان هه رگيز ريزيان بؤ بی لایه نی  
 مانه وهی نيران دانه دنا<sup>(۳۵)</sup>. وه برياری بی لایه نی نيران وه که مری سهر  
 کاغز مایه وه، زه مینی نه م ولاته بوه مهيدانی ملانسی سختی ولاته  
 شه پرکه ره کان، به جوریک کرداره سه ریازییه کانی سهر خاکی نيران ته نها پروداوی  
 لابه لاو ههروه ها بؤ مه بهستی سه ریازی نه بوون، به لکو نه م کردارانه له  
 چوارچپوهی هه ول و کوششی فراوانتره وه دهه اتن و په يوه ست بوون به

گرىنگىدانى لايەنە شەپكەرەكان بە بايەخى ستراتىجى ئەو ولاتە بۆ مە بەستەكانى جەنگ و پىگەى لە نەخشە و پلانەكانى دواپۇز<sup>(۳۸)</sup>. شەپكەرەكان بە ئارەزۈۋى خۇيان، دەستيان دەگرت بەسەر ئەملاو ئەولاي ئىراندا، كە دواتر ئەو سەلمىترا كە يەكەم گوللەى جەنگى جىهانى لە پۇژەلاتى دور لە ئىران بوو نەك لە دەرياي رەش، ھىزەكانى روسياو بەرىتانيا و تەنانت ئەلمانىاش دەستيان كرد بە ناردىنى سىخۇرەكانيان بۆ مەموو شوپىنىك كە ھاتوچۇيان دەكرد<sup>(۳۹)</sup>. وە لە ماوھى جەنگى يەكەمى جىھانىدا، ھىزە بەرىتانبەكان چوار ناوچەى ئىرانىيان بەدەستەو بوو، كە لە پۇژەلات لە كەنداۋى فارسەو تە مەشھەد لە پۇژئاواشەو لە بەغداد تا كرمانشان و كەنارى دەرياي قەزۈين. باشورى پۇژەلات و باشورى پۇژئاواش بەدەست ھىزەكانى پۇلىسى باشورەو بوو<sup>(۴۰)</sup>.

لە سالى ۱۹۱۵ ھىزەكانى عوسمانى ھىرشىيان كرده سەر ناوچەكانى پۇژئاوا، دەست و پىوھندەكانى ئەلمانەكانىش چەك و يارمەتيان دەگە ياندى كۆچەرىيەكانى باشور، بە وتەى وەزىرى بەرىتانيا: ((ھكۈمەتى مەركەزى لە دەرەوھى پايتەخت بوونى نەماو...))<sup>(۴۱)</sup>.

لە نەجامى ئەو بارودۇخە خراپەى لە ئىرانى تىكەوتبوو، خەلكى لە برسېتى و گرانى دا دەزبان، تەنانت ھكۈمەت نەى ئەتوانى موچەى مانگانە بدات، پىژەى ھاوردە كەمبويەو بۆ سى يەك، ھەر بۆيە ھكۈمەتى قاچارى پەناى برده بەر دەولەتى بەرىتانيا، لە جەنگى يەكەمى جىھانىدا، قەرزەكانى گەپشەتە ھوت مىيۇن جونەيھى ئىستەرلىنى لە گەل مىيۇنىك سورى قەرزەكە، ھكۈمەتى ئىران بەلىتىدا بە تەرخانكردنى چارەكك لە خەزىنەكەى بە چەند قىستىك بۆ قەرزەكانى لەندەن، ھكۈمەتى بەرىتانيا بەرتىلى بەكارھىنا بۆ پوخانى

وازەرتەكە و دانانى وەزارەتتىكى نوئى لە ئىران دا كە زىاتر خزمەت بە بەرژە وەندىيەكانى بكات<sup>(۴۱)</sup>.

دەسەللىسى حكومتى ناوهندى ھىزە لاوازىبو بوو لە بچوكتىن كاروبارى دەولەتدا لە لايەن ولاتە بيانيەكانە وە بەرپوئە دەچوو موشىر دەولە دوو مانگ سەرۆك وەزىران بوو، بەلام شوئىنەكەى خوى دا بە عەين دەولە، ئەوئىش زىاتر لە سى مانگ بەردەوام نەبوو، دەستى لە كار كىشايە وەو مستەوفى مەمالىك دەسەلاتى گرتە دەست، لە نىو ئە و حكومتە لە رزۆكانە يەدا پوس و بەرىتانيا لە لايەك، عوسمانى و ئەلمانىا لە لايەكى دىكە وە بەشىكى ئىرانىان داگىر كىر دىبوو<sup>(۴۲)</sup>.

لە نۆفمبەرى/۱۹۱۵، مستەوفى مەمالىك وىستى ئەحمەد شا لە تاران بىاتە دەرە وە، كە ھەرەشەى ھىزى پوسى لە سەر بوو، بەلام بەھوى دەستورەدان و فشارى ھىزى پوس و ئىنگلىز، ئەم كارە سەرى نەگرت. لەم رىنگە يە وە چەند دەولەتتەك ھاتنە سەركار، كە لايەنگرى سياستى ئىنگلىز بوون، ھەر لەم كاتە دابوو كە رىنگە و تىنامە يەكى نەئىنى لە (سانىترسپۆرك) لە نىوان پوس و ئىنگلىزدا بەسترا، كە ناوچەى بى لايەنى ئىران خرايە سەر ناوچەى نفوزى ئىنگلىز، لە بەرامبەردا ئىنگلىزەكان بەلئىيان دا ھەر بەشىك لە خاكى عوسمانى كە دەسەلاتدارانى پەوس كۆنترۆلىيان كىردوو بەخەنە سەر خاكى خويان. بەواژووئى ئەم پەيماننامە يە بە رىژەى (۳/۲)ى خاكى ئىران كەوتە ژۆر دەسەلاتى ئىنگلىزەكان، وە توانىان بە ھاوكارى كۆمەللىك لە سەرۆك وەزىرەكان لە وانە فرمان فرماو وسوقولە وە و پۆلىسى باشورە وە ھەولياندا بۆ پاككردنە وەى وىلايەتەكانى خۆرەلات و باشورى ئىران لە پاشماوەكانى ئەلمانىا و ئەوانەى دژايەتبان دەكرىن<sup>(۴۳)</sup>.

مستەوفى مەمالىك بە سەرنجدان لە پەيمانەكانى (۱۹۰۷، ۱۹۱۵) ولە حالەتى سەرکەوتنى روس و بەرىتانىادا، بەشبونى ئىترانى بە كارىكى مسۆگەر دەزانى، لە لايەكى ترەوہ نقوم بوونى يەك لە دواى يەكى كەشتىە بەرىتانىەكان لە لايەن فرۆكە ئەلمانىەكانەوہ واى دەردەخست كە ئەلمانىا براوہى جەنگ بىن، خەلكى ئىترانىش بە گىشتى لە روس و ئىنگلىز نارازى بوون و ئارەزووى چۈنەپال ئەلمانىايان دەكرد، ئەمە واى كرد مستەوفى مەمالىك بىرپار بدات پەيمانى (ئىتران و ئەلمانىا) كە چەند مانگى لەوہ و پىش بە نەيتى بە سترابوو، ئىمزاي بكا، كە بوہ ھۆى نىگەرانى بەرىتانىا. لە راپۆرتىكى كۆلۆنىل (پات) ىش كە بۆ ھەلسەنگاندنى بارودۆخى ئىتران ھاتىوہ تاران لە رۆژنامەى تايمز لە (۱۰/سىپتىمبەرى/۱۹۱۵) دا بلكوكرابووہ، كۆلۆنىل پات راپۆرتىكى ئاراستەى پەلەمانى بەرىتانىاگرديبوو كە تىايدا ھاتبوو:

((بە گوڤرەى وڤناى ئىمە ولاتى ئىتران بىن لايەنە، بەلام لە راستىدا لە سەرانسەرى ولات لە لايەن گرۇپە چەكدارىەكانى ئەلمانىاوہ داگرىكراوہ، كە ئىترانىەكان بە مەبەستى تىرۆرى بەرىتانىەكان ئامادە دەكەن...))<sup>(۴۶)</sup>.

پوودانى شۆرشى ئۆكتۇبەرى ۱۹۱۷ لە پوسىيا، دەبىتە ھۆى كىشانەوہى پوسىيا لە بەرەكانى جەنگ، پزىمى بەلشەفىك، بىرپارىدا ھىزەكانى خۆى لە ئىتران دەرىكاو پىز لە بىن لايەنى و سەرورەى ئىتران بگرى<sup>(۴۷)</sup>، بەلام شۆرش دەرفەتى لەبارى بۆ جىبە جىكردىنى سىياسەتە ئىمپىرالىستەكانى بەرىتانىا رەخساند بەرىتانىا لەو باو.رەدا بوو كە ئىتران دەبىن بە تەواوہتى لە ژىر دەسەلات و ھەژمونى خۆى دابىت، ئەگەر بتوانىت ئىتران بخاتە ژىر دەسەلاتى خۆىەوہ ئەوا ئىمپىراتورىيى بەرىتانىاي مەزن دوو ھىندە پارىزراوتر دەبىن و بەرژەوہندىيەكانى بەوپەرى باشى دەستەبەرو پارىزراو دەبىن<sup>(۴۷)</sup>.

بە پوودانى شۆپشى ئۆكتۆبەر، ئىران بە يەككە لە ئاۋاتە مېژوۋىيەكانى خۇي گەشت، لە لايەك چاۋى تەماعى پوسەكانى لەسەر ھەلگىرا، لە لايەكى تىرىشەۋە، بەستنى پەيمانىكى دوو قۆلى لەگەل سۆفەتدا، پەيمانى دوو قۆلى (پوس-ئىنگىلىزى) لەسەر ھەلۋەشايەۋە، بە ھەردوۋلا بەرەى دۇى ئىنگىلىزىيان پىكھېتا<sup>(۱۸)</sup>.

لەم كاتەدا دەۋلەتى بەرىتانىا براۋەى سەرەكى جەنگى جىھانى و بەھىزىتىن ئىمپىراتورىيەى دىنيا بوو، بە لەناۋچوۋنى پوسىيەى تزارى كە گەۋرەتىن پىكەبەرى بەرىتانىا بوو، نىتر ھىزىكى دىكە نەبوو بتوانى لە بەرامبەر خواستەكانى ئەم دەۋلەتەدا بەرگىرى بگا<sup>(۱۹)</sup>.

چۆلكردنى ئىران لە لايەن سوپاى پوسىاۋە، دواى ئەۋىش شىكستى ئەلمانىا لە ۱۹۱۸، پىنگايدا بە بەرىتانىا كە سەرانسەرى ئىران بخاتە ژىر دەسەلاتى خۇيەۋە، تەنانت لە شىركىشى بىكەتە سەرقەفقاسىيا و توركىمانىستان، چۆلكردنى سەربازەكانى پوس لە پايزى ۱۹۱۷ دەستى پىكردبوو، لە كۆتايى ۱۹۱۸ بەۋازى پىكەۋتنامەى (برىست-لېننۆفسك) \* كۆتايى پىنھات، ئىنگىلىزەكان بە پوودانى پووداۋەكان و دروست بوۋنى پاشاگەردانى لە باكورى ئىران لە لايەكەۋە خۇشحال بوون، لە لايەكى تىرىشەۋە توشى شەلەژان بوون، بۆيە چەند ھەنگاۋىكىان نا لەۋانە:

- ۱- ئەو دوو سەد ھەزار تەنەى كە ھاۋكارى بوو بۆ لەشكرى قۇزاق\*، بە ھاۋبەشى ھەردوۋ دەۋلەتى پوسىاۋ ئىنگىلىز، ئىنگىلىز بەكلايەنە گرتىە خۇي.
- ۲- پىگەى سەرەكى بەھىزى باكورى ئىرانى گواستەۋە بۆ قەزوين.
- ۳- وسو قولىدەۋلەى كرده سەرىك ۋەزىران<sup>(۲۰)</sup>، لەبەر ئەۋەى بەرىتانىا بەھۇى كىشانەۋەى پوسىاۋە نەى ئەتوانى پىكەۋتنى (۱۹۰۷ و ۱۹۱۵) دەربارەى

دابه شىكرىنى ئىران جىبەجى بىك، ئەي ويىست پىكە وتىنىكى تر بەسەر ئىراندا بىسەپىنى و بەكرەوۈ بىخاتە ژىر دەسەلاتى خۆيەو<sup>(۹۱)</sup>.

پىشپەوى و سوقولەولە لە نىوان مانكى حوزەيرانى ۱۹۱۶ ھەتا ئايارى ۱۹۱۷ يەكەم كابىنەى خۆى پىكەئىنا بوو، ھۆگرىبە سىياسىيەكانى خۆى بۆ پاراستنى پەيوەندىبە دۆستانەكان و ھاوکارى لەگەل بەرىتانىادا نىشان دابوو، لە ۱۹۱۸ لە دواى پوخانى كابىنەكى (عەلائوسولتەنە) سەر لەنوئى شەركى كابىنەى لە لايەن بەرىتانىاۈ پى سىپىردراپەو، دەولەتى بەرىتانىا، بۆ پشتىگىرى لە وسوقولەولە، بەلئىنى پىدابوو يارمەتەيكى پانزە ھەزار تەنى مانگانە بدات بە دەولەتى ئىران، بە مەرجهى كابىنەكە پىكەئىنى<sup>(۹۲)</sup>.

لەم كاتەدا لۆرد كرىن كە گەشتبۈە پلەى ۋەزىرى دەرەۋەى بەرىتانىا، ھەلئىكى زىپىنى بەدەستەئىنا بۆ شەۋەى خەۋنەكانى دەولەتى بەرىتانىا لە بارەى ئىران، قەفقاسىا، تۈركمانىستان، بخەنە قالىبى جىبە جىكردنەۋە دىروستكرىنى كۆمارە سى لايەنەكى نازەربايجان و نەرمەنستان و گورجىستان، بە ھاوکارى مادى و نىزامى ئىنگلىزەكان بوو كە بەشىك بوو لە پلانەى دانرابوو، ۋە بەشىكى تىران نارىنى ھىزىكى ناۋەندى ئىران بوو بۆ تۈركمانىستان و ئاسىياى ناۋەند بۆ شەۋەى ئەو ناۋچانەى كە ھىزى پوسىياى تزارى چۆلىان كىردىبو بەبى ھىچ كىشمە كىشمىك داگىرى بىكات<sup>(۹۳)</sup>.

لە ھاۋىنى ۱۹۱۸ ئىنگلىزەكان تۈانىان پىگەى پوسىيا لە دەرىياى قەزۋىن كۆنترۆل بىكەن، بە ۋتەى خۆيان بۆ شەۋەى بتۈانن بە وىرانكرىنى ناۋچە ستراتىجىيەكانى پوسىيا پشتىنىكى تەندىروست لە بەرامبەر مەترسى بلۆبونەۋەى كۆمۇنىست دىروست بىكەن<sup>(۹۴)</sup>، لە نىۋەى سالى ۱۹۱۸ ھەموو خاكى ئىران لە ژىر چاۋدىرى ئىنگلىزەكان دابوو<sup>(۹۵)</sup>.

## باسى دووم

پەيۋەندىيەكانى ئىران و بەرىتانىا لى كۆتايى ھاتتى جەنگەۋە تا كودەتاي

فېبرايەزى ۱۹۲۱

سەرەراي راگەياندىنى بىن لايەنى خۇي لى جەنگدا، بەلام زەۋىيەكانى دەۋلەتى ئىران بوۋبوۋنە ناۋچەي جەنگ، بە درىژايى سالانى جەنگ، ھەر بۆيە كاتى لى جەنگ ھاتە دەرەۋە، بىن ھىزوبىن دەسەلات و بىن چەك بوۋ، لى ئەنجامى جەنگدا گۇرپانكارى كرا لى تەرازوۋى ھىز لى خۇرەلانى ناۋەراست دا بەتاييەتى بەشە پۇژھەلاتيەكەي، ئەۋەبوۋ ئىمپراتورىيەتى عوسمانى پووخاۋ ئەلمانىا شىكستى ھىتاۋ كۆتايى بە روسىاي قەيسەر ھات، ئەمە وايكرد دەرگاكانى ناۋچەكە زياتر بە پىۋى بەرىتانىادا بىكىتەۋە، بەھۇي سىياسەتە فېلېبازەكەيەۋە، تۋانى چەند سودىكى دەست بىكەۋىت بەتاييەتى لى كەنداۋى فارس ۋە نەۋتى ئىران رۇلئىكى گەۋرەي ئەبىنى لى گرەنتى سەرکەۋىتن بۇ ئىنگلىز، بەرىتانىا زياتر پىۋىستى بە سەرچاۋەكانى ۋزە ھەبوۋە بەشىكى گىرنگ بوۋە لى ناۋچەكانى كەنداۋى فارس لى باشور<sup>(۶۶)</sup>، بۆيە دەبىنن لى پاش دەرچوۋنى لى جەنگدا ۋلاتىكى پارچە پارچە كراۋ بوۋ، تارانى لى دەرچى سەرئەپاي خاكى ئەم ۋلاتە داگىركرابوۋ<sup>(۶۷)</sup>.

لى دۋاي جەنگ ھەلۈمەرجىكى نۆيى نىۋەۋلەتى دروست بوۋ، بەھۇي بايەخى ستراتىجى ئىران لى گۇشەنىگاي بەرژەۋەندىيەكانى بەرىتانىاۋە، بەم پىيە ئەم ۋلاتە لى پىۋى شۋىنگەي جۇگرافىيەۋە، ئەلقەي بەيەكگەيشتنى نىۋان يەكىتى سۇڧىيەت و كەنداۋى فارسى و ھىندىستانى پىكدەھىنا، ئەمەش ۋاي لى بەرپىرسانى بەرىتانىا كىر ھەۋلى ئەۋەبدەن ئىران بىكەنە بەرىيەستىك لى پىۋى روسىاي سۇڧىيەتى كە جىگاي نىگەرانى بوۋ بۇ بەرىتانىا، چۈنكە بەرىتانىا دەمىك بوۋ، بەرژەۋەندى ئابوۋرى لى ئىراندا ھەبوۋ، بەتاييەتى بەرژەۋەندىيە

نهوتیبه کانی، له نه نجامی هه موو نه مانه دا، پاراستنی به کیتی خاکی ئیران و کارکردن بۆ پزگارکردنی له وه لومه رجه دا ته پیه وه وه سه پاندنی پزیم و ئاسایش تیایدا، چه ند خالتیکی گرنگیان له سیاسه تی به ریتانیا له هه مبه ر ناوچه که پینکه ده هیتا<sup>(۵۸)</sup>.

ئیران داوی ته واو بوونی شه ر زور پشستی به یه کیتی سؤقیه ت نه ستور بوو چونکه ده یزانی به ریتانیا له ترسی زیاتر نزیك بوونه وه ی ئیران له سؤقیه ت ناویزی وه ک رابردوو گوشاری زیاتری بخاته سه ر<sup>(۵۹)</sup>.

له کانوونی دووه می ۱۹۱۹دا کۆنفرانسی ناشتی پاریس له کۆشکی فیترسای پینکه پینراو ده وله تی ئیران بپاریدا نوینه رایه تی خۆی بنیتریت و خواسته کانی خۆیان له ده وله ته پزگارکه ره کانی ناشتی بگه یه نن، هه ر بۆیه نوینه رایه تیه ک له ئیرانه وه بۆ فه ره نسا رۆیشت به مه به سته به شداری له کۆنفرانسی ناشتیدا به سه رۆکایه تی (مشاور نه له مالیک نه نساری) وه زیری ده ره وه و دیپلۆماتی خاوه ن نه زموون. وه به نه ندامیتی (محهمه د علی فه روغی) سه رۆکی دیوانی بالایی ولات و (حسین مو عین نه لوه زاره) ی وه زیری پینشوو، به لام ده وله تی به ریتانیا داوی لیبوردنی له قبولکردنی نوینه رانی ئیران کردو وه بیری هینانه وه که کۆنفرانسه که تایبه ته به ولاته ناکۆکه کان، ئیران به ره سمی له جهنگی جیهانیدا بی لایه ن بووه، هه رچه نده ئیران به دریزی جهنگه که شوینی هیزه ناکۆکه کان بووه و نوچاری زیانیکی زوری دارایی و گیانی هاتوو ه که به سه ریدا سه پینراوه<sup>(۶۰)</sup>. به ریتانیا نه ی هیشت ئیران له کۆنفرانسی ناشتیدا به شداری، له راستیدا به ریتانیا ده ی ویست ئیران دوور بخاته وه له هه موو جوړه هاو به شیبه ک له کاروباری باسکردنی پاشه پوژی سیاسی پوژه لاتی ناوه راست<sup>(۶۱)</sup>.

نۆينەرايەتى ئىران كە بىن ھىوا بوون لە بەشدارى كردنيان لە كۆنفرانسدا، بۆيە داواكارىيەكانى خۆيان لە دوو تۆيى چەند بەشىكدا بۆلۈكردەو، بۆ چەند دەستەيەك لە نۆينەرانى ناو كۆنفرانسەكەيان نارد، پەتكردەنەو ھى توندى ئىنگلىز بۆ لەسەر كارلادانى (مشاور ئەلمەمالىك) لە لايەن وەزارەتى كارويارى دەرەو ھى بەھۆى پشتگىرى وسوق دەولەو ھى بوو ھۆى ئەو ھى كە كارەكە توشى شكست بىت<sup>(۸۱)</sup>.

وسوق ئەلدەولە لە ئەنجومەن پشتيوانى لى نەكراو بە روشكاوى گەرەنەو بۆ تاران<sup>(۸۲)</sup>. ھەرچەندە نۆينەرايەتى نىراوى ئىران بۆ كۆنگرەھى ناشتى\* لە پارس يادداشتىكيان پيشكەش كرد، كە تيايدا داواى كۆبونەو ھى خستەنە پالى ھەريەك لە ھەرىمەكانى ئەريقان و ئەغجەوان و ناوچەكانى دىكەھى موسولمان نيشينيان دەكرد بۆ ئىران، بەلام بەرىتانىا ھۆشدارى دايە فەرمانرەوايانى ئىران بە لەبىر كردنى ئەو كارە<sup>(۸۳)</sup>.

ئىران لەگەل بوونى سەرىپچى بەرىتانىادا پىداگرى لەسەر بىروباو ھى خۆى كرىو پيشواى كرى لە دروستبوونى كۆمەلەھى گەلان وەك ئەندامىكى ئەو كۆمەلەھى ھەوليدەدا، لە پروسەھى كۆتايى پىھىنان بە جەنگ و سەقامگىر كردنى ناشتى بۆلى كارا بگىرئى، ئەو ھىو لەگەل پىكەيتانى كۆمەلەھى گەلان بە رەسمى داوا لە ئىران كرا، بەشدارى لە كۆبونەو ھىكانى كۆمەلەدا بكا، (عەلى قولى خان نەبىلۆدەولە)ھى بەرپرسى ئىران لە واشنتون وەك نۆينەرى ئىران لە دوو كۆبونەو ھى يەكەمدا بەشدارى كرى، ئىران تەنھا ولاى موسلمان بوو كە لە كۆمەلەھى گەلان دا نامادەھى ھىبوو، لە كۆبونەو ھىكاندا، مەسەلە گىرنگەكانى ئەو كاتەھى ئىرانى خستەروو (شكاتى لە يەكەھى سۆفەت و مەسەلەھى بەحرەين و...ھتد)<sup>(۸۴)</sup>.

ئىران لەو ھەلومەرجەدا تەوھوقعاتى چوو بوو سەردەيوست بە پازىكردنى ئىنگلىز سنورى خۆى بەرفراوان بكاتەو، لە پۆژھەلات دا بىگەيەنئە سەرچەمى

جەيخون و لانكى شارستانىيەتى ئىرانى سەدەي (۹، ۱۰) ش لە سەمەرقەندو بوخارا زىندوو بىكەتەو! لە پۆژئاواش دا دياربەكرو موسل و فورات وە بەرخۆي بدات و بىگەيەنئىتەو بۆ سەردەمى ئىمپراتورىيەتى ساسانى، ئەم بانگەشانەي ئىران ھىتابويە گۆرپى ولاتە سوئندخۆرەكانى سەرسوپماو كرد<sup>(۹)</sup>.

داوای ئەوئەي وسوق ئەلدەولە دەسەلاتى گرتىووە دەست دانوستانەكان بۆ ئىمزاكردنى رېكەوتنامەيەك لە نىوان ئىران و بەرىتانىا دەستى پىكرد، لە ميانەي ئەو گىفتوگۆيانەدا دوو كەس لە وەزىرانى كابىنە واتە (نوسرەت ئەلدەولە) كە وەزىرى داد بوو دواتر بوو وەزىرى دەرەو، ئەكبەر مىرزا (سارم ئەلدەولە) وەزىرى دارايش نىايدا بەشدار بوو، پەشووئەيەكيش لە لاين بەرىتانىاوە درا بەو دوو وەزىرەي كابىنەكەي وسوق ئەلدەولە. چونكە پىشپىنى دەكرا ئىمزاكردنى رېكەوتنامەيەكەي لەو جۆرە مەترسى بۆ گىفتوگۆكارەكانى دروست بىكات، لەبەر ئەو ئەو وەزىرانەي كە رېكەوتنامەي ۱۹۱۹يان ئىمزاكرد، ھەق دەستىكى كاش (نقد)يان وەرگرت. وسوق دەولە و سارم دەولەو نوسرەت دەولە لە ئەنجامى كارەكەي خۆيان دەترسان كە بەر لە پەسەندكردنى رېكەوتنامەكە لە پەرلەمان دا لە ئىراندا شوپشيك پووبدات و دەسەلات بىكەوتتە مەترسىيەو گەر بىكەوتتە دەستى دىموكراتەكان و مليۇنەھا توندرپەو كە لەو حالەتەدا چارەنووسى ھەر سىكيان دياربوو چى لى دى، ھەر بۆيە بۆ پاراستنى داھاتووي خۆيان داوای دوو ئىمتىازيان لە بەرىتانىا كرد:

۱- بەلئىننامەيەكەي نوسراو لە لاين حكومەتى بەرىتانىاوە سەبارەت بەوئەي ئەگەر لە ئەنجامى ئىمزاكردنى رېكەوتنامەكە لە ئىراندا شوپشيك پووبدات و پووخانى حكومەتەكەي وسوق دەولەي لى بىكەوتتەو. حكومەتى بەرىتانىا،

ھەرسىڭيان ۋەك پەنابەرى سىياسى پەسەند بىكا لە يەككى لە ۋولاتانەى لە ژۆر دەسەلاتى داپە .

۲ مۇچەبەكى يەكسان لە گەل ئەو پارەبەى لە ئىران دا بۆيان لە ماۋەى دوورخراڭە ۋەيان پەنابەرىتەيان لە لاين بەرىتانىا دەدرى بە ھەر سى ۋەزىرەكە<sup>(۶۷)</sup> .

ئەم پەيمانە كەرسەى كارى لۆردكۆزىن بوو لە گەل ھۆكۈمەتەكەى وسوق دەۋلەدا، ۋە ھۆكۈمەتى ئىنگلىز سىياسەتى خۆى لە ۋتارىكى پادىۋىيدا بەم شىۋەبە شى كۆرەبۈۋىە ۋە:

((سىياسەتى ئىنگلىز لەسەر ئىران دامەزاندنى پەبۈەندى دۆستانەبە، سىياسەتى ئىنگلىز لەسەر ئىران لە پۈۋى نىت پاكىيەۋەبە، ۋاتە بەرژەۋەندىمان لەۋەداپە كە ئىران سەربەخۆبى پارىزراۋبىت، ئاسايشى تىادا بەرقەرار بىت، چۈنكە ئىران جگە لەۋەى كە دەروازەى ھىندستانە، دەروازەى ھەموو (ئاسىيا)شە، سەربەخۆ ئەمانەۋە ئالۆزى لە ۋ شۆبىنەدا نەك ھەر زەرەرى ئىمەبە، بەلكو زۆرىش ترسناكە، ئەمە سىياسەتى دەۋلەتى ئىنگلىزە بەرامبەر بە ئىران، كەۋاتە دەۋلەتى ئىنگلىز ئەۋەندەى بۆى بىكى دەست لە كاروبارى ناۋخۆى ئىران ۋەرنادات))<sup>(۶۸)</sup> .

بىرى كۆكس ۋەزىرى دەسەلاتدارى بەرىتانىا لە تاران ئىمزاكەرى پىكەۋتنامەكە لە نامەبەكى پەسەمىدا بۆ وسوق دەۋلە ۋ دوو ۋەزىرى ناۋبىرا، پىشتىگىرى دەۋلەتى بەرىتانىاي پى پاكەياندىن ئەۋ نامانە بە ئەۋاۋەتى بە شىۋەبەكى نەبىنى نۆردىراۋبون بۆ ئەۋ سى ۋەزىرە، دەقى ناۋەكە بەم شىۋەبە بوو:

بەپىز:

گەلېك خۆشچالەم بەۋەى بە ئاگادارى جەنابى خاۋەن شىكۆتان بگەبەنم كە دەۋلەتى خاۋەن شىكۆ (پاشاى بەرىتانىا) پىگەى بەمن داۋە پىتان پاكەبەنم كە

بەرپەچاۋكردىنى ئەۋرېكەۋتنامەيەي (۹/ى حوزەبىرانى/۱۹۱۹) لە نىۋان دەۋلەتى پاشايەتى مەزىن و دەۋلەتى ئىراندا ئىمزاكرا، دەۋلەتى بەرىتانىا ئامادەيە ئەۋپەرى پىشتىگىرى و خۇش خىزمەتى خۇى بخاتە خىزمەت جەنابى خاۋەن شىكۆ و لە داھاتوشدا بە مەرىجىك پىۋىست بى، پەنابەرىتى سىياسى لە ئىمپىراتورىيى بەرىتانىادا بدات بە جەنابى خاۋەن شىكۆ.

لەگەل پىزىمدا

بىرسى كۆكس

بەلام سەبارەت بەۋ داۋايەيان كە لە ماۋەي پەنابەرىتىيەكەياندا مۇچەيەكى يەكسان كە لەگەل داھانى مولىك و مالەكانىيان لە تاران، ئەسفەهان، ھەمەدان پىئىيان بدىئى بە راشكاۋى رەتكرايەۋە<sup>(۹۹)</sup>.

ئەۋەبۇلە ۹/حوزەبىرانى/۱۹۱۹ بە ھاۋپىشتى فەرەنسا و بەرىتانىا رېكەۋتنامەكە لە نىۋان وسوق دەۋلەۋ بەرپىرسانى بەرىتانىادا واژۇكرا<sup>(۱۰۰)</sup>. بەرىتانىا لەم رېكەۋتنامەيەدا ھەۋلى داۋە چەشنىە سىستەمىكى راپوئىژكارى لە ئىران دروست بكاۋ ئىران بە شىۋەيەكى ناراستەۋخۇ بخاتە ژىر دەسەلاتى خۇيەۋە<sup>(۱۰۱)</sup>.

خالەكانى ئەم رېكەۋتنامەيە، بەم شىۋەيەي لاي خوارەۋەبۇۋ:

۱- دەۋلەتى بەرىتانىا نۆد راشكاۋانەتر بەلئىنەكانى پىشۋوى خۇى سەبارەت بە پىزىگىرنن لە سەربەخۇيى و يەكپارچەيى خاكى ئىران دوۋپات دەكانەۋە.

۲- بەرىتانىا ئامادەيە چەند راپوئىژكارىكى پىسپۆر كە بۇ پىۋىستى دامەزراندنى ئەۋان لە ئىدارە جۇراۋجۆرەكاندا، لە نىۋان ھەردوۋ ولاتدا رېكەۋتنيان لەسەر كرابى و لە ئەستۋى ئىران دەستەبەريان دەكا، ۋە ئەۋ راپوئىژكارانە بەپىي گرىئ

بەست بەكرى دەگىرىن و دەسەلاتى پىۋىستىيان پى دەدرى، چۆنىەتى ئو دەسەلاتە دەگەپىتەۋە بۆ نىوان ئىران و پراۋىزكارەكان.

۲- دەۋلەتى بەرىتانىا كاربە دەستان و ژىرخان و پىۋىستىيەكانى پىژىمى تازە بۆ پىكەپىنانى ھىزىكى بەكپارچە كە دەۋلەتى ئىران بە نىازە بۆ پاراستنى ئاسايشى ناوخۆ و سەرسنورەكان دروستى بكات، لەسەر خەرجى ئىران دەستەبەرى دەكا. ژمارەۋ بىرى پىۋىستى كاربە دەستان و چەك و چۆلەكان لە لايەن لىژنە يەكەۋە كە لە پىسپۇرانى بەرىتانىاۋ ئىرانى پىكەپى بۆ دىارىكردنى پىۋىستىيەكانى ۋلات بۆ پىكەپىنانى ئو ھىزە دىارى دەكرى.

۴- بۆ دەستەبەركردنى ئو پىۋىستى و كەلوپەلانەى بۆ چاكسازىەكان لە ماددەى (۲، ۲)ى ئەم پىكەۋتەدا ئامازەى پى كراۋە، دەۋلەتى بەرىتانىا ئامادە يە قەرزىكى گونجاۋ بۆ دەۋلەتى ئىران ئامادە بكا ياخود ھەلى ئەنجامدانەكەى بىرەخسىنى، گرەنتى ئو قەرزەش لەسەر پىكەۋتنى ھەردوۋ ۋلات لەسەر گومرگ يان ھەر شتىكى تر كە لە دەسەلاتى دەۋلەتى ئىران دابى، دىارى دەكرى.

۵- بەرىتانىا بە دانپىانانى تەۋاۋ بە پىۋىستىيە خىراكانى دەۋلەتى ئىران بۆ پىشكەۋتنى كەرەستەكانى گواستەۋە كە دەپىتە ھۆى گەشەسەندنى بازىرگانى و پىگرتن لە قات و قىرى لە ۋلاتدا، ئامادە يە لەگەل دەۋلەتى ئىران پىكەۋى و ھانىيان بدات بۆ ھەنگاۋى ھاۋبەشى ئىران و بەرىتانىا بۆ دامەزاندنى ھىلى ئاسنى ياخود جۆرەكانى تىرى كەرەستەكانى گواستەۋە.

۶- ھەردوۋ دەۋلەت پىكەۋەكەۋن لەسەر دىارىكردنى پىسپۇران بۆ پىكەپىنانى لىژنە يەك كە چاۋ بەسەر داھاتە گومرگبەكان دا بخشىپىتەۋە بۆ ئو ھەى لەگەل

بەرژەۋەندىيە ياسايىيەكانى ولاتدا، ھەرۋەھا پىئويستىيەكانى گەشەسەندنى ولات زىياتر بگۈنجى، ئەمەش بە ھاۋكارى ھەردوولا ئەنجامدەدرى<sup>(۷۲)</sup>.

ئەم رىكەۋتنامەيە بۆ ئەۋەى بىتتە رىكەۋتنامەيەكى ياسايى، پىئويست بوۋ لە لايەن پەرلەمانى تارانەۋە، پەسەند بكرى، بەرىتانىيەكان دەيانزانى راى گۈشتى ئىران ناپەرەزايى لەسەر دەردەبىرن، بىريارياندا بەر لەۋەى بگاتە پەرلەمان، رىكەۋتنامەكە ئىمزا بگەن و نۆر بە خىرايى كاريان لەسەر جىگىر كىردنى رىژىمى چاۋدىرى كىرد، كە لەگەل وسوق دەۋلەو دوو ھاۋكارە سەرەكەكەى لەسەرى رىكەۋتبوون<sup>(۷۳)</sup>.

رىكەۋتنامەى ناۋبراۋ نۆر ھاۋشىۋەى ئەۋەبوۋ كە ئىران بگەۋىتتە ژىر دەسەلاتى بەرىتانىيا، بەھۆى ئەم تىۋورىانەۋە ئىنگلىز دەستىگرت بەسەر تەۋاۋى رىكەۋستتە سەربازى و دارايىيەكانى ئىران و ۋە كەۋتە ژىر دەسەلاتى راۋىژكارو ئەفسەرانى ئىنگلىز، لە بەرامبەردا ئىنگلىز بەلئىندا بە پىداندنى دوو مىليون لىرە بە قەرز بە ئىران، ھەرۋەھا بژاردنى ئەو ۋىرانكارىيەى كە لە ئىراندا لە سالانى جەنگدا دروست بوۋ بوۋ ۋە لە بنىاتنانى رىكەى ئاسن و رادەربىرپىن لە بارەى دروستكردنى گومرگ دا ھەنگاۋى باشى نا<sup>(۷۴)</sup>.

سەربەخۆيى كلتورى و پەرۋەردەيى ئىراننىش لە دۋاى پەسمى بوۋنى رىكەۋتنامەى ۱۹۱۹ لە ناۋچوو، ئىرانىيەكان ناچار دەبوون سىياسەتى زانستى و كلتورى خۆيان بەۋ شىۋەيە كە بەرىتانىيا دەپويست نەك لە ۋ جۆرەى لە قازانجى خۆيان بوۋ داپىژن و رىكى بختن، دامەزراندنى مامۇستاۋ پىسپۇرە زانستىيەكان ئەگەر لە لايەن بەرىتانىياۋە دانىان پىادا نەنرابايە تەنانت لە ۋ حالەتەشدا كە ئەۋ ولاتە لە پوۋى زانستى و ژىارى و كلتورىشەۋە لە بەرىتانىيا سەرتر بوايە، رىكەى پى ئەدەدرا، بە كورتى مەبەستى بەرىتانىيا لە پەيمانى ۱۹۱۹ دروستكردنى

ئىرانىڭ بوو كە خاۋەن دەسەلاتىكى ناۋەندى بەھىزۇ لە لايەكى ترەۋە گۈي رايەلى بەرىتانىا بىن، سوپايەكى گەۋرەى ھەبى بۆ ئەۋەى ئاسايش و سەقامگىرى لە ولاتدا، بەدى بەينى و لە ھەمان كاتدا، ئەو ولاتە نەك تەنھا پەيوەندىيەكى نزيك و دۆستانەى لەگەل بەرىتانىادا ھەبىن، بەلكو دەست نىشانكرارى خۆى بىت، بۆ ئەۋەى بەرىتانىا بتوانى بەبى كەلك لە بەرژەۋەندىيەكانى خۆى دەستەبەر بكاو بىكاته پىگەيەك بۆ بەرگىرى لە ھندستان<sup>(۷۵)</sup>.

راستەوخۇ پاش ئەۋەى رىكەوتنامەكە واژۇكرا بەر لەۋەى بخرىتە بەردەم كۈنگرە، دەۋلەتى بەرىتانىا راستەوخۇ دەستى بە جىبەجىكردىنى كرد. لۆردكرزى لەم بارەپەۋە وتارىكى بۆ ھاۋكارەكانى لە كابىنەى ئىنگلىزدا ۋوت كە ئەمە دەقەقەپەتى:

((ئىمە لە رىكەوتنىكدا لەگەل ئىراندا رىكەوتون لەسەر بنەماى ئەۋەى كە لە ئايندەدا، بەرژەۋەندىيەكانى بەرىتانىا لەم بەشەى جىھاندا لە بەرامبەر ئەو كەۋتن و وىرانكارىيەى دوايىدا، بپارزىت و ھەروەھا دەۋلەتى ئىران بە شىۋەى چارەسەر ۋەنەگرى لاۋازو بىن ھىز لەسەر پىنى خۆى پاۋەستى و پىشتىگرى دەكرى، تا ئەم ولاتە بتوانى پىگەى خۆى لە نىۋان دەۋلەتانى دەسەلاتداردا بپارزىت...))<sup>(۷۶)</sup>.

يەككى تر لەۋ پلانانەى لە پاش دەستكرتن بەسەر لايەنە داراىى و سەربازى و سىياسىيەكانى ئىران، لەناۋىردىنى ناۋەندىگەراىى سىياسى لە ئىران و دابەشكردىنى خاكى ولات بوو بەسەر چەند ناۋچەيەكى (بەشيوازو مۆدىلى ولاتانى راجەنشىنى ھند) بوو، بە جىبەجىكردىنى ئەم پەيمانە، خۆزستان دەبوۋە ولاتىكى نىۋە سەرىخۆ لەئىز دەسەلاتى (شىخ خەزەل\* و كوپرەكەى) ۋە ئەو رىكەوتنامەيەش كە خودى بەرىتانىا لە پابردوۋدا لەگەل شىخ خەزەل و

بەختيارىيەكان دا موری كوردبوو، بە رەسمى دەناسرا، بەم شىۋەيە پارىزگارى خۆزستان كە يەكەن لە دەولەمەندترین سەرچاۋەكانى داھاتى ولات بوو، ھەرۋەھا پەتكە دەمارى ئابورى ئىرانى لەو كاتەدا پىكەدەھىنا، بۆ ھەمىشە لە دەست دەچوو و دەبوو شىخ نشىنىكى ۋەك ئىمارات و كۋەيت، بەشىكى تر لە وىلايەتە گرنگەكانى ۋەك: لوپستان، فارس، سىستان، بلوچستان، بېرىيوو لە لايەن ئەمىرە خۆجىيەكانەۋە بەرپۆۋەبچى، بەلام لە خاكى ئىران جىانەكرىتەۋە<sup>(۷۷)</sup>.

پاش ئەۋەى ھەۋالى ئەم رېككەوتنامەيە بلابوبىۋە لە پۆژنامەكانى ئەمەرىكاۋ فەرەنسا، زىيانىك لە پق و كىنە لە ئىران دا سەرىبەلدا، دەولەتانى ئەمەرىكاۋ فەرەنساۋ كە لە پلانە خۆۋىستەكانى لۆردكرىن نارازى بوون، ئەوان چوارەدە بەندە پىشنىاركرائەكى ولسن\* لە بارەى كۆمەلەى نەتەۋەكانەۋە بە بەرژەۋەندى خۇيان كە لە دژى ئەم رېككەوتنامەيە بوەستە (لانسىنگ) ۋەزىرى دەۋەۋەى ئەمەرىكا لە ۋەلامىكدا بۆ لۆردكرىن كە ھاۋكارى ئەمەرىكاۋ وىستىبوو بۆ پاراستنى بەرژەۋەندىيەكانى بەرىتانىا لە ئىران ((بەبى ھىچ دوولەتەك ۋەلامى نىۋە ھەۋلەدا ئەو گومانە نارازى بوونەى كە لە نىۋان ئىرانىەكان بەرامبەر ئەمەرىكا دوست بوو، نەھىلى))<sup>(۷۸)</sup>.

بالىۋزى ئەمەرىكا لەو پوۋەۋە بەيانتىكى بلاۋكردەۋە كە تىايدا ھاتبوو: ((ۋىلايەتە يەككرتتوۋەكانى ئەمەرىكا لاي سەير بوو، لە ھەۋالى بەستنى پەيماننامەيەكى نوۋ لە نىۋان ئىران و ئىنگلىزدا)) ئەمەرىكا ھانى ھەندى لە چىنە نەيارەكانى ئىراندا بۆ توندكردەۋەى ھەلۆىستىيان لە بەرامبەر حكومەتى وسوق دەۋلە، پۆژنامە بەرىتانىەكان لەو پۆژگارەدا بەستنى ئەم پەيماننامەيەيان بە ئاسانى لە قەلەمدا، وایان دادەنا كە كارىگەرى لەسەر ھىچ دەۋلەتتىكى بىگانە نابى، ھەرۋەھا لۆردكرىن ھەلۆىستى توندى واشنتنى كەمكردەۋە لە بەرامبەر پەيمانەكەداۋ پوونى كردهۋە كە ئەمەرىكا ئاگاداربوۋە لە گفتوگۆى بەرىتانىا لەگەل ئىران<sup>(۷۹)</sup>.



بهردهستی خه لک، وسوق دهوله بانگه شهي نه وهی ده کرد که نوژینهی خه لکی ئیران، هاوده ننگن له گه ل نهو ریځکه و تنامه یه، ته نها ژماره یه کی کم نه بی که دژی منن و به نه نقه ست له دژی ریځکه و تنامه که ده جو لینه وه، دواي پاگه یان دنی بلو کراوه که وسوق دهوله ها تو چوی له تاران قه ده غه کردو ژماره یه کی نوژی ده ستگیر کردو دوری خسته نه وه، به لام به هوی زیاد بوونی بهره وامي نار په زاییه کان فشار ټکی قورسی له ریځه ی ئینگلیزه کانه وه خسته سهر ه موو لایه ن و ریسا کومه لایه تیه کانی ئیران، هه موو خاله ستراتیجیبه کان که و تنه ده ست سو پای به ریتانیا، که بنکه یه کی سهر بازی گرنگیان له قه زوین دروست کردو کومیتیه یه کی سهر که وتیان به ناوی کومیتیه ی ناسنین پیکه ټنا. که به هیزی ته واوه وه له دژی نه یاره کانی کرده وه کانی ولات وه ستایه وه، هه موو پوژنامه نه یاره کانی له ریځه ی نه نجومه نی وه زیرانه وه داخست و نه وان ه ش که به ده گمن له تاران بلو ده بوونه وه، ناچار بوون که نهو هه والانه بلو بکه نه وه که له لایه ن نارانس ی رقیته رسی به ریتانیا وه ده نیردران<sup>(۸۲)</sup>.

به خراب شکانه وهی په یمانی ۱۹۱۹ له لای رای گشتی و خراپی بارودوخ و پیشکه وتنی به لشفه فیه کان له گه یلان و مازنده ران، به جوړیک متمان هی سیاسی له وسوق دهوله که کم کرد بویه وه، که رڼوی ۲۵/پوشپه ر چووه لای نه حمه د شا و ده ست له کار کیشانه وهی خوی راده ستی کرد، نه حمه د شاش داوا ی لیکر د چند رڼوی نارام بگرئ، تا کو سهر ټک وه زیرانی نو ی راده گه یه نی ت، نورمه ن وه زیری ده ست ریش تووی ئینگلیز باسی نه م نوخه ده کات له ته له گرافی ژماره (۶۱۵) ناماژه ده کات به وهی که پاشا پیی وتوه ده بی پاو یژم له گه ل بکی سه باره ت به دانانی سهر ټک وه زیران، نه م یس پیی وتوه: ده بی سهر ټک وه زیرانی نو ی که سیک بی ت به وه فاداریبه وه په یمانی نیوان ئیران و به ریتانیا جیبه جی بکا،

چونكى ئەم پەيمانە بىنەماي سىياسەتەكانى پاشايە، بە بىرۋاى من موشىر دەولە بۆ ئو كارە گوجاۋە، پىشنىيارم كرد كە ۋەزىرى دەرەۋەى ئىستا لە پۈستەكەيدا بىمىنىتتەۋە، پاشاش پازى بوو. خاۋەن شىكۆ موشىر دەولە بانگ دەكات و فەرمانى راگە ياندن و پىكەيتىنى كابينەى پىدەدا. ئەم تەلەگرافە لە لاين نورمەنەۋە نىردراۋە بۆ كىزىن لە ۲۳/ژۇنىيى/۱۹۲۰<sup>(۸۱)</sup>. ئەۋەبوو كىزىن لە پەيوەندىيەكى تەلەفۇنىدا لەگەل نورمەن، ھۆشدارى دايە كە دەبى گۇرانتىكى پىچەۋانە لە سىياسەتى ئىراندا بەرپابكرى، چونكى لە ماۋەى ھەفتەيەكدا دەسەلاتى بەرىتانىا لەگەل ئىران، لەگەل ئەۋەى توشى ھەندىك ھەپتەشە و توندوتىزى بونەۋە، نورمەن ۋەزارەى دەرەۋەى بەرىتانىاي دروست كىردىبوو، پاي گەياند: ((سەرکەۋتى سىياسەتى بەرىتانىا لە ئىران لە سەركۆك ۋەزىرى موشىر دەولە دايە)) ۋە كىزىن ھۆشدارى دايە نورمەن و پاي گەياند ((پىتويستە تۆ و ژەنەپال ئايرونسايد\* بىرپارىكى نوئى سەبارەت بە سىياسەتى نوئى نىشان بەدەن و ھىلىكى نوئى بەرپىرسىياتى كىرنگ لە خۆ دەگىرى و سەرکەۋتىن بەدەست دەھىنرىت))<sup>(۸۲)</sup>.

بۆزى ۴/پوشپەر/۱۹۲۰ نورمەن تەلەگرافىكى دىكەى نارد بۆ لەندەن كە ئەمە دەقەكەيتى:

نۆد بە پەلە:

دوئىنى شا دەست لەكار كىشانەۋەى وسوق دەولەى پەسەند كىردو سەر لە بەيانى ئەمىرۆ موشىر دەولەى بانگ كىردىۋە.

تەلەگرافى نورمەن بۆ كىزىن

۲۵/ژۇنىيى/۱۹۲۰<sup>(۸۳)</sup>.

ئەبۇبۇ وسوق دەولەى سەرۆك وەزىران پاش چەند پۆزى لە گەرانەوہى ئەحمەد شا لە ۲۴/ئۆيەنى/۱۹۲۰ لابر، لە جىگەى ئەو موشىر دەولە كرا بە سەرۆك وەزىران، كە شارەزای سىياسەتى نۆدەولەتى بوو<sup>(۸۷)</sup>. ئەوئەبوو وەزارەتتىكى نوئى بە سەرۆكايەتى موشىر و كەسايەتى زىاتر ھاوسۆز لە گەل بەرىتانىادا دروستكرا، يەكەم كارى ئەم وەزارەتە نوئى يە ھەولدان بوو بۆ نەھىشتى ئەو تۆرەبىيەى كە لە ناو گەل دا ھەبوو، بە دانوستان كردن لە گەل بەرىتانىادا بۆ وەستاندى كار كردن بە پەيماننامەى ۱۹۱۹ بە شىوہەكى كاتى، ئەمەش بۆ دۇنيا بوون لە نىياز پاكى وەزارەتە نوئى يە، ھەر ھە پەرخساندى ھەلى گفوتوگۆكردنى سەرەتايى لە گەل يەكئىتى سۆقىت، بە مەبەستى كشانەوہى ھىزەكانى لە بەندەرى (ئانزلى). ھەر ھە ئەم وەزارەتە نوئى يە، ھەولى كوزانەوہى جولانەوہى نەتەوہىيەدا، بەلام بىن سودبوو، خۆپشانان روتارەكان لە دژى لە پۆزنامەكان دا لە دژى بەردەوام بوون، ئەمە لە كاتىكدا كە شای ئىران جىنشىنەكى ھەولى پاكردنىاندا بۆ ئەوروپا. بەلام بالىوزى بەرىتانىا پازى نەبوو بە ھەلتاننىان<sup>(۸۸)</sup>.

ئەوئەبوو سەرۆك وەزىرانى نوئى بەبى وەستان و راستەوخۆ لە بلأوكراوہەكدا جىبەجىكردنى پەيماننامەكەى ھەتا جىبەجىكردنى كارەكانى لە پىگەى ئەنجومەنى شورای نەتەوہىيەوہ وەستاند<sup>(۸۹)</sup>.

وہزىرى دەرەوہى بەرىتانىا بە بۆنەى دژايەتى پىكەوتننامەى ۱۹۱۹، ھەرگىز موشىر دەولەى نەبورى، تەنانەت دواى سى مانگ واتە ۱۷/نۆفەبرى/۱۹۲۰ لە وتارىكدا بە ئەنجومەنى بەرىتانىاي وت:

((وسوق دەولە كە پىكخەرە نو سەرى پەيماننامەكە بوو، پەكى كەوتووہو كابىنەى نوئى بە سەرۆكايەتى كەسپك بە ناوى موشىر دەولە پىكھاتوہ، ئەو كە

هاتۆته سه‌ركار سیاسه‌ته‌که‌ی له‌گه‌ڵ شه‌وانی پێشوو دا ناکۆکه‌ . موشیر ده‌وله‌ ده‌لێ: په‌سه‌ندکردنی په‌یماننامه‌که‌ تا پینکه‌یتانی په‌رله‌مان دواده‌که‌وێ، له‌و بڕوایه‌دام شه‌وه‌ سیاسه‌تیکی پوچ و گه‌ژانه‌یه‌ که‌ ده‌وله‌تی ئێران گرتویه‌تیه‌به‌ر))<sup>(٩٠)</sup>.

به‌ریتانیه‌کان به‌و هیوایه‌بوون پاش هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی پینکه‌وتننامه‌ی ١٩١٩، پینگا چاره‌سه‌ریکی گونجاو بۆ کیشه‌ی ئێران بدۆزنه‌وه‌، ئامانجی سه‌ره‌کی به‌ریتانیا شه‌وه‌بوو، ده‌وله‌تیکی پته‌و و جیگیر به‌هیزی سه‌ریازییه‌وه‌ له‌ ئێران دروست بکا، تا به‌هۆیه‌وه‌، به‌ر له‌ نفوزی به‌لشه‌فیه‌کان بگرن له‌ پۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا، جه‌نه‌رآل ئایرونسایدو نورمن بالیۆزی به‌ریتانیا له‌ تاران له‌ میانه‌ی چه‌ند گفتوگۆیه‌کدا له‌گه‌ڵ شا جه‌ختیان کرده‌وه‌ له‌سه‌ر شه‌وه‌ی که‌ شه‌فسه‌ره‌ ئینگلیزه‌کان جینگای شه‌فسه‌ره‌ روسه‌کان بگرنه‌وه‌، هه‌روه‌ها شه‌وه‌شیان خسته‌پوو شه‌گر شای ئێران پێشنیاره‌که‌ی په‌سه‌ند نه‌کا شه‌وه‌ی یارمه‌تیه‌ داراییه‌کان له‌ هیزی قوزاق ده‌بین، شه‌م هه‌وله‌ی به‌ریتانیا بۆ شه‌وه‌بوو که‌ نه‌هێلن هیزیه‌کانی قوزاق بینه‌ ناو تاران‌ه‌وه‌ . چونکه‌ ده‌یانزانی گه‌ر بگه‌نه‌ تاران ده‌رکردنیان شه‌سته‌مه‌، هه‌ر شه‌مه‌ش ده‌یتوانی کاریگه‌ری خراپی هه‌بێ له‌سه‌ر هه‌ردیولا(به‌ریتانیا-ئێران) شه‌وه‌بوو شای ئێران داواکارییه‌که‌ی په‌سه‌ندکرد به‌ له‌به‌رچاوه‌گرتنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئێران، به‌لام موشیر ده‌وله‌ له‌ دژایه‌تی کردن، له‌به‌ر شه‌وه‌ له‌ پۆسته‌که‌ی ده‌ستی کیشایه‌وه‌<sup>(٩١)</sup>.

شه‌وه‌بوو شه‌م وه‌زاره‌ته‌ نوییه‌ش شکستی هینا له‌ به‌ده‌سته‌یتانی په‌زامه‌ندی په‌رله‌مانی به‌ریتانی، بۆیه‌ ناچاربوو ده‌ست له‌ کارکیشانه‌وه‌ی خۆی پێشکه‌ش به‌ شا کرد، شه‌ریش راسته‌وخۆ په‌سه‌ندی کرد<sup>(٩٢)</sup>. دواتر سپاهدان وه‌زاره‌تیکی نویی دروستکرد<sup>(٩٣)</sup>. که‌ له‌ دامه‌زاندنی وه‌زاره‌ته‌که‌یدا ترومانی بالیۆزی به‌ریتانیا له‌

تاران بەشدارى كىرد لى دىيارىكىردنى ۋەزىرەكان دا، ۋەزىرى دەرەۋەى ئىران نوسرەت دەۋلە پېئىشنىارى كىرد بۆ بالىۋىزى بەرىتانىا كە پەيماننامە كە بگۈپن بۆ دانەيەكى تر كە زىانتر سۈدى بۆ ۋلاتكەى ھەبىن، ياخود لىژنەيەكى فارس - بەرىتانى دروست بگەن بۆ نامادە كىردنى پونكىردنە ۋە يەك سەبارەت بە دۆخەكە، بەلام بالىۋىزى بەرىتانىا بېرىادانى خۆى لەسەر ئەم پېئىشنىارە دواخست بۆ ئەۋەى ھەۋلى كېشكىردنى ئىترانىەكان بدات، بەلام بىن ھودە بسو، ئەۋەبو ئەم ۋەزارەتەش ۋەك ۋەزارەتەكانى پېئىش خۆى شكستى خوارد لە باۋەرھىتانى پەرلەمان لەسەر پەيماننامەى بەرىتانى - فارسى<sup>(۸۴)</sup>، لە لايەن نوينەرانى ئەنجۈمەنەۋە بەۋە تاۋانباركرا كە لە ھەموو حكومەتەكانى تر زىانتر لايەنگرى ئىنگلىزەكانە<sup>(۸۵)</sup>.

بە ھەلۋەشانەۋەى رېكەۋتەننامەى ۱۹۱۹ بەرژەۋەندىيەكانى بەرىتانىا كەۋتە مەترسىيەۋە، حكومەتى لەندەن بۆ پاراستنى بەرژەۋەندىيەكانى خۆى لە ئىران ۋە دورخستەۋەى مەترسىيەكانى سۆفەت لە ناۋچەكە بېرى لە دۆزىنەۋەى رېنگاچارەيەك كىرد، ئەۋان بۆ بەرژەۋەندى سىياسى ۋە ئابورىان دوو رېنگاچارەيان لە پېئىش بوو:

يەكەم / دەبوو ھەۋلىدەن گۆرپانچىكى پېشەى ۋە بىنەپەتى لە ئىران بەئىننە كايەۋە، بۆ دروستكىردنى حكومەتېكى نوئى كە لايەنگرى خۆيان بىن، بەم پېئى جگە لە ۋەستاندنى پېشپەرەۋى سۆفەت بەرەۋ باشورى ئىران. بەرژەۋەندىيەكانىشان پارىزراۋ دەبىن.

دوۋەم / ياخود دابرىنى ناۋچەكانى باشورى ئىران، بەتايبەتى خۆزىستان لە ئىران. لە ۋەكاتەدا زەمىنەى كارىكى لەم چەشەنە فراھەم بوو، بەم جۆرەش سەرچاۋە نەۋتەكانى باشور دەكەۋىتە ژىر كۆنترۆلى ئىنگلىزەۋە<sup>(۸۶)</sup>.

ده‌توانین بلیین نامانجه‌کانی به‌ریتانیا له ئی‌ران به‌ر له کوده‌تای فیزیاییه‌ری ۱۹۲۱ و جه‌نگی به‌که‌می جیهانی ئه‌مانه‌ن:

- پارێزگاری کردن له سنوره‌کانی نیمچه کیشوه‌ری هند که له سه‌رده‌مه‌دا به بایه‌خترین داگیرگه‌ی ئینگلیز ده‌ژمێردرا، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش پتویست بوو ئینگلیز نفوزی خۆی له ئی‌راندا فراوان بکا له دژی نفوزی پکابه‌ره‌کانی خۆی له‌وانه روسیا وواتر فه‌رهنسا و ئه‌لمانیا بوه‌ستیته‌وه، وه ئاسایش له سنوره‌کانی ئه‌م ناوچه‌یه‌ بپارێزی.

- له به‌رامبه‌ر فراوانخوازییه‌کانی ئیمپراتۆریه‌تی روسیا بوه‌ستیته‌وه، به مه‌به‌ستی پارێزگاریکردن له به‌رژه‌وه‌ندییه‌ نه‌وتیه‌کانی له هندو که‌نداوی فارس.

- پارێزگاریکردن له به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئی‌ران، که له کۆتایی ئه‌و سه‌رده‌مه‌دا گرنگیه‌کی بۆ به‌ریتانیا ده‌رکه‌وتبوو<sup>(۹۷)</sup>.

- ئه‌و به‌رژه‌وه‌ندییه‌یه‌ به‌ریتانیا له هندستان هه‌ی بوو وایکردوه که نه‌توانی ده‌ستبه‌رداری ئی‌ران بێ، لۆردکرزن له سالی ۱۹۰۲ وتویه‌تی:

((ولاتی هند گیانی ئیمپراتۆریه‌تی ئینگلیزه، له‌سه‌ر به‌ریتانیا پتویسته که هندو پێگا‌کانی له‌ تنگ و چه‌له‌مه‌کانی بیگانه‌ دوربخاته‌وه، وه ئه‌و کۆسپانه‌ی که که‌وتونه‌ته‌ نێوان روس و به‌ریتانیا، چاره‌سه‌ری بکه‌ن، بۆ ئه‌وه‌ی که روس پێگای په‌لاماردانی عێراق-ئی‌ران-ئه‌فغانی نه‌مینی)). که‌واته به‌ریتانیا هه‌ولی داوه پێ له نفوزی روس یان هه‌ر بیگانه‌یه‌ک بگرێ له ناوچه‌که<sup>(۹۸)</sup>.

## په راوینزه گان

- ۱- د. مریم میراحجی: پژوهشی در تاریخ معاصر ایران. برخورد شرق و غرب در ایران (۱۹۵۰-۱۹۰۰)، انتشارات استان قدس رضوی، ۱۳۶۶، ص ۲۸.
- ۲- راجر ستیفری: نیرانی سرده می سه فیه وی، وه رگتیر: سه لاجه دین ناشتی، چاپخانه ی ششان، سلیمان، ۲۰۰۶، ل ۱۹۹.
- \* میرزا ملکم خان ناظم الدوله: خه لگی جلفای نه سفه مانه، له سالی ۱۹۲۰-۱۹۲۷ بالیوزی نیران بووه له بهریتانیا و هروه ها ماوه یه کیش بالیوزی نیران بووه له ئیتالیا. دامه زیننه ری هیلی ته له گراف بوو له نیران و یه کتیک له وانه بووه که گه لاله نامه ی هیلی ناسنینیان دارپشت، سه نوسه ری پرژنامه ی قانون و نوسه ری چه ندین کتیبی گرنگی وه کو (احلول ادیمیت، نامه ی غیبی) بوو، بیرو بوچوونی ملکم له زین کاریکه ری (اگوست کنت) بوو که فیه له سوفیکه فیه په نسی بوو، ملکم به رتبه ری په وتی بورژوا-لیبرال له نار پوناکبری نیرانی ده ژمیردری، بیوانه: هاشم که ریمی: شاین و ده سالات له پرژسه ی میژووی پرژحانیته ی شیعه دا، چاپی یه که م، چاپخانه ی قانع، سلیمان، ۲۰۰۵، ل ۱۶۸.
- ۳- جورج ناتانیل کوزن: ایران و قضیه و ایران، ترجمه: غلامعلی وحیدر مازندرانی، جلد دوم، تهران، ۱۳۸۰، ص ۷۲۱.
- ۴- د. منوچهر محمدی: مروری سیاست خارجی ایران دوران پهلوی یا تممیم گیری در نظام تحت سلطه، چاپ اول، نشر دادگستری، تهران ۱۳۷۷، ص ۲۲.
- ۵- راجر ستیفری: س. پ، ل ۱۹۹.
- ۶- جورج ناتانیل کوزن: س. پ، ل ۷۲۲، ۷۲۳.
- ۷- د. منوچهر محمدی: س. پ، ل ۲۲.
- ۸- راجر ستیفری: س. پ، ل ۲۰۰.
- ۹- جورج ناتانیل کوزن: س. پ، ل ۷۲۲.
- ۱۰- د. علی رضا امینی، حبیب الله ابوالحسن شیرازی: تحولات سیاسی-اجتماعی ایران از قاجاریه تا راجاشا، چاپ دوم، نشر قومس، ۱۳۸۵، ص ۲۳۵.
- ۱۱- حوسینی مه ده نی: کوردستان و ئیستراتیژی ده وله تان، بهرگی دووه م، چاپی یه که م، چاپخانه ی وه زاره تی پرژشنبیری، هه ولیر، ۲۰۰۱، ل ۸، ۹.
- ۱۲- د. مریم میراحمدی: س. پ، ل ۲۹.
- ۱۳- د. منوچهر محمدی: س. پ، ل ۲۹.
- ۱۴- نازناز محمد عه بدولقادر: س. پ، ل ۲۷.

- ۱۵- د امال السبکی: تاریخ ایران السیاسی بین پورتین(۱۹۰۶-۱۹۷۹)، ترجمه: أحمد ستاری العدوانی، کویت، ۱۹۹۹، ص ۱۶.
- ۱۶- جورج ناتانیل کوزین: س.پ، ل ۷۴۲.
- ۱۷- نوشیروان مستهفا شهین: کوردو عهجه م (میژووی سیاسی کورده کانی ئیران)، سهنته ری لیژولینه وهی ستراتیجی کوردستان، چاپی سیتی م، سلیمان، ۲۰۰۷، ل ۲۵۸.
- \* له ۲۱/۳۱/۱۹۰۷ وه زیری کاروباری دهره وهی پوسی، نه لیکسه ندهر ئیزولسکی و سه فیری به ریتانی له (پیته ربورک)، سیرنارتور نیکسون. په یمانی دوو قولیان به ست، که پیکهاتن له سه ره وهی ئیران دابه ش بکری به سهر ناوچه ی نفوزی ئینگلیزی و پوسی و مه له بندیکي بی لاین له به ینی هه ردو ناوچه که دا، له سالی ۱۹۱۱ دا به پی تی هم ریکه وتنه پوس و ئینگلیز چوونه ناو خاکی ئیرانه وه، کاتئ جه نگیش هه لگبرسا، سوپاکانی روس و ئینگلیز، به بی نه وهی پیزی سه ره خوی و بی لاینی ئیران بگرن داگبریان کرد: پروانه: نوشیروان مستهفا شهین: ه.س، ل ۲۵۸.
- ۱۸- د. منوچهر محمدی: س.پ، ل ۲۹.
- ۱۹- علی رضا اوسطی: ایران درسه قرین گزشته، جلد دوم، چاپ اول، چاپخانه برادران علمی، تهران، ۱۳۸۲، ص ۵۱۴.
- ۲۰- د. امال السبکی: س.پ، ل ۳۲، ۳۴.
- ۲۱- حوسینی مه ده نی: س.پ، ل ۳۲، ۳۴.
- ۲۲- ه.س، ل ۱۸.
- \* شوړشی مه شروته خوازی(۱۹۰۵-۱۹۱۱) به گرنکترین پهودلوی میژووی ئیران داده نریت، خواستی نه م بزافه جه ماوهریبه دانانی سنوریک بوو بز ده سلاتی په های شاکانی قاجاری و پیفورم له یواره جیا جیاکان دا (شاپوری و سیاسی و کر مه لایه تی) و پیکهتانی حکومتی نیشتمانی و وه ستان له به رده م ده ستیوه رده کانی ولاته بیانیه کان له کاروباری ناوخو و دهره وهی ئیران، پروانه: یاسین سه رده شتی: که لی کوردو بزالی مه شروته خوازی له ئیران(۱۹۰۵-۱۹۱۱)، چاپخانه ی هاولر، سلیمان، ۲۰۰۱، ل ۸.
- ۲۳- د. منوچهر محمدی: س.پ، ل ۲۲.
- ۲۴- د. مریم میراحمدی: س.پ، ل ۲۷.
- ۲۵- د. منوچهر محمدی: س.پ، ل ۲۰.
- ۲۶- پروانه ابراهامیان: ایران بین دو انقلاب از مشروطه تا انقلاب اسلامی، ترجمه: کاظم فیروزمند، حسن شمس اوری، محسن مدیر شانه چی، چاپ هشتم، تهران، ۱۳۸۲، ل ۹۲.

- ۲۷- رضا نیازمند: رضا - رتولد تا سلطنت، چاپ اول، جامعه ایرانیان، (۱۳۸۱)، ص ۲۲۱-۲۲۲.
- ۲۸- د. منوچهر محمدی: س.پ، ل ۲۱.
- ۲۹- دیفید مه کداول: میژووی هاوچه رخی کورد، وه رگیتێ: ئەبۆبەکر خوشناو، چاپی دووهم، چاپخانهی وه زارهتی پهروه رده، ههولێر، ۲۰۰۵، ل ۱۲۲.
- ۳۰- ژان پیردیگارت، برنارد هودکار، یان ریشار: ایران در قرن بیستم بررسی اوجاع سیاسی، اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی در یکده سال اخیر، ترجمه: عبدالرزاق (هوشنگ) مهدوی، چاپ اول، چاپخانه آسمان، تهران، ۱۳۷۷، ص ۵۱.
- ۳۱- علی رضا امینی، حبیب الله ابوالحسن شیرازی: س.پ، ل ۲۳۲.
- ۳۲- ژان پیر دیگارت، برنارد هودکار، یان ریشار: س.پ، ل ۵۵.
- \* جیۆپۆله تیک: واته جوگرافیای سیاسی، ئه و سیاسه تهی که جۆری زه وییه که ی کاریگه ری به سه ریه وه هه به. ئێزان بجه که که لگ وه رگرتن له که نداوی فارس سنوړیکی درێزی هه بوو له باکوړی ولات، به سه رگه وره ترین ده ریای جیهانی دا واته خه زه ر(قه زوین) که ئه ویش پێگه یه ک بوو بۆ ئێران که له یتگی قه فقای ئه و به سه ر سنوړی خه زه ر ده گه یشته زه ریای په ش. پروانه: نازناز محمه د عه بدولقادر: سیاسه تی ئێران به رامبه ر بزوتنه وه ی بزگاری خوازی نه ته وه یی کورد له کوردستانی عێراقدا(۱۹۶۱-۱۹۷۵)، چاپی یه که م، ههولێر، ۲۰۰۸، ل ۱۹، ۲۲.
- ۳۳- نهوشیروان مسته فا ئه مین: کوردو عه جه م، ل ۲۴۳.
- ۳۴- د. سه عدی عوسمان هه روتی: بزانی بزگاریخوازی نیشتمانی له کوردستانی پۆژه لاتدا(۱۸۸۰-۱۹۲۹)، چاپخانه ی ده زگای ئاراس، ههولێر، ۲۰۰۷، ل ۴۲.
- ۳۵- نهوشیروان مسته فا ئه مین: کوردو عه جه م، ل ۲۴۳.
- ۳۶- هه مان سه رچاوه، ل ۲۴۳.
- ۳۷- حوسینی مه دهنی، س.پ، ل ۵۶، ۵۷.
- ۳۸- د. سه عدی عوسمان هه روتی: س.پ، ل ۴۲، ۴۳.
- ۳۹- د. امال السبکی: س.پ، ل ۴۲.
- ۴۰- پروانه ابراهامیان: س.پ، ل ۲۳۵.
- ۴۱- پروانه ابراهامیان: س.پ، ل ۹۳.
- ۴۲- د. امال السبکی: س.پ، ل ۴۳.
- ۴۳- رضا نیازمند: س.پ، ل ۲۱۷.
- ۴۴- د. منوچهر محمدی: س.پ، ل ۳۱.

- ۴۵- رضا نيازىمىند: س.پ، ل.۲۱۸، ۲۱۹.
- ۴۶- ژان پېردىگار، برنارد ھودكار، يان ريشار: س.پ، ل.۵۴.
- ۴۷- على رجا امينى، حبيب الله ابوالحسن شيرازى: س.پ، ل.۲۳۵.
- ۴۸- حوسينى مەدەنى: س.پ، ل.۵۸.
- ۴۹- على رضا امينى: حبيب الله ابوالحسن شيرازى: س.پ، ل.۲۳۱.
- \* پەيمانى (برست-لينتوسك): لە نىوان سۆڧىيەت و ئىيران دا بەسترا كە ھەردوولا لەسەر ئەو ە پىكەوتن، كە ھەر دەولەتتە بىھوئ دەسلەتتە داگىركارانەى خۆى بەسەر ئىران دا بەسەپىنى، يان لە خاكى ئىران ە ھىرش بكتە سەر پوسىيا، يان گەر ھاتوو سنورى دەولەتتە (كۆمارى بەكيتى سۆڧىيەت) بەكوتتە مەترسىيە ەو ە ئىران تواناى چارەسەرى نەپن، ئەوا دەولەتتە سۆڧىيەت بۆى ەپ ھىزى خۆى بنىتتە خاكى ئىران ە بۆ بەرگىركدن لە خۆى، دواى نەمانى مەترسى ھىزەكانى خۆى لە ئىران دەكشيتتە ە: پروانە: حوسينى مەدەنى: س.پ، ل.۵۷، ۵۸.
- \* تەنھا قوتابخانە بەكى عەسكەرى كە لە ئىراندا ەب ەو ە ناوى قوزاقخانە ب ەو كە ھەتا كودەتەى سەربازى ۱۹۲۱ تاكە خوتىندنگەى سەربازى ب ەو، ھىچ پىسايەكى ياساى نەب ەو كە بتوانن ناوى بنى ئەمە كۆلۈزى سەربازىيە، لەم قوتابخانە بە دا بە زمانى پوسى وانەى تىادا دەگوترا، ئەم زمانە پوسىيە شىۋە بەك يان داردەستە بەك ب ەو بۆ پوسەكانى ناو ئىران كە پۆز بە پۆز لە زىادبوند ب ەو، پروانە: نجعلى پسيان، خسرو معتضد: در عهد و پهلوي، چاپ اول، چاپخانه ميرى، ۱۳۷۷، ص.۲۴.
- ۵۰- د.منوچەر محمدى: س.پ، ل.۳۲.
- ۵۱- نەوشىروان مستەفا ئەمىن: كوردو عەجەم، ل.۴۰۲.
- ۵۲- على رضا امينى: حبيب الله ابوالحسن شيرازى: س.پ، ل.۲۳۷.
- ۵۳- د.منوچەر محمدى: س.پ، ل.۳۲.
- ۵۴- ە.س.
- ۵۵- على رضا امينى: حبيب الله ابوالحسن شيرازى: س.پ، ل.۲۳۷.
- ۵۶- عبدالهادى كريم سليمان: ايران في سنوات الحرب العالمية الثانية، منشورات مركز دراسات الخليج العرب بجامعة البصرة، ۱۹۸۶، ص.۷.
- ۵۷- جەھاد صالح العمر، اسعد محمد زيدان الجوادى: ايران في عهد رضا شاه پهلوي (۱۹۲۵-۱۹۴۱)، مطابع التعليم العالي، ۱۹۹۰، ص.۱۰.
- ۵۸- د.سەدى عوسمان ھەروتى: س.پ، ل.۴۲، ۴۳.
- ۵۹- حوسينى مەدەنى: س.پ، ل.۵۸.

- 60- د. نىلوفەر كەسرى: ئىران ۋە كۆمەلەي گەلان، دۇسىنى ئىران، ژمارە (6)، سەنئەتچى كۈتۈپخانىسى ستراتېجىيە كوردستان، سلىمانى، مابىسى 2007، ل. 74.
- 61- نەوشىروان مستەفا ئەمىن: كوردو غەجەم، ل. 278.
- 62- د. مەنۇچەر مەھمۇدى: س. پ، ل. 22، 23.
- 63- مەشەق سەبەخى: سىياسەت ئانگلس ۋە پادىشاھى رىچا شاھ، تەرجىمە: پىروانە سەئىدى، چاپ 1-نەشر، تەران، 2000، ص. 2.
- \* دىۋان كۆتۈپخانىسى ھەتتىكى بەكەم جىھانى، نۆۋەتتە رايەتتى (22) دەۋلەتتى جىھانى ل. 18/كەتۈپخانىسى دۈۋەتتى/1999 ل. پارىس كۆپۈنەۋە بۇ بەرگە رارىۋىنى سىستەمىكى نۆۋەتتە ۋەتتى. ل. 9/كۆزە پىران، كۆمىتە يەك پىكەتتە، بە مەبەستى دامەز ئاندىنى كۆمەلەي گەلان. ئەۋەبۇ ئەم كۆمىتە يە پىرانى دۈست بۈۋىنى كۆمەلەي گەلانى پاكە ياند، ھۆى ئەم كۆپۈنەۋە يە چارە سەركردىنى كىشەي ۋەلاتان بۈۋ ل. دۈۋا جەنگى بەكەم جىھانى، نەخشە داپتۇرە ۋە پىلان بۇ دانانى كۆمەلەي گەلان ل. لايەن ۋەتتى ئامادە كرابۈۋ، ئەم كۆمەلەيە تا سالى 1946 مابەۋە كە دۈۋاتە نەتۈۋە يەككەرتۈۋە كان جىگەي گەتەۋە: پىروانە: نىلوفەر كەسرى: س. پ، ل. 73. مەھمۇد رەسول ھۈۋار: كوردو باكۇرى كوردستان ل. دىۋان شەپرى بەكەم جىھانى تا دىۋان شۇرۇشى شەيخ سەئىدى پىران، بەرگى دۈۋەم، چاپى دۈۋەم، چاپخانىسى ۋەزەرتتى پۇشنىبىرى، سلىمانى، 2006، ل. 10.
- 64- نزار ايووب حسن الطوي: علاقات ايرانية-السوفيتية (1929-1941)، رسالة ماجستير تقدم لكلية الاداب في جامعة الموصل، غير منشورة، موصل، 2005، ص. 20، 21.
- 65- د. نىلوفەر كەسرى: س. پ، ل. 74.
- 66- ھوسىنى مەدەنى: س. پ، ل. 58.
- 67- ەلى رضا ئەمىنى، ھىبب اللە ابوالھسەن شىرازى: س. پ، ل. 227.
- 68- ھوسىنى مەدەنى: س. پ، ل. 59، 60.
- 69- ەلى رضا ئەمىنى، ھىبب اللە ابوالھسەن شىرازى: س. پ، ل. 228.
- 70- ژان پىردىگارت، بىرنارد ھودكار، يان رىشار: س. پ، ل. 47.
- 71- د. نىلوفەر كەسرى: س. پ، ل. 74.
- 72- ژان پىردىگارت، بىرنارد ھودكار، يان رىشار: س. پ، ل. 48.
- 73- ژان پىردىگارت، بىرنارد ھودكار، يان رىشار: س. پ، ل. 47، 48.
- 74- مەنۇچەر مەھمۇدى: س. پ، ل. 22.
- 75- ەلى رضا ئەمىنى، ھىبب اللە ابوالھسەن شىرازى: س. پ، ل. 226.

۷۶- منوچەر محمدى: س.پ، ل ۲۲.

\* شېخ خەزەل كۆپى حاجى سابىرخانى نوسرەت مولكە، لى سالى ۱۲۸۰ لى دايك بوو لى ھۆزى عەرەبى (بەنى كەعب) كە عەرەبى خۇزىستانە، پىياوى بەرىتانىا بوو، خاۋەنى زەوى و زارىكى نۆد بوو، لى سالى ۱۹۰۹ دەولەتى ئىنگلىز پىككە وتنامە يەكى لى گەل دا مۆركىدبوو، لى سەر بىنەماى ئەۋەى بەرگى لى دامە زىراۋەكانى ئەۋتى كۆمپانىيائى ئىنگلىز بىكا لى باشورى خۇزىستان، لى بەرامبەردا دەولەتى ئىنگلىز مافى بەرپۆە بىردىنى شېخ خەزەل و جىن ئىشىنەكانى لى سەر (حزم شىھ) دابىن بىكات، جىنگى سالاتەش بۆ خەزەل دابىنى، ئىم پىككە وتنامە يە لى دوايىدا بە ھۆى ئىنگلىزەۋە پىشتىگىرى لىكرا، بە شىۋە يەك كە خەزەل چەندىن سالى بە تەۋاۋەتى حاكىمى خۇزىستان بوو بە تايىبەتى ناۋچەى باشور، بىروانە: رضا نىيازىمىند: س.پ، ل ۵۹۶.

۷۷- على رضا امىنى: حىبىب اللە ابوالحسن شىرازى: س.پ، ل ۱۳۶.

\* ودىق ولسن (۱۸۵۶-۱۹۲۴) سەرۋىكى وىلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئىمىرىكا بوو، لى فەرجىنا لى دايك بوو، لى سەر لىستى دىموكراتەكان ھەلىۋىزىرا بە سەرۋىكى ئىمىرىكا. لى سالى ۱۹۱۲ لى بىۋارى كاروبارى ناۋخۇدا بايەخى داۋە بە دانانى سىستەمى بانكى نىشىتمانى و سىياسەتى بىن لايەتى گرتە بەر لى جەنگى يەكەمى جىھانى، لى سالى ۱۹۱۶ ھەلىۋىزىرايەۋە و لى سالى ۱۹۱۸ چۈۋارە بەندەكەى راگە ياند ۋەك بىنەمايەك بۆ ئاشتى جىھان، بە شىدارى كىرد لى كۆنگرەى ئاشتى لى پارىس، كە چۈۋارە بەندەكەى بوۋنە جىگەى و تۈۋىز لى نىۋان ولاتانى بە شىدارىۋى ئىو كۆبۈنەۋە يەدا كە ولسن خۇى ۋەك كەسايەتەك پۆلى گەۋەى كىترا لىو كۆبۈنەۋە يەدا. بىروانە: الان بالمر: موسوعة التاريخ الحديث (۱۷۸۹-۱۹۴۵)، ترجمه: سوسن فيصل يوسف محمداىمىن، جزء الثانى، طبع الاولى، دار المأمون للطباعة والنشر، بغداد، ۱۹۹۲، ص ۲۹۲-۳۹۳.

۷۸- منوچەر محمدى: س.پ، ل ۳۲.

۷۹- كمال مظهر أحمد: دراسات في التاريخ ايران الحديث والمعاصر، مطبعة اركان، بغداد، ۱۹۸۵، ص ۱۲۷.

۸۰- منوچەر محمدى: س.پ، ل ۳۳.

۸۱- على رضا امىنى، حىبىب اللە ابوالحسن شىرازى: س.پ، ل ۲۳۸.

۸۲- ژان پىردىگارت، برنارد ھودكار، يان رىشار: س.پ، ل ۷۷.

۸۳- على رضا امىنى: حىبىب اللە ابوالحسن شىرازى: س.پ، ل ۲۴۰.

۸۴- رضا نىيازىمىند: س.پ، ل ۲۲۳-۲۲۴.

\* ئايروئىسايىد لى ۱۸۸۰ لەدايك بوو، چەند زامانىكى دەزانى و كەمىكىش لى فارسى فېرىبو بوو لى كارەكانى دا ھەمىشە سەر كەتو بوو، لەبەر ئەم سەر كەوتنەنى نەجمەى وەرگرتبوو، بەشئوازىك لى ھاۋىيىكانى تازە سەرگەرم بوو بوون كەچى ئەو گەشتىوھ سەر تىپى سىيەم، لى كاتى جەنگى جىھانى يەكەمدا كارى سىخوپى زۆرى لى ئەلمانىاۋ ئەو شۇئىنەنى كە ئەلمانى لى بوو كىرېبو، بە گەنجىرەن سەر كىردەى بەرىتانيا دادەنرا، بەھۆى بەتوانايىوھە كارى زۆرى پىن سىپىراوھ يەكەن لەوانە كارى بوو لى ئىتران بىروئە: رچا نىازمەند: س. ۵، ل. ۲۳۲.

۸۵- د.على اصغر زىگر: تاريخ روابگ سياسى ايران و انگلس در بوره رچا شاه، ترجمه: كاوه بيات، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۲، ص. ۶۷.

۸۶- رضا نىازمەند: س.پ، ل. ۲۲۳.

۸۷- د.منوچەر: س.پ، ل. ۲۲۳.

۸۸- د.امال السبكى: س.پ، ل. ۴۸-۴۹.

۸۹- منوچەر محمەدى: س.پ، ل. ۳۴.

۹۰- رضا نىازمەند: س.پ، ل. ۲۳۱.

۹۱- د.على اصغر زىگر: س.پ، ل. ۶۴.

۹۲- د.امال سبكى: س.پ، ل. ۴۸، ۴۹.

۹۳- د.جماد صالح العمرا، اسعد محمد زيدان الجوادى: س.پ، ل. ۱۱.

۹۴- د.امال السبكى: س.پ، ل. ۴۹.

۹۵- د.جماد صالح العمرا، اسعد محمد زيدان الجوادى: س.پ، ل. ۱۱.

۹۶- محمود طلوعى: پىروپىسەر ناگفتھا از زندگى و روزگار پهلوى ها، چاپ ششم، ۱۳۷۶، ص. ۴۳۱.

۹۷- منوچەر محمەدى: س.پ، ل. ۳۵.

۹۸- محمەد ئەمىن مەنگورپى: بە سەرھاتى سياسى كورد لى ۱۹۱۴ وھ تا ۱۹۵۸، بەشى يەكەم،

چاپى دووھەم، سلېمانى، ۲۰۰۰، ل. ۱۰.

## گۈندى چەرمووى نىزىك چەم چامال وەك كۆنتىزىن گۈندى كشتوكالى لەرۈژھە لاتى ناوہ راست

اومىد خطاب وھاب

### دەروازە

بىگومان لە راستىدا كوردستان بە گىشتى و ناوچەى چەمچەمال بە تايىبەتى لانكەى شارستانى زيان و ئاوەدانى بووھ<sup>(\*)</sup>، لە سەردەمەكانى پىش پەيدا بونى مېژوھوھ، لەرۈى كارگىزىيەوھ جگە لە مەركەزى چەمچەمال ھەردوو ناحىەكانى ئاغجە لەرۈ سەنگاوسەر بە شارۆچكەى چەمچەمالن، كە دەكەوتتە نىوان ھەردوو شارى كەركوك و سلېمانىيەوھ، نىزىكەى چل و نۆ كىلۆمەتر لە شارى كەركوكوھ دوورە، بەلام شەست و پىنج كىلۆمەتر لە شارى سلېمانىيەوھ دوورە، ناوچەى كى فراوان و بەپىتى ھەيە بۆ كشتوكال كەردن، جگە لەوھى ناوچەى كى نۆر دەولەمەندە لەرۈى سامانى سىروشتىيەوھ بە تايىبەتى نەوت<sup>(۱)</sup> تەنھا لە سنورى مەركەزى چەمچەمال ژمارەى كى نۆر شوپنەوار ھەيە كە ھەندىكىان تۆماكران لە بەرپۆھ بەرايەتى گىشتى شوپنەوارى عىراق، وەك (گردى سور) لە گۈندى گورگەبى كاكەبەدولاً، (گردى بانەبۆر) لە گۈندى سەيدانى خواروو، (پىچۆگا) لە گۈندى مارۆلە، (گردى بنگرد كۆن) لە گۈندى بنگرد، (گۆرستانى چىراغەرووتە)، (سەرباخ) لە گۈندى نورە، (سەرگەردان) لە گۈندى سەيدانى سەروو، (قەبە شىخ حەسەن) لە گۈندى سۆفى حەسەن، (گردى كەرىم شايەن) لە گۈندى تەژگا،

(نه شکه وتی که ریم شایه) هه رله گوندی ته ژگا، (گردی کلیسه) له گوندی گورگه یی سه رخاسه، گورستانی گورگه یی چاوسوور، (گردی کۆنی عوسمان غه زان) له گوندی عوسمان غه زان، (دارقه لاه) له گوندی قووله <sup>(7)</sup>.

له راستیدا شارۆچکە ی چه مچه مال بۆ رۆژگاری شه مرۆ به هۆی فراوانیو نییه وه به تایبه تی له لای رۆژئاوا یه وه گه یشتوو ته بانی مه قان، دووری له شاری کهرککه وه ته ناسی و پینچ کیلومه تره به لام له شاری سلیمانیه وه په نجاو پینچ کیلومه تره.

### یه کهم - قوناغه کانی چاخی بهردین:

له راستیدا پیش شه وه ی راسته وخۆ باسی ناوه رۆکی بابه ته که مان بکه یین چاکترویه ئاماژه یه کی کورت به قوناغه کانی چاخی بهردین بکه یین شه وانیش:

۱- چاخی بهردینی کۆن (العصر الحجری القديم) کۆکردنه وه ی خواردن (pake lithic) که دابه شه بیته بۆ سی به ش وه ک:

أ- چاخی بهردینی خواره وه ۱۰۰,۰۰۰ پ.ز بهرده به لکه

ب- چاخی بهردینی ناوه راست ۵۰,۰۰۰ پ.ز شانیده ر

ج- چاخی بهردینی سه ره وه ۴۵,۰۰۰ پ.ز شانیده ر-هه زار میرد.

۲- چاخی بهردینی ناوه راست (measolithic) (العصر الحجری الوسيط)، شه

چاخه ۱۲,۰۰۰-۲۰۰۰ پ.ز، خایاند وه ک زاوی چه می زهرزی مرۆقه له م چاخه دا

توانی

أ- ناژه له مائی بکات

ب- کشتوکال بکات <sup>(7)</sup>

ماۋەى ئەم قۇناغە روداۋەكانى (پىلاسىۋنى) دەگىرتەۋە، بەھۋى پاشماۋە وردەكانىشىپەۋە بەچاخى (مايكرۆلىكىش) ناسراۋە، چونكە ئەۋ ناسەۋارانەى ئادەمىزاد لەۋ سەردەمەدا لەبەردو ئىسقان دروستى كردوون، پىشكەۋتەنىكى ئاشكرای پىۋەدىيارە لەروۋى لىفەۋتان و بايەخپىدانەۋە جگە لەزاۋى چەمى زەرزى، كەرىم شاپەر، كە پانايىبەكەى نىزىكەى چوارەزار مەتر چوارگۆشە دەبىت، دەتۋانن دابىننن بە بنكەبەكى نىۋە كۆچەرى<sup>(۴)</sup>.

### ۲- چاخى بەردىنى نۆى (Neolithic) (العصر الحجري الحديث)

ئەم چاخە لەلايەن تۆزۈرەنەۋە ناسراۋە بە (عصر انتاج القوت) لەبەرئەۋەى لەم چاخەدا بۆتۋى رۆژانەيان لەرىگەى كشتوكال و بەخىۋكردنى ئاژەلەۋە بوۋە، كە گىرگىبەكى گەۋرەى مەبوۋە لە ژىانى رۆژانەى مۇقدا<sup>(۵)</sup> لەگرنگىرەن مۇكارەكانى پىشكەۋتنى مۇقە لەم چاخەدا ئەۋە بوۋە دانەۋىلەى چاندوۋە، زانايان كۆكن لەسەر ئەۋەى كە كشتوكالكرن بوۋە ھۋى ئەۋەى مۇقە نىشتەجى بىت لەرۆژەلاتى نىزىك و لەكوردستانى عىراق و مىسردا<sup>(۶)</sup>.

### دوۋەم- واتاى گۈندى چەرموۋقە لاكەى و شوينى جوگرافىيەكەى:

ۋاتاكەى لەزمانى كوردىدا بە چەرموۋ لىكەدەرىتەۋە كە بەپىۋىكى بەسالچۋى رىش سىپى دەۋترىت كە لەدۋا قۇناغى تەمەنىدايە، ديارە ئەم لىكدانەۋەپەش دىرىنى شوينەۋارەكە دەردەخات<sup>(۷)</sup>، جگە لەۋەى بەكەم گۈندى كشتولبىيە لەرۆژەلاتى ناۋەراستداۋ يازدە كىلۆمەتر لەشارۋچكەى چەمچەمالەۋە دوۋرەۋ لەسەر زەۋىبىكەى (۱۲،۰۰۰-۱۶،۰۰۰) مەتر دوجا بوۋە<sup>(۸)</sup>، واتە بوۋبەرەكەى ۹۰ بە ۱۴۰ مەتر و دوۋەزارو پىنج سەد پى لەئاستى روى دەرىاۋە بەرزە<sup>(۹)</sup>، بەلام قەلاى چەرموۋ شوينەۋارىكە دەكەۋىتە خۆرەلاتى شارۋچكەى

چەمچەمال لەسالى ۱۹۴۸ نۆزدراونىكى سەر زانستگاي خۆرھەلاى سەر بەزانىكۆي شىكاگو بۆ كاروبارى خۆرھەلاتناسى بەسەرۆكايەتى (رۆبەرت.ج. برەويد) دەستى بە كئە و پشكىنن تىايدا كرىووە و تا سالى ۱۹۵۵ بەردەوام بووە، كۆنترىن گۈندى كشتوكالى چاخى بەردىنى نۆيى دۆزىيەوہ كە سەردەمەكەي بۆ ھەزارەي ھەوتەمى پىش زايىن دەگەرەيەوہ<sup>(۱)</sup>.

### سىيەم - كورتەيەك دەربارەي گۈندى چەرمۇو:

لەرستىدا بەپىي كئە وپشكىننەكان ئەو پەرەسەندەنى بەھۆي گۆرانى گەرە لەئىنگە بەتايىت كشانەوہى بەستەلەكى باكور رويداوە، مەرۆف وردە وردە لە ئەشكەوتەكانەوہ ھاتووەتە دەرەوہ بەرەو دۆل و دەشتايىەكان شۆرىوئەوہ، ھەولتىكى سەرەتايى بۆ پەرەردەكردنى ئازەل و دانەوئىلە دراوہ وەك لە زاوى چەمى و پالى گەرە، بۆيە ئەم ئاوايىە سەرەتايىانە بۆ چاخىكى روونتر كە رىخۆشكەر بوون وە بەشۆرشى كشتوكل ناسراوہ، كە مەرۆف لەگۈندى جىگىر گىرساوەتەوہ، چاندن و ئازالدارى ئەجامداوە، وەك كەرىم شاىەر، پالى گەرە، چەرمۆ، خۆرھەلاى چەمچەمال و مەشارە لەباشورى كەركوك<sup>(۱)</sup>، جگە لەوہى مەرۆفە سەرەتايىەكان نۆزىكەي ھەوت مىيۆن سال بەرلەئىستا ناسراون لەشئوہى مەرۆفى ئىستا، ئەوان جەستەيەكى بچوك و شئوہيەكى مەيمون ئاسايان ھەبوو. بەگشتى لەچاخى بەردىن لەسەر گۆي زەوى سى جۆرە مەرۆف بوونى ھەبوو ئەوانىش مەرۆفى (جاوہ، پەكىن، نىاندەرتال) بەلام سەبارەت بەبونى جۆرى ئەو مەرۆفى كە لەچەرمۇو ژىاوە لەسەردەمانى كۆن روون نىە<sup>(۲)</sup> زانىارى كەمە تارادەيەك، بەلام دەتوانىن بگەينە ئەو راستىيەي كە ناوچەي چەمچەمال ناوچەيەكى ئاوەدانبووہ و مەرۆفى تىادا ژىاوە، ئەوہى سەرنچ رادەكىشئىت لەم



نۆزىك زىيادى كىرد گەرمىرېۋىنى كەشۈھەۋا لەھەمان كاتدا بەۋاتاي پىداۋىستى كەمتر بەگۆشت بوۋ كە چەۋرى كالتۇرى نۆزى ھەيە، بەلام كاتىك كە سەرمانەما خەلك تۋانىيان گىۋا دەنكى زىاتىر بخۇن، لەكۆكردنەۋەى خۇراك تا چاندن و درۋىنە لەراستىدا سەرەتاي كشتوكال لەتايىبەتمەندىيەكانى سەردەمى چاخى بەردىنى نۆيىە<sup>(۱۷)</sup>، بەگشتى كشتوكال لەپەرەسەندندا بوۋە، بەلام بەشىۋەيەكى لەسەرخۇ و بەۋردى تا لەچەرموۋدا خەملى، دواتر بەھۇى بارۋدۇخى سىروشتى ۋەك ۋشكەسالى و پەرەسەندنى نامىرە كشتوكالىيەكان بەتايىبەت پاش گۋاستنەۋەى كشتوكال لەبەرزايىيەكانەۋە بۆ لىۋارى رۋبارەكان و كۆبونەۋەى دانىشتۋان بەشىۋەيەكى چىتر لەپىشۋو بوۋەتە ھۇى بەيدابۋى شارەكان و ناۋچەى زۋورگ و لىتەى و دەشت<sup>(۱۷)</sup>، كەۋ پىشكىنەكان لەم گۋندە ئەۋەيان دەرخت كە جوتيارى چاخى بەردىنى نۆى بەرھەمى گىرنگى ھەبوۋە چاندۋىتى لەچەرمۋدا ۋەك گەنم، جۆنيسك<sup>(۱۸)</sup>، لەپىناۋى ۋزەى چەۋرىشدا (بىستە)يان چاندۋە ھەروەھا بەرووشيان چىنۋوۋە، لەپىشدا جۆرە گەنمىكى بەژى (بىرى)يان تۆۋكردۋە، پاشان جۆرىكى باشيان بەرھەم ھىناۋە كە بە (ئىمە رۆيت) ناسراۋە، گۋلە گەنمەكەيان لەو جۆرە بوۋە كە تۆۋەكەى دوۋ رىز بوۋە كە زىاتىر لەگەنمى بەژى نۆزىك بوۋە، ھەروەھا جۆرە جۆيەكەيان بەرھەم ھىناۋە كە بە (ھەلىدۇق) ناسراۋە ۋە دوۋ جۆرە جۆيان بەرھەم ھىناۋە ياخۇد تۆۋ كىردۋە گۋلەكەى دوۋ رىز بوۋە ئەۋىش شەش رىز بوۋە<sup>(۱۹)</sup>، كارۋ پىشەى دانىشتۋنى گۋندى چەرموۋ بەرەر ئەۋە چۋۋە كە سالانە كشتوكالى خۇيان دوۋجار بىكەن و بەرھەمى بەپىنن، بەشىۋەيەكى گشتى لەگۋندى چەرموۋدا دوۋ جۆرە دانەۋىلە بەرھەم ھاتۋە:

۱- دانەۋىلەى خۇراك: ئەۋ بەرۋىۋمە سەرەكەيانەى ۋەكو گەنم لەجۆرى EMMER و جۆ لەجۆرى Enkom كە مۆۋى چەرموۋ بۆ ژيانى رۆژنەى

بەكارى ھىناو، لەھمان كاتدا كاوكۆتە لەكەى داوھ بە ئازە لەكان، ئەم بەروبومەش رۆژانە پىويستيان بە تىشكى خۆر ھەيە، لەزە وىيە كىشدا دەچىترىت كە دەولە مەندىبىت بە كەرەستەى كانزايى جۆراوجۆر كەزەوى چەمچەمال بە ناويانگە پىتى، ھەر ھە پىويستى بە ئاوى زۆر لە بەفروباران و تەرزەيە، رىژەى بارانبارىنى شارۆچكەى چەمچەمال لە نىوان ( ۴۰۰-۱۰۰۰ملم) باراندايە، ئەمەش بەسە بۆ پىنگە يىشتنى ئەو جۆرە دانە وىلانە.

۲- بەروبومە باقلە مەنىيەكان: زىاتر نىسك و نۆك دەگرىتەوھ كە لەچىنەكانى سەر ھەى چەرموودا دۆزاونەتەوھ مەزۇق بۆ خۆراك بەكارى ھىناون، ھەر ھە لاسكەكانى وەكو ئالىك بە ئازە لەكانى داوھ<sup>(۳)</sup>.

### پىنجەم- ئازەل بە خىوكردن لە گۈندى چەرموودا

پىگومان لەم گۈندەدا بۆيەكە مجار ئازەل مالىكراوھ وەك مەر و بىزن و بەراز<sup>(۴)</sup>، لە ۹۵% ئەو ئىسكانەن لە گۈندى چەرموودا دۆزاونەتەوھ ئىسكى گيانلە بەرى مالى بوون وەك (مەر، بىزن، سەگ، بەراز، مانگا) ئەو ئىسكە ئازەلانەن لە گۈندى چەرموودا دۆزاونەتەوھ دواى راگرتنى سەگ بىزىيان بە خىو كىردوھ و خواردنى سەرەكى دانىشتوانى گۈندى چەرموودا بوونە، ھەر ھە پاشماوھى زۆرى بەراز دۆزاونەتەوھ كە بەراوردىكرىت لەگەل پاشماوھەكانى تردا لەوانە لە ئاستى پاشماوھى مەر بىت ھەرچەندە ھىچ بەلگەيەك لە بەردەست نىە كە تىايدا ئامازە بە مالىكردىيان بدات تەنھا ئەو دانە بچكۆلانانە نەبىت كە لەچىنەكانى سەر ھەى چەرموودا دۆزاونەتەوھ، دەتوانىن بلىن كە چەرموودا ناوچەيەكى راووشكار بووھ بۆ مەزۇق، چونكە دەوروبەرە گۆگىايىيەكەى و دارستان و زنجىرە چىياكانى دەوروبەرى واپانكردوھ كە شوپىنى راوى مانگاى كىوى و ئاسك و شىر و وچ و

بەرازى كىيىمى و گورگ و رىيىمى بىت، ھەرچەندە ئىستى بەشنىك لەم ئاژەلەنە نەماون<sup>(۳۳)</sup>.

بەرىدوود دەئىت لەسەر رووھەكەكان ژىاون ئىستاش بەھۆى نەمانى درەخت و روتەنى ناوچەكەوھ لەناوچوون، ھەرھەما ھەتاكو ئىستاش بەرازى كىيىمى و گورگ و رىيىمى لەناوچەكەدا ماون، لەگەل ئەوھشدا ھەرھەكو بىزەكىيىمى ئاسك و مەر زۆر راويان لەسەرە<sup>(۳۴)</sup>.

**شەشەم - تىۋىيە سەرھەتايىھەكان دەربارەى سەرھەلەدانى كشتوكال و ئاژەلەدارى لەخۆرھەلاتى نىزىكدا**

### ۱- تىۋىيە oasistheoy گوردن چايلد:

تاسالى ۱۹۵۱، گوردن چايلد لەپەرتوكەكەى خۆيدا بەناوى "مروۋە خۆى بىنات دەنى" دەستى داىھ لىكدانەوھى تىۋىيە نوپىيەكەى خۆى، ئەو رونكردنەوانەى دەربارەى سەرھەلەدانى كشتوكال و ئاژەلەدارى لەئارادابوو پىشتيان بە بەلگە و تاقىكردنەوھ نەبەستبوو، تىۋىيەكەى گۆلەن چايلد دەلى لەكۆنابى سەردەمى بەردىنى كۆندا ئاوو ھەوا گۆراو بووھۆى وشكبوونەوھى دەشتايىھەكانى خۆرھەلاتى نىزىك و بى ئاوى، ئەمەش بووھۆى كۆبوونەوھى كۆمەلە مروۋەكان و گيان لەبەرەكان لەدەورويەرى رويارو سەرچاوەكانى و ئاويىھەكان، لەئەنجامى تىكەلى و ناسىنى تەواوى گيان لەبەران و گۆگىادا لەبەر پىداويستى زىاتى مروۋە بۆ سەرچاوە خۆراكيىھەكان مروۋە ھاتە سەرئەوھى لەرىگاي كۆنترۆلكردنى زاۋىي ھەندى لەگيان لەبەران و مالىكردنى مەرو بىزى و چاندن و پەروەردەكردنى دانەوئىلەى و ھەكو گەنم و جۆتا سەرچاوەى سەرھەكى خۆراكى خۆى پەيدا بىكات.

گۆلدىن چاپلىدۇ لەم بۆچۈنەيدا چەند بابەتتىكى ھىناۋەتە ئاراۋە بەبى ئىۋەي بەلگە يەكى بە دەستەۋەبى ۋەك بابەتتىكى حاشاھەلنەگر خىستىۋىيەتتەبىرەۋە، دەلئەت لە دە ھەزار سال پېتىش ئىستىۋە لە خۆرھەلئى نىزىكدا باسى كە شىۋە ۋا دەكات جگە لە مالىكىردى گىان لە بەران ۋ چاندنى گزۈگىا لە شىۋىنە نزم ۋ نشىۋە كاندا، ئەم تىۋىرىيە گۆلد چاپلىدۇ نەزىرە زىۋىي نەك تەنھا جىي رەزىمەندى زۆرىيە زانىيانى بوارى كۆمەلئاسى بوو، بەلكو بەھۋى ئىۋەۋە كە لە ۋ جۆرە تىۋرانە بوو كە تاقىكىردنە ۋەيان لە سەر بىكىرت دەستىكرا بە زىجىرە يەك تاقىكىردنە ۋە لە سەرى دواتر بوونە سەرچاۋەي رەۋشى نوئى زانىستى كۆمەلئاسى<sup>(۴)</sup>.

## ۲- تىۋىرى بىرىدوود:

بەكەم زانىانى بوارى كۆمەل ناسىبە كە تىۋىرىكەي گۆردن چاپلىدى خىستە زىر تاقىكىردنە ۋەۋە، (رۇبىرت بىرىدوود) گىرنگىرەن رەخنىي لە سەر تىۋىرى چاپلىدۇ بۆ گۆرانى ئاۋۋە ۋا روكىردنە كىشتوكال ۋ ئازەلدارى بەھۋى ئىۋ گۆرانە ۋە رۆلئىكى سەرەكى داناۋە، بىرىدوود ئاشىكرايىكرد لە كۆنەۋە تائىستى سى سەردەمى سەھۆلبەندان روویداۋە كە لە نىۋان ھەركام لەۋانە ماۋە يەكى گەرمای دوورۋو درىژ بوۋە، بىرىدوود رىبازى بابەتەكەي باس دەكات دەلئەت ئىۋ شۆرش ۋ گۆرانەي لە بوارى خۆراكدا ھاتە كايەۋە لە تەنجامى پەرەسەندىن ۋ پەلھاۋىشتىنى كەلتۈرۈ روكىردنە تايبەتەندى رۆژ بەرۆژ لە زىادبۋى كۆمەلگەي مرقۇايەتى دەۋرۋوبەرى ھەشت ھەزار سال پېتىش زىبىن، دانىشتوانى بنارو دەشتايىبەكانى (كەۋانەي بەپىت) شارەزايىبەكى تەۋاۋىيان پەيدا كىرد لە ژىنگەي خۆياندا ئەمەش بوۋە ھۆي مالىكىردى ھەندى لە گىيانلە بەران ۋ كە تا ئىۋ كاتەش تەنھا راۋدە كىراۋ

كۆدەكرانەو، بەبۆچۈنى برەيدوود ئەو شوپانانە چەند شوپنېك بوو، كە تىايد  
بىزىن و مەرگەنم و جۆ بەشپوئەيەكى خۆرسكى دەستكە وتوو<sup>(۲۰)</sup>

### ۲- بۆچۈنى ھاوسەنگى :

لەنتوان سالەكانى ۱۹۶۰-۱۹۷۰ بۆچۈنەكانى برەيدوودىش نەيتوانى خۆى  
رابگرى بەرامبەر ئەو بەلگە نوپيانەى بوارى كۆنناسى كە زانا (بىنفۆردى)  
مامۇستاي شىكاگو ھىنايە ئاراو، بىنفۆرد لەوتارىكدا لەزىر ناوئىشانى  
"خۆگونجاندى دواى سەردەمى پلايستوسىن" لەسەر بنەماى زانستى چەند  
بەلگەنامەى كۆنناسى و مرفۇناسى بابەتېكى نوپى خستەروو لەگەل بۆچۈون د  
لېكدانەوھى "فلداندى" كە لەرۆزگارى ئەمرودا بەنرخترىن و برەودارتىر  
بۆچۈنېكە دەربارەى ھۆى روكردنى مرفۇد بۆ زىانى كشتوكالى و ئاژەلدارى  
بەگوپرەى بۆچۈنەكەى بىنفۆرد كۆمەلگاي راوچى پېش مېشوو، پاش ئەوھى  
بەتەواوى گونجان لەگەل زىانى ژىنگەى خۆيان، گەيشتە باروودۆخېكى تارادەپە-  
ئارام لەلاپەنى دانېشتوانى ئەو كۆمەلگايانەو، لەسەر بنەماى بۆچۈونى بىنفۆر-  
ژمارەى دانېشتوانى ئەم كۆمەلگايانە لە پلەيەكدا رائەگېران كە تېپەراندنى ئەر  
پلەيە دەبوو ھۆى تېكچۈونى بارى كۆمەلاپەتى ئەو ژىنگەيەى كە تىايد  
نىشتە جېپوون، بىنفۆرد دەلېت ئەم سىستەمى خۆگونجاندىنە كاتېك تېكچۈ  
كە ھاوسەنگى دانېشتوانى ئەو كۆمەلگايانە تواناي داپىنكردىنى خۆر-  
لەژىنگەكەدا لاسەنگى پەيدابوو، كە خۆى لەدوو خالدا دەبىنپىيەو ۋەك:

۱- كۆرانى ژىنگەو ئاووھەوا دەبېتتە ھۆى كەمبونەوھى برى ئەو خۆراكەى كەنە  
كۆمەلگايانە سودى لېوھەردەگىزىن.

ب- گۆرانى ژمارەى دانىشتوان دەپتوانى بېيتتە ھۆى ئەۋەى رادەبىيان زىاتر بىكات لەرادەى تواناى ھەۋلدان بۇ كۆكردنەۋەى خۇراك لەۋ ژىنگانەدا.

#### ۴- بۇچوۋنى كىنت فلاندى:

كىنت فلاندى مامۇستا لەزانكۆى مېشىگان و ئەندامى دەرکەۋتوۋ و دىارى تىمەكەى "برەيدوود" و "فرانك ھوك" لەسەر بىنەماى بەلگەيەكى نۆى بۇچونىكى تىريان خستەروو كەھەرچەند بەگشتى ۋەك بۇچونەكانى بىنفۇرد وان، بەلام چەند تايبەتمەندىيەكىان تىدايە كە زىاتر يارمەتى دەدەن بۇ تىنگەيشتن لەۋ دىارده چارەنوسسازە، فلاندى لەگەل ئەۋەدا كەبۇچونەكانى "بىردسل" و بىنفۇردى بەكارھىناۋە بۇ روكردنەۋەى روكردنە سىستەمى كشتوكالى كۆمەلگا فاكترىكى تىرى لەبەرچاۋگرتوۋە ۋەك گۆرانكارى لەژيانى مۇۋفدا، جگە لە دلتىيانەبوون لەرىژەى بەرھەمبەتان و گۆرانى كەشۋەۋا<sup>(۳۶)</sup>

#### جەۋتەم - ھاۋسەردەمەكانى چەرموۋ

دىارە گەرانەۋە بۇ سالى ۱۹۴۸ قۇناغى حەسونە، ئەم ناۋىشانەش دەگەرىتەۋە بۇنەۋەى لەۋ سالاھدا شوپنەۋارى گىردى حەسونە نىزىك پارىزگاي موسل دۆزرايەۋە كەسەرەتاكانى گۈندى كشتوكالى لەعىراقدا دەرخت، شەش چىنى خوارەۋەى ئەم گىردە تايبەتمەندى ئەۋەيان ھەيە كەۋا خانوى بەقور دروستكراۋيان تىدايە، بەشىۋەيەكى باش دروستكراۋىن، ژمارەيەكى باش گۆزەۋ تەنۋوۋ و تاگردان دۆزراۋنەتەۋە، جگە لەۋەى ھەرسى شوپنەۋارەكە گىردەلانى ۋەك قەلاى چەرموۋ، حەسونە، شمشارە كەدەكەۋىتتە دەشتى رانىە باشورى رۇژھەلاتى سەيرانگاي دوكان كە شانزە چىنى نىشتەجىبوون تىايدا دەرکەۋتوۋە،

بەلام سى چىنەكەي ژىرەھەي ھىچ پاشماۋەيەكى سۈالەي تيا نە دۆزراۋەتەۋە<sup>(۲۷)</sup>، جىاۋازى نەمۇنەي TYPOLOICCAL نىۋان چەرمۇو ۋەسۈنە رەنگە بەپتى جىاۋازى ناۋچەيى بىت لەرووي تىۋىيەۋە، رەنگە چەرمۇو كۆسپىكى سەردەمى خۆي بويىت لەناۋچە بەرزايىەكاندا بۆ فەرەنگ ۋە شارستانىتى ھەلفايىەكان لەپىدەشتەدا، دىارىكرن بەكاربۆن دوانزە تىشكەر لەبەردەستدایە بۆ چەرمۇو كە لەنىۋان (۹۲۸۰-۲۰۰ پىش زايىن بۆ ۲۲۱۰-۴۵۰ پ.ن) دەگرىتەۋە، بەپتى گرمانەي برەيدوود (۶۷۵۰ پ.ن) پىدەچىت بەگشتى مېژۋىەكى راست بىت بۆ چەرمۇو، بەۋ پىۋەرەي كەۋا قۇناغى چەرمۇو لەپىش قۇناغى ھەسۈنەدایە، ئەمەش پىكھاتوۋە لەدىارىكرننىك تەنھا لەھەسۈنە پىنچدا بۆ (۵۶۱۰-۲۵۰ پ.ن)، بەپتى بۆچۈۋى برەيدوود ھۆ زنجىرەي كۆرنۆلۆژى بەھۆي كاربۆنى تىشكەرەۋە دىارىكراۋە لە چىنە يەك لەدۋايەكەكانى گىردى شىمشمارەدا پىشەسازى دەمە ئامىرى سىرامىك لەچەشنى ئەۋەي چەرمۇو لەچىنەكانى ھەسۈنەي سامەرادا بەجى ماۋە<sup>(۲۸)</sup>، بۆيە دەتۋانن بلىن چەند ناۋچەيەك ئاۋەدان بۈۋە لەسەردەمى چاخى بەردىنى نۆي بەۋاتاي ھاۋسەردەمى چەرمۇون ۋەك (گىردى قادشى گەرەۋە قادشى بچوك)، كە برىتى بۈۋنە لەچەند گىردىكى دەۋرۋىەرى (گىسورۋ نوزى)، ھەرۋەھا دۆزىنەۋەي گىردى مەتارە لەننىك شارۋچكەي تازەخورماتوۋ، كە دەگرىتەۋە بۆ سەردەمە ئاۋەدانەكانى (ھەسۈنە) ۋە (سامەرا) ۋە (عوبىد) لەدەۋرۋىەرى (۵۰۰۰-۴۰۰۰ پ.ن) كە پاشماۋەكانىشى لەگەل ھەسۈنە زىاتر لەيەك دەچن<sup>(۲۹)</sup>.

## هه‌شته‌م - كنه‌و پشكنینه‌كان له چه‌رموودا

یه‌كه‌م ناماژه بۆ شوینه‌واری چه‌رموو له‌لایهن (ناسر نه‌قشبه‌ندی) یه‌وه بووه، كه‌سه‌ر په‌رشتیاری گشتی شوینه‌وار بووه له‌چارچیوه‌ی گه‌رانه مه‌یدانییه‌كانیدا بۆ دۆزینه‌وه‌ی شوینه‌وار له‌شارۆچكه‌ی چه‌مه‌مال ناماژه‌ی به‌م شوینه‌واره‌داوه<sup>(٣٠)</sup>.

دوای پشكنینه‌ی شوینی چه‌رموو له‌لایهن به‌رئوه‌به‌رایه‌تی شوینه‌واره‌وه له‌چله‌كانی سه‌ده‌ی رابردوودا، ده‌سته‌یه‌کی شوینه‌وارناسی سه‌ر به‌ په‌یمانگای رۆژه‌لاتناسی زانكۆی شیکاگو ده‌ستیان به‌ كنه‌وپشكنین كرد له‌به‌هاری ١٩٤٨ بۆ سالی ١٩٥٥ به‌سه‌رۆكایه‌تی (رۆبه‌رت جی. بره‌یدوود)، توانییان شانزه‌ چینی شوینه‌واری تیا‌دا بدۆزنه‌وه، به‌لام ته‌نها پینچ چنی سه‌ره‌وه‌ی تاییه‌تمه‌ندی‌تی گلئینه‌ی تیا‌دا‌بووه به‌لام چینه‌كانی خواره‌وه‌ی تاییه‌تمه‌ندی‌تی گلئینه‌ی تیا‌دا نه‌بووه، بۆیه زانایانی شوینه‌وار چینه‌كانی یانزه‌ی خواره‌وه‌ی ناوده‌نن به‌ قۆناغی پینش گلئینه‌سازی (عصور ما قبل الفخار)، ئه‌م قۆناغ‌ه‌ش به‌دیكراوه له‌هه‌ندیک به‌لگه‌ شوینه‌واریه‌یه‌كانی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست وه‌ك (اریحا) له‌فه‌له‌ستین و (جتل هیوك) له‌تورکیا<sup>(٣١)</sup>، به‌لام له‌یازده‌ چینه‌كه‌ی تری چه‌موودا هه‌ندیک قاپ و قاچاخ دۆزراونه‌ته‌وه كه‌ له‌به‌رد دروستكراون<sup>(٣٢)</sup>.

## نۆیه‌م - باززگانی له‌ گوندی چه‌رموودا

ده‌توانین له‌وه‌ بگه‌ین كه‌ بونی په‌یوه‌ندی باززگانی یان نه‌بونی به‌هۆی ئه‌و كه‌ره‌سته‌و ئامیژه‌ به‌ردینانه‌وه‌خۆی نیشانداده‌ یاخود دروستبووه كه‌ له‌شوینه‌واره‌كه‌دا دۆزراوه‌ته‌وه، خودی شوینه‌واره‌كه‌ خۆی ئه‌و كه‌ره‌سته‌و ئامیژه‌ی نه‌بووه ئه‌مه‌ش به‌لگه‌وی ئه‌وه‌مان بۆ ده‌ستنیشان ده‌كات كه‌ چه‌رموو

پەيوەندى بازىرگانى لەگەل ناوچە دورەكانى دىكەدا ھەبوو، شىۋەى ئەو بازىرگانىيەش ھەموو ئەو بەردە ئەستى چاككراوانە دەمە چەقۇ دەمەداس و نامىرى قەبارە بچوكى دروستكراو لەبەردى شوشەى رەش چاككراو كە لەناوچەى (گۇلوى شارى وانى باكورى كوردستان ھىنراون)<sup>(۲۳)</sup>

جگە لەوھى كەرەستەى تايپەتتەر وەكو جلوبەرگ و كەرەستەى خۇرازاندەنەو وەك ملوانكەو موروى لەبەردو قور دروستكراو بازىرگى مەررەو موستبلەو نامىرى ھارنى رەنگەكان و قاپ و قاچاخى ناو مال و كەوچك و دەرزى درومان دروستكراو لەئىسقان و سەرەتەشى دروستكراو لەبەردەئەستىش لەم شوینەوارە دۆزراو تەو، كە بارى پىشكەوتوى دانىشتوانى چەرمو دەردەخات<sup>(۲۴)</sup>.

زۆبەى سەرچاوەكان ئەو دەگەينەن كە جۇ لەگۈندى چەرمو، مەتارە. گۆيزاوەتەو بۇ باشورى عىراق، كە ئەمەش سەرەتايىەكى بازىرگانى ناوخۆى سەردەماكانى پىش مېژوو بوو بەرەو باشورى عىراق، چونكە نرخی ھەرزانتەبوو لەگەن جگە لەوھى پىش كەنج دىتە بەرەم و دەدورقەتەو<sup>(۲۵)</sup>.

### دەپەم - بارى كۆمەلايەتى لەگۈندى چەرموودا

بىگومان لەراستىدا دەتوانىن بلىن زانىارى نۆرد بەرچا و ناكەون دەريارەى ژيانى كۆمەلايەتى لەم گۈندەدا، تەنھا ئەو ئەنجامانە نەبىت ياخود دۆزىنەو ھەكان نەبىت كە ھىماو نامازەن بۇ چۆنىتى ژيانى كۆمەلايەتى لەم گۈندەدا. لەبەرئەوھى ژيانىان لەسەر كشتوكال و ئازەل بەخىوكردن بوو، گۈندەكەش لەچەند خىزانىك پىكھاتو لەوھش دەچىت ھەمو ئەندامىكى ئەم كۆمەلگاب مۆيەك بووبىت ئەو كارانەى سەرشانى كەپتى سىپىردراو لەقۇناغەكانى ژيانىد

وانە لەدايکبوونىيەو ھەتا مردنى جىبەجىيى کردووە، بۆئەنجامدانى ھەموو کات پەناى بردووەتە بەر سروشت و ملکەچى بوو، دەشتىت لەو سەردەمەدا گۈندى چەرمووى جۆرە ديموکراسىيەتتىكى تىادا بوويىت بەجۆرىك يەكىتتەبە کۆمەلايەتتەگان کە پتوھ پەيوەست بوو، يەكىتتەكى وابوويىت لەسەر بنەماى خزمایەتى ھاتىتە کايوھ، لەشتوھى خىزانى باوکايەتيدا رىکبان خستىت، بە پتوانەى بەلگەى رەگەزى ھەموو کەسىك لەناو کۆمەلگەدا لەو سەردەمەدا بۆى ھەبوو مولکايەتى تايبەتى خۆى ھەبوويىت<sup>(۲۶)</sup>.

دۆزىنەوھى يەكەمىن پەيکەرى خوداوەندى دايکيش لەم گۈندەدا نىشانەى ئەوھە کە خەلکى چەرموولەکۆندا رىزى نۆريان لە ئن گرتوھ<sup>(۲۷)</sup> جگە لەوھى بەواتا بەپىت و فەرى زەوى و ھىنانە بەرھەمى بەرپووم دەکات کە بە خوداى دايک ناسراوھ، دانىشتوانى چەرمووى بايەخىكى تەواويان بەئاژەلە نىرىنە داوھ بەتايبەت لەو ژمارە نۆرانەى دەردەکەون کە لە کەنە و پشکىنەکاندا دۆزراونەتەوھ بەجوانى دروستکراون<sup>(۲۸)</sup>.

### سەرچاوەکان:

\*-خوينەرى بەرىز ئەم بابەتەى بەردەستت بەشىكە لەو نۆزىنەوھەي کە لە داھاتودا لەسەر بەشىك لە شوینەوارەکانى ناوچەى چم جمال بلوودەبیتەوھ.

۱- بۆ زانىيارى زياتر بروانە السيد عبدالرزاق الحسنى، العراق القديم وحديثا، مطبعة العرفان، ۱۹۵۸، ص ۲۲۶.

۲- بىگومان ژمارەيەكى نۆز شوینەوار بونى ھەيە لەسنورى ناوھندى چەمچەمال کە ئىتە نەماتوانىوھ ئاماژە بەھەمووى بکەين، بۆ زانىيارى زياتر بروانە مديرية الآثار عامة، مواقع الاثرية العراق، نشرة مطبعة فى مطبعة حكومة، بغداد، ۱۹۷۰، ص ۱۹۹ ومابعدها.

- ۳- وانە كانى دىكتورە رافىدە عەبدوللا، زانكىرى سلىمانى، بەشى مىژبۇ، قۇناغى يەكەم، سالى ۲۰۰۲. تەما باقر و اخرون، تاريخ العراق القديم، الجزء الاول، مطبعة جامعة صلاحدين، اربيل، ۱۹۸۷، ص ۷۲ ومابعدها.
- ۴- سىمكو بەررۇز (ئەزى)، گۇرانە ئابورىيە كانى كەركوك لەروانگى سەردەمە مىژبۇيە كانەو، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و پەخشى حەمدى، سلىمانى، ۲۰۰۹، ل ۱۴.
- ۵- طە باقر و اخرون، تاريخ العراق القديم، جزء الاول، المصدر السابق، ص ۷۹.
- ۶- پەخشان عەبدوللا محمد، جرمو من مستوطنات الاول فى كوردستان، گۇفارى ھەزارمىزد، ژمارە ۹، سالى سىيەم ئەيلول ۱۹۹۹، ص ۱۷.
- ۷- ئومىد خەتاب، چەمچەمال كانگايەك لە شوينە وارى زىرين، رۇژنامەى چەرمو، ژمارە ۲۷، سالى سىيەم ۲۰۰۹/۹/۱۲، ل ۶.
- ۸- ياسىن سايبر صالح، ئىنسىكلۇپىدىيە گىشى، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۵، ل ۴۰۴.
- ۹- دىكتور جىمال رشىد ئەحمەد و دىكتور فوزى رشىد، تاريخ الكرد القديم، مطبعة جامعة صلاحدين، اربيل، ۱۹۹۰، ص ۲۸.
- ۱۰- زەردەشت كەمال، شوينە وارى قەلاى چەرمو چاخى بەردىن نوي لەروى ئابورىيە و كۆمەلايەتتەو، گۇفارى ھەزارمىزد، ژمارە ۲۷، سالى دووھى مازارى ۱۹۹۹، ل ۶.
- ۱۱- كامەران كوتىخا جەلال-مىژبۇي كۆنى كەركوك لە بەردەم رۇشناي دەقە كانى نوزىدا- چاپى يەكەم- چاپخانەى خانى- ھەولتەر ۲۰۰۸- ل ۶۶.
- ۱۲- پاتر يىساد تىسلى، كامىل نەجارى، چاخى بەردىن، چاپى يەكەم، چاپخانەى رۇژھەلات، ھەولتەر بەين سالى سالى چاپ ل ل ۲۲-۴۷ ھەولتەر.
- ۱۳- سىمكو بەررۇز محەمەد (ئەزى)، مىژبۇي سەردەمە كارگىزى و بەررۇو بەرايتىيە كانى پارىزگای كەركوك، چاپى يەكەم، چاپخانەى شەھىد ئازاد ھەورامى، كەركوك، ۲۰۰۵، ل ۲۰۱.
- ۱۴- طە باقر و اخرون، المصدر السابق، ص ۸۲.
- ۱۵- سەروەر ئەحمەد كەرى، چەمچەمال بەر لەمەلەكەتى ئاشور تا حكومەتى ھەرىم، چاپخانەى ھەزارەتى رۇشنىيەى، سلىمانى، ۲۰۰۲، ل ۲۸.
- ۱۶- پاتر يىساد تىسلى، چاخى بەردىن، سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۰۳.
- ۱۷- كەمەران كوتىخا جەلال، مىژبۇي كۆنى كەركوك، سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۲۷.
- ۱۸- طە باقر و اخرون، تاريخ العراق القديم، جزء الاول، المصدر السابق، ص ۸۲.

- ۱۹- سىمىق بەھرۇز مەھمۇد (شەئى)، گۈرانە ئابورىيەكانى كەركوك لەروانگەي سەردەمە مېژۇوبىيەكانەو، سەرچاوەي پېشوو، ل ۱۷.
- ۲۰- زەردەشت كەمال، شۆيئەوارى قەلاي چەرمۇ چاخى بەردىنى نوئى لەرووي ئابورىي و كۆمەلايەتییەو، سەرچاوەي پېشوو، ل ۶.
- ۲۱- دكتور جمال رشيد ئەحمەد و دكتور فەوزى رشيد، المصدر السابق، ص ۲۸.
- ۲۲- سىمىق بەھرۇز مەھمۇد (شەئى)، گۈرانە ئابورىيەكانى كەركوك لەروانگەي سەردەمە مېژۇوبىيەكانەو، سەرچاوەي پېشوو، ل ۱۶-۱۷.
- ۲۳- سەرور ئەحمەد كەرىم، چەمچەمال بەر لەمەملەكەتى ئاشور تا حكومەتى ھەرىم، سەرچاوەي پېشوو، ل ۲۸.
- ۲۴- عباس عەلى زاھە، سەرھەلدانى كشتوكال و ئازەلدارى لەخۆرھەلاي نۇزىكا لەروانگەي زانستى نوئى كۆنناسىيەو، و:حەسەن عەبدولكەرىم، گۆفارى ھەزارمىزد- ژمارە ۱۰- سالى سىيەم كانونى بەكەم ۱۹۹۹ ل ل ۸-۹.
- ۲۵- ھەمان سەرچاوەي پېشوو ل ل ۹-۱۰.
- ۲۶- ھەمان سەرچاوە ل ۱۶.
- ۲۷- ئومىد خەتاب- چەمچەمال كانگايەك لەشۆيئەوارى زۆرىن، سەرچاوەي پېشوو، ل ۶.
- ۲۸- پېدەر مۆر يەنس، چەردەيك دەربارەي كۆرتۆلۆزىيەي كۆمەلگا بەرايەكان لە گۈندى كشتوكالى لەباكورى عىراقدا، گۆفارى ھەزارمىزد، ژمارە ۹ سالى سىيەم، نەيلوول ۱۹۹۹ ل، ۱۴۴.
- ۲۹- سىمىق بەھرۇز مەھمۇد (شەئى)، گۈرانە ئابورىيەكانى كەركوك لەروانگەي سەردەمە مېژۇوبىيەكانەو، سەرچاوەي پېشوو، ل ۱۹.
- ۳۰- پەخشان عەبدولمەھمەد، جەرمۇ مېن مستوطنات اولى فى كوردستان، المصدر السابق، ص ۱۷۰.
- \* روبرت جەي، بريدود بەناوبانگترین زاناي شۆيئەوارناسى ئەمريكىيەو مامۆستاي رەگەزناسى و جىھانى شۆيئەوارناسىيە لەزانكۆي شىكاگو، ناوبانگى كارەكانى لەكوردستاندا پەيداكرىووەو كەنەپشكىنى زانستى لەبەكەم گۈندى كشتوكالىدا ئەنجامداو لەنۆوان سالى ۱۹۴۸-۱۹۵۵، كەمال نورى مەعروف، تىمۆزە تېشكىك بۆسەر شۆيئەوارى بەردە بەلەك، گۆفارى ھەزارمىزد، ژمارەي ۷ سالى دووھ، ئازارى ۱۹۹۹، ل ۴۲.
- ۳۱- دكتور جمال رشيد ئەحمەد و دكتور فەوزى رشيد- المصدر السابق، ص ۲۸.
- ۳۲- زەردەشت كەمال، شۆيئەوارى قەلاي چەرمۇ چاخى بەردىنى نوئى لەرووي ئابورىي و كۆمەلايەتییەو، سەرچاوەي پېشوو، ل ۱۲.

- ۲۳- همان سه چاوه ر
- ۲۴- سه روهه نه حمهه كه ريم، سه چاوه ي پيشوو، ل ۲۸-۲۹.
- ۲۵- سمكو به هرؤز مه حموود (نه ئي)، گورانه ئابوريبه كاني كه ركوك له روانگه ي سه رده مه ميژوييه كانه وه، سه چاوه ي پيشوو، ل ۲۰.
- ۲۶- زه رده شت كه مال، شوينه واري قه لاي چه رموو چاخى به رديني نوئ له رووي ئابوري و كومه لايه تيبه وه، سه چاوه ي پيشوو، ل ۱۲.
- ۲۷- سه روهه نه حمهه كه ريم، سه چاوه ي پيشوو، ل ۲۹.
- ۲۸- ط باقر واخرون، تاريخ العراق القديم، جزء الاول-المصدر السابق، ص ۸۴، زه رده شت كه مال، شوينه واري قه لاي چه رموو چاخى به رديني نوئ له رووي ئابوري و كومه لايه تيبه وه، سه چاوه ي پيشوو، ل ۱۱.

## دەيسەمى كۆرى ئىبراھىمى كوردى فەرمانرەھوای نازەربىجان (۳۱۵ - ۳۴۶ك / ۹۲۶ - ۹۵۶ز)

نوزاد خالد رۇوف

ئەم تۆزۈلۈش ۋە يەنە بىر قېتىمدا خىستەن پىرى ئۇ يۇداۋ و پىشپاتانەنى لە سەردەمى دەسەلاتى سەركردە يەكى كورد بەناۋى (دەيسەمى كۆرى ئىبراھىمى كوردى) پويانداۋە كە بۇ ماۋە يەك فەرمانرەھوایەتى ھەرىمى نازەربىجانى كوردوۋە ، ناۋبراۋ ۋەك كوردىك پۆلى كاراى لە ۋ ئالوگۆرە سىياسى و سەربازىانە بىنىۋە لە نىۋان سالانى (۳۱۵ - ۳۴۶ك / ۹۲۶ - ۹۵۶ز) لە ھەرىمى نازەربىجان و تۋانىۋىەتى بۇ ماۋە يەك فەرمانرەھوایەتى ئەم ھەرىمە بىكات، تۆزۈلۈش ۋە كەمان بەسەر دوۋ بەشدا دابەش كوردوۋە، ھەرىك لە بەشەكانىش لە دوۋ تەۋەرە پىك دىت.

بەشى يەكەم: بەھىزبۈۋنى پىگە ۋ دەسەلاتى دەيسەم لە نازەربىجان  
تەۋەرى يەكەم: دەيسەم ۋ گرتنە دەستى دەسەلات لە نازەربىجان<sup>(۱)</sup>

دەيسەم كۆرى ئىبراھىمى كوردى ، سەبارەت بەناۋى باۋكى دەيسەم بىرۋاپى جىاۋاز ھەيە لە نىۋان مېژوۋ نوسان و سەرجاۋەكانى نىك لە ماۋەى ھوكمى دەيسەم ، ئىبن ھوقەل بە (دىسم بن شانلۋىە) ناۋى ھىناۋە<sup>(۲)</sup> ، بەلام ھەرىكە لە مسكۋىە ۋابن الاثير و بەناۋى (دىسم بن ابراھىم الكردى) ناۋيان ھىناۋە<sup>(۳)</sup> ، باۋكى دەيسەم يەكەك بوۋە لە ھاۋكارانى ھارون شارى<sup>(۴)</sup> كاتىك

ھارون كوزرا ئەو پاي كىرد بۆ ئازەربىيجان و لەگەل كچى سەر كىردە يەكى كوردى ئەوى ھاوسەرگىرى كىردو لە دەرنە نجامى ئەم ھاوسەرگىرى دەيسەم لە دايك بوو<sup>(۶)</sup>. لە سەرچاۋە كاندا ئامازە بە ناۋى ئەو سەر كىردە كوردە نە كراۋە كە باۋكى دەيسەم ھاوسەرگىرى لە گەل كچە كەى كىردوۋە

دەيسەم لە ئازەربىيجان گەورە بوو و پەيۋەندى كىرد بە فەرمانپەرۋاى ئازەربىيجان كە ناۋى يوسىف بن ابى ساج بوو لە لاي ئەۋىش پلە كانى سوپاى بىرى و تاكو بوە جىگىرى والى، لە كاتى سەر قالىبۋونى بە شەرە كانەۋە كاروبارى والى ئە نجام دەدا، ابن ابى ساج لە سالى ( ۳۱۵ك / ۹۲۷ز ) لە شەرە پىكدا لە گەل قەرامىتە كان بە دىل گىراۋ دواتر كوشتيان ، لە دۋاى ئەو دەيسم بوو بە والى ئازەربىيجان<sup>(۷)</sup> لىكۆلەرىك پىتى واپە سالى ۳۱۵ك كە سالى كوزرانى يوسىف بن ابى ساج بە سەرەتاي فەرمانپەرۋاى تى دەيسەم دادە نرىت لە ئازەربىيجان<sup>(۸)</sup> بە لام سە بارەت بە چۆنە تى گرتنە دەستى دەسەلات لە لايەن دەيسەم مەۋە سەرچاۋە كان ئامازە يەكى رۈن نادەن بە دەستەۋە ، نەك ھەر لەۋ ماۋە يە دا باسى گرتنە دەستى دەسەلات لە لايەن دەيسەم مەۋە ناكەن ، بە لگو ناۋى دەيسەم ۱۰ سال دواتر دەردە كە وىت لە سەرچاۋە كاندا لە كاتى ھىرشە كەى لە شكىرى بۆسەر ناۋچەى ئازەربىيجان ، لە تەۋەرى دوۋەمدا باسى دەكەين.

### تەۋەرى دوۋەم : رۈبە رۈبۈۋنەۋەى ئىۋان دەيسەم و لە شكىرى

لە سالى ( ۳۲۶ك / ۹۳۸ز ) لە شكىرى كۆرى مردى كە جىگىرى ۋە شىمگىرى فەرمانپەرۋاى دەۋرۈبەرى پەى بوو بۆ كاروبارى چىيا ، وىستى دەست بە سەر ئازەربىيجاندا بگىرىت ، بۆ ئەو مەبەستە ھەلسا بە كۆكردنەۋەى خۆراك و سوپا و

بەرە و ئازەربىجان كەوتەپى ، لەو كاتەدا دەيسەمى كۆپى ئىبراھىمى كوردى  
 فرمانزەواى ئازەربىجان بوو ، ئەوئىش ھەلسا بە كۆكردنەوہ و پىكھىتانى  
 سوپايەك لە كورد و چەند رەگەزىكى تر بۆ پوبەپو بوونەوہى لەشكرى<sup>(۸)</sup> .

لە ئەنجامى شەپى نىوان ھەردوولا كە ماوہى دوو مانگى خاياند سوپاكەى  
 دەيسەم تىكشكا ، بۇجارى دووہم دەيسەم سوپاكەى كۆكردەوہ بەلام ئەم  
 چارەش سوپاكەى تىكشكاپەوہ، لەشكرى توانى دەست بەسەر ئازەربىجاندا  
 بگرتت و ئەنھا شارى ئەردەبىل<sup>(۹)</sup> بەمۆى بەھىزى قەلاگەى و خۆپاگرى  
 خەلگەكەى توانى لەبەردەم شالووى ئەو خۆپاگرىت ، لەشكرى گەمارۆى  
 شارەكەيدا و بۆ ماوہىەكى درىژ گەمارۆكە بەردەوام بوو ، لەوماوہىەداسوپاى  
 لەشكرى توانيان سەرکەونە سەر قەلاگە و لە چەند لايەكەوہ كونى بكن و  
 دەستيان بەسەر شارەكەداگرت ، خەلكى شارەكە لە لەشكرى ھەلگەپانەوہ  
 توانيان شوراي قەلاگە چاكبەنەوہ ، پاشان دەيسەمیان لەو بارودۆخە  
 ئاگادار كەردەوہ و داواى بەھاناوہچونيان لىكرد ، لەكاتىكدا خەلكى شارەكە  
 پوبەپوئى لەشكرى دەبوونەوہ ، دەيسەم بە خۆى سوپايەكەپەوہ لە داوہ  
 ھىزشى كرد و توانى نۆرد بە خراپى تىكى بشكىننيت و ژمارەپەكى نۆریشى  
 لىكوشتن<sup>(۱۰)</sup> .

لەشكرى لەئەردەبىل ھەلات و پۆيشت بۆلاى ابن دولە لە موقان ، ئەوئىش  
 نۆرپەباشى پىشوازى لىكرد و يارمەتى لەشكرىدا بۆ پوبەپوئى دەيسەم ،  
 لەشكرى جارىكى تر توانى دەست بەسەر شارەكەدا بگرتتەوہ و دەيسەم ھەلات  
 بۆ پوبارى الرس<sup>(۱۱)</sup> ، لەشكرى دەستەپەك لە سوپاكەى بۆ نارد و لەوئىش  
 دەيسەمیان تىكشكاند، دەيسەم بە ناچارى پوى كرده لای وەشمگىر كە

فەرمانزەھەي شارى پەي بوو و داواي يارمەتى پېدائى سوپاي لىكرد بۆ ئەوھى  
 دژى لەشكرى بوھستېتەوھ ، ئە وېش پازى بوو بەوھ ، بۆيە دە ھەزار سەربازى  
 لە كوردو دەيلەم خېركردەوھ بۆي لەبەرامبەردا دەيسم بېرارىدا خواردى ئە  
 سوپايە دابىن بكات و لە مېنبەرەكانى نازەربېيجان ناوى وەشمگېر بخوئىرئىتەوھ و  
 سالانەش ۶۰ ھەزار دىنارى بداتى، ھەركاتىكېش لەشكرى تىكشكاند سوپاكەي بۆ  
 بگەرئىتتەوھ، كاتىك لەشكرى ھەوالى ھاتنى دەيسەمى بېست ناوچەكەي  
 جېھىشت و رۆيشت بۆ ئەرمېنيا و لەرېنگاش دەستى گرت بەسەر شارى موصل  
 وھەرشارىك بەكوتايەتە سەر پى تالانى دەكرد ، كاتىكېش گەيشتە ئەرمېنيا  
 خەلكەكەي ئاگايان لىنەبوو ئەوېش دەستى كرد بەتالانكرن و بەكۆيلەكردىيان .  
 بەلام لە كۆتايدا ئەرمەنىيەكان بۆسەيەكيان بۆناپەوھ و توانيان لەشكرى بكوژد  
 زۆربەي سوپاكەشى لەناوچوو ، داوى ئەوھ دەيسم توانى بەتەواوى دەست  
 بەسەر نازەربېيجاندا بگرتتەوھ (۱۲).

**بەشى دووھم : قۇناغى لاوازيوونى دەيسەم و لەدەستدانى دەسلالت**

**تەوھرى يەكەم : داگېركردنى نازەربېيجان لەلايەن دەيلەمىھەكانەوھ**

ھەرچەندە زۆربەي سوپاكەي دەيسم لە كوردەكان پىك ھاتىبوو بەلام داوى  
 ئەوھى بەيارمەتى سوپاي وەشمگېر توانى دەست بگرتتەوھ بەسەر نازەربېيجاندا  
 ژمارەيەك لەسەربازانى دەيلەمى لەگەل سوپاي دەيسەم مانەوھ و لە  
 ناوسوپاكەيدا پلەيان بەرزىقوھ ، ئەمەش تارادەيەك نىگەرانى لاي سەركردە  
 كوردەكان دروست كوردبوو ، چونكە دەيسەم زۆرپىشتى پىدەبەستىن لە كاروبارى  
 بەرپۆھبەردندا ، لەوكاتەشدا وەزىرەكەي دەيسەم كەناوى ابوالقاسم على كۆرى

جعفر بوو و كاتىبىكى ئازەربەيجانى بوو پەيۋەندى لەگەل دەيسەم تىكچو و پاي كرد بۇ طرم و پەيۋەندى كرد بە محمدى كۆرى مسافىرى سەر كردهى دەيلەمىه كان و لەهەمانكاتدا دوزمنى دەيسەم بوو ، لەوكاتەدا ناكۆكى كەوتبۈۈە نىوان محمد و ۋەھسوزان<sup>(۱۲)</sup> و مەرزەبانى<sup>(۱۱)</sup> كۆرى و مەرزەبان تۈانى دەست بەسەر زۆربەى قەلاكانى باوكيدا بگىرىت ، بۆيە على كۆرى جعفر چۈۈە پال مەرزەبان و باسى دەۋلەمەندى و زۆرى مال و سامان و ئەو پىنگە گىرنگەى ئازەربەيجانى بۇ مەرزەبان كرد و ھەردووكيان لەو بارەيەۋە پىككەۋتن ، على لەسەر مەزھەبى باتنى شىمى بوو بۆيە مەرزەبان پىنگەى پىدا بەئازادى بانگەشە بۇ مەزھەبەكەى خۆى بكا<sup>(۱۳)</sup>.

على كۆرى جعفر دەيزانى كى لە دەيسەم رازىە و كى لى ئارازىە جا چ لەسىاسەتى بىت يان لە مەزھەبى دەيسەم ، چونكە دەيسەم و باوكىشى لەسەر مەزھەبى الشراة (مەزھەبىكى خەۋارىجى بوو) بوون ، بۆيە تۈانى لايەنگرى دەيلەمىه كانى ناو سوپاى دەيسەم بۇلاى خۆى رابكىشىت ، پاش ئەۋەى مەرزەبان لەۋە دۇنيا بوو بە سوپايەكەۋە لە ( ۲۲۰ ك / ۹۴۲ ) بەرەۋ ئازەربەيجان كەۋتەرى و لەگەل دەيسەم كەۋتەشەركىرن ، لەوكاتەدا دەيلەمىه كان و ھەندى لە كوردهكانىش رىزەكانى سوپاى دەيسەمىان جىھىشت و چۈۈنەپال سوپاى مەرزەبان ، ئەمەش كارىگەرى ھەبوو لەسەر تىكشكانى سوپاى دەيسەم و بەخۆى و ئەو سەربازانەى لەگەلى بوون پاي كرد بۇ ئەرمىنىيا و زۆربەى ناۋچەكانى ئازەربەيجان كەۋتە زۆردەستى مەرزەبان<sup>(۱۴)</sup>.

دۋاى ئەۋەى على كۆرى جعفر چۈۈ بۇ ئەبىرىز<sup>(۱۵)</sup> ، پاش ئەۋەى دەۋلەت و بەھىزى شوراكانى شارەكەى بۇ دەرگەۋت ، بۇ ھىنانەدى

خواستەكانى خۆى ويىستى دەست بەسەر شارەكەدا بگىرىت و لە مەرزەبان ھەلبىگە پىتەوھ ، بۆ ئو مەيەستەش نامەى بۆ دەيسەم نارد و بانگھىشتى كرد ، بەلتىنى پىندا كە لەگەلىدا لەدزى دەيلەمىھەكان بچەنگى ، لەوھلامدا دەيسەم پىسى وت تاكو ئو كاتەى شەرلەگەل دەيلەمىھەكان نەكەيت بىروات پىتناكەم ، بۆيە لەوكاتەدا خەلكى تەبرىز لەدەسەلاتى دەيلەمىھەكان ھەلگەرانەوھ و ژمارەيەكيان لىكوشتن و لەشارەكە وەدەريان نان ، داوايان لەدەيسەم كرد كەبىتەوھ و يارمەتيان بدات، دەيسەم لەگەل ئو سەربازانەى كەلەگەلى مابوون ھاتەوھ تەبرىز ، لەھەمان كاتىشدا كاتىك كوردەكانى لاي مەرزەبان كەھوالى ھاتنەوھى دەيسەمىيان بىست ئويان جىھىشت و چوونەوھ لاي دەيسەم ، دەيسەم كەوتەوھ جەنگان دزى دەيلەمىھەكان ، بەلام دويارە دەيلەمىھەكان سەركەوتنەوھ بەسەرىدا و گەمارۆى تەبرىزىشيان دايەوھ ، جارىكى تر على كۆرى جعفر خيانەتى لە دەيسەم كوردەوھ و لەگەل مەرزەبان پىككەوتنەوھ و ئامادەيى خۆشى بۆ تەسلىم بون دەرپى ، ئەمەش دەيسەمى ناچار كرد تەبرىز جىھىلتىت و بچىت بۆ ئەردەبىل ، مەرزەبان بەكسەر بەشىك لە سوپاكەى ناردوگەمارۆى شارى ئەردەبىلى دا<sup>(۱۸)</sup>.

دەيسەم لە ئەردەبىل خۆى رىكخستەوھ و دوو بارە كەسىكى تىرى غەيرە كىردى بەناوى ابا عبدالله محمد بن احمدى النعمى كرده وەزىر و راويزكارى خۆى لە جىگاي على بن جعفر، ئاماژە بەوھ دەكرىت كە ئەم وەزىرە لەلايەن مەرزەبانەوھ نىزدراوھ بۆ ئوھى بىتتە وەزىرى دەيسەم<sup>(۱۹)</sup>، لەديارى كىردى ئەم وەزىرە و وەزىرەكانى تىرىش ئاماژە بەو بىنەمايانە نەكراوھ كە دەيسەم بۆ ھەلبىزاردى وەزىرەكان پەچاوى كىردوون ، بۆيە دەبىنەن وەزىرەكانى لەدواوھ

گورزى كوشندەي ليدە دەن و دەبنە ھۆكارى سەرەكى لە شكستەكانى .  
 نەيمى ھەر لە سەرەتاوہ مەبەستى فەلكردنى لە دەيسەم ھەبوو بۆ ئەو  
 مەبەستەش داواي لە دەيسەم كرد كە لەگەڵ مەرزەبان پىنكە وىت و ملكەچى  
 خۆي بۆ دەربىرەيت ، بۆيە پىي پاكە ياند ئەگەر گەمارۆكە درىزە بكىشەيت ئەوا  
 خەلكى شارەكە بىزاردەبن و دەرگاي شارەكە بۆ مەرزەبان دەكەنەوہ ، دواچار  
 دەيسەم بە پىنكە و تن لەگەڵ مەرزەبان پازى بوو و كۆمەلەك لە كەسە ديار و  
 پياوماقولاتى شارەكەي نارد بۆ لاي بە مەبەستى پىنكە و تن و وەرگرتنى ئەمان ،  
 لەو كاتەدا النەيمى وەزىرى ئەم پەيامەي بۆ مەرزەبان نارد ( ئەو سەرکردانە  
 دەسنگىرەكە و مەيان نىزەوہ شارەكە تاوہكو ئەو كاتەي دەيسەم دىت بۆلات  
 بۆنەوہي ھەلوىستى ئەو نەگۆرئى و ھەروەھا ئەگەر خەلكى شارەكە بىبن  
 سەرکردەو كەسايەتە ديارەكانيان گىراوہ كۆدەبنەوہ و ھىچ كاتى پىنادەن و...  
 بىجگە لە دەرچوونى ئەو لە زوترىن و خىراترىن كات بە ھىچ شتىكى دىكە پازى  
 نابن )<sup>(۲۰)</sup>.

مەرزەبانىش ئەو پلانەي جىبەجى كرد، خەلكى شارەكەش دەيسەمىيان  
 ناچار كرد بچىت بۆ لاي مەرزەبان و ئەويش پىزى لىناو پاشان سەرکردەكانى  
 شارەكەي بەردا و دەستى بەسەر شارەكەشداگرت ، بەم شىوہەي مەرزەبان  
 توانى دەست بەسەر ھەموو ئازەربىجاندا بگىرت و لەسەر مەنبەرەكانىش ناوي  
 دەھىترا ، دواتر پىگەي بە دەيسەم دا كە لەگەڵ خزم و كەسوكارەكەي لە قەلاي  
 طرم<sup>(۲۱)</sup> نىشتەجىين لە بەرانبەر دا دەبوو سالانە ۲۰ ھەزار دىنار و ھەندىك نازوخە  
 بدەن بە مەرزەبان<sup>(۲۲)</sup> .

## تهوهری دووهم: دهستگرتنهوهی دهیسه به سههه نازه ربیجاندا

له سالی ( ۹۴۹/ک/۲۳۷) به هۆی فراوانیونی دهسه لاتی مه زه بان و خواستی فراوانخوازی شه و ترسی رکن الدوله<sup>(۳۳)</sup> ی بوه بهی لئی په یوه ندهیه کانی نیوان هه ردولا تیکچوو و له شه پیکدا که له نیوان هه ردوو لادا پویدا مه زه بان گهراو له قه لای سمیرم<sup>(۳۴)</sup> به ند کرا ، رکن الدوله که سیکی به ناوی محمد عبدالرزاق ی بۆ به پرتیه بردنی کاروباری نازه ربیجان له جیگای مه زه بان دیاری کرد<sup>(۳۵)</sup>.

گهیرانی مه زه بان و شه و پیشهاتانه ی له و ماوه یه دا پویاندا ریخۆشهه بوون بۆ شهوه ی جاریکی تر دهیسه دهست بگرتنهوه به سههه نازه ربیجاندا ، له و کاته دا دهیله میه کان به سههه رۆکایه تی وهه سوزانی برای مه زه بان بۆ پویه پویه بونه وه ی سوپاکه ی رۆکن الدوله ناچار بوون دهیسه له قه لاکه (طرم) نازاد بکن چونکه ) شه و سههه کرده یه کی کۆنی نازه ربیجان بوو و کورده کانیش گوئی پیه لئی بوون<sup>(۳۶)</sup> پاشان دهیسه به پالپه شتی کورد و دهیله میه کان توانی محمد بن عبدالرزاق تیکبشکینی و تهواوی نازه ربیجان بخاته ژێردهستی خۆیه وه<sup>(۳۷)</sup>.

بالادهستی دهیسه به سههه نازه ربیجاندا زۆری نه خایاند ، مه زه بان توانی فرمانده ی قه لای سمیرم بکوژیت و خۆی بزگار بکات، پاشان سوپایه کی گه وره ی له دهیله می و لایه نگرانی خۆی کۆکرده وه نامه شی نارد بۆ لای دهیله میه کانی لای دهیسه و به ره و نه رده بیل پۆی ، له و کاته دا دهیسه هه والی هاتنی مه زه بانی بیست و بۆ پویه پویه بونه وه ی شه و پۆی ، له و کاته دا دهیله میه کان لئی هه لگه پانه وه و سوپاکه ی تیک شکا و مه زه بان دهستی گرت به سههه نه رده بیلدا<sup>(۳۸)</sup>.

دهیسه به ناچاری له نه رمینیاهه رۆیشت بۆ به غداد و له لایه ن معزالدوله<sup>(۳۹)</sup>

پرزیکى زۆرى لیگیراو ژیانیکى خویشیشى بۆ دابینکرا ، داواشى له معزالدوله کرد سوپای پیدات ، به لام نهو داواکاریه ی رەت کرده وه چونکه مهرزه بان له گه ل رکن الدوله ی برای ناشت بیوه و نهو نهیده توانی له دژی براکە ی بجولیته وه ، پاشان دهیسه له (٢٤٣ک/٩٥٤ز) به غداى جیهیتشت و چوو بۆ موصل و پاشان بۆ شام<sup>(٢٢)</sup>.

دواى نهوه ی هندی له کورده کان داوايان لیکرد بگه ریته وه بۆ نازه رییجان ، دهیسه له شامه وه گه راپه وه بۆ شارى سه لماس<sup>(٢٣)</sup> ، له وکاته دا مهرزه بان سه رکرده یه کی خۆی بۆ روبرو بوونه وه ی نارد به لام به تیکشکاو ی گه راپه وه ، بۆیه پاشان بۆ خۆی به ره و شارى سه لماس پۆی<sup>(٢٤)</sup>.

له و کاته دا دهیسه م شاره که ی جیهیتشت و چوو بۆ لای ابن دیرانى<sup>(٢٥)</sup> له ئه رمینیا ، مهرزه بان نوسراویکی نارد بۆ لای ابن دیرانى و فه رمانی پیکرد دهیسه م ده ستگیربکات ، سه ره تا ره تی کرده وه به لام دواتر له ترسی مهرزه بان ده ستگیری کرد و پاشان ته سلیمی مهره بانى کرد ، ئه ویش چاوی کویر کردو به ندی کرد، پاش مردنی مهرزه بان له سالی (٢٤٦ک/٩٥٧ز) شوینکه وتوانی دهیسه میان گوشت<sup>(٢٦)</sup>.

جیگه ی ئامازه پیدانه وادیاره دهیسه م به ته واری سه ره خۆ بووه به به لگه ی نه وه ی به ناری خۆیه وه سه که ی لیداوه و تانیستاش چه ندانه یه که له دراوه کانی ماون و پاریزاون<sup>(٢٧)</sup>.

## سەرچاۋە ۋە پەراۋىزەكان

(۱) ئازەربەيجان : ئاۋچە يەكى فرولانە دەكەۋىتتە نىۋان كوھستان و ئاران ، چەندىن شار و گوند و شاخ و پويار دەكەۋنە سنورى ئو ھەرىمە ۋە . القزويني، اثار البلاد واخبار العباد ، دار صادر ، بيروت ، ص ۲۸۴ ھەرۋەھا بېرولانە باشكۆرى ژمارە (۱).

(۲) ابن حوقل ، صورة الارض ، مطبعة دار مكتبة الحياة للطباعة والنشر ، بيروت ، ۱۹۹۲، ص ۲۸۷ .  
(۳) مسكويه ، تجارب الامم و تعاقب الهمم ، تحقيق : سيد كسروي حسين ، ط۱ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ۲۰۰۲ ، ج ۵ ، ص ۲۴۹ ابن الاثير ، الكامل فى التاريخ ، راجحه و صححه : د. محمد يوسف الدقاق ، ط۱ ، دارالكتب العلمية ، بيروت ، ۱۹۸۷ ، ج ۷ ، ص ۱۴۰ .

(۴) ھارون الشارنى : سەركردە يەكى خەۋارىجى بوو ، چەندىن جار لەگەل سوپاى عەباسىيەكان جەنگاۋە سنورى چالاكىيەكانى ئو لە دەۋرۋەرى موصل و تكريت بوو ، لە ھەندى لەشەرەكاندا تۋانپوشتى سەرىكەويت و دەست بەسەر شارى موسلدا بگرتت ، بەلام لە سالى (۲۸۳ك / ۸۹۶م) لە سەردەمى خەلافەتى موعتەزەد (۲۷۹ - ۲۸۹ك / ۸۹۲ - ۹۰۲م) لەشەرەكاندا تىكەدە شىكىت و دەستگىر دەكۆرتت ، پاشان دەكۆرتت . ابن الاثير ، الكامل ، ج ۶ ، ص ۲۸۴ - ۲۸۵ .

(۵) مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ، ص ۲۵۰ ، قادر محمد حسن ، الامارات الكردية في العهد البويهي ، ط۱ ، مطبعة روزةلات ، اربيل ، ۲۰۱۱ ، ص ۲۲ .

(۶) ابن الجوزي ، منتظم في تاريخ الملوك والامم ، دراسة وتحقيق : محمد عبدالقادر عطا ومصطفى عبدالقادر عطا ، ط۱ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ۱۹۹۲ ، ج ۱۳ ، ص ۲۶۵ ، زرار صديق توفيق ، كوردو كوردستان لە پۇرگارى خىلافەتى ئىسلامىدا ، ج ۲ ، چاپخانەى پۇرھەلات ، ھەرلێر ، ۲۰۱۲ ، ل ۱۱۶ - ۱۱۷ .  
ابن الاثير ، الكامل ، ج ۷ ، ص ۱۶۴ .

(۷) زرار صديق توفيق ، الكرد في العصر العباسي حتى مجيء البويهيين (۱۳۲ - ۲۳۴ھ / ۷۴۹ - ۹۶۶م) الطروحة ماجستير غير منشورة مقدمة ال كلية الاداب بجامعة صلاح الدين (اربيل : ۱۹۹۴) ص ۱۵۷ .

(۸) ابن الاثير ، الكامل ، ج ۷ ، ص ۱۶۰ ، ابن خلدون ، تاريخ ابن خلدون ، تحقيق : خليل شحادة ، دارالفكر للطباعة والنشر ، لبنان ، ۲۰۰۰ ، ج ۳ ، ص ۵۰۴ .

(۸) ئەردەبىل : بەناۋىيانگىزىن و گەورەترىن شارى نازەربىيجانە ، بە شورا دەورە دراۋە ، خاككىكى بەپىت و ئاۋدارى ھەبە ابن حوقل ، «صورة الارض» ، ص ۲۸۷ " ياقوت الحموي ، معجم البلدان، تحقيق : عمر عبدالسلام تدميرى ، دارصادر ، بيروت ، ۱۹۷۷ ، ج ۱ ص ۱۴۵ " القزويني ، اثار البلاد ، ص ۲۹۱ .

(۹) مسكويه ، تجارب الامم، ج ۵ ص ۲۲۱ " ابن الاثير ، الكامل ، ص ۱۴۰ - ۱۴۱ " احمد عبدالعزيز محمود ، الامارة الهذليانية الكردية في اذربيجان و لريل و الجزيرة الفراتية ، مطبعة وزارة التربية ، اربيل ، ۲۰۰۶ ، ص ۸۰ .

(۱۰) رويارى الرس : شەم روياره لە ناوخاکی شەرمینیاوھە لندە قولتیت و بەسنوری نازەربىيجاندا تىبەردەبىت ، رويارىكى گەورەبە و ئاۋىكى تىز رەوى ھەبە ، صورة الارض ص ۲۹۶ " القزويني ، اثار البلاد ، ص ۲۸۵ .

(۱۱) مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ، ص ۲۲۱-۲۲۲ " ابن الاثير ، الكامل ، ج ۷ ص ۱۴۱-۱۴۲ " زيار صديق توفيق ، الكورد في العصر العباسي، ص ۱۵۸-۱۵۹ .

(۱۲) ۋەھسوزان : كۆپى محمدى كۆپى مسافىرى دەپلەمبە ، كەسايەتەكى خراب بوۋە ، ئەمەش ۋاى كۆرۈۋە لە گەل باوكيدا نىۋانىان تىنكچىت و دۇايەتى يەكترى بگەن ، پاشان لە گەل مەرزەبانى براى تۋانىان دەسلەت لەزىردەستى باوكيان دەربەينىن بۆخۇيان دەسلەت بگرنە دەست ، دۋاى گىرانى مەرزەبان لەلايەن ركن الدولە (۱۹۴۸/ك/۳۲۷) بق خۇى سەركردايەتى دەپلەمبە كانى كۆرۈۋە ، مسكويه ، تجارب الامم، ج ۵ ، ص ۲۴۹ ، ۲۵۰ ، ۲۰۹ .

(۱۳) مەرزەبان : كۆپى محمدى موسافىر و براى ۋەھسوزان بوۋ .

(۱۴) ابن خلدون ، تاريخ ابن خلدون ، ج ۳ ص ۵۱۳-۵۱۴ " مسكويه ، تجارب الامم، ج ۵ ص ۲۴۹ - ۲۵۰ : زيار صديق توفيق ، الكورد في العصر العباسي، ص ۱۶۱ .

(۱۵) مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ص ۲۵۰ " ابن الاثير ، الكامل ، ج ۷ ، ص ۱۶۵ .

(۱۶) تەبىز : شارىكە لە نازەربىيجان ، لە نىۋان شارى داخوقان و سەلماسدايە . ابن حوقل ، صورة الارض ، ص ۲۸۶ ، ۲۸۹ " ھەروھما پروانە پاشكۆي ژمارە (۱) .

(۱۷) مسكويه ، تجارب الامم، ج ۵ ، ص ۲۵۱ .

(۱۸) مسكويه ، تجارب الامم، ج ۵ ، ص ۲۵۲ .

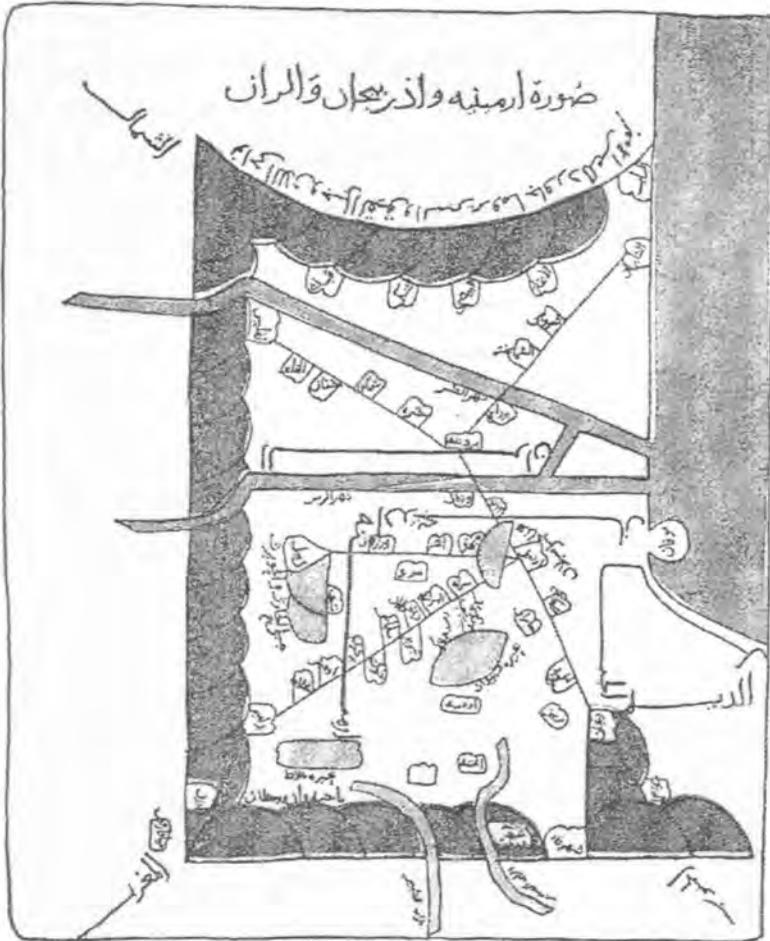
- (۲۰) مسكويه ، تجارب الامم، ج ۵ ، ص ۲۵۲ .
- (۲۱) قەلەي طرم : قەلەيكە لە لەسنورى كرمان لە ولائى فارس ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ۴ ، ص ۳۲ .
- (۲۲) مسكويه ، تجارب الامم، ج ۵ ، ص ۲۵۲-۲۵۳ : ابن خلدون ، تاريخ ابن خلدون، ج ۳ ص ۵۱۴ : احمد عبدالعزيز محمود ، الامارة الهذليانية ، ص ۸۲: زرارهدىق توفيق ، الكورد في العصر العباسي ، ص ۱۶۴-۱۶۵ .
- (۲۳) روكن الدوله: ناوى ئەبوعلەلى خەسەن كورپى بوەيەيە ، نازناوى ركن الدوله ، فەرمانپەرە وای ئەسفەهان و رەي و هەمەدان و عىراقى عەجەم بوو. ابن خلكان ، وفيات الاعيان و أبناء ابناء الزمان ، تحقيق ، احسان عباس، مطابع دارصادر ، بيروت، ۱۹۷۲، ج ۲ ص ۱۱۸ .
- (۲۴) قەلەي سميرم : ئەم قەلەي دەكە ویت نىوان اصفهان و شیراز. القزويني ، اثار البلاد ، ص ۳۹۱ .
- (۲۵) ابن الاثير ، الكامل ، ج ۷ ص ۲۲۸ : زرار ، الكورد في العصر العباسي ، ص ۸۳ .
- (۲۶) مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ، ص ۳۰۱ : قادر محمد حسن ، الامارات الكردية ، ص ۲۸ .
- (۲۷) مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ، ص ۳۰۸ .
- (۲۸) مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ، ص ۳۰۹ .
- (۲۹) معزالدوله: ناوى ئەبو حەسەن ئەحمەد كورپى ئەبو شجاع بوەيەيە، نازناوئەكەي معزالدوله، فەرمانپەرە وای عىراق و ئەهواز و كرمان بوو ، ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، ج ۱ ، ص ۱۷۴-۱۷۵ .
- (۳۰) ابن الاثير ج ۷ ص ۲۴۴-۲۴۵: مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ، ص ۳۰۹ .
- (۳۱) سەلماس : شارىكى هەرمى نازەربيجانە ، دەكە ویتە نىوان تەبەرىز و ئورمىيە ، القزويني، اثار البلاد ، ص ۳۹۱
- (۳۲) ابن الاثير ، الكامل ، ج ۷ ص ۲۴۵ .
- (۳۳) حاجيق ابن الديرائى : لەسەرچاوە ئەرمەنيەكاندا بە (غنيف الظالم ) ناسراوە فەرمانپەرە وای ناوچەيەكى بچوکی ئەرمينيابوو لە ماوەيەدا، دەسەلاتەكەي زەويەكانى وان و سلطان تا ناوچەكانى ئەخجوانى دەگرتەو ، بۆ ماوەي ۲۹

---

سالان حوكمى كىردۈرۈپ . قاندر محمد حسن ، الامارات الكرديه ، ص ۲۷ ، انظر  
هامش رقم ۴۹ .

<sup>(۳۴)</sup> مسكويه ، تجارب الامم ، ج ۵ ، ص ۳۶۰ : ابن الاثير ، الكامل ، ج ۷ ص ۲۵۸ .

<sup>(۳۵)</sup> زوار صديق توفيق ، كوردو كوردستان ، ل ۱۱۷ .



باشکونکان

نہخشہ می نرمنیا و نازہ ربیجان و ناران

سہراہوہ : ابن حوقل ، صورة الارض ، ص ۲۸۶ .

## رۆژه لاتناسی و ئاما نجه گانی

ناماده کردنی قوتابی: ئیسماعیل ئیبراهیم ئیسماعیل  
قوناغی سێیه می میژووی گشتی له کۆلیژی ئەدهبیات

### پیشهکی

رۆژه لاتناسی بووه ته بوارێکی مه عریفی دیارو به رچاو و بنه ماو چوارچێوه و قوتابخانه گه لی خۆی هه یه که شایه نی لیۆردبوونه وه و کارلیکردن، هه روه ها هه ندیک له و لایه نانه ی بایه خیان پێده دات، بوونه ته سه نته ری زانستی و رۆشنیبری که به شیوه یه کی ده سه ته جه معی توێژینه وه یان له باره وه دیته نه نجامدان. بزوتنه وه ی رۆژه لاتناسی له کاتی په یدابوونیه وه کاری له سه ر شتیکی نه گۆر و دیاریکراوه وه کردوه، بۆ ئه وه ش به نه نجامی خۆی بگات هه موو رینگیه کی به کاره یناوه جا رینگه که هه رچی تیچوبیت به لایه وه گرینگ نه بووه به لکو گرینگ لای شته به ره مه مه اتوه که بووه که کاری له سه ر کردوه، بێگومانیش ئایینی ئیسلام و موسلمانان و خا که یان ئه و شته بووه که وا رۆژه لاتناسی کردبووانه ئامانج و کاریان له سه ر کردوه له کاتی دروستبوونیه وه تا کو ئیستاش که گۆران به سه ر ناوه که شی داها توه. به لام هه ر نوسراویک یان وینه یه ک یان لیکۆلینه وه یه ک یان هه رشتیکیان له باره ی رۆژه لات نوسیبتت جا بۆ هه ر مه به ستیک بیت بۆ میله نانی رۆژه لات گرینگی خۆی هه یه و جیگای چاوتیبرین و لیکۆلینه وه له سه ر کردن چونکه به سه رچاوه ی گرینگی ئه و میله ته داده ندریت که خۆیان گرنگیان به میژووی خۆیان نه داوه. بۆیه

دەتوانىن بلىيىن رۇژھە لاتىناسەكان ھەم لايەنى باش و ھەم لايەنى خرابىشىيان ھەبوو ھەيە. بۆيە بابەتى لەم شىۋەيە گرىنگى خۇي ھەيە بۆ پوونكردەنەو ھى ھۆكارو نامانجى رۇژھە لاتىناسان بۆ ئەو ھى بەتەواوى لىيان نىبگەين و بۆمان پوون بىتەو ھەيە كە چ مەبەستىكىان ھەيە. بۆ ئەم راپۇرتەشم ھەولم داو ھە كۆمە لىك سەرچاوى گرىنگ بەكاربەيىنم، ھە لە ناو ھە پۆكىشەو ھە لە دوو تەو ھەرە پىكھاتو ھە لە تەو ھەرەي بەكەم باس لە پىناسە و مېژووى رۇژھە لاتىناسى دەكەم، لە تەو ھەرەي دوو ھەمىش باسى نامانجەكانى رۇژھە لاتىناسى دەكەم كە خۇي لە كۆمە لىك نامانج گرتو ھە كە بە پوونى باس م لىو ھە كر دوون.

### تەو ھەرەي بەكەم

بەكەم / پىناسەكانى رۇژھە لاتىناسى:

بۆ ناساندنى زاراو ھى رۇژھە لاتىناسى (Orientalism) چەند پىناسەيەك ھەيە ھەندىكىان دەخەينە پوو، سەرەتا با پىناسەيەكى گىشتى بەكەين، دەكرى بلىيىن شىۋازىكى ھزرى پۇژئاوايە واتا دىتنى شتەكان و ھەلسوكەوت و مامەلە لەگەل كرىنيان بەدىدى پۇژئاوايى<sup>(۱)</sup>.

رۇژھە لاتىناسى تەوژمىكى فېكرىيە لە و لىكۆلئىنەو ھە دىراسە ھەمەچە شىنانەدا پەنگى داو ھەتەو، كە دەربارەي رۇژھەلات و گەلانى مۇسلمان نوسراون و تىيدا پۇژئاوايەكان لە ئايىن و زمان و ئەدەب و شارستانىيەت و كلتوورى رۇژھە لاتىيان كۆلىو ھەتەو.

ئەم تەوژمە پۇلئىكى گەورەي لە صياغەي دىدو تىروانىنى غەربىيەكاندا لەسەر جىھانى ئىسلامى ھەبوو ھە گوزارشىتى لە پاشىنەي فېكرىي مۇملا ئىتى شارستانىتىي نىوانىشىيان دەكات<sup>(۲)</sup>.



بىرىتتە لە ھەر ھەولتېكى لېدون و نوسىنى جىھانى پۇرۇش ئاوا لەسەر پۇرۇش لات بە ھەولتې تاكە كەسىيان بېت يان دەستە و كۆمەل بىن، وەسفىردن بېت يان دۇبەتې<sup>(۹)</sup>.

پۇرۇش لاتىنسى واتا ئو دىسىپلىنانەى كە ئامانجىيان لېكۆلېنە وەى شارستانىيەتە كانى پۇرۇش لاتە، زاراوہى پۇرۇش لاتىنسى كە بە ەرەبى (استىشراق) و بە فارسى (خاورشناسى) و بە فەرەنسى (Orientalisme) ى پېدە گوتىت. لە ولاتانى پۇرۇش لاتدا بۇ بە كەم جار نوسەرە ەرەبە لوبنانىيە كان لە كۆتايى سەدەى (۱۹) لە جىياتى زاراوہى (Orientalisme) بە كارىيان ھىنا بۇ دىارىكردنى ئو و زانستى، كە نوسەرە پۇرۇش ئاوا بىيە كان لە ئاكامى گەشتە كانى خۇيان بەرە و پۇرۇش لات خۇيان پېتوہ خەرىك كرىبوو بۇ لېكۆلېنە وە لە مېللە تانى پۇرۇش لات<sup>(۱۰)</sup>.

### دووم / مېژووى پۇرۇش لاتىنسى:

پايە كان لە بارەى سەرەتاي پۇرۇش لاتىنسى جىاوازن، ھىچ سەرەتايەكى دىارو پوونى بۇ پەيدابونى پۇرۇش لاتىنسى بوونى نىبە، بە شىتوہ يەك لېكۆلەرى ئەم بوارە بىوانىت مېژوويەكى بۇ دابنىت، كە تىايدا گرېنگىدانى پۇرۇش لاتىنسى بە زانستى نەتە وە كانى تر و كلتور و بىروباوہ پو خورەوش و داب و نەرىتە كانى كە لە پۇرۇش لات ھەيە دەستى پېكردىبىت. پايە كان دەرىبارەى سەرەتايە كانى پۇرۇش لاتىنسى زۆربوہ تا گە بىشتوتە يانزە پا، ھەندىكىيان مېژوويىكى دىارىكراو بە دەستە وە دەدەن، ھەندىكى تر كات يان سەردەمىك لە سەردەمە كان كە و پۇرۇش لات يان جىھان پېيدا پۇرىشتوہ بە دەستە وە دەدەن، سېبە ميان كاتىك نادەن بە دەستە وە بەلكو پىشت بە پوودا و گە لېك يان مەبەستگە لېك كە

رۇژھە لاتىناسى ويستوويەتى پىيى بىگات بەدەستەۋە دەدەن، ئەمەشيان كىرەۋتە سەرە تاكانى رۇژھە لاتىناسى<sup>(۷)</sup>. ۋەك ھەندىك بۇ سەرەتاي فتوحاتى ئىسلامى دەگەرىننەۋە، بەتايىبەتى بۇ يەكەم بە يەكگە يىشتىنى مۇسلمانەكان لەگەل پۇمە بىزەننەكان لە ھەردوۋ جەنگى (مونتە) و (تەبوك)<sup>(۸)</sup>. بىلاۋبۇنەۋەى شارستانىەتى ئاينى ئىسلام بۇ ماۋە يەكى ديارىكراۋ بۇ گىشت لايەنەكانى جىپھان پەل ھاۋىشت، كارىگەرى ھەبوۋە لەسەر گىشت نەتەۋەكانى رۇژھە لات و ئەفرىقىا و ئىسپانىا و دۋاى فەرەنسا، ئەمەش دۋاى گە يىشتىنى سوپاى ئىسلام بە سەركردايەتى (عبدالرحمن الغافقى) لە جەنگى (بلاط الشهداء)<sup>(۹)</sup>.

يان بۇچونىكى تىرەھە يەكە رۇژھە لاتىناسى بۇ بىرپارەكانى سەركردەى كەنىسەى مەسىحى كە نەخشەى سىياسەتى ئەۋروپاى بەدەستەۋە بوۋە لە سەدەكانى ناۋەراست، كە لە سالى ۱۲۱۲ز. ئەنجومەنى كەنىسەى قىبەننا بىرپارى خويىندىن و دراسەكانى زمانەكانى رۇژھە لاتى عەرەبى و عىبرى و سىرپانى يۇنانى دەرکرد، بەپىيى ئەم بىرپارەش دەستپان كىرد بە وتنەۋەى ئەۋ زمانە رۇژھە لاتىانە لە زانكۇ سەرەكەكانى (پارىس، پۇلۇنىا، ئۇكسۇزۇرد، سىلامىنكا)<sup>(۱۰)</sup>.

ھەندىكى تىران بۇ رۇژھە لاتى دەۋلەتانى ئومەۋى لە سەدەى دوۋەمى كۆچى دەيگىرپنەۋە، لە شام چالاكبوۋ بەھۋى راھىب يۇحنای دىمەشق كە دوۋ پەرتوۋكى بىلاۋكردەۋە، ئەۋانىش يەكەمىان (ژيانى مەمەد) و دوۋەمىان (گفتوگۇ لە نىۋان گاۋر و مۇسلمانىكدا). ئامانجىشى رابەرايەتى گاۋران بىكا لە مۇشتومپان لەگەل مۇسلمانەكاندا<sup>(۱۱)</sup>.

بۇچونىكى تىرەۋ سەبىرى پەيدىبۇنى رۇژھە لاتىناسى دەكاتى كە پەيوەندىيەكى راستە ، و جەددى بە ماۋە يەك ھە يەكە بە ماۋەى چاكسازى ئاينى لە سەدەى شازدەھەمى زاينى ناسراۋە لە ئەۋروپا، ئەمەش سەرەتاي سەردەمى

ھېزىشكردنە بۇ سەر جىھانى عەرەبى و ئىسلامى، يەكەم زاناي پۇژئاوايى كە لە كارى پۇژھە لاتىناسى بە دياركەوت پۇژھە لاتىناسى (وليم باستيل) بوو كە وا نۇر دۇسۇز بوو بۇ كە نىسە<sup>(۱۲)</sup>.

يان وەك پاپاي فەرەنسى (تۇرپانى دووہم) لە شارۇچكەي (كليرمۇنت) دەكە ویتە باشورى فەرەنسا لە سالى (۱۰۹۵) بانگە وازى ھەلمەتى سەريازى كرد بۇ ئەنجامدانى جەنگى پىرۇز لە دۇزى مۇسۇلمانان، لە تىپوانىنى ئەوان (كافرەكان) كە لە مېژوودا بە جەنگى (خاچ دروشمەكان) ناسراوہ لە بەر ئەوہى نىشانەى خاچيان بە رەنگى سۇر لە سەر سىنگيان بە ستىبوو، توانيان چەند ناوچە يەكى پۇژھە لات وەك كە نارەكانى شام و فەلەستىن داگىرىكەن. بە لام سەر كردهى كوردى مۇسۇلمان (سەلاحەددىن ئەيوپى) لە سالى ۱۱۸۷ و توانى پووبە پروويان بوەستىت و بەرپەرچيان بداتەوہ، لە ئاكام سوپاي پۇژئاوايى مەسىحى بە رامبەر بە سوپاي پۇژھە لاتى مۇسۇلمان شكستى ھىنا. دەوترى كە سەرەتاي سەرھەلدانى بۇ ھاوارەكەي (لويىسى تۇيەم) دەگە رېتەوہ، كە لە ۸ ئايى ئايارى سالى ۱۲۵۰ ز پاش ئەوہى لە بەرامبەر سوپاي مۇسۇلمانان شكان وتى: (با بە وووشە شەر دەست پىبگەين بە تەنيا ئەمە لە تواناي دا ھەيە مۇسۇلمانان شكست پىبھېتىن)، لەمەوہ دەردەكەوي كە مېژووي پۇژھە لاتىناسى بۇ سەدەى شازدە ھەم دەگە رېتەوہ<sup>(۱۳)</sup>. وە ھەر لە فەرەنسا لە سەرەتاي سەدەى شازدە ھەمدا بوو بە شىوہ يەكى پەرمى چەسپا، ئەوہ بوو لە سالى ۱۵۲۰ ز لە پاریس كۆليژى شاھانە (College Royal) لە سەردەمى فرانسواي يەكەمدا كرايەوہ لە و كۆليژەدا دەرسى زمانى يۇنانى و عىبرى دەگوترايەوہ. ھەر لە ھەمان سەردەمدا لە ئەنجامى پىشكە و تنى بازىرگانى نىوان پۇژھە لات و پۇژئاوا<sup>(۱۴)</sup>.

پەيوەندى دىپلوماتىسى و سىياسى نىۋان فەرەنسا و لاتىنانى رۆژھە لات پەرەى سەند. لە سەردەمى ۱۶م بەولارە فەرەنسا بالويزخانەى خۆى لە پايتەختى دەولەتى عوسمانى و سەفەوىي نىزاندا كرده وە ئەمە كارىكى باشى كرده سەر پيشكەوتنى پەيوەندى كەلتورى نىۋان ئەوروپا و رۆژھە لات، ھىندەى پىننە چور لە بەر بايەخى زانستەكە لە سالى ۱۸۷۲دا بەكەمىن كۆنگرەى نىۋنەتە وەبىيانەى رۆژھە لاتىناسى بەسترا بە ناۋى (المؤتمر الدولي الأول للاستشراق)<sup>(۱۵)</sup>.

زۆرن ئەوانەى لە سەر پەيدا بونى رۆژھە لاتىناسىيان نوسىوہ زۆر بەيان كە لە (ئىدوارد سەئىد، نىزىر حمدان، زىزوق، عدنان وزان، نجيب العقيقى، ھند) پىكدىن پىيان وايە بە شىۋەيەكى زانستى رۆژھە لاتىناسى بۆ سالى (۱۷۱۲ك- ۱۲۱۲ز) دەگەرپتەوہ، لە و كاتەى كۆنگرەى فيەناى كە نىسە بەسترا بانگە شەى دروستكردنى كۆرسى لە زمانەكانى عەرەبى و عىبرى و يونانى و سىرمانى كرد لە چوار زانكۆى سەرەكى ئەوروپا، پاشان زانكۆى پىننەم لە بلات باوت. وا ديارە ئەم بۆچونە لە راستى نىزىكتەرە، چونكە مېژوۋىيەكى ديارو پوون و كردهيەكى ديارى كراو بە كات و شوپىن و ئەنجامەكانەوہ بە دەستەوہ دەدات، لە بەر ئەوہ زۆرىك لە لىكۆلەرەن بۆى چوون و وەريان گرت، بەوہى لە بۆچونەكانى پىشور زۆر ئەكادىمى ترە<sup>(۱۶)</sup>.

## تەۋرەدى دوۋەم

ئامانجى رۆژھە لاتناسى

يەكەم / ئامانجى ئايىنى:

ئەگەر ئىمە باۋەرمان ھىنا بەۋ گۈنە يەى كە رۆژھە لاتناسى سەرەتا بە ھاندانى كەنيسە و پياۋانى ئايىنى دەستىپىكىردوۋە، ئەۋە گرېنگىدان بە ئايىن بە پەھايى بە گرېنگىزىن و بەكەمىن ئامانجى رۆژھە لاتناسى دادەندىت، ئەۋ كاتەى گاۋرەكان بەتايىەتى پياۋانى ئايىنى لە ناۋياندا بىتتىيان ئىسلام ناۋچەى گاۋرەكانى پامالىيى و زۆرۈكىش لە گاۋرەكان ئايىنى ئىسلاميان قىۋول كىرد(بۈنە ئىسلام) نەك تەنھا لەبەر مېھرىيانىەكەى و بەس بەلكو لەبەر ئەۋەش لە بېرۋاۋە پىۋىگۈشەى باۋەرى گاۋرى دوۋرە، چۈنكە ئىسلام سېستەمىكى كاملە بۆ ژيان. ھەرۋەك پياۋانى ئايىنى گاۋرەكان لە شوۋىن و پلە كۆمەلايەتى و سىياسىەكەيان دەترسان، دەۋايە لە رۋوى ئىسلام ۋەستابان، چۈنكە لە ئىسلامدا چىنى پياۋانى ئايىنى يان(اكلېروس) بۋونى نىيە ھەرۋەك لە ناۋ گاۋردا ھەيە.

ئامانجى ئايىنەكە لە ناسىنى ئىسلام تا لەگەلى بچەنگىن و ۋىنەى بشىۋىنن و گاۋرەكان (ئەۋانەى بېۋونە ئىسلام) و لە ئىسلام دوريان بىخەنەۋە، گاۋرەكان ناسىنى ئىسلاميان ۋەك ئامرازىك بەكاردەھىنا بۆ كىردەيى بە گاۋرەكان كەۋا بۆ سەر ۋالاتانى ئىسلامى دەستى پىكىرد<sup>(۱۷)</sup>.

لە ئامانجەكانىاندا:

۱- گومانكردن لە راستىيەتى پەيامى پىغەمبەر(ص)و، فەرمودەى پىغەمبەر(ص)يان ۋا پىشاندا كە برىتىيە لە كىردارى مۇسلمانەكان لە ماۋەى سى سەدەى يەكەمدا. ئامانجى پىسىش لە دواۋەى برىتىيە لە جەنگىردن لەگەل

سوننەت بە مەبەستى لە ناۋبىردىنى، تا موسلمانەكان وىنەى پراكىتىكى راستەقىنەى ئەھكامەكانى ئىسلام و ژىانى پىغەمبەر(ص) لە پىرىكەن، بە مەش ئىسلام گەرەتەرىن پەگەزى بە ھىزى لە دەست دەچىت.

۲- گومانكردن لە راستىيەتى قورئان و تانە لىدانى، تا موسلمانەكان خۇيان كە لەسەر يەك ئامانج و سەرچاۋەى ھىز كۆدەبنەۋە دورىخەنەۋە.

۳- بىن نرڭكردنى فىقھى ئىسلامى بەۋەى لە فىقھى پۇمانى ۋەرگىراۋە.

۴- سىپنەۋەى زمانى عەرەبى و دورىخستەنەۋەى توانا كەى لە ھەل كىردن لە گەل كارۋانى پىشكە وتندا، بەۋەى لىكۆلىنەۋە لە شىۋە زارەكان بىرئىت تا شوپنى عەرەبى (فصحى) بىرئىتەۋە تا بىردى بە ستراۋەبى بە نىگە يىشتن لە ئەھكامەكانى قورئان و سوننەت بىرۋىختىن، (بىۋىنى دەق بە بىن توانا لەسەر تىگە يىشتن لە زمانەكانى دەبىتتە ھۆى وازلىھىتان و گۆرىنى بە يە كىكى تر)، ئە مەش ئەۋ شتە يە كەۋا ئە مانە بۆى ھەۋلدە دەن<sup>(۱۸)</sup>.

۵- ناردنى فەرمانبەران بۇ چەند دەزگايەكى پاشكۆى خۇيان لە رۇزھە لاتىدا، بە تايپە تىش بۇ كەنىسە و دىر و پەرسگا نە سىرانىەكان<sup>(۱۹)</sup>.

۶- دورىخستەنەۋەى موسلمانان لە ئابىنى خۇيان (ۋاتە ئىسلام)، يان پاشگە زكردنە ۋە يان. لە م بارە يەۋە (ئورانس بىراۋن) دەلىت: "ئە گەر موسلمانان لە يەك ئىمپىراتورىە تدا يەك بىگرن، ئەۋا بە ئاسانى دەست بەسەر جىھاندا دەگرن، لەۋانە يە بىنە ھۆى نە فرەت و مەترسى بۇ خەلكى جىھانى، يان لەۋانە شە بىنە نىعمەت و ما يەى خىرو خۇشى بۇيان، بە لام ئە گەر پەرتەۋازە لە يەك دابىراۋىن، ئەۋا بە بىن ھىزو كارىگەرى دەمىننەۋە"<sup>(۲۰)</sup>.

۷- شىۋاندنى راستىەكان و ۋە سفىكردنى موسلمانان بە خۇيىرئىز و دژ و جەردەۋ نازە زووبان<sup>(۲۱)</sup>.

۸- بۇ ئۇەى خەلكى رۇزھە لات بىرۈى بە بىرۈىۈە رەكەى و كىشەكەى نەمىتى، دەستىان كىر بە لاکوردنەۈە و دانانى چەند پەرتوك و نوسراۈىكى چەۈاشەكار دەربارەى قورئان و رىبازى ئىسلام و پىنغەمبەر(ص)<sup>(۲۲)</sup>.

۹- پشت بەستن بە فرمودە لاۈزەكان (الاحاديث الضعيفة) و بە داستانە دانراۈ و دەست ەلبەستەكان، لە پىناۈى سەرخستنى بىرۈپراكانيان و بەهيزكردنى تىۈر و فكرەى خۇياندا<sup>(۲۳)</sup>.

۱۰- مۇزدهدەرانى مەسىحى يان لىكۆلەران كار لەسەر دۇايەتى كىردنى ئىسلام كىردە، وە بانگەشەى دەكرد بۆ لە ناۈبردنى بىزۈنەۈە ئىسلامىەكان، ەر بۆ خۇى كارى مۇزدهدەران جۆرىك بوۈە لە جۆرەكانى داگىركارى. ەروەها كارى دەكرد لەسەر دەرخستنى رۇزئاۈاى مەسىحى بە پوخسارى خۇشەۈىستى و ناشتى ەروەها زانست و پووناكى، وە تۆمەتباركردنى ئىسلام و مېزۈەكەى بە شەر و شۆر و تارىكى و نەزانى<sup>(۲۴)</sup>.

### دوۈەم/ نامانجى سىياسى و داگىركارى:

رۇزھە لاتىناسى خزمەتى نامانجە سىياسىيە داگىركارىيەكانى ولاتانى رۇزئاۈاى كىردە، رۇزھە لاتىناسەكان لەگەل كاروانى داگىركارىدا بوون، ەروەك مامۇستا محمود شاكر(رەحمەتى خۈاى لى بىت)، ناۈى ناۈن بە(ەلگىر خەمەكانى باكورى مەسبجى) زانبارىەكى فراۈان و زۇريان دەربارەى ئەو ولاتانە پىشكەش دەكرد كەۈا ولاتانى رۇزئاۈاى نارەزۈى داگىركردن و دەستگرتن بەسەر سامان و خىراتەكانيان ەبو، لە ماۈەپەك لە ماۈەكان كارەكە لە نىۈان داگىركەرو رۇزھە لاتىناس تىكەلجىبو، چونكە زۇرىك لە فرمانبەرى داگىركەر شارەزايىەكى تەۈاۈيان لە رۇزھە لات لە لايەنى زمان و مېزۈو و سىياسەت و ناۈورى ەبو، ەىچ

فەرمانبەرلىكى داڭلىق كاري لە بەرپۈە بەرپە تى داڭلىق كاري دەست نە دە كەوت  
 ئەگەر شارە زايىھى تەواوى نە بوايە لە ناوچە كە كە كاري تىدا دە كەرد<sup>(۲۵)</sup>.  
 رۆژھە لاتىناسى ھۆلەندى (ستوك ھىر گرۇنگ) گرىنگى رۆژھە لاتىناسى بۇ ئىمپىرالىزم  
 دووپات دە كاتە ھە دە لىت: "شەرىھە تى ئىسلامى بابە تىكى گرىنگە بۇ  
 تۆزۈنمە ھە كانى رۆژھە لاتىناسى، ئەويش تەنھا لە بەر نە ھە نىھ كە نالىكى مە عرىفى  
 تىۆرىيە لە بارەى مېژوو و ياسا و شارستانىتى و ئايىن بە لكو بۇ نامانجە كانى  
 زانستىيە، ھەركاتىك پەيوەندى رۆژھە لاتى ئىسلامى توندوتۆل بوو لە گە ل ئەروپا  
 ئە ھە ژمارەى ئە و ولاتە ئىسلاميانەى دە كە ونە پكىفى ئەروپا زياتر دە بىت  
 بە تايىيە تى ئە مەش ئە و كاتە دە بى ئىمەى ئەروپى زياتر شارە زايىمان لە بارەى  
 فىكر و شەرىھەت و بۆچوونى ئىسلامى ھە بن<sup>(۲۶)</sup>.

ئە رۆژھە لاتىناسى خزمە تى زۆريان پىشكەش بە داڭلىق رەكان كەردو ھە،  
 زۆرن بە تايىيە تى چە ندىن رۆژھە لاتىناسيان كارگىر و كارمەندى چالاكى دەزگاكانى  
 موخابەراتى پۇژئاوا بوون ھە ك: (لۇرانس، فلىب، ماسىيون، مس بل، كلوب،  
 مارجلېۆت، ھىنرى لامنس، كولدزىھەر ھتد...) <sup>(۲۷)</sup>.

### لە نامانجە كانياندا:

۱- بىن ھىز كەردى گيانى خۆشەويستى و براىە تى نىوان موسلمانان و خولقاندنى  
 ناكۆكى و دووبە رەكى و پاشان پەرتە وازە كەردىيان و دواترىش توند كەردى پكىفى  
 خۆيان لە سەر موسلمانان. لە م روو ھە (قەشە كالىھون سىمۇن) دە لىت: "پە كىتى  
 و ھەدە تى ئىسلامى ھە موو ھىواو ئاواتىكى گە لە رەش پىستە كانىش گەش  
 دە كاتە ھە ھانىيان دە دات خۆيان لە ژىر نىرى ئىمپىرالىزمى ئەروپى پزگار بكن،  
 ھە ر بۆيەش ئىمە پىرۆسەى (تەبشىرى) بە فاكە رىكى گرىنگ دە بىنن، بۇ

شکاندن هیژی بزاڤه ئیسلامیه‌کان، چونکه ئەم پرۆسه‌یه‌مان ئەوروپیه‌کان له پووخساری پوناکیه‌کی نویی سهرنج پاکیشدا پیشان دەدات و هه‌موو ئۆرگانیکی هیژی‌خس له بزافی ئیسلامی داده‌ندریت".

۲- بایه‌خ دان به‌هۆز و تیره‌و زمان و داب و نه‌ریتی میلی یان توژیینه‌وه‌ی عاداتی خه‌لکی و بیروباوه‌ره‌ کۆنه‌کانیان و دۆزینه‌وه‌ی ئاراسته‌ی سیاسی بۆیان.

۳- هه‌ولدان بۆ لیکداپیرینی هه‌ردوو که‌رتی رۆژه‌لات به‌ ئالیه‌تیکی دینی، یاخود زیندوکردنه‌وه‌ی پێچکه‌و پێبازه‌کانی وه‌ک (باطنی) و (بهائی) و (مانه‌وی).

۴- هه‌ولی دۆزینه‌وه‌ی ئەلته‌رناتیف (بدیل)یک بۆ ئیداره‌یه‌کی نیو‌خۆیی، له‌ جیاتی داگیرکردنی سه‌ریازی، و هه‌ششتنه‌وه‌ی ئەو جووره‌ ئیداره‌یه‌ له‌ ژێر سه‌ره‌رشتی راسته‌وخۆی زله‌ه‌یه‌کاندا، له‌م پروه‌شه‌وه‌ هه‌ول بۆ پینگه‌یانندی چه‌ند عاقله‌کی پۆژه‌لاتی دراوه، تاكو بانگه‌شه‌ بۆ به‌ پۆژئاوایی کردنی ولاته‌کانیان بکه‌ن<sup>(۳۸)</sup>.

### سینیه‌م / نامانجی ئابووری و بازرگانی:

له‌ دوا‌ی داگیرکردنی پۆژه‌لات له‌ لایه‌ن پۆژئاواوه‌ بووه‌ هۆی به‌ ده‌سته‌پێنایی سامانیکی گه‌وره‌ی بازرگانی، ئەمه‌ش دوا‌ی هه‌وله‌کانی رۆژه‌لاتناسی سه‌ریگرت، به‌مه‌ ئەو ناوچانه‌ی که‌وتنه‌ ژێر ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌ته‌ ئیمپیرالیزمه‌کان به‌تایبه‌تی به‌ هه‌بوونی به‌رزه‌وه‌ندیه‌کان له‌ پۆژه‌لات وه‌ک کۆمپانیای هیندی-به‌ریتانی<sup>(۳۹)</sup>. ئەو کاته‌ی ئەوروپا بوژانه‌وه‌ی زانستی و پێشه‌سازی و شارستانیه‌تی ده‌سته‌پێکرد، پتویستی به‌ که‌رسته‌ی سه‌ره‌تایی خاوه‌بوو بۆ به‌کارخستنی کارگه‌کان، هه‌روه‌ک پتویستیان به‌ بازاری بازرگانی هه‌بوو بۆ سه‌رفکردنی کالاکانیا‌ن، ده‌بوو ولاتی‌ک بناسن و شاره‌زای ببن و که‌ خاوه‌نی که‌رسته‌ی سه‌روشتی بێت و بتوانی‌ت

بېيىتە بازارلىكى كراۋە بۇ بەرھەمەكانيان. پۇرھە لاتى ئىسلامى و ولاتانى ئەفرىقى و ئاسىيى ئە و لاتە بوون كەوا (كەرسەئى خاويان ھەبوو و بازارلىكى باشىشېبون بۇ بەرھەمەكانيان) لەبەر ئەو ئەوروپا لە دۆزىنەوھى جوگرافى و لىكۆلېنەوھ كۆمەلایەتى و زمانەوانى و كەلتورى و ھتد... چالاک بوون لەم بوارە. ئامانجى ئابورى لە سەرھەتای پۇرھە لاتى ئاسىيەوھ تا ئىستا ھەر بەردەوامەو بەككە لە گرېنگترىن ئە و ئامانجەئى وایكردووه لىكۆلېنەوھكانى پۇرھە لاتى ئاسان ھەر بەردەوام بېت<sup>(۳۰)</sup>.

كارگەكانيان ئىستا بەرھەم زىاتر بەرھەم دىنىت لە پىوېستى خویان زىاترە (لەبەر ئەو پىوېستيان بە بازار ھەئە) ھەرۋەھا تا ئىستا پىوېستيان بە كەرەستەئى خاويشە كە لە جىھانى ئىسلامىدا زۆر ھەئە. لەبەر ئەو ھەندى لە بەناوبانگترىن بانكەكانى پۇرھە ئاوا بۇ نمونە (لوید و بانكى سوېسرا) پاپۇرتگەلى مانگانە دەردەكەن لە پوالەتى ئابورىانە بەلام لە راستىدا لىكۆلېنەوھ گەلىكى پۇرھە لاتى ئاسى تەواون، بە شىۋەئەك پاپۇرتگە زانىارى دەربارەئى بارودۇخى ئاينى و كۆمەلایەتى و سىياسى و پۇشنىبىرى و لاتانى عەرەبى ئىسلامى پىشكەش دەكات تا سەرانى ئابورى و سىياسى شارەزای چۆنىيەتى مامەلەكردن بن لەگەل جىھانى ئىسلامىدا<sup>(۳۱)</sup>.

### چوارەم / ئامانجى زانستى:

ھەندى لە پۇرھە لاتى ئاسەكان وىست و ئارەزوويان ھەبوو بۇ زانين و زانىارى پۇرھە لات، كۆمەلېك لە پۇرھە لاتى ئاسان شاگەشكە بوپون بە شارستانىتى پۇرھە لات دەيان وىست لە نىكەوھ شارەزا بن، بۇيە توپۇنەوھ و دراسەيان شىۋازلىكى زانستى ئەكادىمى پىۋە دىاربووھ، وەك گواستەوھى زانىارى و

زانسته کان به ئەمانه وه به تایبەتی دەستنوسه کان (المخطوطات) که گرینگی  
 زۆریان پێده دا، جا هەر چۆنیک بێت به مه کارێکی زۆر چاکیان ده کرد، چونکه  
 شه گەر دراسه ی شه وان نه بوايه به شیکي زۆری ده ستنوسه کان له ناوده چون. ئەم  
 توژیه ی رۆژه لاتناسان ژماره یان که متر بووه به به راورد له گه ل ئەوانی تر که  
 پالنه ری ئیمپریالیزمی و ئابوری و زانیونی هانده ریان بووه. هه ندیکیان تارپاده یه ک  
 ئینصافیان هه بووه به تایبەتی له باره ی ئایینی ئیسلام، بگره پۆلێکی گرینگیان  
 گێراوه بۆ راستکردنه وه ی هه له کانی رۆژه لاتناسه کانی تر، هه روه ها به رگریشیان  
 له راستیه کان کردوه، وه ک رۆژه لاتناسی فه ره نسی هونه رمه ند (دینییه) که به  
 به ها پیرۆزه کانی ئایینی ئیسلام مهنده هۆش ده بۆ و دوايي له جه زانیئر نیشته جئ  
 ده بی و موسلمان بوونی راده گه یه نئ، ناوی خۆی ده گۆرئ بۆ (ناصرالدین دینییه).  
 چهنده ها به ره می به پێز له باره ی ئیسلام و پێغه مبه ری مه زن (ص) پێشکه ش  
 ده کات به کتیبیک له باره ی ژياننامه ی پێغه مبه ر (ص) به هاوکاری له گه ل  
 زانایه کی جه زانییری ده نوسی به ناوی (اشعه خاصه بنور الاسلام) که باسی هه له و  
 هه لبه ستراره کانی ولاته که ی دژی ئیسلام و په یامبه ره که ی ده کات، دوايي له  
 فه ره نسا کۆچی دوايي ده کات و له سه ر وه سیه تی خۆی ته رمه که ی بۆ جه زانیئر  
 ده گوازیته وه و له ویی ده نیژئ<sup>(37)</sup>.

ئەم چینه ی که ته نیا بۆ مه به ستی لیکۆلینه وه ی زانستی و ئەکا دیمی له سه ر  
 رۆژه لات هه یج یارمه تی و پالپشتیه کیان لئ نا کرئ له چا و نه وانه ی که سه ر به  
 ده زگا کانی هه والگری ئیمپریالیزمی که نیسه و ده ولت، ده درینه به رتوانج و په خنه  
 و تاوانبارکردنیان به لادان له مه نه جی زانستی و یان شه وان به دوا ی عاتیفه  
 که وتون و مجامه له له گه ل خه لکی ناوچه کان ده کەن و ده یان ه ویی خۆیان لێیان

نزيك بىكەنە، وەك ئەوۋى لە دژى رۇژھە لاتىناسى (توماس ئەرتۆلد) ئەنجامىاندا بەتايىبەت بە پەرتوكە بەناوبانگەكەى (الدعوة إلى الاسلام)<sup>(۳۳)</sup>.

جا ئەوانەى لەوانەى توشى ھەلە بىن، جا يان بەھۆى چاك نەزانىنى زمانى ناوچەكە، ياخود زانىارى تەواويان دەريارەى بارودۇخى مېژوۋى ئىسلام نى، بەلام ھەر كاتى ھەستيان بەمە دەكرد ئەوا راستەوخۇ پاشگەزدەبنەو. بەلام بەشىكى زۆر لە رۇژھە لاتىناسان كە سەر بە دەزگاكانى ھەوالگىرى و زايۇنى و ئىمپىرالىزم، ئەوان بۆ بەرژھە وەندى ديار كاردەكەن، دوزمانىەتى زۆرى پاستىەكان دەكەن (دەريارەى ئىسلام) ئامادەن كە پاستىەكان بىشيوئىن و ھەلبەستراو تىكىستى نابەجى بەكار دەھىنن بۆ بەجىھىننى مەرامەكانيان، كە ئەمەش بە ھەموو شىئوھەيك دوورە لە لىكۆلئىنەوۋى زانستى، ئەمانە پالپىشتى ماددى و دەروونى زۆريان لىدەكردى كە زۆربەيان پلەوپايەكى دەولەتى مەزن وەردەگرن بەتايىبەتى ئەوانەى سەر بە مخابەرات و داگىرەرانن، ھەرەك رۇژھە لاتىناس (ماكدونالد) و (ماسىنۆن) لەسەر ئاستىكى بەرز پاورىژيان پى دەكرا، وەك دوو پىسپۇرى شارەزا بە كىشەكانى ئىسلام لە ئىدارەى داگىركارى لە باشورى ئەفرىقىا تا پاكىستان<sup>(۳۴)</sup>.

### پىنچەم / ئامانجى رۇشنىبرى:

لە ديارترىن ئامانجى رۇژھە لاتىناسى برىتىە لە بلوكردەنەوۋى رۇشنىبرى پۇژئاوۋى كەوا لە دىدگايەكى خۇ بە گەورە زانىنەوۋە پىنى سەبرى گەلانى تر دەكات. لە گرىنگترىن بوارەكانى رۇشنىبرى بلوكردەنەوۋى زمانە ئەوروپىەكان و جەنگردەنە لەگەل زمانى عەرەبى و بۇيە كرىنى ولاتانى عەرەبى ئىسلامىيە بە سروشنىكى رۇشنىبرى پۇژئاوۋىيەو.

پڙه لاتناسي له م بواره دا زور چالاڪه، په يمانگه ي زانستي و به گاوركردن له همور جيهاني نيسلاميدا دامه زړاند و هه ولى بلاو كړدنه وه ي روښن شپيريه كه ي و فيكره كه ي له ريگاي قوتاياني شم به يمانگايانه ددهات<sup>(۳۵)</sup>.

### شه شه م / ناما نجي ميژوويي:

په يوه ندى له نيوان پڙه لات و پڙتاوا هه ر له كوڼه وه ناراسته ي جياوازي هه بووه له نيوان پږ و خوښه ويستي و هيرش و دوژمنايه تي تيكدان و دروستكردنه وه، هه ر كاتي له ميژوو قولبيته وه بوت دهرده كه وي هميشه پڙتاوا هيرشي هيناوه بږ پڙه لات چاوي تيږپيوه نه مه ش ده گه پيڼه وه بږ پيڅهاته و فلسه فه ي دهرروني و تيږوانينيان بږ ژيان. په يوه نديه كاني نيوان پڙه لات و پڙتاوا به دريژايي ميژوو كيښه و ناژاوه بووه. له نيوان هه لپه و هيمني و به هيزي و لاوازي شم زياتر زياتر په رهي سه ند كاتي نيسلام به دهر كه وت موسلمان ه كان به هيزيوون و نيسلام پيگه ي خوي له ميژودا چه سپاندو كاريگه ريه كي مه زني له پووداوه كان دروستكرد، له م پوانگه وه زاناياني پڙتاوايي به ديراسه كردن و ليكولينه وه همور نه وانه ي په يوه نديان به نيسلام و پووكه شه كان هه يه ببينه ماده يه كي به رده وام بږ ديراسه كردن. نه مه گه يشته نه و پاده يه ي تاواي له م زانايانه كرده وه پرسيار بكن بلين نه مه كيڼه له دهرگاي ميژوو ددهات؟ له كويوه هاتووه؟ بږچي؟ چي ده ويټ؟ چي نه نجام داوه؟ له بهر نه وه ي دهستي گرت به سه ر ميژودا ده بيت ديراسه ي بكن و له همور پوويكوه كه په يوه ندى به شارستانيتي و ناداب و فلسه فه و نايين و ... تد<sup>(۳۶)</sup>.

له وانه هه ندي له دهرروني پڙتاوايي ه كان هه ستيان به تالي ژرده سته و هه ژموني پڙه لات كرده بيت (نه و نايينه نوپيه ي له دهرگايدا) نيسلام، بږ نه وه ي

پەردەپۇشى بىكەن و لە سەنگى كەم بىكەنەو ە گرېنگى و بەرزكردنەو ەى شارستانىەتى يۆنانى و پۇمان لە بەرامبەرىدا بىكەنە بەرەست. مېژووى كېشەكانى بۆزۈمەلات و بۆزئاوا بۇ ئەو كاتە دەگەرېتەو ە بۇ چەند سەدەبەك كاتى بۆزۈمەلات تۈانى بەسەر بۆزئاوادا زالبېت، ئەوانىش ەستىيان بە ژىردەستەبى و شىكسكرد، ەۆبەكى بۇ ژىردەستەبى ئىسلامەو ە بوو ەبۆبە ەموو ەوليان بۇ ئەو ەبوو ە گرېنگى شارستانىتى ئىسلام كەمبەنەو ە. ئەمەشيان بۇ دەمارگېرى ئەو مېژوونوسانە دەگەرېتەو ە كە تەنھا چاكەى يۆنان و پۇمانيان لە بەرچاۋە و بە گرېنگى دەزانن ئەوانى تر پەتدەكەنەو ە. نۆر لە ەولى ئەو ەدانە شارستانىتى ئىسلام بەتايبەتى ەرەبى بە كەم بزانن و ەك كۆمەلئى لە بۆزۈمەلاتىناسان ەنە كە نۆر دەمارگېر و بۇ لە دئەن ەك(رىزان-نكلسون) لەم ەۆكارە مەترسى زىاتر بەدەردەكەوى كاتى مۇسلمانەكان بۇ ماۋەى كەمتر لە سەدەبەك تۈانىان ئىمپراتورىەتى بەرفراوان و ناودار لە سەدەكانى ناۋەپاست دابمەزىنن ەك فەتكدردى ئەندەلوس و رېگرتن لە مەغۇلەكان و فەتكدردى قوستنتىنە و رېگرتن لە بازىرگانە ئەورۇبىەكان بۇ بۆزۈمەلات. دواتر دەولەتە ئەورۇبىەكان لە نىۋو خۇيان بوو ەكېشە بۇ دەست بەسەرداگرتنى ئاسىباۋ ئەفرىقىباۋ دوورخستەنەۋەى دانىشتۈانەكەى دواتر ەيرىشى ناپلىۋن بۇ و كېشەى بۆزئاوا دىارى دەكات كە چەند بە پەرۇش بوون بۇ لەناۋېردنى ئىسلام<sup>(۲۷)</sup>.

لىستى سەرچاۋەكان

- ۱- أحمد عبد الحميد غراب، رؤية اسلامية للأستشراق، منتدى الإسلامى، لندن، ۱۹۹۱. ۵
  - ۲- العبيدي: أ.د. رشيد، الحركة الاستشراقية مرامها وأغراضها، بغداد، ۲۰۰۳.
  - ۳- حسين يوسف وفاس عزيز المدرىس، مدخل إلى الاستشراق الدلالة التاريخ المنهج، الطبعة الأولى، دار إبن الأثير، موصل، ۲۰۱۱.
  - ۴- عبد الحميد صالح حمدان، رۆزھە لاتناسان بە درۆزايى سەدەكان، وەرگىزىنى: عماد جلال حبيب الله، چاپى يەكەم، چاپخانهى دار الفكر، بيروت، لبنان، ۲۰۰۹.
  - ۵- عبد القهار داود عبدالله العاني، الاستشراق والدراسات الإسلامية، طبعة الأولى، دار الفرقان، (الأردن: ۲۰۰۰).
  - ۶- فەرھاد پىريال، سەرچاۋەكانى كوردناسى، سلىمانى، ۱۹۹۸، لە بلاكرواھەكانى بنكەى ئەدەبىي و پوناكبرى گەلاويز.
  - ۷- كاۋە مستەفا محمد-ھاۋراز، رۆزھە لاتناسى لە نىۋان ستراتىجى داگىركارى و ئايديۆلۆژىي ستمەدا، چاپى يەكەم، چاپخانهى پەرۋەردە، ھەوليز، ۲۰۰۳.
  - ۸- كۆمەلىك نوسەر، رۆزھە لاتناسى و ئىسلام، وەرگىزىنى: ھونەر مولىود حسين، چاپى يەكەم، چاپخانهى رۆزھەلات، ۲۰۱۲.
  - ۹- مصطفى السباعى، الاستشراق ملهم و ما عليهم، مكتبة دار البيان، سوريا، ۱۹۶۸م.
  - ۱۰- محمد عبدالله الشراوى، الاستشراق، دراسات تحليلية تفويمية، دار فكر العربي، (القاهرة: د.س).
- گۆزار:
- ۱۱- كەلسومە جەمىل، مۆزۆي رۆزھە لاتناسى و پالئەرو ھۆكارەكانى، گۆزارى ستاندر، ژمارە (۲۱)، كانونى يەكەم، ۲۰۰۷.

پەراۋىزە كان:

- ۱- أحمد عبدالحميد غراب، رؤية اسلامية للأستشراق، منتدى الإسلامى، لندن، (۱۹۹۱)، ل. ۷.
- ۲- كاوه مصطفى محمد-ماوراز، رۇزھە لاتىناسى لە نىۋان ستراتىجى داگىركارى و ئايدىيولۇقۇباي سەمدا، چاپى يەكەم، چاپخانى يە رۇدە، ھەولتەر، ۲۰۰۲، ل. ۸.
- ۳- كۆمەلئىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ۋەرگىرئانى: ھونەر مولود حسين، چاپى يەكەم، چاپخانى يۇزھە لات، ۲۰۱۲، ل. ۶.
- ۴- سەرچاۋە ي پىشور، ل. ۷.
- ۵- عبدالحميد صالح حمدان، رۇزھە لاتىناسان بە درىزىي سەدە كان، ۋەرگىرئانى: عماد جلال حبيب الله، چاپى يەكەم، چاپخانى دار الفكر، بيروت-لبنان، ۲۰۰۹، ل. ۴.
- ۶- فرهاد پىربال سەرچاۋە كانى كوردناسى، سلىمانى، ۱۹۹۸، لە بلاوكروە كانى بنكە ي ئەدەبى و پوناكبرى گە لاۋىژ، ل. ۱۱.
- ۷- كۆمەلئىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ل. ۹.
- ۸- محمد عبدالله الشرقاوي، الإستشراق، دراسات تحليلية تقويمية، دار فكر العربي، (القاهرة، د.س.)، ل. ۲۶.
- ۹- العبيدي: أ.د. رشيد، الحركة الاستشراقية مرامها وأغراضها، (بغداد، ۲۰۰۳)، ل. ۱۲.
- ۱۰- أحمد عبدالحميد غراب، رؤية اسلامية للأستشراق، ل. ۲۶.
- ۱۱- كۆمەلئىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ل. ۹-۱۰.
- ۱۲- ھەمان سەرچاۋە، ل. ۱۰.
- ۱۳- كەلسومە جەمىل، مېژورۇ رۇزھە لاتىناسى و پالئە روھۇكارە كانى، گۇفارى ستاندەر، ژمارە (۲۱)، كانونى يەكەم، ۲۰۰۷، ل. ۴۱.
- ۱۴- فرهاد پىربال، سەرچاۋە كانى كوردناسى، ل. ۱۱.
- ۱۵- سەرچاۋە ي پىشور، ل. ۱۱.
- ۱۶- كۆمەلئىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ل. ۱۰.
- ۱۷- كۆمەلئىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ل. ۱۰.
- ۱۸- سەرچاۋە ي پىشور، ل. ۱۱.
- ۱۹- كاۋە مصطفى محمد-ماوراز، رۇزھە لاتىناسى لە نىۋان ستراتىجى داگىركارى و ئايدىيولۇقۇباي سەمدا، ل. ۱۰۲.
- ۲۰- سەرچاۋە ي پىشور، ل. ۱۰۳.

- ۲۱- كەلسومە جەمىل، مېژوۋى رۇزھە لاتىناسى و پالئەنر و ھۆكارەكانى، ل ۴۲.
- ۲۲- العبيدي: أ.د.رشيد، الحركة الاستشراقية مرامها وأغراضها، ل ۳۲.
- ۲۳- كاوة مصطفى محمد-ماوراز، رۇزھە لاتىناسى لە نىۋان ستراتىجى داگىركارى و ئايدىبولۇزىيائى سەمەدا، ل ۱۰۳.
- ۲۴- عبدالقهار داود عبدالله العاني، الاستشراق والدراسات الاسلامية، طبعة الأولى، دار الفرقان، (الأردن: ۲۰۰۰)، ص ۲۹.
- ۲۵- كۆمە لىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ل ۱۳.
- ۲۶- أحمد عبدالحميد غراب، رؤية اسلامية للأستشراق، ل ۴۴.
- ۲۷- كاوة مصطفى محمد-ماوراز، رۇزھە لاتىناسى لە نىۋان ستراتىجى داگىركارى و ئايدىبولۇزىيائى سەمەدا، ل ۱۵.
- ۲۸- العبيدي: أ.د.رشيد، الحركة الاستشراقية مرامها وأغراضها، ل ۲۸.
- ۲۹- سەرچاۋەى پېشور، ل ۲۳.
- ۳۰- كۆمە لىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ل ۱۲.
- ۳۱- سەرچاۋەى پېشور، ل ۱۲-۱۳.
- ۳۲- مصطفى السباعي، الإستشراق ملهم وماعليهم، مكتبة دار البيان، سوريا: ۱۹۶۸م، ل ۲۷.
- ۳۳- سەرچاۋەى پېشور، ل ۲۷.
- ۳۴- كەلسومە جەمىل، مېژوۋى رۇزھە لاتىناسى و پالئەنر و ھۆكارەكانى، ل ۴۳.
- ۳۵- كۆمە لىك نوسەر، رۇزھە لاتىناسى و ئىسلام، ل ۱۴.
- ۳۶- حسين يوسف و فاس عزيز المدرس، مدخل إلى الاستشراق الدلالة-التاريخ-المنهج، الطبعة الأولى، دار ابن الأثير، موصل، ۲۰۱۱، ص ۱۷۳.
- ۳۷- سەرچاۋەى پېشور، ل ۱۷۴.

# القسم العربي

## كردستان العراق والدروس المستفادة من التجربة اليابانية في التحديث

د.م.د. أحمد عبدالعزیز محمود

كلية الآداب - جامعة صلاح الدين أربيل

### المقدمة

نحن ندخل قرناً سيشهد المزيد من العولمة، سواء أردنا ذلك أم لا انها حقيقة، فالحواجز تسقط وتتكاثر كل أنواع التبادلات السياسية والاقتصادية والثقافية والاجتماعية والبشرية، لم يعد الناس في كردستان العراق يرغبون في البقاء ضمن جميع مغلقة، انهم يريدون اجراء التبادلات، ورؤية الاشياء، والسفر، والاستفادة من تجارب الآخرين كالتجربة اليابانية في التحديث، انهم يريدون اعتبار العالم كله بمثابة ميدانهم، وليس فقط بلدهم أو مدينتهم أو قريتهم، وسوف يحدث ذلك على نحو أسرع وأسرع، كل ما عليك فعله في كردستان العراق هو مراقبة الجيل الشاب، الذي يكشف عن خصائص دولية في اهتماماته ومواقفه أكثر مما فعل الجيل الذي سبقه. لكن بالإضافة إلى هذا ينبغي الانفتاح على العولمة، هناك أيضاً رغبة لدى الأشخاص في الحفاظ على إحساس بالهوية الوطنية، وهذه الرغبة تفرض وجودها في كل مكان، أرى أنه من الضروري أن تتماشى العولمة مع احترام الهوية الوطنية، وهويتك تشمل بلدك الأصلي وثقافتك الأصلية وتاريخها ولغتها.

فإنه... يابانية استطاعت ان تقدم انموذجاً فريداً نال ومازال ينال اعجاب العالم، فحتى الغربيين والأمريكيين عدواً ما حصل في اليابان نتاجاً للتأثير الغربي،

لم يخفوا اعجابهم بالذهنية والثقافة اليابانية، فالكرد حاول المزاجية بين التقاليد والحداثة حققت نجاحات مهمة في مجتمع شرقي، فاقت في بعض معظم جوانبها الانموذج الأقليمي والعربي ووفقاً لذلك، على المثقفين العراقيين من جيل الشباب أن يعيدوا قراءة التجربة اليابانية من منظور عراقي، فالمثقف والمفكر العراقي يمكن أن يفهم هذه التجربة أكثر من غيره، وربما يستلهم منها دروساً في قوة الانتماء للوطن، والتفاني بكل غالي ونفيس من أجل ترابه.

فلايختلف العراقيون عرباً وكرداً وتركماناً وأشوراً في بناء وطنهم، وإن يكون وطناً للجميع والجميع يرنو لوطن ديمقراطي فدرالي موحد متطور وشعب واعى ومثقف ومدافع للعمل والبناء، ونبذ الطائفية والعنصرية، وفي كل ذلك هناك دروس من الانموذج الياباني والشخصية اليابانية.

وهكذا أصبح من الطبيعي أن تستأثر تجربة مشرقية ناجحة في التحديث، باهتمام الشرق والعالم النامي، ومن هنا كان السؤال الأساسي: ماهي الدروس التي ينطوي عليها النجاح المذهل لليابان، هذه الدولة غير الغربية بالنسبة إلى البلدان النامية.

والواقع ان اليابان وحدها بين كل الأمم غير الغربية، تمكنت ولو بثمان باهظ من تحقيق أهدافها في التحديث والنمو بنفسها، ومن دون تعزيق المؤسسات والتقاليد خلال عملية التحديث هذه.

### في أعمال السياسي:

يمر الكرد بمرحلة صعبة، بل أنها تعد الأصبعب والأخطر في تاريخ العراق، فمستقبله مستقبل أبنائه مرتبطان بمشكلات العراق المعقدة، لاسيما بعد الاحتلال الأمريكي للعراق في (٩ نيسان عام ٢٠٠٣)، ومانتج عنه من التداعيات التي أجمت

الكثير من القضايا الخلافية، التي كانت نائمة منذ قرون والتي أوقعت الكتل والاحزاب السياسية والطوائف الدينية والقوميات والأقليات في صراعات دامية.

غير ان إقليم كردستان العراق قد اجتاز هذه المرحلة في عقد التسعينات من القرن الماضي، بعدما حدث من انقسام واحتراب واقتتال بين الاحزاب السياسية على الساحة الكردستانية، تلك الأمور السلبية التي أدت إلى تقسيم الاقليم الى دارتين مستقلتين عن بعضها بل متنازعتين فيما بينها، وقد لعبت قوى الشر التي كانت تعمل في الخفاء في تأجيج هذا الصراع لاسيما الدول الاقليمية.

ان هذه الاوضاع قد أثرت على مسيرة إقليم كردستان سلباً، ولكن القيادة السياسية للکرد قد أدركت مخاطر هذه السلبيات وكانت واعية بمستوى المسؤولية، وتمكنت من اجتياز هذه المرحلة بعد أن شكلت حكومة ائتلفت من انتخابات جرت لأول مرة في الاقليم بشكل ديمقراطي حرّ عام (١٩٩٢م)، هذه التجربة الفتية التي ظهرت في الاقليم في اعقاب حرب الخليج الثانية قد أثرت على دول الجوار والمنطقة فلم ترق لها أن تنظر إليها بعين الاعجاب والتبريك، بل حاولت بشتى الوسائل القذرة وأدما وهي في المهد، الا ان تضامن وتكاتف الشعب الكردي مع القيادة السياسية الكردية تمكنا من انتاج هذه التجربة الفريدة في الشرق الأوسط، وتم دعمها من قبل الغرب والدول المتقدمة والدول التي لها مصلحة مع الشعب الكردي، هذا ولاننسى ان القيادة الكردية بدعم من المثقفين والنخبة الواعية من الشعب استفادت كثيراً في هذا المجال من التجربة اليابانية والكورية، ومن جراء ذلك وقبيل احتلال العراق ولدت في كردستان مؤسسات تشريعية وتنفيذية وقضائية مع ظهور دور فعال للفرد وعلاقته بالدولة وشعوره بالمواطنه بمفهومها الصحيح الصادق، مع مراعاة ظروف العشائر الكردية والعلاقات معها من قبل حكومة الاقليم، فضلاً عن مراجعة عملية الاصلاح السياسي والتعليمي وغيرها من المشكلات التي

كان يعاني منها المجتمع الكردي قبل حرب الخليج الثانية واحتلال العراق من قبل الأمريكان.

فالدراسة التاريخية المقارنة للشعوب التي تعرضت للاحتلال في التاريخ المعاصر، ضرورة للنخب السياسية والاقتصادية والثقافية في كردستان العراق وللخروج من بعض المشكلات المستعصية ينبغي الاستفادة من تجارب شعوب أخرى في هذا المضمار.

وعلى المؤرخ الكردي المعاصر المزوجة بين اختصاصه الأكاديمي من الدقيق ودوره الوطني والقومي وواجبه تجاه بلده الذي يعد جزءاً من العراق، لإيجاد حلول منطقية وعملية تلائم ظروف ومستجدات الأقاليم، وبذلك يكون دور المؤسسات الأكاديمية بناءً وفعالاً، وليس بعيداً عن مشكلات المجتمع الكردي.

لقد قبلت القيادة السياسية الكردية وتفهمت ما طرحته وتطرحه النخب الأكاديمية من تجارب الشعوب التي خضعت للاحتلال وكيف اجتازت هذه الحقبة التاريخية المرة المتمثلة بالاحتلال والاستعمار، واستطاعت هذه القيادة الحكيمة بناء تجربة ديمقراطية تتمتع بقسط وافر من الازدهار السياسي والاقتصادي والعمراني والثقافي، ومع ان الاقليم يعد نفسه جزءاً من العراق، إلا أنه سبق العراق في تحولات سريعة ومدهشة على جميع الأصعدة، لذا يجب على النخب العراقية الاستفادة من تجربة كردستان ونقلها إلى العراق والاقتداء بها.

وليس غريباً أن نقول إنه لم تسنح فرصة لأي شعب من الشعوب، لكي يشهد هذا التطور المفاجيء الذي يشهده الشعب الكردي، عندما انتقل فجأة من حالة الفقر والاضطهاد القومي من قبل الحكومات العراقية التي حكمت العراق منذ عام (١٩٢١م) إلى الاحتلال الأمريكي عام (٢٠٠٣م)، كما لا يمكن شعب من الشعوب تغيير السمات المتأصلة في نفوس أبنائه مالم يتخل هذا الشعب عن القيم البالية والأفكار

الهدامة مع احتفاظه بحضارته الأصلية رغم تنبيه الحداثة الغربية وتجربة الشعوب التي تعرضت للاحتلال كاليابان وكوريا.

هذا وإن الأرضية التي وقفنا عليها كانت هشة لدراسة البحث، لولا دراسات قدمها باحثون عراقيون وعرب وآخرون عن تجربة التحديث اليابانية، التي أصبحت أساساً منهجياً لدراسة الكرد ونموذجاً لتوظيفها خدمة لواقع المجتمع الكردي الحالي، الذي يتطلب تظافر الجهود المضنية للنخب السياسية والفكرية والأكاديمية للاستفادة من تجارب الشعوب الحية كالشعب الياباني لتطبيقها على واقع إقليم كردستان وبما ينسجم مع الروح والسجايا الكردية.

هذا ولا يمكن التغافل عن الإشارة إلى أن أية أمة تنبع بما في داخلها، وإن الإصلاح يجب أن يبدأ به، يمكن فيما بعد تطبيق التجارب المستوردة لتحقيق النهضة التي تريدها هذه الأمة أو تلك.

فإن التجربة الكردية خليط من تقاليدنا ومن الحداثة الغربية، وإن المؤثرات الخارجية يمكن أن تكون عاملاً فعالاً في تحديث أية أمة، وينبغي هنا الإشارة إلى أن المجتمع الكردي كان منغلِقاً قبل حرب الخليج الثانية مع محيطها العربي والإقليمي والدولي، لكونه كان جزءاً من العراق المنزوي على نفسه بسبب الهيمنة الفردية المنغلقة، فلم تر الحداثة النور في كردستان كما لم تر في العراق، أما بعد حرب الخليج الثانية فإنه أصبح هناك نوع من الاستقرار السياسي في الأقاليم منذ عام (١٩٩٢م)، ولحد الآن وذلك بفعل ممارسة العملية الديمقراطية، مع تمتع الأحزاب السياسية في الساحة الكردستانية بالحرية للمشاركة في الانتخابات العامة والمحلية ومع اتخاذ القرارات التي تخص الإقليم.

هذا ويتجه الإقليم شيئاً فشيئاً نحو الاستقرار والأمان بصورة أدق وأضبط، فقد صدر الدستور الخاص به، وقد شجع هذا النوع من الاستقرار والأمان بعض الدول

العربية والأقليمية وسمية لاستغلال الفرصة لفتح بعض قنصلياتها في كردستان، كايوان وتركيا ومصر والأردن والسويد وبريطانيا... ونأمل في القريب العاجل أن تحذو اليابان خدو هذه الدول في فتح قنصليتها أو سفارتها في الأقليم ليعود ذلك بالنفع والخير للطرفين في المجالات الاقتصادية والثقافية والسياسية...

### في مجال الثقافي والاعلامي:

فيتمتع الاقليم بازدهار ثقافي واسع ويمكن لأي زائر أن يحسّ بذلك، من خلال رؤيته صدور أكثر من (٦٦٠) صحيفة ومجلة في عموم الاقليم، فضلاً عن وجود أكثر من (١٥) قناة فضائية تمثل مختلف الأطياف في كردستان منها الكردية والاشورية والتركمانية، وتجب الاشارة إلى ان هناك مراكز وأندية خاصة بهذه الأطياف تمارس نشاطاتها بحرية تامة ومثبتة في الدستور، وكذلك وجود عشرات المطابع والمؤسسات الحكومية والأهلية دون وجود رقابة اعلامية على المطبوعات، وهناك نقابة الصحفيين في كردستان تمارس عملها بنوع من الحرية، كما يجب أن لاننسى وجود مراكز ثقافية واجتماعية تجاوزت المئات، إلى جانب أجهزة الحاسوب وشبكة الانترنت إلى كل مؤسسات الدولة، بل وحتى الى المقاهي والأندية، مما جعل الشباب الكردي يتقاطر على هذه المراكز بغية الاستفادة منها، هذا ولقد بادرت بعض النخب الثقافية إلى فتح دورات لتعليم اللغات الأجنبية ولاسيما الانجليزية والفرنسية من أجل تعليم ابناء الشعب الكردي هذه اللغات الحية.

أما في المجال الاجتماعي، فقبل حرب الخليج الاولى والثانية وحتى احتلال العراق، فنرى أن الرجل كان هو صاحب العمل في كردستان، بينما كان مجال عمل المرأة محصوراً في دوائر معينة مع مهنة التعليم، أما الآن فقد بدأ الوضع الاجتماعي يتغير بسرعة فائقة وعلى نحو بين، فقلت الفجوة بين الرجل والمرأة وكذلك بين

المجتمعات الحضرية والريفية، هذا وأصبحت لمشاركة المرأة دور فعال في تحقيق التغيير الاجتماعي في مختلف جوانب الحياة لدى الشعب الكردي، وهذا التغيير بدأ، عندما بدأت المرأة تشارك الرجل في الوظائف العامة في حكومة كردستان في الوزارات ومجلس النواب وفي القنصليات والمعاهد والكلليات، كما دخلت في سلك الشرطة لاسيما في المرور والجوازات والمطارات، وان حكومة كردستان والاحزاب والكتل السياسية قد طبقت المعايير الدولية في مشاركة المرأة في تبوأ المناصب الادارية والمواقع البرلمانية أي بنسبة ٢٥٪.

كما ونلاحظ بصور واضحة ازدياد اعداد اللاتي يقدن السيارات منهن بحسب احصائيات دوائر المرور تفوق اعدادهن اعداد الرجل، فضلاً عن تخصيص بعض المتنزهات والمساح والأماكن الرياضية بهن سواء كانت حكومية أو أهلية، كانت المرأة محرومة منها قبل حرب الخليج الثانية والاحتلال الأمريكي للعراق.

هذا ولابد من ذكر ان المرأة الكردية كانت تحرم من السفر إلى الخارج، إلا مع مرافق لها، في حين ان دستور الاقليم يسمح لها الآن السفر متى ما تريد، لذا فقد أقبلن على محاولة الحصول على جوازات السفر بكثرة كما وازدادت السفرات العائلية عن طريق شركات سياحية، بفضل ازدياد دخلهن الأسري وانفتاحهن على المجتمع العربي والاقليمي والدولي.

كما وشهد الاقليم تطوراً سريعاً في مجال خدمة المرأة والتخفيف عن كاملها عن طريق فتح دور حضانة ورياض الأطفال ولاسيما الأهلية منها، وازدادت النسبة ٦٠٪ عما كان عليه في التسعينات.

هذا ولانفسى عن زيادة نسبة الزواج بين الشباب بين الجنسين وقد تغيرت اساليب الزواج كثيراً وتجاوزت القيم التي كانت سائدة قبل عام (١٩٩٠م)، فكان الزواج وفقاً لظروف اجتماعية خاصة وعادات وتقاليد قديمة، بيد انه قبل وبعد

الاحتلال قد كسر القيود الاجتماعية، وفقاً لاختيار ورغبات طرفي الزواج بين طلاب المعاهد والجامعات وموظفي دوائر الدولة، ويجب أن نقر ونعترف لاتخو هذه الحرية والانفتاح في الزواج من بروز وخلق بعض مشكلات اجتماعية هنا وهناك بين ظهراي الكرد لعدم استيعابهم هذه الأمور المستحدثة في مسألة الزواج والتي أرفقت هذه الظاهرة المجتمع الكردي وأوجب عليه أن يدفع ضريبتها متمثلة بكثرة ظاهرة الطلاق بين تلك الزوجات، هذا وإن المرأة الكردستانية وبدءاً بمرحلة بداية التسعينات قد لعبت دوراً متميزاً في مطالبتها بحقوقها الاجتماعية والاقتصادية والثقافية الرياضية، مما أدى إلى حصولها على حظ في كل من هذه المجالات فنرى أن حكومة إقليم كردستان قد فتحت مركزاً تحت عنوان (بيت خانزاد) لايواء المشردات المهددات بالقتل أو استخدام القوة ضدهن، وكذلك مركز (مهم و زين) للأغراض نفسها إلى غير ذلك من المراكز والمجالات والنشاطات الاجتماعية والثقافية والتعليمية التي جعلت المرأة الكردستانية تضاهي قريناتها من نساء العالم من الدول المتقدمة في عصر العولمة والتكنولوجيا والمعلومات وإلى آخرها ...

### في مجال العمراني:

فقد أهتمت بذلك حكومة كردستان اهتماماً استثنائياً وذلك عن طريق تخصيص برامج وحملات كثيرة من أجل بناء وتنظيم المجتمع، وسارت باتجاه معاكس ويفارق كبير مع ماكانت عليه الأمور قبل وبعد الاحتلال الأمريكي للعراق، فعلى سبيل المثال خصصت الحكومة قسماً كافياً من الأموال لبناء الشقق والدور السكنية للشهداء والشباب وذوي الدخل المنخفضة وذلك بطريقة أقساط شهرية مريحة جداً. فضلاً عن ظهور مكاتب أهلية استشارية بدعم من الدولة تمنح الراغبين قطع أراضٍ سكنية لبناء مساكن لهم مقابل أقساط معقولة ومقبولة من قبل الناس.

ونتيجة لذلك فقد شهدت منطقة كردستان حركة عمرانية غير مسبوقه في شتى ومختلف المجالات ومقتضيات الحياة الجديدة منها بناء عمارات سكنية وفنادق وأسواق ومبان خاصة بالوزارات ودوائر الدولة، فضلاً عن بناء معارض خاصة للسيارات، مع انشاء بعض المعامل الانتاجية الأهلية والحكومية كمعامل المشروبات الغازية ومعامل الالمنيوم، مع استحداث مبانٍ خاصة لشركات تجارية، كانت معدومة قبل حرب الخليج الثانية واحتلال العراق، وهذه الحركة العمرانية شملت حتى القصبات والأقضية في اقليم كردستان، ولاننسى ان حكومة اقليم قد أولت رعاية خاصة بتوسيع الشوارع وتبليطها مع تحديث شبكات الماء وايصال الكهرباء إلى جميع المناطق النائية والقريبة، فضلاً عن اقامة بعض القناطر والجسور في داخل المدن وخارجها، والقيام بحملة تشجير الطرق والمناطق بعد أن طالت إليها أيادي التخريب والتجريف خلال الحرب العراقية الايرانية من قبل الجيش العراقي وجعلها مناطق محرمة مع تهجير سكانها واسكانها في مجمعات قسرية.

### في مجال التربية والتعليم العالي:

فلقد سبقت وزارتا التربية والتعليم العالي في حكومة كردستان زميلتيها في الحكومة العراقية من خلال تجديد وتطوير المناهج التعليمية والغاء بعض ترسبات الماضي من التوجيهات القومية ونزعة العروبة، والافكار الشوفينية والتي تؤدي إلى زرع الفتنة واشعال نار الطائفية بين افراد المجتمع الكردي والعراقي، وعلى اثر ذلك ازداد معدل الدخول للمدارس والمعاهد أكثر من (٦٠٪) لو قارناه بعقد الثمانينات من القرن الماضي، وخير دليل على ذلك كانت هناك جامعة واحدة في كل الأقليم في عام (١٩٩٠م)، وهي جامعة صلاح الدين والآن توجد أكثر من (١٦) جامعة مع عشرات المعاهد الادارية والفنية والتقنية والطبية ودور المعلمين والمعلمات والسياحة... الخ

وكان عدد التدريسيين في الجامعة المذكورة لا يتجاوز (٢٩٠) تدريسيًا والآن يتجاوز عددهم (٤٥٠٠) تدريسي، كما جرى فتح معاهد وكليات حتى في قصبات المدن، فضلاً عن ارسال اعداد غير قليلة من الطلاب والطالبات إلى خارج العراق لأغراض الدراسة في مختلف الاختصاصات ولاسيما الطب والهندسة، إلى دول أمريكا وبريطانيا فرنسا وروسيا وأوكرانيا والهند وماليزيا ومصر الأردن وتركيا... هذا وقد خصصت حكومة الاقليم ميزانية كبيرة لوزارة التعليم العالي لبناء المختبرات العلمية مع استحداث أقسام اللغات الفرنسية والفارسية والتركية، حبذا لو تبادر اليابان أن تفتح قسم اللغة اليابانية في كلية اللغات جامعة صلاح الدين، وكذلك بناء دور سكنية لاساتذة المعاهد والكليات في معظم جامعات كردستان مقابل أسعار معقولة جداً.

### في مجال التسامح السياسي والمصالحة الوطنية في اقليم كردستان:

بادرت الجبهة الكردستانية التي كانت تقود العملية السياسية في كردستان في أعقاب حرب الخليج الثانية إلى إصدار عفو شامل عن جميع الافراد من العشائر الكردية والعاملين في صفوف الحكومة المركزية في جميع دوائر الدولة، لممارسة عملهم ضمن دوائهم إذا كانوا موظفين لأنخراطهم في العملية السياسية ودّ هؤلاء الذين عملوا مع الحكومة الكردستانية أو مع حزب البعث لترك صفوفهم، وهكذا استطاعت القيادة الكردية الحكيمة أن تتخلص من عمليات الانتقام والثأر بين فئات الشعب الكردي.

وتككرت التجربة ثانية عندما أعلن السيد مسعود البارزاني في اجتماع المعارضة العراقية في شهر شباط عام (٢٠٠٣) في لندن عن منح عفو عام وشامل لجميع العراقيين الذين لم يرتكبوا جرائم واستفاد أفراد كثيرون من الشعب الكردي

أيضاً من هذه المبادرة الجيدة فالتحقوا وانخرطوا في العملية السياسية بعد الاحتلال، ولم يحدث أي انتقام وعملية ثأر بين صفوف الشعب الكردي، بعكس الحالة التي حصلت عند العراقيين خارج اقليم كردستان، حيث بدأت الاحزاب السياسية بتصفية عناصر لدى الاحزاب الأخرى، أو تصفية عناصر كانوا في صفوف حزب البعث أو ضباط في الجيش العراقي، ولم تقف الأمور عند هذه الحدود بل، بدأت الحرب الطائفية بين السنة والشيعة في جميع أنحاء العراق ماعدا كردستان، وبدأت أيضاً عمليات تهجير بين الأطراف، فقبل الاحتلال الأمريكي لم يكن الشعب العراقي يصرف هذه الطائفية المقيتة، وحدث ماحدث في العراق لم يكن بالحسبان في عمليات الانتقام والثأر بالقتل والخطف والحرق في اعوام (٢٠٠٦ و ٢٠٠٧)، حيث هاجرت الآلاف العوائل من منازلها، ولم تستفد الاحزاب والكتل السياسية العراقية من تجربة كردستان العراق واليابان، من قرار العفو والمصالحة الشاملة بين العناصر التي عملت مع الحكومة قبل الاحتلال، وساد روح الثأر بدلاً من روح التسامح والمصالحة بين العراقيين أنفسهم دون التدخل الأقليمي والأمريكي في هذا المجال.

ومن الملاحظ ان حكومة كردستان وقيادتها السياسية لم تطبق قرار بول بريمر الحاكم المدني الأمريكي في العراق فيما يخص اجتثاث البعثيين وحل الأجهزة العسكرية، هذا القرار شمل أكثر من (١٠٠) ألف شخص، وبذلك تجنب اقليم كردستان المشكلات المرتبة من هذا القرار، ولم تظهر مقاومة مسلحة في الأقليم، بينما ظهرت في العراق، فضلاً عن تنامي الشعور القومي العنصري العربي بعد الاحتلال، وجرت تغذية هذا الشعور من قبل بعض دول المنطقة، هذا فضلاً عن ظهور تنظيمات القاعدة الارهابية في العراق، وكذلك تدخل دول الجوار للعراق في شؤونه.

ولهذا نجد ان الاقليم شهد بدلاً من حدوث الانفجارات وسقوط الصواريخ، عقد المؤتمرات والاجتماعات السياسية، مع اقامة معارض للشركات العالمية وكذلك معارض للكتب الدولية. فضلاً عن اقامة ندوات وتدريبات رياضية، وكذلك احتضان الآلاف العوائل العربية الذين سكنوا في الاقليم بل تعينوا وحصلوا على وظائف كثيرة شأنهم شأن اخوانهم في كردستان، لاسيما في مجال الصحة والجامعة والتربية، مع فتح عيادات خاصة لهم، وهذا كله جرى بفعل قرار العفو عن نشر القيادة السياسية روح المصالحة الوطنية والقومية ومحاولة نسيان ما حدث بين افراد الشعب، كما ونجد ان هذا التطور وال عمران والتطور الكردية، بينما لم تستطع الاحزاب السياسية والكتل الموجودة في الساحة العراقية استيعاب وتقبل روح المصالحة ونبذ روح الانتقام والثأر، مثلما حصل في اليابان وكوريا، حيث تجاوزوا عمليات الانتقام واجتازوا هذه المرحلة بأمان بروح المصالحة وبنوا جميعاً اليابان التي ينعم جميع أبنائها وكذلك أبناء الكرة الأرضية بفضلهم بخيراتها وتقدمها.

### أما في مجال الهوية الوطنية والقومية في كردستان العراق:

فإن المتتبع لتطور تجربة كردستان مع الولايات المتحدة الأمريكية والغرب بين اعوام (١٩٩١-٢٠١٠م)، يلاحظ ان الاجراءات التي اتخذتها القيادة السياسية الكردية وحكومتها المتعاقبة منذ عام (١٩٩٢م)، قد سايرت تطلعات وتوجهات الغرب من النواحي السياسية والاقتصادية والثقافية، مع مراعاة الضغوطات التي تمارس من الداخل والخارج لاجبار الامريكيين في العدول عن تنفيذ بعض مشاريعها والانصياع لرغبات العراقيين والکرد لاسيما في اتخاذ القرارات التي لاتنسجم ولاتتماشى مع عادات وتقاليد العراقيين عموماً والکرد خصوصاً.

فقد غدا الاحتلال الأمريكي يحرك اجندته هنا وهناك في اشارة بعض المشكلات بين المكونات العراقية من سنة وشيعة والکرد، ويعيشون في دوامة العنف ولم يتم اتفاهم على الهوية الوطنية فيما بينهم، وعليه فان القراءات المتكررة والمتأنية من قبل النخب السياسية والأكاديمية للتجربة اليابانية من قبل العراقيين تدفعهم إلى مزيد من الدراسات المقارنة بين هذه التجربة والانبهار بسيرة النجاحات اليابانية المستمرة لبناء هوية وطنية جماعية موحدة، ومحاولة فهم جاد من قبل الكرد والعراقيين معرفة الأسباب والدوافع التي أدت إلى هذه النجاحات مع الأمريكان، بعكس التجربة العراقية مع الاحتلال الأمريكي في هذا المجال، هل الخلل يكمن بين العراقيين أم يعزى إلى التدخل الأمريكي، لذا على الجميع استنباط حلول ناجحة لها يمكن تحقيقها من خلال فهم أعمق لتاريخ العراق قديماً ووسيطاً وحديثاً، مع فهم مواقف المجاميع الثلاثة المتحكمة بالساحة العراقية الشيعة والسنة والکرد في وقتنا الحاضر.

عندما نخوض في غمار التاريخ العراقي نكتشف وجود ثلاث مجتمعات متواصلة مع بعضها البعض ولو بشكل واهن ولاسيما بعد الاحتلال الأمريكي، ولكل منها ذاكرته وطموحاته وتوجهاته الجماعية وتصوره الخاص بهويته التي تكونت وتبلورت بتأثير عوامل ذاتية وموضوعية ومحلية واقليمية، وهذه المجاميع تتصادم فيما بينها ومن ثم مع الدولة نفسها، فضلاً عن ولاء بعض الساسة العراقيين للسفارة الأمريكية والغرب وبعض الدول الاقليمية، أكثر من ولائهم لوطنهم العراق.

يشير المؤرخ الأكاديمي الأمريكي اريك دافيس ان ثورتي (١٩٢٠ و ١٩٥٨م) مكنتنا من تقديم وتوحيد الهوية الوطنية للعراقيين جميعاً دون التمييز، وكان المواطن العراقي ولاؤه للوطن بدلاً من الولاءات الطائفية والعرقية والمذهبية الموجودة حالياً في العراق بعد الاحتلال الأمريكي.

وهنا لابد من الإشارة إلى ان المجتمع الكردي قد اتخذ الهوية الوطنية الكردستانية من خلال توحيد جميع مكونات المجتمع الكردستاني كرداً وتركماناً واشوراً وآخرين دون التمييز بينهم أو تهميش جهة معينة في الحقوق والمشاركة في السلطة السياسية وجميع مرافق حكومة كردستان، ورجوع الأخيرة إلى رأي هذه المكونات دون التفريط بهم، لذا ولدت لدى المكونات الكردستانية الهوية الوطنية التي يعتز بها كل مواطن يسكن كردستان، وعليه يمكن القول ان حكومة كردستان قد استفادت من التجربة اليابانية في هذا المجال.

### الاستنتاجات

من الصعب تفسير التجربة اليابانية بشكل قاطع ونهائي، الا ان هناك عوامل سر وراء نجاح هذه التجربة يمكن تحديدها وأهمها:

١- الموقع الجغرافي الذي وفر لها الحماية ضد الغزو الخارجي وضد الاستعمار الغربي، وسهل لها بعد الثورة مواصلة سياسة الانعزال النسبي، فضلاً عن قيام عملية التحديث جاءت بمبادرة ذاتية وباستقلال تام عن أية سلطة خارجية أجنبية.

٢- ولاننسى عن وجود التجانس الأثني والثقافي للمجتمع الياباني وانعدامه في المجتمع العراقي قبل وبعد الاحتلال الأمريكي له.

٣- هذا وتجب الإشارة إلى ان امتداد سلام شامل في اليابان على مدى (٢٥٠) سنة قبل قيام (الماجي) مما أدى إلى تكوين نظام بيروقراطي في عهد (توكوغاوا) السابق للثورة، ينذر أن يكون له مثيل في العالم، بينما العراق لم يشهد استقراراً سياسياً منذ ان شكلت الحكومة عام (١٩٢١م)، فضلاً عن دخولها حروب عدة منها مع ايران والكويت والتحالف الغربي بقيادة الولايات المتحدة الامريكية، ناهيك عن الاقتتال الداخلي مع الشعب الكردي لمدة أكثر من نصف قرن.

٤- ليس من قبيل المبالغة القول بان سادت الوحدة الوطنية والاستقرار الاجتماعي، اللذان يغذيان الاعتماد الذاتي والاساليب العملية في التعامل السياسي والاقتصادي واضعفات النزعات العقائدية والفلسفية الدينية بين اليابانيين، بينما غابت روح الوحدة الوطنية هذه عند العراقيين لاسيما بعد الاحتلال الأمريكي.

٥- ان الولايات المتحدة الأمريكية في العراق واقليم كردستان، لم تخصص جهداً وقسطاً كافياً للبنية والمشاريع العمرانية والمعامل والصناعات والكهرباء، لكي يصبح العراق دولة مستهلكة تعتمد على الأمريكان والدول الغربية في هذه المجالات.

### الخلاصة

ينبغي ان الهدف من هذه الدراسة لايعني أبداً الرغبة في التقليد أو الدعوة إليه، وانما يعني توصل مناهج الفلسفة والعلوم الانسانية تقنيات البحث الأكاديمي، لدراسة النموذج الياباني، ووضع النتائج المتأتية عن الدراسات والبحوث في متناول صانعي القرار السياسي والثقافي والاقتصادي والاجتماعي والتربوي والتعليمي في العراق واقليم كردستان.

وتجدر الاشارة هنا إلى أنه يستوجب عملياً اخضاع النموذج الياباني للدراسة النقدية من قبل باحثين واكاديميين عراقيين وكرد، وازالة نزعة الهالة القدسية عنه وكشف أسباب نجاحه ومكامن فشله ووعي منطقته الداخلي من حيث مؤلفته بين الخصوصية والعصرنة ومايمر به العراق وكردستان حالياً. وستتيح هذه الدراسة تحديد مستوى محاكاة النموذج الياباني، ونوعيتها وكيفية توظيف تقنياته وخبراته في سبيل مستتبل تنموي شامل وفعال في المجتمع العراقي والكردي معاً.

وهكذا لا يعد الاقتداء بالنموذج الياباني، وهو هاجس يعود إلى زمن النهضة العصرية، مقتصراً على كشف محاسن التجربة اليابانية، بل يفترض التوغل في

العمق لكشف قوانين جدلية الاصاله والعصرنة وجدلية الخصوصية التي تجعل من النموذج الياباني فريداً ومتفرداً.

## المراجع

- ١- ناغاي ميتشيو، ميغال أورتشيا: نهضة اليابان (ثورة العايجي إيشين)، اشرف على الطبعة العربية، انطوان بطرص، تقديم: هشام شرابي، شركة المطبوعات للتوزيع والنشر، (لبنان: ١٩٩٢م).
- ٢- د. محمود عبدالواحد محمود: التجربة اليابانية رؤية عراقية، بيت الحكمة العراقي، (بغداد: ٢٠١٠م).
- ٣- ليورا لوكيتز: العراق والبحث عن الهوية الوطنية، ترجمة: دلشاد ميران، دار ثاراس للنشر، (أربيل: ٢٠٠٤م).
- ٤- اريك دافيس: مذكرات دولة السياسة والتاريخ والهوية الجماعية في العراق الحديث، ترجمة: حاتم عبدالهادي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، (بيروت: ٢٠٠٨م).
- ٥- جاريت ستانسيلد: الانتقال إلى الديمقراطية، الارث التاريخي والهويات الصاعدة والعيول الرجعية، في المجتمع العراقي حفريات سوسولوجية في الاثنيات والطوائف، الفرات للنشر والتوزيع، (بغداد: ٢٠٠٦م).
- ٦- سليم مطر: جدل الهويات، عرب، أكراد، تركمان، سريان، يزيدية صراع الانتقاءات في العراق والشرق الأوسط، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، (بيروت: ٢٠٠٢م).
- ٧- علي الوردی: لمحات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث، ط٣، دار الرائد، (بيروت: ٢٠٠٥م).
- ٨- كيكوساكي: العراق واليابان تاريخ وعلاقات، ترجمة وتقديم: د. محمود عبدالواحد محمود، د. علي حسين حسون، (بغداد: ٢٠٠٩م).
- ٩- ادوين رايشاور: اليابانيون، ترجمة: ليلي الحياي، عالم المعرفة، (الكويت: ١٩٨٩م).
- ١٠- فوزي درويش: اليابان، الدولة الحديثة والدور الأمريكي، (طنطا: ١٩٩٤م).
- ١١- نجم الثاقب خان: دروس من اليابان للشرق الأوسط، مركز الأهرام للترجمة والنشر، (القاهرة: ١٩٩٤م).
- ١٢- نعمان عبدالرزاق السامرائي: في أعماق التجربة اليابانية، دار الحكمة، (بغداد: ٢٠٠٠م).
- ١٣- خليل درويش: الدبلوماسية اليابانية مابعد الحرب الباردة، مركز الدراسات الآسيوية، (القاهرة: ١٩٩٩م).
- ١٤- حسين شريف: التحدي الياباني في التسعينات، مكتبة مدبولي، (القاهرة: ٢٠١٠م).

١٥- مسعو ظاهر: النهضة اليابانية المعاصرة الدروس المستفادة عربياً، مركز دراسات الوحدة العربية، (بيروت: ٢٠٠٢م).

١٦- تمت الاستفادة من البيانات الصادرة من حكومة اقليم كردستان بما فيها وزارة الثقافة والتربية والتعليم العالي والاعمار والاشغال والنقل والمواصلات فضلاً عن دوائر أخرى كالمرور العامة والجوازات والرعاية الاجتماعية وكذلك الصحف والمجلات والقنوات الفضائية في اعداد هذا البحث.

## عن الاعلام الحديث ولغته وخطابه

د.هوشيار مظفر علي امين

الاعلام الجديد نمط معرفي في الذات والصفات وهو النمط الذي يؤثر اليوم كل التأثير

في الحياة

السياسية

الاجتماعية

الاقتصادية

الثقافية

على حد سواء في ذلك كله

واليوم فان الاعلام الجديد مرتبط بين

الخير

القصة

الواقعة الحديثة

نمط الصياغة

ولقد زاد تاثر القصص في بناء الاعلام الجديد بين

الصحافة التقليدية

الصحافة الالكترونية

مواقع التواصل الاجتماعي

الاعلاميين الجدد

حتى تحولت القصة في الاعلام الجديد الى

بناء منظومي للمنظومة الاعلامية نفسها

فالقصة في مراكز الصحافة والاعلام ومؤسسات الصحافة والاعلام هي

المكون الرئيسي للحدث نفسه  
 ونلاحظ مثلا ان نمو الرواية ونمو القصة صار بديلا عن الخبر الجامد  
 وهكذا فان الرواية والقصة في الاعلام الجديد تكون الراي العام نفسه  
 فرواية واحدة يمكن لها ان تغير الوعي العام باكثر مما يغيره الكتاب التاريخي او  
 الاجتماعي او السياسي لان القصة طريق الدخول الى القلب اكثر من الكلمة الجافة  
 وعلى سبيل المثال فان ما احدثته قصة السلطانة حرم التي تحولت روايتها الى  
 مسلسل تركي بعدة مواسم عرف باسم  
 حريم السلطان

كان تغييرا للرؤية نحو مجتمعات السلاطين العثمانيين وحريمهم رغم ان ما قالته  
 القصة والرواية موجود في كتب التاريخ نفسها ولكن الناس مولعة بالقصة والرواية  
 وغير مائلة في الاعم الاغلب لكتاب جاف ولعل ذلك يفسر تدخل رئيس الوزراء رجب  
 طيب اردوغان في منع اخراج موسم جديد من القصة والرواية لانه وجدها مع  
 مسلسها صاغت الراي العام نحو ما يراه هو تغييرا في النظرة الثقافية للتاريخ  
 العثماني

ان الذي نراه اليوم في مواقع الصحف مثل نيويورك تايمز وواشنطن بوست وفي  
 تويتر

فيس بوك

وما يتم اخراجه على

يوتيوب

انما هو نمط جديد للاعلام وجدت في تحليلي له انه يمكن ان يكون  
 اعلام القصة المبني على الحكاية المؤثرة  
 وتلك بعض ما وجدتها من رؤى في هذا الجانب  
 على ما اوصلني اليه اجتهادي

## تحقيق المخطوطات العلمية

أ.د. عماد عبدالسلام رؤوف

كلية الآداب - جامعة صلاح الدين

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الكتب المؤلفة في علم تحقيق المخطوطات استمدت قواعدها، في الغالب، من تجارب مؤلفيها في عالم التحقيق، فإذا كانت هذه التجارب تختص بالمخطوطات الأدبية، جاءت تلك القواعد لتعالج طرق تحقيق هذا النوع من المخطوطات، وهكذا الحال فيما يتعلق بالمخطوطات الباحثة في حقول المعرفة الأخرى.

صحيح أن ثمة عواقد ثابتة تعد قواسم مشتركة للتحقيق، على اختلاف ضروب الكتب المحققة، من قبيل جمع النسخ المخطوطة، وتحديد النسخة الأم من بينها، ومقابلتها على غيرها، وما إلى ذلك، إلا أن تطبيقات تلك القواعد تختلف - إلى حد ليس بالقليل - بين ضرب وأخر. ومن الملاحظ أن جميع ما ألف في قواعد التحقيق، جاء - إلى حد الآن - ليلبي حاجة المحققين في العلوم الأدبية، واللغوية، والتاريخية، والفقهية، وما هو داخل في نطاقها بوجه عام، بيد أن ثمة ضروباً من العلم لما تزل بحاجة إلى قواعد تراعي خصوصيتها، وتستجيب للاختلافات، وإن كانت يسيرة أحياناً، بينها وبين غيرها من العلوم، وبخاصة العلوم البحتة، مثل الكيمياء، والطبيعية، والحساب، والهندسة، والفلك، والطب، والصيدلة، وعلم الأرض، والحيل (الميكانيك)، والعلوم العسكرية وغيرها. وتبتدئ هذه الاختلافات من مرحلة انتقاء المخطوط، مشروع التحقيق، وحتى آخر مراحل إخراجها للقراء.

وسنحاول فيما يلي أن نأتي -بسرعة- على بيان بعض ما يختص به عمل المحقق لمثل هذه العلوم، وذلك على النحو الآتي:

١- ثمة مخطوطات كثيرة جداً في كل مجال من مجالات العلم، فلا بد من تحديد معيار واضح يجري على أسسه اختيار المخطوطات الذي سيعني به المحقق، فإن لم يجد مثل هذا التحديد، ضاعت جهود كبرى في أعمال ضئيلة القيمة، وتبدد وقتٌ طويل فيما لا طائل تحته، ونعتقد أن أسس هذا المعيار في الاختيار هي:

أ- أن يقدم المخطوط إضافة جديدة للمعرفة، كأن يتضمن فكرة أو أفكار لم يسبق أن تناولها مؤلف من قبل، أو ألمح إليها عالم في المجال الذي تبحث فيه.

ولا يعني هذا أن تكون كل أفكار الكتاب جديدة، أو رائدة في بابها، فأمر كهذا بعيد عن التصور، ولا يتوفر إلا في النادر من الكتب، ولكن قد يضم الكتاب فكرة واحدة تستحق، لجدتها، أن يبذل الجهد في تحقيقه كله، فكتاب (شرح تشريح القانون) لابن النفيس (المتوفى سنة ٦٨٧هـ/١٢٨٨م) يتألف من خمسة بحوث، لم تلق من اهتمام الأطباء المسلمين مالقيته مؤلفات طبية أخرى، إلا أن بضعة نصوص منه اثار اهتمام الاطباء المحدثين إلى الحد الذي جعل اسم ابن النفيس يفرض نفسه على أوساط العلماء في كل مكان، وهذه النصوص هي التي وصف فيها الدورة الدموية في الرئة، وتقديره بأن عضلات القلب تنفذ من الأوعية المبيوثة في داخلها لا من الدم الموجود في أجوافه، فهذه النصوص على قصرها النسبي جعلت من الكتاب واحداً من أبرز المؤلفات الطبية في العالم.

وكتاب (مناقع الأحجار) لعطارد الحاسب البغدادي (المتوفى سنة ٢٤٢هـ/٨٥٧م) أكثر فيه مؤلفه "من العزائم والرقي فاسترذل" على حد تعبير البيروني (الجماهر ص ٢١٧) ولكنه مع هذا انفرد بسبقين عالميين، هما اكتشافه لخاصية الدسامة (Oilness) في الحجر، وخاصية الصلادة (Hardness) فيه، فهذان الاكتشافان يكفيان في تقديرنا أن يكونا مبرراً لتحقيق الكتاب ونشره على الرغم

مما أعتور الكتاب من هنات كما تقدم. وكثيرة هي كتب الكيمياء التي خصصت معظم فصولها لوصف طرق موهومة لتحويل المعادن الرخيصة إلى ذهب أو فضة، وليس في هذا جدة بالطبع، إلا أن المهم فيها يكمن في جوانب، أو ربما فقرات متناثرة، تناولت موضوعات كيميائية علمية حقيقية، لم يقصد مؤلفو تلك الكتب أن تكون من غايتهم.

ب- أن يؤكد الكتاب على فكرة علمية صحيحة قال بها بعض العلماء في عصر مضى، ولكنها نسيت، أو تنوسيت، في العصور التالية لأسباب مختلفة. من ذلك مثلاً أن ظاهرة انفجار النجوم الضخمة وتحويلها إلى شظايا مادية وإشعاعات وغازات تندفع بعيداً عن مركزها، كانت على الدوام من الظواهر التي أهتم بها الأقدمون بوصفها تجلب النحس للإنسان، إلا أن نصاً واحداً في وصف هذه الظاهرة، أورده علي بن رضوان (المتوفي سنة ٤٦٠هـ/١٠٦٧م) في كتابه (شرح المقالات الأربعة في القضايا بالنجوم لبطليموس) جعل من هذا الكتاب مهماً، ليس بوصفه كتاب طب فحسب، ولكن بصفته يحتوي على معلومات دقيقة، وإن لم تكن جديدة، لاحدى أهم الظواهر الفلكية في الكون.

ومثل هذا أن فكرة دوران الأرض حول الشمس كانت معروفة في بعض الأوساط العلمية في بلاد الإغريق القديمة، لكنها تنوسيت في العصور الوسطى بتأثير الكنيسة، وشاعت بدلها فكرة معاكسة تماماً، تقول بثبات الأرض ودوران الشمس حولها، فإذا وجدنا مخطوطاً عربياً أكد، ولو في فقرة واحدة تلك الفكرة الصحيحة، فإن أهمية هذه الفقرة، ورغم عدم جدتها، تكمن في أنها أثبتت ميّزة الحضارة الإسلامية في أنها رعت هذه الفكرة في عهود التخلف لتصل بها إلى العصر الحديث، وتلك ميّزة كبرى تستحق أن تكون سبباً في تحقيق المخطوط كله، حتى لو كانت معلوماته الأخرى عادية تماماً.

ج- وربما لم يحو مخطوط شيئاً من ذلك كله، لكنه ازدان بصور أو أشكال هندسية أو جداول رياضية، وضحت ما أراد المؤلف أن يقدمه للقارئ، فمثل هذه الوسائل يمكن أن يكون سبباً رئيسياً لجعل المخطوط يغدو مهماً، فقد تساعد هذه الأشكال والصور والجداول على فهم فكرة ما، بما تقدمه من بيانات دقيقة، أو أنها تصلح أن تكون، لوحدها، موضوعاً لدراسة مستقلة. مثال ذلك أن مخطوطة (منافع الاحجار) لعطارد الحاسب (نسخة باريس) احتوت على نحو خمسين صورة لبشر وحيوان في أشكال وأزياء مختلفة، وسبب وجودها في المخطوط هو ما اعتقد مؤلفه أنها تملك تأثير سحرياً إذا ما نقشت على بعض الأحجار الكريمة، والفكرة في حد ذاتها لاتقوم على أساس علمي مفهوم، ولكن الصور نفسها ذات قيمة فنية عالية، تصلح ان تكون موضوعاً لدراسة فنية قيمة.

ومثل هذا ما رأينا في مخطوطة (خواص الأحجار) لحنين بن اسحق، فالمخطوط (نسخة باريس) يكاد يكون نسخة منقولة عن نص عطارد، فلا أهمية تذكر فيه، إلا أن الصور التي حواها اختلفت في تفاصيلها عن الصور سابقتها، وإن اتفقت معها من حيث الموضوعات، وفي دراسة تلك التفاصيل مادة مهمة، كانت موضوعاً لدراسة (الأزياء) في القرن الثالث للهجرة، بالمقارنة بين المخطوطين المذكورين. وهنا لابد أن يلاحظ المحقق ما إذا كانت هذه الصور والأشكال من أصل نص المؤلف أم أضيفت إليه في وقت نال للتوضيح.

د- ومن مبررات اختيار مخطوط لتحقيقه، ما يتضمنه من مصطلحات علمية تساعد على فهم معان غامضة، أو تجارب مختبرية قصر دون فهمها بتلك المصطلحات، وقد يكون قد ألف أصلاً لتيسير الوقوف على هذا الجانب المهم، مثل كتب الخوارزمي في (مفاتيح العلوم) وحسين بن نوح القرني في (التنوير في المصطلحات الطبية)، والقرطبي في (شرح أسماء العقار)، وابن الأقفاني في (إرشاد

القاصد)، والسيد الجرحاني في (التعريفات)، ومحمد بن يوسف الهروي في (جواهر اللغة) في المصطلحات الطبية (ويلكم بلندن) وغير ذلك، أو أن يكون الكتاب مما تكثر فيها المصطلحات المشروحة، أو الموضحة، فيفيد منها محقق المخطوطات التي تتناول حقولاً معرفية لاتفهم مضامينها إلا بها.

هـ - ومن تلك المبررات أيضاً، أن يكون المخطوط شرحاً، أو حاشية، على كتاب علمي مهم، فتأتي شروحه وتعليقه موضحة للأصل، مبينة لمراميه، وهو أمر متوقع من شارح قريب زمنياً من عهد مؤلف الأصل، ومن ثم هو أقدر على فهم لغته ومصطلحاته وأفكاره من باحثين متأخرين عليه بعدد متطاولة، وعلى سبيل المثال فإن كتاب (تقدمه المعرفة) لأبقراط الذي نقله حنين بن إسحاق إلى العربية، توجد منه مخطوطتان، وأولهما بشرح ابن أبي صادق النيسابوري (باريس)، وأخرى بشرح الدخوار الدمشقي (أيا صوفيا وبودليانا).

وبالمقابل فإن بعض المخطوطات تكتسب أهميتها من أن مؤلفيها ضمنوها ردوداً علمية على كتب لمؤلفين سابقين، فبينوا بذلك شخصياتهم العلمية، ومدى استقلال تفكيرهم، وما أصاب الفكر العلمي من تطور بعد أن وضع السابقون مؤلفاتهم. مثال ذلك ما فعله ابن النفيس في شرحه لكتاب التشريح من كتاب القانون لابن سينا، وقد ألمعنا إلى ما أضافه إلى هذا الشرح من ملاحظات مهمة، وشرح محمد بن فخرالدين الأقسراي لكتاب (الموجز في الطب) لأبن النفيس (ويلكم بلندن) والمركز الوطني للمخطوطات ببغداد)، وشرح عزالدين السويدي (المتوفي سنة ٦٩٢هـ/١٢٩٢م) للكتاب نفسه (دار الكتب المصرية، وويلكم بلندن)، وهما مخطوطتان لم تطبعتا لحد الآن، فمثل هذه الشروح تقرب الأصل إلى إفهام أهل هذا الجيل إلى حد كبير.

و- وربما خلا مؤلف المخطوط العلمي من أهمية في ذاته، ولكن كتابه يبقى - مع ذلك - جديراً بالتحقيق، نظراً لأنه نقل نصوصاً من كتب ضائعة حوت ريادة في بعض حقول المعرفة العلمية، أو أنه أشار إلى ترجمات مبكرة لكتب علمية ما كنا نعلم بها، أو بترجمتها، في تلك العهود أصلاً. وكتاب (تذكرة أولي الألياب) لداود الإنطاكي (المتوفى سنة ١٠٠٨هـ/١٥٩٩م)، يستمد جانباً من أهميته من نقوله المطولة من كتب عديدة لم تصلنا، ومثله كتاب تلميذه ابن عوض المغربي (القرن ١١هـ/١٧م) المسمى (قطف الأزهار في خصائص المعادن والأحجار) (القادرية ببغداد، وحققته بربوين بدرى توفيق، بغداد ١٩٩٠) فإنه اعتمد فيه على كتب عديدة، بالعربية وغيرها، لم يحفظها لنا الزمان، بل لم تصلنا عنواناتها.

فمثل هذه الكتب، وإن لم يظهر مؤلفوها باعاً في التجريب والملاحظة، لكن نقولهم هذه تجعل من مؤلفاتهم، إن كانت مخطوطة، جديرة بالتحقيق. وفي كل الأحوال يتوجب على المحقق أن يوضح، في مقدمة التحقيق وجه الأهمية العلمية في المخطوط الذي يقدمه لقرائه، كأن يكون في جِدّة اكتشافاته، أو طبيعة مصطلحاته، أو شرحه لنص علمي سابق عليه، أو قدم تأليفه في موضوعه، أو منهج في البحث والتجربة والملاحظة، وغير ذلك من شؤون.

## ٢- الخلفية العلمية للمحقق:

هل يكفي لمن يتصدى لمخطوط علمي، أن يقف في علمه عند ضبط النص كما وضعه مؤلفه متذرعاً بتعريف مهمة التحقيق بأنها الإتيان بلفظ المؤلف كما نص على ذلك المشتغلون في هذا العلم، أم أن يتجاوز هذه المهمة إلى مهام أخرى لاتقل أهمية، من شرح للفظ، وتقريب لمعنى، وتفسير لمصطلح، وما إلى ذلك؟. وأقول: إن أسباباً قوية تجعلنا نرى أن من واجب المحقق أن يمضي في عمله، بعد ضبطه

للناس، ليتناوله بالتوضيح الضروري لفهمه، إذ لا يكفي ان تزدهم أرفف خزائن الكتب بكتب يتعسر على أغلب الباحثين والقراء فهمها على نحو سليم.

إن تحقيق التراث رسالة حضارة يقصد بها خلق وعي علمي، أو إناعاؤه، قبل أن تكون حرفة لمحترف، وإذا كان بعض المحققين، من الأوربيين غالباً، قد اكتفوا من النص بضبطه على نسخ عدة، فذلك لأنهم ماكانوا يخاطبون بصنيعهم هذا إلا عدداً من المختصين أمثالهم، وفي دوائر استشرافية ضيقة، ولم تكن مهمتهم، بأي حال، تتجاوز ذلك إلى خلق وعي عام لدى أجيال من الناس بقيمة تراث أمتهم، ودورها الحضاري الذي ينبغي لها أن تستعيد.

وهنا تواجه محقق المخطوط العلمي مشكلة فنية قد لا يواجه مثلها من يتصدى لتحقيق المخطوطات الأدبية والتاريخية وغيرها، فهذه الكتب لا تحتاج إلا إلى متخصص بالتراث، متدرب على فن التحقيق، مراعى لقواعده المستقرة، أما المخطوط الطبي مثلاً فهو يتطلب من محققه أن تكون له ثقافة طبية خاصة إلى جانب ثقافته التراثية العامة، وهكذا الحال بالنسبة للمخطوطات الرياضية والفلكية وغيرها. ويمكن هذه الحاجة أن التراثي له القدرة على إنجاز الخطوات الأولى في تحقيق المخطوط، من مقابلة، وفهرسة، وتقديم، وما إلى ذلك، لكنه غير قادر على فهم مواطن الجدة في المادة العلمية نفسها، فضلاً عن تقدير أهمية المخطوط نفسه من النواحي التي ألعنا إليها. وبالمقابل، فإن طبيبياً واسع العلم في حقل اختصاصه، لا يقدر على تحقيق مخطوط طبي، ذلك لأنه غير مطلع على منهج التحقيق، ولا درية له على التعاون مع نص تراثي قديم، فضلاً عن ضعف تقديره للتراث الطبي كله، لأنه ربما وجد فيه شيئاً بالياً تجاوزه علمه منذ عهد بعيد، فلم يعد فيه ما ينفع الناس عملياً.

وفي تقديرنا فإن حل هذه المشكلة يمكن أن يكون بأحد أمرين:

أ- ان يقوم تعاور بقاء بين مختصين، أحدهما بالتحقيق بوصفه علماً قائماً بذاته من علوم التاريخ، والآخر بالموضوع العلمي الذي يتناوله المخطوط نفسه، فيتولى الأول تحقيق النص العلمي من جوانبه الفنية، فيستقصى نسخه المتوفرة، ويحدد العلاقات بينها وصولاً إلى أقدمها وأكثرها اتقاناً، ويقابل بين هذه النسخة وغيرها بدقة، فيثبت أوجه الاختلاف في الهوامش، وهو عمل يقوم به المحقق لأي كتاب تراثي، مهما كان موضوعه ومجاله، ويتولى الآخر تقدير أهمية هذا النص، مستخرجاً مكان الجدة فيه، ومعلقاً على الجوانب العلمية البحتة بما يقربها إلى أذهان القراء المعاصرين، فيضفي على المخطوط المحقق قيمته العلمية، فضلاً عن قيمته التراثية. وتيسيراً لمثل هذه المهمة، صار من جوانب المراكز العلمية التراثية في الجامعات أن تتولى تحقيق هذا التعاون بما تملكه من علاقات مع أوساط علمية مختلفة، وما توفره من أجواء تعاون بناء بين مختلف الإختصاصات العلمية والأدبية.

وحيث لا يتوفر هذا التعاون، لا بد للمحقق إن كان تراثياً أن يوسع من مداركه في العلم الذي يتولى تحقيق نص تراثي فيه، وأن ينمي ثقافته العامة بتاريخ ذلك العلم، بل أن يسعى لأن يجعل منه شاغلة الأساس، حتى يتمكن من أن يوفي بمتطلبات التعليق النافع على المادة العلمية التي يضمنها ذلك المخطوط، مثال ذلك تحقيق الأب أنستاس ماري الكرملّي لكتاب (تخبة الذخائر في معرفة الجواهر) لابن الألفاني السنجاري (بغداد، ١٩٣٩)، والدكتور صالح أحمد العلي لكتاب (ما يحتاج إليه الصانع من علم الهندسة) للبوزجاني (بغداد ١٩٧٩)، وكاتب هذه السطور لكتاب (الجواهر وصفاتها) ليحيى بن ماسويه (القاهرة دار الكتب ١٩٧٧، وأبوظبي ٢٠٠١)، وغيرهم. أما إذا كان المحقق مختصاً بالموضوع نفسه كأن يكون طبيباً أو رياضياً أو مهندساً، فلا بد له من الدربة على قراءة المخطوطات التراثية، والقدرة

على فهم ألفاظها، ثم المعرفة التامة بقواعد التحقيق نفسه، والمُكنة على تطبيقها. وقد وجدنا أن من هؤلاء المختصين من ضاهي التراثيين أنفسهم في القدرة على تحقيق النصوص التراثية القديمة، وفهما، أمثال الدكتور كمال السامرائي والدكتور داود سلمان علي في تحقيقهما لكتاب (أدب الطبيب) لإسحاق الرهاوي (بغداد ١٩٩٢)، والسامرائي نفسه في تحقيقه (النافع في كيفية تعليم صناعة الطب) لابن رضوان (بغداد ١٩٩٧)، والدكتور سلمان قطاية في تحقيقه (كتاب في المعدة وأمراضها ومداواتها) لابن الجرّار القيروني (بغداد ١٩٨٠)، والدكتور حازم البكري والدكتور مصطفى شريف العاني في تحقيقهما (نهاية الأفكار ونزمة الأبصار) لابن قاسم الاشبيلي الحريري (بغداد ١٩٧٩)، والبكري أيضاً في تحقيقه لكتاب (تدبير الحبالى والأطفال والصبيان وحفظ صحتهم ومداواة الأمراض العارضة لهم) لابن البلدي (بغداد ١٩٨٠)، وكتاب (من لا يحضره الطبيب) للرازي (بغداد ١٩٩١)، ومقالة يحيى بن ماسوية في الجنين، والدكتور رزوق فرج رزوق في تحقيقه (حقائق الاستشهاد في الكيمياء) للطبرائي (بغداد ١٩٨٢). وغير هؤلاء ممن يضيق المجال عن ذكرهم. ولن تتوفر لهؤلاء القدرة على تحقيق تلك النصوص العسرة غالباً، إلا لأنهم عنوا بالتاريخ عامة، وبتاريخ العلوم التي اقتصوا بها، فألفوا فيها دراسات معمقة من قبل أن يتجهوا نحو تحقيق نصوصها.

### ٣- المصطلحات العلمية:

تحتل المصطلحات العلمية أهمية خاصة لدى محقق النصوص العلمية البحتة حتى تكاد تكون إحدى أهم المشاكل التي يواجهها في اثناء عمله، وربما لايعاني محقق النصوص الأدبية والتراثية عامة من مثل هذه المشكلة، فالالفاظ في كتب العلوم تحمل معان اصطلاحية خاصة لايفطن إليها إلا المحقق الماهر، والقاعدة

القائلة بأن على المحقق أن يشرح معاني الألفاظ بالرجوع إلى المعاجم الرئيسية المعتمدة، مثل القاموس واللسان والتاج ونحوها، لاتصح -البته- عند تحقيق النصوص العلمية، بل أن الرجوع إلى كتب اللغة والمعاجم في هذا المجال من شأنه أن يفقد العمل قيمته، أو يفسده تماماً. لنتصور أن محققاً وقف، عند تحقيقه كتاباً في الكيمياء، على ألفاظ مثل (الأرواح) و(الأجساد)، ففسرها في ضوء معطيات اللغة بمعانيها المعروفة، فماذا ستكون النتيجة، إنه سيفسد النص تماماً، وسيضلل القارئ عن غير قصد منه، فألأرواح هنا هي غازات محددة، والأجساد هي سبعة من المعادن حصراً.

وإذا وقف محقق لكتاب في الرياضيات على ألفاظ مثل (السطح) و(الميزان) و(الوقف)، ولم يعلم معانيها الاصطلاحية بدقة، بأن السطح هو العدد المركب، والحاصل من ضرب عدد بعدد، وأن الميزان هو تحقيق صحة الحل، وأن الوقف هو أكبر عدد ينقسم عليه عددان، ضل عن فهم النص ضلالاً بعيداً. وهكذا الأمر في جميع العلوم، ونحسب أن سبب قصور كتب المعاجم اللغوية عنه في ضم مثل هذه المعاني الاصطلاحية إلى معاجمهم يكمن في موقف علماء اللغة الأوائل السلبي من التطور الحضاري السريع الذي كانت تشهده الحياة في المدن، وماكان سيتتبعه من تطور لغوي أيضاً، ونشدهم نقاوة اللغة من أهل البادية، وهم البعيدون عن ذلك التطور كله. ومن هنا باتت المعاجم، على ضخامة موادها، غير موفية بمتطلبات محقق عقد العزم على فهم نص علمي ليكشف عن مكامن الإبداع فيه، وصار واجباً عليه الرجوع إلى مناجم معلومات أخرى عليه يستعين بمعطياتها في حل هذه المشكلة.

وعلى وفق قاعدة تفسير القرآن بالقرآن نفسه، فإن على المحقق أن يستعين على فهم معنى مصطلح وأرد في النص مشروع التحقيق بمعانيه الأخرى في النص نفسه،

فإن لم يجد مبتغاه، فإن عليه أن يجد ضالته في الكتب المعاصرة لذلك النص، مما ألف في العلم نفسه، ثم بما يلي ذلك زمنًا من المؤلفات.

وكنا قد أشرنا إلى أهمية الشروح والحواشي العلمية في تقريب الأذهان من فحوى نص علمي معين، ونقول أن مكن هذه الأهمية يتمثل، في أحد جوانبه، بتقريبه معاني المصطلحات التي استخدمها مؤلف الأصل. إن الإدراك الصحيح لمعنى مصطلح ما ربما يكون سببا في اكتشاف حقيقة مغيبة، أو العثور على سبق خطير في ذلك العلم موضوع التحقيق، وبالمقابل، فإن إدراكا سيئاً لما يعنيه مصطلح معين، من شأنه أن يضيع على القارئ فرصة التعرف على فكرة مهمة من أفكار النص المحقق، أو على تجربة رائدة من تجارب مؤلفه العلمية.

إن المصطلحات إذن تشبه هنا أن تكون مفاتيح العلم، فمن واجب المحقق أن يولي هذا الجانب ما يستحقه من عناية واهتمام، وإلا لبث المخطوط الذي حققه مغلقا في وجه القراء والباحثين والمحققين التاليين الذين يسعون من خلال فهمهم لهذا النص فهم نصوص أخرى يتولون تحقيقها. وكم يكون مفيداً إذا ما ألحق المحقق بتعريفه لمعنى مصطلح ما ما يقابله من المصطلحات الحديثة المستعملة في مجال العلم موضوع النص المذكور، إنه إن فعل، سيكون قد وفر على الباحثين فرصة فهم النص فهما عصرياً.

#### ٤- أسماء المواد الداخلة في نطاق العلم:

وبالإضافة إلى مشكلة المصطلح العلمي، فإن على المحقق أن يجهد نفسه في حل مشكلة أخرى تتصل بها، لاتقل عنها صعوبة، وهي ضبط المعنات بل الآلاف من أسماء المواد الداخلة في نطاق العلم الذي يحقق مخطوطة فيه، ويزيد الأمر صعوبة أن عدداً كبيراً من تلك الأسماء من أصول لغوية غير عربية، كالبيونانية واللاتينية

والفارسية والهندية وسواها من اللغات السائدة في العصور الماضية، ومثل تلك الأسماء يصعب ضبطه إلا بجهد جهيد، لأن نساخ المخطوطات يجهلون بالطبع طريقة تلفظها، فيصحفون حروفها تصحيفا بيّناً يصعب اكتشاف حقيقته إلا بالرجوع إلى أصل اللغة التي أخذ منها المصطلح نفسه، وقد فعل بعض المحققين ذلك فتوصلوا إلى نتائج مهمة، منهم الأب أنستاس الكرملسي في تحقيقه (نخب الذخائر)، إذ أعانته معرفته بالعديد من اللغات القديمة على تحديد معاني بعض أسماء الأحجار الكريمة والثمينة، وعلى ضبطها ضبطاً محكماً. ومنهم أيضاً الدكتور أدوار القش في تحقيقه لكتاب (القانون) لابن سينا (طبعة بيروت ١٩٨٧)، فإنه أورد أسماء الأدوية المأخوذة عن الإغريقية بصورتها التي عليها بهذه اللغة، فحل بذلك ما أوجده النساخ من إشكال.

وهكذا، فعلى المحقق أن لايركز في ضبطه للفظ معين، إلى صورته في بعض مايقع تحت يديه من كتب، وإن اشتهرت بين الناس، لأنه يجوز أن يكون الطابع، أو الناشر، قد اعتمد نسخة كتبها ناسخ غير مختص، وهو في الغالب كذلك، فتسلل الخطأ إلى هذه الطبعة، وربما مسخت الأسماء مسخاً فلم يعد ممكناً التوصل إلى حقيقتها إلا بجهد جهيد، ومراجعات كثيرة. وهنا أرى مناسبا الإشارة إلى أننا حينما شرعنا بحقيق الجزء الخاص بالأحجار والنبات من موسوعة ابن فضل الله العمري المعنونة (مسالك الأبصار في ممالك الأمصار) هالنا ما لاحظنا من نقل المؤلف جميع مادة كتابه تقريبا من كتاب (الجامع لقوى الأدوية المفردة) لابن البيطار، ولكننا لما أخذنا بمقابلة المخطوط على النسخة المطبوعة من (الجامع)، وجدنا ثمة اختلافات غير قليلة بين أسماء الاحجار والنبات الوارد في (المسالك)، وبين مايمثلها في كتاب ابن البيطار، ولم نتوصل إلى صحة أي من اللفظين إلا بعد إن

استعنا بكتب تراثية أخرى، فضلاً عن مقابله على لفظه غير العربي الوارد في كتب أخرى، مثل (معجم أسماء النبات) للدكتور أحمد عيسى وغيره.

ومن المفيد جداً إن يرفق المحقق الاسم القديم بما يقابله من الأسماء الحديثة، وبخاصة منها الاسم العلمي الذي هو في الغالب مأخوذ من اللاتينية، لأن في هذا الإرفاق ما يسهل على القارئ، إن كان باحثاً، تحديد مكونات ذلك المسمى، سواء أكان حجراً، أو نباتاً، أو ظاهرة.. الخ، من ثم يسهل عليه فهم مضمون النص المحقق فهما علمياً معاصراً.

ولسائل أن يسأل: أين يضع المحقق مثل هذه الشروح لمئات من الألفاظ التي قد يتضمنها المخطوط العلمي الذي يقوم بتحقيقه؟ ونقول: إذا كانت عادة المحققين قد استقرت في الوقت الحاضر على وضع شروحهم عند ورود الألفاظ المبهمة في المتن مباشرة، فإن محققي المخطوطات العلمية لم يتفقوا بعد على طريقة واحدة في وضع مثل تلك الشروح، ومكان وضعها، فهم في هذا الأمر على رأيين رئيسيين، هما:

أ- أن توضع شروح الألفاظ والمصطلحات العلمية عند ورودها لأول مرة، أسوة بعمل المحقق للكتب الأدبية والتاريخية، وذلك ليسهل على القارئ أن يدرك منذ الوهلة الأولى معانيها، فييسر له ذلك فهم النص العلمي أينما ورد من بعد. ومن الأمثلة على هذه الطريقة ما فعله محقق الطبعة البيروتية الجديدة لكتاب القانون لابن سينا، فانه حرص على شرح كل لفظ في الهامش عند وروده في المتن. وما قام به الحكيم محمد سعيد والدكتور وانا احسان الهي الباكستانيان حينما فضلاً تزويد كتاب (الصيدنة) للبيروني (باكستان ١٩٦٩) بهوامش عديدة تضمنت كتابة اعلام اليونانيين بالحروف اللاتينية، وكتبه الأسماء بالأدوية باللغات الأوربية الحديثة. ومن ذلك أيضاً كتاب (النافع في كيفية تعليم صناعة الطب) لابن رضوان، فإن

محققه الدكتور كمال السامرائي، فضل أن يشرح غوامضه من الألفاظ العلمية في هوامش مناسبة تناثرت في صفحات الكتاب.

ب- أن تجمع هذه الشروح وترتب على هيئة معجم هجائي يوضع بصفة ملحق بالكتاب المحقق، وذلك ليرجع إليه القارئ كلما مرّ عليه هذا اللفظ، إذ يصعب عليه، حتى لو كان متخصصاً، أن يتذكر مضمونه عند وروده بعد صفحات عديدة من الكتاب، وحتى يفيد منه الباحثون، وبضمنهم المحققون، عند البحث عن معنى اللفظ متى ماورد في كتاب آخر، فلايتطلب الأمر حين ذلك غير مراجعة هذا المعجم، دون قراءة الكتاب كله، والبحث عن ضالتهم في ثناياه. ولعل مافعله الدكتور حازم البكري في تحقيقه لكتاب المنصوري في الطب يأتي نموذجاً جيداً على هذه الطريقة من العمل، فهو اضافة إلى الكتاب سبعة ملاحق، سمّاهها فهارس وليست كذلك، لأنها -في الحقيقة- معاجم متكاملة بالألفاظ النادرة وأسماء الأدوية والأمراض والحيوان والأطعمة والأدوية المركبة والأوزان والمكاييل الواردة في تضاعيف الكتاب مع شروح إضافية لها، وقد تضمنت هذه الشروح وصف كل مادة وأعراضها إذا كانت مرضاً، أو أطوارها إذا كانت كائناً حياً، ووجه الفائدة الطبية منها، ولكنه لم يذكر الأسماء العلمية لهذه المواد من نبات وحيوان إلا عرضاً.

وتوسط فريق من المحققين بين الطريقتين، فوضع شروحه في هوامش المتن، حيثما ورد اللفظ العلمي، ولكنه رتب معجماً بهذه الألفاظ اقتصر على مايقابلها من الألفاظ العلمية العصرية، منهم الدكتور البكري نفسه والدكتور مصطفى شريف العاني في تحقيقهما لكتاب(نهاية الأفكار ونزهة الأبصار) للشيبلي وقد تقدمت الإشارة إليه، والدكتور سلمان قطاية في تحقيقه كتاب(في المعدة) لان الجزائر، فانه اكتفى بصنع معجم بالألفاظ العلمية ومايقابله من لفظ علمي عصري، دون شرح أصلاً، وهي طريقتة في تحقيقه لكتاب(الكفاية في الطب) المنسوب لابن رضوان فانه

وضع معاجم بأسماء الأدوية النباتية المفردة، وآخر بأنواع الأدوية المركبة، وثالث بأنواع الأوزان والمكاييل الصيدلانية، وزاد فوضع مقابلات كل لفظ عربي باللاتينية والفرنسية الانجليزية. ونظير هذا ما صنعه حسين الحموي في تحقيقه كتاب (منافع الأغذية ودفع مضارها) لأبي بكر الرازي (دمشق ١٩٨٤) فإنه أضاف شروحاً لمعظم الكلمات الواردة في هوامش المتن، حتى فاقت هذه الشروح مادة الكتاب مرات عدة، ومع ذلك فإنه ألحق بالكتاب ملحفاً كبيراً تحدّث فيه عن قيمة كثير من المواد الغذائية الواردة فيه، وما لم يرد فيه أيضاً لعدم معرفة الناس به في عصر تأليفه، مثل الشاي والقهوة، وربما كان في هذه المعلومات شيء من تطويل، لكن لا مشاحة في أنها تفيد في فهم هذا النص العلمي المهم.

٥

#### - الصور والأشكال التوضيحية:

أشرنا - فيما تقدم - إلى أن من المخطوطات العلمية ما يستمد أهميته مما يحتج به من رسوم ومخططات وجداول، فعلى محقق هذا الضرب من النصوص أن يولي هذا الأمر جانباً كبيراً من عنايته، وذلك بأن يحرص على نشر جميع الرسوم الملونة بألوانها التي رسمت بها ما أمكنه ذلك، لأن من شأن نشرها مجردة من تلك الألوان أن يفقدها جانباً من أهميتها العلمية، فضلاً عن أهميتها الفنية، فإن هذه الرسوم تمثل - غالباً - نبات طبي، أو حيوان، ونشرها بصورتها الأصل يضمن - في أقل تقدير - إمكان التعرف عليها، ومعرفة خصائصها التي من أجلها وضعها المؤلف في كتابه.

أما الأشكال التوضيحية، وغالباً ما تكون في مجال الهندسة والفلك، ففيه راحة المحقق أن يعيد رسمها بقدرة توفرها له وسائل الرسم الحديثة، على أن لا يعلو على ما أراده المؤلف من شكل. مثال ذلك ما فعله رامزي رايت عند ترجمته لكتاب

(التفهيم لاوائل صناعة التنجيم) للبيروني (لندن ١٩٣٣)، فإنه أعاد رسم جميع الأشكال الهندسية بوسائل وقياسات أكثر اتقاناً، فحقق بذلك ما أراده المؤلف وقصرت دونه وسائله المتاحة له في عصره. وما قام به الدكتور أحمد السعيد دمرداش في تحقيقه كتاب (إستخراج الأوتار في الدائرة بخواص الخط المنحني عليها) للبيروني أيضاً (القاهرة) فقد أعاد رسم جميع الأشكال الهندسية المثبتة في الأصل رسماً جديداً متقناً، مما وضع النص وأبان عن أفكار المؤلف على نحو أكثر دقة، وهذا ما فعله الدكتور أحمد يوسف الحسن عند نشره نموذجاً من تحقيقه (كتاب الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل) لابن الجزري (مجلة تاريخ العلوم العربية، حلب مج ١، عدد ١، ١٩٧٧) فإنه بعد أن نشر صور الكتاب من نسخة المخطوطة، بألوانها الأصلية، أعاد رسم الآلات الميكانيكية الواردة فيها رسماً هندسياً دقيقاً، ملتزماً بالأصول الخطية التي أوردت صور تلك الآلات.

وربما رأى محقق أن يضيف أشكالاً من عنده لتوضيح المعنى الهندسي للمسألة، فهذا أمرٌ حسن في ذاته، على أن يصرح بجلاء تحت هذا الرسم أنه من (رسم المحقق)، وخير مثال ذلك ما فعله الدكتور علي أسحق عبداللطيف حينما حقق رسالة (مساحة الأكر بالأكى) للسجزي (مجلة المورد، مج ١٦، عدد ٢، ١٩٨٧) فإنه اضاف رسوماً مجسمة إلى النص ليوضح ما أراد أن يبينه المؤلف بصورة أفضل، لكنه ذكر أن هذه الإضافة هي له، وبين سببها. وكان أكثر المؤلفين العرب يميلون إلى كتابه أقيام الأعداد في اشكالهم وجداولهم بطريقة الحرو لا الأرقام، ونرى أنه في وسع المحقق أيضاً أن يعيد كتابة هذه الأقيام رقماً لتغدو مفهومة من القاريء، على أن ينبه إلى ذلك في مقدمة التحقيق.

## ٦- الاستعانة بالترجمات القديمة:

الترجمة التي يقوم بها مترجم لنص علمي تعبر عن فهمه له، لفظاً ومعنى، فإذا ما وجد محقق للنص الذي يتولى تحقيقه ترجمة قديمة قام بها مترجم إلى لغة أخرى، كان لابد له من الاستعانة بهذه الترجمة في فهم مضمون النص المذكور، وفي تحديد معاني ألفاظه ومصطلحاته أيضاً. ومن المعلوم أن كثيراً من الكتب اليونانية ترجمها العرب إلى العربية وإلى السريانية معاً، فوجود إحدى الترجمتين يفيد في تحقيق الترجمة الأخرى، والأمثلة على ذلك كثيرة، منها كتب جالينوس وأبقراط في الطب، فكتاب جوامع مقالات جالينوس في التدبير الملطف (مخطوط في آيا صوفيا) هو في حقيقته مقالة واحدة ترجمها حنين بن اسحاق إلى اللغتين معاً، ومثله (كتاب الصناعة) لجالينوس، و(ثمار تفسير جالينوس لكتاب قاطيطريون) لأبقراط، و(كتاب طبيعة الإنسان) لأبقراط أيضاً الذي ترجمه حنين إلى السريانية، وترجمة عيسى بن يحيى إلى العربية، والرسالة الطبية المعروفة بكناش امرن التي ألفها الطبيب امرن بن اعين للسريانية، ترجمها ماسرجوية البصري في العهد الأموي، ثم ترجمها فيما بعد ابن ماسويه وحنين معاً، وكتاب (تقدمة المعرفة) لأبقراط فسره جالينوس، فترجم حنين النص اليوناني لأبقراط إلى العربية (طبع النجف بتحقيق صادق كمونه). أما تفسير جالينوس فترجمه عيسى بن يحيى (باريس وآيا صوفيا وشتاينشتايدر وبلدية الإسكندرية). والأمثلة على هذا النوع من الكتب لامجال لذكرها هنا لكثرتها، فأى كتاب له ترجمة إلى غير لغته تكون تلك الترجمة مفيدة في تحقيق الكتاب المعني إلى حد كبير.

ومن ناحية أخرى فإن جملة وافرة من الكتب العربية ترجمت في عصر إذا لم تتوفر نسخ مضبوطة يطمئن المحقق إليها، أو أنه يستعين بها لتحقيق فهم أفضل للنص المذكور. وعلى سبيل المثال فإن كتاب (تقدمة المعرفة) المشار إليه هنا قد

ترجم من العربية إلى لاتينية على يد قسطنطين الأفريقي في القرن الحادي عشر للميلاد، كما ترجمت كتب طبية أخرى على يد هذا المترجم، وترجمات حنين لكتب جالينوس ترجمها إلى اللاتينية ماركوس الطليطلي، كما ترجم إسطفيان السرقسطي (أقرباين ابن الجزار) إلى اللاتينية أيضاً، وغير ذلك كثير.

#### ٧- الملاحق:

يسعى محقق المخطوطة العلمي إلى كل ما من شأنه خدمة النص بما يوضحه للقارئ بالشرح والتوضيح، فإذا ما وجد أن المادة العلمية تستوجب مزيداً من الجهد لتوضيح أمراً، وأن هوامش المتن تضيق بمثل تلك الجهود، لجأ إلى اصطناع الملاحق الضرورية لتحقيق هدفه، وتختلف أغراض هذه الملاحق بحسب طبيعة المخطوط نفسه، وجدة الموضوعات التي يتناولها، من ذلك أننا وجدنا مناسباً أن نلحق (كتاب الجواهر وصفاتها) لابن ماسويه، بملحق يتضمن معجماً موسعاً بأسماء الأحجار، ويضمنها التي ذكرها ابن ماسويه، وبعض المعلومات الضرورية عنها: ألوانها، وصلادتها، وموطنها، وتركيبها الجزيئي، وبعض خصائصها الأخرى. ووضع محققاً كتاب (الحواري في الحساب) لإبن الهائم (بغداد ١٩٨٨)، وهما الدكتور رشيد الصالحي وخضير المنشداوي، ملحقاً مهما تضمن مقارنة بين طريقة ابن الهائم في حل بعض العمليات الرياضية وطرق حديثة أخرى في حلها، وهو ما يشبه صنيع الدكتور علي اسحق عبداللطيف في تحقيقه (مساحة الأكر بالآكر) للسجزي، فإنه أضاف شروحا مهمة تضمنت إعادة حديثة لحل مسائل الرسالة الهندسية، مبينا ما أصاب به مؤلفه، وما أخطأ فيه. وأضاف الدكتور محمد يوسف حسن والدكتور محمود بسيوني خفاجي لتحقيقهما كتاب (أزهار الأفكار في خواص الاحجار) للتيفاشي (القاهرة ١٩٧٧)، ملاحق عديدة، تضمنت

دراسات عن الأوزان التي أوردها المؤلف المذكور، وأقيام الجواهر وشمته، ومدلول الإصطلاحات الاقتصادية الواردة في الكتاب، والموزونات، وجداول مقارنة بين العملات المستعملة، ومواد كاملة في تاريخ كل حجر وصفه التيفاشي وخصائصه، وجداول جيولوجية في الاحجار كما وردت لدى بعض الباحثين المحدثين. وفي هذه الملاحق من الجدة ما زاد في قيمة الكتاب لأنه كشف عن جوانب الإبداع والابتكار لدى العلماء المسلمين في هذا المجال الدقيق من مجالات العلم.

ووضع محققاً (أدب الطبيب) ملحقاً ببعض المصطلحات الطبية الواردة في الكتاب، بينما أضاف الدكتور رزوق فرج رزوق ثبناً إلى كتاب (حقائق الاستشهاد في الكيمياء) للطغرائي، ضمنه الألفاظ والرموز والمصطلحات الكيمياوية التي وردت في الرسالة، كما أضاف ملحقين لرسالة (ذات الفوائد) للطغرائي أيضاً (المورد، مج ٣، عدد ٣، ١٩٧٤) تضمن أولهما تعريفاً جيداً بالحكماء والعلماء الذين ورد ذكرهم في الرسالة، من العرب والهنود واليونانيين وغيرهم، وتضمن الآخر الألفاظ والرموز الكيمياوية الواردة في الرسالة المذكورة. ومثل هذه الألفاظ والرموز يفيد في فكّ معانٍ مبهمّة في هذا العلم بخاصة، فإن مؤلفي كتب الكيمياء تعمدوا إخفاء اسرار صنعتهم وراء كلمات لا يعرفها إلا أهلها، ولا يمكن فهم هذه الكلمات إلا استنتاجاً من وصف عدد من العمليات الكيمياوية.

#### ٨- الفهارس؛

إن اضافة فهارس تفصيلية هجائية إلى كتب التراث المحققة من مكملات عمل المحقق أياً كان موضوع النص الذي يقوم بنشره، ولكن في الكتب العلمية يأخذ بعداً أكثر خطورة، لأن من شأن النص العلمي أن يتضمن أسماء لمواد نباتية ومعدينية وحيوانية وكيميائية وأدوية مفردة ومركبة وغيرها، ومصطلحات ذات معانٍ

خاصة، وأوزان مستعملة في العمليات المختبرية، وعنوانات لكتب اعتمدها مؤلف النص المذكور، وأسماء مؤلفين من العلماء الذي سبقوه في موضوعه، وما إلى ذلك شؤون. ومن دون فهارس تشمل كل هذه المواد وغيرها يصبح من الصعب على القاريء والباحث الإفادة من النص المحقق. وربما أفرد محققون مجلداً خاصاً بهذه الفهارس، حينما يكون الكتاب المحقق على جانب من الضخامة والأهمية، كفعل الدكتور أدور القش، إذ صنع فهارس عدة لكتاب القانون لابن سينا اشتملت على الأطباء والأدوية المفردة، والأدوية المركبة، والأوزان والمكاييل، والنباتات والحيوانات، والكلمات الفارسية الأصل والكلمات اليونانية.

### الخاتمة

إن مصاعب من النوع الذي أشرنا إليه يجب أن لاتكون مثبطا لهمم المشتغلين في تحقيق التراث العلمي، بل الأمر على الضد من ذلك تماماً، فإن تحقيق نص علمي فيه كشف جديد، من شأنه أن يخلد اسم محققه، فليس كالعالم شيئاً تدين البشرية له بما بلغته من تقدم، ووصلت إليه من آفاق. وإذا كان جانباً مهماً من اسهامات المسلمين العلمية قد بخرس حقه في دراسات الباحثين المحدثين، فليس ذلك إلا لعزوف المحققين عن تحقيق نصوص التراث العلمي بسبب ما ألعنا إليه في هذا البحث من صعوبات قد لايلقاها من يعنى بتحقيق نصوص في علوم ومعارف أخرى، وقد أن الأوان لتصحيح هذا المسار، وتبديد تلك الفكرة القائلة بتقصير المسلمين في البحث العلمي، فعلمو الطب والرياضيات والهندسة والفلك والأرض والكيمياء والطبيعة وغيرها كانت جميعاً تمثل مجالات اهتماماتهم وبحوثهم وتجاريبهم وتأليفهم، وهو ماتدين له البشرية بكل ما أنجزت من تقدم في العصور التالية. وإن خزائن المخطوطات العديدة في أرجاء الخافقين لما تنزل بانتظار المحققين الجادين، ينفلتون غبار القرون عن مكوناتها من تراثنا العلمي الزاهر، ويكشفون بصبرهم في البحث عما اضافت هذه الأمة، إلى الإنسانية، من جليل المآثر.

## أصل وأساس تسمية كركوك وجغرافيتها

أوميد خطاب وهاب

### أ- أصل وأساس تسمية كركوك :

مدينة كركوك بسبب تأريخها العريقة، ذكرت في أكثر من المصادر التاريخية القديمة والحديثة، وسميت بأنواع أسماء متعددة، بحيث سميت في كل عصر باسم حديث، وهذه الأسلمي المتعددة تدل على اهمة هذه المدينة التي احتلت من قبل القوى الاستعمارية المتعددة، وكل قوة من تلك القوى سماها باسم جديد<sup>(١)</sup> هناك أراه كثيرة عن أصل كلمة كركوك، معظمها اجتهادات شخصية غير مبنية على أدلة اثارية أو تاريخية أو لغوية مما أدى الى خلق نوع من المتاهة في معرفة أصل أو اشتقاق هذه المفردة التي أصبحت مجهولة عند الكثيرين بشكل لايتناسب مع مدلول منطقة كركوك وحدودها التاريخية الثابتة منذ فجر الحضارة الانسانية قبل الاف السنين<sup>(٢)</sup>.

تعتبر منطقة كركوك الواقعة بين جبال زاكروس ونهرى الزاب الصغير ودجلة وسلسلة جبال حميرن، ونهر سيروان وديالى، المنطقة نفسها التي كانت تعرف في العهد الساساني ب(گرمهكان Garmakan) أي بلاد أو موطن ال(گرم) اي حار، ولاتزال التسمية نفسها تطلق على المنطقة لحد الآن، مع تحوير تبسيط، في نهايتها (گرميان)<sup>(٣)</sup> أن ملك الآشوريين سردنابال (اشور ناصربال الثاني ٨٨٤-٨٥٨ ق.م)، هو الذي انشأ قلعة كركوك قبل مايقرب من سبعة وعشرين قرناً،

وقصة ذلك ان قائدا من الحازيين يدعى (أرباق) شق عصا الطاعة على حكومة آشور وواستولى على (كرمان - باجرمي) الممتدة بين الزاب الصغير و شهرزور ويشير الباحثون الى أن (الگوئين) الذين يمثلون الأصول الأولى للشعب الكوردي، كانوا يحكمون أجزاء واسعة من كردستان العراق، كما كانت منطقة كركوك جزء من دولتهم، بل أن (أرابخا) أو كركوك الحالية كانت عاصمة لتلك الدولة<sup>(٤)</sup>، وأعترف السومريون وكذلك الأكديون من بعدهم بمملكة (الگوئين) التي كانت عاصمتها أرابخا والتي ربما كانت تقع قرب مدينة كركوك الحالية، بأن (سردنابال) ملك الأشوريين والذي أنشأ هذه المدينة مستندا الى بعض المصادر السريانية<sup>(٥)</sup>، وفي أعوام ٤٥٠٠ - ٤٠٠٠ ق.م، كانت مدينة كركوك تسمى ب (عرفه)، وكان اقدم معلومات عن اسم كركوك في عهد (سرجون الأكدي) (\* ٢٥٢٠ - ٢٤٤٨ ق.م تقريبا، باسم بلد (أربخ، أربخا)<sup>(٦)</sup>.

كما يؤكد ذلك التقويم الجغرافي المشهور في ممتلكات سرجون الأكدي، في هذا التقويم جاء اسم بلاد أرابخا وأسماء أخرى (ماثورية، اللولوية الكوتيوم والأكد الخ، وقد شخصت (ارابخا) على أنها مدينة كركوك<sup>(٧)</sup> أثبتت التحريات الأركيولوجية قطعاً بأنه كان في الألف الثاني قبل الميلاد، مدينة تعرف باسم (أرافا او أربخا (Arrapha- Arrapiha) ولاتفيدنا دائرة المعارف الإسلامية وانسكلوبيديا البريطانية الكبرى بأي شيء حول تاريخ وأصول سكان تلك المدينة التي تجدها فيها باسم كركوك<sup>(٨)</sup>.

وردت في المصادر الأرامية اشارة الى أصل تسمية كركوك بصورة (كرخا- بيت سلوخ Carkhade beth SElook، أي المدينة السلوقس، ولكن يذهب الى الاعتقاد أن تسمية كركوك لايمكن ان تعتبر اختزالاً لتسمية الأرامية المذكورة التي

تطورت في عهد اسلامي الى (كرخين)، لأن هذه المدينة وجدت قبل هذا التاريخ باسم (گرگر)، كتقليد لحدوث نيران منابع النفط الموجودة في هذه المنطقة التي سميت فيها بعد (باباگرگر) التي كانت بمعبد (أناهينا ANAHINA) القديمة<sup>(١١)</sup>، وكما جاء في مدونة الملك الأشوري (شمس أدد) عند دخوله لأريخا فقد أمتدت الرواية يشير الى أن الطريق الآتي من أربيللوم الى اريخا يتفرع قرب (كرخو) الى فرعين، فذكرت أيضا قلعة (ديمتو كرخي شيلواخا) لقد شكلت كرخي كل من نوزي وكرخاني<sup>(١٢)</sup>، وكانت أيضا تعرف الماضي ب (كوركورا) أي نورالنار باللغة الميدية القديمة، وبينما يرى البعض الاخر ان المقصود بتسمية المدينة ومنذ عهد السومريين (العمل المنظم والشديد) وهي ترجمة لكلمة (كاركوك)، بينما سميت المدينة بأسماء أخرى<sup>(١٣)</sup> برأي (توفيق وهبي) أي كركوك مشتقة من (كه ر) التي تعني باللغة الأشورية القلعة بالاضافة اللاحقة الزاكروسية (UK) اليها بصورة مضاعفة تصبح (كه ره ك) باضافة أداة التصغير الكردية المتقدمة لدلالة على التصغير والتحييب (UK) فتكون كركوك<sup>(١٤)</sup>، أما رأي آخر يقول اسم كركوك مشتق من (كثرة قلعة) باضافة اللاحقة (UK) اليها بصورة مضاعفة، وأوضحنا الاشتقاق الأخر الذي حدث بمرور الزمن باضافة اللاحقة (UK) المذكور التي تستعمل للتصغير والدلالة، أي للفظ مشتق تدل (كي ره ك)، فاستقر اسم كركوك بالشكل الحالي على هذا الأساس اما المؤرخون العرب القدامى فلم يشر أحدهم الى اسم كركوك باستثناء ياقوت الحموي الذي أشار الى اسم (كرخيني) وقد ذكر المؤرخ الاسلامي ابن الأثير في كتاب (الكامل في التاريخ) اسم البلد (كرخيني) أيضا<sup>(١٥)</sup>

أن أول ربط بين معنى (كركوك) و (كرخيني) جاء بواسطة هوفمان<sup>(١٦)</sup>، أيضا

الى محاولة العلامة مصطفى جواد في استنباط اسم كركوك الذي يقول (أما كركوك فالظاهر أنها انتقلت من صورته (كرخين) الى (كركي) ثم صغرت الى طريقة الفارسية، فأصبحت (كريك) وانتقلت الى كركوك<sup>(١٩)</sup> حتى في القرون التالية للفتوحة العربية لانجد للمدينة ذكرا عند الرحالة والسياح والمؤرخين العرب، الا أن ياقوت الحموي (١١٧٩-١٢٢٩) في (معجم البلدان) يذكرها قطعا تحت مادة (كرخيني) وهذا على ما يبدو اسمها شائع في قرن الثاني<sup>(٢٠)</sup> بعد فتح العراق على يد العثمانيين سنة ١٥٣٤<sup>(٢١)</sup> بمرور زمنها من كلمة كركوك في عهد العثماني تنصيب من (كرخيني) كلمة كركوك طلع بالكامل<sup>(٢٢)</sup>.

فهناك أراه متعدد مثل، فكلمة (كركوك) متكونة من كلمتين (كرك + كوك) وهذه صفة لغات الاقوام التي سكنت في هذه المنطقة في التعبير عن معظم الأشياء يجمع دالتين (لفظتين) للتعبير عن مدلول جديد، فيما يسمى باللغات الاشتقاقية وتظهر تلك اللصقة جلية في اللغة السومرية الذين أنزاحوا جنوبا من هذه المنطقة<sup>(٢٣)</sup>، حيث ذكر السيد عبدالرزاق الحسيني بأنه من الكتب التي جاء ذكر منطقة كركوك فيها كتابان كلدانيان قديمان، نقل أحدهما الى اللغة التركية (المطران أدى شير) عام ١٨٩٦ م دون أن يذكر اسمه، ولاتزال النسخة التركية مخطوطة وهي محفوظة في كنيسة الكلدان بقلعة كركوك، والآخر اسمه (أخبار شهداء والمقديسين) طبعة بلغة الكلدانية في لايسبك من أعمال المانية، (الأب بولس بيمان) في سبعة مجلدات ونسخة نادرة، وقد جاءت أخبار كركوك في المجلد الثاني من هذه المدينة (سردناباك) ملك الآشوريين، وكان سبب أنشائها ان ضابط من الماديين يدعى (أرياق) عصى حكومته فعزل الملك الآشوري عن وظيفته، وأمر بإنشاء المدينة هي التي سميت بعد ذلك كركوك في كورة باجرمي<sup>(٢٤)</sup>، على أن حال كانت كركوك قديما

أسماء عديدة منها (كركينى، كرخ سلوخ، كوركور، كركر<sup>(٢١)</sup>)، أرياخا، كهرخورا، كارى كوك، ثورخا، كۆنكونالخ، وبعد هذا صار كركوك<sup>(٢٢)</sup>.

### ب- جغرافيا لواء كركوك :

لواء كركوك إحدى اللوآت الأربعة في شمال العراق وحدوده من الشمال لواء أربيل، وقسم من لواء السليمانية ومن شرق لواء السليمانية وقسم من لواء الديالى، ومن جنوب جبل الحميرين، ومن غرب لواء أربيل<sup>(٢٣)</sup>.

موقع لواء كركوك: تقع لواء كركوك فلكيا بين دائرتي عرض<sup>(٢٤)</sup> (٣٥-٤٨) - (٣٥-٤٩) من شمال<sup>(٢٥)</sup> على خط الطول (٣٠-٣٢) (٨٠-٤٥) في الشرق، شرق خط غرينج، لكن مدينة كركوك وقلبه (قلعة) تقع على خطوط الطول، (٢٤، ٢١) في شرق ودائرة العرضي (٣٥-٣٠) في شمال<sup>(٢٦)</sup> وتعلو سطح البحر ١١٦٠ قدما<sup>(٢٧)</sup>.

تعد لواء كركوك بوابة إقليم كردستان العراق الى السهل الرسوبي من الجهة العراقية<sup>(٢٨)</sup>، كذلك حلقة وصل بين المناطق الجبلية والمناطق السهلية، أمام موقع اللواء بالنسبة للوحدات الادارية المجاورة لها<sup>(٢٩)</sup>، يبعد من بغداد ٢٥٠ كم، ومن السليمانية ١١٠ كم ومن أربيل ٩٦ كم، ومن الموصل ١٨٠ كم ومن تكريت ١٢٠ كم<sup>(٣٠)</sup>.

أما بالنسبة لمساحة لواء كركوك، قد تغيرت بمرور الزمن، بسبب سياسات التعريب والتغيير العرقي، من قبل حكومات العراقية، من الوقت الى اخر<sup>(٣١)</sup>، مساحة لواء كركوك في عام ١٩٥٧ وصلت (١٢٠٣٥٥) كم<sup>(٣٢)</sup>، أما يقال للدكتور أحمد سوسة في كتاب الدليل الجغرافي العراقي مساحة لواء كركوك ١٩٨٧٢ كم<sup>(٣٣)</sup>، ولكن في سنة ١٩٨٧ يترك الى ١٠٢٨٢ كم، حتى في سنة ١٩٩٧ مساحة لواء كركوك ٩٦٧٩ كم<sup>(٣٤)</sup>.

يتكون اللواء من أربعة أفضية هي: كركوك، كفري، جم جمال، طوز

خورماتو، ويبلغ عدد النواحي الملحقة بهذه الاقضية و(١١) ناحية، ويبلغ عدد القرى في اللواء(١٢٧٤) قرية وعدد العشائر المستوطن (٧٦) والرحالة (٣١)<sup>(٣٥)</sup> بقيت كركوك طول فترة الحكم الملكي في العراق (١٩٢١ - ١٩٥٨) احد الألوية العراقية ال (١٤) التي تأسس فيها الدولة العراقية وشملت الوحدات الادارية التالية:

١- قضاء كركوك: وتالف من ناحية مركز وقضاء كركوك، وناحية قرهحسن (ليلان)، ناحية كوبري (بردي) ناحية الحويجة، ناحية شوان(ريدار).

٢- قضاء كفري: وتالف من ناحية مركز قضاء كفري، وناحية قرتبة، وناحية شيوان، ناحية بيبان.

٣- قضاء طوز خورماتو: وتالف من ناحية مركز قضاء طوز خورماتو وناحية قادر كرم، وناحية داقوق.

٤- قضاء چه چه مال: وتالف من ناحية مركز قضاء جم جمال، وناحية أغلر ناحية سنكاو<sup>(٣٦)</sup>.

٥- ترتبط كركوك بالمدن الأخرى بواسطة الحديد من الطرق البرية وسكك الحديدية أهمها:

١- كركوك - بغداد ٢٥٠ كم

٢- كركوك - أربيل ٩٦ كم

٣- كركوك- السليمانية ١١٠ كم

٤- كركوك - كويسنجق ٨٨ كم

٥- كركوك- الموصل ١٨٦ كم

٦- كركوك - تكريت ١٢٠ كم<sup>(٣٧)</sup>

يستثمر منطقة زراعيًا حوالي (٦٨٠٠) كيلومتر مربع أن ٢٤٪ من مجموع

المساحة يزرع نصفها سنويا وبذلك يصيب الفرد الواحد من السكان الريف حوالي ١١ المشارة من أراضي الزراعية وللعائلة الواحدة المتكونة من خمسة أشخاص (٥٥) وتزرع معظم هذه الأراضي على الامطار ماعدا الأراضي الحويجة واقعة على الزاب الصغير وأراضي كفري الواقعة على نهر ديبالى التي تسقى سيجا وتبلغ مساحتها حوالي نصف مليون مشارة<sup>(٢٨)</sup>.

أن أكثر الحاصلات الزراعية أهمية في لواء كركوك هي (الحنطة والشعير ويقدر ناتجها السنوي بحوالى (٣٢٠,٠٠٠) طن، نسبة الحنطة الى الشعيرمتساوية، ويزرع الرز بصورة رئيسية في نواحي قرتبة وقادر كرم وسنكاو، وتكثر زراعة التبغ (توتن) في ناحية أغلر وزراعة القطن في مركز وبذر الكتان في الحويجة وفي اللواء مساحة قليلة من الغابات، تجاوز الى (١٥٠) كيلومتر مربع، أما أشجار الفواكه على اختلاف أنواعها بحوالي (١٤٠) الف شجرة، أكثرها أهمية الرمان والمشمش والتفاح وفي اللواء عدد محدود من النخيل، لايتجاوز المائة الف نخلة<sup>(٢٩)</sup>.

أما من ناحية وجود المكونات الرئيسية والاثنية في لواء كركوك الوجود مكونات الأكراد، تركمان، عرب، الأرمن، يهودي، صابئة ، وكذلك المؤلف قاموس الأعلام شمس الدين سامي، يتحدث في آخر القرن التاسع عشر عن ديموغرافية مدينة كركوك هكذا يبلغ عدد سكان كركوك قرابة من (٣٠٠٠٠) ثلاثين الالف نسمة، و 3/4 سكانها من الأكراد الباقي الأخرى بين الترك والعرب وبعض الأقليات منها (٧٦٠) يهودي (٤٦٠) كلدان<sup>(٣٠)</sup>.

## هوامش

- (١) يشكر حمة تاهير ثاجه لهرى، شارى كركوك ١٩١٧-١٩٢٦، ج١، ده زگای چاپ په خشى حمدى، سلیمانى، ٢٠٠٧، ل٤٥.
- (٢) د. عمر ابراهيم توفيق، كوردستانية منطقة كركوك، ط ٢، منشورات مكتب الفكر والتوعية، سليمانى، ٢٠٠٦، ص ٥١.
- (٣) عبدالعزيز سمين البياتى، كركوك في التاريخ، مجلة هاوارى كركوك، رقم (٣)، آذار ١٩٩٩، ص ١٣٠.
- (٤) محمد أمين زكي، خلاصة تاريخ الكرد وكردستان، ت: محمد علي عوني، مطبعة صلاح الدين، بغداد، ١٩٦١، ص ٦٦.
- (٥) عوني الداوي، كركوك المدينة الضاحكة بالنار والنور، مجلة كركوك، العدد ٤، الربيع ٢٠٠٣، ص ١٧٠.
- (\*) مؤسسة الدولة (الأكديّة)، احتل أورنيبور، وأسس أكد عاصمة جديدة (المنجد في الأعلام) ط ٣٥، دار المشرق، بيروت، ١٩٩٦، ص ٢٩٨.
- (٦) تشكوك حمة تاهير، ستصاورةى شيور، ل٤٥-٤٦، جمال بابان، أصول اسماء المدن المواقع العراقية، ج١، مطبعة الأجيال، بغداد، ١٩٧٦، ص ٢٩.
- (٧) وريا الجاف، كركوك دراسة سياسية واجتماعية، مطبعة وزارة الثقافة، أربيل، ١٩٩٨، ص ١٨.
- (٨) جرجيس فتح الله، مدينة كركوك النزاع حول تكوينها الأثني ومحاولة تعريبها، مجلة هاوارى كركوك، العدد ١٢، مطبعة وزارة الثقافة، أربيل، بدون سنة، ص ١٤٨.
- (٩) د. جمال رشيد أحمد، دراسات كردية في بلاد سوبارتو، دار الأفاق العربية للصحافة ونشر، بغداد، ١٩٨٤، ص ٣-٢٢، د. نوري طالباني، مصدر السابق، ص ١٩.
- (١٠) د. بهروز محمود أمين الجاف، الأساس اللغوي والتاريخي في تسمية كركوك، مجلة كركوك، العدد (١٩)، ٢٠٠٤، ص ١٦٠.
- (١١) الدكتور منذر الفضل، حقوق الانسان وتنوع الاتني عشر لسكان كركوك، مجلة سردم العربي الثاني، ٢٠٠٣، ص ١٣٥.
- (١٢) توفيق وهبي، أصل اسم كركوك، مجلة الكتاب، عدد (١)، ١٩٥٨، ص ١٢.
- (١٣) د. بهروز محمود أمين الجاف، مصدر السابق، ص ١٦١.
- (١٤) د. نوري طالباني، منطقة كركوك وتغير واقعها القومي، مجلة سردم العربي، العدد الثاني، ٢٠٠٣، ص ٩٩.

- (١٥) مجموعة الباحثين، بحوث المؤتمر حول كركوك، ٢-٥ نيسان ٢٠٠١، ط٢، اراس، أربيل، ص ٢٤٥.
- (١٦) لمزيد التفاصيل فتح العراق، انظر الى د. هشام سواد الهاشم، تاريخ عرب الحديث، ١٥١٦-١٩١٨ من فتح العثماني حتى حرب العالمية الأولى، دارالفكر، عمان، ٢٠١٠، ص ٣٤-٣٥.
- (١٧) بشكو حمة تاهير ناغجه لري، سرچاوهی بیشووی، ل ٤٨.
- (١٨) المجموعة مطبوع سنة ١٨٩١ ص ٥٠٧-٥٣٥، وقد ذكر في هذين النفرين أن الذي أنشأه هذه
- (١٩) د. عمر ابراهيم توفيق، كردستانية منطقة كركوك، مصدر سابق، ص ٥. السيد عبدالرزاق الحسيني العراق قديما حديثا مطبعة العرفان
- (٢٠) بشكو حمة تاهير ناغجه لري، شاري كهركوك ١٩١٧-١٩٢٦، سرچاوهی بیشووی، ل ٤٦.
- (٢١) لجلي نامق الجاف، كركوك لمسات تاريخية، منشورات خيات، أربيل، ١٩٩٩، ص ٢٨.
- (٢٢) د. رفیق شوانی، كيشهی كركوك چۆنیه تی چاره سهركردنی ئاراس، ههولتیر، ل ٢٠، ٢٠٠٧.
- (٢٣) جمال محمد صالح، پارێزگای كركوك ١٩٢٥-١٩٣٢، گوڤاری باباگوڤرگور، ژماره (١٠) ٢٠٠٦، ل ١٦.
- (٢٤) توفيق محمد، استخراج النفط في المحافظة كركوك، ١٩٧٢، ٢٠٠٣، ط ٢ مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، سليمانية، ٢٠٠٩، ص ١٤.
- (٢٥) فهيسه لعل، نهوتی ناوچه كانی خانه قین / كهركوك، ج ١، حمدي، ٢٨، سليمانی ل ٣٩.
- (٢٦) فواد حمة خورشید، كهركوك له به لگه نامه كاندا، و: د. نعيمان عبدالله خورشناو، ج ١، چاپخانهی مناره، ههولتیر، ٢٠٠٧، ل ٥٧.
- (٢٧) أحمد رشيد بيبياني، كركوك الجريحة، ط ١، مطبعة وزارة الثقافة، ٢٠٠٤، أربيل، ص ٧.
- (٢٨) د. خليل اسماعيل محمد، كركوك دراسات في التكوين القومي السكان، مجلد سردم عربي، العدد الثاني، ٢٠٠٣، ص ١٤٦.
- (٢٩) توفيق محمد، استخراج نفط في محافظ كركوك ١٩٧٢، ٢٠٠٣، مصدر سابق، ص ١٤.
- (٣٠) حميد عبدالله صالح، شيكردنهوهی جوگرافى بۆسياسه تی ته عريب له شاری كهركوك رینگاكانی چاره سهركردنی، نامه يه كى ماسته رى بلاونه كراوهيه، كۆلیژی ئاداب، زانکۆی صلاح الدين، ههولتیر، ٢٠٠٧، ل ٦.
- (٣١) سنور صباح هادي، ميثووی سياسه تی به عه ره بگردنی له پارێزگای كهركوك (١٩٦٣-١٩٩١) نامه يه كى ماسته رى بلاونه كراوهيه، زانسته كۆمه لاپه تيه كان، كۆيه، ٢٠٠٩، ل ١٤.
- (٣٢) الحزب الديمقراطي الكردستاني، مكتب السياسي، نفط كردستان عراقي، مطبعة وزارة تربية، ١٩٩٨، أربيل، ص ١٥.

- (٢٣) الدكتور أحمد سوسة، الدليل الجغرافي العراقي، مطبعة التمدن، مطبعة ، ١٩٦٠، ص ٨٧.
- (٢٤) ليژنئی بالائی بهرہ نگاری به عہدہ بکردنی کورنوسٹان، شہ تلہ سی کرکوک، ج ١، ھولیر، ٢٠٠٥، ل ١٤٤-١٥.
- (٢٥) الدكتور أحمد سوسة، اللواء کرکوک، مجلة ھاوار کرکوک، العدد (٣) ١٩٩٩، ص ١٢٧.
- (٢٦) البروفسور الدكتور آزاد نقشبندی، أثر نفض کرکوک علی ترحیل الكرد من کرکوک وتعریبها، مجموعة الباحثین، بعوث المؤتمر العلمي حول کرکوک المصدر السابق، ص ٢٨، کرکوک دراسة سياسية اجتماعية، المصدر السابق، ص ٣٢.
- (٢٧) حمید عبدالله صالح، شیکردنه وهی جوگراف بؤسیاسه شی ته عرب له شاری که رکوک یتگاکانی چاره سه رکردنی، نامه یه کی ماستری بلاونه کراوه یه، کولیزئی ناداب، زانکوی صلاح الدین، ھولیر، ٢٠٠٧، ل ٦.
- (٢٨) الدكتور أحمد سوسة، لواء کرکوک، المصدر السابق، ص ١٢٧-١٢٨.
- (٢٩) المصدر نفسه، ص ١٢٧.
- (٤٠) شمس الدین سامی، قاموس الأعلام، مهران مطبعة مج ٥، استانبول، ١٨٩٢، ص ٢٨٤٦.

## الثورة السورية الى اين؟

د.هوشيار مظفر علي امين

تتجه الثورة السورية اليوم نحو مجهول يهمننا منه في المقام الاول ان تتحول الثورة الى صلح اجتماعي بعد اي نتيجة ستتوجه لها ومع ذلك نلاحظ ان الثورة السورية اختلفت في ما يسمى بالربيع العربي عن مثيلاتها في تونس وليبيا ومصر واليمن فلقد تحولت من انتفاضة سلمية الى شبه حرب اهلية وعجزت دول الجوار والاقليم والعالم عن الفض السلمي او العسكري ولقد تعرضت كل طوائف المجتمع السوري الى الاذى ومنهم اكراد سوريا المظلومون من قبل ومن بعد

بل ان تدخل الارهاب والماقيات فيها والدول التي لها مصالح كايران وروسيا ودخول مليشيات مثل حزب الله والحرس الثوري وما يجري من محو مدن ومحاولات محو وجود لجهات يجعلها ثورة دموية بامتياز يشترك اغلب الجهات في الخلل والارهاب والقتل والاذى الذي حاق بسوريا ومجتمع سوريا فيها

ونحن نلاحظ ان تعامل بعض جهات الثوار مع اكراد سوريا احد نماذج ذلك فهو تعامل سيؤشر لما يليه

والملاحظ ان حكومة الاقليم كانت لها سياستها الثابتة الواقعية في مراقبة الثورة السورية وعدم الرج بنفسها فيها لا كما فعلت الحكومة المركزية التي تتهم احيانا بغض الطرف عن تدخل بعض الجهات في تلك الثورة ولكن مصالح ووجود اكراد سوريا يهمننا في الاقليم ومن ثم فان موقف الزعيم مسعود البارزاني من اكراد سوريا

ومن لاجني سوريا هو موقف مدير الازمة وقائد الصراع الذي يعرف كيف يقود  
الازمة ويدير الصراع

فالزعيم مسعود البارزاني اوجد سياسة استراتيجية اركانها

مصالح السلم العام

مصالح سلم الاقليم

مصالح الكرد في سوريا

وهي اركان قوامها

مجموعة الاستراتيجيات التي حددها الزعيم مسعود البارزاني منذ بداية الازمة

مما حدى بالكل الى مدحه والاشادة به من واقفه ومن خالفه

ان الثورة السورية اليوم في بداية دخولها عامها الثالث مع مليون لاجئ ومئة الف

قتيل ودمار في البنى التحتية تتوجه نحو ان تكون كتلة النار الملتهبة ونحن نحتاج

الى الحذر من ادنى شرارة نار

وللحديث صلة

كەشكۈنى گۆقار

## كيشهى كوئت

ناماده كړدى: به ناز زيوهر جوهر

### پيشه كى

باس له په كڼك له كيشه كانى جيهان ده كه ين نه ویش كيشه ى نيوان عيراق و كوئته، نه م كيشه ىه له بهر چهند هو كاريك سهره پهدا له وانه كيشه ى سنورى و كيشه ى نابورى كه نه و كات به هو ى شه په زوره كانى پڙيمى به عس نابورى عيراق پوى له خراپى و لاوازى كړدبوو، سهرانى به عس پپيان و ابوو كه ولاتى كوئت به شيكه له عيراق، هه روه ها ده يانويست دست بگرن به سهر ولاتانى كه نداو به تايبه تى كوئت و سعوديه .

نه م بابه ته پتکها تووه له سئ به شى سهره كى، له به شى په كه م، ياس له بازودوخى عيراق كراوه بهر له داگير كړدى كوئت له لايه ن عيراق .  
له به شى دووه م، باس له هو كاره كانى نه م كيشه ىه كراوه، دابه شكراوه ته سهر دوو باسى سهره كى:

باسى په كه م / كيشه ى سنورى كوئت .

باسى دووه م / كيشه نابورى به كانى عيراق .

له به شى سيبه م / باس له داگير كړدى كوئت كراوه له لايه ن پڙيمى به عس .

نه م بابه ته بريتيه له ليكولينه وه يه كى ميژووى، گرنكى داوه به شته پوون و ناشكراكان نه چوو ته ناو خاله وورده كان و شته نابوونه كان، دياره له كاتى

ھەستان بە ھەر كارىك پىيۈستى بە ماندوويون ھەيە، بەلام سوپاس بۆ خودا  
گرفته كانى ئىمە شتىكى وا گورە نەبوو كە پىش لە كارەكەمان بگرئ.

سوودمان لە چەند سەرچاوە بەك وەرگرتووه لەوانە كتيبي (مريم جويس)  
الكويت (۱۹۴۵-۱۹۹۶) (رۆيە اينجليزىه-أمريكىه) سوديكى زۆرمان لەم سەرچاوه  
وەرگرت، ھەروەھا كتيبي (فيبي ماري) ميژووي نوئي عيراق لە ھۆكارەكاني  
بەربابووني كيشە زۆر سوودمان لىي وەرگرتووه، چەند سەرچاوە بەكى تروش.  
ديارە ھەر كارىك كە مەوۆ دەيكات ناكري بليين ھىچ كەمو كوپى تيدا نيبە  
تەنھا ئەوھى لە كارەكاني بي كەموكوپە و كاملە خوداي گورە بە.

ھيوادارم لەم ئەركەمدا توانيبيتم شتىكى بە سوودم ئەنجام دابى و سوودمان  
ليۆ وەرگرتى بۆ خۆمان و نيشتيما نەكەمان.

### بەشى يەكەم

#### بارودۇخى عيراق بەر لە داگيركردنى كوئىت

دوای ئەوھى كە سەرانی بەعس لە شەرى ئىران و عيراق تەواوويون، (سەدام  
حوسەين) زۆر بەى كات ھەستىكى گوماناوى ھەبوو لە ھەموو كەسيك تەنانت لە  
كەسە نزيكە كانيشى بۆيە زۆر جار ھەلدەستا بە تاقىكردنەوھى كەسە نزيكە كاني  
و ئەفەسەرە پلە بەرزەكاني ناو سوپا كە بە چەندىن شىوہ تاقيدە كردنەوھ،  
ئەمەش بۆ ئەوھى كەس نەتوانى پلانى لە دژى بگيرئ، لە لايەكى تروش بۆ  
ئەوھى ھىچ بەككيان متمانە بە ھارپكەشى نەكات و متمانە لە نيوانيان نەھيلى،  
لەو تەنگەژەيەش دەترسا كە ئابوورى ولات تىي كەوتبوو بەھۆى جەنگى لەگەل  
ئىران و جەنگى لەگەل شوپشى كورد.

بۆیە بەهۆی تاقیکردنەوەکانی لە نێوان ئەفسەران توانی بووی کە ترسیک لە ناویاندا دروست بکات کە کەس نەویژی پلان و کودەتا بکات بەسەر پێژمەکی، بۆ پەیداکردنی هەمان شت لە لایەنی ئابووری بۆیە سەرانی بەعس هەستان بە فراوانکردن و بەهێزکردنی ئازادیه‌کانی کەرتی ئابووری کە هەر لە کاتی جەنگ دەستی پێکرا، هەروەها دەستکاری ئەم دەقە یاساییانە کران کە پێگریان دەکرد لە ئازادیه‌کانی بازرگانیکردن لە ولاتدا هەروەها چاودێری لەسەر نرخەکان هەلگیرا، چەند کارگە و مولکێکی بچووکی حوکمی فرۆشان بە سەرمايه‌داران و کران بە کەرتی تاییەت، ئەمەش بەهیوای ئەوێ کە پارەوپول لە ولاتانی تریش بهێنن بۆ ناو عێراق و کاری پێبکریت، دیارە ئەم هەولانە قازانجی باشی هێنا بۆ هەندیک لە سەرانی بەعس نەوێک بۆ گەلی عێراق بە شیۆه‌یه‌کی گشتی، چونکە پلەدارەکانی بەعس مۆلەتەکانی بازرگانیان بۆ خۆیان قۆستبووه، ئەمەش وایکرد عێراق زیاتر نووشی هەلاوسانیکی گەورەتر بێ لە پووی ئابوورییەوه، بۆیە دووبارە دەستکاری یاسا و پێساکان کرانەوه.

سەرەپای هەموو ئەم کارانەش نەیانتوانی عێراق بەرەو باریکی باشتر ببەن، لەم کاتەدا عێراق پارەیه‌کی زۆری ولاتان قەرزدار بوو، ئەم قەرزە کە پێویست بوو عێراق بیداته‌وه پێژمەکی گەیشتبوووه لە ۵۰٪ هەناردەیی نەوتی عێراق لە سالی ۱۹۹۰.

لێره‌دا حکومەتی بەعس بیری لەوه کردەوه کە چاره‌سه‌ریکی پێشەیی بۆ ئەم دۆخە بدۆزێتەوه لە سالی ۱۹۸۹ (سەدام حوسەین) تێمێکی پێکهێنابوو بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەم قەیرانە، لێره‌دا بیریان لەوه کردەوه کە ژماره‌یه‌کی بەرچاو لە فەرمانبەران خانەنشین بکەن بە هەزاران سەرباز لە خزمەتی سەربازی کۆتایی پێبهێنن، بەلام ئەمەش هیچ سوودێکی نەبوو، بیکاریه‌کی گەوره لە عێراق دروست بوو، بۆیە سەدام حوسەین ئەم رێوشوێنەشی رەتکردەوه.

لیژدها بیرۆکه‌یه‌کی تر لای سهرانی به‌عس گه‌لاله بوو ئه‌ویش هه‌ولیدا که داماتی نه‌وت له هه‌نارده‌کردن زیاد بکات، هه‌روه‌ها ئه‌ندامانی پێکخراوی (تۆپیک) پازی بکات به زیادکردنی نرخى نه‌وت بۆیه به شیوه‌یه‌کی توند فشاری خسته سهر ولاته عه‌ره‌بیه‌کانی سهر به‌م پێکخراوه بۆ زیادکردنی نرخى نه‌وت.

لیژدها (سه‌دام حوسین) به شیوه‌یه‌کی تاییه‌ت پووێک‌کرده هه‌ردوو ده‌وله‌تی دراوسی که سعودیه و کویت بوون بۆ ئه‌وه‌ی له‌م ته‌نگ‌زیه عێراق ریزگار بکهن، بۆ ئه‌وه‌ی هاوکاری به‌کتر بکهن و پارێزگاری له نرخى نه‌وت بکهن له رینگه‌ی به‌ره‌م هێناتی نه‌وت و فشار بخه‌نه سهر ولاتانی تریش، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته چه‌ند جارێک (سه‌دام حوسین) داوای لێکردن، به‌لام بێ سوود بوو، لیژدها (سه‌دام حوسین) مه‌به‌ستیکی هه‌بوو که ده‌یویست له رینگه‌ی ئه‌م فشارانه که خه‌تسبویه سهر هه‌ردوو ده‌وله‌تی ناچاریان بکات که واز له قه‌رزه‌کانیان به‌یستن که له جه‌نگی له‌گه‌ڵ ئێران دابوین به عێراق.

ئه‌م دوو ده‌وله‌ته‌ش نه‌یان ده‌ویست ئه‌م پاره‌یه‌ی که به عێراقیان دابوو لێی خۆشبین، چونکه بێرکی زۆر که بێهه‌که ده‌گه‌یشته (٤٠) ملیار دۆلار، به‌لام وه‌لامه بێ ئومێدیه‌کان که له لایه‌ن کویت و سعودیه درانه‌وه ئه‌مه وایکرد که (سه‌دام) و سهرانی به‌عس زیاتر بێر له زمانی هه‌ره‌شه بکهن بۆ به‌ده‌ست هێناتی ئامانجه‌کانیان به‌رامبه‌ر به‌م دوو ده‌وله‌ته‌، له نیوه‌ی یه‌که‌می ساڵی ١٩٩٠ لێدوانه‌کانی سه‌دام به ئاشکرا ئاماژه‌ی ده‌دا که ئه‌گه‌ر به‌خۆشی یارمه‌تی عێراق نه‌ده‌ن ئه‌وا به‌هێز ئه‌م یارمه‌تیانه وه‌رده‌گریت لێیان.

بەشى دووم

ھۆكارەكانى داڭىركردنى كۆيت

يەكەم / كېشەي سنوورى كۆيت:

مىللىتى درىزخايەنى عىراق لەگەل كۆيت لەسەر سنورەكانە، ئەو مىللىتىيەى  
 كە لە دواى جەنگى ئىران و عىراقدا توندو تىزىبوو بەغدا پەرۇشى ئەو ھەبوو كە  
 دەروازە ئىقلىمىيەكەى بۆ كەنداو لەسەر زەوى لە دەوروبەرى بەندەرى ئوم  
 قەسرو لە كەنالى خۆر عەبدوللا فراوان بكات، عىراقىيەكان سنورىكىيان دەويست  
 كە بە ھۆيەو عىراق بتوانى دەست بەسەر پىڭاى ئاوى و ھەردوو دوورگەى  
 ووبە بۆبىياندا بگرتت ئەم دوو دوورگەى دەپوانتە سەر كەنالىكە، كۆيتىش ھىچ  
 نيازىكى نەبوو بۆ دەست ھەلگرتن لەم زەوى و زارە.

تەنانەت پىش جەنگىش عىراق چەند كېشەيەكى گىرنگى سەبارەت بە  
 بەندەرەكانەو ھەبوو لە پلانى ئابوورى عىراقدا بۆ سالانى (۱۹۷۹-۱۹۷۵)،  
 سەرچاوەيەكى زۆرى دارايى لە فراوانكردنى ئوم قەسرو بەندەرى زوبىر لە  
 باكورىيەو خەرچكرا، داخستنى شەتولەھەرب لە دواى جەنگى ئىران و عىراقدا  
 ئىستا كە تەكانىكى بەرچاوى بەم گىرنتە بەخشى.

عىراق ئارەزووى ئەو ھەبوو ھىزىكى گەورەى دەريايى پىك بەينى كە لە  
 راستىدا لە سالى ۱۹۸۸دا ئەم ھىزەى نەبوو تەنانەت ئارەزووى ئەو ھەبوو  
 كە ئەو ھەندە فراوانى بكات بىكات بە كەشتىگەلى ئاوەشىنەكان، ئوم قەسرىش  
 بىتتە بنكەيەكى گىرنگ بۆ ئەم ھىزە دەريايىيە سەرەتايىيە.

كۆيت پىتى خۆش بوو چارەسەرىكى بەكجارى بۆ كېشەى سنور دابىرى، بەلام  
 ھەموو بەلگەكان ئەو نىشان دەدەن كە عىراق چەند جارىك بە شىوہەيەكى  
 دوژمنكارانە دەست پىشخەرىي كىرەو ھەبوو پىداچوونەو ھى پەوشى ئىستاي،

عێراقىيە كان ئەم كىيە يەيان سى جار بە فەرمى بەرزكردەوہ لە سالى ۱۹۸۹ لە مانگە كانى شوبات و ئەيلوول و تشرىنى دووہمدا، بەلام بەبى سنوور، بەلام كېشە ئابوورىيە كانى عىراق ھاتنە ناوہوہو بەالى خۆيان بەسەر كېشە سنوورىيە كاندا كېشا.

### دووہم / كېشە ئابوورىيە كانى عىراق:

بەھۆى جەنگى ئىرانەوہ، عىراق كەوتبووہ ژۆربارى قەرزىكى زۆدەوہ (۶۵)مليۆن دۆلارى متمانە دارانى پۆژئاواو يەكيتى سوڤىت قەرزداربوو، ولاتانى عەرەبى كە عەرەبستانى سعودى و ئىمارات و كوئىت لە ماوہى جەنگدا بېرى (۸۰)مليۆن دۆلارىيان بە قەرز پېدابوو فشاريان دەخستە سەر بۆ دانەوہى قەرزەكە، چەند جارنك (سەدام حوسەين) داواى لىكردن، بەلام بى ھودە بوو، دەيوست رايگەيەنن ئەو يارمەتە دارايەي كە لە كاتى جەنگ دابوويانە عىراق بە قەرز لىي خۆشبن و بە بەخشىنى دابننن نەوہك بە قەرز، ھەرەھا پېشنىبارى كردبوو يارمەتى زۆد و گرنكى بەدەن لە بونىادنانەوہى ئابوورى عىراق، بەلام وەلامە بى ئوميدەكان سەدام و لايەنگرانى ھاندا پەنايەنە بەر زمانى ھەرەشە لە شەشى مانگى يەكەمى سالى ۱۹۹۰دا، كە تيايدا ئاشكرابوو تاچ رادەيەك گۆشەگىرو بى ئوميد بوونە، ئاماژەى ئەوہياندا كە عىراق پەنا دەباتە بەر رىگە چارەى دىكە بۆ بەدەستھينانى ئەو دەرامەتانە ئەگەر بېتوو بە خۆشى پىي نەبەخشن، لەو كاتەدا بېرۆكەى بەكارھينانى ھىز لاي لايەنگرانى سەدام گەلالە دەبوو كوئىت ئامانجى راستەوخۆ بوو، بەلام ئامانجى دوورتر بىرىتى بوو لە بەدەستھينانى داھات و تەنارول لە ولاتانى كەنداو بە گشتى و شانشىنى عەرەبى سعودىيە بەتايبەتى، بە پشت بەستن بەو پلانە كوئىت دەبېتە كەلوپەلنك عىراق بۆ خۆى پارىزگارى ليدەكات يان لە رىگەى حكومەتىكى كارتۆنى يان گلدانەوہى بۆ

نىو خاكى عىراق ياخود دەتوانىت دەستبەردارى بىت بەرامبەر تەنازولى گىرنگ، ئەو رىنگە چارانەش دەتوانىت توندى تەنگەزەبەي ماددى كەمبكاتەو دەسەلاتى (سەدام حوسىن) پتەو بكات و عىراق بكاتە ئەو ھىزەي كە بال بەسەر كەنداو دەكىشىت و دەبىتە سەر قافلەش لە بازارو نەوتدا، عىراق لە سالى ۱۹۹۰ ويستی ھەژموونى عىراق زياتر بكات تا دەگاتە كاروبارى كوئىت و زەللىكردنى سەرۆكە عەرەببەكانى ولاتانى كەنداوى دەولەمەند بە نەوت.

### بەشى سىيەم

### داگىر كوردنى كوئىت

بەكارھىنانى ھىزلای سەرانى بەعس گەلآلە بوو كە پىيان وابوو بە زەبرى ھىز كوئىت دەكەن بە بەشىك لە عىراق ياخود لە رىنگەي حكومەتىكى كارتونى كوئىت دەكەن بە دواكەوتەي خۆيان، ھەرەھا لە پاش كوئىتىش دەتوانى بال بەسەر تەواوى كەنداوى عەرەبى بكىشن بە تايبەتى سەودىە.

سەدام حوسىن كەوتە خۆ ئامادەكردن و كۆكردنەوھى ھىزو سەرباز لە رىنگەي بانگىشت كوردنەوھى ئەو گەنجانەي كە لە خزمەتى سەربازىش تەواوبووون دووبارە بانگىشت كرانەوھ دەستى كرد بە كۆكردنەوھى سوپاي مىللى (جيش الشعب).

لە ۱۹۹۰/۷/۲۱ حكومەتى عىراق (۳۰) ھەزار سەربازى رەوانەي سەر سنورەكانى كوئىت كىردو لەسەر سنور بەلأوى كوردنەوھ، لەم كاتەداو لە ۱۹۹۰/۷/۲۵ بالوىزى ئەمريكا لە عىراق كە ئافرەتەك بوو بە ناوى (أبريل جلاسبى) سەردانى سەدام حوسىنى كرد، كە پىي پراگەياند كە ئەمريكا نايەوئى بىتە ناو كىشەكانى ولاتانى عەرەبى بەتايبەتى كىشەي نىوان عىراق و كوئىت كە

کیشهی یه کی سنوریه، به لام نه مریکا ده یه وی چاره سهریکی خیرا بو نه م به سته بدوزینه وه کار نه گاته شهرو پینکدادان، له لایهن خویانه وه کویتیه کان و (أل صباح) پیشنیاریان کرد که کۆبوونه وه یه ک له سعودیه له شاری (جده) بیه ستری، بو نه وهی کاریک بکن که یارمه تی عیراق بدهن له و بره پاره یه ی که عیراق قه رزرداری کویته که بره که ی (۵۰۰) ملیۆن دۆلار بوو به وهی نه ک به یه کجاره کی له عیراق خۆشبین، به لکو نه م به میننی ته نها له سهر ده فته ربی و هیچی تر.

حکومه تی عیراق به م پیشنیاره رازی نه بوو، باوه ری سهرانی به عس وابوو که ده توانی نامانجه کانی خوی بهینیته دی و که سیش به جواب نایه ت، ده یویست هه ژموونی خوی و هه یه نه وه ده سه لاتی خوی به نه واوه تی به سهر ولاتانی که نداو بجه سپینی و خوی بکات به گه وره ی عه رب و ناوچه که له م ریگه یه وه نه واوی سه روه ت و سامانی نه م ولاتانه ش له به رژه وه ندی خویان به کار بهینن.

سه دام حوسین فه رمانی به سوپای عیراق کرد که به ره و خاکی کویت هه نگاو بنین و داگیری بکن، راسته و خۆ نه م فه رمانه ش له سه ره نای ثابی ۱۹۹۰ جیبه جی کرا سوپای عیراق چوونه ناو خاکی کویت بو ماوه ی ۲۴ سه عات توانیان کویت داگیر بکن، ئینجا سهرانی به عس پلانیکیان دانا بو دۆزینه وه ی بیانوو بو نه م داگیر کردنه یان حکومه تیکی کاتیان دامه زراند که گوایه سوپای عیراق هاتوه بو یارمه تی دانی خه لکی کویت بو ریزگاریبون له دهستی (شیخ جابر و آل صباح). شیخ جابر و نه ندامانی خیزانه که یان و کار به ده ستانی کویت رایانکرد به ره و سعودیه، دوا ی چه ند رۆژنیک حکومه تی عیراق به په رسمه ی پاگه یانند که کویت به شیکه له خاکی عیراق، شاری کویت پاریزگاری (۱۹) مینه له ولاتی عیراق.

سوپای عیراق زۆر به شیوه‌یه‌کی درێدانه و ناشارستانیانه که وئنه گیانی نه و خه‌لکانه‌ی که مابوونه‌وه مامه‌له‌یه‌کی خراپیان له‌گه‌ڵ ده‌کردن، هه‌روه‌ها که وئنه تیکدان و کاوڵکردنی شاره‌که‌و تالانکردن و خاپوورکردنی نه‌مه‌ش به خراپی به‌سه‌ر سوپای عیراق دا شکایه‌وه، لێره‌دا عیراق ده‌بیویست پالپه‌شتی و لاتانی عه‌ره‌یی و نیۆده‌وله‌تی به‌ده‌سته‌بھێژن، به‌لام به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ گه‌رایه‌وه‌ بۆ عیراق، کۆمکاری عه‌ره‌بی نه‌ندامیه‌تی عیراقی هه‌له‌په‌ساردو داوایکرد هه‌رچی زووه‌ و لاتنی کویت به‌جێ به‌یڵێ، له‌ لایه‌نی نیۆده‌وله‌تی نه‌نجومه‌نی ئاسایشی نیۆده‌وله‌تی هه‌رچی پاره‌ی عیراق هه‌بوو بلۆکی کردو گه‌مارۆی ئابووری ته‌واوی خسته‌ سه‌ر عیراق، هه‌روه‌ها گواستنه‌وه‌ی نه‌وتی له‌ عیراق راگرت که بۆ ده‌ره‌وه‌ ده‌ینارد له‌ پێنگه‌ی تورکیا و سه‌عودیه‌.

سه‌عودیه‌ داوایکرد که نه‌مریکا یارمه‌تی بدات بۆ پامائینی سوپای عیراق له‌ ناوچه‌که، ئینجا نه‌مریکا هاته‌ سه‌ر هێڵ و داوای کشانه‌وه‌ی سوپای عیراقی کرد له‌ کویت به‌بێ مه‌رج و قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌ی کویت و گه‌راندنه‌وه‌ی بارودۆخه‌که‌ وه‌ك خۆی که به‌ر له‌ جه‌نگه‌که‌ هه‌بوو.

داوای نه‌وه‌ی چه‌ندین که‌سایه‌تی نیۆده‌وله‌تی و عه‌ره‌بی و هه‌ریعی هاتن داوایان له‌ سه‌دام حوسین کرد که کویت به‌جێ به‌یڵێ به‌ر له‌وه‌ی که کیشه‌که‌ به‌هێزیه‌کلایی بکریته‌وه، به‌لام نه‌م هه‌ولانه‌ بێ هوده‌ بوون که دران، نه‌مریکا بپریاری دا که جه‌نگ به‌ریا بکات له‌ دژی عیراق به‌ بپریاریکی نه‌ته‌وه‌ یه‌گه‌رتووه‌کان که نه‌ویش بپریاری (٦٧٨) نه‌نجومه‌نی ئاسایش بوو که داوای له‌ عیراق کرد که تاكو ١٥ی کانوونی دووه‌می ١٩٩١ له‌ کویت بکشیتنه‌وه‌ به‌بێ هیچ مه‌رجێک، له‌ و سه‌رو به‌نده‌دا نه‌مریکا هێلیکی ئاسمانی دامه‌زراند بۆ گواستنه‌وه‌ی سه‌ربازانی نه‌مریکی نه‌وه‌بوو له‌ ماوه‌ی شه‌ش مانگ نیو ملیۆن سه‌ربازی نه‌مریکی گوازرانه‌وه‌ بۆ ناوچه‌ی که‌نداو.

ئەو بېرىارەي نەتەوۋە يەكگرتوۋەكان گشت پلانەكانى سەدامى تىكداۋ سەرانى بەعس نەيان دەتوانى ئەم بېرىارەي نەتەوۋە يەكگرتوۋەكان جىبەجى بكن، لىرەدا جەنگ بەرپاكردن بوۋە شتىكى حەتمى.

سەرانى بەعس ستراتىژىيەكيان دانسا بۆ پوۋبەپوۋبونەوۋەي ئەمريكاۋ ھاۋپەيمانان كە سوپايەكى گەورە بكنە قورىانى لە ناۋ كوۋيت تاكو رېگە بگرن لە سنورەكان ھىزى ئەمريكا نەچىتە ناۋ خاكى عىراق، لە لاپەكى ترەوۋە حىسابىشيان بۆ ناۋچەي باكور كردبوۋكە چەندىن يەكە لە گاردى كۆمارى و ھىزى تايبەت بلوكرانەوۋە بۆ پاراستنى كرۆكى پزىم لە ناۋەپاستى عىراق.

لە كانۋونى دوۋەمى ۱۹۹۱ ھىزەكانى ھاۋپەيمانان بە سەركردايەتى ئەمريكا ھىرشىكى ئاسمانى چىريان كرده سەر عىراق بە نوپترىن چەك كە چەند ھەفتەبەكى خاياند بەر لە ھاتنى ھىزە پىادەكان بۆ ناۋچەكانى باشورى عىراق و پوژئاۋاي عىراق، سوپاي عىراق نەيتوانى ھىچ بەرگرىەك بكات بەرامبەر ھىزى ھاۋپەيمانان، عىراق ويستى بەجۆرېك لاپەنگران بۆ خۆي پەيدا بكات لە ولاتانى عەرەبى و ئىسلامى بەۋەي چەند سارۋخىكى ئاراستەي ئىسرائىل كرد، بەلام ئەم ھەولەش بىن ئاكام بوۋ.

بۆردومانى فرۆكە جەنگىەكانى ھاۋپەيمانان بەردەوام بوۋ بۆ سەر عىراق ئەمەش تەنھا دەزگا سەربازىەكانى نەگرتەوۋە بەلكو زۆربەي ناۋچە ئابوورى و ژۆرخانەكانى گرتەوۋە ئەمەش ژۆرخانى ئابوورى ولاتى وىران كرد.

بەھۆي ئەم ھىرشە گەورانەي كە كران بۆ سەر عىراق، دامو دەزگاكانى بە شىۋەبەكى ۋا پەكخران كە نەيان دەتوانى ئەركەكانىشيان جىبەجى بكن، سەرانى بەعس بەھۆي ئەم گورزە كوشندەبەي كە بەريان كەوت ھەستان بە پەپرەكردنى زەۋى سوتاو لە كوۋيت، بۆبە ھەستان بە بۆردمان كردن و

سوتاندنى بىرە نەوتىيەكانى كۆيت و ويران كوردنى تەواوى ژىرخانى ئابوورى كۆيت، ئەمەش بۇ ئەوەبوو كە (شىيخ جابر وال صباح) بە يەكجارەكى زەليل بكات و كۆيت بكات بە ولاتىكى ويران و دواكەوتوو لە ھەموو لايەنەكان، تەنانەت زانكۆى كۆيت كرا بە گرتووخانە و دام و دەزگای سەربازى و ئىستخباراتى.

ھىرشە زەمىنيەكان لە ۲۴ى شوبات دەستى پىكرد كە عىراقىيەكانى سەرسام كرد، لە باشوورى ولات تىمەكانى گاردى كۆمارى پەكخران و گورزىكى كوشندەيان ئاراستەكرا، ھىزەكانى ناو كۆيت و دەوربەرى دۆپان و بە كۆمەل خۆيان تەسلىم دەكردو ھەندىك بەرەو بەسرە پاين دەكرد، يەكە سەربازىيەكانى عىراق بە ھىچ شىئەيەك نەيان دەتوانى ھىزى ئاسامانى بەكاربەتتەن چونكە پراستەوخۆ لە لايەن ھاوپەيمانان ھىرشىيان دەكرايە سەر، لە ماوھى چەند پوژىك سوپاى عىراق بە شىئەيەك خاپوور بوو كە خۆشيان لەم باوھەرە نەبوون، سوپاى عىراق بە يەكجارى پەكخرا.

ھىزى ھاوپەيمانان توانيان كۆيت ئازاد بكن و تەواوى سوپاى عىراق لە كۆيت دەربىكەن، لىرەدا عىراق داواى ئاگرىيەستى كرد تاكو ئەم ھىزە كەمەى كە ماويەتى بە يەكجارى لەناو نەچىت و رزىمەكەشى كۆتايى بېنىت، بەم شىئەيە ھاوپەيمانان ئامانجى خۆيان بە دەست ھىنا بەلام رىگەيان پى نەدرابوو كە پىشەرھوى بكن بۇ ناو خاكى عىراق بەم پىيە لە ۲۸ى شوباتى ۱۹۹۱ ئاگرىيەست لە (سەفوان) ئىمزاكرا.

سەرانى عىراق لە بەر شكستى و خىرايى و گەورەيى شكستەكە كە پووبەرووى بېوونەو ھەنگدانەو ھەيەكى گەورەى ھەبوو بە سەريانەو ھە كە تەنھا خۆى لە شكستى كۆيت نەدەبىنيەو ھە لىكو خۆى لە دواى ئەم شكستەش دەبىنيەو ھە، بۇ ئەم مەبەستە سەرانى بە عس ھەستان بە كۆكردنەو ھى ئەو پاشماو ھە سوپايەى كە

تیکشکینرابوو له لایه ن هاوپه یمانانه وه ئه مه ش بۆ پوو به پوو بو نه وه ی ئه م  
 پاپه پینه نه ی که له ناوخۆی عێراق له جموجۆلدا بوون بۆ هه لگه برساندن ی شۆرش  
 دژی حکومه تی به عس چ له باشووری عێراق چ له باکووری عێراق، له  
 سه ره تاکانی ئاداری ۱۹۹۱ چه ند شۆرشیک له باشوری عێراق به رپابوو که زیاتر له  
 شاره گانی به سه ره و نه جه ف و که ره لاو عماره و ناسریه بوو که زۆریه ی  
 دانیشه توه کانی شیعه بوون، که گه ل پپی هه ستان دژی حکومه تی به عس که  
 هه ندیکیشیان به ریکه خراوه نه یته کان گریه درابوون وه ک حزبی دعوه .

به م شیوه یه عێراق له کویت ده رکرا، تووشی زه ره رو زیانیکی گه وه بۆوه له  
 گشت پوو هه کانی مرقی سهریازی سیاسی رۆشنیبری ئابووری... هتد، به م جۆره  
 پرژیمی به عس پووی له لاواریسون کرد، ولاتی عێراقیش به قه یرانیکی گه وه  
 گوزهری کرد، ئه م داگیرکردنه ی کویت چه ند ئه نجامیکی لیکه و ته وه که ته واوی له  
 شکستی به عس و سه دام و عێراق دابوو.

### ئه نجامه گانی داگیرکردنی ولاتی کویت

۱- وێران بوونی ژێرخانی ئابووری عێراق له جیاتی نه وه ی قه ره بووی زیانه گانی  
 جه نگی ئێران بگریته وه ئه م جه نکه نه هه مه تیه گانی زیاتر کرد له سه ر عێراق له  
 پووی ئابووریه وه .

۲- وێران بوونی سوپای عێراق به تایبه تی هێزه سه ربازیه گانی ئاسمانی که به  
 شیوه یه کی وه ها به کخرا که نه یته وانی له مه وه دوا خۆی بگریته وه وه ک له وه ی که  
 پیش داگیرکردنی کویت که به هێزکی گه وریه ی عه ره بی و ناوچه ی هه ژمار  
 ده کرا.

۲- لە دەستدان و کوژرانی هەزاران پۆلەیی عێراق کە بە سەدان هەزار کوژراو و بریندار هەژمار دەکەیت.

۴- دابیرینی عێراق لە کۆمەڵگای نێودەولەتی کە بوو هۆی ئەو هی عێراق لە گشت پروەکان دواکەوئ لە ولاتان و بیئ بە یەکیک لە ولاتە هەرە دواکەوتووەکانی جیهان.

۵- سەپاندنی سزایەکی ئابووری گەورە بەسەر عێراق کە تاکو ئێستاش پێیوہ دەنالێنی.

۶- بەرپابوونی چەندین شوپش لە ناوخۆی عێراق چ لە باشوور چ لە باکوور کە وایکرد حکومەتی بەعس چەندین شاری گەورەیی عێراق لە دەست بدات لە باکوور و باشوور.

۷- گرتن و کوشتنی هەزاران پۆلەیی عێراق لە لایەن پزیمی بەعس بە تۆمەتی بەشداری کردن لە شوپش.

۸- پووختنی پزیمی بەعس لە سالی ۲۰۰۲ هەر بە دەستی ولاتانی هاوپەیمانان.

سەرچاۋەگان

- ۱- فېيى مارا، مېژوۋى نوۋى عىراق، ۋەرگېرانى: ھەمە شەرىف ھەمە غەرىب و شىركو ئەھمەد ھەۋىز، چاپى يەكەم، چاپخانەى پۇژھەلات، (ھەولېز: ۲۰۱۰).
- ۲- چارلز تىرىب، چەند لاپەرەيەك لە مېژوۋى عىراق، ۋەرگېرانى: مەھمەد ھوسەين ئەھمەدو عبدالقادر كەلھور، چاپى دووھم، چاپخانەى پۇژھەلات، (ھەولېز: بىن سالى چاپ).
- ۳- پېتەر گالبرېت، كۆتايى عىراق، ۋەرگېرانى: مەروان كااكل و ھىمەن غەنى، چاپى يەكەم، چاپخانەى ھارسەر، (ھەولېز: ۲۰۰۹).
- ۴- مريم جويس، الكويىت (۱۹۴۵-۱۹۹۶)، رۇيە انجلىزىة-أمريكية، ترجمة: مفيد عبدونى، الطبعة الأولى، (بيروت: ۲۰۰۱).

## سه ربوردهى لىكۆلنه رىكى مېژووى له كورته سه فه رىكى بۆ به غدا



م. شوان محمدا مین خو شناو

قوتابى دكتورا

ئىمهى تويزه رانى خو يندنى بالا و لىكۆلنه وهى زانستى تايبهت له بوارى مېژوو له هه رىمى كوردستاندا به هوى نه بوونى خانه يه كى پاراستنى كتىب و ده ستنوس و به لگه نامه كان گيرۆدهى ديدار و گه پانىكى بيهوودهين ، بويه بى سله مينه وه ده لىم كاره كانمان له ئاستى توانا و دابىن كردنى پيداويستيه كانمان له هه رىم دا زۆر گه وره تره .

به هوى كيشه ئالۆز و هاوكيشه لاسه نكه كانى نه تنىكى و تايه فى و مه زه بى ناو عىراق له لايه ك و كيشه و ره وشى خراپى نىوان به غدا (وه كو ناوه ندىكى ئىفلىج) و هه رىم (وه كو يه كه بىكى په رته وازهى يه كگوتار) له لايه كى تره وه تادىت قولتر و تيرتر ده بىته وه .

ئىتىز پەيوەندىب ۋە كارداۋەنە ۋەي لە سەر تاكەكانى ئەو دوو نەتە ۋە يەش دەبىت، لە بەغداي شارستانى و پايتەختى دەولەتى عەباسى و دارولسەلامدا ، خۆشەختانە ! ئەوپۇ لە ساپەي دەسە لاتدارىتتە كەدا كاۋل و بى نىزامە و ھەرچى سىماي مەدەنى بوونى شار ھەيە تىيدا نابىنرەت.

ئىمەي تويژەرى و يىل و سەرگەردان بۇ دەستخستنى بەلگە نامە و دەستنوسەكانى تايبەت بە ميژووى نەتە ۋە كەمان سەربارى ناخۆشى و ترس و نەبوونى ئاسايش و ھەبوونى تىرۇر لە بەغداي پايتەختى ميليشيا جۇربە جۇر و ناشىن و قىزەونەكان و سەرەپاي ماندوويون و زەحمەتى رىگا و نارەحەتى دەروونى بەبىنىنى ئەو ھەموو دىمەنە جەنگە ئستان و گەندە ئستانە، ناچار دەبىن پەنا بۇ ئەو پاشاگەردانىيە بىبەين و روولە دۆزەخسى بەغدا بگەين . . . لە سەفەرە كەمدا بۇ گەپان بەدوای دۇكىۆمىنتى فەرمى حكومت ۋەكو سەرچاۋەي زانستى بۇ تويژىنە ۋە كەم سودى لىبىنم، لە شوباتى ۲۰۱۲ كەوا چوار رۇژان مامەۋە، كړۆكى باسەكەم لىرەۋە دەست پىدەكات.

ھەر لە دەروازەي شار چويته ژوررەۋە ئالاي رەنگاۋ رەنگى سۇر و سەوز و زەرد و رەش دونىاي تەنيە، بە تاكسى رىگاي ۱۵ دەخولەك دەبىتە كاتژمىر و نيويك (لەلايەك بەھۆي جادە ئوتۇبان و مۇدىرنەكانى پايتەختى فیدرالە ۋە لاكەي تىرش بە ھۆي رىژگرتنى حكومت و خەلك لە ياساي ھات و چۆ!)

بە ھەر حال گەيشتمە خانەي كىتېب و بەلگە نامەكانى نىشتمانى، لەكاتى چوونە ناۋبالە خانەكە و ھۆلى مايكرو فيلمەكان بە ۋە خۆشحال دەبىت چەند كچە فەرمانبەرىكى كوردانى فەيلى دەبىنىت كە زانىان كوردىت بە شىۋە زارە جوانەكەي خۇيان دەدوین و ھەر ھىچ نەبىت ئومىدى ئەۋەت پىدە بەخشىت ھاوخوین و ھاۋنەتە ۋەي خۆتن و ھاۋكارىت دەكەن، ئەۋەي بۇ تويژەران جىگاي

ھىوايە بەرپۆۋە بەرى گىشتى ئەو خانەيەش دەسەعد بەشپىر ئەسكندەرە كوردە و پىسپۇرى مېژوۋە دواي ئەۋەي رۆژى يەكەم مامەۋە لەنپۆبەلگە نامەكان و تىگە يىشتم ئەو بەلگە نامانەي بۆمىن پىۋىستىن پىۋىستىيان بەرەزامەندى بەرپۆۋە بەر ھەيە ئەو رۆژە نەمتوانى تىۋوبراۋ بىيىنم بەھەر حال رۆژى دوۋەم بە ئومىدەۋە سەردانم كرد و دواي سلور رىز و دەرپىرنى كەيف خۆشى ئامانجى دىدارەكەم بۆ روون كردهۋە كەۋا من ھاتووم ھاۋكارىم بەكەي بۆ پىدئانى راپۇرتە كارگىرپەكانى نىۋان شارى ھەۋلىر و بەغدا لە سالانى ۱۹۶۲-۱۹۷۰ ۋا لىستى گىراۋە سىياسىيەكان لە ۋاۋە پەدا، دىكتوراكەم لەسەر رەۋشى سىياسى شارى ھەۋلىرە ۋەكو بەشېك لە مېژوۋى نەتەۋەكەمان، بەلام بەداخەۋە ھەرزوۋ ۋەلامىكى نارازىكەرى دامەۋە و گوتى ناكىرت پەردە لەسەر نەينىيەكان رامالرىت، ئەۋە بەھىچ شىۋەيەك ناپىت پىۋىستى بە بىيار و رەزامەندى (ئەنجومەنى ۋەزىران) ھەيە ، لە راستىدا (من تۆزىك بەسەر سورمانەۋە ۋەرمگرت، چونكە دەزانم ئەۋەي بوونى نەبىت لەبەغدا سىستەمە! خىرە كاكى دىكتور لەسەرمىن ۋا بویتە ياسا پارىز و نىشتمانى و مافىكى ئاساىي تويژەران دەكاتە مەسەلەي بودجە و پىشمرگە! ئاخىر ئەنجومەنى ۋەزىرانى عىراق و مالىكى كىشەي دزە كردنى دۇكىۋمىنتى ھەيە كە تەمەنى ۶۰-۵۰ سالە؟! گوتم كاكە دىكتور بەرىزت لە رۆژئاۋا خويندوۋتە و پىسپۇرپىت مېژوۋە لە ھەموو دونيا ئەرشىف لەدواي ۲۰-۵۰ سال بۆ تويژەران ۋاۋا دەكرىت تەنھا ئەۋانە نەبىت كە زۆر نەينىن و پەيوەندى بە ئاسايشى نەتەۋەيى ھەيە ۰۰ من مېژوۋى شارىك دەنوسمەۋە نەك مەترسى بىت بگرە وشىيارى مېژوۋى بۆنەتەۋەكەم دەستە بەردەكەم، پاساۋى بەرپۆۋە بەر ئەۋەبوۋ بەلگە نامەكانى ئەو كاتە ناۋى سىخوۋرەكانى تىدايە و ناۋى كۆمەلىك كەسايەتى تىدايە و راشكاۋانە گوتى بۆ پارتى و يەكىتى نەينىيەكانىيان ۋاۋا دەكەن؟ دىن داۋا لەمن دەكەن با

ئەوان والايى بىكەن تا منىش والايى بىكەم، چەندى ھەولمدا پىسى بلىم ئەرك و ئامانجى من توپزىنە ھەي زانستى ھە كۆمەلىك دىدارم سازداۋە پىپوستى من بە ھە بەلگە نامانە تەنھا ئە ھەيە دىدگايى ھەكۆمەت بە رامبەر رووداۋە كان بزانم ھە ناولىك بزانم زىانى بۆ ئاسايشى نە تە ھەيى من ھەيى لە ئىستادا لايدە دەم و پىپوستىم پىسى نىە، تەنھا من دە مە ویت مېژوۋى رووداۋە ناوخۆپىيە كان و ھە ئوۋىست و پۆلى دانىشتوانى شارەكە بە رامبەر پىشھات و رووداۋە كان و لىستى گىراۋە سىياسىيە كانى ھە ولېر و بناغەي راستىيە كان لە روۋى مېژوۋىيە ھە ئىنجىم، من دە پىرسم ئە وانەي سىخورىان كىرۋە بۆچى پاداشت بىكۆنە ھە و خۆ مېژوۋە رەھم بەكەس ناكات و راستىيە كانىش ھە ئاشكرا دەبن، ھە چەندە من مە بە سىم ناۋرپۆكى بەلگە نامە كانە .

بە ھەرحال نەيسە لماند و ھاۋكارى نە كىردم بۆ مېژوۋىش دە گىرە ھە و بە ئەرك و مافى خۆمى دە زانم ئە ھە سەربوردەي من بىۋە لە سە فەرەكە مدا بە داخە ھە سە رەپايى ھەكۆمەتە ئىفلىجەكەي بە غدا، مالىكى لە بە غدا توانىۋىيە تى ھە سىتى نە تە ۋايە تى دە يە ھا كادىر و خەلكى دىسۆزى نە تە ھەكە مان لە بۆتەي عىراقچىتېدا بىتۈنپىتە ھە، داۋايە كى رەۋا لە ھەكۆمەت و ھە زارە تى خۆپىندىنى بالاۋ سە رۆكايە تى زانكۆي سە لاجە دىن دەكەم ناۋرپۆكى جدى لە ۋە سە لە يە بدە نە ھە و پىپوستى خانە يە كى پاراستنى دۆكىۋمىنتە كان لە ھە ولېرى پايئەخت بىكە نە ھە ھە رۋە ھا ھەكۆمە تى ھە رىمىش لە دانوستانە كانى لە گە ل مالىكى رە زامە ندىيە كان بۆ ۋە رگىت تەكو بە رپۆ ھە رى گىشتى خانە ي پاراستنى كىتېب و بەلگە نامە كانى نىشتمانى عىراقى قايل بىت ! .

## Buddhism کورتیههک له میژووی بودیهت

م. کهلسومه جهمیل



پهیکری بودا

بودیهت په کیکه له و بیروباوه پانه ی له هیندستان سه رته لداوه کاریگری  
زوری له سه ر خه لکی ناوچه که و پوژه لاتی ناسیا وهک ولاتانی چین و یابان و  
نیپال هند... دروست کردووه بووه به نایینی فرمی . له لایه کی دی ,  
بیروباوه په که هینده سرنجراکیش بووه , بویه بوته بیروباوه پی ریژه به کی زوری  
دانیشتوانی سه رزه وی دور له نه ته وه به کی دیارکراو . له م کورته باسه دا  
هه ولده دین میژووی سه ر ه لدان و فلسفه و ریتمایی و په رسته شه کانی بودیهت  
بخهینه روو.

## ناو و میژووی ژبانی بودا

ناوی بودا به مانای (ماموستا یان زانا یان په نهان زان یان مولهیم-نیلهام بق کراو) دیت. ناوی بودا ناوی که سی نیبه ، به لکو له قبه هه روه کور سرچاوه کان له سر نه وه کۆکن و ناماژه به وراستیه ده که ن ، که واته ناوی راسته قینه و که سی بودا بریتیه له (سیدهارتا Siddharata) و ناوی باوکیشی (سودهودانا Suddhodana) بووه ، که له بنه مالیه کی دیاری کۆمه لگای هیندی بووه ، که له بنه رتدا نه و بنه مالیه چینی جه نگاهه ران (کشتاریا) ، که نه وانه له هۆزی ساکیا (Sakya) بوونه. له شاروچکه ی که پیللافاستو (Kapilavastu) ، که ده که ویتته به شی رۆژه لاتنی هیندستان له تهنیشت مه مله که تی (کۆسال) له نیوان شاری بنارس و چیاکانی هیمالیا و له باکوری پوویاری که نجی پیروژ (به وهی له لای هیندی که کان زور پیروژ بووه خویان له ناو ده شوشت) بووه. نیستا (که پیللافاستو) ده که ویتته سنوری ولاتی نیپال. سیدهارتا له سالی ۵۶۳ پ. ز له دایک بووه. دایکی ناوی (مایا Maya) بووه له دواپی ههفته په که له بوونی کوره که ی کۆچی دواپی کردووه. بلکی (پووری - واتا خوشکی دایکی) به ناوی (مه هایاپاتی Mahayapati) به خینوکردنی ده گریته نه ستو دواتر باوکی ده بیهنیت و ده بیتته هاوسه ری. هۆزی ساکیا له هۆزه بالادهسته کانی هه ریمه که بوونه ، که ده کری بلین له چینی خانه دانان و کاربه دهسته کانی هه ریمه که بوون. نه و که سه له ناز و نیعمه ت و ژبانیکي پرخوشگوزهرانی و به خته وه ری بووه له چه شنی کورانی پاشایان و بالادهسته کان ده ژیت. له هیچ شینوازیکی خوشگوزهرانی بی به ش نه بووه ، به وهی بلین هه موو دونیا له ژیر فرمان و حه ز و ده سه لاتی نه و دابووه. جگه له مانه ش، نه و هه ریمه ی که نه وانی تیدا ده ژیا به هه شتیکی سه ر زه وی بووه ، چونکه نه و هه ریمه له رووی ناووه و اووه زور خوش بووه : به هه بوونی

دار ودرەخت و پووهكى بەردار و ئاۋوھەۋايەكى تەندروست .كاتى تەمەنى دەگاتە تۆزدە سال خىزان پىك دەھىنى بە ھىتئانى كچىك لە نزيك بئەمالەى خۆى بە ناۋى(ياسودھارا)، كە دەلئىن دەقا و دەق ھاوتەمەنى ئەو بوو، چونكە لە ھەمان رۆزى لە دايك بوونى ئەو لە دايك بوو. باۋكى زۆر لە خەمى كۆرپەكەى بوو. بۇ گوزەركردنى ژيانى نوپى لە كۆشكىكى شاھانە يەكجار خۆش و پىر جوانى بۆكۆرپەكەى ئامادە دەكات. ئەو كۆشكە بە جۆرىك بوو ھەتا ھەموو خۆشپەكانى ژيانى تىدا بوو. بەردەوام ئاھەنگى سەما و مۇسقىا و ھۆكارى تىرى رابواردن و دلخۆش كردنى تىدا بوو. ئەمەش لە بەرئەۋە بوو تا كۆرپەكەى بەختەۋەر بىت .چونكە بە پىتى پىشپىنى كاهىنەكان كاتى داھاتوويان بۇ خودئىندبوۋە و پىيان .پاگە پاند بوو“ كۆرپەكەيان داھاتوئىكى پووناكى دەبىت لەۋانە يە بىتتە پىشەۋا. پاش ماۋە يەكى كەم لە ھاۋسەرگىرى بوزا و ياسودھارا كۆرپىكىيان دەبىت بە ناۋى ( راھولاً Rahula). لە گەل ھەموو خۆشگوزەرانپەكانى ژيان كەچى ئەو دووچارى خەمۇكى و دلئەنگى دەبىت، ئەو لە لە ناخەۋە ھەستى بە ھىچ جۆرە خۆشى و بەختەۋەرىك نەدەكرد، چونكە بۇچوون و تىپوانىنى ئەو بۇ خۆشپەكانى ژيان جۆرىكى تىر بوو.

### فەلسەفەى سىدھارتا

لە گەل ھەبوونى فاكتەرەكانى خۆشگوزەرانى ژيان، بەلام سىدھارتا خۆشحال نەدەبوو، چونكە ناخەۋە دەروونى بەمانە بەختەۋەر نەدەبوو. بە ھۆى جىاۋازى بىر كىرەنەۋەى لە بەرامبەر ھەندى دىمەنى قۇناغەكانى ژيانى مۇقايەتى دووچارى ئازارىكى دەروونى زۆرى كىردوۋە، ھەروەكە لە ھەندى چىرۆك دەگىرپنەۋە، كە بەردەوام لە تاۋ كۆشكە شاھانەكەى دەژيا بە ھىچ جۆرى ئاگادارى ژيانى

دەر وهی کۆشک و ژیاڼی ئاسایی هه ژاران نه بووه ،بۆیه داوا له باوکی دهکات که پتی پیدبات بچیته دەر وهی کۆشک .هه رچه نده باوکی سه ره تا به مه رازی نه بوو ، به لام (سیدهارتا) زۆر داوای لی دهکات ، با وه ک فیلکی به ندرکراو به زنجیر له شوینکی ووشکایی مامه له ی له گه ل دا نه کات . بۆیه ناچار ده بیت به لام به مه رجی له گه ل که سیک وه ک پاریزه رو چاودیر له گه لی دا بیت . ئه و چاودیره ش ناوی (چانا Channa ) بوو دواتر وه ک هاوپییه ک به رده وام له گه لی ده بیت . له کاتی به رینگادا ده پۆن چاوی به پهاوپیکی به سالآ چوو ده که ویت ، که له بارودوخیکی ته ندروستی زۆر خراپ دا بووه . به وه ی خزی به کۆپاله که ی گرتوه و پشتی چه ماوه ته وه به جۆری نهیده توانی سه ری به ته واو رابگری . کاتی سیدهارتا چاوی به م وه زعه ده که وی زۆر په ریشان بووه له ناخه وه ههستی به خم و په ژاره یه کی زۆر کردوه . به لام هاوپی و چاودیره که ی (چانا) وه لامی ده داته وه پتی ده لی "ئه مه یاسای ژیاڼه ، نساتوانین لی ی رابکه یڼ . چه روکیکی تر هه یه ئاماژه به وه دهکات کاتی سیدهارتا نه خۆشیک ده بینیت له بهر ئازاری جهسته ی زۆر په ریشان هه رچه نده ، خزم وکه سانی له دهوری کۆببوونه وه ، به لام هه چیان بۆ پی نه ده کرا و نه یانده توانی ئازاره کانی که م بکه نه وه . هه روها ده رمانیش چاره سه ری نه ده کرد . دووباره سیدهارتا زۆر ناره حهت ده بی . هاوپی که ی (چانا) پی ده لی "ئه مه یاسای ژیاڼه . " چه روکی سییه م ده لی " کاتی به شوینیک ئیده په رن که سیکي مردوو ده بینیت که جهسته ی زۆر به خراپی تیک چوو بوو و بۆگه نی - گه نیو ببوو ، بۆنیکی به کجار ناخۆشی لی ده مات . دیسان به م وه زعه زۆر نیگه ران ده بی هه روها هاوپی دلسۆزه که ی هه مان قسه ی جارانی بۆ دووباره ده کاته وه و پی ده لی : "ئه مه یاسای ژیاڼه . " ئه م پووداوانه وای له سیدها تا کردوه بیر بکاته وه و تیبکۆشی بۆ

شوهی سرچاوهی شو نازار و مهینهت و ناخوشیانهی ژيانی مرقایهتی بدوژیتهوه؟ مرقهکان چون بتوانن له م باره ناخوشه رزگارین؟ به تاییهتی هموو مرقفیک روریک دی؟ بهوهی دووچاری نهخوشی بیت یان پیر بیت، یان به سالای بیت، بهرهو دارمان و له ناوچون ههنگاو بنیت یان سره مرگ و مردن بینیت. نه مانه زور نازاری داوه. کاتی بیرى ده کردهوه ناخو ده بی سرچاوهی شو نازارانه چی بیت؟؟! نه مه زیاتر دلتهنگی ده کرد، هه رچه نده باوکی هه ولی له گه ل ده دا نا یارمه تی بدات به وهی ره وشه که وهك خوئی وه ربگریت به لام سووودی نه بوو. شو دیمه نه کاره ساتنامیزانه ره گیان له دل داکوتا بوو، بویه برپار ده دات له هه موو ژیان دوورکه ویته وه و گوشه کیر بی. له وشه وهی کورپه له که ی له دایک ده بیت، له کوشک نا ههنگ ده گپرن به بونه ی له دایک بوونی کورپه که ی. هه ر له م شه وه سه یریکی مندان و خیزانه که ی ده کات. هه موو خوشیه که له ژيانی شاهانه به چی ده هیلی. ژيانی ره به نایه تی هه لده بیژیریت. بۆ ماوهی حوت سال دوورده که ویته وه، ده چیته شوینیکی دووری شار و ناوه دانی که زوریه ی ره به نه کانی شو کات له وی بوونه. له م میژوووه دا ناوی ده بیت به (گوتاما Gautama) وانا ره به ن(الراهب)، دیاره بودا بۆ هه لباردنن شو م رهفتاره ی که وتیوه ژیر کاریگری فله سفه ی هیندوسیه وه. له لایه کی تر به وهی که نه یوانیوووه روویه روی نازاره کانی ناخوشی ژيانی مرقایه تی بینته وه، بویه په نای بۆ دوورکه وتنه و نه نیایی و بردوووه، تاوه کو له م پینگایه وه بتوانی به سه ر ناخوشیه کانی ژيان زال بیت. (گوتاما) له و ماوه یه دا دوورده په ریزیه کی زور دایگرت، شو په رگریه له خه لک خالی وه رچه رخان بوو له ژيانی بودا. له ژيانی ره به نایه تیدا نازاری زوری جهسته و گیانی خوئی ده دا، به نه نجام دانی وه زشیکی سهخت و دژوار، جله کانی له به رخوی داده که ند و به

گە لاي دار ھەلپدە ۋاسىن، ۋەك مۇقۇنكى نىمچە رىۋوت دەردەكە ۋوت : ھىچى لە بەر دا نە بوۋ تەنيا جى شەرەمەكانى خۇي دەشاردە ۋە . ھەرۋەھا خۇي برسى دەكرد تەنيا برىكى زۆر كەم خواردى دەخوارد . ئەم جۆرە ژيانە سەختەي ھەلپژاردۋە بەمە بەستى گەشيتن بە نەھيتنەكان ۋتا لەم رىگايە ۋە بتوانى دەرياز بىت لە مەينەتەكانى ژيان، بەلام (گۇتامما) بە ھىچ ئاكامىك نەگەشت. لەگەن ئەۋەش دا دوۋچارى بى ھىزى و لاۋازى جەستەي و دەروونى بۆۋە . دواتر بۆي دەركە ۋوت ، بە كوشتنى ئارەزۋەكان ناتوانى بە سەر كىشەكانى ژيان دا زالبى، بۆيە ۋازى لە ژيانى رەبەنايەنى ھيتا و پاشەگەز دەبىتە ۋە . ئىنجا گەپشتە ئەۋقەناعەتە ئەۋەي كە دەيگەينەتە ئامانچ عەقلە بۆ ئەم مەبەستەش دەبىت خاۋەنى ژىرەكى تەۋا تەندروست و جەستەيەكى بە ھىزە بى . ئەۋيش بە جى بە جى كوردنى ئارەزۋەكان لە خواردن و خواردنە ۋە ژيانى خىزانى فەراھەم دەكرى ، نەك بە ۋازھىتان لە خواردن و ئازار دانى جەستە و كوشتى ئارەزۋەكان، بەم رەفتارانە نەگەپشتە ھىچ بەختە ۋەرى و ئاشتە ۋايىەك ، بۆيە ھەرۋەكو ئامازەي پى كرا ۋازى لە ئازاردانى جەستە و دووركە ۋتەنە ۋە نەخواردن دەھىتى . ئىتەر ژيانى ئاسايى دەست پى دەگاتە ۋە بەۋەي خۇي دەشۋا و خواردن دەخۋا ھتد..... بە ھۆي ئەۋ ۋەرزىشە سەختەي ئەنجامى دا بوۋ جەستەي دوۋچارى كزى و لاۋازىەكى زۆر بىۋو. كاتى تەمەنى دەگاتە سى و ھەفت سال پەنا دەپاتە بەر تىپامان و بىر كوردنە ۋە پۇژىك لە ژىر سىبەرى دارىك لە دارستانى (تۇروپلا) دادەنېشىت بۆ پشۋودان لە ئىۋارەي ھەشتى كانوونى يەكەم بوۋە . ئەم دارە دواتر بوۋ بە دارى زانىارى . زۆر بە موقەدەسى سەير دەكر، ئەم دارە خاۋەن پىگەيەكى بەرزە لە لاي بودايەكان ھەرۋەك خاچ كە پايىەكى گرېنگى ھەيە لە لاي كرېستانىەكان . لە ژىر ئەۋ دارە دەگاتە ئەۋەي

مه به سستی بووه. له وکاته وه ناوکه کی له سوهارتاوه گزافار، بوو به (بودا) واتا) زانا یان ماموستا یان په نهان زان، یان ئیلهامی بۆ هاتوو. نه هیښه کانی ژبانی له ژیر شو داره بۆ ناشکرا بووه و گه یشته شو پووناکیه کی په چه کی له سر په نهانیه کان بوی لادراوه. گه یشتوته پوښه کی و سرکه وتوویی. هه روه کو بودا ده لی (له وکاته دا رزگارم بوو له ناره زووه کان و تاوانی سر زه وی و خرابه کاری و نه فامی.....) دیاره له دواپی شو پووداوه توانیویه تی به سر ناسته نگه کانی ژبان زال بیت. شو حاله ته پی پی ده لئین (نیرفانا) واتا (نه هیشتنی ناره زووله ناو بردنی رق یان نه هیشتنی بوونی تاك له ناو بردنی نازان) له دواپی شو بودا برپاری دا بانگه واز بۆ شه وه کی پی گه یشتوه بکات. رینموونی خه لک به و ئیلهامه وه بکات. هه رچه نده سه ره تا دوو دل بووه له وه کی بانگه واز بکات یان نه، به لام دواتر گه یشته شو قه ناعه تی که پیویسته شو به خنه وه ریبه و خۆشه ختیه ده روونی و خیر و چاکه یه گشت مرقابیه تی لی بیبه ش نه بی. سه ره تا بانگه وازی له گه ل شو هاو پییانه کی کرد که کاتی بۆ گه ران به دواپی راستی له گه لی بوونه، واتا له ژبانی ره به نایه تی، هه ندی له سه رچاوه کان ده لئین ژماره یان پینچ که س بووه، دوا کی گفتوگویه کی دووو دریز برپویان پیه یتنا. دواتر پیژه په ك له گه تجان هاتنه سه ر پیبازه کی شه وانیش بوون به په پیره وانی بودیزم، ده ستیان کرد به بالو کردنه وه کی بیروباوه په کی. له شه نجام دا ریژه په کی نۆر له پیواون و ژنان و گه نجان و به سالا چووان باوه پییان پی هیتنا. بودا خوی ببووه سه ره مشق و پیشه وا بویان. هه مووکات پرسیاریان لی ده کرد، شه ویش به زیره کی و دانایی وه لامی ده دانه وه، به خۆشه ویستی و چاودیزی و گرینگی پیدان، سه ره رشتی ده کردن. (بودیه ت) له سه رده می بودا به شیوازیکی نۆر به رفراوان بلاو بوویه وه، به بی جیاوازی له نیوان چینی هه ژاران

و دهوله منده کان. به لام هرچینیک به پیی بۆچوون و به رژه وهندی خویان دههاتنه ناو ریکخراوه که. بانگه وازه که ی بۆ گشت چینیک بووه به بی مه رج. بۆ نمونه چینی پاشاکان و سهربازه کان باوه پریان پی هیتا به مه بهستی پرگار بوون له ژیر جه ور و ستمی به راهیمه کان, گه وره پیاوانی هیندۆسیه کان). له لایه کی تر بودیزم دژایه تی چینایه تی کۆمه لگای ده کرد. چونکه چینی به راهیمه و خانه دانان له و په ری خۆشگوزهرانی بوونه رپژه یه کی زۆری کۆمه لگا هه ژار بوونه و له په وشینکی ژایانی خراب بوونه. له لایه کی تر که سایه تی بودا کاریگری زۆری هه بووه له سه ر خیرایی بلا بوونه وهی. هه روه ها بودیزم دژی ده مارگیری نایینی بوو چونکه له و باوه ره دا بووه ده مارگیری گه وره ترین دوژمنی نایین و تورپیی و نازاوه و شه ره. بۆیه به رده وام نامۆزگاری مورید و شوینکه وتوانی ده کرد دوورین له ده مارگیری و قسه ی نه شیاو ناشایسته. به م جۆره له زۆری هه ریمه کانی هیندستان بیروباوه ری بودا بلا بوویه وه. به تایبه تی له سه ده ی سییه می پیش زایین له سه رده می پاشا (ناشوکا), که گرینگی زۆری به بودیه ت داوه, بۆلئیکی به کجار مه زنی هه بووه. بانگخواز و په ی ره وانی بۆ هه مو شوینئیکی هیندستان ناردووه, خۆشی پاش ئه وهی واز له هه مو شتیک ده هینئ و ده بیته بانگخواز بۆ ئه م نایینه یا ته ریه ته. که چی له سه ده ی چه وفته می زایینی بودیزم به ره و کزی و لاوازی هه نگاری نا ئه مه ش زیاتر به هوی دژایه تی کردنی هیندۆسیه کان بووه. له گه ل ئه مه ش دار, به شیوه یه کی به رفراوان له هه ریمه کانی سیلان و به رماتیا و سیام و که میؤدجیا و تورکستان و تبیت و چین و کوریا و یابان بلا بوویه وه. له پاش کۆچی دوایی بودا, بودیزم له هیندستان به ره و لاوازی چوو به هوی دژایه تی کردنی به راهیمه هیندۆسیه کان له لایه کی تر به هوی هه بوونی بۆشایی ده روونی و نه بوونی په رستش, واتا نه بوونی خوداوه ند

لە ناو بودیزم، ھەرچى ھىندىيە كان بوون باۋەربان بە ھەبوونى كۆمەلى خۇداۋەند ھەبوۋە. ئەو ھازىر ھەبوونەى خۇداۋەند لە بودىيەت و فرە خۇداۋەندى ھىندۇسى ، مەملانئى نىوان ئەو دوۋەى قوۋلتەر دە كىردە ۋە ، بۆيە بۆ پىزگار بوون لە بۆشايى بى خۇدايى ، پەيرە ۋە كەرانى بودىيەت ، كەسايەتى بوداي مۇقىيان بەرە و زاتى خۇداۋەندىك برد . بۆ ئەو مەبەستە و پىر كىردنە ۋەى ئەو بۆشايىيە رۇجىيەى بودىيەت ، پەيرە ۋەانى بودىيەت پەرويان كىردە پەرسىتگاكانى ھىندۇسى و پەيكەرى تايىبە تيان بۆ بودا دروست كىرد و كىرديان بە خۇداۋەند و پەرسىترا . دواتر بودىيەت لە گەل ھىندۇسى تىكەل كرا .

### بودىزم لە نىوان غەقىلە ۋە نەسە فەدا :

گىشت ئەو سەرچاۋانەى لە بەر دەست دانە لە سەر ئەۋە كۆكن كە بودىيەت تايىنىكە باۋەرى بە ھەبوونى خۇداۋەند نىيە ، بە شىۋە يەكى تر تايىنىكە خۇدا بوونى نىيە ، بە ۋەى خاۋەن ھىزىكى بى سنوور بە دىھىنەرى بى و عىبادەتى بۆ بىكرىت . دە كرى بلىين بودىزم ۋەك شۇرشىك بوۋە ، لە دژى بە ارھىمە كان . يان دژى بىرۋاۋەرى چە ۋاشەى بە ارھىمە كانى ھىندى ، كە ئەوان لە گەل نە جىب زادە كان (النبلاء) ھەرىمە كانى ھىندىيان بە پىتۋە دە بەرد . بە لام دە كرى ھۆكارى خىرايى بالۋىۋونە ۋەى بودىيەت بۆ چەند فاكىترىك بگىرىنە ۋە :

#### ۱. رەۋشى ئابوورى ھىند

ئەۋكات ھىند بۆ چەند ھەرىمەك دابەش بىۋو ، بە لام لە گەل ئەمەش دا لە پەروى شارستانىتە ۋە پىشكە ۋە تۋو بوونە ۋە رەۋى بارى ئابوۋىيە ۋە دە كرى بلىين رەۋشى ئابوورى خەلكە كە باش بوۋە .

#### ۲. رەۋشى فەلسەفى و تايىنىيى

ئو په وشه ئابوریه ی سهره وه وایلنکردون گرینگی ژوری به فلسفه وه  
 ئابینزاکان بدن. له لایه کی تر ئازادی ته وای دهربرینی بیرواوه پر هه بووه  
 به وه ی هر گروپنیک بانگه شه ی بۆ هر بنه ما فکریه ک ده کرد خویان باوه پیان پی  
 بووه.

## ۲. وشیار ی خه لک نه ک قالبگرتن به شتی باو

بوداش مه به سستی بووه خه لکه که وشیار بکاته وه و به وه ی نه که ونه ژیر  
 کاریگری بیرواوه ری کاهینه کان , که ئه وان خه لکه که یان فریو دها , به  
 بۆچوونی بی بنه ما وه ک په رستنی په یکه ر یان نه نجام دانی نوژی تاپیه ت بۆیان.  
 ده یویست به خه لکه که بلیت په رستنی په یکه ر و نوژیژه کان و هیچ گورانکاریه ک له  
 ژیاقتان دروستناکات, به لکو ئه وه خۆتی چاره نوسی خۆت دیاری ده که ی . بۆ  
 نمونه له کاتی ئامۆژگاری کردنی چهند راهیببیک , که لئیان پرسی حکمه تی  
 جیهان چیه ؟ ئه ویش له وه لام پئیان ده لئ له چاکه ته نها چاکه فه راهم  
 دی. ئه نجامی خراپه هه میشه خراپه یه . ئه وانیش ووتیان ئیمه ش ئه مه مان ده زانی .  
 بودا پیی راگه یاند ئه مه تان ده زانی به لام کارتان پی نه کردوه . کاهینه کان  
 ووتیان " که واته په رستش و نوژیژه کانمان و پیشککش کردنی قوریانی بۆ  
 خوداوه نده کان شتیکی بی بنه ماو راستیه , هیچ شتیکی ناگورین . ئه نجام ئه وانیش  
 دانیان پی دانا و بوون به په یره وانی بودیزم . بودا باوه پی وا بوو . جیهان به پیی  
 یاسایه ک به پتیوه ده چیت , به پیشککش کردنی قوریانی بۆ گشت پست و  
 سه نه مه کانی هیندستان گورانکاریان به سه ر نایه ت , بۆیه له م ریگه یه وه ده یوست  
 سه رنجی مروفه کان بۆ لای خۆی رابکیشی تا وشیار بینه وه به دوا ی مه عریفه ت  
 بگه رین , بۆئوه ی له ناخی خویان بیدۆزنه وه بۆ ئه مه ش عه قل و دلیان به کار  
 بهینن واز له تاریکی و پشته وه ی سروشت بهینن که ئه و کات هه بوونی

بیروباوه پری چه واشه بآلی به سهر بیروای خه لکه کان دا گرتیوو، وهك ترسانی هه میشه یی له تورپه یی خوداوه نده کان و دوورکه وتنه وه له خوشیه کانی ژیان به کپ کردن و نه هیشتنی ئاره زووه کان. بویه بودا ده بیویست ئه وان واز له و بیره هه لیت و په لیتانه بهینن و بو گه یشتن به خوشبهختی له ناخی خویمان بیدوزنه وه به هه لیزراندنی ریگای ناوه ند. به وهی نه ژیانی پر له چیژ ریگایه کی دروسته نه ژیانی ریازته خوازانه .

چه وهری فیترکاریه کانی بودا ده تواندریت بو دووبه شی مه عریفی پۆلین بکری ئه و فیترکاریانه (له چوار هه قیقه تی ره سه ن) پیکهاتبوو:  
یه که م: سه ره تا ئه وهی که ژیان پره له رهنج و ناخوشی .  
دووه م: ریشه و بنچینه ی ره نجه کان له ئاره زووه کان دایه .  
سه ییم: وازه ی تان له ئاره زووه کان.

چواره م: ریگای کوتای هیتان به ره نجه کان به پشت به ستن به (هه شت بنه ماکان) ی مه عریفی هه روه کو کاهینه کان له بودایان پرسى چون ده توانن ریگای ناوه ند بدوزنه وه؟ نه ویش پی راگه یان دن به گرتنه به ری ریگایه ك که له هه شت به ش پیکهاتوو ه ناسراوه به هه شت بنه ما بو یاسای ژیان (هه شت ریگا ره سه نه که):

\* باوه پری دروست، راستی، رینمایى مرؤفه ده کات.  
\* بپیری دروست، به وهی ده بیت مرؤفه کان نازاری هه یچ بونه وه ریك نه دن  
\* ره فتای دروست، به وهی نابی مرؤفه کان کاریک ئه نجام بدن دواتر هه ست به شهرمه زاری بکن، وهك دزی و پیاو کوشتن.  
\* گوفتاری دروست: دوورکه وتنه وه له گوتماری ناشیرین و نه شیاو وهك دپو و

\* کاری دروست. دورکه وتنه وه له کاری خراب وهك دهست به سه ر داگرتنی شتیك كه هی خۆت نه بی، بیان زهوت كردن مالی خهك . خۆ ده رخستن به پینچه وانه ی پاستیه كان.

\* پیداکرتن و هه ولدانی دروست. هه ولدان هه موو کات بۆ چاکه و دورکه وتنه وه له هه موو خرابه يهك .

\* تیزامانی دروست. به وهی هه موو کات هه یمن و له سه رخۆبی نه که ویته ژیر کاریگری خوشیه كان و ناخۆشیه كان.

\* سه رنجی دروست. نه مه به وه ده بیته به په یره و کردنی گشت بنه ماكان گه یشتن به ناشته وایی هه میشه یی.

به مه بهستی تیگه یشتنی ئاسانتر له پینچ پاسپارده کو کرانه ونه ته وه , به لام له هه ندی سه رچاوه دا به ده سپارده دیاری کراون , که بریتین له :

۱- مه کوژن , وانا ژیانی هه یج جوړه بوونه ورتك له ناومه بهن . (لاتقتل)

۲- دزی مه کهن (لا تسرق)

۳- زینا (داوینپییسی) مه کهن رینگه مه دهن جهسته تان توشی ته مه به لی بیته (لا تزن)

۴- خۆتان له و مادانه به دوربگرن که سه رخۆشی بیان مهستی ده هه یمن (لا تقناول مسکرا)

۵- درۆ مه کهن و پرۆ پاگه نده ی خراب بلاو مه که نه وه . (لا تکذب)

۶- له شه وان خواردن مه خۆ هه روه ها ئه و خواردنه ش مه خۆن که ته واو پی نه گه یشتوون.

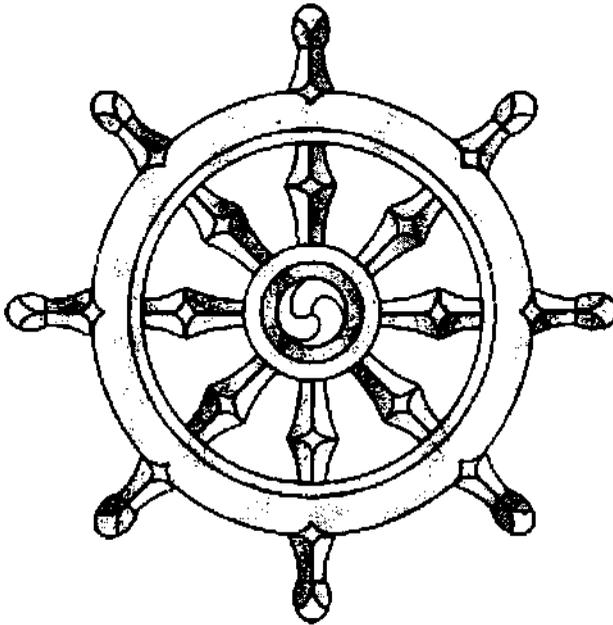
۷- مه رقدن بۆ شوینیک که ئاههنگی سه ماو گورانی تیدا بیته .

۸- نابیی ژیر و زیوت هه بی .

۹- خۆت بۆندارمه که به بۆنی خوښ

۱۰- نابی شوینی دانیشتم و حهوانه وهت گران بهها بیته.

له دواى جى به جى کردنى ئەم بنه مایانه ده توانن بگن به (نیرفانا) واتا ( نه هیشتنى ئاره زوو و له ناو بردنى رِق) هه ندی پتوشوینی توندتر هه بوو وهك (خۆ هه ژار کردن و مانه وه به زگورتی) له و حالته دا ئەوا شانسی زۆرتریان ده بیته هه تا خۆیان له و جیهانه ماده رزگار بگن و بگن به نیرفانا.



بودنیزمی میژووینی هه نووکه یی

له دواى خستنه رووی ئەم کورته میژووینی بۆمان ده ده که وی بۆدا زیاتر وهك چاکسازیکی کۆمه لایه تی یان بیرمه ند و فه یله سوفیک دیته به رچا و نهك وهك په یامبه ر، که زیاتر جهختی له سه ر بهها کۆمه لایه کان ده کاته وه. له رتگای چاک کردنی په فتاری کۆمه لگا به په پیره و کردنی ههشت بنه ماکان دیته دی. به هیچ

جۆری بانگەشە ی بۆنەوێ نەکردووێ کە سروشی بۆ هاتبیت .یاخود داوای پەرسننی خوداوەندی کردبێ . بە پێچەوانەوێ خۆی بە دوور دەگرت لە هەموو بیروباوەریک لە سەر بنەمای هەبوونی خوداوەند دامەزرا بێ . بەلام لە پاش ئەوێ بوو کۆچی دوایی دەکات دوایی زیاتر لە سەدەها سال شوینکەوتوانی ئەوانەیان هەموو لە بیر کرد و بودایان گەیانە پلە ی خوداوەند و پەرسنن . لە بارە ی ئامادەنەبوونی خودا لە پەیمانە کەیدا ، پەیرەو کە رانی بودیەت پاساوی زۆر ئالۆژیکیان دەهینایەوێ و دەیان ووت باسی خوداوەندی نەکردووێ ، چونکە خۆی خوداوەند بوو .

لە کتیبە پیرۆزەکانیاندا کە ناوی (دامابادا) بوو .چیرۆکی هەمەجۆریان لە بارە ی خوداوەند بوو نوسیووێ ،کە چەندەها پەیکەریان بۆ دروست کردووێ و قوربانیان پیشکەش دەکرد ، ئەوێان پشت گوی خست کە چۆن بوو دژی پەیکەرو پتەکانی هیندی و کاهینەکان دەجەنگا ، کەچی پەرسنگا و کاهینی تایبەت دروست بوو ، بودینیزم بوو بە ئاین .بەلام کاهینەکان لە شیکردنەوێ فرمایشتەکان تێنەدەگەیشن ، بۆیە جیاوازی بیروباوەریان سەرپهه لدا ناچار بوون چەند کۆنگریه ک گرتبەدەن بۆ گەیشن بە رینگا چارەسەیک لە ئێوانیاندا . لە هیند بودیەت لە ناو بیروباوەری هیندۆسی توایەوێ و بوو بە یهکی لە خوداوەندەکانی هیندۆسی .لەسەدە ی حەفتمی زایننی بودیەت لە هیندستان ئه و گرینگه ی ئەما تەنها لە بەشی هەرتمەکانی پشت چیا ی هیمالیە نەبیت . بەلام بە شیۆهیکه گشتی بودیەت بەرەو پۆژمەلاتی ئاسیا پەره ی سەند و هک چین و یابان و بۆ باشوریس بۆرما و سیام و سیلان هتد ....

## مهزبه كانی ( ئایینزای ) بودایی

له بودیزم دا دوو ئایینزای سه ره کی هه یه :

۱- مهزهبی باشور(واتا باشوری ولاتی هیند). بودا ده په ره ستن وهك مامۆستایه کی مه زن , نهك وهك خوداوه ندیك شه مهش له هه ریمه كانی باشوری هیند و دوورگه ی سیلان بووه .

۲- مهزهبی باکور (باکوری هیند). بودا وهك خوداوه ند تهماشا ده کریت , واتا گه یاندیانه ئاستی خودایه تی. ئه م مهزهبه به له ولاتانی تبت و مهنگولیا و چین ویابان باکوری هیندستان ته شه نه ی کردووه . ئه وان زیاتر بوونه هۆی داهیتانی بودایی نوێ به پیرۆز زانی پاشماوه كانی رابردوو به کارهیتانی ئاوی موقه دهس و مۆم و بوخور و ته سبیح و پۆشاکێ گاهینی (ره به ن و ژنه ره به کان) قز تاشین(سه رکودی کردن) و به رووژو بوون له چه ند رۆژیکێ دیاریکراو و سازدانی سروته کان و پاککردنه وه و شه نجام دانی نوێژ و پارانه وه بۆ مردووه کان.

به م جزره ئایینزای باکوری بودایی له ئاسیا په سنڊکرا و بودایی له گشت ئاسیا په رستگای بۆ بوئیات نراو له هه ر په رستگا دا په یکه ری تایبهت به بودا لی دانرا و په پیره وانی سه ردانی دهکن و گول له لای پتی په یکه ری بودا داده نی و بوخور ده سوتینن و یادی بودا ده که نه وه .

هه رچه نده تا هه نوکه زیاتر له دوو هه زار و چارسه د و هه شتا و سی سال به سه ر مردنی بودا تیپه ریووه . فه رمایشته کانی له نیو ریژه یه کی زۆر دانیشته وانی جیهان ماوه و له گه ل هه بوونی جیاوازی له بیرو پای جیاواز به لام هه موویان له سه ر هه شت بنه ما سه ره که یه کان کۆکن, به وه ی جیاوازی له نیوان خه لک دا نیه ته نها به هه ول تیگۆشان و کرده وه ی چاک تا بگه نه نیرفانا و هه روه کو باوه پریان وایه له چاکه ته نها چاکه فه راهه م دی و له خراپه ش ته نها خراپه هه یه . له گه ل

ئو ھەموو بىنەما ڧەرمایىشتە مەروۇڧ دۆستانەدا لە ولاتىكى ۋەك (مىانمار) بۆرمادا دەبىنن پەيپەوانى بودىەت دوور لە ھەموو پەوشىكى بەكتر قبول كەردن بەردەبنە گىيانى مەروۇيايانى ھاوئىشتمان ۋ ھاوئەتەۋى دىن جودا . بەم پەرسەيەش بىيانەۋى يان نەيانەۋى، ھەر خۆيان دژايەتى لە گەل ڧەرمایىشتەكانى بودايى راستەقىنە دەكەن ، چونكە لە بىنەما سەرەكپەكانى بودايەت نەكوشتنى مەروۇڧ ۋ ھەموو گىيان لەبەرانە، لەمەۋە دەردەكەۋى كە ڧەرمایىشتەكانى بودا لە پەيپەوانى بەرجەستە نەبوۋە . بە كورتى بودايى ئو تەناھىە بۆ مەروۇڧ ڧەراھەم ناكات ، ئو نا-توندوتىژىەى بانگاشەى بۆ دەكەن لە گۆڧتارى پۆزانە دەردەكەۋىت كە تەنھا قسەى پووتن ، قسەى پووتىش ھەدارى پۆجى دروستناكات .

بۆ نوسىنى ئەم بابەتە سوود لەم سەرچاوانە ۋەرگىراۋە

۱- ڧلېسىيان شالى، موجز تاريخ الاديان، ت. حافظ الجمالي، دمشق، ۱۹۹۱ .

۲- سليمان مظهر، قصة الديانات، القاهرة، ۱۹۹ .

۳- صادق عبد علي الركابي، لمحات عن اديان العالم، القاهرة، ۲۰۰۷ .

۴- ج. م. روبرتس، موجز تاريخ العالم، ت. فارس قطان، دمشق، ۲۰۰۴ .

۵- وفاء فرحات، موسوعة الاديان، بيروت، ۲۰۰۴ .

۶- د. سمير عبدالحميد ابراهيم، الاسلام والاديان في اليابان، الرياض، ۲۰۰۱ .

۷- غوستاف لوبون، حضارات الهند، ت. عادل زعيتر، القاهرة، ۲۰۱۰ .

۸ يارو سلاڧ كراچى ، شارستانىتى ئاسىيا ۋ پۆژھەلاتى ناۋەراست، ويوسف خنزىر چويان، ھەولېر ، ۲۰۰۷ .

۹- چەند پېنگە يەكى ئەلىكترۆنى .

## میرانی به دلیس

ناماده کردنی: عبدالرقیب یوسف

میژوونوسی مه زن شهره فخان که له سالی (۱۰۱۲/ک/۱۶۰۴) دا کۆچی دواپی کردووه تا کاتی خۆی ناوی میرانی بدلیسی له باپیرانی خۆی نوسیوه له شهره فنامه دا به لام له بهر نه وهی کاتی دروستبوونی میرنشینی روشکی (میرنشینی بدلیس) نه زانیوه له وانه یه ناوی هندی له میره هره کۆنه کانی نه زانیبی و ههروه ها له باره ی هندیکیان توشی هه له بووه و ناوی هندیکیان و ههروه ها کاتی هندیکیان له م لیکۆلینه وه ماندا باس ده که بین که له شهره فنامه دا نه هاتووه له گه ل لیستی ناوی نه و میرانه ی پاش شهره فخان هاتوون و له گه ل پوچه ل کردنی نه وهی نوسیوه که میرانی روشکی له زوریتهی شاهه ساسانیه کانه به لکو به گویره ی بۆچونم له عه شیره تی بلباسن به گویره ی هندی زانیاری که نه که وتونه ته به رده سستی شهره فخان.

ده ولته تی عوسمانی میرنشینی روشکی له بدلیس له نیویرد له کاتی (میرپولادی) کورپ شهره فخانی ده یه م که له سالی (۱۲۴۵/ک/۱۸۲۹) کۆچی دواپی کردووه پاش نه و شه ریفی کورپی محمه د فه تاح خان هه ولیدا میرنشینه که ی زیندو بکات و شه ری له گه ل ده ولته تی عوسمانی کرد به لام سه رنه که وت و له (۱۲۶۵/ک/۱۸۴۹) دورخرایه وه بۆ نیسته میۆل و له (۱۲۷۰/ک/۱۸۵۴) له نیسته میۆل کۆچی دواپی کرد به گویره ی نه و زانیاریانه ی وهرم گرتوه له خوالیخۆشبو عادل شهره فخان. شهره فخان هۆی شاواره بوونی

عه شیره ته کی زۆر له وانه عه شیره تی بلباس بۆ ناوچه ی بدلیسی دور-رونی نه کرده وه .

بیگومان نه مانه به خۆپایی ئاواره نه بوون و ده بێ هۆیه کی گه وره هه بێ و له سه ده ی دوا زده یه م و سیزده یه مدا له شالاوی مه غۆل گه وره تر نه بووه و ته نیا ئه وه ده توانی عه شیره تی گه وره ی بلباسی شه پکه ره له ولاته که ی له ناوچه ی موکری و بابان ده ره ده ری بکات .

قه ناعه م به قسه ی شه ره فخان نیه که ئاواره بونیان گه یاندوه ته نیوه ی یه که می سه ده ی دوا زده یه م و کاتی سه لجویی و له و کاته دا ئه مه پوینه داوه چونکه سه لجویی له نیوه ی یه که می سه ده ی یازده یه مدا له ئێران و کوردستان و عێراقدا جێگیر بوون و ئه و کاته بدلیس له ژێر ده ستی ده ولته ی دوستکی کورد بوو وه ک نوسیومانه که کتێبه که مان (الدوله دوستکيه).

له شه ره فنا مه (لا ٤٨٤) دا هاتوه که زانیاریه کانی له (تاریخ روضه الصفا)ی وه رگرتوه کاتی سولتان جلال الدین خوارزم شاه ده وره به ری (٦٢٥/ک/١٢٢٨) له ترسی مه غۆله کانی جه نگیزخان له ئێران پایکرو هاته باژاری خه لات و داگیریکرد له کاتی مه لیک ئه شره ف بدلیسی و خه لات مو لکی ئه و بوو .

مجدالدین برای وه کیلی بوو له خه لات و مه لیک ئه شره ف داوا له پادشاکانی شام و مصری کرد هێزی بۆ بنێرن و هێزیان بۆ هات و له ده سته قوش سی پۆژ شه ر سوو و جلال الدین راگر بوو خه لات ... و هاته بدلیس مه لیک ئه شره ف (روشکی) میر بدلیس کچی خۆی دایه جلال الدین و کاتی هێزی کوپی جه نگیزخان گه یشته بدلیس جلال الدین له گه ل ژنه که ی یان کچی مه لیک ئه شره ف له شه ودا له شار ده رچون و ئیتر ده نگ و باسی جلال الدین له لای میژوونوسان به کۆتایی هات . یانی که س نه زانی چی به سه رهات علاء الدین سمنانی له (رساله

اقبالیه) نوسیویه له دێیه کۆی له دێهاتی بهغداد دهست به کاری ئابنی کردو بو به پینه دۆز و هه ندۆی ده لێن یه کێک له خه لکی خه لات که برای له شه پی خه لاتدا کوژرابو جلال الدینی ناس کردو کوشتی به پی روایه تی (تاریخ کزیله) و به پی روایه تی کتییی (تذکره دولت شاه) هه ندۆی کورد ته ماعیان له نه سپ و جل و به رگه کانی کرد و کوشتیان.

ئه مه ی له شه ره فنا مه دا ها تووه پیچه وانه ی نه وه یه که ابن الاثیر له (الکامل) دا له رووداوه کانی سالی (٦٢٨ ک/١٢٣١ ز) نوسیویه که شه وێک له ده ره وه ی شاری دیاربه کر ته ته ر (مه غۆل) به سه ر جلال الدینیاندا و هێزه که ی په رت و بلاویان کرد و له و کاته وه ده نگ و باسی ئه و نه ماو که س نازانێ چی به سه ره ات. بێگومان ئه مه له کاتی ابن الاثیر دا بو وه ابن الاپیر پاش رووداوه کانی ئه م سه له که ته ته ره کان ناوچه ی دیاربه کره سیرت و هه ندۆی له بوژان و ماردین و هه ولیژ و که رکوکی تالان کرد کوژتایی به میژوه گه وه که ی (الکامل) ی هێناوه و له موسل داده نیشت.

ابن الاثیر نووسیویه که جلال الدین ها ته شاری (أخلاق) جه وایی نارد بو وه کیلی (الملك الأشرف) له خه لات یانی الملك الأشرف موسی کوپی الملك العادل برای صلاح الدین الأیوبی و پی ی ووت ئیمه بو شه رو شه زیه تدان نه ها توین و نیازی بوو بچینه ناوچه ی دیاربه کر و جه زیه .

ابن الاثیر باسی نه کردووه خه لاتی به شه ر گرتیی و باسی ها تنی بو بدلیس نه کردوه و ته نیا نوسیویه که زانی ته ته ره به دوا ی ئه و دانین چوو بو دیاربه کر.

هه ره ها نوسیویه هه ندۆی له ته ته ره له دیاربه کر چوینه به دلیس و بلدیسیان سوتاند و شاره کانی سه ره به خه لات نه ردیش (ارجیش) که شاریکی گه وه بوو هه ره ها بارگیرا (یانی مرادیه ئیستا) یان تالان کرد له مانگی ژی الحجه ی ٦٢٨ دیسان لێره دا باسی نه کردوه که خه لاتیان داگیر کردیی.

شایانی باسه له سی (٦٠٤/ك/١٢٠٨ن) دا (الملك الأوحده) كوپى الملك العادلى  
برای صلاح خهلاتى داگیرکرد و پاش كۆچى دواى نه و خهلات بوه مولكى الملك  
الأشرفى برای و (اوحده ایوب كوپى الملك العادله) له مانگى ربیع الأول سالى  
(٦٠٩) دا وهفاته بوو له مهلازگر.

نائب اشرف له خهلات براكه سی (الملك المعظفر غازى) بووتا (٦٢٧ك) له  
باره سی الملك الأوحده و الملك المعظفر ته ماشای (لا ٢٧٢-٢٧٥ و ٣٢٢-٣٢٤) له  
(شفاء القلوب فى مناقب بنى ایوب) سی أحمد بن ابراهیم الحنبلى چاپى ١٩٧٨ له  
شفاء القلوب (لا ٢٩٤-٢٩٥) دا هاتوو كه جلال الدین خوارزم شاه  
له (٦٢٦ك/١١٢٩ن) ئابلوقه سی خهلاتى كرد و به شمشیر شالوى برده سه ربه  
كوشتن و نه سیركردن له بهر نه مه الملك الأشرف له گه ل كیقبادى (كوپى  
کیخسرو) پادشای روم پیکه وه چوون بۆ شه پى جلال الدین و شه ر ده ستن  
پیکرد له بیست و نۆی ربه مه زانى (٦٢٧) و جلال الدین خراب شکاو زۆر له  
له شكری كوژراو هه ل دیرا له شاخه كان و جلال الدین لاوازیبوو و نه شه رف خهلاتى  
گرت كه ویزان كرابوو له لای جلال الدینه وه و پاشتر پادشایه كان ریکه وتن و  
سوندیان خوارد ده ستریزی نه كه نه سه ر ولاته كانى به كتر. ملك الاشرف له  
(٦٣٥ك/١٢٣٧ن) كۆچى دواى كرد.

حنبلى له (لا ٢٩٩) دا نوسیویه تی نائب الملك الاشرف وه خته كه له خهلات  
حسام الدین (على حماد الموصلى) بووه له (لا ٣١٤) له شفاء القلوب دا هاتوو  
كه له سالى (٦٣١) الملك الايوبى چوو بۆ سه ر ولاتى كیقبادى كوپى كیخسرو  
چونكه ده ستریزی كردبوه سه ر خهلات.

ابن خلکان له (وفیات الاعیان) دا باسی بووداوه كانى خهلاتى كردوه، له بهرگى  
(٥، لا ٨١) چاپى دار صادر-بیروت داهااتوو جلال الدین له مانگى شوالى (٦٢٦)

ئابلوقەى خەلاتى دەدا كە الملك الاشرفى ئەيۆبى بوو و لە مانگی جمادى الاخرەى سالى (٦٢٦)دا، بەلكو لە (٦٢٧)دا داگیریکرد، و لە پۆژى هەینی ١٢ پەمەزانی ٦٢٧ ملك الاشرف خەلاتى گرت كە وێران کرابوو بەهۆی ئەو شەپەى ملك الاشرف و علاءالدين كيقباد لەگەڵ جلال الدين لە نیتوان ارزنكان (نەرزنجان) و خەلات وەك لە (٢٢٢)دا هاتوو هەروەها ابن خلکان نوسیویەتى سالى (٦١٨) ملك الاشرف خەلاتى دایە برای خۆى شهاب الدين غازى بە وەكالت بەلام كەلتى یاخى بوو لە ١٢ جمادى الاخرە پۆژى دوو شەممە ٦٢١ لە شهاب الدين ساند تەماشای (٢٢١) بكە. لە بارەى الملك الاوحدیش نوسیوه كە لە (٦٠٤)دا خەلاتى گرت لە (٦٠٩) دا وەفات بوو.

بە گۆیڤەى ئەم زانیاریانەى سەرەوه خاوەنى كۆتیبى (روضە الصفا) بە هەل چۆه ئەگەر ملك الاشرفى ئەيۆبى كۆدبیتتە میرى بدلیس و میرەك لە میرانى روشكى و شەرەفخانیش ئەو زانیاریانەى خۆى لەم كۆتیبەى وەرگرتوه.

بەپێى بۆچوون ئەو كاتە میرنشینی روشكى پەیدا نەبوویو و ئەو عەشیرەتانەى سۆران ئاوارە نەبوون بۆ ناوچەى بدلیس و لەوانەى لە كاتى شالۆوى مەغۆل لە كاتى هولاكودا ئاوارەبوون وەك چۆن چەندین عەشیرەتى دیکەى كۆرد لەو كاتەدا ئاواربون بۆ ولاتی شام و میسر و هەروەها هەردوو عەشیرەتى (بنویابیر) و (بنولویین)یش هەر لەو كاتە ئاواربون تا گەیشتنە باكوری ئیفریقا.

ئەو عەشیرەتانەى ئاوارەبون بۆ ناوچەى بدلیس وەك شەرەفخان ناویان هێناوه لە (٤٧٤) لە شەرەفنامەى فارسى چاپى قاھرە ئەمانە بوون لە بلباس و قوالیسی: كله چیری، خربیلی و بالکی و خیارگی و كۆرى و بریشی و سكرى كارسى و بیدۆرى و بلاكۆدی، و ئەمانە هەموویان بلباسن هەروەها عەشیرەتى

زردوزی و انداکی و پرتافی و کردی کسی و سه‌رودی و کاشاخی و خالیدی و واستودکی و عزیزان وتویه‌تی نه‌مانه هه‌مووی له عه‌شیره‌تی (قوالیسی)یه.

له شه‌ره‌فنامه‌ی ده‌ستخه‌تی شه‌ره‌فخان له کتیبخانه‌ی بودلیبان له زانکۆی تۆکسفۆرد که‌دانه‌ی وینه‌کراوی له لاهه له په‌ره‌ی (۱۲۳)دا له پاش سکری وشه‌ی (بلیاس)ی هاتووه و(کاریسی) له باتی(کارسی) هاتووه و پاش (انداکی) (قوالیسی) هاتووه و (کورکی) هاتووه له باتی(کردی کی)و (سه‌روی) هاتووه له باتی(سه‌رودی) و (کاشاخی) هاتووه له باتی (کاشاخی) و(استورکی) هاتووه له باتی (استودکی) هه‌روه‌ها (مالکی) به میم هاتووه له باتی (بالکی) به (بی). شایانی باسه شه‌هید مه‌لا جه‌میلی پۆزیه‌یانی له چاپی دووه‌می ته‌رجه‌مه عه‌ره‌بیه‌که‌ی خۆی بۆ شه‌ره‌فنامه‌(لا ۱۶۰۲) به (مالکی) به میمی نوسیوه و گومان نیه نه‌مه وه‌رگرتوه له شه‌ره‌فنامه‌ی ده‌ستخه‌تی شه‌ره‌فخان که داوا‌ی له من کرد دانیه‌کی بۆی کۆپی بکه‌م له‌به‌ر دانیه‌ی خۆم تا نه‌مجاره دانیه‌ی نه‌سلی شه‌ره‌فنامه‌ی ته‌رجه‌مه بکات و دانهم بۆی کۆپی کردو بۆم نارد له‌گه‌ل نه‌و بیست تابلوه‌ی نیۆ نوسخه‌ی نه‌سلی شه‌ره‌فنامه‌دا به‌لام به په‌شوسپی چونکه هه‌ر به‌ره‌ش سپی بۆم هاتبوون له کتیبخانه‌ی بودلیبانوه.

له‌گه‌ل نه‌مه‌ش گومان ده‌که‌م شه‌ره‌فخان ناوی(مالکی) به هه‌له‌ی نوسیبن و راسته‌که‌ی (بالکی-باله‌کی) بێ چونکه عه‌شیره‌تیکێ کورد به ناوی(مالکی)م نه‌بیستوه.

له باره‌ی (بلاکردی) مه‌لاجه‌میل و هه‌روه‌ها هه‌زار موکریانیش له وه‌رگرتیه کوردیه‌ی شه‌ره‌فنامه (لا ۱۶۷۹) به پیتی (گ) یانی (بلاگه‌ردی)یان نوسیوه و هه‌زار وشه‌ی (بلا) به (به‌لا)ی نوسیوه. شایانی باسه تا نیمه‌پۆ گه‌ردیه‌کان دبیتژن عه‌شیره‌تی گه‌ردی له ناوچه‌ی هه‌کاریه‌وه هاتون بۆ ناوچه‌ی هه‌ولێر. جا نه

دوره له بدلیسه وه به که مجار که پابن بۆ هه کاری و ماوه به ک له وی صابن و پاشتر ماتبنه ناوچهی هه ولتیر.

له باره ی (کارسی) یان (کاریسی) به وه نه گه ر وشه که (گارسی) بی به پیتی (گ) وه که هه ژار نوسیویه تی نه وا عه شیره تی (گارسی) به که عه شیره ته کی که وره به له بۆتان و به ناوبانگه و هه ندیککی له باشوری ده ریاجه ی (وان) بش له (گوران دهشت) ی هه به که من لییان له گۆران دهشتی بیستوه و ده یان ووت ئیمه کۆچه ر بوین و له بۆتان ده هاتنه بۆ زوزانی ئهم ناوچه به و ساله ک گایه کانمان وه ستابون و بو بار هه لگرتن لاوازیون و ئیمه لیره ماوین و به ئیمه دبیزن (گارسی گاو هه ستایی) له باسی میرنشینی بۆتاندا له شه ره فنا مه ناوی عه شیره تی گارسی و هه روه ها (أستوری) هاتوه له عه شیره ته کانی بۆتان.

له باره ی عه شیره تی (سه روی) رهنگه عه شیره تی (سوران) بی چونکه له کوردستانی باکور به (سوران) دبیزن (صوه ران - صوه ران) و عه شیره تی (صوه ران) له بۆتان کۆچه ر بوون و تا ئیستاش هه ندیکیان کۆچه رن و له کوردستانی باشوره وه هاتوون. نه دوره له گه ل بلباس و قه والیسی ماتبن و پاشتر له وه خته کدا ماتبن بۆتان و له بۆتان بۆیان دبیزن (صوه رکی) و هه ندیکیان له جزیرا بوتان و له شوینه کانی دیکه ی بۆتان ئیستا جینشینین. بلباس و یان بلباس و صوه رکیان حیکایه تی (شیخ فره وستی) که وینه ی قه بره کانیا م گرتوه له گوندی (داودیان) له نیزیك شاری ئیستای قه لادزی له گه ل خۆیان هیناوه ته کوردستانی باکور و بلباس له گه رانه وه یدا حیکایه تی (خه ج و سیامه ند) ی له کوردستانی باکور وه هیناوه ته ناوچه ی سۆران. خوالیخۆشبو شاگرده که م مه لا خه لاله فی بافه یی که له جه زیره ی بۆتا حیکایه تا (فرخ وستی) کۆکرده وه به دورو دریزی له سی ده فته ردا و ئیستا ده فته ره کانی هه موویان له لامه که پتره

له (۶۰۰۰) لاپه‌ره نوسیویه‌تی هندهک له صوه‌رکیان دبیزن سه‌رهاتیا (فه‌رخ وستی) له بارلای (بنباسا) بوواوه، جا گومان نیه نه‌وه (بلباس) یه‌وه له کوندا تا نیم‌رق هه‌ندی عه‌شیره‌تی بلباس له ناوچه‌ی قه‌لادزی هه‌یه وه‌ک ناوچه‌کانی سه‌رده‌شت و لاجان و رانیه و کویسنجه‌ق و هه‌ولیر.

له شه‌ره‌فنامه‌ی ده‌سته‌خه‌تی شه‌ره‌فخان ناوی (بلاکردی) و (خالدی) نه‌هاتوه، خالدی-خالقی یه‌کیکه له عه‌شیره‌ته کۆنه‌کانی کوردستانی باکور، عه‌شیره‌ته‌کی گه‌وره و شه‌رپه‌ر بووه و هه‌روه‌ک عه‌شیره‌تی پاروکی و سیپکی نیزی‌دی بووه و نیستا له شنگال و ده‌وک و شیخان نیزی‌د خالدی-خاله‌تی هه‌نه و هه‌موشیان له زۆلم و زۆرداری و کوشتاره‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی پاکردون بۆ کوردستانی باشور و هه‌ندیکیان پاکردون بۆ نه‌رمنستان، عه‌شیره‌تی (سه‌کر) نیستا له قه‌لادزی له پشده‌ر هه‌یه بلباس نین هه‌ندی له ته‌مه‌نداره‌کانی پشده‌ر دبیزن سه‌کر له‌گه‌ل بلباس هاوکاربون کاتێ چون له‌گه‌ل (ده‌وله‌تی نیران؟) بۆ سه‌ر (حه‌مه‌د به‌گی) بوداق خانی حاکمی سنجاغی (که‌ستانه) له پشده‌ر له میره‌ بابانیه‌کانی نه‌و کاته‌و کوشتنی له نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی شازده‌یه‌مدا و نیراهیم ناغای (حه‌مه‌د ناغای گه‌وره) له میر ئاوده‌ل شه‌ری سه‌کری کردو له پشده‌ری ده‌ربه‌ده‌رکرد ته‌نیا شتیکی که‌می لیماوه نه‌وه‌شی له سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مدا چونکه له‌گه‌ل بلباس دژی عه‌شیره‌تی (میرئاوده‌لی) بووه و هه‌ندی له‌و ته‌مه‌ندارانه‌ که نیسماعیل ناغای مه‌حمود ناغای ئالاره‌یه دبیزی حه‌مه‌د به‌گ باپیری فه‌قی نه‌حه‌دی دارشمانه‌یه.

(شاخی سه‌کرا) که یه‌کیکه له هه‌ره شاخه‌ به‌رزه‌کانی کوردستانی باشور له باله‌کایه‌تی به‌ ناوی عه‌شیره‌تی (سه‌کر) هه‌یه چونکه نیستا ده‌وری یازده‌ گوندی

سه کر له بناری ئەم شاخه ههیه که به رزی (۲۴۶۱م) به قه به رزی شاخی قه ندیل.

بێگومان هه ندی له و نۆزده عه شیره ته ی شه په فحانی وتوه بلباس و قه والیسییه هه ندیکیان نه به نسل بلباسه و نه قه والیسییه به لام له بهر شه وه ی ئەم دوو عه شیره ته گه وره بوون عه شیره ت گچکه کان خۆیان داوه ته پالپان و ناوی بلباس و قه والیسی به سه ریاندا زال بوه وه ک سه کړو باله کان و هه ردوو عه شیره ته که سه رکردایه تیانی کردوه وه ک چۆن ئیستا هه ر عه شیره ته کی کوردی بگری له چه ند عه شیره ته ک پیکهاتوو تاک تاک نه یی، تا ته واویونی شه ره فنا مه ی (۱۶۰۵) هه ر به شیک له هه ریه ک و یان له هه ندی له عه شیره تانه له وانه بلباسیش له بدلیس ما یون.

### بلباس

پۆی ۲۰۰۳/۳/۲۱ چاوپیکه وتنم تۆمار کرد له گه ل به ریزه سه ن کانه بی له پانیه که پاریزه ره وه له گه وره کانی بلباسه و له مو الیدی (۱۹۲۰) ه باسی فه قی وه یسی کرد که چۆن چه ته ناوچه ی مه خمور سه سه ن وه ها په چه له ی خۆی بۆ منی ووت: سه سه ن کوپی کانه بی کوپی خدر کوپی کانه بی کوپی خدر کوپی کانه بی کوپی خدر کوپی حه ناغا کوپی کاک خدر کوپی مراد کوپی خدر کوپی فه قی وه یسی.

پینچ (خدر) له په چه له که که دا هه په یانی به خۆیه ره ده بینه سیزده پشت کاک سه سه ن وتی: فه قی وه یسی کوپیکی دیکه هه بوه به ناوی کانه بی که سه روکی هه موو بلباس بووه و منالی نه بوه وتی فه قی وه یسی سه روکی بلباس شه پی له گه ل خان ئەحمه د خانی ئەرده لانی کردوه یانی له نیوه ی به که منی سه ده ی حه قده به مدا، هه ره ها وتی بلباس که (۲۴) تیره بووه دوازه تیره ی له موکریان

چوه ته بدلیس و پاش شه‌ری چالدیران و له کاتی سولتان سلیمانی قانونیدا گه‌راون.

کاک‌ه‌سن وتی فه‌قی وه‌یسی نزیکه‌ی (۴۰۰) سال له‌مه‌یهر بووه و ئیستا شوینه‌واری خانوی له‌سه‌ر شاخی قه‌ره‌چوغ ماوه که ده‌وله‌تی عوسمانی داوای لیکرد بچیته ده‌شتی هه‌ولیر و مه‌خمور بۆ به‌ره‌لستی هه‌ندی تا قمی خراپ که له ناوچه‌ی موسله‌وه شالاریان ده‌هیتنا بۆ سه‌ر خه‌لکی ئەم ناوچه‌یه و توانی به‌سه‌ریاندا زال ببین.

هه‌روه‌ها وتی ئیستا بلباس شه‌ش تیره‌ی سه‌ره‌کین: سن، ره‌مک، ئوجاغ، پیران، مه‌نگور و مامه‌ش و ئەمانه له بدلیس گه‌راون بۆ نیتوان شاخی هه‌بیت سولتانی کۆیه و چۆمی ئالاره که دئی مه‌لا خه‌لیلی مه‌نگورییه و بلباسه‌کان به‌رێگه‌ی هه‌لبژاردنه‌وه سه‌رۆکی خۆیان ده‌ستنیشان ده‌کرد، مخابن کاک‌ه‌سن له (۲۴/۱۰/۲۰۱۲) له رانیه کۆچی داوایی کرد. شایانی باسه مامه‌ش دبیژن ئەم له زوریه‌تی مه‌لا ئیدریسی بدلیسین.

### میرانی بدلیس له عه‌شیره‌تی بلباسه

له بدلیس هه‌ندی له بلباس گه‌راوه‌ته‌وه جیگه‌ی نه‌سلی خۆی له‌گه‌ل (غرس بالو)ی برای میری بدلیس ضیاء‌الدین ابوالفوارس الروشکی نه‌وه‌شی له نیوه‌ی یه‌که‌م و یان له ناوه‌پاسته‌کانی سه‌ده‌ی چوارده‌یه‌مدا (ابن ناظرالجیش عبدالرحمن کوری، محمد التیمی) که له پیتش سالی ۷۷۹ک کتیبی (التثقیف)ی ته‌واو کردوه و ئاخیرین زانیاریه‌کانی سالی (۷۷۸ک/۱۳۷۶ز) نوسیوه غرس بالوی برای ضیاء‌الدین الفوارس الروشکی و (جملوک) و بهاوالدین کوری غرس بالو یاخی بوون له رێگای خوراسان و (ده‌ربه‌ندی قه‌رابولی) که رێگای بازرگانی میسه‌ره (بۆ

ولآتانی پوژهلآت) به لام له گه لئ شههشی له میسره وه یانی له لای حکومتی میسره وه نامه بویان دهنوسری به زاروهی (السامی) و دیاری بویان دهنترین بۆ پازیکردنیان ته میمی شهههی نوسیوه له (لا ۸۱) دا چاپی قاهره ۱۹۸۷ ته میمی له (۷۸۶/ک/۱۳۸۴)ن وهفات بوه وهك بهریز دکتور زرار صدیق له میژووی وهفاتی ناگادارکردیم وههروهك این فضل الله العمري له (دیوان الانشاء) یانی دانیره ی نویسی نامه کانی سولتانه کانی میسر دا کار کردوه و نامه کانی نیوان سولتانه کان و میرانی کوردیان دیوهو زانیاریه کانیان له و نامه وهه رگرتوه، له بهر شهههی به شیک له بلباسه کان له بدلیس گه پانه وه بۆ شوینه کانی پیشتریان و باسی گه پانه وهی (قه والیسی) هه ر نیه به پیی بۆچونم ده بی (غرس بالو) سه رۆکی شههه بلباسانه بی که له گه لدا گه پاون و له وانیه پاشتر به شیکی دیکه شی گه پابن یانی به دوو قوناغ و به دوچار گه پابن، له بهر شهههی برای میری بدلیس ضیاء الدین روشکی بوه ده بی میرانی بدلیس له عه شیرته ی بلباسه کن که له و عه شیرته تانه ی دیکه به هیتر بووه و میریش ده بی له لایه نی به هیتر بی نهك له لایه نی لاواز و شههه قنامه دا هاتوه له باره ی شههه سلی میرانی بدلیس که له زوریته ی پادشا ساسانیه کانن دوره له راستی، بیگومان عه شیرته هه ره گه وره و به هیتره میرنشین داده مه زینتی و میره کان له و عه شیرته ده بن و بلباسیش له هه موان به هیتر بووه .

قلقشندی له صبح الأعشی دا ب ۷ ل ۲۸۸ زانیاریه کانی (التثقیف) وهه رگرتوه له باره ی (غرس بالو)یه وه له پیش ته میمی العمري له (التعریف بالمصطلح الشریف) ل ۶۰ چاپی ۱۹۸۸ باسی غرس بالو و جملوکی نوسیوه ته نیا نه ی وتوه غرس بالو برای ضیاء الدین الروشکییه .

### میرانی بدلیس

۱- عزالدین: شهره فخان له شهره فنامه دا نوسیویه تی به که م که س بووه بوته میری بدلیس و پاشتر بوته میره حزو(حظو) و میرانی حزو له زوریه تی نهون.

۲- ضیاءالدین: شهره فخان نوسیویه تی پاش عزالدین برای بوته میری بدلیس و میرانی بدلیس له زوریه تی نهون و کاتی نهو عزالدین دیاری نه کرده.

۳- الملك أشرف: شهره فخان نوسیویه تی له سالی (۶۲۵هـ/ ۱۲۲۷ز) دا زیندوبوه و هاوکاتی الملك الأشرفی نه یوبی بوه.

له پینشدا په خنهم له شهره فخان گرت و نوسیم میریکی بدلیس به م ناوه وه نه بوه و نهو ملك الاشرفه ی باسی کردوبوه که خاوه نی شاری خهلات (خلاط) بوو و بووداوه کانی له گه ل جلال الدین خوارزم شاه ملك نه شرفی نه یوبی بوه نه ک میریکی بدلیس بوه به م ناوه وه و میرانی بدلیس نازناوی (مه لیک) یان نه بوه.

۴- مجدالدین: شهره فخان نوسیویه تی برای ملك أشرف بوه و وه کیلی بوه له خهلات و شه پی له گه ل جلال الدینی کرده و پاش کوچی دواپی ملك نه شرف بوته میر.

۵- عزالدین.

۶- نه بوبه کر.

۷- شیخ شهره ف.

۸- ضیاءالدین (أبو الفوارس الروشکي).

۹- حاجی شهره ف کوپی ضیاءالدین.

شهره فخان نوسیویه تی پاش ملك مجدالدین عزالدین بوته میر و پاش نهو نه بوبه کر و پاش نهو شیخ شهره ف و پاش نهو چیا والدین یانی (ضیاءالدین

الروشکی) هاوکاتی تهیمورلنگ و پاش نهو حاجی شهره فی کوری ضیاءالدین بوہ که ملکہچی تهیمور بوہ له (۱۳۹۶/ک/۱۳۹۴).

شهره فخان حاجی شهره ف نهبن نهوانه ی دیکه ته نیا ناوی روتیان هیناوه که عزالدین و نه بویه کرو شیخ شهره ف و ضیاءالدین که دهبن نه م چوارانه له گه ل مجدالدین و ملک نه شهره ف و له گه ل حاجی شهره ف له سالی (۱۲۲۷-۱۳۹۴) فرمانره وایی کردین له ماوه ی (۱۶۷) سالدا و نه مهش جینگه ی بروا پیکردن نیه به ناسانی به دور ده زانم جهوت که س (۱۶۷) سال حوکمرانی کردین.

به پی ی بچونم نه بویه کر و شیخ شهره ف هر دوو یه ک که سن که (شرف الدین ابوبکر) و ابن فضل الله العمري ناوی (شرف الدین ابوبکر) ی هیناوه له (التعريف بالمصطلح الشريف) و نوسیوه تی تومه تبار ده کرئ که شیعیه یه و له سه ر مزه بی (نصیریه)، عومریش له سالی (۱۳۴۹/ک/۱۳۴۹) دا وه فات بووه و دهویه ری سالی (۷۴۲) ده ست به ته تلیف کردنی (التعريف) ی کرده و له کاتی ته تلیف کردیندا شرف الدین ابوبکر میری بدلیس بووه.

له باره ی (ضیاء الدین ابوالفوارس الروشکی) یه وه (ابن ناظر الجیش عبدالرحمن بن محمد التمیمی) به م ناوه ی سه ره وه ناوی هیناوه له کتیبی (التثقیف) دا که پاش العمری بوته کاتبی دیوانی نامه نویسی له میسر. له به پریز دکتور زرار صدیقم پرسسی که دانه ی کتیبه که لایه تی وتی تا سالی (۱۳۷۴/ک/۱۳۷۴) زانیاری تیدایه و له سالی (۷۸۶) ته میمی کچی دواپی کرده وه، له (التثقیف) دا (۷۵۷) ناوی چیا والدین الروشکی هاتوره که میری بدلیس بووه و نامه ی بوی ده نوسرا له لای سولتانی میسر وه و کاتی باسی کوری ده کات (امیر حاج) هه ست ده کرئ ضیاءالدین له سالی (۷۵۳/ک/۱۳۵۳) وه فات بوئی چونکه نوسیوه یه تی (امیر حاج) له شوینه که ی جینگیر بووه و له و

ساله دا نامه بۆی نو . له میسرهوه یانی له لای سولتانی میسر (صالح صلاح الدین صالح له مه‌مالیکی تورک). هه‌روه‌ها نوسیوه‌تی چیاوالدین أبوالفوارس الروشکی برای (غرس بالو) ئه‌وه‌شی له (۸۱۶)دا کاتی نوسیویه‌تی غرس بالو و جملوک و هه‌روه‌ها به‌اوالدین کورپی غرس بالو پێگه‌ری ده‌که‌ن له نيزیک شاره‌زور له پێگای خۆراسان و رێگای (ده‌ربه‌ قه‌رابولی) که پێگا‌کانی کاروانه‌کانی میسره بۆ پێژه‌لات به‌لام بۆ پازی کردنیان نامه بۆیان ده‌نوسری له میسره‌وه و دیاری بۆیان ده‌نیرین.

قلقشندی له صبح الأعشى ب ۷ ۲۷۹ل زانیاریه‌کانی له باره‌ی چیاوالدوله کورپی له (التقیف)ی وه‌رگرتوه و ناوی (امیرحاج)ی تیدا به‌هه‌له (الرحاج)ی هاتوه.

به‌م زانیاریانه‌ی سه‌روه‌ه تییه‌زانی که چیاوالدین روشکی به (۴۲)سال له پێش سالی هاتنی ته‌یمور بووه، نه‌ دوره کورپی (شرف الدین ابوبکر) بی، له باره‌ی أمير حاج کورپی چیاوالدین روشکی ده‌بی ئه‌مه (میر حاجی شه‌ره‌ف) بی که شه‌ره‌فخان نسیویه‌تی کورپی چیاوالدین بووه و ملکه‌چی ته‌یمور بووه کاتی هاتوه‌ته ناوچه‌ی بدلیس.

۱۰- شمس الدین بن ضیاءالدین الروشکی:

تا سالی ۸۲۴ک زیندو بووه و پاشتر له لای ئه‌سکه‌نده‌ری کورپی قه‌رایوسفی قه‌ره‌قوبینلویه‌وه کوژاوه و پێ ده‌چێ له سالی (۸۲۰ک/۱۴۲۶ل)دا بیته‌ چونکه له (تاریخ الفیائی) له ۲۵۶دا هاتوه ئه‌سکه‌نده‌ر له‌وه‌ ساله‌دا ئابلقه‌ی بدلیسیداو پارچه‌یه‌ک له پاره‌ی ئه‌ویش له لاهه و موری نوسراوه (شمس الدین بن ضیاءالدین الروشکی) له‌سه‌ر ده‌ستنوسی (منافع الحيوان)ی عبیدالله بن به‌ختیشوع. ته‌ماشای (۲۴۹-۲۵۰) بکه له کتێبه‌که‌مان (تابلۆکانی شه‌ره‌فنامه) چاپی

سیتیەم. ئەوێ له (لا ٤٨٩) دا هاوه له شهرفنامه که کۆپی حاجی شهرفه هه‌له به‌لام پاشتر له (لا ٤٩٦) دا نوسیوه (شمس بن ضیاء الدین الروشکی). و ها ناشکراوه که شمس الدین برای حاجی شهرفه.

سه‌یر نیه ئەگەر میژووونوسی مه‌زن شهرفخان ناوی هه‌ندی له باپیرانی له میرانی بدیس نه‌زانیبی و یان تووشی هه‌له بویی له باره‌یانوه که پێش ئه‌ویون به‌ ماوه‌کی زۆر و سه‌رچاوه‌کانی میژووی ئه‌و کاته که م به‌ده‌ست ده‌که‌وت به‌ئێ سه‌یر نیه چۆم من خۆم ته‌نیا ناوی سن که‌س له باپیرانم ده‌زانم به‌ شیوه‌یه‌کی راست و دروست و زۆریشم هه‌ولداوه ناوی هه‌وت هه‌شتیکیان بزانی به‌لام سویدی نه‌بوه.

ئێو کاره‌گه‌وره‌ی شهرفخان کردوه له هه‌ینانه‌وه‌ی ناو و په‌چه‌له‌ی ئه‌و هه‌مو میره‌ کوردانه له سه‌رانسه‌ری کوردستان له‌و کاته‌دا که نه‌ ئوتومبیل هه‌بوه بۆ هاتوچۆکردن و نه‌ ته‌له‌فۆن و بروسکه‌و نه‌ مۆبایل... له‌ تاقه‌تی هیچ که‌سیندا نه‌بوه، به‌پاستی کاره‌کی مه‌زن و سه‌یری کردوه.

١١- محمد بن شرف: پاره‌ی هه‌یه له مۆزه‌خانه‌ی بریتانی وێنه‌ی له‌ لامه‌.

١٢- شرف بن محمد: پاره‌ی له مۆزه‌خانه‌ی بریتانی هه‌یه و وێنه‌ی له‌ لامه‌، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی میژوو له‌سه‌ر پاره‌ی ئه‌و و باوکی نیه کاتیان نه‌هاتوه زانین. شهرفخان له شهرفنامه‌دا (لا ٤٩٦) نوسیوه ئه‌م دوانه پاره‌یان هه‌بوه وه‌ک شمس الدین به‌لام کاتیان نه‌زانیهوه.

١٣- شرف بن شمس الدین بن ضیاء الدین الروشکی.

۱۴- شمس الدين بن شرف بن شمس الدين، له شهرفنامه (لا ۵۰۴) دا هاوه كه هاوكاتى مير ابدال مىرى بۆتان بوه يانى باوكى (زينى دلدارى) مه م). مير شمس الدين ده وروبه رى سالى (۸۴۷ك/۱۴۴۳ن) وه فوات بوه .

۱۵- مير ابراهيم بن شمس الدين: له باره ي مير ئىبراهيم ته ماشاى كتيبته كه مان بكن (تابلوكانى شهرفنامه) لا ۱۷۸-۱۸۳ .

۱۶- مير حاجى محمهد كوپى مير ئىبراهيم: له (۸۶۵ك/۱۴۶۱ن) دا وه فاتى كروده وه كه له شهرفنامه (لا ۵۰۴) دا هاتووه .

۱۷- ابراهيم كوپى حاجى محمهد: پاش كوچى دوايى باوكى له (۸۵۶ك) بوه ته مير .

۱۸- شاه محمد بن ابراهيم بن حاجى محمد: قدم من مدينة قم إلى بدليس سنة (۹۰۰هـ) وتولى امارتها الشاغرة توفي سنة (۹۰۳هـ) في متحف استنبول تقبول باسم دفن في طوك ميدان بجانب شمس الدين بن ضياء الدوسكي، ص ۵۱۸ .

۱۹- ابراهيم بن شاه محمد: حكم سنتين وكان صغيراً .

۲۰- شرف بك بن شمس الدين بن حاجى محمد: اخذ الامارة بعد قدوم من أروخ من ابراهيم بن شاه محمد قتل في معركة ضد القوات العثمانية يقودها اولاً من سنة ۹۳۹هـ هو جد شرفخان المؤرخ .

۲۱- شمس الدين بن شرف بك بن شمس الدين .

۲۲- شرفخان بن شمس الدين (المؤرخ): ولد في كرهود من اعمال قم ۹۴۹هـ تولى الامارة ۹۸۶هـ ورجع من ايران إلى كردستان توفي ۱۰۱۲هـ/۱۶۰۴م .

أمراء بدليس بعد عهد شرفخان المؤرخ:

جاءتني القائمة من السيد عادل بن شرفخان من بدليس نقلها من شواهد قبور  
الأمراء: الأسماء والتواريخ كما جاء في رسالة ملا عمادالدين الذي استلم القائمة  
وكانت الرسالة بتاريخ (١٠/٥/١٩٧٩) كتبت تواريخ الوفيات امام أسمائهم، وكانت  
الرسالة بالعربية ولا أعلم هل ان تلك التواريخ كلها صحيح أم لا؟

١- شمس الدين بن شرفخان (المؤرخ).

٢- ضياءالدين بن شرفخان.

٣- عبدالخان بن شمس الدين الملقب بـ(عادل) و(كژخان) بسبب بقائه في الجبال  
ثائرا على العثمانية أعدم في استنبول سنة ١٠٦٧ وعمره تسوية سنة كما قاله لي  
عادل شرفخان عندما زرته في بدليس سنة ١٩٧٧.

٤- ضياءالدين بن عبدالخان.

٥- جلال الدين شرفخان بن ضياءالدين بن عبدالخان توفي ١٠٨٦هـ.

٦- محمد خان ت ١١٠٢.

٧- سلطان احمد ت ١١٠٨.

٨- سلطان مصطفى ت ١١٠٩.

٩- محمد شرفخان السابع ت ١١١١.

١٠- نوح خان ت ١١١٢.

١١- احمد فائق خان ت ١١١٥.

١٢- حسن خان الاول ت ١١٢٩.

- ١٣- مرادخان ت ١١٣٢.
- ١٤- محمد سعيد خان الاول ت ١١٣٦.
- ١٥- عادل خان ت ١١٤٠.
- ١٦- صالح خان الاول ت ١١٤٣.
- ١٧- عادل خان الثاني ت ١١٥٠.
- ١٨- محمودخان ت ١١٥٢.
- ١٩- قاسم خان ت ١١٥٢.
- ٢٠- محمد شرفخان الثامن توفى ١١٦٢.
- ٢١- كل آب خان ت ١١٦٤.
- ٢٢- محمد سعيد خان الثاني ت ١١٧٠.
- ٢٣- مظفرالدين خان ت ١١٧٧.
- ٢٤- حسن خان الثاني ت ١١٨٧.
- ٢٥- سعيد خان الثالث ت ١١٩٠.
- ٢٦- سليم خان ت ١١٩٤.
- ٢٧- محمد عادل خان الثالث ت ١١٩٩.
- ٢٨- بكرخان ت ١٢٠٢.
- ٢٩- محمد شرفخان التاسع ت ١٢١١.
- ٣٠- بي جان خان ت ١٢١٧.
- ٣١- محمد قوجان خان ت ١٢٢٠.

- ۳۲- محمد عادل خان الرابع ت ۱۲۲۲.
- ۳۳- محمد علاءالدين خان ت ۱۲۳۵.
- ۳۴- محمد كمال خان ت ۱۲۳۶.
- ۳۵- هاشم خان ت ۱۲۳۸.
- ۳۶- ابراهيم خان الرابع ت ۱۲۳۰.
- ۳۷- سليمان خان ت ۱۲۳۴.
- ۳۸- حيدر خان ت ۱۲۳۵.
- ۳۹- صالح خان الثاني ت ۱۲۳۶.
- ۴۰- محمد فائق خان الثاني ت ۱۲۳۸.
- ۴۱- محمد فتاح خان بن الامير الكبير يوسف بك لم يتوفى الامارة ت ۱۲۴۲، وهو الجد الثالث لعادل شرفخان بدليسي اسكي بلدية راييسى.
- ۴۲- بولاط شرفخان العاشرت ۱۲۴۵ هو الخاتمة للأمراء الذين جاءوا بعد شرفخان الخامس المؤرخ (۱۲۴۵ك/۱۸۲۹ز).
- ۴۳- شرف بن شرفخان لم يعلم تاريخ ميلادهم.
- مهلا عمادالدين مهلا محمهد هيرفسى مهلايهكى بهتوانايه له چهند شارهك بوهته موفتى وهك شارى بازيد له مانگى تابى ۱۹۷۷ كه چومه بدليس له گهآل من له نيو شار گهرا و شوينهوار و بينا تاريخيه كان له گهآل په حمهتي مهلانورالدين پيشانى منيانددا و پيکه وه چويته نيو نافدن (تونيل) اكلها بدليسى وهك به

دریژیم نویسیوه ته له کتێبه که مدا (گهشته کی شوینه واری دکوردستانا باکورد).  
ئه و کاته موفتی بدلیسی بوو.

پۆژی ۲۶/۶/۲۰۰۸ مه لا عیقادالدین هاته مالممان له سلیمان له پۆژی پاشتر  
چوین بۆ سهرفه بری شه هیدانی هه له بجه و چوین بۆ ته ویله و بوو تا فگی زه لم و  
له ۲۹ دا گه را بۆ زاخۆ، دیداریکی فراوانم له گه لدا تو مارکرد به کامیرای فیدیۆ و  
شریتی کاسیت و مه لایه کی زۆر به مه علماته و چهند ته قلیفه کیش هه به.

عادل به گ که پیشتر سه رۆکی شاره وانی بدلیسی بو به منی وت کتێبه کم  
ته تلیف کردوه له میژووی بدلیس دا و چاپم نه کردوه به لام پاشتر بیستم چاپی  
کردوه مروفه کی شاره زابو وه ک له و کتێبه مدا نویسیوه.

لیزه دا نامه ی مه لا عمادالدین ده هینین:

## كورتە باسپىكى شۇرشى سالى ۱۹۲۰ ئە عىراق

نوسىنى: كاروان عبدالكرىم سمايل

لە حوزەيرانى سالى ۱۹۲۰ زنجىرە يەك رووداۋ پىشپات سەريان ھەلدا واىكرد بارودۇخى سياسى و ئابورى و كۆمەلايەتى بەشى زۆرى ناۋچەكانى عىراق بەرەو دۇخىكى ناھەموار بىيات بە جۇرىك ولات كەوتە ناۋ گىژەلوكەى ناسەقامگىرىيە، دۋاي ئەۋەى خەلكى عىراق بى ئومىد بوون لە جى بەجى كرىنى بەلئىنەكانى دەسەلاتدارانى بەرىتانى و پىشتوگوى خىستنى داھاتوۋى ولات بىۋە ھۆى بىزارى سەر كىردەكانى بزوتنەۋەى نىشتمانى ترس و دلە راوكيان ھەبوو لە داھاتوۋى ولاتەكەيان، سەرھەلدىنى ئەم رووداۋانە دواتر بە شۇرشى بىست ناۋى دەركرد ئەمەش چەند ھۆكارىك بوونى ھەبوو كە رىگە خۆشكەر بوو لە بەردەم سەرھەلدىنى نارەزايىبەكى سەرتاسەرى لە ولات بەرامبەر بە ھىزى داگىركەر سەرھەپاي ئەۋەش بەرىتانىەكان سياسەتتىكى خراپىيان بەكار دەھىنا بەرامبەر بە گەلى عىراق ، سەر ئەنجام خەلك بەرامبەر بەم ھەلوپىستانە بى دەنگ نەبوون بىرپارىيان دا ھەرچۆنىك بىت دەبىت بەرىتانىەكان دەرىكىت و گۆپانكارى لە ولاتەكەيان بىكىت ، باشترىن رىگەش بەلايەنەۋە بىتى بوو لە بەرپاكردى شۇرشىكى جەماۋەرى كە زۆبەى ناۋچە و شارەكانى عىراق بگىرتەۋە . بەشيك لە سەرچاۋە مېژوۋىيەكان ئەم رووداۋانە بە شۇرشى سالى ۱۹۲۰ نازەند دەكەن، ھۆكار گەلىك دەخەنە روو كە پالئەرى ئەم شۇرشە بوو :

ھۆكۈم سەرھەلدىنى شۇرش :

يەكەم / ھۆكۈم ناو خۇبىيە كان :

۱ - جياوازى نىوان حوكم كىردىنى سىياسەتى بەرىتانىا و سىياسەتى دەولەتى عوسمانى لە بەرىتوھ بىردىنى كارەكانىيان لە عىراق، بە جۇرىك سىياسەتى رىژىمى بەرىتانىا لەگەل سەركىردەى خىلەكان يەكى نەدەگرتەوھ بەشىكى زۇرى خەلك لەگەل دەولەتى عوسمانى راھاتبوون بۇيە ئو سىتسەمەيان پى پەسەند نەبوو، چونكە بەرىتانىاكان زۇر بە شىتوھ يەكى نادىروست مامەلەيان لەگەل خەلك دەكرد بە چاوپكى سوك سەبىرى سەرۆك خىلەكانى ئەكرد، ئەمەش بووھ ھۇى بىزار بوونى شىخى عەشىرەتەكانى ناوچەكانى فوراتى ناوھراست، چونكە ئووان لەسەردەمى دەسەلاتدارى عوسمانى خاوەن رىز و پلەو پاىە بوون زەوى و زارى تايىبەت بەخۇيان ھەبوو، ناچار بوون راپەرن بۇ ئازادى زەوى و زارەكانىيان بە شىتوھى سەردەمى عوسمانى كە راھاتبوون لەگەلى .

۲ - زىاد كىردى باج بەسەر خەلك، بە جۇرىك عەشىرەتەكانى بىزار كىردبوو چونكە ئو باجەى بەرىتانىا وەرى دەگرت سى ھەندەى دەولەتى عوسمانى زىاتر بوو كەسانىكىش ھەبوون تواناى پىدەنى ئەم بىرە زۇرەيان نەبوو بىدەن بە حوكمرانەكانى بەرىتانى سەرەپاى زىادكىردى باجى نوئ وەكو باجى ناشتنى مردوو، ئەمانە وای لە خەلك كىرد ناچار بوون پەنا بەرنە راپەرىن دىئى ئەم سىستەمە ھەروھە خراب دابەشكىردى ئاو لە دەروپەرى ناوچەكانى فوراتى ناوھراست بىبووھ ھۇى كەمبوونى داھاتى كىشتوكالى و پى شىبلى كىردى مافى خەلك.

۳ - ئەم شۇرشە دىئى مانەوھى دەسەلاتدارى بىانى بوو لە ولات، دىواى ئەوھى لە نىسانى ۱۹۲۰ لە كۆنگرەى سان رىمۆ ئەوھ بلوكراپەوھ دەبىت عىراق لە ژىر ئىنتىدبابى بەرىتانى بىمىنەتەوھ. ئەمە جۇرىك لە نارەزىى دىروست كىرد چونكە بەشىكى زۇرى خەلك بىزار بوون لە دەسەلاتى بەرىتانىا دىئى مانەوھى دەسەلاتى

داگیرکەر بوون دەیانویست دەولەتییکی یەگگرتووی عەرەبی پێک بهێنن لە عێراق، بێرۆکی ئینتیداب لەلایەن ژمارەیهکی زۆری خانەوهداگان و تەماشادەکرا کە سوکایەتی کردنە بە ئەزموونی ئیداری و سیاسی و رۆڵیان وەکو سەرکرده لە کۆمەلگاکانیاندا.

٤ - رۆلی پیاوانی ئایینی و مەلاکان و وتاریبێژان و شاعیران و نوسەرەکان و مامۆستایان... هتد لەگەڵ هەموو ئەو روناکبیرانەی کاتی خۆی سولتانی عوسمانی لەخۆی نزیک کردبوونەو. بەلام دەسەڵاتدارانی بەریتانی لەم کارەیان سەرکەوتوو نەبوون ئەمەش وایکرد بەشیکێ زۆر لەم کەسایەتیانە بێ کار مابوونەو.

٥ - هۆکاری ئایینی رۆلی مەلاکان و درێژە پێدان بە بزوتنەوێ جیهاد لە کاتی جەنگدا هاوکاری نێوان کۆمەلگای سونی و شیعە لە بەغدا هەردوولا مزگەوتیان کردە سەنگەرێک بۆ وتار خوێندەووە تێدا دژی بەریتانیەکان بە کاریان هێنا بۆ ئەوێ خەڵک دژی کافران و نەسرانیەکان جیهاد بکەن ولات پاک بکەنەو لە کەسانی موشریک و بێ باوەڕ و تەنسی سروددی نیشتمانی وایکرد هەستی نەتەوایەتی بەهێزتر بکات لە نێو خەڵک، شۆرشگیران بە موحامیدن ناوژەد کران.

٦ - مردنی سەید کازم یەزدی لە نیسانی ١٩١٩ کە لەگەڵ بزوتنەوێ جیهاد بوو، دژی تورکەکان بوو، یارمەتی بەریتانیەکانی ئەدا لە کاتی هاتنیان بۆ عێراق بە مردنی ئەم کەسایەتیە شیعەیه، میرزا تەقی شیرازی شوینی گرتەو لە کەرەبەلا نیشتهجێ بوو، خەڵکی هاندا دژی بەریتانیەکان تێبکۆشن.

٧ - جی بەجێ نەکردنی ئەو بەلێتنامەی کاتی خۆی بەریتانیا بە خەڵکی عێراقی دابوو سەبارەت بەسەرپه خۆیی بە عەرەبەکان. بەریتانیەکان بۆ جێ بەجێ کردنی کارەکانیان گەلێک سیاسەتی توندو تیژیان بەکاردههێنا بەرامبەر بە هاوڵاتیان ئەمە وای دەکرد لە ناو عێراقیەکان هەستی دژایەتی بەریتانیا پەرە بسەنیت ، ئەو رەقەش رۆژ بە رۆژ لە زیاد بوون دابوو لەلایەن نیشتمان پەرەران لە بەغدا ، چونکە فەرمان پەرەوایانی بەریتانی مامەلەتی خراپیان بەرامبەر خەڵک دەکرد

،ئەمەش بوۋە ھۆى ئەۋەى ھەرىكە لە پىاۋانى ئاىنى سۈنە و شىعە و شىخى  
عەشىرەتەكانى فوراتى ناۋەرەست يەك ھەلۈىست بن ، بەرامبەر بەم سىياسەتە رىق  
ھەلگىرن كە مەبەسىان رىزگارپون بو لە دەست بەرىتانىيەكان .

۸ - ھاۋكات لە ۱۹۱۹ چەندان كۆمەلە دروست بوون بۆ ئەم مەبەستە كە داۋاى  
سەربەخۆىى ولاتىيان دەكرد دەستىيان كىرد بە چالاكىەكانىيان يەك لە ۋ كۆمەلە  
نەيتىيانە برىتى بوۋ لە "پاسەۋانى سەربەخۆىى" داۋاى دروستكردنى دەۋلەتتىكىيان  
دەكرد بەرسەركرداىەتى يەككىك لە كۆرەكانى شەرىف حوسىن ، ھەرۋەھا  
كۆمەلەى "عەد" كە ئەندامەكانى زۆربەى چىن و تۆپۈزەكانى كۆمەلگا بوون ۋە  
زۆربەى ئەندامانى ئەم كۆمەلەىە لە ئەفسەرە عەرەبە سۈنەكان پىكھاتبوو .

**دوۋەم / ھاۋكارى دەرهكى :**

كارىگەرى ئەم رووداۋانەى كە لەناۋچەكانى جىهان روویدا،ۋەكوشۇرشى  
گەرەى عەرەبى لە ۱۹۱۶ بە سەركرداىەتى شەرىف حوسىن و كۆرەكانى لە  
حىجاز دژى دەسلەلتى عوسمانى بە ھاۋكارى بەرىتانىا،ھەرۋەھا بزۈتنەۋەى  
ناسۋنالىزىمى رىزگارپونى توركى بە سەركرداىەتى مستەفا كەمال لە نىۋەى  
دوۋەمى سالى ۱۹۱۹ بزۈتنەۋەىەكى دەست پىكرد لە پىناۋ سەربەخۆىى  
توركىا،سەرھەلدىنى شۇرشى مىسرى سالى ۱۹۱۹ بەسەركرداىەتى سەعد زەغلۇل  
لە دژى دەسلەلتدارانى بەرىتانىا كە رۇژانە رووداۋەكانى مىسر لە رىنگاى دەنگ و  
باس و رۇژنامە و گۇزارەكان دەگەبىشتە عىراق،شۇرشى ئۆكتۇبەرى ۱۹۱۷ لە  
روسىا بەسەركرداىەتى لىنىن سەرى ھەلدا.ھەرۋەھا لە سورىا حوكمەت دامەزرا  
بوۋ بەسەركرداىەتى فەىسەلى كورى شەرىف حوسىن كە زۆربەى پۇستە بالاكەن  
بە دەست عىراقىيەكانەۋە بوۋ،بەلام ئەۋ عىراقىيانە دەپانزانى مانەۋەيان لە سورىا  
ھىچ سۈدىكىيان پى ناگىنى،چۈنكە سۈرىەكان دروشمى "سۈرىە بۆ



کۆبونەوێهێک کرا لە نێوان مەندوبی بەریتانی "ئارتۆلد ویلسۆن" و نوێنەرانی خەلک، بەلام هیچ ئەنجامێکی نەبوو، چونکە حکومەتی ئەندەن سوڕبوو لە فراوانکردنی سیاسەتی بەرێوەبردنی ولات لە لایەن خۆیانەو. لە عێراقیش تا دەهات کۆمەڵەکان چالاکێهکانیان زیاتر دەبوو بە تاییبەتی کۆمەڵەی پاسەوانی سەرەخۆیی گەیشتە ئەو رادەییە نازناوی "نوسینگەی شۆرشێ" لێ بێرێ، هەرۆهاریککەوتن دروست بوو لە نێوان بزوتنەوێ نیشتمانی و شارەکان و چەندین سەرۆک خێلی فوراتی ناوەراست که تیایدا پیاوانی ئاینی بەشدار بوون لەگەڵ هەموو چین توێژەکانەو بە لادیتی و شارێ و عەرەب و کورد و سونو و شیعه و فەرمانبەرەن که دروشمی بژی نیشتمانیان بەرزکردبوو هەرۆهاریککەوتن، هەستی "جهاد" بەتێو خەلکدا تاوەکو دژی بەریتانیای نەصرانی و کافر بوەستن، لەم ماوانەش گەلی رووداو روویاندا که زیاتر هەستی خەلک ورژینرا، هەرۆهاریک کارمانەوێ ئەو ئەفسەر و فەرمانبەرەنێ که لە دەولەتی عوسمانی کاریان دەکرد هاتنە پال بزافی نیشتمانی جگە لە مانەش بەریتانیا ئەو بەلێنەنێ که بە گەلی عێراقی دابوو جێ بەجێی نە دەکرد ئەم هۆکارانە هەمووی یارمەتیدەر بوو بۆ ئەو رۆق و کینهیی که خەلکی داماو لە دلیان گیری خواردبوو بۆیە لە چاوەڕانی شۆرشێکی گەرە دابوون تا بەجاریک دەسەلاتدارانی بەریتانیا رامالێ و ببنە خاوەن دەولەتی خۆیان وەک باقی میلیلەتانی تری ژێر دەولەتی عوسمانی .

دواتریش عەشیرەتەکانی فوراتی ناوەراست کەوتنە جۆلە تاوەکو ناوچەکانی باکور و خۆرهلانی بەغداشی گرتەو . بۆماوەی سێ مانگ شۆرش بەردەوامبوو کاری کردە سەر خەلکی لادییەکان و وای کرد خەلک بەجاریک راپەن ئەمەش لە توانای سویای بەریتانیا دانەبوو و بەناسانی دایمرکیتنەو ، چونکە لە کۆنترۆلی دەسەلاتیان دەرچوو بوو هەرۆهاریککەوتن چەکیکی زۆریان لابوو لە ئەنجامی جەنگی یەکەمی جیهانی بۆیان ماپۆو، لەگەڵ پارەییکی زۆر، سەریاری

ئەوھش شارەزاييان ھەبوو لە شەپكردن و ناوچەكان دەیانقوانى بە ئاسانى خۆيان بشارنەوھ چالاكیەكانى شۆرشگىران لە دەرەوھى بەغدا پتەوتەر بوو وەك ئەوھى لە ناو بەغدا بىت ئەویش بەھۆى گەرەبى ھىزەكانى بەرىتانیا و چالاكیەكانى ھەوالگىر بۆیە ھەئسان بەھىتانی ھىز لە دەرەوھى ولات و شارى كوفەیان بۆمبا باران كرد و پەلامارى نەجەف و كەربەلايان دا ، وە ھەندى جموجۆلىش لە ناوچەكانى كەركوك و كفرى و كەربەلا و خانەقەن ھەبوو لە لاىن سەركردهى عەشیرەتەكان بۆ دەرپىنى نارەزایى بەلام ناوچەكانى تىرى وەك سلیمانى و ھەولێر و دەوك و موصل بە ئارامى مانەوھ . شەپى چەكدارى سى مانگى خایاند لە نىوان بەرىتانیا و سەركرده عەشایریە عەرەبەكان رووداوەكانى شۆرش پىر بوون لە توندو تیژى خۆیناوى و زەبەر و زەنگ كە بووھى كۆژانى ٦ھەزار عىراقى و نزىكەى ٥٠٠سەربازى بەرىتانى و ھىندى ، (بەرىتانىەكان ژمارەى كۆژاوان لە رىزى شۆرشگىران بە "٨٤٥٠" كەس دەخەملینن) بەشدار بوانى شۆرش ھەموویان خاوەن یەك بىر و ئامانج نەبوون راستە داواكارى گشتیان بۆ سەربەخۆبوونى ولاتى عىراق بوو بەلام لە ھەندى كاتدا بەرژەوھەندىە تايبەتەكان پىش بەرژەوھەندىە گشتیەكان ئەكەون یەكێك لە نوسەرەكانى ئەو سەردەمە ەلى بازىرگان كە خاوەنى زەوى و زارىكى تۆر بوو لە ھەمان كاتدا ئەندامى رىكخراوى پاسەوانانى سەربەخۆبى بوو، چوار رەھەند دەخاتە روو كە پىرو راى جاواز ھەبوو لە نىو شۆرش بۆ وەك:

١ - رەھەندى ھەستى ئاینى : خۆى لەوھدا ئە بىنبەوھ كەوا راستە شىعە و سوننە یەكیان گرتبوو بەلام لەھەمان كاتدا شىعەكان سۆزىكى بەرچاویان دەر ئەبپى بۆ تىران.

٢ - ھەنێك لە شۆرشگىران دەیانویست سىستەمىكى سىياسى كۆمارى بۆ عىراق بىننیتە كایەوھ،

۳ - بەشىكى دىكەيان لەگەل بەرىتانيا بوون بەتايىبەتى لە شارى بەسرە نۆربەى زۆرى كەسايەتتەكانى ئەم شارە لەگەل بارودۆخەكە خۆيان گونجاندى ئەوانىش بازرگانەكان بون پەيوەندىان ھەبوو لەگەل بەرىتانيا بۆيە ئەمانە ئەم ھەستەيان لا دروست نەبوو كە بەرىتانيا داگىر كەرە ئەوھى بەلایانە گرینگە بەرژەوھەندىبەكانيان بەمىنى.

۴ - بەشىكى دىكەيان كەوتوبونە ژىر كاريگەرى ھەستى ناسىئوناليزمى ەرەبى دەپانويست دەولەتتىكى نەتەوھى بۆ عىراق دابمەزىنى لە ژىر سەركرداپەتى پاشايەكى ەرەبى ەك فەيسەلى يەكەمیان دەويست.

### ھۆكارەكانى رووخانى شۇرش :

۱ - ئەوھى لە شۇرشەكە ئەيبىن شۇرشىكى بى سەركردە بوو سەرەپاى ئەوھى سەرۆك ھۆزەكان لە مەملانى دابوون بۇ بەدەست ھىئانى بەرژەوھەندىبەكانيان لە يەككەتريان قبول نەدەكرد.

۲ - نەبوونى سەرچاۋەيەكى دارايى، چونكە ئەو پارەو پولەى لەلاى سەرۆك ھۆزەكان بوو رۆژ لە دواى رۆژ كەم دەبۆو ئەوئىش بۇ تىچوونى پارەى جەنگ بوو.

۳ - نابەرامبەرى چەك و تامبىرەكانى شەرى ھەر دوولا چونكە شۇرشگىران چەك و تەقەمەنيان ئەواو بوو، بەھىز بوونى سوپاى بەرىتانيا.

۴ - ھەبوونى كارى سىخورى لە نىو بەرەى شۇرشگىران كە زانىاريان ئەدا بە سوپاى بەرىتاني ئەمە وای كرد و رەى شۇرشگىران دابەزىت لە ھەر پىلاننىكى سەربازى كە دايان ئەنا.

۵ - گۆرىنى ھەلوئىستى ھەندىك لە سەرۆك ھۆزەكان كە بە ويستى خۆيان نەھاتبونە نىو شۇرش، بۆيە ھەر كاتىك زانىان شۇرش بەرە و لاوازى و رووخان دەچىت ھەلوئىستيان گۆرى و ھاتنە دەرەوھە لە نىو شۇرشگىران.

ئە نجامە كانى شۇرشى ۱۹۲۰ :

دەتوانىن بلىتىن : شۇرشى ۱۹۲۰ بىرۈبۈچۈن و ئامانجى جۇرا و جۇرى لە دەور كۆببۈۋە سەرۆك عەشیرەتەكان زياتر لە خەمى وەرگرتنەۋەى زەۋى و زارەكانيان بوون ھەرۋەھا كۆمەلئىكى تر لە ھەولئى پىكھىتئانى حكو مەتئىكى كۆمارى دابوون دەور لە ھەستى نەتەۋەى ھەندىكى ترىش ھەستى نىشتمان پەرۋەرى بەھىزىان ھەبو ھەوليان ئەدا بۆ پىكھىتئانى دەولەتئىكى مەلەكى عەرەبى ئەمە وای كرد بە دەست ھىتئانى ئامانجەكان شۇرش كارئىكى سەخت بىت بىت چونكە خەلكى عىراق راستە بىزار بوون لە دەسەلئدارانى بەرىتانيا ، بەلام لەنىۋ ھەندىك خەلك دا پىشتگىريان لە سىياسەتى بەرىتانيا دەكرد ئەمە وای كرد لىك ترازان دوست بىت لە نىۋ بەرەكانى شۇرش وای لىھات ھەر كەسىك بۆ بە دەست ھىتئانى ئامانجە تايبەتئەكان خۆى ھەولبەدات ھەر بۆيەش ئەم دياردانە رىگە خۆشكەر بوون لەبەردەم بەرىتانيا تاۋەكو بتوانئى بە لىزانئى شكست بە شۇرشەكە بىتئىت لە فوراتى ناۋەرەست كۆتايى پىھات ، ھەرۋەھا شۇرشگىزان قورىانى زۆريان دا كە ھۆكار گەلىك دوست بوو وای كرد بىتئە ھۆى لەناۋچوونى شۇرش.

لە راستىدا ئەم شۇرشە گەلى دەرئەنجامى گرىنگى ھەبوو سەبارەت بە عىراقئەكان، چونكە شۇرش بوو بەشىك لە ئەفسانەى دامەزاندنى نەتەۋەى عىراقى ، ۋە بەرىتانياى ناچار كرد بۆ گۆرانكارى كردنى سىياسەتى خۆى تا نەرمى بنوئىنى بەرامبەر خەلك،سىياسەتى سەربازى خۆى سوكتر كرد لە ئەنجامدا "ئارتۆلد وىلسونى" گۆپى يەكئىكى ترى لە شوئىنى دانا ، ھەرۋەھا ئەم شۇرشە نىشتمانئە بوو ھۆى دامەزاندنى يەكەم حكو مەتى عىراقى لە ژئىر سىستەمى مەلەكئەت بەفەرمانرەۋايى مەلىك فەىصەلئى كۆپى مەلىك حوسئىن جگە لەۋەش سىياسەتى بەرىتانياىە لە داگىركارىۋە "احتلال" بگۆردىرئىت بۆ قۇناغى:سەرپەرشتىار "الانتداب" ھەرۋەھا بەرىتانيا خۆى بوە خاۋەنى عىراق ئىتر ولاتانى تر ھىچ مافئىكئان بەسەر عىراقئەۋە نەما،دەتوانىن بلىتىن ئەم شۇرشە

تۆرۈك له كېشە سىياسى و ئابوورى و كۆمه لايەتى و ئاينى و ... هتد چاره سەر نه كرد و وهك خۆى مايه وه . به لآم ئەمه واى كرد گەلى كورديش داواى مافى خۆى بكات بۆ پېكهينانى دهولە تىكى سەر به خۆ وهك ميلله تانى ترى ناوچه كه، چونكه به شىك بوو له به شدار بوه كانى شۆرش .

**ليستى سەرچاوه كان :**

- ١ - سەرچاوه كورد بيه كان:  
١. ئەحمەد حەمەد ئەمىن : چەند لا پەرە بيهك له مېژووى نووى و هاوچەرخى عىراق، هەولێر، چاپى يەكەم، ٢٠١٠.
٢. ئەلبېرت عيسا : ناسيۆنالىزمى له ئيمپراتۆرىيەتى عوسمانىيە وه بۆ عىراقى سەر دەمى فاشيزم، سلىمانى، چاپى يەكەم، ٢٠٠٨.
٣. باقر ياسين : مېژووى خۆينوى عىراق (رووداره كان - هۆكاره كان - چاره سەر هە كان)، سلىمانى، چاپى يەكەم، ٢٠٠٤.
٤. تشارلز تريب : چەند لا پەرە بيهك له مېژووى عىراق، و: حەمەد حوسەين و عەبدولقادر كەلهوور، هەولێر، چاپى يەكەم، ٢٠١٠.
٥. سېز تارنۆلد ويلسن: شۆرشە كەى عىراق له ماوهى داگيركارى بەریتانيا بۆ عىراق، و: سەر مەد ئەحمەد، هەولێر، چاپى يەكەم، ٢٠١٢.
٦. عەلى كەندى : فەرھەنگى رووداره كانى كوردستان و ولاتانى جيهان، هەولێر، چاپى يەكەم، ٢٠٠٥.
٧. فېيسى ماس : مېژووى نووى عىراق، و: حەمە شەريف حەمە غەريب و شىزىكو ئەحمەد حەولێر، هەولێر، چاپى يەكەم، ٢٠١١.
٨. كرېس كۆچيرا : كورد له سەدەى نۆزده و بېستدا، و: حەمە كەريم عارف، سلىمانى، چاپى دووھەم، ٢٠٠٤.

**٢- سەرچاوه عەرەب بيه كان :-**

١. ابراهيم خليل و جعفر عباس : تاريخ العراق المعاصر، دار الكتب والنشر، الموصل، ١٩٨٩.
٢. عبدالرحمن منيف : العراق هوامش من التاريخ المقاومة، ط١، بيروت، ٢٠٠٣.
٣. عبدالعزيز نواز: تاريخ العرب المعاصر مصر و العراق، دار النهضة العربية، القاهرة.
٤. محمد عبدالرحمن بروج: دراسة في التاريخ العربي الحديث و المعاصر، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٧٤.

## ناوى كوردو كوردستان له كتيبى

### گه پىدهو گه شته وهرى ناودار نيتالى ( پيترو ديلاقالى )

ناوى كتيب: سفرنامه دلاواله، نوسەر: پيترو دلاواله، وهرگيرانى بو فارسى: شعاع الدين شفا.

دلزار صالح

#### پيشهكى

#### كوردناسى لاي نيتالييه كان

به شتوره يه كى گشتى زۆريه ي ميژوونوسان پايان وايه كه وا سه ره تاي ده ركه وتنى كوردناسى لاي پۇژئاواييه كان ده گه پتته وه بو دواى جهنگى خاچ دروشمه كانه وه (الحروب الصليبية)، پۇژئاواييه كان هه ولياندا بو نه وه ي زياتر شاره زايى له باره ي داب و نه ريت و نايين و لايه نى كۆمه لايه تى پۇژه لات شاره زايين، ده ستيانكرد به گه شتكردن به ناو جيهانى ئيسلام واته جيهانى پۇژه لات، كه له چه ندين نه ته وه كه لتروو نايين و مه زه ب و زمانى جيا پيكتاتبو، له نيوانياندا كورديش به به شيكى دانه براو و هاوبه شى كلتورى پۇژه لايى پيكتده هيتا.

بو ئه م مه به سته ده بينين ژماره يه كى زۆر له گه پىده و پۇژه لاتناسه پۇژئاواييه كان، له ژير ناوى جيا جياو بو مه به ستي جيا جيا (نايىنى، سياسى، ئابورى، زانستى...) له پيناو به رژه وه ندى ولاته كانيانه وه پوويمان له ناوچه كانى پۇژه لات ده كرد، پيايدا تپده پهرين و ياخود هه نديك جاريش ده مانه وه.

ده كرىت بلتين سه ره تاي ناسينى كوردو كوردناسى لاي نيتالييه كان ده گه پتته وه بو سالى (۱۲۰۰ز كه تا ۱۸۰۰ز) به رده وام بوو، ماركوپولو به يه كه م

گه ریده و جوگرافیناسی ئینالی داده نریت، له سه دهی (۱۲/ک) واته له سالی (۱۲۷۰ تا ۱۲۹۰) گه شتیکی دووردیژی به ناوچه کانی پۆژه لات نه نجامداوه که نزیکه ی چاره که سه ده یه کی خایاندووه، له نیتوانیشیان دا سهردانی ولاتی کوردان کوردستانی کردووه و باسی له چه ندین لایه نی کۆمه لگای نه و کاتی کوردووهاری کردووه له شیوازی هه لسوکه وت و داب و نه ریتی کۆمه لایه تیان و هۆزه کانی کوردی کردووه، که نوسینه کانی جیگه ی بایه خ پیدانه.

### ژیانی پیترو دیلاقالی (۱۵۶۸-۱۶۵۲):

هه چهنده له سه ر ژیا نی مندالی دیلاقالی زانیارییه کی نه وتو له به رده ستدا نییه، به لام نه وه زانراوه که له سالی ۱۵۸۶ز، له بنه ماله یه کی ده وله مهندی شاری پۆما له دایکبووه، وا دیاره هه روه ک منداله خانه دانه کانی تر وا باوبوووه خه ریکی خویندنی ئایینی و موسیقا و نه قاشی و سوارچاکی بووه، له سالی ۱۶۱۴ز گه شتیکی بۆ پۆژه لات نه نجام ده دات که ۱۲ سال ده خایه نیت تیایدا سهردانی زۆربه ی ناوچه کانی پۆژه لات ی سه ر به هه ردوو ده ولته ی عوسمانی و سه فه وی سهردانی هیندستانیشی کردووه. دیاره شاره زاییشی له زمانه کانی (تورکی و فارس و عریی و که میکیش قبتی و کلدانی په ییدا کردووه). له پاستیدا دیلاقالی، یاداشت و به سه رهاتی گه شته که ی له شیوه ی (نامه) بۆ دۆستیکی نزیکه خۆی نوسیوه له پۆما به ناوی (ماریۆ ئیسکیپانۆ) که خۆی له (۱۸) نامه ده دات دوویان په یوه ندی به ئیران هه یه به شیکی له سه رده می ژیا نی پلاوکرایته وه دوو به شه که ی تریشی له پاش مردنی ...

له سالی ۱۶۱۴ز پووده کاته نه سه مبول و ماوه یه کیش له وی ده مینیتته وه و فیتری زمانی تورکیش بووه، دواتریش پووده کاته ولاتی شام و حلب و ئینجا میصرو دواتریش شاری به غدا، له ویوه له گه ل ئافره تیکی به په گه ز نه رمنی ژیا نی هاوسه ری پیکدینی به ناوی (معانی) که به نه سل خه لکی شاری ماردینه له

ئەمەنى مىندالى لى ئەنجامى ھىرشى كوردەكان بۇ سەريان ناوچەى خۇيان جىھىشتوۋە پوويان كوردۆتە بەغدا.

دىلاقالى لى سالى ۱۶۱۷ز بېرىاردەدات گەشتەك ئەنجام بدات لى گەل ھاوسەرەكەى كە تىايدا بە ناو خاكى كوردانىش دارپۇشتون، بەلام بەھۆى نەخۇشى معانى لى سالى ۱۶۲۲ز، دەمرىت بۆيە دىلاقالى لى بەر خۇشەويستى ھاوسەرەكەى لى گۆر نايىنژىت بۇ ماۋەى (۵)سال لى گەل خۇيدا گەشتى پىدەكات تاكو لى سالى (۱۶۵۶) دەگەپىتەۋە بۇ پۇما لى گۆرستانى بىنەمالەكەيان دەينىژىت.

دەكرىت بلېن گىنگى ئەم گەشتە لەۋەدايە، كە تاكە گەشتەۋەرە گەپىدەى پۇژئاۋايىە كە سەردانى كوردستان و ولاتى ئىرانى كوردوۋە ھاۋچەرخ بوۋە لى گەل سەردەمى شا عەباسى گەرە، بۆيە لىرەدا باسكردن و لىكۆلىنەۋە لى مېژوۋى كوردستان و ئىرانىش لى سەردەمى شا عەباسى دا بى گەرەنەۋە بۇ ئەم كىتەب نامانجى زانستى خۇى ناپىكىت.

### گەشتى دىلاقالى بۇ ولاتى ئىران و تىپەپوۋنى بەناو خاكى كوردستاندا :

دىلاقالى دۋاى ئەۋەى ماۋەيەك لى شارى(بەغدا) دەمىننەۋە خۇى ۋەك بازىگانىك ناساندوۋە لى سالى (۱۶۱۷ز)، لى گەل ھاوسەرەكەى بېرىار دەدات گەشتىك بۇ ولاتى ئىران ئەنجام بدات كە گەشتەكەى ھاوسەرەمى (شا عەباسى گەرە ۱۵۸۸-۱۶۲۹ز)يە، ۋەك خۇى نامازى پىكردوۋە ئەۋ گەشتەى بەدوۋ مەبەست ئەنجام داۋە، يەكەم: بۇ بەشدارىكردن لى شەرىك دژى عوسمانىەكان لى گەل سەفەۋىيەكان، بۇ تۆلەسەندەۋە لى عوسمانىەكان بەھۆى ئەۋ كوشتارانەى لى مەسىحىەكانيان كوردوۋە، دوۋەمىش: بۇ ھاندانى ئەۋ مەسىحىانەى كە لەدەۋلەتى عوسمانى نىشتەجى بون تاكو كۆچ بكن و لە دەۋلەتى سەفەۋى نىشتەجى بن.

ديلاقالى دهلى دواى نه وهى به نهينى شارى به غدامان جيهيشت رۆژنيك دواتر گه يشتینه سهر پووباريك به ناوى (جباله) دهلى گومانم ههيه نهو پووباره له كۆندا ناوى دياله بوبى كه پيم وايه دياله هه مان پووبارى (گيندس) بيت كه (هبرؤدوت) باسيكردوه له كاتى هيرشى (كۆرشى گه وه) بۆ سهر بابل نه سپه كهى تيايدا خنكاوه، وه له پۆژى ۶م گه يشتینه گونديك به ناوى (تكيه) به لام له بهر گه وه يى پنيان ده گووت شار وه پيشيان ده گووت (شهران - شارهبان).

وه له پۆژى ۷م گه يشتینه شوينيك به ناوى (قزل ريات)، كه سه ركردهى كورد بو ناوى (أحمدبگ) بوو سهر به دهوله تى عوسمانى بووه و به شيوه ي پشتاويشت فرمانرهبوايى نهو ناوچه يه ي پيداوه ...  
ليردها باسكردنى له كوردستانى دهست پيدهكات:

### ناوى كوردستان لاي ديلاقالى:

دهليت كوردستان واته سه رزه ميني كورده كان نهو شوينه ش ده كه ويته نيوان ههردوو ئيمپراتوريه تى عوسمانى و سه فهوى، ديلاقالى تاكه گه پيدهى نهو روپاييه كه به شيوه يه كى ورد باسى له سنورى كوردستان كردوه و دهست نيشانى كردوه، كه دهليت:

سنورى كوردستان له پووى جوگرافيه وه نه گه ر بيتوو سه يرى بكه ين له پۆژه لات بۆ پۆژئاوا ماوه كهى (۱۰ تا ۱۲) پۆژ ده بيت وه له هه ندئ شوين كه مترو له هه ندئ شوين زياتر، به لام سنوره كهى له باكور بۆ باشور به كجار دريژه، كه له سنورى (بابل و شوش تا كه نداوى فارس، له ويشه وه بۆ باكورى موسل تا نه رمه نستان و نازربايجان و نزيك ده رباي پره ش دريژبوته وه).

كوردسان ناوچه يه كى شاخاوى سه خته له كۆمه ليك زنجيره چپاي سروسى پيكتهاتوه و بوته سنورينكى سروسى له نيوان (ههردوو ئيمپراتوريه تى عوسمانى و سه فهوى)، وه له كۆنيشدا له نيوان (پارس و پۆمه كان).

هەرچه نده نازانم ئەو ناوچە يە له كۆندا چ ناويكى هەبووه بەلام گومانم هە يە وهكو ئىستا ناويكى يە كگرتووى هەبووييت، بەهۆى زۆرى و جوراوجۆرى ئەو نەتەوانەى كه له ناويدا ژياون، بۆ نمونه ئەو بەشەى باكورى هەروەك له كتابى گزنفون ناماژەى پيكردووه به كاردۆخ يا كاردۆك ناويان هاتووه .

### باسكردى له زمانى كوردى :

ديلاقالى پيى وابوو، له يووى زمانه وه كورده كان زمانىكى تايهت به خويان هە يە كه به تهواوى له زمانى هاوسىكانيان كه عەرەب و تورك و فارسن جياوازه، زياتر له زمانى (پههلى-فارسى دهشتهكى يان پيش ئىسلام نزىكه). تەنانەت له شوپىنىكى كتابه كيدا كاتىك كه باس له زمانى فارسى دهكات ده ئيت زمانى فارسى وهكو معجونىكى تىكەل وايه ئەگەر بيكه يته دوو بەش نيوهى له زمانى كوردى پيكتاتوه و نيوه كهى تريشى له عربى و مغولى و توركى ... پيكتاتوه .

### له يووى ژيانيانه وه :

ده ئى بەشى هەره زۆرى كورده كان كۆچەرن و خەرىكى به خيوكردنى مه رو مالانن و بەر ده وام له ناوچە يە كه وه كۆچ ده كان بۆ ناوچە يە كى تر به دواى له وه پرگادا، بەلام له گەل ئەوه شدا به شيكىان له شارە كان نيشته جين به شيوه يە كى دانيمى .

### نايينى كورده كان :

زۆر يەى كورده كان موسلمانن، وه به گوپرهى هەلكه وتەى جوگرافى و سياسيانه وه واتە ئەوانەى له ژيتر دهستى سه فهويه كانن له سه ر مه زه بى شيعەن ئەوانەش له ژيتر دهستى عوسمانىيه كانن له سه ر مه زه بى سوننه ن . بەلام له گەل ئەوه شدا ژماره يە كى زۆر له مه سىحى و ئەرمەنى و كلدان له گەل كورده كان به

شێوهیهکی ئاشنێ. ههژین، بهتایبهت له ناوچهی جزیره، که ههندێک له سهرداره کوردهکان بهشیکێ زۆری سوپاکهیان مهسیحین.

### ئافرهتی کورد لای دیلاقالی:

دیلاقالی دهلی ئهوی تیبینیم کرد شهوهبوو ئافرهتی کورد به پێچهوانهی ئافرهتانی موسلمانانی ناوچهکانی تر پوویمان داپۆشراو نیهو به ئازادی لهگهڵ خهڵکی خۆیی و بیانی ههلسوکهوت دهکهن کهچی هی نهتهوهکانی تر ئاوا به ئازادانه گفتوگو لهگهڵ پیاوی بیگانه ناکن.

### میوانداری لای کورد:

دیلاقالی سهبارهت به میوانداری لای کوردهکان ئاماژه بهوه دهکات که کورد میلهتیکێ پوخۆش و گهرمو گوپو میوان نهوازن (میوان دۆستن).

ههروهک خۆی دهگێڕیتهوه دهلی له کاتی گهشتهکهماندا به ناو ولاتی کوردان گهیشتیته ناوچهیهک له نزیک کرماشان، بهناوی(کهرهند) وه بۆ شهوهی شهومان بهسهردانیته بریارماندا بۆ شهو خێمه لهو شوینه ههلبدهین، وا دیاره لهو کاتهشدا وهرزێ زستان بووهو بهفریکێ زۆریش باریوه، ههربۆیه دهلی کاتیگ خهڵکی ناوچهکه که کوردن زانیان ئیعه له نزیک دێیهکهیاندا ههلمانداهو بۆیه هاوسهری سهرداری ناوچهکه که کورد بوو پیاوهکانی نارد بۆ لامان و داوای لیکردین شهو میوانی شهوان بین و لای شهوان بمینینهوه، شهو ئافرهتهش ناوی (سولتان خانم)بوو وه هاوسهرهکهی چووبو بۆ خزمهت شای سهفهوی، وه زۆر به گهرمی پێشوازیان لیکردین وه دهلیت سولتان خانم بههۆی شهوهی که زمانی تورکی نهدهزانی شهو به زمانی کوردی بهخێرهاتنی ئیعهی دهکرد له لایهن براکهیهوه بۆمانی وهردهگێڕایه سهر زمانی تورکی. وه دهلی دواي شهوهی شهومان لهوی بهسهربرد بریارماندا بهیانیهکهی درێژه به گهشتهکهمان بدهین ههرحهنده سولتان خانم زۆر داوای لیکردین که چهند پۆزیکێ تر لایان بمینینهوه، بهلام ئیعه

سوربوين لەسەر پۆيشتەن، كە خانم سولتان چەند دياربەكە تايبەت بە ئافرەتان بو بە دياريدا بە خاتوو مەعانى، وەك نەريته لاي ئيرانييەكان بە گشتى و كورديش بە تايبەتى لە كاتى پيدانى ديارى دەبوو تۆش دياريت پيدابايەو، وە دەلئى بۆيە من هەندى جلى ئەوروپيم وەك دياريدا پىتى.

### داب و نەريتى كوردەكان :

سەبارەت بە داب و نەريتى كوردان ديلاقالئى باسى زۆر لايەنى شارستانى و داب و نەريتى كوردى كردوو، باسى جلوبەرگى كوردى كردوو كە دەلئى جلى كوردى شتىكە لە نتيوان جلوبەرگى ئيرانى و عوسمانى بەلام شتوازيكى تايبەت بە خۆيان هەيە زياتر جلى كوردى زيرە (دېرە). هەروەها باسى لە خۆراك و تەننەت باسى نانى كوردى كردوو كە دەلئى بە پىچەوانەى ناوچەكانى تر نانى كوردى خپو تەنكە.

هەروەها باسى لەوە كردوو كە دەلئى ئەوئى زۆر سەرنجى پاكيشام لە ناوچەكانى ئيران و بەگشتى و لە كوردستان بە تايبەتى شتىك هەيە كە خۆيانى پى گەرم دەكەنەو پىتى دەلئىن (تەنور) وە تەنور شتىكە قولبەكەى بستىك دووبست دەبىت لە ناوەپاستى زورى دانيشتن ليدراو و بۆ خۆ گەرمكردنەو بە كاردىنن كە لاي ئىمە لە پۆما نىە و زۆر جياوازه لەو سۆبايەى ئىمە لە پۆما خۆمانى پى گەرم دەكەينەو، ئىنجا مېزىكيان لەسەر داناو كە ناوى تەنورەكە پەرە لە خەلوز (پەرئو) ئىنجا لىفەيەكى بەسەر دا دەدەن كەسەكان لە دەورى تەنورەكە نىوئى لەشيان بە لىفەكە دادەپۆشن. ئەگەر بگەرمەو بۆ پۆما شتىكى ئاوا دروست دەكەن.

### دەسەلاتى مېرە كوردەكان :

ديلاقالئى كاتى باسى مېرە كوردەكان دەكات دەلئى زۆرەي مېرە كوردەكان بە شتوئەيەكى نىمچە سەربەخۆ فەرمانرەوايى ناوچەكانى خۆيان دەكرد كە

هه‌ندیك له و میرانه سه‌ر به ده‌وله‌تی عوسمانی بوون وه هه‌ندیکیشیان سه‌ر به ده‌وله‌تی سه‌فه‌وی بوون به پیسی هه‌لکه‌وتی شوینی جوگرافیان و به‌رژه‌وه‌ندیشیانه‌وه، شتیوازی ده‌سه‌لاتیشیان پشتاوا پشته واته له باوک بۆ کوپو نه‌وه‌کانی ...

وه هه‌ندیك له میره کورده‌کان ناوا به‌هیزیبوون که توانای ناماده‌کردنی (۱۰) تا (۱۲) هه‌زار سه‌ربازیان هه‌بوو، به‌تایبه‌تیش میری بدلیس که له لای سولتانی عوسمانی ریزیکی نۆری هه‌بوو ته‌گه‌ر داوای بکردبایه له سولتان هه‌روه‌زیریک له‌سه‌ر کار لادات نه‌وه داواکه‌ی له لایه‌ن سولتان په‌ت نه‌ده‌کرایه‌وه به‌هۆی نه‌ه ریزه نۆده‌ی لای سولتانی عوسمانی هه‌یبوو. که به ته‌واوی سه‌ربه‌خۆبوو ته‌نها به ناو سه‌ر به‌ده‌وله‌تی عوسمانی بو.

وه هه‌ندی میری تری کوردی هه‌بوون که لاوازیبوون توانای ناماده‌کردنی ۲ تا ۳ هه‌زار سه‌ربازیان هه‌بوو.

نه‌مه سه‌ره‌پای نه‌وه‌ی دیلاقالی له کاتی گه‌شته‌که‌ی به کوردستاندا ناوی نۆر گوندو شارو ناوچه‌ی کوردستانی هه‌تاوه‌و باسی کردوه، وه‌ک: مه‌نده‌لی و قه‌سری شیرین و که‌نگاوه‌ر و سه‌حنه‌که دانیشتوانه‌که‌ی کوردن ده‌ینه‌وه‌رو جزیره‌و بدلیس و ...

## نادرشای نه فشار

( ۱۶۸۸-۱۷۴۷ ) زاینی (۱۰۶۶-۱۱۲۶) شه مسی (۱۱۰۰-۱۱۶۰) ی قه مری

ناماده کردنی: قاره مان مسته فا

نادر قولی نه فشار ناسراو به نادرشاه سه رۆکی هۆزی نه فشار بووه پاشای  
ئیران و دانهری (دودمانی نه فشاری ) یه نه و له دوازده سالی له (۱۱۱۴ تا ۱۱۲۶)  
حوکمرانی کردوه له ئیران.

پایته ختی شاری مه شهد بووه , نه و له ناسراوترین پاشایانی ئیران بووه له  
دوای ئیسلام و له میژوو به نه سکه ندهری دووه م و به ناپلیونی ئیران ناسراوه .  
پیش پاشایه تی:

نادر قولی له نزیکه ی سالی (۱۰۶۶) مه تاوی (۱۶۸۸) ی زاینی (۱۱۰۰) ی  
قه مری (۲۸) ی موهره م له هۆزی نه فشار له ولایه تی کرمانج له ده رگی  
باکوری خوراسان له دایک بووه , نه و هۆزه ده بیته دوو به شی گه و ره , یه کیکیان  
قاسملو و نه وی تریان نارخلو یان قرخلو , نادرشا له هۆزی نارخلو بوو,  
عه شیره تی قرخلو شاسماعیلی له نازیاپجان هینایه خوراسان و له باکور و له  
ناوچه ی نه بیویرد و له کهندی (گن) و (باخرز) تا مهرزی (مروه) جی نشین کرد,  
تاکو بینه به ریه ستیک به رامبه ر ئۆزیه که کان و تورکمانه کان, زۆر له و هۆزانه له  
سه رده می شاه عه پاسی یه که م له هۆزی شاهسۆن بوون . باوکی نادرشاه (نمام  
قولی) قه ره قلو بوو, نمام قولی له که سایه تیه بی ناونیشانه کانی نه و هۆزه بووه و

ده لټين د باغ بووه و ژيانی به تنگدهستی بر دووه ته سهر.

ناوی ته واوی (نادر قولی) بووه، و به لگه په کی نه نو سراو هه په، ده و تربیت نادر شاه له و کاته ی که هیشتا ته مه نی نه گه یشتبووه (۱۸) سال له گه ل دایکی له په کټک له هیرشه کانی نوزبه کی خوارزم به دیل گیراوه،

دواي ماوه په کی کورت له به ند فیراری کردووه و گه راوه ته وه خوراسان و چوپته خزمه تی حوکمرانی نه بیورد (بابا علی به گ)، نه و گروپټیکی بچووی له ده وری خوی کؤ کرده وه و دواي ده ست به سهر داگرتنی چند ناوچه په کی خوراسانی ناوی نا (نادر قولی به گ). له و سهر دم نه فغانه کان به سهر کردایه تی (مه حمود) نه فغان ده ستیان به سهر شاری (نیصفه فان) داگرتبوو و شاه سولتان (حوسینی صه فه ویان) گوشت، به شکانی نیصفه هان و گوشتنی شاه سولتان حوسین، کوری به ناوی شا ته هماسبی دووه م که له نیصفه هان هه لاتبووه قه زوین خوی کرده پاشای نیران، سالی (۱۱۳۵) ی کوچی قه مری، به لام ده سه لاتدارانی ناوچه جیاجیاکانی وولات ناماده نه بوون گوی راگری بن.

مه حمود نه فغانیش که ته نیا فرمانرو بوو له نیصفه هان و ده ورو به ری، له سالی (۱۱۳۷) ی کوچی قه مری به ده ست نه شره فی کوره مامی کوزرا، هر له گه ل نه و وه زعه نادر که ناگاداری ده سه لاتی بنه مالهی صه فه وی بوو په یوه ندی کرد به شا ته هماسبی دووه م و بووه سهر له شکری سوپا له سالی (۱۱۳۹) ی کوچی قه مری، دواي شاری نیصفه هانی خسته ژیر ده سه لاتی خوی. (فتودالی گه وړه) مه لیک مه حمودی سیستانی (ده سه لاتداری سیستان) که میک ریگریوو بو نه وه ی نادر قولی به گ ده سه لات بگریته ده ست، به لام نادر له سالی (۱۷۲۶) ی کوچی به یارمه تی شا ته هماسبی صه فه وی و فه تحلی خانی

قاجار (کوری شا قولى خان و باپیره گورهی ئاقا محمد خانى قاجار) توانى بۆ لای خۆی رابکیشیت و دواى مهحموود بشکینیت و بناغهى فرمانروای شای ئیران له خوراسان بگریته دهست. شا تههماسبیش نادر قولى کرده والى خۆی له خوراسان و له دواى نادر ناوی خۆی کرده (تههماسب قولى), دواى سالتیک نادر په یوهندى خۆی برى له گهال شا تههماسب و دواى تیک شکاندنى چەند هۆزیکى تورک توانى تهواوى خوراسان بگریته دهست. دواى بۆ ئهوهی شا تههماسب بگه یئیته دهسهلات له سالى (۱۷۲۹) زاینى له گهال ئهفغانهکان کهوته شهر, سهړۆکى ئهفغانهکان وانا (ئەشرەفی ئەفغانی) له مهماندوستى نزیك (دامغان) وله شهرى دامغان و دواى له مورچه خورتى ئیصفهان و بۆ جارى سیتیهم له زهرقانى فارس شکاند, و دواى کهوته دوايان و ئهفغانستانى داگیر کرد و هۆزهکانى ئه و ناوچه په ی خسته ژیر دهسهلاتى خۆی بهم جۆره دواى هفت سال له سالى (۱۱۴۲) کۆچى قه مەرى کۆتائى هینا به شۆرشى ئهفغانهکانى. دواى کهوته شهر له گهال دوزمنانى دهرهکى و روسهکانى له باکوری ئیران دهرکرد, به لام له و کاتهى که له رۆژئاوا له شهردا بوو له گهال عوسمانیهکان تى گه یشت که راپه رینیک له رۆژهلاتى ئیران بووه و شهرهکەى به نیوه تهواوى به جى هیشت و چووه لای راپه رینه که. شا تههماسبى صفهوى به بیانوى ئهوهى که ئه ویش ههیه دریزه ی دا به شهرى نادر شا به لام به سهختى توشى هه لاتن هات.

له سالى (۱۱۴۵) کۆچى قه مەرى به دواى په یمانیک له نیوان شا تههماسبى دووهم و دهولهتى عوسمانى که به شیک له نازه ریاچان بدات به دهولهتى عوسمانى, نادر سهړکرده ی هۆزهکانى که لایهنگرى صفهوى بوون له جینگایهک کۆکردهوه و به یارمهتى ئهوان شاتههماسبى له پاشایهتى لادا و کوره

بچوکه که ی به ناونیشانی (شاعه باسی سییهم) ی کرده پاشا و خۆی کرده جیگری. به لام له راستیدا دهسه لات له دهست نادر بوو، نادر له ماوه ی دوو سال هه موو نازربایجان و گورجیستانی له عوسمانیه کان وه رگرت و عوسمانیه کانی به سهختی شکست دا.

پاشایه تی نادرشا:

له سالی (۱۱۴۸) ی قه مەری نادرشا هه موو دهسه لاتداران و ناغاکانی ئیرانی له دهشتی مۆغان کوکرده وه که (۲۰۰۰) کهس بوو. نادر له ئه نجوومه نی دهشتی مۆغان باسی کرد که کاره کانی خۆی ئه نجام داوه و دهیه ویت ئیسراحت بکات و خۆی له ئیشه کان لابدت، گه وره پیاوانی ده ولت دهیان زانی که نادر ههزی له دهسه لات، بۆیه نادریان هه لبژارد بۆ ئه وه ی دهسه لات بگریته دهست، به م شیویه شاعه باسی سییهمی سه فهویان لادا و ده ورنی حکومه تی ئه فشاری دهستی پی کرد به پاشایه تی نادرشا، نادر دوا ی ماوه یه کی که م له سالی (۱۱۴۸) ی قه مەری، تاجی له سه ری دانا، شاعیریک به ناوی (قوام الدین)، دانانی تاجی بۆ به (خیر له روودانی) کرده سه روود که له سه کە کانی سه رده می ئه فشاری نه قشینه را.

نادر بۆ ماوه ی (۱۲) سال پاشایه تی کرد و له و ماوه یه هه موو کات هه ترشی ده کرده ناوچه جۆراو جۆره کان، له و ماوه یه توانی (به حرین، قه ندهار، خوارزم، بوخارا و نۆر ناوچه ی تری که ماوه یه کی نۆر له ئیران جودا ببو گه رانده وه بۆ ئیران، گرنه گرتین نازاد کردن نازاد کردنی هندستان بوو.

ئه فغانه کانی یاغی بوو دوا ی نازاد بوونی قه ندهار به دهست نادر، هه لاتبوون ده هلی، نادرشا سی جار هندستانی ئاگادار کرده وه که ئه فسه رانی ئه شرف

نه فغان که له گه ل تالان که ران بوون که نژیکه ی (۸۰۰) که س بوون و دهستیان هه بوو له قه تل و عام کردنی نیران بگریته وه بۆ نیران، نه گه ر نه گه ریته وه نه وان سوپای نیران ره وانه ده که ن و له رووباری سند تی ده په ریتن و له دارستانی که رنالی هندیه کان تیک ده شکینن و ده ست به سه ر ده هلی داده گرن، دوا ی (۸۰۰) تالان که ره کانی نه فغانی له بازاری ده هلی له سیداره ده دن و ده گه ریته وه بۆ نیران، نادر به هوی نه وه ی که سوپایه کی که می هه بوو توانی رووبه روی له شکری فیل سواری هیندی ببیته وه به به کارهینانی ته کنیکه کانی نوی ی شه پ، توانی له شکره گه وره که ی هیندستان له ناویبات. نادرشا به هوی فیترکاریه کانی قورسی شهر و ناماده کردنی سوپای خوی توانی له شکریکی شهر که ر و به توانا دژ به دوژمنی دروست بکات. له و شهره ی که رۆژکی خایه ند توانی بیست تا کو سی هه زار که سی هیندی بکوژیت به ناچار محهمه د شای گورگانی پاشای هیند داوای راوه ستانی شهر ی له نادرشا کرد کرد، نادریش له به رامبه ر گه رانه وه ی له شکره که ی له شهر کلیلی خزینه ی هیندی وه رگرت و به ته ورداس محهمه د شای کرده دووپارچه و به تاجی پاشای له سه ر به جی هیشت، نادر به و ده سه که وته نۆره ی که له شهر ی هیندستان به دهستی که وتیوو گه راوه بۆ نیران، نه و ده سه که وته ی که نادرشا هینا بویه وه بۆ نیران (۱۰) نه وه نده و زیاتر له نۆرتین ده سه که وتی سالانه ی سه رده می سه فه وی بوو، له ناو نه و ده سه که وتانه گه وه ری وه کو چیای پر نور و ده ریای پر نور و ته ختی پر نور و تاووسی به ناویانگی تیدا بوو، ته رازوی ده سه که وته کان له سنوریک دابوو که نادر بۆ سی سال باجی له سه ر نیران لادا، هیرش کردنی نادر بۆ هیندوستان بووه ریگایه ک بۆ لاواز بوون و بنه بر کردنی نیمپراتوری مه غولی هیند، و گورگانیه کان دوا ی ماوه یه کی کورت له گه ل

دوله‌تی نینگلیز له ریگای کومپانیای هیندی رۆژه‌لانی هاته هیند. نادرشا له رۆژانی کوتایی ته‌مه‌نی ره‌فتاری گوری و کوره‌که‌ی خۆی (رضا قولی) کوره کرد، دوا‌ی له ئیشه‌که‌ی خۆی په‌شیمان بووه‌وه هه‌ندیک له‌وانه‌ی ده‌وروبه‌ری خۆی که به‌که‌مترخه‌می ده‌زانی کوشت، پیویسته باسی شه‌وی بکه‌ین که دکتوریکی فه‌رانسه‌وی هه‌بوو به‌ ناوی (بازن) له کۆشکی نادرشا، به‌ گووته‌یه‌ک له‌وانه‌یه‌ پیلانیک بوویت له‌ لایه‌ن شه‌و دکتوره‌ بۆ کۆره‌ کردنی رضا قولی کوری نادرشا.

نادر ناچار بوو بۆ دابین کردنی پارهی شهر باجی زیاترله‌ خه‌ک وه‌ریگریت، له‌به‌ر شه‌وی راپه‌رینی چۆراو چۆر له‌ جیگا جیاجیاکانی وولات به‌رپا ده‌بوو، کاتیک که نادر بۆ له‌ ناویردنی یه‌کیک له‌ و راپه‌رینه‌ چوو بووه‌ خوراسان گروپیک له‌ کاریه‌ده‌ستانی به‌ سه‌رکردایه‌تی (عه‌لی قولی خان) شه‌و هتیرشیان کرده‌ سه‌ر خیمه‌ی نادرشا و نادر شایان کوشت. به‌ گووته‌ی (لارنس لاکهارت) میژوو نوویسی نینگلیزی (رک.صادق رضازاده شفق، نووسه‌ری کتیبی نادرشا) رووداوه‌که‌ به‌و شپوه‌یه‌ بووه‌ که نادر له‌ دوامانگه‌کانی کوتایی ژیان به‌ شه‌وی توره‌ی ده‌سه‌لاتی ده‌گتیرا و به‌ چه‌ند هۆیه‌ک گومانی له‌ ته‌واوی سه‌رکرده‌کانی ئیرانی هه‌بوو.

... نزیکه‌ی چوار هه‌زار سه‌ریازی شه‌فغانی له‌ ئوردوگا هه‌بوون که هه‌موویان وه‌فاداری نادرشا بوون و دوزمنی ته‌واوی ئیرانیه‌کان بوون. نادر شه‌ویک سه‌رکرده‌که‌ی شه‌فغانیه‌کانی بانگ کردن و گووتی: من له‌ حه‌ره‌سه‌کانی خۆم رازی نیم و ئاگاداری وه‌فاداری و ئازایه‌تی ئیوه‌م، فه‌رمان ده‌ده‌م به‌یانی هه‌موویان ده‌سته‌سه‌ر بکه‌ن و زنجیریان بکه‌ن و شه‌گر په‌کیکیان به‌رگری کرد بی کۆژن، ژبانی من له‌ مه‌ترسیه‌ و بۆ پاراستنی گیانی خۆم به‌س پشت به‌ ئیوه‌

ده به ستم... ئەوان رویشتن تاكو خۆيان ناماده بكن... به لام نوكه ريكي گورجی ئەو باسەى گەيانده دەست كاربه دەستانى نادرشا و ئەوانيش سور بوون تاكو درانگ دانە هاتووە نادرشا لە ناو بيهن... تا ئەو كاتەى كە كەمێك لە شەو رویشت، ئەو شەو نادرشا لە خيمەى (چوكى) كچى محەمەد حوسەين خانى قاجار بوو سەركرده كانى نادرشا هاتن و ترس ئەوهنده بە سەرياندا زال ببوو كە بە زۆريان دەترسان بێنە ناو خيمەكە، بەس محەمەد خانى قاجار و صالح خان و كەستىكى شىواوى تر چووونە ناو خيمەكە، چوكى تاكو ئاگادار بەوه نادری لە خەو هەلساند نادرشا هەراسان لە خەو هەلساو شيرەكەى راكېشا، پى لە كندرى خيمە گيرى كرد و كەوتە سەر زەوى تاكو ويستی هەلسیت صالح خان شیريكي لێدا و دەستىكى نادری لە جەستەى جودا كردهوه، نادر ترسا و لە شوینی خۆى ئەبلەق بوو، بەلام محەمەد خانى قاجار غیڕەتى خۆى پاراست و سەرى نادری لە جەستەى جودا كرد، ( بەك شەممە یازدى جمادى الاخر ( ۱۱۶۰ ) بەرامبەر بە (۲۰) ی ژوئەنى (۱۷۴۷) بەرامبەر بە (۳۰) ی خردادى (۱۱۲۶) هەتاوى ) ی. ئەو ووتەى (لارنس لاكهارت) بە كەم و زۆرى لە ووتەى (جيمز فریزى) ئینگلیزى كە نادر شای بە تەواوى دەناسى و چەند مانگێك لەگەڵ نادر دابوو، و دكتۆرى فەرانسەوى نادرشا (بازن) یش ناوى هاتووە لە كتیبى (رضازادە شفق).

دواى مردنى نادرشا زۆر لە منالانى نادر و براهەكانیشى كوژران. رضازادە شفق لە كتیبى نادرشا (لەپەرە ۲۲۱ تا ۲۲۲ تەمەران ۱۲۳۹ چاپ كراوه شابك (۱۷۸۹۶۴۲۸-۳۲۳۲۹) بە ووتەى لیکۆلەرى ئینگلیزى (لارنس لاكهارت) كتیبى نادرشا (۱۹۲۸) وا باس دەكات، دواى كوژرانی نادرشا براهەكانى و كورەكانى... عەلى قولى خان ئەوهنده كینهى لە ناو بردنى بنەماڵەى نادری لە دل دابوو هەتاكو

ئەو ئافەرەتانهشی کوشت که حەملیان هەبوو و لە تەواوی منالەکانی بەس ( شامرخ) ماوه، ئەو ناوه بێ گومان هەلەیه، (لی کۆلیه‌ری ئیمه له و باره‌یه‌وه بەرده‌وامه) شاهرخیان نه‌کوشت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له دایکه‌وه‌ سه‌فه‌وی بووه و گووتیان مه‌به‌ست له نه‌کوشتنی ئه‌وه‌ بووه نه‌وه‌کو رۆژیک خه‌لکی ئێران بیان‌ه‌وێت پاشایه‌کیان هه‌بی‌ت له بنه‌ماله‌ی سه‌فه‌وی بی‌ت، به‌ روت‌ه‌ی چه‌ند به‌لگه‌یه‌کی جیاواز له‌وانه‌یه‌ (فه‌ره‌ه‌نگی ماپیری ئه‌لمانی چاپی (١٨٨٨) و کتیبی (تورکه‌کان له‌ هیند) له‌ نووسینی (هینری جورج کین) چاپی یه‌که‌می ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ ساڵی (١٨٧٩) و چاپی نوێ له‌ لایه‌ن زانکۆی هاوایی ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ ساڵی (٢٠٠١)، شابک (٠٨٩٨٧٥٥٣٤٤) له‌ لایه‌ن هاوریانی نادرشا له‌ لایه‌ن مه‌لیکه‌ی نه‌مسا (ماریا ترزا. نه‌مسا) بردو و پیاپی دار، ماریاترزی ناوی ئەو کوره‌ ده‌گۆری و ناوی لی ده‌نیت (بارون فون سملین Baron van Semlin) به‌ (سملینی ئەمرۆ زه‌مون Zemun ده‌گوتریت و به‌شیکه‌ له‌ شاری بلگراد پایته‌ختی صربیستان). ئەو کوره‌ وه‌کو گه‌وره‌ ده‌بی‌ت په‌یوه‌ندی ده‌کات به‌ له‌شکری روسیه‌ و به‌شداری ده‌کات له‌ شەری حەوت ساڵه‌ و نیشانه‌ی سه‌ریه‌زی وه‌رده‌گریت، ئەو له‌ شاروچکه‌ی (مودلینگ) له‌ ناوچه‌ی (فینا) ده‌مریت له‌وانه‌یه‌ هه‌ر له‌ویش شاردرابیته‌وه‌.

ئێران له‌ سه‌رده‌می نادر شا:

له‌ یه‌کێک له‌ به‌لگه‌ راسته‌کان گواستراوه‌ته‌وه‌ که ئه‌گه‌ر سه‌رکرده‌ خائینه‌کانی سوپاکه‌ی نادریان نه‌کوشتبا‌یه‌ نادر ده‌یویست ده‌ست به‌سه‌ر ئه‌لمانی‌ش دا‌بگریت. ری و شوینی پی‌ی جاسوس و نی‌ردراوه‌کانی رۆژئاوا له‌ هاندانی سه‌رکرده‌کانی نادرشا بۆ کوشتنی نادر به‌ به‌ر چاو ده‌که‌وێت. له‌ و کاته‌ی که سه‌فه‌ویه‌کان به‌

هیرش کردنه سهر ئه فغانه کان بلو بپونه وه و وولاتیان له سنور به زاندنی دوژمنانی ناوخۆ و دهره کی دا بوو. عوسمانیه کان له رۆژئاوا و روسه کان له باکور و عهره به کان له باشور و تورکمانه کانیش له رۆژه لات مه شفولی قه تل و عام کردن بوون نادرشا وه زعیه تی حاکمیه تی ئیرانی چاک کرد.

له سه رده می نادرشا دوژمنان و داگیرکه ران سه رکوب کران له لایه ن نادرشا , و ده ولت که میک له هیزی رابردویی خۆی به ده ست هینایه وه بۆ پاراستنی مه رز و قولای هیزی ده وله تیکی به توانای ناوه ندی که بتوانی ته واوی وولات بپاریزیت له ده سه که وته کانی له ده ست تورکمانه کان و تۆزبه که کان که بکشینه و بۆ پشت رووباری ئه و سه رده م. ئه و باله خانانه ی که له سه رده می نادرشا له خوراسان دروست کران وه کو (کلات و کۆشکی هه تاوی) له شوینه واره دیرینه کانی ئه و سه رده من). له سه رده می نادر ژۆر گرنگی به سوپا و ده ستبه ر کردن ده درا. نادر هۆزه کانی ئیرانی به کگرتوو و گونجاو کرد له ژۆر ئالای ئیران و جارێکی تر ئیران بووه به هیزترین وولاتی ئاسیا، شاره کان یا ههریمه کانی ئیرانی له ده وره ی نادر به و شیوه یه ی خواره وه بوون.

ئازربایجان, ئه فغانستان, بلوچستان, پاکستان, ترکمنستان, گرجستان, داغستان, بحرین, قطر, کشمیر و ئیتیر.

نادرشا له و فرمانه وایانه بوو که بۆ دواین جار ئیرانی که یانده سنوری سروشتی فلاتی خۆی. و هه ولی دا بۆ به ده سه تهینانی پاپۆری که وره ی شه ر تا ماشی میژووی وولات بگه ینیته سه ر لیواری رووباره کانی باکور و باشور ( ئه و هه روها هه ولی ده دا به یارمه تی ئینگلیزیک به ناوی دالتون هیزی ده ریایی دروست بکات به لام سه رنه که وت) ده وله تی نادر توانی زه وی که وره ی فلاتی ئیران بپاریت

و وا بکات بوموایهک له ژیر یهک دهسهلات و یهک رهنگی شیران رابگریټ تا نهوکاتهی که کوژا.

جیگرهکانی نادرشا:

له دوی نادرشا، کریمخان (یهکیک بوو له سهرکردهکانی نادر) که له عهشیرهتی زهندي گه‌یشته دهسهلات. نهو دهوله‌تانهی که له دوی نادرشای نه‌فشار سنوردار کران له خوراسان، کریمخان له‌به‌ر ریژگرتن له‌نادر نهو ناوچه‌یهی خسته ژیر دهستی نه‌وه‌کانی نادر، له‌به‌ر نه‌وهی نادری به‌گورهی خوی ده‌زانی. به‌لام نادر نه‌وهی تیدا نه‌هیشته‌به‌وه که جیگریکی باش له دوی خوی به‌جی به‌یلټ، نهو زور له ده‌وروبه‌ره‌کانی خوی گوشت، دوی مردنی نادر سهرکرده‌کانیشی له گوشه‌و کنار نالای سهربه‌خویان به‌رزکرده‌وه. کریمخانی زهند بووه نوینه‌ر له شیراز، نه‌حمه‌د خانی نابدالی له نه‌فغانستان، نازاد خانی نه‌فغانی له نازربایجان، حسن‌علی خان نه‌رده‌لان له کوردستان و هه‌تا محمه‌د حسن خان قاجار له مازندران ده‌ستیان کرد به‌فرمانره‌وای حکومت، له خوراسانیش علی قولی خانی نه‌فشار (برازی نادرشا) زور له منالان و بنه‌مالی نادریان قه‌تل و عام کرد و ناوی خوی نا (عادل شا) و دهستی کرد به‌فرمانره‌وای کردنی حکومت، نهو که پی‌اوکی خوینریژ و سهرکش بوو، محمه‌د حسن خانی قاجاری شکست دا، کوری ناقا محمه‌د خانی قاجاری به‌بنه‌ماله‌وه له ناویرد، به‌لام له کوتایی له‌لایه‌ن برای خوی شیراهیم خان کوره‌کرا و دویی کوژا. نه‌وهی نادر به‌ناوی شاهرخ میرزایان گه‌یانده دهسهلات، دوی سالیک نه‌ویش هه‌موو شتیکیان لی وهرگرته‌وه و کوره‌کرا، به‌لام دیسان دهسهلاتی گرته دهست و له لایه‌ن شا سلیمانی دوهم (له‌بنه‌ماله‌ی سه‌فه‌وی که

جنگای ریزی مامی بوو) کوژرا، شاهروخی نابینا چل و هشت ساله فرمانروائی کرد، به لام تهنیا بهس له خوراسان، له دواي مردنی که ریم خان، ناغا محهمه د خان گیشته دهسه لات و هیرشی کرده سهر خوراسان و به نه شکه نجه شاهرخي کوشت، نادر میرزا کوری شاهرخ باوکی پیرو کورهی له دهست خوینریزانی قاجاری دهرهینا و فیراری کرد بو نه فغانستان و له سردهمی فتهحلی شا داوای دهسه لاتی کرد دهسبه سهرکرا و کوره کرا زویانیاں بری و کوشتیان و دواين داواکاری دهسه لات له بنه ماله ی نه فشاریان له ناویرد، وه زیری نادرشا محمودی مهیمه ندی له ناوچه ی گوندی مهیمه ند له قهزای شاری بابیکی پاریزگای کرمان بوو.

شهری نادرشای نه فشار له گه ل نه شرفی نه فغانی له مهماندوستی دامغان:

سهرچاوه : کتیبی سیمای پاریزگای سمنان.

نادر قولی له خوراسان نزیکه ی هشت هزار کهسی ناماده کرد و لایه نگری ته هماسب میرزای کرد بو له ناویردنی نه شرف نه فغان که و ته پی و له لایه کی تره وه که نه شرف خان که محمود نه فغانی کوشتبوو و خوی کرد بووه پاشا، وه کو ناگادار به وه بریاری دا پیش نه وه ی که هیزی نادرشا به هیزتر بیت بچینه خوراسان نه و دوو هیزه له ناوچه ی مهماندوستی دامغان له مانگی ربیع الاولی سالی (۱۱۴۲) ی کوچی قه مری به یه ک گیشتن، ژماره سوپای نادر له سواره و پیاده نزیک سی هزار کهس بوو، و ژماره ی سوپای نه شرف نه فغانیش نزیکه ی نه و ژماره بوون. به ره به یانی روژی شه ممه شه شه می ربیع الاولی سالی (۱۱۴۲) ی کوچی قه مری سوپای نیرانی نه و سردهم به سی ریز به و شیوه ی خواره وه راوهستان:

۱- له لای راستی مهیدانی شهر به سرکردایه تی گورجی خان هیزی پیاده بوو.  
 ۲- له لای چهپی مهیدانی شهر به سرکردایه تی سردار علی خان نابدالی هیزی پیاده بوو.

۳- له سهنته ری مهیدانی شهر به سرکردایه تی حاجی خان بهگ، و نادر خوی سرکردایه تی توپخانه و سواره نیزامی له دست دابوو فرماني دا به سوپای نیران که به بی فرماني من سرکردایه تی سوپا له جیگای خویان نه جوولینه وه تاکو نه وان دست پیشخه نه بن، دوی نیوه روی رۆژی شه شه می ربیع الاول هیزی نه فغانی هیرشى کرد و سواره نیزامی نه وان چوه لای ریزی پیاده ی نیران که له سهنته ری مهیدانی شهر بوو که وتنه شهر و دهستیان کرد به کوشتن. (دهبی بزانتیت که شوینی شهر مهماندوسته که نیستاکه له سهر ریگای دامغان و شاهروده نییه) به لکو ماوه ی نیوانی (۶) کیلومه تره بۆ لای باکورى کندی (طرزه) که کاول بووه کانی هیشتاکه ماوه و خه لکی کونی مهماندوست ده لئین.

نادرشا فرماني دا سوارچاکه کان له شوینی خویان دهره اتن و که وتنه گیانی نه فغانه کان و هیرشى سوارچاکى نه فغانه کانیاں په رت و بلآو کرد. دیسان نه فغانه کان به سی ریز راوه ستان، سهخت هیرشیاں کرد، زوریان لی کوژا و له کندی (طرزه) ی کشتگان زور له جیگایه کی که م کۆبوونه وه، مهیدانی شهر زور ترسناک ببوو، زور له سوار چاکه کانی نه فغانی کوژان که باشترین شه رکه رانی نه فغانی بوون، نه شرف نه فغان بۆ دواين جار به هه موو سوارچاک و هیزی پیاده ی هیرشىکی سهر شیتانه یان کرد، و توپخانه ی نادری به سهختی ریزه کانی که وته ژیرگولله باران، به و شیوه یه نه فغانه کان هاتنه پیش، نادر له سهر نه سپ فرماني دا که موسیقای هیرشى سوارچاک لی بدریت و سواران له تهنیشتی

راستی دوژمن و له سر كه ندى (طرزه) هيرشيكى ترسناكيان كرد، و له سر كرده ايه تي فرمان درا به توپخانه له سر كرده كاني مهيداني شهر دوژمنيان هاويشته ژير گولله باران. توپخانه ي نه فغانه كان به هوي هيرشي سوارچا كه كاني سوپاي نادر تيك شكا و كوژاوه، هيزي نادري له هه موو لايه ك فشاريان هينا سر دوژمن و نادر به خوي هاته ناو ناوه داني مهماندوستي دامغان و به چوار گولله توپ ديواري قه لاي مهماندوستي خراب كرد تاكو هيزي پياده له پشته وه هيرش بكانه سر دوژمن. نه شريف نه فغان له سر كرده كاني رۇژئاواي مهيداني شهر تهماشاي شهره كه ي ده كرد، له بهر نه وه ي ديتي كه سوپا كه ي وه زعيان باش نييه توپخانه و توردگاي خوي به جي هيشت و گه رايه وه دواوه تاكو نيواره هيزه كاني خوي له شهر كشانده وه، وه كو هه وا تاريك بوو شهره كه ته واو بوو، له كو تايي نه شريف نه فغان تواني ده هه زار كه س له سوپا كه ي كه په رت و بلاو و پيريشان بوون كو بكانه وه و فيرار بكن بۇ تاران. كوژاوه كاني هه ردوو له شكر گه ليك نذر بوون، به جوړيك كه له نذر شوين چهندها جهسته ي پياده و سوارچاك له سه ريه ك دانرا بوون و زياتر له نيوه ي لاهه كاني نه فغاني له گه ل گروپيك له نه فسه رانيان كوژان. نه و سه ركه وقفه بۇ نادر نذر گران ته واو بوو، به لام له كو تايي هه ولي خوي و گيان فيدا كردني لاواني نيتراني روويه كي تري به خويه وه گرت، دواي نادر له وي رويشت و رۇژي دووشه ممه تويه مي ربيع الاول چوه شاري دامغان، دوو رۇژ راوه ستا و دواي چوه شاري سمنان.

ووته به نرخه كاني نادرشاي نه فشار:

سه رچا وه: زيانى نادرشا - له نووسيني جونس هنوي، وه رگيراني

نيسماعيل ده ولت شاهي.

نادرشای نه فشار، دانهری دودمانی نه فشاریه که دوازده سال فرمانره وای له نیران کرد. پایته ختی شاری مه شهد بوو. نهو ناسراوترین پاشای نیرانه له دوی ئیسلام. ووته کانی خواره وه له کتیبی نادرشایه له نووسینی نووسهری ئینگلیزی (نیران له سه رده می نادرشا).

- مهیدانی شهر ده توانی بیته مهیدانی هاوپه تی نه گهر ههردوو لا له مهیدانی شهر به مافی خویان رازی بن .

- بی دهنگی شیره که من هه رده م سویم لی وه رگرتوو ه .

- هه موو جه سته م بۆ سه رکه وتنی وولاتم به خشی بۆ نه وه ی سه رفرازیه کی هه میشه یی بۆ وولاته که م به ده ست به یتم .

- ده بی ریگایه ک بدۆزمه وه . له تاریکی شه وه تووشه کانی وولاتم، هه موو کات به دوی روناکیه ک بووم، نوریک بۆ نازاد بوونی وولاته که م له ده ست بیگانه کانه، چه ند ترسناکه که ده بینی مال و ناموست که وتووته ده ست بیگانه و ده سته کانت به ستراره ناتوانی هیه بکه ی به لام هه موو جه سته م بۆ نازادی تو ناماده یه، تو ده توانی نه و ته نیا هیزه که له ناخی جه سته ته وه هاوار ده کات، تو ده توانی ئیش و نازار ساریژ بکه ی و به م جۆره بوو که سواری نه سپه که م بووم به ئاره زوی سه رفرازی گه وه .

- نابی له دوژمنی گه وه بترسی، به لام ده بی له سه فه وه یه کان و لاوان ترست هه بی، نه و لاوه ی که له ئاره زوه گه وه کانی دوور به وه نه ته نیا یارمه تیده ری کۆمه لگه نییه به لکو ده بیته باریک بۆ سه ر کۆمه لگا .

- نه گهر فیدایه کی لاوی ئیرانی نه بیته، هیزی ده یان نادریش ناگانه هیه چیتگایه ک .

- زانايان و بە ھۆشەكانى وولاتم، ئازادى زەوبەكانى وولات بە سوپايى من و پەرورەدەكردنى نەوھەكانى دوارۆزىش بە ئىوہ بەندە، ئەگەر ووتەكانى ئىوہ خەلك ئاگادار بىكاتەوہ، ئىتر پىويستى بە شىرى نادىرەكان ناپىت.

- وەكەر سواری ئەسپ دەبى، سواری سەر بالى مېژووش دەبى و ئىشى تۇ زىندو دەمىنپتەوہ لەبەر ئەوہى ھەزاران منالى بە دنيا نەھاتووى ئەو وولاتە ئازادىيان لە ھىزى بازو و بىرکردنەوہى ئىمە دەوئىت، مادام بە ئىشى خۆمان فېريان دەكەين كە باوكەكانىيان لە بۇ دوارۆزىيان بى لايەن نەبووینە و ئەوان فېر دەبن كە ئازادىپەكەيان بە ھىچ نرخبك نەفرۆشن.

- ھەر سەربازىك كە دەكەوئتە سەر زەوى و روھى دەچىتە ئاسمان نادر دەمرىت و لەدەست دەچىت و نادر ناچىتە ئاسمان، نادر ئاسمانى بۇ سەربازەكانى دەوئىت و بە خۆى بى بەختى و نەھامەتى، ئەو ھەموو فېشارانى بۇ پەيدا بوونى ئىترانى گەرە بە گىيان دەكرى، پېشكەوتن و تواناى ئىران تەنيا ھۆپە كە ھاوارى ھىرش بەنە سەر دوژمن لە گەلوى پرغەمى من دەر دەكا و من رەوانە دەكات بۇ ناوچەرگەى دوژمن.

- شاھنامەى فردوسى زىرك، پى نىشاندەرم بووہ لە ھەموو تەمەنم.

- ئازادكردنى ھىند شانازى نەبوو، بۇ من گرتنى تاوانباران و خۇ بەدەستدانى ئەو تاوانبارانە بوو كە بىست سال وولاتى وىران كرده بوو و تاوان و تالانىكى زۆريان لە دەرھەقى خەلكى وولاتەكەم كرده بوو، ئەگەر مەبەستم شانازى باپە سەركردهكانى رۆژئاوام بە ئەسىر دەگرت، كە ئەوہش لە مرداپەتى و رەوشتى ئىترانى من بە دوورە.

- پىشتىنى دەسلەت، نىشانەى تۆكرى بە بۇ وولاتەكەم، نادرەكان زۆر ھاتن و

ديسان دېنەۋە بەلام ئىران و ئىرانى دەبى ھەردەم لە گەورەى و سەرورەى بېت،  
ئەۋە ئارەزوى تەۋارى تەمەنم بوۋە.

- لە و كاتەى كه دەستەلەتم گرتە دەست ئىران كاۋل كرابوو و نۆر لە خەلكى  
وولاتەكەم كۆيلە بوون، سوپاى من نىشانەى گەورەى و ئازايەتى ئىرانىان بوۋە  
لە دريژايى ميژوو، ئەو سوپايەى كه تەنيا بە دواى پاراستن و ئاسايشى وولاتەى  
بوۋە.

- كاتى سەرگەوتن بۆ من لە و لايەنە شىرىنە كه پىران، ئافرەتان و منالانى  
وولاتەكەم لە ئاسايش و خوئشى دا ببىنم.

- بۆ زەوى وولاتەكەم ھىچ كاتىك ووتووئۆز ناكەم بەلكو بە ھىز و تواناى  
منالانى وولاتەكەم بە دەستى دەھىنم.

- ھەندىك جار بى دەنگىم وادەكات كه دوزمەنەكانم چەندەھا فەرسەخ لە  
سنورەكانىان بىكشىنەۋە دواۋە.

- كى ھەپە كه نەزانىت پىاوانى گەورە لە ئار كۆشكەكان زۆن بە مەبەستى  
تۆلە سەندنەۋە دېنەدەرەۋە، تۆلە سەندنەۋە لە خراپەكار و ھەستىك لە ناخم  
دەيگوت ھەلسە ئىران تۆى ھەلبىژاردوۋە و منىش ھەئسام.

چەند چىرۆكېك لە نادرشا:

- نادرشا لە كاتى مانەۋەى لە قەزوين سوپىندى خوارد كه ۋەكو ياساى  
پىشىنەكان فەرمانرواى دەكات و ئىران لە دست دريژى دوزمەن دەپارىژى.

- نادر فەرمانى دا بە سەفېرى روسيا كه شارەكانى (دەرىند، باكۆ، شروان،  
ئاران، ئابروان، رەشت، گەيلان و ھەموو ئاۋچەكانى قەفقاز كه (پەترى) گەورە  
داگېرى كرده بوو و ھەروھا تاتارەكانى شاخەكانى داغستان كه لە ژىر دەسەلاتى

خۆى دانابوو گەراندىيەوۋە بۇ ئىران، نادر بە ھەموو لەخۆبايەوۋە ئەگەر روسەكان لە سنورەكانى ئىمە نەگەرئىنەوۋە دواوۋە بەخۆى گىتسكىك بە دەست دەگرىت و ھەموويان بە گىتسكە گە دەرىژىتە دەرەوۋە.

- نادر لە ئاھەنگى ئايىنى بۇ خەلك بەم جۆرە قسەى دەکرد: ئەى خەلكىنە

بۆچى لە جىياتى داواى يارمەتى لە ئىمام ەلى داواى يارمەتى لە خودا ناكەن؟

- لە شەرەكانى نادرشاي ئەفشار لەگەل ئىمپراتورى عوسمانى، توركەكان وەكو

لەگەل سوپاي نادر دەكەوتفە شەر ئازايەتى و زىرەكى خۇيان لە دەست دەدا.

- نادر بىر يارىكى دا كە لەئىرەوۋە بە دواوۋە ئىرانىيان ئازادەن بە بى رېگرى

زىارەتى مەكەى پىرۆز بكن و سەردانى شوئىنە پىرۆزەكانى تىرى ئايىنى لە وولاتانى ەرەبى بكن و ھىچ باج و گومرگىەك نەدەن.

- نادر وای بە پاشاي ھىند گوت: زۆر ئاگادار بىن لە ھەلپژاردنى نوئىنەر بۆ

دەولەت و ئەو كەسانەى كە دوو روون لە ئىش و كارەكانىيان و چاورەوانى ھەلئىكن و خۆ وىستىن رىگا نەدەن بىنە نوئىنەرتان.

- نادر دواى وازھىتان لە بەلوجىستان پاكىستان و ئەفغانىستان و سەرقەند و

بوخارا و خوارزم لە ئۆزبەكىستان و توركەنەستانى ئىستاكە، نامەيەكى نووسى بۆ

بەرپرسانى توركەكانى عوسمانى و تىايدا داواى ئەو شارانەى كرد كە كەوتبىوونە

ژىر دەسلەلاتى ئىرانىەكان و دوپاتى كردهوۋە كە ئىران دەبى بەگەرىتەوۋە

سنورەكانى سەردەمى صەفەوى.

- نادر لەسەر سەكەكانى خۆى بەم جۆرە نەخشاندە بووى:

سكەم لە زىر كرد ناوى پاشايەتى لە جىهان

نادرى ئىرانى و خسروى گىتى ستان

و له سهر مۆرى پاشايه تيشى وانوسرا بوو:

ناوکی دهولهت و دین رویشتیوو وه کو

خوا ئیرانی به ناوی نادر له قهله م دا

- نامه‌ی نادر بق والی عراق: پاشای عراق بزانی که زیارهت کردنی شوینه پیروزه‌کان له عراق مافی په‌وای ئیمه‌یه و ئیمه داواکاری نه‌سیره‌کانی شهرین که له‌شهر نه‌سیری ئیوه بوونه، له‌و کاته‌ی که هیشتا خوینی هاولاتیه‌کانی ئیمه ووشت نه‌بوویته‌وه ده‌بی توله له ئیوه بکه‌ینه‌وه، و خوینی لایانگرانی سولتان بریزین به‌و نه‌ندازه‌ی که خوینی ئیرانیه‌کانیان ریشتوووه. له‌به‌ر نه‌وه ئه‌و نامه‌تان بق ره‌وانه ده‌که‌م تا‌کو بزانی‌ت که ئیمه له ناکاو و به بی ویزدانی هیرش ناکه‌ینه‌وه سهر ئیوه.

فه‌رمانروای روسیه نامه‌ی ره‌وان کرد بق نادرشای نه‌فشار نه‌گه‌ر پاشای ئیران بیه‌ویت روسیه ده‌توانی بق ئازادی هیند یارمه‌تی زۆر ره‌وانه بکات بق ئیران به‌و مه‌رجه‌ی که ئیران یارمه‌تی روسیه بدات که روسیه خاوه‌ری نه‌روپا داگیر بکات. له‌و کاته‌ی که روسیه ده‌بزانی سوپای ئیران به‌هینترین سوپای جیهانی نه‌و سه‌رده‌مه له‌و کاته‌ی که ئازاد کردنی خاوه‌ری نه‌روپا بق روسیه وه‌کو ئاره‌زویه‌ک بوو نه‌و پیشنیاره‌ی بق فه‌رمانروای ئیرانی ره‌وانه کرد، نادر نامه‌یه‌کی بۆی نووسی که له دوا‌ی سه‌لام به‌م جۆره بوو. هیندی‌ه‌کان چهنده‌ا سال غه‌دریان له ئیران کرد، بق نه‌و ئیشه هیچ پیویستی به یارمه‌تی ئیوه نییه، بق زانین ئیوه ئیرانیه‌کان پیویستیمان به جینگا و وولاتی ترنییه.

وه‌لامی نادرشای نه‌فشار واتای نه‌و راستیه‌یه که نه‌و بق ئاره‌زوه گه‌وره‌کانی چاوی له یارمه‌تی که‌س نییه بئجگه له یارمه‌تی خه‌لکی ئیران و به

ووتەي (ناردى) گەورە زاناي ناسراوى وولاتەكەمان: پياوان پيشرەون، و ريگا دەكەنەو بە ئەو كەل و پەلەنە كە كەل وپەلى وولاتى خۆمانە و نە يارمەتى وولاتانى بېگانە.

خوى داگىركارى روسەكان لە تەواى مېژوو وەكو وولاتانى ئىنگليز و فەرانسە ديارە كە دەپى ئەوسى وولاتە لە ھەموو دودمانەكان بخرىتە بەر چاۋ.  
مەزاري نادرشا:

مەزاري نادرشا بالەخانەيەكە لە باغى شوپىنەوارى نادى لە شارى مەشھد كە بە بۆنەي يادەوهرى نادرشا ئەفشارى لە سالى (۱۱۴۲) ى ھەتاوى لە لاين ھۆشەنگ سەيخون ديزاين و دروستكرا.

مېژوونامە:

نادرشا لە ژيانى خۆى فەرمانى دروستکردنى مەزارىكى بچووكى دا لە سەرەوھى شەقامى مەشھد، ئەو مەزارە بچووكە لە سالى (۱۱۴۵) ى كۆچى قەمەرى لە تەنیشت چوار باغى شاھى و رووبەروى مەرقەدى ئىمام رضا لە خشت و خۆر دروستكرا، قوام السلطنە لە كۆتايى سەردەمى قاجارى (۱۲۹۶) ى ھەتاوى لە شوپىنى يەكيتك لە گۆرە كاۋل بووھكانى نادى، مەزارگەيەكى نوئى بۆ دروست كرا و ئىسقانەكانى لە تاران ھېتراوھ بۆ ئەو مەزارگەيە، بالەخانەى نوئى كە لە شوپىنى ئىستاي مەزاري ئەوھ ماوھيەك بەرپا بوو، ھەتاكو ئەنجومەنى شوپىنەوارى نەتەوھى ئىران لە سالى (۱۱۳۵) ى ھەتاوى مەزارگەيەكى باشى لە لاين قوام السلطنە لە ھەمان جىگا مەزارگەيەكى بۆ نادرشا دروستكرد كە ئى وەشاۋ بيت بۆ نادرشا، دروستکردنى ئەو مەزارگەيە لە سالى (۱۲۳۶) دەستى پى كۆر و لە سالى (۱۳۴۲) تەواۋ بوو، بالەخانەى نوئى ى مەزارگەى نادر ئەفشار

له رینکوتی (۱۲) ی مانگی (۱) ی سالی (۱۳۴۲) به ناماده بوونی محمه د رضا شای په هله وی به پشتیوانی نه نجومه نی شوینه واری نه ته وه ی نیران له باغی نادری کراویه وه. نه و مؤزه یه نیستا که له ژبرده سه لاتی به ریوبه رایه تی شوینه واری فره هنگی سه ریبه ره شتی ده کریت، له کۆتایی سالی (۱۲۸۶) باغی مؤزه ی نادری که له سه ر شتیه ی سه رده میانه دروست بکریت و ده سکاری کردنی ناوه وه ی کرا ، دوا ی شه ش مانگ داخرانی مؤزه خانه که دوویاره کراوه .

گروپی باغی موزه خانه ی نادری:

مه زارگه ی نیستای نادرشا که وتووته گوشه ی باکوری رۆژناوای چوار رینگای شه هیدانی (نادری پیشوو) که له دوا ی مه رقه دی نیمام رضایه ، به گرنگترین شوینی گه شت و گوزاری میژوی ناو شاری مه شهد داده ندریت، نه و باله خانه یه به روپیتیوی (۱۴۴۰) مه تری چوار گوشه ی دروست کراوه ، مه زارگه که پینکها تووه له سه کۆیه کی دوا زده پاییه ی، سه ر گۆره که ی به خیمه داپوشراوه ، سه کۆیه کی به رز له تنیشت گۆره که ی به په یکه ری نادرشا که سواری سه ر نه سپ بووه و سی که سی تریش له دوا ی نه و راوه ستاون، ژووریک بق فرۆشتنی کتیب و دوو شوینی تریش بق مؤزه .

په یکه ری نادرشا سواری سه ر نه سپ له گه ل چه ند سه رباز له سه ر بالای به ردیکی به رز له لایه ن په یکه رساز (نه بو الحسن صدیقی) دروست کراوه ، پیداویستی هکانی گۆره که به زوری له به ردی در و ره قی گرانی تی شاخه کانی مه شهد دروست کراوه ، هه ندیک له و پارچه به ردانه ی که دانراون زور گه وره نه ، گۆری دووه م له لایه ن نادرشا دروست کراوه ، مه زارگه که به ته واوی وه کو خیمه ی عه شایریه ، که نادر له ناو نه و خیمانه له دایک بووه و مردوه ، دیواره کانی

ناوه وهی مه زارگه کهش داپۆشراوه به بهردی مه رمه ری ئۆخرانی به ههلبژاردراوه به رهنگی مه راغهی تاکو کوشتنی نادرشا له ناو خیمه باشتر ده رکه ویت. مۆزه خانه ی نادری له بهشی سه ره کی باله خانه یه ک، و بیره وری مه زاری نادری نه فشاری پیکهاتوو له دوو تالار بۆ ناساندنی شوینه واری میژووی ئه و سه رده مه .

- تالاری ژماره یه ک: نیشاندهری که ل و په لی جۆراوجۆره به مه به سستی ناساندنی شوینه واری میژووی سه رده می نه فشاریه، وه کو چه کی جۆراوجۆر، جل و پۆشاکي سه ربازی سه رده می نه فشاری، تابلۆی وینه ی له نادر، و وینه ی شه ر، وه کو تابلۆی شه ری که رنال، و که ل و په لی سوارکاری وه کو زین و به رگی نه سپ له سه رده می نه فشاری تاکو سه رده می قاچاری، چند نووسراوی خه تی نایاب له میژووی ئازاد کردنه کانی نادری و دوو شیر که تایبه ته به نادر له سه ر به کیکیان ووشه ی (السلطان نادر) نووسراوه و له سه ر ئه وی تریان که له سالی (۱۱۶۸) ی کۆچی له ده شتی مۆغان رۆژی تاج دانانی نادر له لایه ن میلله تی ئێران پیشکه ش کرا به نادر و له سه ر شه ره که ئه و به یته شیعه ره نووسراوه:

هه یه سولتان له سه ر سولتانه کانی جیهان

شای شایان نادری صاحب قه ران

-تالاری دووه م: که له سالی (۱۲۷۳) زیاد کرا له سه ر گروپه که و له ناو تالاره که سه کی جۆراو جۆر، و قاپ و ئه و که ل و په لانه ی که پیشکه ش کران به نادرشا له سه رده می سه فه وی تاکو سه رده می هاوچه رخ له وی نمایش کراون، هه روها له گۆشه ی باکووری مه زارگه ی نادر، مه زاری محمه د ته قی خانی په سیان سه رکرده ی خوراسان نیژراوه.

په یکه‌ری نادرشاهی:

په یکه‌ری نادرشاهی به سواری نه‌سپ و نه‌فسه‌ره‌کانی له سهر شوینی نووستنی هه‌میشه‌یی سهرکرده‌ی نه‌فشار له ناوه‌راستی قهره‌بارلغی مه‌شهد دانراوه، دیزاینه‌ری نه‌و په‌یکه‌ره به رووپتوی ( ۶/۵ ) مه‌تر له لایه‌ن په‌یکه‌رساز نه‌بو الحسن الصدیقی ماموستای په‌یکه‌رسازی هاوچهرخ که له‌سالی (۱۱۳۵) له‌گه‌ل دیزانی نو‌یکردنه‌وه‌ی مه‌زارگه‌ی نادر له‌گه‌ل هۆشه‌نگ سه‌یحۆن ده‌ست پی‌ کرار، دروست کردنی په‌یکه‌ره‌که له لایه‌ن کۆمپانیای برۆنی له ژیر ده‌ستی ماموستا صدیقی و چاودیری بالو‌یزخانه‌ی نیران له نیتالبا به‌روه‌ه پېش چوو، و له سالی (۱۳۳۹) به دواوه له تی‌ پهره‌راندنی تهرمه‌که‌ی به شه‌ش سندوق له هه‌موو شاره‌کانی نیران گه‌پشته مه‌شهد و له سهر تاوه‌ریکی (۱۲) مه‌تری که نه‌ندازیار سه‌یحون بۆ نه‌و شاکاره‌ی ماموستا نه‌بو الحسن صدیقی دیزاینی کرده بوو دانرا، نه‌و په‌یکه‌ره به‌کیکه له گه‌وره‌ترین په‌یکه‌ره‌کانی که له لایه‌ن ماموستا صدیقی دیزاین و دروست کراوه، نه‌ندازه‌یاری دروست کردنی تاوه‌ری په‌یکه‌ره‌که که باله‌ی خانه‌یه‌کی ناو به‌تال و به‌ره‌ولیزه، (۱۲) ه مه‌تره به به‌راورد کردن به‌رزترین به‌شی په‌یکه‌ره‌که وانا ته‌وری نادر و گوی نه‌سپه‌که‌یه نزیکه‌ی (۱۷) ه مه‌تره، پایه‌کانی به‌روه‌ه سهره‌وه‌ی تاوه‌ره‌که له سهره‌وه له شیوه‌ی پلیکانه و له به‌شی ناوه‌ندی به‌ره‌و لیژتیکی تونده تاکو ده‌گانه سهر زه‌وی، له ناوه‌وی ژووهره‌که شوینه‌واریکه، شوینه‌واریکه به‌ردی دانراوه که له سهر به‌رده‌که ناوی نه‌و که‌سانه نووسراوه که یارمه‌تی ده‌ر بوون بۆ دروست کردنی په‌یکه‌ره‌که و مه‌زارگه‌که و نیشانی په‌یکه‌ره‌که‌ی له‌سهر نه‌خشیراوه، په‌یکه‌رساز ( صدیقی) ده‌م و چاوی نادری له‌سهر تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی که نووسراون له کتیبه‌کان و

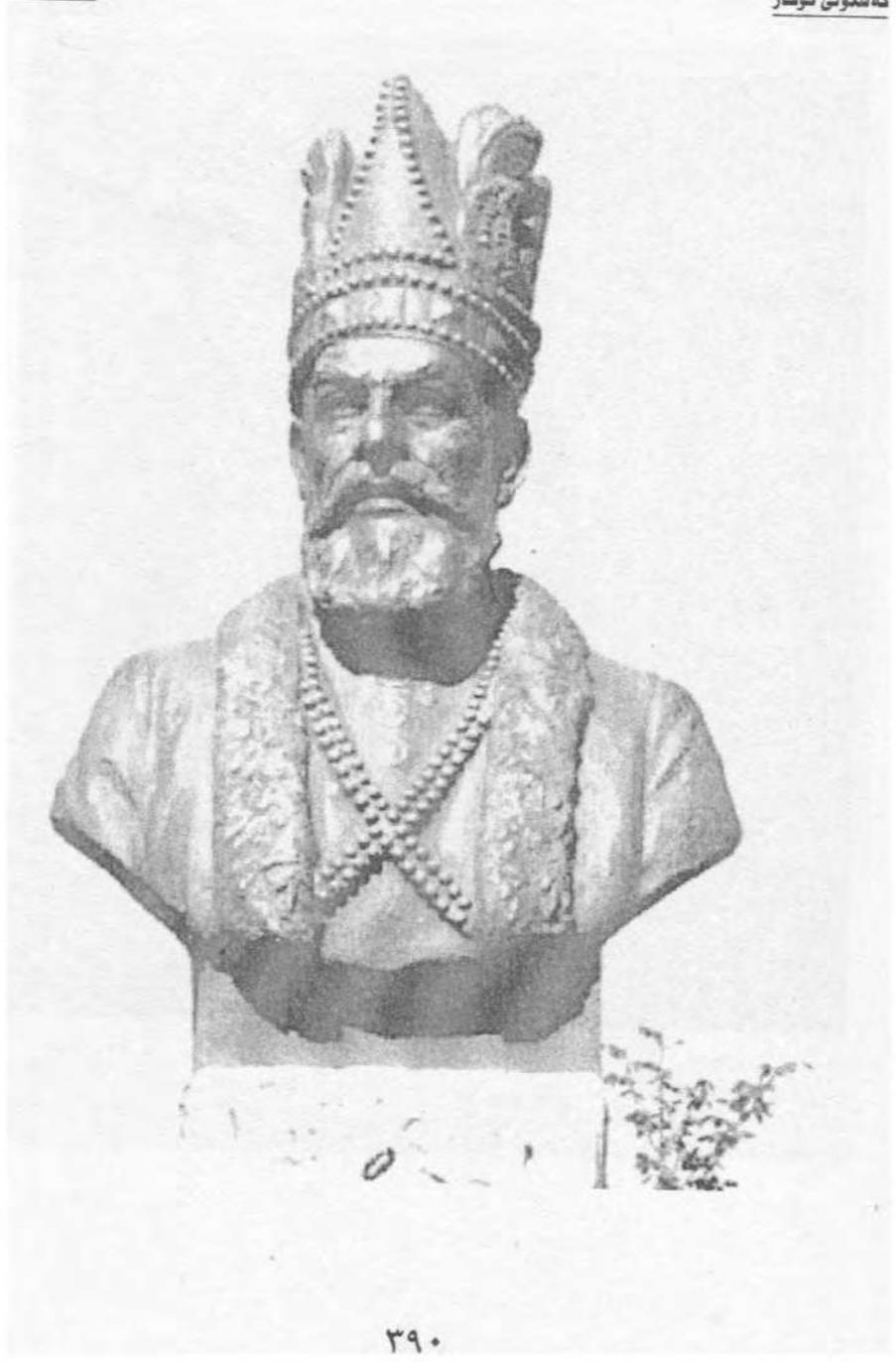
وینه‌ی میژووی دیزاین کراوه دروست کردووه، شیوه‌ی شهرکه‌ریکی بی باک به  
تاییه‌تمه‌ندی بیابان گه‌ری له سه‌ر ئه‌سپه‌که‌ی دانراوه که له پشت سه‌ری مؤسیقا  
لیده‌ریک، ئالای مه‌لگرتووه و چند شهرکه‌ریکی عه‌شایری راوه‌ستاون.

















چاپخانه روزها لات/مهر

رهمزی نافع قوربانیه گهوره‌کهی بهرژوهندی زلهیژان و سرگه‌رمی ری‌بازی کوردایه‌تی له هه‌ولیر